













$$\begin{array}{r} 55 \\ \hline 75 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} R. 17 \\ \hline 5/10 \end{array}$$



# 2. AE S O P I

PHRYGIS FABELLAE GRAE

ce & Latine, cum alijs opusculis, quo-  
rum index proxima refertur  
pagella.



9999

Basilæ, in officina Ioannis Frobenij.

An. M. D. XXIII.



## INDEX AV

TORVM HVIVS LIBRI.

Aesopi Phrygis uita & fabellæ.

Gabriæ Græci fabellæ tres & quadraginta ex trimetris Iambis, præter ultimã ex scazonte, tetraſtichis conclusæ.

Ex Aphthonij exercitamentis de fabula: tum de formicis & cicadis.

De fabula ex imaginibus Philostrati.

Homeri βατραχομυομαχία, hoc est, ranarũ & murium pugna.

Musæus poëta uetustissimus de Erò & Leandro.

Agapetus de officio regis ad Iustinianũ Cæsarẽ.  
Hæc omnia cum Latina interpretatione.

Γαλεωμυομαχία, hoc est, felium & muriũ pugna, tragoedia Græca.



IOANNES FROBENIVS

STVDIOSIS SAL.



Terum exhibemus uobis Aesopi fabellas cum aliquot alijs libellis Græce & Latine, quod proximam æditionem, quæ tota Græca fuit, ijs, qui adhuc tirones sunt in Græcanica literatura, minus gratam fuisse cognouerimus, quibus hoc Enchiridium præcipue paratur. Nam qui iam aliquatenus profecerunt, malunt in alijs autoribus se exercere. Nos etiam incipientibus consulendum putamus. Ne libet quibusdã hodie in Academijs uersari, ubi sunt publici Græcarum literarum professores, propter ingens istud dissidium, quod magnam orbis partem, sed præcipue gymnasia affligit, bonis studijs omnibus internicionem minitans, nisi melior deus aliquis succurrat. Talibus igitur qui domi suo (quod aiunt) Marte aliquid Græcanicæ eruditionis comparare uolunt, muti magistri uice erit Latina uersio. Vos nostram operam boni cõsulite, & Bene ualete, Basileæ.

*Aesopi fabule Successæ Cordénaz*

*Deus. Benedicti de Triana*

ΛΙΣΩΡΟΥ ΒΙΟΣ, ΤΟΥ ΜΙΘΟΠΟΙΟΥ, ΜΑΖΙ  
ΜΕΤ' ΤΩ ΠΛΑΝΟΥΤΗ ΣΥΓΓΡΑΦΕΙΣ.



Ρα γὰρ μάτρω φύσιν ἢ ἐν ἀνθρώποις ἡκρί-  
 βωσαμ ἢ καὶ ἄλλοι, καὶ τοῖς μετ' αὐτοῦ  
 πῦρόν καμ φέροντες. αἰσώπας ὃ δοκεῖ  
 μὴ πόρρω θεοτέρας ἐπιπνοίας τῆς ἡθι-  
 κῆς διδασκαλίας ἀφάμνητο, πολλὰ  
 ἔθελ' μέτρω τοὺς πολλοὺς αὐτῶν πῦρ ἐλ-  
 σαι. καὶ γὰρ οὐτ' ἀποφαινόμενος, οὔτε συλλογιζόμενος,  
 οὔτε μὴν ὅτι ἰσορίας, ἢ ὃ πρὸ φημι κατ' αὐτὸν ἡλικίας ἦνε-  
 γκε χρόνος, πλὴν νῦν θεσίαν διατιδέμενος, ἀλλὰ μύθοις  
 τὰ πάντα παιδοτριβῶν, οὕτω τὰς τῶν ἀκρωμνίων  
 ἀγρεύει ψυχὰς, ὥς ἀχάυνεσθαι τοὺς λογικοὺς ποιεῖν,  
 ἢ φρονεῖν ἀμὴν ὅρνιδες μὴτ' ἀλώπεκες. καὶ αὖ πάλιν μὴ  
 πρὸς τέχην ἐκείνοις, οἷς πολλὰ τῶν ἀλόγων ἐν καιρῷ νῦν  
 νεχῶς προσεχνηκότες μυθεύεται. ὅτι ὧν μὲν κινδύνας  
 ἐπικρμνύσας αὐτοῖς διέδρα, ἀ δὲ μεγίστης ἐν τῇ καιρί-  
 οισ φημι ὠφελείας ἔτυχεν. οὗτος τίνων ὃ τὸν κατ' αὐτὸν  
 βίον φιλοσόφου πολιτείας εἰκόνα προδέμενος, καὶ ἐρ-  
 γοῖς μᾶλλον, ἢ λόγοις φιλοσοφῆσας, τὸ μὲν γὰρ ὅτι  
 ἀμορίσ τῆς φρυγίας κατήγε τῆς μεγάλης ἐπὶ κλησίμ. τὸ  
 δὲ τύχην γέγονε δ' ἄλλος. ἐφ' ᾧ καὶ σφόδρα μοι δοκεῖ, τὸ  
 ἢ πλάτωνος ἐν γοργία καλῶς ἀμα καὶ ἀλκῶς εἰρησθαι.  
 ὥς τὰ πολλὰ γὰρ ταῦτά φησι ἐναντία ἀλλήλοις εἶναι,  
 ἢ, τε φύσις, καὶ ὁ νόμος. αἰσώπας γὰρ πλὴν ψυχῶν, ἢ  
 μὲν φύσις ἐλθούδρια ἀπέδωκεν, ὃ ὅτι παρ' ἀνθρώπων νό-  
 μος τὸ σῶμα πρὸς δ' αἰετὶς ἀπέδοτο. ἴχθυσε μὲν τοι οὐ  
 δ' οὕτω πλὴν φημι ψυχῆς ἐλθούδρια λυμῆνασθαι. ἀλλὰ καὶ  
 τοῖς, πρὸς



*ad Maximam Platonem de composita*

AESOPi FABVLATORIS VITA,  
A MAXIMO PLANVDE COM/  
POSITA.



Erum humanarum naturam per se /  
cuti sunt & alij, & posteris  
tradiderūt. Aesopus uero uidetur  
non absq; diuino afflatu cum mora/  
lem disciplinam attigerit, magno  
interuallo multos eorum superas/  
se, & enim neq; definiendo, neq; ratiocinando,  
neq; ex historia, quam ante ipsius aetatem tu/  
lit tempus, admonendo, sed fabulis  
penitus erudiendo, sic audientium  
uenat animos, ut pudeat ratione praeditos facere,  
aut sentire, quæ neq; aues, neq; uulpes, & rursus nō  
uacare illis, quibus pleraq; bruta tempore pru-  
denter uacasse fingunt, ex quibus aliqua, pericula  
iminētia effugerūt, aliq; maximā utilitatē in oppor-  
tunitatibus cōsecuta sunt. Hic igit, qui uitam suam  
philosophicæ reip. imaginem proposuerat, & operi-  
b<sup>o</sup> magis, q̃ uerbis philosophat<sup>o</sup>, gen<sup>o</sup> qdē traxit ex  
Ammorio oppido Phrygiæ, cognomēto magnæ,  
sed fortuna fuit seru<sup>o</sup>. Quare & magnope mihi ui-  
de<sup>o</sup> Platonis illud in Gorgia pulchre simul & uere  
dictū. plerūq; em̃ hæc, inquit, cōtraria inter se sunt,  
latura simul, ac lex. Nam Aesopi animum  
natura liberum reddidit, sed hominum  
lex corpus in seruitium tradidit. Potuit tamen ne  
sic quidem animi libertatē corrumpere. Sed quam

τοι, πρὸς πολλὰ καὶ πολλαχόσε μεταφέρων τὸ σῶμα,  
 ὅτι οἰκίαις ἐκείνῃ ἐδράς οὐχ οἷός τ' ἐγένετο μετασῆσαι.  
 ἐτύγχανε δ' ὦρ οὐ μόνον δ' ἔλθῃ, ἀλλὰ καὶ δυσειδέ-  
 σατα τῷ ἐπ' αὐτὸ πάντων ἀνδρώπων εἶχε. καὶ γὰρ  
 φόβος ἦν, σιμός τιν' εἶνα, σιμός δ' τράχηλον, πρόχει-  
 λον, μέλας. ὅθεν καὶ τοῦ ὀνόματος ἔτυχεν (ταυτὸν γὰρ  
 αἰσώπῳ ἔθ' αἰδίωπι) προγὰς, βλαισός, καὶ κυ-  
 φός, τάχα καὶ τὸ ὀμφεικὸν διεστίλνυ τῇ ἀχρότητι τοῦ  
 εἶδός ἐπὶ βαλλόμενον. τὸ δὲ δὴ πάντων ἐν αὐτῷ χεί-  
 ρισον ἦν, δ' βραδύγλωσσον, καὶ τὸ ὅτι φωνῆς ἀσκηδὸν τε  
 καὶ ἀδιδάκτωτον. ἀ πάντα καὶ δοκεῖ τιν' δ' ἔλθαι αἰσώ-  
 πῳ πρᾶσκειν ἄσαι, καὶ γὰρ δὴ τὸ δαῦμα ἄρ' ἦν, εἰ οὕτως  
 ἀτόπως ἔχοντι τοῦ σώματος, δ' ἐγγύετο τὰς τῷ δ' ἔ-  
 λδόντων ἄρκυς διαφυγεῖν. ἀλλὰ τὸ μὲν σῶμα τριῶν ἦν  
 ἔθ' ἀνδρεί, τὴν δὲ ψυχὴν ἀγχιῦσας ἐπεφύκει, καὶ  
 πρὸς ἐπίνοιαν πάσαν ἐπεκβολώτατος. ὁ κεντημύος τοῖ  
 νυν αὐτῷ, ἅπε πρὸς οὐδὲν οἰκίαις ἔργων εἰκείως ἔχοντα,  
 σκάπην εἰς ἀγρόν δ' ἀπέστειλεν, ὃ δ' ἀπελθὼν, προδνί-  
 μως τοῦ ἔργου εἶχετο. ἀφικομὲν δ' ἔπειτα καὶ ἔθ' δεσπό-  
 τη πρὸς τὸν ἀγρόν, ἐφῶ τῷ ἔργων ἐπισκοπῇν διέδοι,  
 γεωργός τις σῦκα τ' ἀγαθῶν διεφάμενος δῶρον ἠνείκεν.  
 ὃ δ' ἐπὶ τῷ ὅτι ὀπώρας ἠοδεῖς ὡραίῳ, ἀσάθῳ περὶ τῶν οἰκί-  
 τη (τὸ το γὰρ ἦν ὄνομα ἔθ' παιδί) φυλάττην ἐκέλευ-  
 σεν, ὥς αὐτῷ μετὰ δ' λατρόν πρᾶξῃναι. συμβάμ δ' οὕ-  
 τω, καὶ τοῦ αἰσώπῳ δὴ τινὰ χεῖρα εἰσελθόντος εἰς  
 τιν' οἰκίαν, ἀφορμῆς ὃ ἀγαθόπου λαβόμενος, βελήν-  
 τοιάνδε τῷ σωδ' ἔλθων τινὶ προτείνει, ἐμφορηδῶμαι εἰ  
 δοκεῖ τῷ σύκῳ ὧ οὗτος, καὶ ὃ δ' εὐδοκῆς ἡμῶν ταῦτα  
 ζητήσῃ, ἀλλ' ἡμεῖς τ' αἰσώπῳ καταμαρτυρήσομεν ἅμ-  
 φω, ὥς



uis ad res uarias, & in diuersa loca trāfferret corp⁹,  
 à propria tamen sede illum traducere nō potuit.  
 Fuit autem non solum seruus, sed & deformissi-  
 mus omnium suæ ætatis hominum. nam  
 acuto capite fuit, p̄ssis naribus, depresso collo, p̄mi-  
 nētibus labris, niger, uñ & nomē adeptus ē. (idē ei  
 Aesopus, qđ æthiops) uentrosus, ualigus, & in-  
 curuus, forte & Homericū Therliten turpitudine  
 formæ superans. Hoc uero omnium in eo pessi-  
 mum erat, tardiloquentia, & uox obscura simul,  
 & inarticulata. Quæ oia etiā uident̃ seruitutē Ae-  
 sopo parasse. Etenim mirum fuisset, si sic  
 indecenti corpore potuisset ser-  
 uientiū retia effugere. Sed corpore sanè tali,  
 animo uero solertissimo natura extitit,  
 & ad omē cōmentū felicissimus. Possessor igitur  
 ipsius tanq̃ ad nullū domesticum opus cōmodū,  
 ad fodiendū agrū emisit. ille uero digressus alacri-  
 ter operi incūbebat. p̄fecto uero aliquādo & he-  
 ro ad agros, ut opera specularetur,  
 agricola qđā ficos egregias decerptas dono tulit.  
 ille uero fructus delectat⁹ pulchritudinē, Agathopo-  
 di ministro (hoc em̃ erat nomē puero) seruare ius-  
 sit, ut sibi post balneum apponeret. cum uero i-  
 ta euenisset, atq̃ Aesopo ob quādā necessitatem  
 ingressō i domū, occasiōe capta Agathopus cōsiliū  
 huiusmodi conseruo cuidam offert. impleamur, si  
 placet, ficihus heus tu. ac si herus noster has  
 regl̄erit, nos uero cōtra Aesopū testificabimur ā /



φω, ὥς εἰς πλὴν οἰκίαν εἰσδραμόντων, καὶ τὰ σῦκα λᾶ-  
 δρα καταφαγόντος, καὶ ἐπ' ἀλκιδεῖ δεμελίῳ τῇ πρὸς τὸν  
 οἶκον εἰσόδῳ, πολλὰ τ' ἑβδῶν ἐποικοδομήσομεν, καὶ  
 τὸν μηδὲν ἔσαι ὅγε εἰς πρὸς τοὺς δύο, καὶ ταῦτα μὴ δ' ἄντυ  
 ἐλέγχωρ δι' ἄρα ποτε τῇ γλῶττῃ δάμαμιρ ἔχωρ. δό-  
 ξαντος δ' ἡ γὰρ, πρὸς τοῦτον ἐχώρησαμ. καὶ τῷ σύκῳ  
 ἐοδόντες, ἔλεγον ἐφ' ἐκαστῷ σὺν γέλῳ τι, φεῦ σοι δύσλω-  
 αῖσῳ πε. ὁ τίνυρ δεωδότης ἐπανελθὼν ἀπ' ἧ λυγρῆς, καὶ  
 τὰ σῦκα ζητήσας, καὶ ἀκῶσας, ὥς αἰσῳπ. αὐτὰ καί  
 πεδὴ δόκε, τὸν τε αἰσῳπῳρ σὺν ὀργῇ κελεύει κληδινῶναι,  
 καὶ κληδινῶν φησί. λέγε μοι ὦ κατάρσατε, οὐτῷ με κατε-  
 φρόνησας, ὥς εἰς τὸ ταμίειον εἰσελθὼν, καὶ τὰ ἐτοιμα-  
 σθέντα μοι σῦκα δοιμήσασθαι, ὃ δὲ ἀκῶρ μὲν, καὶ σῳ-  
 εἰς ἡμ, λαλῶν ὃ εἶχεμ οὐδ' ὁπωσοῦν δι' αὐτὸν βραδύγλωσσον.  
 μέλλων δὲ ἦδη τύππειν τῷ κατηγόρῳ σφοδρῶτερον  
 ἐπικημνῶν, πεσὼν πρὸς τοὺς τ' δεωδότης πόδας, ἀνα-  
 χέων μικρὸν ἐδ' ἑ. δραμῶν δὲ, καὶ χλιαρὸν ὕδωρ προ-  
 σενεγκῶν, τὸ τε πέπωκε, καὶ τοὺς δακτύλους εἰς τὸ  
 σῶμα καθείκει, αὐτὸς τὸ ὑγρὸν μόνον ἀνέβαλεν. οὐπω γὰρ  
 προφῆς ἀφάμεν. ἔτυχεν. ἡντιβόλει γοῶν αὐτὸ τὸ  
 καὶ τοὺς διώκοντας δρᾶσαι, ὥς ἂν δὴλον γένηται, τίς ὁ  
 τὰ σῦκα διαφορήσας. ὁ δὲ δεωδότης τὸ νοῆμον αὐτῶ θαν-  
 μάσας, οὐτῷ ποιῆν καὶ τοὺς ἄλλους ἐπέταξεν. οἳ δ' ἐβ-  
 λεύσαντο ποιῆν μὴ τ' ὕδατος, μὴ μύρι καθεῖναι καὶ  
 τοῖς λαίμαρ τοὺς δακτύλους, ἀλλ' ἐπὶ τὰ πλάγια τῷ γνά-  
 θῳ αὐτοῦ πρᾶφέν. οὐκ ἐφθασαμ δὲ ποιόντες, καὶ τὸ  
 χλιαρὸν ὕδωρ ἐκένον ναυτίαν τοῖς πεπωκόσι πρᾶχον  
 μα ἐπενεγκόν, αὐτράτῳ πρᾶχε πλὴν ὁ πῶρα ἀναδρθή-  
 ναι. τότε τίνυρ πρὸ ὀφθαλμῶν πεσόντων, τ' τε κακῶς  
 γήματ.



bo, q̄ in domum ingressus sit, & ficus clām comederit, & super uero fundamento, uidelicet ī domū ingressiōe, multa mēdacīa iādicabim⁹, & nihil unus ad duos fuerit, præsertim cum ne sine probationibus quidem diducere unq̄ os queat. uīso uero hoc, ad opus accesserunt, & ficus deuorātes, dicebāt ī singulis cū risu, Væ tibi infelix Aesope. cum igitur herus rediisset à lauacro, & ficus petiisset, & audiuiisset quod Aesopus eas comederit, & Aesopum cum ira iubet uocari, & uocato ait. dic mihi ò execrande, ita me contempsisti, ut in penu ingredereris, & paratas mihi ficus comederis: ille audiebat qdē, & itelligebat, sed loq̄ poterat nullo mō ob linguæ tarditatē. cū iā uerberādus esset, & delatores uehemētiores instarent, procumbēs ad heri pedes, ut sustineret se parū, orabat. cū autē accurrisset, & tepidā aquā attulisset, eam bibit, & digitis in os demissis, rursum humorē solū reiecit. nondū enī cibum attigerat. orabat igitur ut idem & accusantes facerent, quo manifestū fieret, q̄s nā ficus dissipasset. herus autē ingeniū hominis admiratus, sic facere & alios iussit. illi autem deliberauerant bibere quidē aquā, nō tñ demittere in guttur digitos, sed per obliqua maxillarum eos circumferre. uix dum autem biberant, cum tepida illa aqua nausea potis inducta effecit, ut sponte fructus redderetur. Tunc igitur ante oculos posito & male



γήματ' ἦν οἰκετῶν, καὶ ὅτι συκοφαντίας, ὃ μὲν δει-  
 ωσότης ἐκέλευσε αὐτοὺς γυμνωθέντας, μασίζεσθαι, οἳ δ'  
 ἐπέγνωσαν σαφῶς κατὰ τὸ εἰπόντά, ὥς ὅς τις καθ' ἑτέρου  
 δόλια μηχανεύεται, αὐτῷ λέλκετο τὸ κακὸν ἀρχιτεκτο-  
 νῶν. τῇ δ' ἐπιστῆ, καὶ μὴν δεωότως εἰς ἄστυ ἐπαναζεύξαν-  
 τοι, τοὶ δ' αἰσώπων σκάπτοντες ἢ προσετάρχθη, ἱερῆς ὅτι  
 ἀρτέμιδος. εἴτ' ἄλλοι τινὲς ἀνθρώποι τῆς ὁδοῦ πλανηθέν-  
 τε, καὶ θεῶν αἰσώπων προτιυχόντες, προὔξενον πρὸς διός  
 ξενίαν τὸν ἄνδρα, πῶς εἰς ἄστυ φέρεσσαν αὐτῆς ὑπερβαίνει.  
 ὃ δ' ὑπὲρ σκῆαν δένδρεα τὸν ἄνδρα ἀπαγαγὼν πρότερον,  
 καὶ λίτρην πρὸς ἀνέμου δ' ἔπνον, εἴτα καὶ ἡ γησάμηνος  
 αὐτῶν, εἰς ἡμὲν ἐλπίσιν ὁδὸν εἰσώγειν. οἳ μὲν οὖν τῶν  
 μὲν ἐπὶ τῇ ξενίᾳ, τῶν δ' καὶ ἐπὶ τῇ ὁδοῦ διαφερόντως  
 τὸν ἄνδρα δ' ἔαρεθόντες, τάς τε χεῖρας εἰς οὐρανὸν ἤσαν,  
 καὶ εὐχῇ τὸν εὐρυγέτω ἡμεῖς εἶπαντο. αἰσώπων δ' ὑποσεί-  
 ψας, καὶ εἰς ὑπνον καταπεσὼν ὑπὸ τῇ σιωχῇ, ὡς  
 ἔσθ' καὶ αὐτῶν, ἐδοξε μὲν τῷ τύχῃ ἐπισῆσθαι αὐ-  
 τῷ, καὶ λύσιν ὅτι γλώττης καὶ λόγος δ' ὁμοῖον καὶ σοφίαν  
 πῶς ἦν μύθων χρίζομεν. εὐδὺς οὖν δι' ὑπνῶν, φη-  
 σί, βαβαὶ πῶς ἡδ' ἔως κεκοίμημαι. ἀλλὰ καὶ καλὸν ὄνει-  
 ρον ἰδεῖν ἐδοξά. καὶ ἰδοὺ ἄκωλύτως λαλῶ βῆς, ὄνθ',  
 δίκελλα. καὶ τὸν θεοὺς σωῆκα πόσιν μοι τὰ γὰρ ὁμὸν προσ-  
 ἐγγύετο τῶντο. εὐσεβήσας γὰρ εἰς τὸν ξένον, ἀντιλαμβα-  
 νόμενος τὸ κρείττον ἐτύχοι. ἄρ' οὖν τὸ εὖ ποιεῖν ἀγα-  
 θῶν ὅτι πληρὴ ἐλπίδων. οὐπω μὲν οὖν αἰσώπων ὑπὸν-  
 οδεῖς, θεῶν πρᾶγμα, πάλιν ἤρξατο σκάπην. τῶ δ' ἐφει-  
 σκκότ' ὅτι ἀγρῶ (ζῶα, ἢ αὐτῷ τούνομα) πρὸς  
 τοὺς ἐργαζομένους ἐλθόντ', καὶ τῶν ἑνῶν, ἐπ' ἡμῖν  
 κρὸν ἐσφάλη τῶ ἔργον, τῇ ῥάβδῳ πατάξαντες, αἰσώπων  
 πρᾶγμα

ficio ministrorum & calumniā, he-  
 rus iussit eos nudos flagro uapulare. illi uero  
 cognouerūt manifeste dictum illud, qui in alterū  
 dolos struit, sibi inscius malum fabri-  
 cat. sequenti uero diē hero in urbem reue-  
 cto, Aesopo uero fodiēte, quēadmodū iussus fue-  
 rat, sacerdotes Dianæ, siue alij q̄piā hoīes uia erran-  
 tes, & Aesopum nacli, exhortabantur per Iouem  
 hospitālē, hoīem, ut quā in urbē duceret, uia onde-  
 ret. ille cū sub umbrā arboris uiros adduxisset pus  
 & frugalē appofuisset cœnam, inde & dux factus  
 ipsis, in quā quærebant uia induxit. illi autem tum  
 ob hospitalitatē, tū ob dūcatū, mirum in modum  
 uiro deuincti. & manus in cœlū eleuarunt,  
 & p̄cib⁹ bñfactorē remunerati sūt. Aesop⁹ uero re-  
 uersus, & in somnum lapsus, & assiduo labo-  
 re, & æstu, uisus est uidere fortunam astantē si-  
 bi, & solutionē linguæ, et sermonis cursum, & eam,  
 quæ fabularū est, doctrinā largientē. statim igit̃ ex-  
 citatus ait, papæ ut suauit̃ dormiui. sed & pulchrū  
 somniū uidere uisus sum, & ecce expedite loquor  
 Bos, Asinus, rastrū .p deos intelligo un̄ mihi bonū  
 accesserit hoc. quia em̄ pius fui in hospites, propi-  
 tium numē consecutus sum. Ergo benefacere, bo-  
 na plenum est spe, sic igitur Aesopus lata-  
 tus facto, rursus cœpit fodere. Sed præ-  
 facto agri (Zenias erat ipsi nomen) ad  
 operarios profecto, & horum unum, quoniā pa-  
 rū errauerat in opere, uirga uerberante, Aesopus  
 statim



πρᾶξιμα ἀνέκραγεν. ἄνθρωπε, τὸ χάρις τὸν μηδὲν  
 ἡδίκηκότα οὕτως αὐκίζῃ, καὶ πᾶσιμ εἰκὴ πληγὰς ἐμ/  
 φρεῖς δι' ἡμέρας; πάντως ἀναγγελῶ ταῦτα θεῷ κερτι/  
 μένω. ζηνᾶς δὲ ταῦτα τ' αἰσώωσ' ἀκῶσας, θ' ἐπελάγῃ τε  
 οὐ μέσως, καὶ πρὸς ἑαυτὸν εἶπερ, αἰσώωσ' λαλῆμ ἄρξά  
 μινος, οὐδὲρ ἐμὸν ὄφελ' ἔσαι. φθάσας τοίνυν αὐτὸς  
 κατηγορήσω αὐτὸν ἕως τ' ὀφειλόμενον, πρὶν αὐτὸς τὸ αὐ/  
 τὸ δρᾶσθαι, καὶ μετ' ὀφειλόμενον, ἐπιτροπῆς πρᾶλυσθαι.  
 ταῦτ' εἰπὼν εὐδὺ τῆς πόλεως πρὸς τὸν δεωπότῃ ἦλκυ/  
 νε. καὶ δὴ σὺν διορύβῳ προσελθὼν χαίρει φησὶ δέωποτα.  
 ὁ δὲ, τί τε διορυβμένῳ πάρεσ' φησὶ; καὶ ὁ ζηνᾶς, καὶ μὲν  
 τι τὸρα τῶδες ἐν θεῷ ἄγρῳ σωέβη. καὶ ὁ δεωπότης, ἡ πᾶ/  
 τι δένδρον πρὶν καὶ ὁρὸν καὶ τὸν ἦνεγκεν; ἢ τῷ κτηνῶν τι  
 πρὶν φύσιν ἐγέννησε; καὶ ὁ, οὐχ οὕτως, ἀλλ' αἰσώωσ' ὅ/  
 ἄναυδ' ὅτ' ἐπρόττον ὦρ, νυκτὶ λαλῆμ ἤρξατο. καὶ ὁ δε/  
 ωπότης, οὕτω σοὶ μηδὲν τῷ ἄγαθῷ γήνοίτο, τὸν νο/  
 μίζοντι πέρας εἶναι. ὁ δὲ καὶ μάλα, φησὶ, ἃ μὲν γὰρ εἰς  
 ἐμὲ πρὶν βρισεμ, ἐκὼν πρὶν μὲν δέωποτα, εἰς δὲ σὲ καὶ δι/  
 οὐς οὐ φορητὰ βλασφημῶ. ἐπὶ τῶτοις ὀργῇ ληφθεὶς ὁ  
 δεωπότης, θεῷ ζῴῃ φησὶ. ἰδὲ σοὶ πρὶν εἶδοταί αἰσώ/  
 ωσ', ἀπόδ' ὁ δώρησαι, ὁ βόλβη ἐπ' αὐτῷ ποίησον. τῷ  
 δὲ ζῴῃ ἐπ' αὐτῷ γενόμενον πρὶν λαβόντ' ἔρ' αἰσώ/  
 ωσ', καὶ πῶς κατ' αὐτὸν δεωποτεῖαν αὐτῷ ἀναγγείλαν/  
 τ', ἐκείνοιο, ὅτι δὴ ποτε βυλομένω σοὶ ἐσὶ φησὶ ἐρ/  
 γασαί. καὶ δὴ τίνα τύχηρ ἀνδρὸς τιν' κτήνη κητοῦ  
 τ' πρίασθαι, καὶ διὰ ταῦτα τὸν ἄγρῳ δι' ἰόντες ἐκείνοιο,  
 καὶ τὸν ζηνᾶν ἐρομένον, ἐκείνοιο δρέμμα μὲν οὐκ ἐσὶ μοί/  
 φησὶ ἀπ' ὁδοῖαι, σωμαζοιο δὲ ἄρξ' ἐμ, ὅπως εἰ θέλεις ὠνήσα/  
 σθαι, πάρεσι. τῷ δὲ ἐμωδὸς φήσαντ' ὑποδείχθῃ  
 αὐτῷ

Statim exclamauit, homo cuius gratia eū qui nulla iniuria affecit, sic uerberas? & oībus temere plagas ingeris quotidie? omnino renuntiabo hāc heros. Senas autē hāc ab Aesopo audiēs obstupuit nō mediocriter, & secū ait, q̄ Aesopus loq̄ cōpe- rit, nulla mihi utilitas erit. prāueniens igitur ipse accusabo eū coram domino, anteq̄ ipse hoc i- dem faciat, & me herus procuratione priuet. his dictis, urbem uersus ad dominum ue- ctus ē. cāterū turbat⁹ cū accessisset, salue inq̄t here. Ille uero, qd̄ pturbatus ades inquit? & Senas, res quādā monstrōsa in agro cōtigit. & herus, nūquid arbor prāter tēpus fructū tulit? aut iumētū aliqd̄ prāter naturā genuit? & ille, nō ita, sed Aesopus, qui antea erat mutus, nūc loqui cōepit. & he- rus, sic tibi nihil boni fiat hoc exi- stimāti mōstrū esse. & ille, & sanē inquit, nā quā in me cōtumeliose dixit, spōte prātereo here, in te autē & deos intolerabiliter conuiciatur. his ira percitus herus, Sena ait, ecce tibi traditus est Aeso- pus, uende, dona, quod uis de eo fac. Cum Senas autē in potestate sua accepisset Aeso- pū, & quod in eum haberet imperiū ei renunci- asset, ille, quodcunq̄ uolenti tibi licet, inquit, ef- fice. forte uero cū uir quidam iumenta quære- ret emere, & propterea per agrū illū iter faceret. & Senam rogaret, ille iumentum non licet mihi inq̄t uēdere, sed mancipiū masculū, qd̄ si uis eme- re, adest. cum uero mercator dixisset ostendi

sibi



αὐτῷ τὸ σωματίον, καὶ τὴν ζωὴν τὸν αἰσώπορ μεταπεμ-  
 ψαμένους, ὁ ἔμπορος ἰδὼν αὐτὸν καὶ ἀνακαγχάσας, πό-  
 ρος σοί φησι πρὸς τὸν ζωῶν, ἡ δὲ ἡ χύτρα; πότρου σέλε  
 χὸς ὅστι δένδρεα, ἢ ἄνδρα πῶ; οὗτος εἰ μὴ φωνῶν εἶχε,·  
 οὐδὲρ ἄν εἶδε μὴ οὐχί· δοκῆν ἀσκοκήλη. ἵνα τί μοι τῷ  
 πορείᾳ διέκοψας τὰ τὰ τὴ καθάρματα ἔνεκεν; ταῦ-  
 τ' εἰπὼν, ἀπῆε πλὴν ἑαυτοῦ ὁ δὲ αἰσώπορ μεταδιδώ-  
 ξας αὐτὸν, μὲν ὁρ φησιν. ὁ δὲ μεταστροφείας, ἄπειδί φη-  
 σιν ἄπ' ἐμῷ ῥυπρώτατε κύων, καὶ ὁ αἰσώπορος, εἰπέ  
 μοι, τί νῦν ἔνεκεν δεῦρο ἐλήλυθας; καὶ ὁ ἔμπορος, κά-  
 ραμα, ἵνα τί χηρὸν πρίωμαι, σὺ δὲ ἀχρήστου καὶ σα-  
 πρῶ ὄντος, οὐ χηρῶ. καὶ ὁ αἰσώπορος, ὥν κησάι με, καὶ εἰ  
 τίς ὅστι πίσις, πολλὰ σε ὠφελησάι οἷός τ' εἰμί. καὶ ὅς,  
 τί δ' ἄρ σὺ ὀναίμην, συγγήματα ὄντος αὐτόχρημα; καὶ  
 ὁ αἰσώπορος, οὐ πάρεσί σοι παιδίᾳ οἷοι ἀτακτοῦντα καὶ  
 κλαίοντα; τὰ τοῖς ἐπίσκησόν με παιδαγωγόν, καὶ πάν-  
 τας αὐτοῖς ἐντὶ μορμυρῶ, ἔσομαι. γελάσας οὖν ἐπὶ τῷ  
 τῷ ὁ ἔμπορος, φησὶ τῷ ζωῶ, πόσος δ' κακὸν τὸ πω-  
 λῆς ἀγέοι; ὁ δὲ τριῶν φησιν ὀβολῶν. ὁ δὲ ἔμπορος  
 αὐτίκα τοὺς τρεῖς ὀβολοὺς κατεβάλλετο, λέγων, οὐδὲρ  
 κατεθέμεν, καὶ οὐδὲρ ἐπρίάμην. ὁ δὲ ὀδυσάντων τοι γαρ-  
 οῦν καὶ ἀποκομνύων αὐτῶν οἷκαδε· παιδάρια δ' ὅς ἐτι-  
 νῆ μὲν τελοῦντα, τὸν αἰσώπορ ἰδόντα καὶ συγχυθέν-  
 τα, ἀνέκραξε. καὶ ὁ αἰσώπορος εὐθύς τῷ ἔμπορῳ φη-  
 σιν. ἔχεις μὲν φησὶ ἐπαγγελίας ἀπόδειξιν. ὁ δὲ γελάσας,  
 εἰσελθὼν φησιν, ἄσπασαι τοὺς σωδύλους σὺ. τὸν ὃ εἰσι-  
 ελθόντα καὶ ἀσπασάμενον ἰδόντες ἐκῆνοι, τίποτε ἄρα  
 κακὸν τῷ ἡμῶν δεωότη φησὶ συμβέβηκεν, ὅτι σωμα-  
 τιον αἰχρὸν οὕτως ἐπρίατο; ἀλλ' ὥς ἔοικεν, ἀντὶ βα-  
 σκανίς

sibi seruulum, & Zenas Aesopum accersisset, mercator uidens ipsum, & cachinnatus unde tibi, inquit ad Zenam, hæc olla? utrum truncus est arboris, an homo? hic nisi uocem haberet, fermè uideretur uter inflatus. Quare mihi iter interrupisti huiusce piaculi gratia? his dictis, abiit suam uiam. Aesopus uero insecutus ipsum, mane inquit, ille autē cōuersus, abi inquit à me sordidissime canis. & Aesopus, dic mihi cuius rei causa huc uenisti? & mercator, scelereste, ut aliquid boni emerē, tui q̃ inutilis & marcidus sis, non egeo. & Aesopus, eme me, & si qua est fides, multum te iuuare potis sum. & ille, qua in re à te iuuari possem, cū sis odiū penitens? & Aesopus, nōne adsūt tibi pueruli domi turbulēti, et flentes? his præfice me pædagogum, omnino eis pro larua ero. Ridens igitur de hoc mercator, inquit Zenæ. Quanti malum hoc uendis uas? ille uero, tribus inquit obolis. mercator autem statim tres obolos soluit, dicens, nihil exposui, & nihil emi. Cum igitur iter fecissent, ac puenissent in suā domū, pueruli duo, q̃ adhuc sub matre erant, Aesopo uiso perturbati exclamauerūt, & Aesopus statim mercatori inquit, habes meæ pollicitatiōis p̃bationē. ille uero ridens ingressus inquit, saluta conseruos tuos, introgressum autē, ac salutantē uidentes illi, quod nam malum nostro hero, inquiunt, contigit, ut seruulum deformē adeo emerit? sed ut uideat̃ pro fascino



σκανίς τῶν τῆς οἰκίας ὠνήσατο. μετὰ δ' οὐ πολὺ καὶ ὁ  
 ἔμπροσθεν εἰσελθὼν, τὰ πρὸς ὁδὸν εὐτρεπιδιῶναι τοῖς δὲ  
 λοιπῶν ἐπέσκηψε, μέλλειν γὰρ πλὴν ἐπιθῆσαι εἰς ἀσίαν πο  
 ρεύεσθαι. οἱ μὲν οὖν αὐτίκα τὰ σκεύη διεμερίζοντο. ὁ δ'  
 αἰσώπῳ ἐδείκτο τὸ κορυφαῖον τῶν φορτίων αὐτῷ πρῶτον  
 χωρεῖν, ἅτε δὴ νεωνήτωρ, καὶ μήπω πρὸς τὰς τριαύτας  
 ὑποδραγίας γεγυμνασμένῳ. τῶν δέ, καὶ εἰ μηδὲν ἄρα ἐξ  
 λητῶν συγγνώμῃ πρὸς τοὺς ἐκείνων, ἐκείνῳ οὐ δὲ ἔλεγε  
 πάντων κοπιῶντων αὐτὸν μόνον ἀσυντελεῖς τυγχάνειν.  
 τῶν δέ ὅπως ἂν ἄρα βόλῃται ἐπιτρεπόντων, δειῦρο, καὶ  
 κἄν τις πρὸς βλάβην, καὶ σκεύη ἀθροίσας δι' ἄφορα σάκ  
 κας, καὶ σῶματα καὶ γυργάδους, ἕνα γυργάδου ἄρτων  
 πεπληρωμένον, ὃν δύο βασάζειν ἔμελλον, αὐτῷ ἐπι  
 τεθεῖναι κελεύει. οἱ δὲ γελάσαντες, καὶ μηδὲν εἶναι μωρὸν  
 τὸν τοῦ χυδαίου τὸν καδάρματ' ἄλλοι, ὅς μιν  
 κῶ μὲν ἔμπροσθεν τὸ κορυφαῖον ἐδείκτο ἄρα τῶν φορ  
 τίων, νῦν δὲ τὸ πάντων βαρύτερον εἴλετο. χλιῶναι μέν  
 τοι τῶν ἐπιδυμίων αὐτῶν πληρῶσαι, ὑπὸ λαβόντες τὸν γύρ  
 γαθον, ἐπιτιθέασιν ὅτι αἰσώπῳ. ὁ δὲ καὶ τῶν ὤμων τὸ  
 φορτίον ἀπὸ κῆθισμένῳ, δειῦρο καὶ κἄν τις δι' ἐκλογῆς τοῦ  
 δὲ ἰδὼν ὁ ἔμπροσθεν, ἀπεδιδύμασεν, καὶ φησὶν αἰσώπῳ  
 εἰς τὸ πονεῖν πρόδυσθαι ὦρ, ἥδη πλὴν ἐαυτῶν τιμὴν ἔχει  
 ἐτίσει, κτήνους γὰρ φόρτον ἔρατο. ἔπειτα δὲ ὥρας οὐσας  
 ἄριστον κατέλυσαν, αἰσώπῳ κελυθίους ἄρτοδοτῆσαι,  
 ἡμιδία τὸν γύργαθον πλεῶν φαγόντων ἐποίησεν. ὅθεν  
 καὶ μετὰ τὸ ἄριστον κορυφαῖον τῶν φορτίων γεγονότῳ,  
 προδυσμότηρον ὥδ' ἔδωκε. καὶ δὴ καὶ ἑσπέρως οὐ κατήχθησαν  
 πάλιν ἄρτοδοτῆσαι, τῇ ἐφεξῆς ἡμέρᾳ κενὸν παντάπ  
 ος ἐπὶ τῶν ὤμων ἀνέχων τὸν γύργαθον, πρῶτος ἀπάν

scino domus hunc emit. non multo uero post, & mercator ingressus apparari res ad iter seruis iussit, quod postridie in Asiam profecturus esset. illi igit statim uasa distribuebant. at Aesopus rogabat leuissimum onus sibi concedi tanquam nuper empto, & nondum ad hæc ministeria exercitato. his autē & si nihil tollere uellet ueniam præbentibus, ille non oportere dixit omnibus laborantibus, se solum inutilem esse. his quod attollere uellet permittentibus, huc & illuc cū circumspexisset, & uasa cōgregasset diuersa, saccos, & stramēta, & canistros, unū canistrū panis plenum, quem duo baiulare debebant, sibi imponi iubet. Illi autem ridentes, & nihil esse stultius uili hoc scelesto inquiringes, qui paulo ante leuissimum rogabat tollere onus, nunc omnium grauissimum elegit. oportere tamen desyderium eius explere, sullatum canistrū imposuerūt Aesopo. ille uero humeris onere grauatis huc & illuc dimouebatur.

hūc uidēs mercator, admirat<sup>9</sup> est, & inqt: Aesopus cū ad laborandū promptus sit, iam suū pretiū persoluit, iumentis enim onus sustulit. cum uero hora prādij diuertissent, Aesop<sup>9</sup> iussus panes dispēsare, semiuacuū canistrū multis comedētib<sup>9</sup> fecit. unde etiam post prandium leuiore onere factio alacri<sup>9</sup> incedebat. uerū uespere quoq; illic, quò diuenterant pane distributo, postera die uacuum omnino humeris sullato canistro, primus omni-



πωρ ἦεν, ὥς καὶ ῥῖς στυδ' ὅλοις προῤῥέχοντα τοι τομ ὄρῳ  
 σιρ ἄμφίβολα γίνεσθ', πότερον δ' σαπρὸς ὄξιν αἴσωπος,  
 ἦ ἢ ἐπερθε. καὶ καταμαδῶσιρ ἐκένον εἶναι, θαυμάζην  
 ὅπως τὸ μεμελανωμλύνον ἀνδρώπιον, νυνεχέσερα πάν-  
 τωρ ἔπραξε ῥυε ρῥαδίως διαπανωμένους ἄρτ' ἄρ' ἀμέ-  
 νον, ἐκείνων τὰ σῶματ' αὖ καὶ τὰ λοιπὰ τῶν σκιδῶν ἐπι-  
 φορτισαμένων, ἃ μὴ φνσίρ ἔλαχερ οὐτωσὶ διαπανῶσθ'.  
 ὁ μὲν οὖν ἔμπορθε ἐπὶ τῇ ἐφέσῳ γενόμενος, τὰ μὲν  
 ἄλλα τῶν ἀνδραποδῶν σὺν κέρδει ἀπέδοτο. ὑπελείφθη  
 δ' αὐτῷ ῥῖα, γραμματικὸς, ψάλτης, καὶ ὁ αἴσωπος.  
 τῶν δ' ἐπερθε στυδῶν συμβαλένσας εἰς σάμωρ ἀπα-  
 ραι, ὥς ἐκείνῳ σὺν μείζονι κέρδει ἀπεμπωλήσονται τὰ σω-  
 μάτια, πείθει. καὶ ὁ ἔμπορος ἐπιβὰς φησὶ σάμω, ῥῖν μ'  
 γραμματικὸν σὺν τῷ ψάλτῃ καὶ νῆας πολλὰς ἀμυέσας, ἴση  
 σιρ ἄμφω ἐπὶ τῷ πρατῆρ' ἔσθ'. ῥῖν δ' αἴσωπον, ἐπεὶ μηδ' α-  
 μόθερ εἶχε κοσμηῆσαι, ὅλθε γὰρ ἦν ἀμάρτημα, ἐδοῖν  
 τα σάμω τῷ πορικαθάψας, μέσορ ἀμφοῖν ἔσκησιν,  
 ὥς καὶ ῥυε ὄρῳντας ὁρῶσθαι λέγοντας, πόθ' ἐρ τοῦ  
 ῥ' βδέλυγμα, ῥ' καὶ ῥυε ἄλλους ἀφανίζωρ; αἴσωπος δέ,  
 καὶ πρὶν τὸ πολλῶν σκωπτόμενος, ἴσατο μλύνει τολμη-  
 ρὰ πρὸς αὐτοὺς ἀπενίζωρ. ξάνθε δ' ὁ φιλόσοφος εἰς τ'  
 ἐνοικοῦντων ὡρ τῆνικαῦτα τῇ σάμῳ, προελθὼν ἐπὶ πλὴν  
 ἀγορᾶν, καὶ θεασάμενος ῥυε μὲν δ' ἴδοι πᾶσι σὺν εὐ-  
 τρεπείᾳ παρῖσταμένους, μέσορ δ' ἐπὶ τῷ τὸν αἴσωπον,  
 ἦ γάστατο πλὴν τοῦ ἐμπόρου ἐπίνοιαν, ὅπως ῥῖν ἀιχρὸν  
 ἐν τῷ μεταξὺ τέταχερ, ὥς τῇ πρῶθ' ἐσεὶ τοῦ δυσεῖδος,  
 καλλίως ἐαυτῶν ῥυε νεανίας φανῶναι. ἐγγυτέρω δ' ἐπι-  
 σὰς, ἐπ' ἔπειτα τῷ ψάλτῃ, πόθ' ἐρ ἄρ' εἶκ. καὶ ὅς, καὶ πα-  
 δόκης. καὶ ὁ ξάνθε. τί οὖν οἶδας ποιεῖν; ὁ δέ, πάντας  
 καὶ ἐπὶ

um ibat, ut & conseruis præcurrentē hunc uidētibus dubiū faceret, utrum putridus esset Aesopus, an qs ali<sup>9</sup>. & cū cognouissent illū esse, admirarent<sup>r</sup>, quod denigratus homuncio solertius omnibus fecerit, qm̄ qui facile absumerētur panes, sustulit, cum illi stramenta, & reliquā supellectilem baiularēt, quæ nō est sortita naturā, ut sic absumeret. mercator itaq; cum esset Epheli, alia quidem mancīpia cum lucro uendidit. remanserūt autem ei tria, grammaticus, cantor & Aesopus. cū uero qdā ex familiarib<sup>9</sup> ei sualisset, i Samū ut nauigaret, tanq; ibi cū maiore lucro diuendituro seruulos, psuadet. & mercator cū puenisset in Samū, grāmaticū qdē & cātorē, utrūq; noua ueste indutū statuit in foro, sed Aesopum quoniam necunde poterat ornare (totus enim erat mēdosus) ueste ex sacco ei circūposita, mediū inter utrūq; constituit, ut & uidentes stupeant dicentes: unde hæc abominatio, quæ & alios obscurat? Aesopus autē q̄uis à multis morderetur, stabat tamen audacter ad ipsos intuens. Xanthus uero philosophus habitans tunc Sami, profectus in forum, & uidens duos quidem pueros cum ornatu astantes, mediū uero horum Aesopum, admiratus est mercatoris cōmentum, quod turpē in medio collocauerat, ut appositione deformis pulchriores seipsis adolescētuli apparerēt. ppi<sup>9</sup> autē astās, pcontatus est cātorē, cuias esset & is, Cappadox, tum Xāthus, qd igitur scis facere? hic, omnia.

b 2 atq; ad



καὶ ἐπὶ τούτοις αἰσώπῳ ἔλεγέλασε. ἦν δὲ χολασί-  
 κωμ, οἱ τοῖς ξάνθῳ σωῆσαν, ὡς εἶδον αὐτὸν γελάσαν-  
 τα καὶ παρὰ φήναντα τοὺς δοδόντας ἔλαφνε, καὶ ἡτέ-  
 ρας ὅσας διοζάντωρ, καὶ τὸ μὲν πρὸς κήλη ὅσιν δοδόντας ἔχ-  
 σα λέγοντες, τοῖς δὲ, τί ποτε ἄρα ἰδὼν ἐγέλασε; τοῖς  
 ὡς οὐκ ἐγέλασεμ, ἀλλ' ἐξήρωσε, πάντων δὲ βυλομυῶν  
 γινῶναι τίς ποτε ἦν ὁ γέλωρ, εἰς τις αὐτῶν προσελθὼν  
 τοῖς αἰσώπῳ φησὶν, ὅτε χάρις ἐγέλασας; καὶ ὅς, ἀπο-  
 χῶρε θαλάττην πρόβατον. τῷ δὲ, ἀμνηχανίσαντο τοῖς  
 ὅλοις ἐπὶ τοῖς λόγῳ, καὶ τῷ εὐδέως ἀναχωρήσαντο, ὁ  
 ξάνθος τοῖς ἐμπόρῳ φησὶ, πόσος τιμήματος ὁ φάλ-  
 τής; τοῖς δὲ, χιλίων ὀβολῶν ἀποκριναμύς, πρὸς τὸν  
 ἔτερον ἦλθεν, ὑπερβάλλον ἀκούσας τὸ τίμημα. ὁ μύτι  
 καὶ τῷ ἐρομύς τοῖς φιλοσόφῳ, πόθεν ἂν εἴη, καὶ  
 ἀκῶσαντος ὅτι λυδός, καὶ ἐπανερομύς, τί οὖν εἶδας  
 ποιεῖν; καὶ κείνους φημύς πάντα, πάλιν ἐγέλασεμ αἰ-  
 σώπῳ. ἦν χολασικῶν δὲ τινῶν ἀπορομύς, τί δὴ  
 ποτε οὗτος πρὸς πάντας γελά; ἔπερτο πρὸς αὐτὸν εἰ-  
 περ. εἰ βύλει καὶ σὺ θαλάττην τράγοις ἀκῶσαι, ἐρώτη-  
 σον. ὁ δὲ ξάνθος, καὶ αὐτοῖς ἤρετο τὸν ἐμφορον, πόσος τι-  
 μήματ' ὁ γράμματικός; καὶ κείνους τριχιλίων ὀβο-  
 λῶν ἀποκριναμύς, δυσφόρως ὁ φιλόσοφος ἤνεγκε  
 πλὴν ὑπερβολῶν τοῖς τιμήματος. καὶ στραφεὶς ἀπῆε. ἦν δὲ  
 χολασικῶν ἐρομύς, εἰ μὴ ἤρεσερ αὐτοῖς τὰ σώμα-  
 τ' ἀναί φησιν. ἀλλὰ δόγμα κῆται, μὴ ἀνδράποδον ὦναι  
 οἶα. ἦν πολυτίμων. ἐνός δὲ τῷ φημύς, ἀλλ' εἰ  
 ταῦτ' οὕτως ἔχει, τὸν γὰρ αἰχρὸν τῷτορ οὐδεὶς νό-  
 μῳ ἐμφοδὼν ἴσταται μὴ ὦναι. πλὴν αὐτὸν γὰρ  
 καὶ οὗτος λειτεργίαν εἰσοίσει. καὶ ἡμεῖς τὸ τίμημα

atq; ad hæc Aesopus risit. Sed discipu-  
 lis, qui cū Xantho unà erant, ut uiderūt ipsum risiſ-  
 ſe, & ostendiſſe dentes ſtatim, & aliquod mon-  
 ſtrū uidere arbitrātibus, & uno certe hernia eſt dē-  
 tes habēs dicente, alio uero qd nā uidēs, riſit: alio,  
 non riſiſſe, ſed riguiſſe, omnibus autē uolentibus  
 cognoscere, cur riſiſſet, unus ipſorum accedens  
 Aesopo inquit: cuius rei gratia riſiſti? & is, ab-  
 ſcede marina ouis. illo uero confuſo fun-  
 ditus eo ſermone, repenteq; ſecedente,  
 Xanthus inquit mercatori: quanto pretio can-  
 tor? illo autem miſſi obolorum reſpondente, ad  
 alterum iuit, immenſo audito pretio. atqui  
 & hunc rogitante philoſopho, cuias nam foret, &  
 audito Lydū eſſe, ruruſq; rogante, quid ergo ſcis  
 facere? & illo dicente, omnia, iterum riſit Ae-  
 ſopus. ex ſcholasticis autē quodam dubitante, quid  
 nam hic ad omnes ridet? alius ei di-  
 xit: ſi uiſ & tu marinus hircus uocari, ro-  
 ga. Xāth⁹ autē & ruruſ rogauit mercatorē, qnto p-  
 tio grammaticus? & illo tribus millibus obo-  
 lorum reſpondente, ægre philoſophus tulit  
 immenſum pretium, & auerſus diſcedebat.  
 ſcholasticis autē petētibus, an nō placuerint ei ſer-  
 uuli: nā inquit, ſed decretum eſt, non eme-  
 re mācipiū pretioſum. uno autē ipſorū dicēte, ſed ſi  
 hæc ita ſe habent, igitur turpem hunc nulla lex  
 impedimento eſt, ne ematur. idem enim  
 & hic miniſterium afferet, & nos pretium

b 3

huius





τὸς καταδικασόμεθα, ὁ ξάνθος ἔφη, ἀλλὰ γελοῖον ἂν  
 εἶη ὑμᾶς ἐκτίσαι τὸ τίμημα, ἐμὲ δὲ τὸν δόλον ὠνήσαι  
 οἶμαι, ἄλλως τε καὶ τὸ γυναικίον καὶ καθάριον οὐκ ἔστιν  
 ἀνάχοιτο ὑπὸ ἀρχῶν σωματικῶν ὑπηρετεῖν. τῷ ἡχοί-  
 λασικῶν αὐτίς ἐπιπόντων, ἀλλ' ἐγὼς ἢ γνώμη. τί δὲ μὴ  
 πεῖθεσθαι γυναικί, ὁ φιλόσοφος εἶπε. λάβω μὲν προ-  
 τερον πῆρσιν, εἰ οἶδέ τί, μὴ ποτε καὶ τὸ τίμημα μάττω  
 ἀποδῶται. προσελθὼν γοῶν τῷ αἰσώπῳ, χαῖρέ φησι.  
 καὶ οὐ, μὴ γὰρ ἐλυπῶμαι. καὶ ὁ ξάνθος, ἀπαύρομαι σε.  
 καὶ κῆνος, καὶ γὰρ σέ. καὶ ὁ ξάνθος, ἅμα τοῖς ἄλλοις ἐπὶ  
 τῷ πρῶτῳ καὶ ἐτοίμῳ φησὶ ἀπεκρίσεως ἐκπλαγεῖς, ἦρε-  
 το, ποῖα τὰς εἰς; ὁ δὲ μέλας φησὶ. καὶ ὁ ξάνθος, οὐ τὸ τόφῳ  
 μί, ἀλλὰ πόθεν γεγῆναι. καὶ οὐ, ἐκ τῆς γαστρὸς φησὶ μὴ  
 τρὸς μέ. καὶ ὁ ξάνθος, οὐ τὸ λέγω, ἀλλ' ἐν ποίῳ τό-  
 πῳ γεγῆναι. καὶ κῆνος, οὐκ ἀνήγγλε μοι ἢ μήτηρ μέ,  
 πότῳ ἐν ἡρώγεω, ἢ κατώγεω. καὶ ὁ φιλόσοφος, τί  
 δὲ πρῶτον ἐπίστασαι; καὶ κῆνος, οὐδέ μιν. καὶ ὁ ξάνθος, τί-  
 να τὸ πρῶτον; ὁ δὲ, ἐπειδὴ πρὸ οὗτοι πάντ' ἐπίστασθαι ἐπὶ  
 γέλαντο, ἐμοὶ δὲ κατέλιπον οὐδέ μιν. καὶ ἐπὶ τούτοις οἱ  
 χολασικοὶ ὑπερφυῶς ἀγάμνοι, καὶ τὴν δειὰν πρόνοιαν,  
 ἔφασαν, πάνυ καλῶς ἀπεκρίνατο. οὐδὲ γὰρ εἰς ὅσον ἄν-  
 δρωπος, οὐδὲ ἄν πάντ' εἰδείη. διὰ γὰρ ταῦτα δηλαδὴ καὶ  
 ἐγέλαι. αὐτίς οὖν ὁ ξάνθος φησὶ, βόλει πρῶταί σε; καὶ  
 ὁ αἰσώπῳ, ἐμὲ πρὸς τὸ συμβῆλθαι δέη; ὁ πότῳ  
 σοὶ δοκεῖ βέλτιον, ἢ πρῶταί, ἢ μή, ποίει. οὐδὲν δὲ οὐδὲν  
 πρὸς βίαν ποιεῖ, τὸ πρῶτον τῇ σῇ κῆται γνώμη. καὶ μὲν  
 βόλη, βαλαντίς θύρα ἀνοίξας, ἀργύριον ἀρίθμει. εἰ δὲ  
 μὴ σκῶπῃ. πάλιν οὖν οἱ χολασικοὶ πρὸς ἀλλήλους ἔφα-  
 σαν, καὶ τοὺς θεοὺς νενίκηκε τὸν καθηκῆναι. τοῦ δὲ

ξάνθος

huius exponemus, Xanthus ait: sed ridiculum  
 esset, uos soluissse pretium, me autem seruum e/  
 misse, alioq, & uxorcula mea mūditiæ studiosa, nō  
 ferret à deformi seruulo seruii sibi. at scho/  
 lasticis rursus dicentibus, sed propè est sentētia, ne  
 pareatur foemina, philosophus dixit: faciamus pri/  
 us periculū, an sciat aliquid, ne & preciū incassum  
 pereat. Adiens igitur Aesopum, gaude, inquit.  
 & ille: num nam tristabar? & Xanthus, saluto te.  
 & ille, & ego te. & Xanthus unā cum alijs  
 inexpectato, & prompto respōso stupefactus, ro/  
 gauit, cuias es? ille niger. & Xanthus: non hoc in/  
 quam, sed unde natus sis. & is: ex uentre ma/  
 tris meæ. non hoc dico, sed in quo lo/  
 co natus sis. & ille: nō renūciauit mihi mater mea,  
 utrū in sublimi loco, an ī humili. & philosoph?: qd  
 uero facere nosti? & ille: nihil. & Xanthus: quo/  
 modo? quoniam hi omnia nosse pro/  
 fessi sunt, mihi autem reliquerunt nihil. atq; his  
 scholastici uehemēter admirati, p diuinā puidētiā,  
 dixerunt, ualde bene respōdit. nullus enim est ho/  
 mo, qui omnia norit. & propterea scilicet &  
 risit. rursus igitur Xanthus inquit: uis emam te? &  
 Aesopus: me hac in re consultore eges? utrum  
 tibi uideē melius, aut emere, aut nō, fac. nullus em  
 quidq; ui facit. hoc in tua positū est uoluntate, & si  
 uolueris, crumenæ ianuā aperiēs, argētū nūera. sin  
 uero minime, ne cauillare rursus igit scholastici in/  
 ter se dixerunt: per deos superauit præceptorem.



ξάνθω φήσαντες, ἔὰν πρῶμαί σε δραπετεῦσαι βυ-  
 λήσῃ; γελᾶς ὁ αἰσώπων ἔφη, τὸτο εἰ βυλῆσομαι  
 πράξαι, οὐ πάντως χήσομαι σοὶ συμβόλῳ, ὥς δ' ἡ καὶ  
 σὺ μικρῷ πρόδιεμ ἑμοί. καὶ ὁ ξάνθος, καλῶς μὲν λέ-  
 γεις, ἀλλ' αἰσχρὸς εἶ. ἡκῆεν, εἰς τὸν νοῦν ἀφορᾶν  
 δ' εὖ φιλόσοφε, καὶ μὴ εἰς τὴν ὄψιν. τότε θεὸς ἐμπό-  
 ρω προσελθὼν ὁ ξάνθος φησὶ, πόσος τὸτομ πωλῆς;  
 καὶ ὅς, κερτομῆσαί με πάρε τὴν ἐμπορίαν. ὅτι τὸς  
 ἀξίους σε παῖδας ἀφείδεις, τὸν αἰσχρὸν τὸτομ εἴλου, δά-  
 ττορμ τῷ λοιπῷ ὥνῃσαι, τὸτομ δέ, πρόσδομα λά-  
 βε. καὶ ὁ ξάνθος, οὐ δῆτα, ἀλλὰ τὸτομ. καὶ ὁ ἐμ-  
 πορος, ἐξήκοντα ὀβολῶν ὥνῃσαι. καὶ οἱ μὲν χολα-  
 σικοὶ πρᾶχῆμα σωπαινεγκόντες, κατέδεντο. ὁ δὲ ξάν-  
 θος ἐκτῆται. οἱ τοίνυν τελῶναι τὴν πράσιν μεμα-  
 νηκότες παρῆσαν ἀνακρίνοντες, τίς μὲν ὁ ἀπεμπο-  
 λήσας, τίς δ' ὁ πρῆάμενος. αἰχνομνίων δ' ἀμφο-  
 τέρων εἰαυδὺς ἀνιπῆρ διὰ τὸ πενιχρὸν τῷ τιμῆμα-  
 τος, ὁ αἰσώπωνος εἰς εἰς τὸ μέσομ ἀνέκραξεν, ὁ μὲν πρᾶ-  
 νεις, ἐγώ. ὁ πρῆάμενος δ' οὐτσοί, καὶ ὁ πωλήσας  
 ἐκενοσί. εἰ δ' αὐτοὶ σιωπῶσιμ, ἐγὼ ἄρα ἐλεύθερός  
 εἰμι. οἱ δὲ τελῶναι διαχυδέντες, ἐχαρίσαντό τε θεὸς ξάν-  
 θω τὸ τέλος, καὶ ἀπὸ κλάγῃσιν. ὁ μὲν οὖν αἰσώπων,  
 ἡκολόθη πρὸς τὴν οἰκίαν ἀπιόντι θεὸς ξάνθω. μεσημ-  
 βρινθ δὲ καύματος ὄντος, ὁ ξάνθος ἐν θεῷ πρὶ πα-  
 τῆρ δ' ἡ χερσὶν ἀνασυνάμενος, οὐρα. ὁ πρὸς ἰδῶν αἰ-  
 σώπων, καὶ τῷ ἱματίῳ ἐκείνῳ δραξάμενος ὀπίθην,  
 πρὸς εἰαυτὸν εἰλκυσε, καὶ φησὶ, τὴν ταχίστῳ με πώλη-  
 σον, ἐπεὶ δραπετένσω. καὶ ὁ ξάνθος, ἀνδ' ὅτι; ὅτι  
 φησὶν οὐκ ἔμ. δι' αὐαίμῳ τριδτῷ ὑπηρετῆσθαι δέωσθαι.  
 εἰ γὰρ

Xanthus uero cū dixisset, si emero te, fugere uoles? ridens Aesopus ait: hoc si uoluero facere, nullo modo utar te consultore, ut & tu paulo ante, me. & Xanthus: bene dicis, sed deformis es. & ille: mentem inspicere oportet ò philosophè, & non faciem. tunc mercatorem adiēs Xanthus, inquit: quāti hunc uendis? & ille: ut uituperes ades meas merces, quoniam te dignos pueros demittēs, deformē hūc eligis. aliterum horum eme, hunc autem auctarium accipe. & Xanthus, non certe, sed hunc. & mercator, sexaginta obolis eme. & scholastici confestim collatos exposuerunt. Xanthus autem possedit. Itaque publicani uēditione cognita, aderant indagantes, quis uenderit, quis emerit. at cum puderet utrumque se pronunciare propter uilitatem pretij, Aesopus stans in medio exclamauit, qui uenditus est, ego sum: qui emit, hic: qui uendidit, ille. si uero ipsi tacuerint, ego igitur liber sum. publicani uero diffusi gaudio, donato Xantho uectigali, abierunt. Aesopus igitur sequebatur in domū euntem Xanthū. cum meridianus autem aestus esset, Xanthus interambulandū palliū trahēdo mingebat. quod uidēs Aesopus, uestibus illius prensis retro, ad seipsum traxit, atque inquit, quē celerrime me uende, quoniā fugiā. & Xanthus: quāobrem? quoniā, inquit, non possem tali seruire hero.



εἰ γὰρ σὺ διεπότῃς ὦρ, καὶ μηδένα φοβέμενος, ὅμως  
 ἄνεσίμῳ οὐκ ἔρχεαι τῇ φύσει, ἀλλὰ βαδίζωμ οὐρεῖς, εἰ τύ  
 χοι τὸν δ' ἔλορ ἐμὲ πρὸς τινὰ σταλῶναι διακονίαν, καὶ  
 ὦ μεταξὺ τοῦ πορείας τοιόνδε ἔσται τῇ φν  
 σίμ, ἀνάγκη πᾶσα πετόμενός με ἀποπατέμ. καὶ ὁ  
 ξάνθῳ, τὸτό σε δορυβεῖ; ἔξια κακὰ βαλόμενος δ' ἴα  
 δ' ἔσθαι, βαδίζωμ οὐρεῖς. καὶ ὅς, ποῖα; κακῆνος, ἐσώτι  
 μοι, πλὴν μὲν κεφαλῇ κατέκασσεμ ἄρ' ὁ ἥλιος, τοῦς ἵ  
 πόδας τὸ γ' ἦς ἔδ' αφ' ὅρ' ἐκπεσυρμένον. ἢ ἵ τ' οὐ  
 ρα δριμύτης πλὴν ὅσφρησιμ ἄρ' ἐλυμήνατο. καὶ ὁ αἴσω  
 πορ, βάδ' ἴζε, πέπ' κ' ἄς με. ἐπεὶ ἵ καὶ τῇ οἰκίᾳ ἐπέσκαμ,  
 ὁ ξάνθῳ παραγγείλας τῷ αἰσώπῳ μύειμ πρὸ τ' πυ  
 λωνος, ἐπ' ἴδ' ἡ καδ' ἄριον ὅρ' αὐτῷ δ' γάωσιον ἦδ' αἰ, καὶ  
 οὐκ ἐχλῶν δ' ἔα πίνης τοῖστον αἴχ' αὐτῇ φανῶναι,  
 πρίμ τινὰ καὶ πρὸς αὐτὴν ἀσεύσεται, αὐτὸς δ' εἰσελ  
 πὼρ, λέγει. κυρία, οὐκέτι μετοῦντεῦδε δ' οὐκ εἰδ' ἔς τ' δορυ  
 πείας, ἥς πρὸς τῇ δ' δ' ἄραινίδωμ τῇ σῶμ ἀπολαύω.  
 ἦδ' ἡ γ' ἡ γὰρ πᾶν δ' ἄ σοι ἐπ' ἰάμω, ἔν' ὦ καὶ ὅτ' αἰ κάλ  
 λ' ὁ, οἶον οὐκ ἔσται, ὅς καὶ ἦδ' ἡ πρὸ τοῦ πυλῶ  
 ν' ἔσκη. κακῆν μὲν ταῦτα. αἰ δ' ἔγε δ' ἄραινίδ  
 εἰς ἀλκιδῆ νομίσασσαι τὰ λεχθέντα, πρὸς ἀλλήλας οὐκ  
 ἄγενῶς ἡμ' οἰσβήτωμ, πρὶ τοῦ, τίνι τότῳ νυμῶ  
 ὁ νεώνητ' ἔσαι. τοῦ δ' τοῦ ξάνθου γαυαϊκὸς εἴσω κλη  
 νῶναι τὸν νεώνητορ κελδυσάσης, μία τῇ ἄλλωμ μᾶλ  
 λον ὀργῶσα, καὶ ὥς ἀράβωνά πλὴν κλησίμ ἄρ' ἔσ  
 σασα, τὸν νεώνητορ ἐκδ' ἄρ' ἔσκα ἐκάλε. κακῆν φα  
 μλῶς, ἰδ' οὐ ἐγὼ πάρεμι, ἐκπλαγῆσα σύ φησιμ εἴ  
 καὶ ὅς, ναί. κακῆν, ἀβάσκαντα, μὴ εἰσέλθης εἴ  
 σω, καὶ πάντες φύγωσι. καὶ μέντοι καὶ ἄλλης  
 ἐξελθίσσης

si enim tu, qui herus es, & neminem times, tamen  
 relaxationē nō pbes naturæ, sed eūdo mīgis, si ob-  
 tigerit seruū me ad aliquod mitti ministeriū, & in-  
 ter eundum tale quid exigat natu-  
 ra, necesse omnino fuerit uolando cacare. &  
 Xanthus: hoc te turbat? tria mala uolens eui-  
 tare, eundo mingo. & ille: quæ? & hic: stanti  
 mihi caput perussisset sol,  
 pedes uero terræ solum torridum. lo-  
 tū autē acrimonia olfactum offendisset. & Aeso-  
 pus, uade, psualisti mihi. Postq̃ aut domi fuerunt,  
 Xanthus iubens Aesopo manere ante uestibu-  
 lū, qm̃ elegantiusculam esse sibi mulierculā sciebat,  
 neq̃ oportere ilico talem turpitudinem ei ostēdi,  
 anteq̃ aliquis ipsi urbana diceret. ipse autem in-  
 gressus dicit: domina nō etiā posthac obijcies mi-  
 nisterium, quod mihi tuæ pedissequæ præstent.  
 iā em̃ & ego puerū tibi emi, i quo uidebis pulchri-  
 tudinē, qualē nunq̃ uidisti, qui & iam ante uesti-  
 bulum stat. & ille quidem hæc. pedisse-  
 quæ aut uera existimātes, q̃ dicta fuerāt, iter se nō  
 mediocriter cōtendebant, cui nam ipsarū spon-  
 sus nup̃ emptus futurus sit. Xāthi uero uxore introuo-  
 cari nouitium iubente mācipium, una ex alijs ma-  
 gis accelerans, & ut arabonem uocationem arri-  
 piens, nouitium seruū egressa accersebat, & illo di-  
 cente: ecce ego adsum, stupefacta, tu, inquit, es?  
 & hic, næ. & illa, sine inuidia, ne ingrediaris in-  
 tro, & omnes fugiant, & tamen & alia

egressa



ἔλθῃς, καὶ ὥς εἶδ' ἐμ' αὐτὸν, παταχθεὶς σου φα-  
 ρμύνης τὸ πρόσωπον, καὶ δεῦρο εἰσελθε, ἀλλὰ μὴ πρόσ-  
 γιγθης μοι. εἰσελθὼν ἔση ἀντικρὺν ἐν δεσποίνῃς. ἡ δὲ,  
 τῷ θεασαμένη, τὰς ὄψεις ἀπέστρεψε πρὸς τὸν ἄνδρα,  
 φαρμύνη, πόθεν μοι τῶν τέρων ἠνεγκας; ἔκβαλε αὐ-  
 τὸν τῇ προσώπῳ μου. ἡ κῆνος, ἄλγος σοι κυρία, μὴ ὑπό-  
 σκωπτεῖ μου τὸν νεώνην. ἡ δὲ, δὴ λυγρὸν εἰ ξάνθε μισήσας  
 με, ἐτέρην ἀγαγέσθαι βυλόμηνος, καὶ ἴσως αἰδέσθαι  
 νῦν φράσαι μοι, ὥς ἐν οἰκίᾳ ἀναχωρήσω, τὴν κωοί-  
 κηφάλομ μοι τῶν κηκόμηνων, ὥς ἂν τὴν αὐτὴν δύσαι-  
 ναχετοῦσα λατρεία, φύγω. δὲ οὖν μοι τὴν προῖκα  
 καὶ πορεύσομαι. πρὸς ταῦτα τῇ ξάνθῃ μεμφαμένη  
 καὶ τὸν αἰσώπομ, ὥς ἡτὶ μὲν τὴν ὁδὸν ἀσεβήτινα φεργα-  
 μύνη παρὶ ἐν ᾗ βεδίξην δουρίσεως, ναυὶ δὲ πρὸς  
 τὴν γυναικα μηδὲν λέγοντος, αἰσώπος ἔφη, βάλε αὐ-  
 τὴν εἰς τὸν βάραθρον. καὶ ὁ ξάνθος, παῦε κἀνδρῆμα, ἡ  
 οὐκ οἶσθ' ὅτι τανύτῳ ὥς ἐμαυτὸν σέργω; καὶ ὁ αἰσώ-  
 πος, ἔρῃς τὴν γυναικα; κἀκῆν, πάνυ μὲν οὖν δραπέτα.  
 καὶ πρὸς τῶν αἰσώπομ κροτήσας εἰς τὸ μέσον τὸν  
 πόδα, μεγάλως ἀνέκραξε, ξάνθος ὁ φιλόσοφος γυναι-  
 κοκρατεῖται. καὶ στραφεὶς πρὸς τὴν αὐτὴν δέσποιναν ἔφη.  
 σὺ ὦ δέσποινα, ἐβόλας τὸν φιλόσοφον ὠνήσασθαι σοι  
 δόλομ, νέον, εὐσωματοῦντα, σφριγῶντα, ὃν ἔδει γυ-  
 μνῶ σε καὶ τῇ βαλανείῳ δεῖσθαι, καὶ σοι προσωαί-  
 ξην τὰ εἰς αἰχάνῳ τῷ φιλοσόφῳ. εὐριπίδῃ, χρυσόμ  
 ἐγὼ σε φημι τὸ σόμα, τοιαῦτα λέγομ. Πολλαὶ μὲν ὅρ-  
 γαὶ κυμάτων θαλαπῆωμ, πολλαὶ δὲ ποταμῶμ, καὶ πυ-  
 ρὸς θυρμῶν νοαί. θανόν δὲ πενία, θινὰ δ' ἄλλα μυρία,  
 πλὴν οὐδὲν οὕτω θανόν, ὥς γυνὴ κακὴ, σὺ δ' ὦ δέ-

egressa, ac ut uidit ipsum, cadatur tua dicen-  
 te facies, & huc ingredi, sed ne appro-  
 pinques mihi. ingressus stetit corā domia, quæ cū  
 eum uidisset, oculos auertit ad uirum,  
 inquiēs, unde mihi hoc monstrū attulisti? abijce i-  
 psum à facie mea. & ille, satis tibi dñā. ne meū sub-  
 morde nouitiū seruū. hæc aut, uideris Xanthe osus  
 me, aliam inducere uelle, & forte dum pu-  
 det dicere mihi, ut tua domo abscedam, cani-  
 cipitem mihi hunc apportasti, ut eius æ-  
 gre latura ministeriū, fugiam. da igitur mihi dotē  
 meam, atq; ibo. ad hæc Xantho increpan-  
 te Aesopū tanq̃ in itinere urbana quædam locu-  
 tum de mictu inter eundum, nunc uero  
 mulieri nihil dicentem, Aesopus ait: proijce i-  
 psum in barathrum. & Xanthus, tace scelus, an  
 nescis me hanc, ut meipsum, amare? & Aeso-  
 p<sup>9</sup>, amas mulierculā? & ille, admodū qdē fugitiue.  
 & ad hoc Aesopus pulsato medio  
 pede, ualde exclamauit: Xāthus philosophus uxo-  
 rius est. & uersus ad suam dominam ait:  
 tu ò domina uelles philosophum emisse tibi  
 seruū iuuenem, bono habitu, uigentē, qui te nu-  
 dam in balneo spectaret, & tecum lu-  
 deret in dedecus philosophi? O Euripides, aureū  
 ego tuum inquam os, talia dicens: multi impe-  
 tus fluctuum marinorū, multi fluminum, & ignis  
 calidi flatus. dura res paupertas, dura & alia infinita,  
 tñ nihil æque durū ut mulier mala. tu uero ò do-  
 mina



ποῖνα φιλοσόφῃ γυνὴ οὔσα, ὑπὲρ καλῶν νεανίσκων ὑπὸν  
 ρετῆσθαι μὴ θέλει, μὴ πως ὑβρίῃ τῷ ἀνδρὶ σε προσ-  
 τρήσῃ. ἢ δὲ ταῦτα ἀκῶσασα, καὶ πρὸς μηδὲν ἀντι-  
 πῆρ δῖωκε δῖσιν, πόδεσσι ἄνερ φησὶ τὸ κάλλος τὸ τεθῆ-  
 ρα καὶ; ἀλλὰ καὶ λάλῃ ὁ σαπρὸς οὗτος φαίνεται,  
 καὶ εὐξάσσει. διαλλαγήσομαι τοίνυν αὐτῷ, καὶ ὁ ξάν-  
 δις, αἴσωπε, δὴ ἡλλακταί σοι ἢ σὴ δέποινα. καὶ ὁ  
 αἴσωπος εἰρωνύσμενος, μέγα τι χῆμα φησὶ τὸ  
 πράυναι γυναικα. καὶ ὁ ξάνδις, διώπα τοῦν τευδερῶν, ὦν  
 σάμνῳ γὰρ σε εἰς δαλείῳ, οὐκ εἰς ἀντιλογίῳ. τῇ δὲ  
 ὑστέρῃ ξάνδις ἐπεσθαι τῷ αἴσωπῳ κελεύσας, πρὸς  
 τινὰ τῶν κῆπων ἤκερ ὠνησόμενος λάχανα. τῷ δὲ κη-  
 πωρὶ δέσμεν λαχάνων θρίσαντες, ἀνείλκην αἴσω-  
 πος. τῷ δὲ ξάνδις μέλλοντος ἤδη τῷ κηπωρὶ κα-  
 ταβάλλειν τὸ κέρμα, ὁ κηπωρὸς, ἔα κύριέ, φησὶν, ἐνὸς  
 προβλήματος πρὸς δέομαι. καὶ ὁ ξάνδις, τίνο; καὶ  
 ὅς, τί δὴ ποτε τὰ μὲν παρ' ἐμὲ φυτὸν ὀμνύα τῶν λα-  
 χάνων, καί πορ ἐπιμελῶς σκαλιζόμενά τε καὶ ἄρ-  
 δονόμνυα, βραδύῃ ὁμῶς ποιῆται πλὴν αὐξήσιμ. οἷς δὲ  
 αὐτομάτη ἐκ γῆς ἢ ἀνάδοσις, καί τοι μηδεμιᾶς ἐπιμε-  
 λείας ἄξιον ὄναι, τὸ τοῖς ὀξύτερον ἢ βλάβησις. ὁ μὲν οὖν  
 ξάνδις, καί τοι φιλοσόφῃ οἷον ζητήσεως οὔσης, μηδὲν  
 ἔπεσον συνοήσας εἰπῆν, τῇ δειᾷ προνοίᾳ καὶ τῷ πρὸς  
 τοῖς ἄλλοις διοικῆσθαι φησὶν. ὁ δὲ αἴσωπος (παρὼν  
 γὰρ) ἐγέλασε. καὶ πρὸς αὐτὸν ὁ φιλόσοφος, πότε-  
 ρον γελάς, ἢ καταγελάς; καὶ ὁ αἴσωπος, καταγε-  
 λῶ φησὶν, ἀλλ' οὐ σὺ, τῷ δὲ διδάξαντός σε. ἀγὼ ὑπὲρ θείας  
 προνοίας γίνεσθαι, ταῦθ' ὑπὲρ σοφῶν ἀνδρῶν τυγχάνει τῆς λύ-  
 σεως, προβαλὼν τίνυν ἐμέ, καὶ γὰρ λύσω τὸ πρόβλημα.

ἐν τῷ

mina philosophi uxor à pulchris adulescētulis ser-  
 uiri tibi noli , ne quo pacto cōtumeliā uiro tuo in-  
 fluxeris. illa hæc audiens, cum nihil contradi-  
 cere posset, unde uir, inquit, pulchritudinē hāc ue-  
 natus es? sed & loquax putridus hic uidetur,  
 & facetus, reconciliabor igitur ei. tum Xan-  
 thus: Aesope, reconciliata est tibi tua hera. &  
 Aesopus ironice loquens, magna res, inquit,  
 placare mulierem. & Xanthus: tace posthac, e-  
 mi enim te ad seruiēdum, nō ad cōtradiciendum.  
 postera die Xanthus Aesopo sequi iussu, ad  
 hortū quendam iuit empturus olera. cum uero o-  
 litor fasciculum olerum messuisset, accepit Aeso-  
 pus. Xantho autem soluturo iam hortulano  
 pecuniā, hortulanus, dimitte domine, inquit, unū  
 problema à te desydero. & Xāthus: quid nā? tum  
 ille: quid ita quæ à me plantantur o-  
 lera, quamuis diligenter & fodiantur, & irri-  
 gētur, tardū tñ suscipiūt incrementū : quibus uero  
 spontanea è terra pullulatio, & si nulla cu-  
 ra adhibetur, ijs tamen celerior germinatio?  
 Xāthus igit, licet philosophi quæstio foret, cū nihil  
 aliud sciret dicere , à diuina puidētia & hoc inter  
 cætera gubernari inquit. Aesopus uero (aderat  
 enim) risit. ad quem philosophus: ri-  
 des ne, an derides? & Aesopus: deri-  
 deo, inqt, sed nō te, uerū q te docuit. q em à diuina  
 puidētia fiūt, hæc à sapiētibus uiris solutionē for-  
 tiuntur. oppone itaq; me, & ego soluā problema .  
 interim



ἐν τούτῳ ποίνῳ ὁ ξάνδῳ ἐπιστραφεὶς, λέγει ὅτι κηπώ-  
 ρῳ. ἤκιστα πάντων ἐν πρεπέεσσι δὲ τῶν ὧν τῶν ἐν τῷ  
 σῶματι ἀκροατηρίοις διαλεχθέντων, τὰ νῦν ἐν κηπώ-  
 λην σοφίσματα. παῖς δὲ μου ὄντισι πολλῶν πᾶν  
 ἔχω ἀκολοθῆναι, τούτῳ προσαναδέμεν, ὅτι λν-  
 σεως πύξη τοι ζητημύς. καὶ ὁ κηπώρ, οὗτος ὁ αὐτὸς  
 γράμματα εἶδεν; οἱ μοι ὅτι δυσυχίας. ἀλλὰ φράσσω ὅ-  
 λῳσε, εἰ τοι ζητημύς τὴν διασάφησιν ἔγνωκας. καὶ  
 ὁ αὐσώπῳ, ἡ γυνὴ φησὶν ἐπειδὴ πρός δέντρον γά-  
 μοι ἔλθῃ, τέκνα ἐκ τοι προτέρου ἀνδρὸς ἔχουσα, εἰπὼς  
 εὖροι καὶ τὸν ἄνδρα, τέκνα ἐκ ὅτι προτέρως γυναικὸς  
 τεκνοποικισάμενον, ἃ μὲν αὐτὴ τέκνα ἐπὶ γάμοις, τῶν  
 τῶν μήτρης ἐσίμ. ἃ δ' εὖροι ἐν τῷ ἄνδρι, τούτων ὅτι μη-  
 τρῶν. πολλὰ οὖν ἐν ἐκατέρῳ ἐνδείκνυται τὴν διαφο-  
 ράν. τὰ μὲν γὰρ ὅτι αὐτῆς, φιλοσόφως καὶ ἐπιμελῶς  
 ἔφευσα διαγίνεται. τὰ δ' ὅτι ἀλοτρίων ὠδίνων, μι-  
 σῆ, καὶ κλοτυπία χρωμύς, τὴν ἐκείνων τροφὴν πορι-  
 κόπτουσα, τοῖς ἐαυτῆς προσίδεται τέκνοις. τὰ μὲν γὰρ  
 φύσει ὡς οἰκῆα φιλεῖ, ἀποσέργει δὲ τὰ τοι ἀνδρὸς ὡς  
 ἀλλότριά. τὸν ἴσον δὲ καὶ ἡ γῆ τρόπον, τῷ μὲν αὐτῷ  
 μάτρω ὅτι αὐτῆς φυομύς, μήτρης ἐσίμ. ἃ δ' αὐτὸς ἐμ-  
 φυτεναι, τούτων γίνεται μητρῶν. οὐ χάριν, καὶ μάλ-  
 λον ὡς γνήσια τὰ οἰκῆα ἔφευ καὶ δάλας. τοῖς δὲ  
 πρὸς σὺ φυτευομένοις, οὐ τσαντῶν ὡς νόθοις τὴν τρο-  
 φὴν νέμει. ἐπὶ τούτοις ἡδεῖς ὁ κηπώρ, πισέναις ἄρ-  
 μοί φησιν, ὅτι μετὰ μὴν λύπης, καὶ ἀδολοχίας ἐκ-  
 φισας. ἀπιδι προῖκα φέρω τὰ λάχανα. καὶ ὅσακις  
 σοι τούτων δῶ, ὡς εἰς οἰκῆον κηπὴν βαδίζω λάμβανε.  
 μετ' ἡμέρας δὲ πάλιν εἰς τὸ βαλανεῖον ἐλθόντῳ τοι

interim itaq; Xanthus conuersus inquit olitor: minime omnium decem est o amice, me, q in tantis auditorijs disceptauerim, nunc in horto soluere sophismata. puero autem huic meo, qui consequentia multorum callet, si proposueris, solutionem consequeris quasi. & olitor: hic turpis literas nouit: o infelicitatem. sed narra o optime, si quasi declarationem nosti. & Aesopus, mulier, inquit, cum ad secundas nuptias iuerit, liberis ex priore uiro susceptis, si uirum quoq; inuenerit filios ex priore uxore genuisse, quos ipsa filios adduxit, horum mater est: quos inuenit penes uirum, horum est nouerca. multam igitur in utrisq; ostendit differentiam. nam quos ex se genuit, amanter & accurate nutrire perseuerat, alienos uero partus odit, & inuidia utens, illorum cibum diminuens, suis addit filiis, illos enim natura quasi proprios amat: odio autem habet, qui uiri sunt, quasi alienos. eodem modo & terra, eorum quae ipsa ex se genuit, mater est: quae autem tu plantas, horum est nouerca. huius rei gratia, quae sua sunt, ut legitima magis nutrit, ac fouet, a te autem plantatis ut spuris non tantum alimentum tribuit. his delectatus, olitor, credideris mihi, inquit, quod me graui sollicitudine ac garrulitate leuaueris. abi gratis ferens olera, & quoties tibi his opus est, tamquam in proprium hortum uades, accipe. post dies aliquot rursus in balneum profecto



ξάνθος, καί τισιμ ἐντυχόντος ἐκῆ ᾧ ὠίλωμ, καὶ πρὸς  
 τὸν αἰσώπομ ἐρεκκότῃ, εἰς τε πλὴν οἰκίαν προσδρα-  
 μῆμ, καὶ φακλῷ εἰς πλὴν χύτtram ἐμβαλόντα ἐφῆσαι,  
 ἐκείνος ἀπελθὼν, κόκκομ ἓνα φακῆς εἰς πλὴν χύτtram  
 εἰσεβαλῶν. ὁ δὲ ξάνθῃ ἅμα τοῖς ὠίλοις λασάμε-  
 νος, ἐκάλει τῶν στωαρισκόντων. προῖπε μάλιστα καὶ  
 ὡς λιτῶς, ἐπὶ φακῇ γὰρ ἔσαι τὸ δῖπνον. καὶ ὡς μὴ δῖπ-  
 τῇ ποικιλίᾳ ᾧ ἐδεσμάτωμ τοῖς ὠίλοις κρῖναι, ἀλλὰ  
 δοκιμάζειν πλὴν προθυμίαν. ᾧ δὲ εἰξάντων, καὶ πρὸς  
 πλὴν οἰκίαν ἀνικομλῶν, ὁ ξάνθῃ φησί, δὲς ἡμῖν ἀπὸ  
 λαστῶ πιῖμ αἰσώπῃ. τῷ δὲ ἐκ τοῦ ἀποξείας τῷ λα-  
 στῶ λαβόντος καὶ ἐπιδεδωκότος, ὁ ξάνθῃ τοῦ δυσω-  
 φίας ἀναπληθεῖς, φεῦ τί τὸτό φησὶν αἰσώπῃ, καὶ ὅς,  
 ἀπὸ λαστῶ ὡς ἐκέλευσας. τῷ δὲ ξάνθῃ τῇ πρῶτῃ ᾧ  
 ὠίλωμ πλὴν ὀργλῷ ἐπιχόντῃ, καὶ λεκάνῳ αὐτῷ πρῶ-  
 τῷ πελῶναι κελεύσαντῃ, αἰσώπῃ πλὴν λεκάνῳ θεῖς ἴσα  
 τ. καὶ ὁ ξάνθῃ, οὐ νίπεις; καὶ κῆνος, ἐντέταλταί μοι  
 ταῦτα ποιεῖν, ὅσα ἂν ἐπιτάξῃς. σὺ ἡ γὰρ οὐκ εἶπας,  
 βάλε ὕδωρ εἰς πλὴν λεκάνῳ, καὶ νίψομ τὺς πόδας μου,  
 καὶ θές τὰς ἐμβάδας, καὶ ὅσα ἐφεξῆς. πρὸς δὲ ταῦτα  
 τοῖς ὠίλοις ὁ ξάνθῃ ἔφη. μὴ γὰρ δῶλον ἐπριάμην,  
 οὐκ εἰμ ὅπως, ἀλλὰ διδάσκαλον. ἀνακλιθέντων τοί-  
 νυν αὐτῶν, καὶ τῷ ξάνθῃ τὸν αἰσώπομ ἐρωτήσαντῃ,  
 εἰ ἔφηται ἡ φακῇ, δοῖδυσκὶ λαβὼν ἐκῆνος τὸν τοῦ φα-  
 κῆς κόκκομ ἀνέδωκεν. ὁ δὲ ξάνθῃ λαβὼν, καὶ οἰκιδεῖς  
 ἔνεκεν τῷ πείρασι λαβῆναι τοῦ ἐφῆσεως πλὴν φακλῷ δέξα-  
 σθαι, τοῖς δακτύλοις διαξίψας ἔφη, καλῶς ἔφηται,  
 νόμισον. τῷ δὲ μόνον τὸ ὕδωρ κενώσαντῃ ἐν τῇ  
 θυβλίῳ καὶ παρακλίνοντῃ, ὁ ξάνθῃ, πρὸ ὅτι μὴ  
 φακῇ

Xantho, & quibusdam ibi amicis inuentis, & ad Aesopum locuto, ut & in domum curre-  
ret, & lentem in ollam iniectam coqueret,  
ille abiens granum unum lentis in ollam  
coquit iactum. Xanthus ergo unà cum amicis lo-  
tus uocauit hos compransuros, præfatus tamē &  
q̃ tenuis esset futura cœna, utpote ex lēte, q̃q̃ nō  
opteret uarietate ferculorū amicos iudicare, sed  
probare uoluntatem. his uero profectis, & in  
domum ingressis, Xāthus inquit, da nobis à  
balneo bibere Aesope. illo uero ex defluxu bal-  
nei accipiente & tradente, Xanthus foeto-  
re repletus, hem quid hoc inquit Aesope? & ille,  
à balneo, ut iussisti. Xantho autem præsentia  
amicorū iram compescente, & peluim sibi ap-  
poni iubente, Aesopus pelui apposita sta-  
bat, & Xanthus, non lauas? tū ille, iussum est mihi  
ea facere, quæ iusseris, tu nunc non dixisti,  
inijce aquam in peluim, & laua pedes meos,  
& pone soleas, & quæcunq̃ deinceps. ad hæc  
igitur amicis Xanthus ait. num enim seruū emi?  
nullo modo, sed magistrum. discumbentibus i-  
taq̃ ipsis, & Xantho Aesopum rogante,  
an cocta sit lens, cocleari acceptum ille len-  
tis granum tradidit, Xanthus accipiens, ac ra-  
tus gratia faciendi periculum coctionis lentē acce-  
pisse, digitis conterens ait, bene cocta est,  
affer. illo solum aquam uacuante in  
scutellas, & apponente. Xanthus, ubi est



φακῇ φησι. καὶ οὐκ ἔλαβες αὐτὴν. καὶ ὁ ξάνδιος, ἕνα  
 νόκκον ἔφησας; καὶ ὁ αἰσωπός, μάλισα. φακὴν γὰρ  
 ἐνικῶς εἶπας, ἀλλ' οὐ φακᾶς, ὅτι δὴ πληθυντικῶς λέ-  
 γεται. ὁ μὲν οὖν ξάνδιος ἀπορήσας τῆς ὁλοῖς, ἄνδρες  
 ἑταῖροι ἔφη, οὗτος εἰς μανίαν με προτρέφει. εἶτα στρα-  
 φεῖς πρὸς τὸν αἰσωπον, εἶπερ. ἀλλ' ἵνα μὴ δόξω καί  
 κέ δ' ἔλεγε τῆς φίλοις ἐνυβρίξην, ἀπελθὼν ὤνησας πό-  
 δις χοίρειος τέτταρας, καὶ διὰ ταχέως ἔφησας πρὸς  
 αὐτοὺς, τοι δὲ πᾶσι τὸ ποιεῖσθαι, καὶ ἡν ποδῶν  
 ἐφορμύων, ὁ ξάνδιος ἐυλόγως δέλωρ τυφάει τὸν αἰσω-  
 πον, αὐτὸς πρὶ τῇ εἰς χεῖρα ἀχολυμένῃ, ἕνα ἡν  
 ποδῶν ἐκ τοῦ χύτρας λαθραίως ἀνελόμην, ἔκρυψε.  
 μετὰ μικρὸν δὲ καὶ ὁ αἰσωπος ἐλθὼν, καὶ τὴν χύτραν  
 ἐπισηψάμενος, ὡς τοὺς τρεῖς μόνους πόδας ἑώρακεν,  
 σιωπῇ ἐπιβυλὴν αὐτῷ τινα γεγονῆσθαι. καὶ δὴ κατὰ δυνά-  
 μιν ἐπὶ τὴν αὐλήν, καὶ τοι σιτοθυμένους χοίρας τὸν ἕνα  
 ἡν ποδῶν τῇ μοχαίρᾳ προελών, καὶ ἡν τριχῶν φι-  
 λώσας, εἰς τὴν χύτραν ἔρριψε, καὶ σιωπῇ τοῖς ἄλλοις.  
 ξάνδιος δὲ δέισας, μή πως αἰσωπος τὸν ὑφαίρεθέντα  
 ἡν ποδῶν οὐχ ἑυρὼν ἀποδράσῃ, αὐθις εἰς τὴν χύτραν  
 αὐτὸν ἐνέβαλε. τοι δ' αἰσώπων τοὺς πόδας εἰς τὸν τρυβλί-  
 ον κενώσαντες, καὶ πέντε τῶν ἀναφανέντων, ὁ ξάν-  
 διος, τί τὸτό φησιν αἰσωπός, πῶς πέντε; καὶ κἄν τις, τὸν  
 δύνω χοίρειον πόδας ἔχειν πόδας; καὶ ὁ ξάνδιος, ὁκτώ.  
 καὶ ὁ αἰσωπος, εἰσὶν οὖν ἑνταυθοῖ πέντε, καὶ ὁ σιτοθυ-  
 μὸς χοῖρος νέμεται κάτω τρίπους. καὶ ὁ ξάνδιος πάν-  
 βαρύνει χάριν, πρὸς τοὺς φίλους φησί. οὐχὶ μικρὸν προ-  
 σέμειπας, ὡς τάχιστα με πρὸς μανίαν οὗτος δὴ προτρέ-  
 φει; καὶ ὁ αἰσωπος, δέωποτα, οὐκ οἶσθ' ὅτι τὸ ἐκ προ-  
 σέμειπας

lens, inquit. & is: accepisti ipsam. & Xanthus: unum  
granū coxisti: tum Aesopus: magnope. lētem em  
singulariter dixisti, non lentes, quod pluratiue di-  
citur. Xanthus ergo prorsus consilij inops, uiri  
socij, ait, hic ad insaniam me rediget. deinde con-  
uersus ad Aesopum ait: sed ne uidear impro-  
be serue amicis iniurius, abiens eme pe-  
des porcinos quatuor, & perceleriter coctos ap-  
pone. ab eo aut festine hoc facto, ac dū pedes  
coqrentur, Xanthus iure uolens uerberare Aeso-  
pum, cū esset in re aliqua ad usum occupatus, unū  
ex pedibus ex olla clanculum auferens, occulit.  
paulo post autem & Aesopus ueniens, & ollam  
perscrutatus, ut tres solos pedes uidit,  
cognouit insidias sibi aliquas factas, & accur-  
rens in stabulum, & saginati porci unum,  
ex quatuor cultro amputans, & pilis nu-  
dans in ollam iecit, ac concoxit cum ceteris.  
Xanthus uero ueritus ne Aesopus subreptum  
pedem non inueniens, fugeret, rursus in ollam  
ipsum iniecit. Aesopo autem in pati-  
nā pedes euacuāte, ac quinq; his apparētibus, Xā-  
thus, quid hoc, inquit Aesope? quō quinq; & ille:  
duo porci quot habent pedes? & Xanthus, octo.  
tum Aesopus: sunt ergo hic quinq; & sagina-  
tus porcus inferi? tripes pascit. & Xanthus admodū  
molestē ferēs, amicis inquit: nōne paulo an-  
te dixi, quod celerrime hic me ad insaniam redi-  
get? & Aesopus: here nosti id, quod ex additi



διέσεως περὶ ἀφαιρέσεως εἰς τὸ ἡλίλογον ποσὸν συγ-  
 κεφαλαιόμηνον, οὐκ ἔστιν ἁμάρτημα; ὁ μὲν οὖν ξάν-  
 δος μηδ' ἐμίαν αἰτίαν εὐπρόσωπον εὐρηκὼς μασιγῶ-  
 σαι τὸν αἰσώπορ, ἡσύχασε. τῇ δ' ὑστέρᾳ τῷ χοι-  
 λασικῶν τις πλυτελὲς εὐτρεπίσας δ' ἔκωνον, σὺν ἄλλοις  
 χολασικοῖς καὶ τὸν ξάνδορ κέκληκερ. εὐωχόμενων τοί-  
 νω, ὁ ξάνδ' ὅ μνίδας ἐκ τῷ παρακειμένων ἀνελομέν-  
 ο' ἐπιλέκτους καὶ τῷ αἰσώπῳ ὀπίθερ ἐφεσῶν δούε,  
 τῇ εὐνοῶσθ μοι, φησί πρὸς αὐτὸν, ταῦτα ἐπιδόεσ ἀπελ-  
 δώρ. ὁ δ' ἀπὼν, καὶ εὐαὶδ' ἐνενόει, νῦν καιρὸς τίσαι-  
 οθαί με πλὴν δέωποιναρ, ἀνδ' ὧν με ἡνίκα νεώνητες ἤλ-  
 δορ ἔσκηπτερ. ὅβεται τοίνυν εἰ τῷ δέωπότη με εὐνοί-  
 εἰ. ἀνικόμηνος οὖν εἰς πλὴν οἰκίαν, καὶ καθίσας ἐν τῷ  
 προδόμῳ, καὶ πλὴν δέωποιναρ ἐκκαλέσας, πλὴν σωρί-  
 δια τῷ μνιδῶν ἐπὶ προθερ αὐτῆς τέθεικε, καὶ φησί.  
 δέωποινα, ταῦτα πάντα ὁ δέωπότης πέπομφερ οὐ σοί,  
 ἀλλὰ τῇ εὐνοῶσθ. καὶ πλὴν κῶα καλέσας, καὶ εἰπὼν, ἐλ-  
 δέ λυκαίνα φάγε, σοὶ γὰρ ὁ δέωπότης ταῦτα ἐπέτα-  
 ξερ δόθῃναι, ἀνὰ μέρ' τῇ κυρί πάντα πρέβαλε. με-  
 τὰ δὲ τὸ πρὸς τὸν δέωπότην πάλιν ἐλθὼν, καὶ ἔρω-  
 τηθεὶς εἰ τῇ εὐνοῶσθ δέδωκε πάντα, πάντα φησί, καὶ  
 ἐνώπιον ἐμὸν πάντα κατέφαγε. τὸ δὲ ἐπανερομένῃ, καὶ  
 τί ποτε ἄρα ἐδίδωσα ἔλεγερ, ἐκείν' ὅ, ἐμοὶ μέν φησιν οὐ  
 δ' ὀττιοῦν εἴρηκε, καθ' ἑαυτὸν δὲ σοὶ χάριτας ἤδ' ἡ μέρ-  
 τοι γυνὴ τ' ξάνδ' ἀνδορὰν τὸ πρᾶγμα ποικισαμένη,  
 ἅπερ δὴ δ' αὐτέρῃ φησιν καὶ ἐλεγχθῆσα τῇ πρὸς τὸν ἀν-  
 δρα εὐνοίᾳ, καὶ ἐπὶ πᾶσα ἡμῶν μνηκί τ' λοιπὸν σωοί-  
 κῃσιν αὐτῷ, εἴσω παρελθῶσα τ' κητῶν ἐθελῶ. τοῦ ἵ-  
 πότ' ἐπροκόπουντ', καὶ ζητημάτων πρὸς ἀλλήλους  
 προσηνομένων,

one & subductione in quātitatē secundū rationalē  
 mam colligitur, non esse errorem: Xan / (sum /  
 thus igit nullā causam honestā inueniēs uerberan  
 di Aesopum, quieuit. Postridie autem ex scho/  
 lasticis quidā sumptuosam apparās coenā, cū alijs  
 discipulis & Xanthum inuitauit. coenantibus igit  
 tur Xanthus partes ex appositis acce/  
 pit electas, & Aesopo ponē stanti dedit,  
 beneuolæq; meæ, inquit ei, hæc trade abi /  
 ens. ille uero decedēs, secū cogitabat, nūc occasio ē  
 ulcisci meā dominā, ppter ea q̄ me cū nouitius ue  
 ni, cauillata est. uidebit igit an hero meo bene ue /  
 lit. profectus itaq; in domum, & sedens in  
 uestibulo, & hera accita sportu/  
 lam partium coram ipsa posuit, ac inquit,  
 Hera hæc omnia herus misit, non tibi,  
 sed beneuolæ, & cane uocata, atq; dicto, ue/  
 ni Lycana, comede, tibi enim herus hæc ius/  
 sit dari, particulatim cani omnia proiecit. At  
 post hoc ad herum regressus, & roga /  
 tus an beneuolæ dederit omnia. omnia inquit, &  
 corā me omnia comedit. illo uero iterū rogāte, &  
 quid nam edens ait? & is, mihi quidem ni/  
 hil quidq; dixit, sed secum tibi gratias habebat.  
 uxor tñ Xanthi eā rē calamitosam esse arbitrata,  
 tanquam secunda cani redarguta erga ui /  
 rū bñuolētia, ac subdēs certe nō āpli⁹ iposterū co /  
 habitaturā cum eo, ingressa cubiculum plorabat.  
 potu autem procedente, & quæstionibus alternis



προτανομένων, καὶ ἐνὸς αὐτῶν ἀπορήσαντος πηνίκα ὁρ  
 γήνιοι μεγάλην ἐν ἀνθρώποις τῆραχὴ, αἴσωπος ὅπιοδεν  
 ἔσως εἶπερ, ἦνίκα ὁ οἱ νεκροὶ ἀνισάμντοι, τὰ ἑαυτῶν  
 ἀπαιτήσωσι κτήματα. καὶ οἱ χολασικοὶ γελάσαντες  
 ἔφασαμ, νοήμων ὅστις ὁ νεώνητος. ἑτέροι δὲ πάλιν προ  
 δέντω, ὅτι χάρις τὸ μὴ πρόβατον ἐπὶ σφαγῇ ἐλ  
 κόμενον οὐ βοᾷ, ὁ δὲ χοῖρος ὅτι μάλισα κράζει, αἴ  
 σωπ ὁ αὖτις ἔφη, ὅτι τὸ μὴ πρόβατον καὶ τὸ εἶω  
 νος ἀμελγόμενον, ἢ δὲ τοι πόκος βάρος ἀποτιθέμενον,  
 σιγῇ ἔσεται. διὸ καὶ ὑποσκελιζόμενον καὶ τὸν σίδηρον  
 ὀρῶν, οὐδὲν δεινὸν ὑποπτεύει, ἀλλ' ἐκείνα τὰ σωήδη καὶ  
 μόνα δοκεῖ πείσεσθαι. ὁ δὲ χοῖρος ἅτε δὴ μήτ' ἀμελγ  
 γόμενος, μήτε κερόμενος, μὴ δὲ σωηδῶς ἑαυτῷ πρὸς  
 τι τῶν τοιούτων ἐλκόμενος, ἀλλ' ὅτι τῶν σαρκῶν αὐτοῦ  
 μόνων ὅστις χεῖρα, εἰκότως βοᾷ. τούτων οὕτω ρηθέντων,  
 οἱ χολασικοὶ πάλιν ἐπήνεσαν αὐτὸν, ἔραπέντες εἰς γέ  
 λωτα. παυσάμενοι μύθοι τοιούτοις, καὶ τοι ξάνδου  
 πρὸς τὴν οἰκίαν ἀπονοσήσαντος, καὶ τῇ γυναικὶ σωῇ  
 δως ὀρμίσαντος προσλαλῆν, ἐκείνη τούτον ἀποσφα  
 φῆσα, φησὶ. μή με πλησίον γῆν. δός μοι τὴν προῖ  
 κά με, καὶ ἀπελεύσομαι. οὐδὲν γὰρ ὁρ μείναιμι σω  
 σοὶ τούντε ὕθερ. σὺ δ' ἀπελθὼν τὴν κῆρα κολάκῃς, ἢ  
 πέπομφας τὰς μορτίδας. καὶ ὁ ξάνδος ἐκπλαγεὶς λέ  
 γει. οὐκ ἔστιν ὅπως οὐκ ἤρτυσέ μοι τι κακὸν πάλιν αἴ  
 σωπ. καὶ πρὸς τὴν γυναικὰ φησὶ. κυρία, ἐμὲ πε  
 πωκότ' σὺ μεθύεις; τίς τὰς μορτίδας πέπομφα, οὐ  
 χί σοί; μὰ δὴ, ἐμοὶ μὲν οὐ φησὶ ἐκείνη, τῇ δὲ κυρί.  
 καὶ ὁ ξάνδος ὡς αἰσώπῳ κληθέντι φησὶ, τίς δέδωκας  
 τὰς μερτίδας; καὶ ἐκεῖνος τῇ ἐννοῶσιν σοί. καὶ πρὸς τὴν γυναι  
 κα ὁ

propositis, ac uno ex ipsis ambigente, quando futura esset ingēs iter hoies turbatio, Aesop⁹ ponē stans, ait: cum resurrexerint mortui, repetētes quae possederint. & scholastici ridendo dixerūt: igeniosus est nouiti⁹ hic. alio uero rur⁹ p/ ponente, quam ob rem ouis ad eadem tra/ cta, nō exclamat, sus autē q̄ maxime uociferat: Aesop⁹ rursus ait: quoniam ouis assue/ ta mulgeri, aut etiam uelleris onus deponere, tacite sequitur. ideo etiā pedibus arrepta, & ferrū uidens, nihil graue suspicatur, sed illa familiaria, & sola uidetur passura. sed sus, ut qui neq; mul/ getur, neq; tondetur, neq; nouit ad horum aliquid trahi, sed carnes suas tantum usui esse, merito uociferatur. his sic dictis, discipuli rursus laudauerunt ipsum uersi in ri/ sum. Finito conuiuio, & Xantho in domum reuerso, & uxorem pro mo/ re aggresso alloqui, illa ipsum auer/ sata, inquit: ne mihi propinquus fias, da mihi do/ tem meam, & abibo. non enim manserim te/ cum posthac. tu autem abiens cani adulare, cui misisti partes. & Xanthus stupefactus a/ it: nō pōt aliq̄ mō n̄ cōdiuississe mī mali aliqd rursus Aesopus, & uxori inquit: domina num me po/ to, tu ebria es? cui partes misi, nōne tibi? nō p louē, mihi qdē mimie, inqt illa, sed cani. & Xanthus Aesopo accito inquit: cui dedisti partes? & ille: beneuolæ tuæ, & uxo/



καὶ ὁ ξάνθος, οὐδὲρ ἔλαβε; καὶ κείνη, οὐδὲρ. καὶ ὁ  
 αἴσωπος, τίνι γὰρ ἐκέλευσας δέωτοτα τὰς μερίδας  
 δοδῶναι; καὶ κείνος, τῇ εὐνοῶσιν μοι. καὶ ὁ αἴσωπος πῶς  
 κῶα φωνήσας, αὕτη σοι φησὶν εὐνοῖ. ἢ γὰρ γυνὴ καὶ  
 εὐνοῖν λέγεται, ἀλλ' ἐπ' ἐλαχίστῳ ἀλγίσασα, ἀντι-  
 λέγει, λοιδορεῖται, ἀναχωρεῖ. πῶς μὲντοι κῶα τὴν  
 φωνήν, ἀπέλασον, καὶ οὐκ ἀναχωρήσῃς ἄρ, ἀλλ' ἐπιλα-  
 δομένη πάντων, αὐτίκα φιλοφρόνως σάψει καὶ σὺν  
 χάριτι τὴν δέωσόν τι. εἶδαι σε οὖν εἶπὲρ δέωτοτα, τῇ  
 γυναικὶ τὰς μερίδας κόμισον, καὶ μὴ τῇ εὐνοῶσιν. καὶ  
 ὁ ξάνθος, ὅρῳ κυρία ὥς οὐκ ἐμὸν τὸ ἀμάρτημα, ἀλλὰ  
 τοῦ κόμισαντος; ἀνάχῃ τοι γὰρ ὅρ, καὶ οὐκ ἀπορήσω προ-  
 φάσεως, δὲ ἢ ἢ αὐτὴν μασιγώσω. οὐ δὲ μὴ παθομένης,  
 ἀλλὰ λάθρα πρὸς τοὺς ἐαυτῆς γονεῖς ἀποχωρησάσης,  
 αἴσωπος εἶπερ, οὐκ ὅρῳ εἶπον ὡς δέωτοτα, ὥς ἢ κῶ-  
 α σοι μάλλον εὐνοῖ, καὶ οὐχ ἢ ἐμὴ δέωποινα; ἢ μερῶν  
 δέτινων πρὸς ἡμεῖς, καὶ οὐ γυναικὸς ἀδελφάκτου  
 μενέσσης, ὅτι ξάνθος τῇ προσικόντων τινὰς ὥς αὐτῇ,  
 ὥς ἢ ὑποσφύσει οἴκαδε, πέμψαντες, τῆς δὲ μὴ ὑπεί-  
 κειν δελόσης, καὶ ὅτι ξάνθος δὲ αὐτῇ εἰς ἀθυμίαν πεσόν-  
 τος, αἴσωπος προσελθὼν αὐτῷ φησὶ, μὴ ἀνίω δέωτο-  
 τα. ἐγὼ γὰρ αὐτῇ ὑβρίον ἤκειν ἀνταρῆτον, καὶ ἀπὸ ἄλλων  
 κερδίσσω πρὸς σέ. λαβὼν κέρμα, πρὸς τὴν ἀγορὰν  
 ἦλθεν, καὶ ὠνησάμενος χίλιν καὶ ὄρνιθας, καὶ ἄλλ' ἅπαντα  
 τῇ πρὸς εὐωχίαν ἐπιτηδεύων, βαδίζων τὰς οἰκίας πρὸς  
 ἐνός. παρῆεν τίνων καὶ πῶς τῇ τῆς αὐτῆς δέωποινης γεν-  
 νητῆρων οἰκίαν, μὴ τε ταύτῃ εἰδέναι προσωοιδμεν  
 ἐκείνων τυγχάνουσαν, μὴ τε μὴ ἐν αὐτῇ πῶς δέωποι-  
 να μὴ δασα, καὶ δὴ τινι τῇ οἰκίᾳ ἐκείνης ἐντυχὼν  
 ἡρώτα

ri Xanthus, nihil accepisti: & illa, nihil. &  
 Aesopus, cui enim iussisti here partes  
 dari: & ille, beneuolæ meæ. & Aesopus  
 cane uocata, hæc tibi inquit bñ uult. nā mulier & si  
 bñ uelle dicat, tñ minima q̃q; reclusa offensa cōtra  
 dicit, conuiciatur, abit. canem tamen uerbe  
 rato, expellito, non tamen discedet, sed obli  
 ta omnium, statim benigne blanditur & cum  
 gratia hero. oportebat igitur dicere here,  
 uxori has partes ferto, & non beneuolæ. &  
 Xanthus, uides domina nō meā esse culpam, sed  
 eius qui tulit: tolera itaq; nec deerit mihi occa  
 sio, qua eum uerberem. illa uero non credente,  
 uerum clam ad suos parentes regressa,  
 Aesopus inquit, non recte dixi o here, ca  
 nem tibi magis beneuelle, q̃ meā heram: diebus  
 autē aliquot præteritis, & uxore irreconciliata  
 manente, & Xātho affines quosdam ad ipsam,  
 ut reuerteretur domū mittente, illa uero cū cede  
 re nollet, & inde Xāthus in mœrore esset,  
 Aesopus adiens ad eum, inquit, ne te afflictus he  
 re, ego enim eam cras uenire sponte & citis  
 sime faciam ad te. & accepta pecunia in forum  
 iuit, ac emptis anseribus, & gallinis, & alijs q̃busdā  
 ad conuiuium idoneis, ambulans, domos circui  
 bat, transibat igitur & ante domum pa  
 rentum heræ suæ, ignorare simulans  
 illorum esse, & in ea he  
 rā manere. & cū in quēdā ex domo illa incidisset,  
 rogabat,



ἡρώτα εἴ τί ποτ' ἦν εἰς γάμους χησίων οἱ καὶ πῶς  
 οἰκίαν ἔχοιεν αὐτῷ πωλῆσαι. ἦ δὲ καὶ τίς τούτων ἔχον  
 πῶς χεῖραν πυθομένων, ξάνθος φησὶν ὁ φιλόσοφος. αὐτίκ  
 ον γὰρ γυναικὶ μέλλει σωάπτεσθαι. τοῦ δὲ ἀναβάν  
 τοσ, καὶ τῇ γυναικὶ ταῦτα τοῦ ξάνθου ὡς ἤκουσεν ἀναγ  
 γείλαντος, ἐκείνη σὺν δρόμῳ, καὶ παρὰ πρὸς τὸν ξάν  
 θον ἦλθεν αὐτίκα, καὶ αὐτὸς κατεβόα λέγουσα πρὸς τοῖς  
 ἄλλοις, καὶ ταῦτα, ὡς οὐκ ἂν ἐμὸς ζώσῃς ὁ ξάνθε ἐτέρᾳ  
 γυναικὶ δαμνησῇ σωζομένην. καὶ οὕτως ἐμνηστεύ  
 ἐπὶ τῇ οἰκίᾳ δι' αἰσώπῳ, ὡς καὶ δι' ἐκείνον ἀπήρε. με  
 τὰ δ' ἡμέρας πάλιν τινὰς, καλέσας ὁ ξάνθος χολασι  
 κούς εἰς ἄρισον, ἔπειτα αἰσώπῳ φησὶν, ὁφώνησον ἀπελι  
 πῶν πᾶν ὅ, τι χησιότατόν τε καὶ βέλτισον. ὁ δὲ ἀπι  
 πῶν, κατ' ἑαυτὸν ἔλεγε, ἐγὼ διδῶμαι τὸν δεσπότην μὴ  
 μωρὰ διατάττεσθαι. γλώττης οὐ μόνον ὑεῖς προΐαμε  
 νος καὶ ἐτοιμάσας, ἀνακλινθεῖσι, γλώττην ὁπλὺν ἐκά  
 στω σὺν ὀξυγάρῳ πρέσβηκε. ἦν δὲ χολασικῶν ἐπαινε  
 σάντων ὡς φιλόσοφον τὸν πρῶτον ἐδεδόξατο, δι' ἃ καὶ τὴν  
 γλώττην πρὸς τὸν λόγον ὑπεκρεσίαν, πάλιν αἰσώπῳ  
 ἐφθὰς γλώττης πρέσβηκε. καὶ αὐτίς αὐτὸν βρώματος αἰτκή  
 δέντος ἄλλος καὶ ἄλλος, ὁ δ' οὐδὲν ἔειπεν ὅτι μὴ γλώττης  
 πρεσβίτη. ἦν δὲ χολασικῶν ἐπὶ τῷ ταυτῷ τῷ τροφῇ  
 ἐγανакτησάντων, μέχρι τίνος γλώττης εἰπόντων, ὅ  
 ὡς ἡμεῖς δι' ἡμέρας γλώττης ἐδιδόντες τὰς ἡμετέρας ἡλ  
 γήσαμεν, ὁ ξάνθος φησὶ πρὸς ὁργὴν, οὐδέ μιν σοὶ πάρε  
 σιν ἔπεσον αἰσώπε, καὶ ὅς, οὐ δῆτα. κακῆνος, οὐκοῦν  
 ἐρετε λάμψω σοὶ κατάρσατον ἀνδρῶπιον πᾶν ὅ, τι χη  
 σιότατόν τε καὶ ἄρισον ὁφώνησαι, καὶ ὁ αἰσώπῳ, πολ  
 λὰς ὁμολογῶ σοὶ τὰς χάριτας μεμφομένην με φίλοι  
 σόφῳ

rogabat, an aliquid ad nuptias utile domestici possent sibi uendere. illo autē, & cui est opus his rogitante, Xātho inquit philosopho. cras enim uxori copulandus est. eo uero ascendente, & uxori hęc Xanthi, ut audiuit, renunciante, illa cursim, & propere ad Xanthū iuit statim, & cōtra ip̄m clamabat, dicens inter alia & hęc: non me uiuente ò Xanthe alteri uxori coniungi poteris. & sic māsit in domo p̄ Aesopū, quēadmodū p̄pter illū discesserat. Post rursus diēs aliquot, inuitās Xāthus discipulos ad prandium, Aesopo inquit: i, eme optimum quodq; & pręstantissimū. ille inter eundem secum dicebat: ego docebo herum non stulta mandare. cū linguas igitur solū suillas emisisset, & apparasset discubentibus, linguā axatā lingulis cum fassamento apposuit. discipulis laudantibus ut philosophicum primū ferculum, propter linguę ad locutionē ministeriū. rursus elixas Aesop⁹ linguas apposuit, atq; iterū ēt ferculo alio, atq; alio petito, ille nihil aliud quām linguas p̄ponebat. discipulis autē eodē subinde cibo repetito indignatis, quousq; linguas inquentibus, quippe nos per diem linguas edendo, nostras dolumus, Xanthus inquit iratus, nihil aliud tibi est Aesope? & is: non certe. tum ille, nōne mandauī tibi sordidissime homule, optimū qđq; & p̄stātissimū obsonari? & Aesop⁹: multas habeo tibi gratias increpanti me philo-

sophis



σόφωρ ἀνδρῶν πρῶντων. τί ἄρ' οὐ γλῶσσι το γλῶτῃς χη  
 σότερόν τε καὶ βέλτισον ἐν βίῳ; πᾶσα γὰρ παιδεία  
 καὶ φιλοσοφία δι' αὐτῆς παιδεύεται καὶ διδάσκεται.  
 δι' αὐτῆς δόσεις, λήψεις, ἀγοραί, ἀπασμοί, εὐφη-  
 μίαι, μῦθοι, πᾶσα δι' αὐτῆς γὰρ συγκροτοῦνται γὰ  
 μοι. πόλεις ἀνορθοῦνται. ἀνδρωποὶ δι' αὐτῆς σω-  
 σωελούντι φάναι, δι' αὐτῆς ἄπαρ ὁ βίος ἡμῶν σω-  
 σκεται. οὐδὲν ἄρα τῆς γλῶτῃς ἄμνημον. ἐπὶ τούτοις οἱ  
 σχολαστικοὶ τὸν μὲν αἴσωπον ὀρθῶς λέγειν φάμενοι,  
 ἡμαρτηκέναι δὲ τὸν διδάσκαλον, διελκλινθασίμ' ἔκα-  
 σθ' ἐπ' οἴκῳ. τῇ δ' ὑποραία πάλιν αὐτιωμνύων αὐ-  
 τῶν τὸν ξάνδον, ἐκείνος ἀπολογεῖτο μὴ ἡτ' γνῶμῳ  
 αὐτῶν ταῦτα γεγονέναι, ἀλλὰ τοῖς ἀρχαῖς δόλῳ τῇ κα-  
 κουργίᾳ. σήμερον δὲ διαμείψω τὸ δῆπνον. καὶ γὰρ ἡ πα-  
 ρόντων ὑμῶν αὐτῶ διαλέξομαι. καὶ καλέσας αὐτὸν,  
 πᾶρ ὅ, τι φαυλότατόν τε καὶ χείριστον ὀφωνῆσαι κελεύει,  
 ὡς ἦν σχολασικῶν σὺν αὐτῶ δειπνούντων. ὁ δὲ, μη-  
 δὲν δ' ἰατρᾶ πείεις, πάλιν γλῶσας ἐπρίσσε. καὶ ἐτοιμά-  
 σας, ἀνακλινθεῖσι πρέθηκεν. οἱ δὲ, πρὸς ἀλλήλους ὑπεί-  
 φωνοῦν, χοίρειαι πάλιν γλῶσσαι. καὶ μετὰ μικρόν αὐ-  
 τῶν γλῶτῃς πρέθηκε, καὶ μάλα αὐτῶν καὶ αὐτῶν. τοῖς  
 ξάνδῳ δὲ δυσαναχετήσαντ', καὶ τί τὸ αἴσωπε εἶρη  
 κότε, μὴ πάλιν ἐντεταλὰ μῶ σοι πᾶρ ὅ, τι χησό-  
 τατόν τε καὶ βέλτισον ὀφωνῆσαι, οὐχὶ πᾶρ ὅ, τι φαυ-  
 λότατόν τε καὶ χείριστον; ὁ δὲ, καὶ τί πτε χεῖρον ὅτι γλῶ-  
 τῃς ὧ δέωστα. οὐ πόλεις δι' αὐτῆς καταπίπτουσιν;  
 οὐκ ἀνδρωποὶ δι' αὐτῆς ἀναιροῦνται; οὐ φεύδῃ πάντα  
 καὶ βλασφημίας καὶ ἐπιουρκίας διὰ ταύτ' ἐπαίνονται; οὐ  
 γάμοι καὶ ἀρχαὶ καὶ βασιλεῖαι δι' αὐτῆς ἀναστρέφονται;

sophis praesentibus. quid igitur fuerit lingua me-  
 lius & praestantius in uita: omnis enim doctrina,  
 & philosophia per ipsam monstratur ac traditur.  
 p ipsam datioes, acceptioes, fora, salutatioes, bñdi-  
 centia, musa omnis. per ipsam celebrantur nu-  
 ptia, ciuitates eriguntur, homines seruantur. &  
 ut breuiter dicam, per ipsam tota uita nostra cōsi-  
 stit. nihil ergo lingua melius. ob hac  
 discipuli Aesopum recte loqui dicentes,  
 aberrasse uero magistrum, abiēre singu-  
 li in domum. Postridie rursus accusantibus i-  
 plis X anthū, ille respōdebat, nō secundū uolūtātē  
 suam hac fuisse, sed inutilis serui ne-  
 quitia, hodie aut permutabit cōenam, & ipse praē-  
 sentibus uobis cum eo colloquar. ac uocato eo,  
 uilissimum quodq, & pessimum obsonari iubet,  
 quod discipuli secū forent cōnaturi. ille autem ni-  
 hil mutatus, rursus linguas emit, & appara-  
 tas discumbentibus apposuit. hi inter se sub-  
 murmurabāt, porcinae rursus lingua. & paulo post  
 iterum linguas apposuit. & ualde iterū, atq; iterū.  
 X antho aut iniquo aio ferēte, & qd hoc alope di-  
 cente, num rursus mandauī tibi opti-  
 mū qdq, & p̄stātissimū obsonari? ac nō poti⁹ ui-  
 lissimū qdq, & pessimū? ille aut, & qd unq; per li-  
 gua ò here? nōne urbes per ipsam corruunt?  
 nō homines p ipsam iterficiunt? nō mēdacia oīa,  
 & maledicta, & periuria p ipsam pficiuntur? non  
 nuptia, & principatus, & regna p ipsā euertunt?  
 non, ut



οὐχ ὥς κεφάλαιον εἰπέμ, ὁ βίος δ' αὐτῆς ἅπας μν  
 ρίων πλημμελημάτων γέμει; ταῦτα τοι αἰσώπῳ φα  
 μέν, ἥντις σωαννακειμένων τοῦ ξάνθου φησίμ. οὐ  
 τὸ εἰ μὴ πᾶν σεαυτὸν ἀσφαλίσῃ, οὐκ ἂν ἄπορος εἴη  
 μανίας ἀφορμὴ σοι γενέσθαι. οἷα γὰρ ἡ μορφή, τοιά  
 δε καὶ ἡ ψυχὴ. καὶ ὁ αἰσώπῳ πρὸς αὐτὸν, σύ μοι δο  
 κεῖς ἀνδρῶν πεκακευχεχῆς τις καὶ ποδρείτης εἶναι, δει  
 πώτῳ προζώωμ καὶ οἰκέτῃ. καὶ ὁ ξάνθος πρὸς ταῦ  
 τα, προφάσεως ἐπιέμνους μάστιγι ὥσαι τὸν ἄνθρωπον;  
 δραπέτα φησίμ, ἐπεὶ ποδρείτην εἶπας τὸν πόλιν, δει  
 ξόν μοι ἀποδρείτην ἄνθρωπον ἀγαθόν. εἰς ἐλθὼν τοί  
 νυν ἡ ἐπιείκεια ἐπὶ ἡ λωφότης ὁ αἰσώπῳ, καὶ τοὺς  
 παριόντας περισκοπῶν, ὅρᾳ τινὰ ἐφ' ἑνὸς τόπου ἵκα  
 νὸν χρόνον καθίσαντα, ὅμ καὶ δοκιμάσας καθ' αὐτὸν  
 ἀπράγμονά τιναν, καὶ ἄπολόν εἶναι, προσελθὼν φησίμ,  
 ὁ δὲ πώποτε σε καλεῖσθαι αὐτὸν ἀριστῆσαι. καὶ ὁ ἄγροικ  
 ος ἐκείνος μηδὲν περιδουλεύσας, μή τε τίς ὧν  
 ὑπὸ τίνος καλεῖται, εἰσῆλθον εἰς τὴν οἰκίαν, καὶ σὺν  
 αὐτοῖς ὑποδήμασι φάλοισι οὔσιμ ἀνέπεσεμ. ἐρομένου  
 δὲ τοῦ ξάνθου, τίς οὗτος; αἰσώπῳ εἶπεμ, ἀποδρείτης  
 ἄνθρωπος. καὶ ὁ ξάνθος εἰς οὗς εἰπὼν τῇ γυναικὶ σπου  
 δοκρεθῶναι αὐτῷ, καὶ ὅπως ἂν αὐτὸς ἐπιτάτῃ, ποί  
 ῃμ, ὥς ἂν εὐπροσώπῳ λόγῳ πληγὰς τοῦ αἰσώπῳ ἐνι  
 τείνειμ. εἶτα ἐν ἐπὶ πᾶντων φησί, κυρία, ὕδωρ  
 ἐπὶ ἡ λεκάνῃ βαλῶσα, τοὺς πόδας τοῦ ξένου νίψον.  
 εἰς οὗτο γὰρ καθ' αὐτὸν, ὥς πάντως ὁ μὲν ξένος ἐν  
 λαβηδύσεται, ὁ δ' αἰσώπῳ ὥς ἐκείνους ποδρείτης φα  
 νέντος, πληγὰς λήψεται. ἡ μὲν οὖν βαλῶσα δ' ὕδωρ  
 εἰς τὴν λεκάνην, ἥα τοὺς πόδας τοῦ ξένου νίψασα, ὁ δὲ  
 γνούς

nō, ut summatim dicam, uita omnis p ipsam infi-  
 nitorum errorum referta est: Hæc Aesopo di-  
 cente, quidā ex discubētib⁹ unā, Xantho inqt. hic,  
 nisi ualde te ipsum munieris, non dubia erit  
 insanīæ causa tibi. qualis enim forma, talis  
 & anima. & Aesopus ad eum, tu mihi uide-  
 ris, o homo prauus quidam, & curiosus esse, he-  
 rum iritans contra seruum. & Xanthus ad hæc,  
 causam cupiens uerberandi hominem,  
 fugitiue inquit, qm̄ curiosum dixisti amicū, osten-  
 de mihi incuriosum hoīem adductū. egressus igitur  
 post ridie in plateam Aesopus, & eos,  
 q pteribāt, circūspiciēs, uidet qndā i loco quodā di-  
 u sedentem, quem iudicans secum  
 ociosum & simplicem esse, accedens inquit.  
 herus te inuitat secum pransurum. & rusti-  
 cus ille nihil sciscitatus, neq; quis esset  
 à quo inuitaretur, ingressus est in domum, & cū  
 ipsis calceis ut erant uiles, discubuit. rogante  
 autem Xantho, quis hic? Aesopus ait, incuriosus  
 homo. & Xanthus i aurē fatus uxori, ut sibi obse-  
 queretur, & quod ipse iusserit face-  
 ret, ut honesta ratione plagas Aesopo in-  
 ferret, deinde corā om̄ibus inquit. domina, aquā  
 in peluim inijce, & pedes hospitis laua.  
 cogitabat enim secum omnino hospitem recu-  
 saturum. Aesopum uero, quia ille curiosus es-  
 set, uerberibus cæsum iri. illa igitur iacta aqua  
 in peluim, ibat pedes hospitis lotura, at ille

d - cognoscēs



γνούς τάντῳ οὔσαρ πλὴν τοῦ οἴκου δέωπότιμ, καθ' ἑαυ-  
 τὸν εἶπε. τιμῆσαί με πάντως βύλεται, καὶ τῶτου  
 δὲ χάρις αὐτοχερία τὴν πόδας μὲ βύλεται νίψαι.  
 ἐπεὶ δεραπαίνισιμ εἶχεμ ἅμ τὸτ' ἐπιτάξαι. προτείναν  
 οὖν τὴν πόδας, νίψον κυρία, φησί. καὶ νιφάμεν  
 ἀνεκλίνθη. τοῦ δὲ ξάνδου κελεύσαντο οἶνον θεῖ ξένῳ  
 δοθῆναι πιεῖν, πάλιν ἐκείνος διελογίσσατο καθ' αὐ-  
 τὸν, ὥς αὐτοὺς μὴ τὸ πρῶτον εἶδεν, ἐπεὶ δ' οὐ-  
 τως αὐτοῖς ἐδοξεν, οὐδὲμ ἔργον ἐμοὶ τὰ τοιαῦτα ἐρ-  
 νᾶν, καὶ λαβὼν ἔπιεν. ἀριστούτωρ δὲ, καὶ τινος ἐδέ-  
 σματος θεῖ ξένῳ πρᾶτεθέντος, καὶ κείνῳ ἡδέως ἐδί-  
 οντος, ὁ ξάνδου θεῖ μαγεῖν ὥς κακῶς τὸν ἀρτύ-  
 σαντι ἐνεκάλει. καὶ μύτοι καὶ ἀποδυθέντι πληγὰς  
 ἐνεφόρει. ὁ δ' ἀγρότης καθ' αὐτὸν ἔλεγε, τὸ μὲν εἶδεσμά  
 ἄριστα ἔφηται, καὶ οὐδένος αὐτῷ δὲ πρὸς δὲ καλῶς  
 ἔχεμ. εἰ δὲ καὶ δίχα προφάσεως βύλεται τὸν αὐτὸν δὲ  
 λομ μασιγοῦν ὁ οἰκοδέωπότης, τί πρὸς ἐμέ; τοῦ δὲ ξάν-  
 δου ἀρχαῖοντος καὶ οὐχ ἡδέως διακεμνύς, ἐπεὶ μὴ  
 δὲμ ὁ ξένος πορριεργάζετο, τέλος πλακοῦντες ἠνέχθη-  
 σαρ. ὁ δὲ ξένος ἄτε δὴ μήπω πλακοῦντο γευσά-  
 μεν, σωρεύων καὶ σωελῶν αὐτοὺς ὥς φωμοὺς ἡδίοι.  
 τοῦ δὲ ξάνδου τὸν ἀρτοποιὸν αἰτιασαμνύς, καὶ τί δὴ  
 ποτε ὡς κατάρσατε φαμνύς καὶ μέλιτο δίχα καὶ πε-  
 πύρεως τὴν πλακοῦντας ἐσκεύασας; ἐκείνῳ ἔφη,  
 εἰ μὴν ὡμός ὄζιμ ὡς δέωποτα ὁ πλακῆς, ἐμέ τύπη. εἰ  
 δ' οὐχ ὡς εἶδεν ἐσκεύασαι, μὴ ἐμέ, ἀλλὰ πλὴν δέωποιναρ  
 αἰτιῶ. καὶ ὁ ξάνδος, εἰ πρὸς ὧν ἐμῆς τοῦτο γέγονε  
 γυναικός, ζῶσαρ αὐτὴν ἀρτίως κατακαύσω. καὶ πάλ-  
 λιν τῇ γυναικὶ νέει αὐτῇ συνυποκριθῆναι δὲ αἰσώ-  
 πορ

cognoscens hanc esse domus dominam, se/  
cū loquebat̃, honorare me om̃ino uult, atq; huius  
rei gratia suis manibus pedes meos uult lauare,  
cum ancillis queat hoc mandare. extensis  
igitur pedibus, laua, inquit, hera, ac lotus  
discubuit. Xantho autē iubente uinum hospiti  
dari bibere, rursus ille igitur considerabat se/  
cum, ipsos ante oportere bibere, sed quia sic  
ipsis uisum est, non opus mihi hac inquire/  
re. & accipiens bibit. prandentibus uero, & fercu/  
lo quodā hospiti appposito, atq; illo suauiter come/  
dente, Xanthus cocum, q̃ male hoc condi/  
uisset, criminabatur, atq; etiā nudum uerberibus  
afficiebat. rusticus autē secū dicebat, ferculū quidē  
optime coctū est, & nihil ei deest, quo min⁹ recte  
paratum sit, si autē absq; causa uult suum ser/  
uum flagellare pater familias, quid ad me? Xan/  
tho autē agreferente, neq; iucunde affecto, qm̃ ni/  
hil hospes curiose inquirebat, tandē placentæ alla/  
tæ sunt, hospes uero tanq̃ nuncq̃ placentā gustas/  
set cōuoluēs, & accipiēs ipsas, ut pāes comedebat.  
Xantho autē pistorem accusante, & cur nam  
ò execrande dicente, & absq; melle, ac pi/  
pere placentas præparasti? ille inquit,  
si cruda est ò here placenta, me uerbera. si  
uero nō ut oportebat, p̃parata est, nō me sed herā  
accusa. & Xanthus, si à mea hoc factum est  
uxore, uiuam ipsam nunc comburam. atq; i/  
terū uxori innuit, ut sibi obsequerēt ppter Aeso/  
pum.



πορ. κελεύσας οὖν κληματίδας εἰς τὸ μέσον ἄχθῶναι,  
 πυρὰρ ἀνῆψε. καὶ λαβόμενθ' ἦν γυναικὸς, ἐγγυὲς τῆς  
 πυρᾶς ἥγαγε, προσδοκῆσιμθ' ὦρ αὐτὴν εἰς τὸ πῦρ  
 ἔωαφέναι. διέτριβε δὲ πῶς καὶ ὠριεβλέπερ τὸν  
 ἄγροικον, εἰπὼς ἀνασὰς τῷ ριζῶδε πολήματθ' εἰς  
 ζαὶ αὐτὸρ ἐγχαρήσαεμ. ὃ δὲ, καὶ αὐτὸρ αὐτίς διεσκο-  
 πῆτο, ὥς αὐτίς μὴ πῶδ' ὄσκει, τί δὴ ποτε οὕτως ὀργί-  
 ζεται, εἰτά φησιν οἰκοδέσποτα, εἰ τῶτο κέρικας δῆμ  
 γενέσθαι, ὑπόμενόν με μικρὸν μέρις ἄρ' ἀπελθὼν ἐνέγ-  
 ηω μὲ καὶ αὐτὸς δὲ ἄγρ' ἑλὼν γυναικῶν, ὥς ἄρ' ἄμφω  
 ἦν δ' αὐτὸ κατὰ καύσης. ταῦτα τῷ ἀνδρὶ ὃ ξάνδθ'  
 ἀκῶσας, καὶ τὸ τῶτ' ἀκέραιον καὶ γενναῖον διαμεί-  
 σας ἔρ' αἰσώπῳ φησίμ, ἴδε ἀληθῶς ἀνδρωπος ἀπύ-  
 εργος. ἔχεις τὰ νικητήρια λαβὼν αἰσώπε. ἄλῃς ἔχει  
 σοι τῷ λοιπῷ. τὸ δ' ἐντεῦθεν, ἐλθὼν εἰς τὴν σῆς ἐπι-  
 τελέει. τῆς δ' ἐπίδ' ὃς ὁ ξάνδρος ἐπέταξε ἔρ' αἰσώπῳ  
 εἰς τὸ βαλανεῖον ἀπελθῆν καὶ σκέψασθαι, εἰ μὴ πολὺς  
 πάρεσιρ ὄχλος, βύλεσθαι γὰρ αὐτὸν ληδῶναι. ἀπι-  
 ὄντι δὲ, ὃ στρατηγὸς συναντήσας, καὶ τῷ ξάνθῳ γινούς  
 αὐτὸν ὄντα, ἤρετο ποῖ πορεύοιτο. τῷ δὲ, οὐκ οἶδα φα-  
 μλύν, νομίσας ὃ στρατηγὸς πλὴν ἐρώτησιν αὐτῷ παρ'  
 οὐδὲμ λογιθῆναι, εἰς εἰρητὴν αὐτὸν ἀπαχθῆναι κέ-  
 λευει. ἀπαγόμενος τοίνυν ὃ αἰσώπῳ ἐκράξεμ, ὁρᾶς ὦ  
 στρατηγέ, ὅπως ὀργῶς ἀπεκρίθην; ἀ γὰρ μὴ προσεδό-  
 κησα, καὶ σωλῶτησά σοι, καὶ εἰς εἰρητὴν ἦδη ἀπάγο-  
 μαί. καὶ ὃ στρατηγὸς ἐκπλαγείς ἐπὶ ἔρ' ἦν ἀπολοι-  
 γίας ἐτοίμῳ, ἀφῆκερ ἀπιέναι. αἰσώπθ' δὲ πρὸς ἀγε-  
 μνος εἰς τὸ βαλανεῖον, καὶ πλήθος ἐν αὐτῷ δεασά-  
 μνος ὄχλος, καὶ λίθον ὁρᾶ ἦν τὸ ἦν εἰσὸς μεσάιτα  
 τῷ

pum. iussu igitur sarmenta in medium afferri,  
 pyram succendit, & arreptam uxorem prope  
 pyram egit, expectaturus ipsam in ignem  
 imittere. differebat autem aliquo modo, et circumspiciebat  
 rusticum si quo modo assurgens à tali audacia, phi-  
 bere ipsum aggredere. sed is secum rursus consyde-  
 rabat, cum nulla adesset causa, quid nam sic ira-  
 sci? dein inquit, o pater familias, si hoc iudicas opte-  
 re fieri, expecta me parum dum digressus addu-  
 cam & ipse meam ex agro uxorem, ut ambas  
 simul comburas. hæc à viro Xanthus  
 audiens, & huius synceritatem, ac generositatem admi-  
 ratus, Aesopo inquit. ecce vere homo incuri-  
 osus. habes accepta premia victoriae o Aesope. satis est  
 tibi de cætero. dein uero libertatem tuam asse-  
 queris. postridie autem Xanthus iussit Aesopo  
 in balneas ire, & scrutari, an multa  
 adesset turba, uelle enim lauari. abe-  
 unti autem prætor occurrēs, & Xanthi ipsum esse cognoscēs  
 interrogauit, quomodo nam iret. ille nescio di-  
 cente, existimans prætor interrogationem suam floc-  
 cipendi, in carcerem ipsum adduci iu-  
 bet. iter abducendum igitur Aesopus clamauit, uides o  
 prætor quemadmodum recte responderim? quod enim non expe-  
 ctavi, & occurrere tibi, & in carcerem iam tra-  
 hor. tum prætor stupefactus respon-  
 si promptitudine, siuit abire. Aesopus autem profe-  
 ctus in balneas, & multitudinem in ipsis intu-  
 itus turbæ, & lapidem uidet in medio ingressu  
 d 3 positum



ὃν κείμνω, ἐφ' ὃν ἕκαστος τῶν εἰσιόντων τε καὶ θιόντων, τὸν πόδα προσέπταιε. τὸν δὲ εἰς τις εἰσιὼν ἐφώλυσσασθαι, ἄρας μετέθηκεν. ὑποσφύλας οὖν πρὸς τὸν δέσποτῳ, εἰ κελεύεις φησὶ δέσποτα λῦσασθαι, ἐνα ἄνδρωπον ἐν τοῖς βαλανείοις τεύεσθαι. ὁ τοι ξάνθος ἐλθὼν, καὶ τὸ πλῆθος τῶν λομυλῶν ἰδόντες, καὶ τί τὸν εἰπόντῳ, αἰσώπε, οὐχ ἕνα ἄνδρωπον ἔφη ἑωρακέναι; ὁ αἰσώπῳ, ναί φησιν. τὸν γὰρ λίδωρ ἐκείνον (τῇ χερσὶ δείξας) πρὸ τῆς εἰσόδου κείμνωρ εὔρον, ἐφ' ὃν οἱ εἰσιόντες πάντες καὶ ἐξιόντες προσέπταλον. εἰς δέ τις πρὶν ἢ προσπῆλσαι, ἄρας μετέθηκεν. ἐκείνον οὖν ἕνα ἄνδρωπον εἰπορ ἑωρακέναι, προτιμήσας τῶν ἄλλων. καὶ ὁ ξάνθος, οὐδὲν πρὸς τοῖς αἰσώπῳ ἄργον εἰς ἀπλογίαν. ἄλλοι τέ ποτε τῶν ξάνθου ὅς ἑ ἀφείδοντες ἐπανιόντες, καὶ πυθομὲν τὸν αἰσώπον, τί δὴ ποτε οἱ ἄνδρες ποιεῖτε ἀπόπατον τὰ φησὶ γαστρὸς ἐκκρίματα βλέπεσθαι, ἐκείνῳ ἔφη. καὶ τοὺς παλαιούς χρόνους ἀνὴρ τις τῶν τρυφερώτερον ζώντων, πολλὰν χρόνον ὑπὸ σπατάλλης ἐν ἀφόδῳ ἐκάθητο, ὥς καὶ τὰς οἰκείας ἐκὲν διαξίβων, ἀποσπᾶσθαι φρένας. ὅς ἐκείνους τοίνυν δεδιόκοτες οἱ λοιποὶ τῶν ἀνδρῶπων, πρὸς τὰ φησὶ γαστρὸς ἀφορῶσι λήματα, μή πως καὶ αὐτοὶ τοῦτο πεπώνισαν. ἀλλὰ σοὶ δέσποτα μὴ φοβῶ, οὐ γὰρ ἔχεις φρένας. ἐν ἡμέρᾳ δέ τι νι συμποσίῃ συγκροτηθέντῳ, καὶ τοι ξάνθος σὺν τοῖς ἄλλοις τῶν φιλοσόφων ἀνακλινθέντῳ, καὶ τοι πότῳ ἡδὴ ἐπικρατήσαντῳ, συχνὰ προβλήματα μετὰ τὸν τῶτον ἐκαλινδῆτο. καὶ τοι ξάνθος ἀρξαμὲν ἰταράττειν, αἰσώπῳ παρεσὼς ἔφη, δέσποτα, οἱ διόνυσος τρεῖς κέκτηται κράσεις. τὴν μὲν πρώτην

ἡδονὴν

positum, in quē singuli ingredientiēs, & egredientes offendebant. hunc autē unus quis ingrediēs ut lauaretur, sublatum transposuit. reuersus igitur ad herum, si uis inquit here lauari unum hominem in balneis uidi. & Xantho profecto, ac multitudinem lauantium uidente, & qd hoc dicēte ò Aesope, nō ne unū hoīem dixisti te uidisse? Aesopus certe inquit. nā lapidem illum (manu ostēdēs) añ ingressū positū reperi, in quē ingrediētes oēs, & exeūtes offendebāt. unus uero qdā añq̃ illideret eleuatū trāsposuit. illū igit̃ unū hominē dixi uidisse, pluris faciens q̃ alios. tum Xanthus, nihil apd' Aesopū tardū ē ad respōsionē. alii q̃n aliās Xantho ex latrina redeūte, & interrogāte Aesopum, quid ita homines post cacationem uentris excrementa aspiciunt? ille ait, Antiquis temporibus uir quidam delicatius uiuens multo tēpore prae delicijs in latrina sedebat, ut & sua illic immorans cacauerit praecordia. ex illo tempore igit̃ timentes ceteri homines, uentris inspiciunt sordes, ne quo modo & ipsi hoc patiantur. sed tu here, ne time. nō em̃ sunt tibi praecordia. Die autē quodam celebrato conuiuio, & Xantho cum alijs philosophis discumbente, & potu iam inualecente, crebrae quaestiones inter hos uersabantur, atq; Xantho incipiente turbari, Aesopus adstans ait, here, Bacchus tria possidet temperamenta, primum



ἡδονῆς. πλὴν δὲ δ' αὐτέρην, μέδης. πλὴν δὲ τρίτῳ, ὕβρει  
 ως. καὶ ὑμεῖς οὖν πεπωκότεσ ἦδη καὶ ἡδύνετε, τὰ ἐφεί  
 ξας κατὰλίπετε. καὶ ὁ ξάνδοϑ, ἦδη μεθύων φησί, σιῶ  
 πα, τοῖς ἐν ἁδῇ συμβόλονε. καὶ ὁ αἰσωπϑ, οὐκ  
 οὖν καὶ εἰς ἁδῶν κατασπαοδήσῃ. τῶν δὲ χολασικῶν τις  
 ὑποβεβρεγμνίον ἦδη τῇ μέδῃ τὸν ξάνδορ ἰδῶν, καὶ  
 ὅλον εἰσῆν οἶνοπλῆγα, καδικηκτὰ φησί, δῶαταί  
 τις ἐκπιῆν πλὴν δάλατῃαν ἄνδρωπϑ; καὶ ὁ, πάνυ  
 μὲν οὖν. ἐγὼ γὰρ αὐτὸς ταύτῳ ἐκπίομαι. καὶ ὁ χολα  
 σικός, εἰ δ' οὐ δυνήσῃ, τί ποτέ σοι τίμημα ἐπιγρά  
 φω; καὶ ὁ ξάνδοϑ, τὴν οἰκίαν με τίδημι πᾶσαν. καὶ  
 ἐπὶ τούτοις καταδέμνιοι τῶν δακτυλίων, τὰς σωθῆν  
 καὶ ἐκνύσαν. τότε μὲν οὖν διελνθῆσαν. τῇ δ' ὕσει  
 ραία πρῶτα δ' ἐξεγερθέντϑ τοῦ ξάνθοϑ, καὶ πλὴν τε ὄψῃ  
 νιψαμνύσ, καὶ τὸν δακτύλιον ἐν τῷ νίπτειναι μὴ ἐν  
 δόντορ, καὶ τὸν αἰσωπορ πρὶ αὐτῶν πυθομνύσ, ἐκῆνορ  
 οὐκ οἶδ' αἶ, φησί, τί ποτε γέγονεν. ἐμ δ' οἶδα μόνον,  
 ὅτι τῆς οἰκίας σαυτῶν ἄλλότριοις γέγονας. καὶ ὁ ξάνθορ,  
 ὅτι τί δῆ; καὶ ὁ αἰσωπορ, ὅτι τὴν χθὲς μεθύων, σωεί  
 θας πλὴν δάλατῃαν ἐκπιῆν. καὶ πῶς ὁμολογίαις κα  
 τέως καὶ τὸν δακτύλιον. καὶ ἐκῆνορ, καὶ πῶς ἄρ' ἐγὼ μεῖ  
 ζορ πίσεως ἔργον δυνήσομαι; ἀλλ' αἶσῳπος νῦν δέομαι, εἰ  
 τις σάωδεσις, εἰ τις δεινότης καὶ ἐμπειρία, ζυμῶσις αἰ  
 σο καὶ βοήθησιν ὄρεγε, ὥς πρὶ γενέσθαι, ἢ τὰς γε σω  
 θῆκας λῦσαι. καὶ ὁ αἰσωπϑ, πρὶ γενέσθαι μὲν οὐκ ἐνι,  
 λυθῶναι δὲ τὰς ὁμολογίας ποιήσω. ἐπειδ' αὖ γὰρ αὖ  
 δις τήμῳρ εἰς ταυτὸ σωέλδῃτε, μὴδ' ὅτι οὖν φανῆς  
 δελιάσας, ἀλλ' ἅπρ ὁμολόγησας πρῶινῶν, ταῦτα  
 καὶ νῆφωρ λέγε. κέλδοντορ μὲν τοῖς δρώματα καὶ τράπει  
 ζαμ

uoluptatis, secundum ebrietatis, tertium contumeliæ. & uos igitur poti iam, & lætati, quæ reliqua sunt, obmittite. tum Xanthus iā ebrius, ait, tace, inferis consule. & Aesopus, igitur & in infernū distrahere. Ex discipulis autē quidā subebrium iam Xanthum uidens, & ut in uniuersū dicā, temulētū, ò pceptor inq̃t, pōtne quis ebibere mare homo? & ille, admodum quidem. ego enim ipse hoc ebibam. & discipulus, at si nō poteris, quā nam tibi multā irrogabo? tum Xanthus, domū meā depono totā. atque interim depositis anulis pacta firmauerunt, tum discesserunt. Postridie diluculo, excitato Xantho, ac faciem lauante, & anulum inter lauandum non uidente, & Aesopum de eo interrogante, ille nescio inq̃t, qd nā factū fuerit, sed unū scio tantū, quod à domo decideris tua. tum Xanthus, quamobrē? & Aesopus, quoniā heri ebrius pepigisti mare ebibere, atq; in pactis deposuisti & anulum. & is. tum quomodo maius fide opus potero? uerum te nunc rogo, si qua cognitio, si qua prudentia, siq̃ experiētia, p̃stolis, ac opem porrige, ut uincam, aut pacta dissoluā. & Aesopus, uincere qdē haud licet, sed ut soluas pacta, efficiam. Cum hodie rursus in unum conueneritis, nullo modo uidearis timere, uerum quæ pactus es ebrius, eadem sobrius quoq; dic, iube itaq; stramenta, & men-



ζαμ πρὸς τὴν ἡϊόνα πηλῶναι, καὶ παῖδας ἐποίμας σὺν  
 ἐκπώμασιν ὁρῶν σοι τὸ θαλάττηον ὕδωρ. ἐπεὶ δ' αὖρ δὲ  
 σύμπαντα διεᾶσθαι τὸν ὄχλον σωθεῖσθαι μνηστὰ ἐπὶ  
 τὴν θέαν, αὐτὸς ἀναπεσὼν, κέλδυσον ἐκ τοῦ θαλάττη  
 οὔρου πηλῶναι δ' ἐκπώμα. καὶ τὸ το λαβὼν ἐν ἑσπ  
 κῶν πάντων εἰπέ. θεὸς σωθῆκο φύλακι, τίνας παρ' ὑ  
 μῖν πεποιθήκαμην τὰς σωθῆκας. καὶ ὅς ἀποκρινέ  
 ται σοι, ὡς ὁμολόγησας τὴν θάλασσαν ἐκπιῆν.  
 στραφεὶς οὖν σὺ πρὸς ἅπαντας, οὕτω φράσσοι. ἄν  
 θρωποι σάμιοι, ἴδε καὶ ὑμεῖς πάντως πλείους ὅσους  
 ποταμοὺς ἐκβάλλοντες εἰς τὴν θάλασσαν. ἐγὼ δὲ συ  
 νεθέμεν μόνον τὴν θάλατταν ἐκπιῆν, οὐ μὲν καὶ  
 τοὺς ῥιζιόντας εἰς αὐτὴν ποταμούς. οὗτος οὖν ὁ χο  
 λασικός ἀπελθὼν πρότερον ἐπιχέτω τοὺς ποτα  
 μούς ἅπαντας, εἴτα δ' εὐνὴς ἐγὼ τὴν θάλατταν μόνον  
 ἐκπιῶμαι. ὁ δὲ ξάνθος τὴν μέλλουσαν ἐκ τούτου τῆς σω  
 θῆκης διάλυσίμ' ἔσεσθαι γινούς, ὑποδρόμη. τῇ δ' ἡμέρῃ  
 νυν παρὰ τὸν αἰγιαλὸν συρρέουσιντος ἐπὶ δέαν τῇ  
 πρᾶχθήσεσθαι μέλλοντος, καὶ τῇ ξάνθῳ καὶ τὰ δι  
 δαχθέντα πρὸς τοῦ αἰσώπῃς φράσαντος, καὶ εἰπόν  
 τος, οἱ σάμιοι ἀνεβόησαν εὐφροσύνης αὐτῷ καὶ  
 θαυμάζοντες. ὁ δὲ χολασικός προσεσὼν τῇ νυν  
 τα θεὸς ξάνθῳ, νενικησθαι τε ὁμολόγει, καὶ τὰς σω  
 θῆκας εἰδὼς λῦσαι, ὃ καὶ πεποίηκε ξάνθος δις σωποῦ  
 τος τοῦ δ' ἡμέρῃ. ἀφικομένην δ' αὐτῶν εἰς τὴν οἰκί  
 αμ, αἰσώπῃς προσελθὼν θεὸς ξάνθῳ φησίμ. ὁ πάν  
 τα σοι τὸν βίον χαρισάμενος, ἐγὼ, οὐκοῦν ἄξιός  
 εἰμι δέωποντα τυχῆν ἐλθόντες, καὶ ὁ ξάνθος λοιδορήσας  
 αὐτῷ ἀπώλεσε, λέγων, μὴ γὰρ οὐ βυλομένῳ μοι ἦν  
 τούτο

sam in littore poni, & pueros paratos cum  
 poculis porrigere tibi marinam aquam. cum autē  
 omnem uideris turbam concurrisse ad  
 spectaculum, ipse discumbens iube ex ma-  
 ri impleri poculum. atq; hoc accepto oībus audien-  
 tibus, dic pactis præfecto, quæ nam apud uos  
 fœdera iniuimus? atq; is responde-  
 bit tibi, quod pepigeris mare ebibere.  
 conuersus igitur tu ad omnes, sic dicito, Vi-  
 ri Samiī, scitis & uos penitus q̃ plurimos  
 fluuios prorumpere in mare, ego autem pe-  
 pigi mare solum ebibere, non etiam  
 exeuntia in ipsum flumina. hic itaq; scho-  
 lasticus eat prius contenturus flumi-  
 na omnia, deinde statim mare solum  
 ebibam. Xanthus autem futuram ex hoc pa-  
 cti solutionē cognoscēs, uehemēter latat⁹ ē. popu-  
 lo igitur ad littus confluente ad spectaculum  
 eius, quod faciendū erat, cumq; Xanthus quæ e-  
 doctus fuerat ab Aesopo, fecisset, ac di-  
 xisset, Samiī acclamarunt laudantes ipsum, &  
 admirātes. sed scholastic⁹ Xāthi pedib⁹ obuolut⁹  
 & uictum se confitebatur, & pa-  
 cta rogabat dissolui. quod & fecit Xanthus exo-  
 rante populo. Profectis autem ipsis in do-  
 mum, Aesopus adiens Xanthum, inquit. per o-  
 mnem tibi uitam gratificatus ego, nonne dignus  
 sum ò here cōsequi libertatē? & Xāth⁹ obiurgādo  
 ipsum repulit, dicens, an nolo ipse

hoc facere



τὸ πρῶτον, ἀλλ' ἐξελθε πρὸ τοῦ πυλῶν<sup>οῦ</sup> καὶ σκέ-  
 ψαι. καὶ ἰδὼς δύο κορώνας, ἀνάγγελόν μοι. ἀγαθὸς  
 οὗτος οὗτος. ἐπεὶ εἰ μίαν ἰδὼς, τὸ πονηρόν. προσ-  
 ελθὼν οὖν ὁ αἰσώπ<sup>οῦ</sup>, καὶ συμβὰν οὕτω δύο κορών-  
 νας ἐπίτιν<sup>οῦ</sup> ἰδὼν δύο δένδρεα καθεζομένης, προσελθὼν  
 τοῦ ξάνθου ἀνήγαγεν. ἰσχυροῦντι δὲ τοῦ ξάνθου ἡ ἑτέρα  
 τὸ πονηρὸν ἀπέπ<sup>η</sup>. καὶ ὁ ξάνθ<sup>οῦ</sup> διατέρας μόνῳ ἰδὼν,  
 ἔφη, οὐκ εἶπας μοι κατάρτα δύο ἑωρακέναι; καὶ ὁ, οὐ-  
 πως. ἀλλ' ἡ ἑτέρα ἀπέπ<sup>η</sup>. καὶ ὁ ξάνθ<sup>οῦ</sup>, ἐπέλιπέ  
 σοι δραπέτα τὸ χλοῦνάζειν με. καὶ κελεύει αὐτὸν γυ-  
 μνωθέντα τύπτειν. ἡ δ' αἰσώπ<sup>οῦ</sup> μασιγρῶν, προσ-  
 ελθὼν τις ἐκάλει ἐπὶ τὸ δειπνόν τὸν ξάνθον. καὶ ὁ αἰσώ-  
 π<sup>οῦ</sup> ἔτι τυπτόμενος ἀνεβόησεν. οἴ μοι τοῦ διυλῶν.  
 ἐγὼ μὲν γὰρ ὁ τὸ δικόρωνον ἰδὼν, τύπτομαι, σὺ δ' ὁ  
 μίαν ἰδὼν μόνῳ εἰς εὐωχίαν ἄπεις. ἔωλ<sup>οῦ</sup> ἄρ' ἡμ' ἡ  
 οἰωνοσκοπία. καὶ ὁ ξάνθ<sup>οῦ</sup> τὸ ἀγχίνουσαν αὐτὸν θαν-  
 μάσας, πάνσαδιαι κελεύει τυπτόμενον. μετὰ δ' οὐ  
 πολλὰς ἡμέρας φιλοσόφους καὶ ῥήτορας καλέσας ὁ ξάν-  
 θος, ἐκέλευσε τοῦ αἰσώπ<sup>οῦ</sup> πρὸ τοῦ πυλῶν<sup>οῦ</sup> εἶναι,  
 καὶ μηδέναι τῶν ἰδιωτῶν εἰσελθεῖν συγχωρεῖσθαι, ἀλλ'  
 ἡ τοὺς σοφοὺς μόνους. τῇ δὲ ὥρᾳ τοῦ ἀρίστου κλείσας αἰ-  
 σωπὸς τὸν πυλῶνα, εὐρὸς ἐκαθίστη. τῶν κληκρῶν  
 δὲ τιν<sup>οῦ</sup> ἐλθόντων, καὶ τῶν θύρας κόπτοντων, αἰσώ-  
 πος ἐνδοθεὶς ἔφη, τί σείει ὁ κύων; ὁ δὲ, νομίσας κύ-  
 ων κληκρῶν, ὀργισθεὶς ἀνεχώρησεν. οὕτως οὖν ἑκαστος  
 ἀνικητὴς, αὐτὸς ἀπὸ τῆς οὐδ' ὀργῆς, νομίζων ὑβρί-  
 ζεσθαι, τοῦ αἰσώπ<sup>οῦ</sup> ταυτὰ πάντα ἐνδοθεὶς ἐρωτῶν-  
 τας. ἐνὸς δ' αὐτῶν κόψαντων, καὶ τί σείει ὁ κύων ἀκ-  
 σαντες, καὶ τὴν τε κέρκον, καὶ τὰ ὦτα ἀποκριθέντων,  
 αἰσώπος

hoc facere: sed exi ante uestibulum, & specu-  
 lare, & si uideris duas cornices, renūcia mihi, bonū  
 em auguriū hoc. q̄ si unā uideas, hoc malum. ac  
 cedēs igitur Aesopus, atq; cū forte duas ita corni-  
 ces sup̄ quadā uidisset arbore sidentes, accedens  
 Xantho renunciāuit. exeunte aut̄ Xantho, altera  
 harū euolauit, & Xanthus alteram solam uidens  
 ait, nōne dixisti mihi execrāde duas uidisse te? &  
 is, ita, sed altera euolauit. tum Xanthus, deerat  
 tibi fugitiue deridere me. & iubet eum denu-  
 datum uerberari. at dū Aesopus uerberabā, pro-  
 fectus quidā inuitauit ad cōnā Xanthū. ac Aeso-  
 pus inter uerba exclamauit, hei mihi misero.  
 ego em q̄ duas uidi cornices, uerberor: tu uero, q̄  
 unam tantum, in conuiuium abis. uanū itaq; fuit  
 auguriū. tum Xanthus solertiam eius admī-  
 ratus, cessare iubet uerba. nō multis autem post  
 diebus philosophos & rhetoras cū inuitasset Xan-  
 thus, iussit Aesopo ante uestibulum stare,  
 & nullum indoctum ingredi sinere, sed  
 doctos solos. hora aut̄ prādī clauso uestibulo, Ae-  
 sopus intus sedebat. ex inuitatis  
 autē quodam profecto, & ianuam pulsante, Aeso-  
 pus intus ait. quid mouet canis? ille putans ca-  
 nis uocari, iratus discessit. sic ergo unusquisq;  
 ueniens rursus abibat iratus, putans iniuria af-  
 fici, Aesopo eadem omnes interrogan-  
 te. cū aut̄ un⁹ ipsoꝝ pulsasset, & qd mouet canis au-  
 diuisset, & caudam & aures respondente,



αἴσωπ<sup>Θ</sup> αὐτὸν ὁρθῶς δοκιμάσας ἀποκεκρίσθαι, ἀνοί-  
 ξας πρὸς τὸν δέσποτην ἤγαγε, καὶ φησὶν, οὐδεὶς τῶν  
 φιλοσόφων σωεσιθιῶν αἰ σοὶ ἤλθον ὥς δέσποτα, πλὴν  
 οὗτ<sup>Θ</sup> μόνος. καὶ ὁ ξάνθ<sup>Θ</sup> σφόδρα ἠθύμωσε, παρα-  
 λελογίζων οἱ κηδεῖς ὑπὸ τῶν κληθέντων. φησὶ δ' ὑδραίας συ-  
 νελθόντες οἱ κληθέντες ἐπὶ τῶν διατριβῆν, ἐνεκάλεσεν τοὺς  
 ξάνθ<sup>Θ</sup>, φάσκοντες, ὡς εἰκας ὥς καθηγνῆναι, ἐπεδύμεις μὲν  
 αὐτὸς ἐξεδενῶσαι ἡμᾶς, αἰδῶμεν δὲ, τὸν σαπρόν  
 ἐπὶ τῷ πυλῶνι ἐκασας αἴσωπον, ὡς προηλακίσαι,  
 καὶ κῶας ἡμᾶς ἀποκαλέσαι. καὶ ὁ ξάνθος, ὄναρ τῶν  
 τῶν, ἢ ὕψος; καὶ κῆνοι, εἰ μὴ ῥέγχομεν, ὕψος. καὶ  
 δὴ τάχος μετακληθεῖς αἴσωπος, καὶ ἐρωτηθεῖς σὺν  
 ὁργῇ, τῷ χάριτι τοὺς φίλους ἀτίμως ἀπέστρεψεν, ἔφη.  
 οὐχὶ σύ μοι δέσποτα ἐνετείλω, μή τινα πῶν ἰδιωτῶν  
 καὶ ἀμαθῶν ἀνδρῶν ἐᾶσαι πρὸς τὴν σὺν σωελθῆν εὐω-  
 χίαν, ἀλλ' ἢ τοὺς σοφοὺς μόνους; καὶ ὁ ξάνθος, καὶ  
 τίνας οὗτοι, οὐ τῶν σοφῶν; καὶ ὁ αἴσωπος, οὐδε-  
 μίαν μηχανῇ. αὐτῶν καὶ γὰρ κοπτόντων τὴν δύσιν,  
 καὶ μὲν ἐνδοθεὶς ἐρωτῶντος, τίποτε σείει ὁ κύων, οὐδ' ὅς-  
 τισοῦν αὐτῶν σωῆκε τὸν λόγον. ἐγὼ γοῶν ὡς ἀμαθῶν  
 πάντων φανέντων, οὐδένα τῶν εἰσῆγαγον, πλὴν  
 τὸν σοφῶς τοῦτον ἀποκριθέντα μοι. οὕτως οὖν τοῦ  
 αἰσώπ<sup>Θ</sup> ἀπολελογημένους, ὁρθῶς ἅπαντες λέγειν αὐ-  
 τὸν ἐφελθίσαντο. καὶ μετ' ἡμέρας πάλιν τινας, ὁ ξάν-  
 θος ἐπομύει τῷ αἰσώπ<sup>Θ</sup>, πρὸς τὰ μνήματα πα-  
 ρεχόμετο, καὶ ἅ ἐν ταῖς λάρναξι ἐπιγράμματα ἦν  
 ἀναγινώσκων, εἰαυτὸν ἔτρπε. τοῦ δ' αἰσώπ<sup>Θ</sup> ἐν τινὶ  
 τούτων ἐγκεχαράγμενα σοιχεῖα ταῦτα ἰδόντ<sup>Θ</sup>,  
 α. β. δ. ο. ε. θ. χ, ἐπιδείξαντός τε τοῦ ξάνθ<sup>Θ</sup>  
 καὶ

Aesopus ipsum recte iudicans respondisse, aperta ianua ad herum duxit, ac inquit, nullus philosophus ad conuiuium tuum uenit o heres, praeter hunc solum. & Xanthus ualde tristatus est, deceptum se existimans ab inuitatis. postridie cum uenissent inuitati ad literarium ludum, accusabant xanthum dicentes, ut uideris o preceptor, cupiebas quidem ipse contemnere nos, sed ueritus, putridum in uestibulo constituisti Aesopum, ut nos iniuria afficeret. & canes uocaret. & Xanthus, insomnium ne id est, an uera res? tum illi, nisi stertimus, uera res. & celeriter uocatus Aesopus, & rogatus cum ira, cuius rei gratia amicos ignominiose amolitus esset, ait non tu mihi heres mandasti, ne quem uulgarium ac indoctum hominem promittere in tuum conuenire conuiuium, sed solos doctos? tum Xanthus, & quales hi, nonne docti? & Aesopus, nullo pacto, ipsis etenim pulsantibus ianuam, & me intus rogante, quid nam moueat canis, neque quod eorum intellexit sermonem. ego igitur cum indocti omnes uiderent, nullum ipsorum introduxi, nisi hunc, qui docte respondit mihi. sic igitur cum Aesopus respondisset, recte omnes dicere ipsum confirmarunt. Ac post dies rursus aliquot Xanthus sequente Aesopo ad monimenta accessit. & quae in arcis erant epigrammata legens, se ipsum delectabat. at Aesopo in quadam ex ipsis insculptas literas has uidente, α. β. γ. δ. ε. θ. χ. ostendentemq; Xantho,

atq;



καὶ ἐρομύς· εἰ ἄρα ταῦτα εἰδείη, ἐπιμελῶς ἐκένους  
 σκεψάμενος, οὐχ οἷός τ' ἐγγύερ τὴν τῶν ἐνδὲρ δια-  
 σάφησιν, καὶ ὡμολόγησεν ἀπορῆσαι τῆς ὅλοις. καὶ ὁ  
 αἰσώπης, εἰ διὰ τούτης φιλήλως ὥδέωπα, θησαυ-  
 ρὸν ὑποδείξω σοί, τίνι με ἀμείψῃ; καὶ ὅς, θάρσει, λή-  
 ψῃ γὰρ τὴν ἐλθουσίαν σου, καὶ τὸ ἡμῖν τοι χυσίς.  
 τότε ὁ αἰσώπης ἀποχωρῶν τῆς σήλης βήματα τέσσα-  
 ρα, καὶ ὀρύξας, ἀνέλαβέ τε τὸν θησαυρὸν, καὶ ἤνεγ-  
 κε τῷ δεσπότη, λέγων. δόσμοι τ' ἐπαγγελίαν, δι' ἧς  
 εὔρες τὸν θησαυρὸν. καὶ ὁ ξάνδης, οὐχ ὅσα καὶ ἐ-  
 δέναι, εἰ μὴ καὶ τὸν νῦν τῷ σοιχείω μοι φράσῃς. τὸ  
 γὰρ μαδίῃ τῶν, πολὺ τοι ἐνρήματος ἐμοὶ τιμῶ-  
 τρον. καὶ ὁ αἰσώπης, ὁ τὸν θησαυρὸν κατορύνσας ἐν-  
 ταῦθα, ὡς σοφὸς ἀνὴρ τὰ σοιχεῖα διεχάρσαξε ταῦτα,  
 ἃ καὶ φησὶν, α' ἀποβάς. β', βήματα. γ', τέσσαρα.  
 δ', ὀρύξας. ε' ἐνρήσεις. θ', θησαυρὸν. χ', χυσίς. καὶ  
 ὁ ξάνδης, ἐπεδήπῃ οὕτως ἐπήβολος εἰ καὶ παντὶ  
 γος, οὐ λήψῃς τ' ἐλθουσίαν. καὶ ὁ αἰσώπης, ἀναγ-  
 γελῶ δ' οὐκ αἰσώπης ὥδέωπα τὸ χυσίον τῷ βασιλεῖ βυ-  
 ζαντίω. ἐκείνῳ γὰρ πεταμίσυται. καὶ ὁ ξάνδης, πό-  
 νη τῶν οἰδῶν; καὶ ἐκείνους, ἐκ τῶν σοιχείων. τὸτο γὰρ  
 φησὶν. α', ἀπόδος. β', βασιλεῖ. γ', διονυσίῳ. δ', ὅν  
 εὔρες. θ', θησαυρὸν. χ', χυσίς. καὶ ὁ ξάνδης ἀκῶσας  
 τοι βασιλέως εἶναι τὸ χυσίον, τῷ αἰσώπῳ ἐφελαβὼν  
 τὸ ἡμῖν τοι ἐρμαῖς, ἡσύχασον. καὶ ἐκείνους, οὐ σύ μοι  
 νῦν τοῦτο παρέχεις, ἀλλ' ὁ χυσίον ἐνταυθοῖ κατορύ-  
 ξας. καὶ ὁ πῶς, ἀκῶσας. τὸτο γὰρ λέγει τὰ γράμματα.  
 α', ἀνελόμνητοι. β', βαδίσαντες. γ', διέλεοτε. δ', ὅν  
 εὔρετε. θ', θησαυρὸν. χ', χυσίς. καὶ ὁ ξάνδης δ' εὔρεσθαι

atq; rogante, an hasce nouisset, diligenter ille  
 scrutatus, non potis fuit harum inuenire decla-  
 rationem, ac fassus est dubitare omnino. tum  
 Aesopus, si per hanc columnulam ò here thesau-  
 rû oñdā tibi, q̄ re me remunerabis? & is, cōfide. ac  
 cipies enī libertatem tuam, atq; dimidium auri.  
 tunc Aesopus, distans à cippo passus quatu-  
 or, & fodiens, accepitq; thesaurum, & tu-  
 lit hero, dicens, da mihi promissum, per quod  
 inuenisti thesaurum. & Xanthus, non si & ego sa-  
 piam, nisi & sensum literarum mihi dixeris,  
 nam scire hoc multo re inuenta mihi precio-  
 sius. & Aesopus, qui thesaurum infodit  
 hic, ut uir eruditus literas inscalpsit has,  
 quæ & inquirunt, α. recedens, β. passus, δ. quatuor;  
 ο. fodiens, ε. inuenies, θ. thesaurum, χ. auri. &  
 Xanthus, quia ita solers es, & astu-  
 tus, non accipies tuā libertatē. & Aesopus, renūci-  
 abo dandum aurum ò domine regi By-  
 santinorū. illi enim recōditum est. & Xanthus, un-  
 de hoc nosti? & ille, ex literis. hoc enim  
 inquirunt, α. redde, β. regi, δ. Dionysio, ο. quem,  
 ε. inuenisti, θ. thesaurū, χ. auri. & Xanthus audiens  
 regis esse aurum, Aesopo ait, accepto  
 dimidio lucri, taceto. & ille, non tu mihi  
 nunc hoc præbes, sed qui aurum hic info-  
 dit. ac quemadmodum, audi. hoc enim dicūt lite-  
 ræ, α. acceptum, β. uadentes, δ. diuidite. ο. quem,  
 ε. inuenistis, θ. thesaurū, χ. auri. & Xanth⁹, uenias. in  
 e quit in



σιμ εἰς τὴν οἰκίαν, ὥς ἄν καὶ τὸν θησαυρὸν διελώμε-  
 να, καὶ σὺ τὴν ἐλευθερίαν ἀπολάβῃς. ἐλθόντων οὖν,  
 ὁ ξάνδρος φοβόμενος τὴν αἰσώπῳ λόγον, εἰς εἰ-  
 κτὴν αὐτὸν ἐκέλευσεν ἐμβληθῆναι. καὶ ὁ αἰσώπῳ  
 ἀπαγόμμενος, τριαυτὰς φησὶν εἰσιμ αἰὺν ποχέσεις ἢ  
 φιλοσόφῳ; οὐχ ὅτι γὰρ οὐκ ἀπολαμβάνω με τὴν  
 ἐλευθερίαν, ἀλλὰ καὶ εἰς δεσποτικὸν κελεύεις βλη-  
 θῆναι με. ὁ μὲν οὖν ξάνδρος ἐκέλευσεν αὐτὸν ἀπολυθῆ-  
 ναι, καὶ πρὸς αὐτὸν ἔφη. πάντῃ καλῶς φέεις, ἢ ἐλευθε-  
 ρας τυχὼν, σφοδρότερός με γῆνη κατήγορος. ὁ δὲ αἰ-  
 σώπῳ εἶπε, ὅτι ποτὲ με ἔχεις κακὸν ποιῆν, ποῖς.  
 πάντως καὶ ἄκωρ ἐλευθερώσεις με. καὶ δὲ τὸν καί-  
 ρον τὸνδε συνέπεσέ τι τριῶτον ἐν σάμῳ. παρὲν  
 με ἐορτῆς ἀγομμένης, αἴφνης ἔπεσεν καταπτῆς, καὶ τὸν  
 δημόσιον ἀρπάσας δακτύλιον, εἰς δόλῳ κόλπον ἀφῆ-  
 κεν. οἱ δὲ οὖν σάμιοι δορυεὶς κέντες, καὶ εἰς πλείων πρὸς  
 τῷδε τῷ σκμείῳ πεσόντες τὴν ἀγωνίαν, καὶ ταυτὸν ἀδρι-  
 ούντες, ἤρξαντο δεῖν τὴν ξάνδρῳ, ὅτε πρῶτος ἦν πολι-  
 τῶν ὄντων καὶ φιλοσόφῳ, σφίσι τὴν κρίσιν τῷ σκ-  
 μείῳ δῖα σαφῆσαι. ὁ δὲ, τοῖς ὅλοις ἐπαρωρῶν, νόμον  
 ἤτησε. καὶ ἀποκόμμενος οἴκαδε, πολὺς ἦν ἀδυμῶν, καὶ  
 τῇ λύπῃ βαπτίζόμενος, οἷα δὲ μηδὲν κρῖναι διωά-  
 μμενος. ὁ δὲ αἰσώπῳ τῇ ἀδυμῖαν σαυοήσας τὴν ξάνδρῳ,  
 προσελθὼν, λέγει. τὸ χάρις ὧς δέωσται οὕτω δῖα πλεῖς ἀ-  
 θυμῶν, ἐμοὶ προσανάνδρῳ, χαίρειν εἰπὼν τῷ λυπεῖσθαι,  
 αὐτῶν δὲ εἰς ἀγορὰν προσελθὼν, εἰπὼς τοῖς σάμιοις, ὥς  
 ἐγὼ μὲν οὐτε σκμφολυτῆρ ἐπαμειβύην, οὐτ' οἶωνος κοπῆρ,  
 παῖς δέ μοι πρόσσει πολλῶν πῶρα μείδων, αὐτὸς ὑμῖν  
 τὸ ζητῶμενον λύσει. καὶ μὲν αὐτὸς ἐπιτύχων τῇ λύσει  
 δέωσται

quit in domum, ut & thesaurum diuida-  
 mus, & tu libertatem accipias. profectis ergo,  
 Xanthus timens Aesopi loquacitatem, in carce-  
 rem ipsum iussit iniici. & Aesopus  
 inter abducendū, huiusmodi inquit sunt pmissa  
 philosophorū? non solum em̄ non accipio meam  
 libertatem, sed & in carcerem iubes ini-  
 ci me. Xanthus igitur iussit ipsum sol-  
 ui, & ait ei, nimirum recte inquis, ut parta liberta-  
 te, uehementior sis cōtra me accusator. tum Aeso-  
 pus dixit, quodcunq; mihi potes facere, fac  
 malū. om̄ino uel inuitus liberabis me. Ea uero tem-  
 pestate huiusmodi res Sami obtigit. cum publi-  
 ce festum celebraret, repente aquila deuolans, &  
 publicum rapiens anulum, in serui sinum demi-  
 sit. Itaq; Sami perterriti, & in plurimum ob  
 hoc prodigiū cū incidissent mœrorem, in unū co-  
 acti, cœperunt rogare Xanthū, quod primus ciui-  
 um esset, & philosophus, ut sibi iudicium pro-  
 digij manifestaret. at ille omnino ambigens tēpus  
 petijt. & profectus domū, multum erat tristis, &  
 solitudinibus imersus, ut qui nihil iudicare pos-  
 set. sed Aesopus mœrore Xanthi  
 cognito, adiēs ait, qua causa ò here sic pseueras tri-  
 staris mihi committe, salute dicta mœrori.  
 cras in forum profectus dic Samijs  
 ego neq; prodigia soluere didici, neq; augurari,  
 sed puer mihi est multarū rerū peritus, ipse uobis  
 quæsitū soluet. & si ipse cōsecutus fuero solutionē



δέωποτα, σὺ τὴν δόξαν ἀποίη τοιότῳ χάριτι  
 δόλῳ. ἂν ἀποτύχω, ἐμοὶ μόνῳ ἢ ἑντεῦθεν προστρι-  
 βήσεται ὑβρις. πεθεῖς αὖ ὁ ξάνδῳ, καὶ οἱ ὑπεραί-  
 ας εἰς δ' ἀετρον ἀπαντήσας, καὶ κατασὰς εἰς τὸ μέ-  
 σον, καὶ τὰς ὑποθήσας αἰσώπῃ διελέχθη τοῖς σωελ-  
 λῶσι. οἱ δ' εὐδέως ἡξίουσιν τὴν αἰσώπῃ κληδυνῶναι. το-  
 ῦ ἀποκομλῶ καὶ σάντῳ ἐπὶ τοῦ μέσῳ, οἱ σάμιοι τὴν  
 ὄψιν αὐτῶ κατανοήσαντες, ἐρεχελουῦντες, ἐφώνου, αὐ-  
 τῇ ἢ ὄψις σημεῖον λύσει; ἐκ τοῦ αἰχρῶ τῶς τί ποτε  
 καλὸν ἀκασόμενα; καὶ γελᾶν ἡξάντο. καὶ ὁ αἰσώ-  
 πῳ κατασεύσας τῇ χειρὶ, καὶ ἡσυχίᾳ αὐτήσας γε-  
 νέοιαι, φησί. ἄνδρες σάμιοι, τί μὲ τὴν ὄψιν σκώ-  
 πητε. οὐκ εἰς τὴν ὄψιν, ἀλλ' εἰς τὸν νοῦν ἀποβλέπετε  
 καὶ. πολλὰ καὶ γὰρ καὶ τῇ φάνη μορφῇ κακὸν νοῦν ἢ  
 φνσις ἐνέδηκεν. ἢ τὴν ἑξωθεν τῇ κορυμμίῳ μορφῇ σκο-  
 πεῖτε ὑμεῖς, ἀλλ' οὐ τὴν ἐντὸς γεῦσιν τοῦ ὄντος; ταῦ-  
 τα τοῦ αἰσώπῃ πάντες ἀκῶσαντες, ἔλεγον. αἰσώπε,  
 εἴ τι δῶσσαι, λέγε τῇ πόλει. καὶ ὅς μετὰ παρξέσιν  
 ας ἔφκ. ἄνδρες σάμιοι, ἐπειδή ποτε ἢ τύχη φιλόνηκος  
 οὔσα δόξῃς ἀγῶνα τέθηκε δειπότῃ καὶ δόλῳ, καὶ μὴ  
 ὁ δόλῳ ἡτῶν φανῇ τοῦ δειπότῃ, διὰ μασίγωρ ἐλεν-  
 σεται, εἰ δ' ἀμείνων, οὐδὲν ἔλαττον καὶ οὕτω πλεον-  
 γαίῃς ξανθήσεται. εἰ ὑμεῖς διὰ τῆς ἐμῆς ἐλευθερίας παρ-  
 ξησίαν χαρίσοιθέ μοι, ἐγὼ νῦν ὑμῖν ἀδῶς τὸ ζητῶ-  
 μενον φράσω. τότε ὁ δόλῳ ἀπὸ μιᾶς γλώττης πρὸς  
 τὴν ξάνδον ἐβόων, ἐλευθερίωσον αἰσώπῃ. ὑπάκουσον  
 σάμιοις. χάρισαι τὴν ἐλευθερίαν αὐτῶ τῇ πόλει. ὁ δὲ  
 ξάνδῳ, οὐκ ἐπένδνε. καὶ ὁ πρύτανις ἔφκ. ξάνδε, εἰ μή  
 σοι δοκῇ ὑπακούσαι. τοῦ δὲ ἡμῶν, ἐγὼ τῇσδε τῆς ὥρας  
 αἰσώπῃ

here, tu gloriam reportabis, tali utens seruo. sin minus fuero consecutus, mihi soli erit dedecus. persuasus igitur Xanthus, & postero die in theatrum profectus, & astans in medio secūdū admonitiōes Aesopi cōciōatus ē ijs, q̄ cōuenerāt. illi uero statim rogabāt Aesopū acciri, qui cum uenisset, staretq̄ in medio, Samij facie ipsius cōsiderata, deridētes clamabant, hac facies prodigiū soluet? ex deformi hoc quid unq̄ boni audiemus? atq̄ ridere cōeperunt. & Aesopus extenta manu silentio peti-  
to, inquit, uiri Samij, quid faciem meam cauillamini? non faciem, sed animum respicere oportet. saepe em̄ in turpi forma bonum animum natura iposuit. an uos exteriorē testarū formā cōsideratis, ac nō potius interiorē uini gustū? hac ab Aesopo cū audissent omnes, dixerūt, Aesope si quid potes, dic ciuitati. & ille audacter ait. uiri Samij, qm̄ fortuna, q̄ cōtētiōis studio, sa est, gloriæ certamen pposuit dño & seruo, & si seruus inferior uideat dño, uerberibus cæsus abit. sin autē præstantior, nihilo minus & sic uerbis lacerabit, si uos per meam libertatem loquēdi mihi fiduciā idulseritis, ego nūc uobis intrepide quæsitū narrabo. tūc populus uno ore clamabant ad Xanthum, libertate dona Aesopum, obtēpera Samijs, largire libertatem eius ciuitati. at Xanthus non annuebat, & prætor ait, Xanthe si tibi non placet auscultare populo, ego hac hora



αἴσωπον ἐλεύθερον ἄν ποιήσαιμι, καὶ τότε σοι ὁμότι-  
 μόν εἶσαι. Πηνικαῦτα τοίνυν ὁ ξάνθος ἀνάγκη πλὴν  
 ἐλευθερίαν ἀπέδωκε. καὶ ὁ κήρυξ ἐβόα, ξάνθος ὁ τι-  
 λόσοφός ἐλευθεροῖ σάμιοις τὸν αἴσωπον. καὶ τού-  
 τῳ πέρας ὁ τοῦ αἰσώπου λόγος εἰλήφει, φαρμύ-  
 πρὸς τὸν ξάνθον, ὥς καὶ ἄκωρ ἐλευθερώσας με. αἴσω-  
 πός οὖν ἐλευθερίας τυχὼν, σὰς εἰς τὸν μέσον, ἔφκ.  
 ἄνδρες σάμιοι, ὁ μὲν ἄετις ὥς ἴσε, βασιλεὺς τῆν ὄρι-  
 νίθωμ ἐσίμ. ὅτι δὲ τὸν στρατηγικὸν δακτύλιον οὗτος  
 ἄρπάσας ἀφῆκεν εἰς δόλῳ κόλπον, τὸν σημεῖον  
 βόλεται, ὅτι τῆν νυκτὶ βασιλέων τις βόλεται ὑμῶν  
 πλὴν ἐλευθερίαν δόλῳσαι, καὶ τοὺς κυρίους νόμους ἀ-  
 κύρως δέξει. ταῦτα οἱ μὲν σάμιοι ἀκρόσαντες, κατε-  
 φείας ἐπληρώθησαν. μετὰ δ' οὐ πολὺν χρόνον καὶ  
 γράμματα παρὰ κροίσου τοῦ λυδῶν βασιλέως ἦκει σά-  
 μιοις, κελεύοντα τὸ ἄν τοῦδε φόρου αὐτῷ παρέχειν,  
 εἰ δὲ μὴ πείθονται, πρὸς μάχην ἐτοίμους εἶναι. ἐβ-  
 λεύσαντο μὲν οὖν ἅπαντες. ἔδισσαν γὰρ ὑπήκοοι γει-  
 νέοιαι τοῦ κροίσου, συνοῖσιν μάλιστα εἶναι καὶ αἴσω-  
 πον ἐρωτῆσαι. καὶ κῆνρος ἐρωτηθεὶς εἶπε. τῆν ἄρχόν-  
 των ἡμῶν γνώμην δέδωκότων εἰς φόρον ἀπαγωγὴν  
 ὑπακούειν τοῦ βασιλῆ, συμβεβλὼν μὲν οὐδ' ὥς, λόγον  
 δὲ ἐρῶ ὑμῖν, καὶ εἴσεσθε τὸ συμφέρον. ἡ τύχη δύο ὁδοὺς ἐ-  
 δέξεται ἐν τῷ βίῳ, θατέραν μὲν ἐλευθερίαν, ἥς ἡ μὲν ἀρ-  
 χὴ δύσβατος, τὸ δὲ τέλος ὁμαλόν. θατέραν δὲ δουλείαν,  
 ἥς ἡ μὲν ἀρχὴ, εὐπετής τε καὶ βᾶσιμος, τὸ δὲ τέλος ἐπώδυνον.  
 ταῦτα ἀκρόσαντες οἱ σάμιοι, ἀνεβόησαν. ἡμεῖς ἐλεύθεροι οὐ-  
 τε, ἐκόντες οὐ γινόμεθα δούλοι. οὐδ' ἔπειτα πρὸς ἐλευθέρῳ οὐ σὺν  
 εἰρήνῃ ἀπέπεμψαμεν. ὁ μὲν οὖν κροίσος ταῦτα μαθὼν, ἐβ-  
 λεύσας

Aesopum libertate donabo, & tunc tibi æqualis fuerit. tunc igitur Xanthus necessario libertatē reddidit. & præco clamauit, Xanthus philosophus liberū Samijs largitur Aesopū. atq; interim finem sermo Aesopi accepit dicentis Xantho, uel inuitus me libertate donabis. Aesopus itaq; libertatē consecutus, stans in medio ait, uiri Samij, aquila ut scitis, regina auium est. quoniam autē imperatoriū anulum hæc raptum demisit in serui sinum, hoc significare uult, quendā ex ijs, qui nūc sunt, regē, uelle uestrā libertatē in seruitutē redigere, atq; sanctitas leges irritas facere. his auditis Samij more repleti sunt. Sed nō multo post tempore & literæ à Croeso Lydorum rege uenerunt ad Samios, iubētes eis ab illo tpe ut tributa sibi pēderēt, sin min⁹ obtēperauerit, ut ad pugnā se pararēt. cōsultabāt igitur uniuerſi. Timuerunt em̄ subditi fieri Croeso, conducibile tamen esse & Aesopum consulere. & ille consultus, ait, cum principes uestri sententiam dixerint de tributo dando obtēperādū esse regi. cōsiliū iā minie, sed narratio nē uobis afferā, & scietis qd cōducat. fortūa duas uias ostendit in uita, alterā libertatis, cuius principiiū accessu difficile, sed finis plan⁹: alterā seruitutis, cui⁹ pricipiū facile, & accessibile, finis autē laboriosus. his auditis, Samij exclamauerūt. nos cū sim⁹ liberi, serui esse gratis nolum⁹, & oratorē isecta pace remiserunt. his ergo cognitis, Croesus de-



λεύσατο πόλεμον κ' ἱσαμίωμ κινῆμ. ὁ δὲ πρεσβυτῆς  
 ἀνῆνεγκεμ, ὥς οὐκ ἂν δ' αὖ καθεῖν σαμίως ὑπὲρ χεῖρα λα-  
 βῆμ, αἰσώπω παρ' αὐτοῖς ὄντ', καὶ γνώμας ὑπὲρ  
 δέντ'. δ' αὖν δὲ μᾶλλον εἶπεμ ὦ βασιλεῦ, πρέσβεις  
 ἀποσείλας, δ' ζαιτῆσαι παρ' αὐτῶν αἰσώπομ, ὑποχό-  
 μων αὐτοῖς ἀντ' αὐτῶν χάριτας ἄλλαστε δ' ὥσφμ, καὶ  
 λνσιμ ἢ ἔπειτα τομλῶν φόρων. καὶ τότε τάχα οἷός  
 τε ἔσῃ τῶν πρὶ γενέας. καὶ ὁ μὲν κροῖσ' κ' ἱταῦ  
 τα πρεσβυτῶν ἀποσείλας, ἐκδοτομ ἦτε τὸν αἰσώπομ.  
 σάμιοι δὲ τῶν ἐκδοῶν γνώμας ἐγγύοντ. αἰσώπος δὲ  
 τῶν μαθῶν, ἐν μέσῳ δὲ ἦν ἀγορᾶς ἔσῃ. καὶ φησίμ,  
 ἄνδρες σάμιοι, καὶ γὰρ μὴν πρὶ πολλῶν ποιῶμαι πα-  
 ρὰ τοὺς πόδας ἀσπικέσθαι τῶν βασιλέων. ἐδέλω δὲ ὑμῖν  
 ἓνα μῦθον εἰπεῖν. καὶ ὁ μὲν χρόνον ὁ μόφωνα ἦν τὰ ζῶα,  
 πόλεμον οἱ λύκοι τοῖς προβάτοις σωῆσθαι. ἢ δὲ κυ-  
 νῶν συμμαχοῦντων τοῖς θρέμμασι, καὶ τοὺς λύκους ἀ-  
 ποσοβοῦντων, οἱ κύνες πρεσβυτῆρ ἀποσείλαντες, ἐ-  
 φασαν τοῖς πρόβασι, εἰ ἐξλοῖντο βιοῦν ἐν εἰρήνῃ καὶ μη-  
 δ' ἓνα πόλεμον ὑποπῆνθαι, τοὺς κύνες αὐτοῖς ἐκδοῦ-  
 ναι. ἢ δὲ προβάτων ὑπὸ ἀνοίας πεσόντων, καὶ τοὺς  
 κύνες ἐκδεδωκότων, οἱ λύκοι τῶν κύνων διεσπάρ-  
 ξαν, καὶ τὰ πρόβατα ῥᾶσα διέφθισαν. οἱ σάμιοι τῶν  
 νῦν τὸ ἔμνυθ' ἐβλήμα σωοήσαντες, ὥρμησαν μὲν  
 παρ' ἑαυτοῖς καταχεῖν τὸν αἰσώπομ. ὁ δὲ οὐκ ἠνέχετο,  
 ἀλλὰ ὥς πρεσβυτῆρ σωαποπλεύσας, πρὸς κροῖσον  
 ἀπῆε. ἀσπικόμενοι δ' αὐτῶν εἰς λυδίαν, ὁ βασιλεὺς  
 ἐπὶ προδὲμ αὐτῶν πάντα τὸν αἰσώπομ δεασάμενθ',  
 ἠγανάκτησε λέγων, ἴδε ποταπὸν ἀνδρῶπιον ἐμπεδῶν  
 μοι γέγονε νῆσον ὑποτάξαι τσαντήν, καὶ ὁ αἰσώπος,  
μέγιστε

creuit bellum in Samios mouere, sed legatus  
retulit, non poteris Samios debella-  
re, quandiu est apud eos Aesopus, & consilia sug-  
gerit. potes autem magis, ait, ò rex, legatis  
missis, petere ab ipsis Aesopum, pollici-  
tus eis & gratias alias relaturum, &  
solutionem iussorū tributorū. & tunc forte pote-  
ris eos superare. & Croesus his persuasus,  
legato misso dedi sibi petebat Aesopum.  
Samij autem hunc tradere decreuerunt.  
quo cognito, Aesop⁹ in media cōciōe stetit, ac igt,  
Viri Samij, & ego permulti facio ad  
regis pedes proficisci. sed uolo uobis  
fabulā dicere. quo tēpore aialia inter se loquebant,  
lupi bellū ouibus intulerūt, unā uero cū ouib⁹ cani-  
bus praliantibus, ac lupos ar-  
centibus, lupi legato misso di-  
xerunt ouibus, si uoluerint uiuere in pace, & nul-  
lum suspicari bellum, ut canes sibi trade-  
rent. ouibus ob stulticiam persuasis, &  
canibus traditis, lupi & canes dilacera-  
runt, & oues facillime occiderunt. Samij igitur  
fabulæ sensu cognito, decreuerunt  
apud se detinere Aesopum. ille uero non tulit,  
sed cum legato unā soluit, & ad Croesum  
se conferebat. profectus autē in Lydiam, Rex  
ante se stantem Aesopum uidens,  
indignat⁹ est, dicēs. uide q̄lis homūcio ipedimēto  
mibi ad tantā insulā subigēdā fuit. tum Aesopus,



μέγιστε βασιλεῦ, οὐ βία οὐδὲ ἀνάγκη πρὸς σέ παρε-  
 γερόμην, ἀλλ' αὐθαίρετος πάρεμι. ἀνάχου δέ με μι-  
 κρόν ἀκῶσαι. ἀνὴρ τις ἀκρίδ' αὖ συλλέγων καὶ ἀπο-  
 κτιννύς, εἴλε καὶ τέτηγα. ἐπεὶ δὲ κακῆνον ἠβόλει  
 τὸ κτεῖναι, φησὶν ὁ τέτης. ἀνδρῶπε μή με μάτλω ἀ-  
 νέλης. ἐγὼ γὰρ οὔτε σάχω βλάπτω, οὐτ' ἄλλοτι ἢ  
 ἀπάντων σε ἀδικῶ. τῇ κινήσῃ ἢ τῇ ὣν ἐμοὶ ὑμνίων  
 ἦδ' ὕφ' ἐγώ μοι, τέρπων τοὺς ὁδοιπόρους. φωνῆς οὖν  
 παρ' ἐμοὶ πλεόν οὐδὲν εὐρήσεις. κακῆνος ταῦτα ἀ-  
 κῶσαι, φησὶν ἀπιέναι. καὶ γὰρ γούν ὦ βασιλεῦ τ' ὥν  
 ποδῶν ἀπτομαι, μή με εἰκὴ φονεύσῃς. οὐδὲ γὰρ οἷός τ'  
 εἰμὶ ἀδικῆσαι τίνα. ὣν εὐτελεία δὲ σώματος γεν-  
 ναῖον φδέγομαι λόγον. ὁ δὲ βασιλεὺς θαυμάσας ἄ-  
 μα καὶ οἰκτείρας αὐτὸν, ἔφη. αἰσώπε, οὐκοῦν ἐγὼ σοι  
 δίδωμι τὸ ζῆν, ἀλλ' ἢ μοῖρα. ὁ γούν θέλεις, αἶται καὶ  
 λήψῃ. καὶ ὅς, θέομαί σε βασιλεῦ, δι' ἀλλάγηθι σαμίσις.  
 τῷ δὲ βασιλέως ἐπόντο, διήλλαγμα, πεσὼν ἐκεί-  
 νος ἐπὶ πλὴν γλῶ, χάριτάς τε αὐτῷ ὁμολόγει. καὶ με-  
 τὰ τῷ τοῦ οἰκείους συγγραφέα μινος μύθους, τοὺς μέ-  
 γιστοι καὶ νῦν φερομνύς, παρὰ τοῦ βασιλεῖ κατέλιπε.  
 δεξιὰ μινος δὲ παρ' αὐτῷ γράμματα πρὸς σαμίσις, ὡς  
 ἐνεκεν αἰσώπ' αὐτοῖς διήλλακται, καὶ δῶρα πολλὰ,  
 πλεύσας ἐπανῆλθεν εἰς σάμον. οἱ μὲν οὖν σάμιοι τῷ  
 τὸν ἰδόντες, σέμματά τε αὐτῷ προσώεγκαν, καὶ χοι-  
 ροὺς ἐπ' αὐτῷ σιωεσάντο. ὁ δ' αὐτῷ τάτε τῷ βασι-  
 λέως ἀνέγνω γράμματα, καὶ ἀπέδεξεν ὡς πλὴν εἰς αὐ-  
 τὸν γενομνύς παρὰ τῷ δήμῳ ἐλθουδρία, ἐλθουδρία  
 πάλιν ἡμείφατο. μετὰ δὲ τοῦτο φησὶ νήσου ἀπάρας,  
 πορὶς πλὴν οἰκουμνῶν, τοῖς ἀπανταχοῦ τῷ φησὶ  
 λουσώφω

maxie rex, nō ui, neq; necessitate coactus ad te ueni, sed sponte adsum. patere autem me parumper audire. Vir quidā cū locustas caperet, occideretq; cepit & cicadam, cum & illam uellet occidere, inquit cicada, ò hō ne me frustra occidas. ego enim neq; spicam lædo, neq; alia in re quapiā iniuria te afficio. motu uero, q̄ i me sūt mēbranularū, suauiter cāto, delectās uiatores. p̄ter igitur uocem in me amplius nihil inuenies. & ille his auditis, permisit abire. & ego itaq; ò rex tuos pedes attingo, ne me sine causa occidas. nō enim possum iuria quēq; afficere, sed in uili corpe generosum loquor sermonem. rex autem miratus simul & miseratus ipsum ait, Aesope, non ego tibi largior uitam, sed fatum. ergo quod uis, pete, & accipies. & ille, rogo te ò rex reconciliare Samiis. cumq; rex dixisset, recōciliatus sum, procidens ille in terram, gratiasq; ei agebat. Et post hæc suas conscripsit fabulas, quas in hunc usque diem extantes apud regem reliquit. acceptis autem ab ipso literis ad Samios, quod Aesopi gratia eis reconciliat⁹ fuerit, atq; muneribus multis, nauigauit in Samum. Sami igitur hunc uidentes, coronasq; ei intulerunt, & tripudia eius gratia constituerūt. ille autem & regis literas legit, & ostendit quod sibi donatam à populo libertatem, libertate rursus remuneratus fuerit. post hæc uero ab insula decedens circuibat orbem ubiq; cum philo-

sophis



λοσόφωμ διαλεγόμενθ· ἀεικόμενος δὲ καὶ πρὸς βασι-  
 λῶνα, καὶ πλὴν ἑαυτῷ σοφίαν ἐπιδιδάμνθ, μέ-  
 γας πρὸς τὸ βασιλεῖ λυκῆρῳ ἐχλύετο. κατ' ἐκείνους γν-  
 τὸν χρόνον οἱ βασιλεῖς πρὸς ἀλλήλους εἰρήνῳ ἔχοντες,  
 καὶ τέρψεως χάριν προβλήματα τῷ σοφιστικῷ πρὸς  
 ἀλλήλους γράφοντες ἐπεμπον· ὥστε οἱ μὲν ἐπιλυόμε-  
 νοι, φόρτε ἐπὶ ρήτοϊς πρὸς τῷ πεμπόντων ἐλάμβαν-  
 ον. οἱ δὲ μὴ, τοὺς ἴσας παρῆχον. ὁ τοίνυν αἰσώ-  
 πθ τὰ πεμπόμενα τῷ προβλημάτων λυκῆρῳ συ-  
 νῶν ἐπέλυε. καὶ εὐδοκίμῃν ἑωοίη τὸν βασιλέα. καὶ  
 αὐτὸς δὲ διὰ λυκῆρῳ ἕτερα τοῖς βασιλεῦσιν ἀντέπεμ-  
 πον. ὡς ἀλύτων μενόντων, φόρτε ὁ βασιλεὺς ὅτι  
 πλείους εἰσέπραττον. αἰσώπθ δὲ μὴ παιδοποι-  
 σάμνθ, ἕνα τινὰ τῷ εὐγενῶν ἔννομον πλὴν κλησιν ἐν-  
 σεπορήσαστό τε, καὶ ὡς γνήσιον παῖδα τὸ βασιλεῖ  
 προσενέγκας, σωῆσκει. μετὰ δ' οὐ πολὺν χρόνον τῷ  
 ἔννῳ τῇ τῷ δαμνῶν παλλακῇ συμφυαρένθ, αἰσώ-  
 πθ τῷ γνοῖς, ἀπελαύνειν ἔμελλε τῆς οἰκίας. ὁ δὲ  
 τῇ κατ' ἐκείνῳ ὀργῇ ληφθεὶς, ἐπισολῶν τε πλάσσειν  
 πρὸς αἰσώπῃ δῆδον πρὸς τῷ ἀντιστοιχομένῳ  
 λυκῆρῳ, ὡς αὐτῷ ἐτοιμός ὅτι προστίθεσθαι μάλ-  
 λον ἢ τὸ λυκῆρῳ, τὸ βασιλεῖ ἐνεχείρισε, τὸ τῷ  
 αἰσώπῃ ταύτῃ σφραγισάμνθ δακτυλίῳ. ὁ δὲ βα-  
 σιλεὺς τῇ τε σφραγίδι πεθεῖς, καὶ ἀπαραιτήτως ὀρι-  
 γήσας ἀμνθ, πρὸς αὐτὸν τὸ ἐρμύππῳ κελεύει μνη-  
 δεῖν ὁρτάσαντα, οἷα δὲ προδοτῶν διαχειρίσασθαι  
 αἰσώπῃ. ὁ δὲ ἐρμιππῳ, φίλος τε ἦν τὸ αἰσώ-  
 πῳ, καὶ τότε δὲ τὸν φίλον ἐπέθεξεν. ἔρτινι γὰρ  
 τῷ τάφῳ μηδενὸς εἰδότης κρύψας ὃν ἄνθρωπον,  
 ἐν ἀπορρήτῳ

Aesopis disputando. profectus & in Ba-  
 bylonem, & suā ipsius doctrinā demonstrādo ma-  
 gnus apud regem Lycerum euasit. Illis enim  
 temporibus reges inuicem pacem habentes,  
 atq; delectatiōis gratia q̄stiones uicissim sophistarū  
 scribendo mittebant, quas qui solue-  
 rent, tributa pacta à mittentibus accipie-  
 bant, qui uero non, aequalia praebebant. Aeso-  
 pus igit̃ quae mittebant̃ problemata Lycero itelli-  
 gens dissoluebat, & clarū reddebat regem, &  
 ipse Lyceri nomine altera itidem regibus remit-  
 tebat. quae cum remanerēt insoluta, tributa rex q̄  
 plurima exigebat. Aesopus aut̃ cū nō genuisset fi-  
 lios, nobilem q̄endam Ennum nomine ado-  
 ptauit, atq; ut lēgitimum filium regi  
 allatum, cōmendauit. non multo autē post tēpore  
 Ennus cū adoptātis cōcubina rē habuit, hoc sciēs  
 Aesopus expulsurus erat domo  
 Ennum. qui in illum ira correptus, epistolamq; fi-  
 ctam ab Aesopo scilicet ad eos, q̄ sophismatis cū  
 Lycero certabāt, q̄ ipsis parat⁹ esset adherere ma-  
 gis, quā Lycero, Regi dedit  
 Aesopi signatam anulo. Rex  
 & sigillo credens, atq; inexorabili i-  
 ra percitus, statim Hermippo iubet, ut nul-  
 la examinatione facta, ut proditorem occideret  
 Aesopum. at Hermippus & amicus fuerat Aeso-  
 po, & tunc se amicum ostendit. in sepulchro enim  
 quodam nemine sciente occultauit hominem,  
 & secreto



ἐν ἁπορρήτοις ἔτρεφε. ἐνθ' οὖν δὲ τῷ βασιλέως κελεύσαν-  
 τος, πασαι τὴν διοίκησιν αἰσώπῳ παρέλαβε. με-  
 τὰ δέ τινα χρόνον νεκροῦ βασιλεὺς αἰγυπτίῳ πυ-  
 θόμνῳ αἰσώπῳ τεθνηκέναι, πέμψει λυκίῳ παρὰ  
 χημὰ ἐπισολῶν, οἰκοδομοῦς αὐτῷ ἁποσθῆλαι κελεύ-  
 σαι, οἱ πύργου οἰκοδομήσασσι, μήτ' οὐρανῷ, μήτε γῆς  
 ἀπτόμνῳ, καὶ τὸν ἀποκρινόμενον αἰεὶ πρὸς πάνθ' ὅσα  
 ἄρ' ἐρωτῶσι. καὶ τὸ τοιοῦτον ποιήσαντα, φόρυς εἰσπράττει,  
 εἰ δὲ μή, κατατίθει. ταῦτα θεὸς λυκίῳ ἀναγνωθεύ-  
 ντα, ἀδυμίῳ ἐνέβαλε, μηδ' ἐνὸς τῶν φίλων διωαμνί-  
 τῳ πρόβλημα τὸ πρὸς τῷ πύργῳ σωεῖναι. ὁ μὲν τοι βα-  
 σιλεὺς, καὶ κίονα φησὶ ἑαυτῷ βασιλείας ἐλεγεν ἁπο-  
 λωλεῖναι δι' αἰσώπῳ. ἑμίππος δὲ τὴν τῷ βασιλεί-  
 ῳ δι' αἰσώπῳ λύπῃ μακρῶν, προσῆλθέ τε θεὸς βασι-  
 λῆ, καὶ ῥῶν ἐκένον ἐνηγγελίσατο, προσδεῖς αὐτῷ δὴ χά-  
 ριν αὐτῷ οὐκ ἀνέλεν, εἰδὼς ὡς μελήσει ποτέ θεὸς βα-  
 σιλῆ φησὶ ἀποφάσεως τῷ δὲ βασιλέως διαφερόντως ἐπὶ  
 τῷ τοιῷ ἠοιῶντο, αἰσώπῳ ῥύπῳ καὶ αὐχμῶν ὅλῳ  
 προσώχθη, καὶ τῷ βασιλέως ὡς εἶδεν αὐτῷ, διακρί-  
 ναντος, λῶσαο αἰετὴ καὶ φησὶ ἄλλης ἐπιμελείας ἀξιωθῆναι  
 κελεύσαντο, αἰσώπῳ μετὰ τῷ καὶ ὑπὲρ ὧν κα-  
 τηγορήθη τὰς αὐτίκας ἀπεσκόψατο, ἐφ' οἷς καὶ τῷ βα-  
 σιλέως τὸν ἔννομον ἀναιρεῖν μέλλοντο, αἰσώπῳ αὐ-  
 τῷ συγγνώμην ἤτήσαν. ἐπομνύως δὲ τῷ τοι, ὁ βασι-  
 λεὺς τὴν τῷ αἰγυπτίῳ ἐπισολῇ θεὸς αἰσώπῳ ἐπέ-  
 δωκεν ἀναγνῶναι. ὅθ' αὐτίκα τὴν λύσιν σωεῖς τῷ  
 προβλήματι, ἐγέλασέ τε καὶ ἀντιγράφει ἐκέλευ-  
 σεν, ὡς ἐπειδ' ἀρχεμῶν παρέλθη, πεμφθεῖν τούτῳ  
 τὸν πύργον οἰκοδομήσοντα, καὶ τὸν ἀποκρινόμενον  
 πρὸς

& secreto nutrit. Ennus autem regis iul/  
 su omnē Aesopi administrationem suscepit. Sed  
 quodā post tpe Nectenabo rex Aegyptiorū au/  
 diens Aesopum occidisse, Mittit Lycero sta/  
 tim epistolam, architectos sibi mittere iuben/  
 tem, qui turrim ædificent, neq; cœlum, neq; terrā  
 attingentē, & respōsurū semper aliquē ad oīa quā/  
 cūq; rogauerint. quod si fecisset, tributa exigeret.  
 sin minus, solueret. his lectis  
 Lycer<sup>9</sup> mœrore affect<sup>9</sup> est, cū null<sup>9</sup> ex amicis pos/  
 set quæstionem de turri intelligere. Rex  
 tamen & columnam sui regni dicebat in/  
 teriſſe Aesopum. Hermippus autem dolore re/  
 gis ob Aesopum cognito, adiit ad re/  
 gem, & uiuere illū renunciauit, addiditq; ipsi<sup>9</sup> cau/  
 la ælopū nō peremisse, sciēs q; pœniteret aliquñ re/  
 gem sententiæ. Rege autem uehementer  
 his latato, Aesopus sordens, ac squalens totus  
 adductus est, cumq; rex ut eum uidit, illachry/  
 masset, atq; ut lauaretur, aliāq; cura afficeretur,  
 iussisset, Aesopus post hoc & de quibus accu/  
 satus fuerat, causas confutauit. ob quæ cum rex  
 Ennum esset occisurus, Aesopus ei  
 ueniam petiit. post hæc autem rex,  
 Aegypti epistolam Aesopo de/  
 dit legendam. at ille statim solutione cognita  
 quæstionis, risit, ac rescribere iul/  
 sit, ut cum hyems præteriſſet, missum iri & qui  
 turrim essent ædificaturi, & responsurum aliquem  
 ad rogata



πρὸς τὰ ἐπρωτῶν μιν . ὁ βασιλεὺς οὖν τοὺς μὲν αἰ-  
γυπτίους πρέσβεις ἀπέπεμψε . αἰσώψω δὲ τὴν ἑξάρ-  
χην διοίκησιν ἐνεχέρισεν ἅπασαν, ἐκδοτορ αὐτῷ  
πρᾶδους καὶ τὸν ἔννορον . ὁ δὲ αἰσώψος παραλαβὼν  
τὸν ἔννορον, οὐδὲν ἀκδέξας αὐτὸν ἔδρασεν, ἀλλ' ὥς ἦν πά-  
λιν προχώρ, ἄλλως τε καὶ τῶν ὑπετίθει τοὺς λόγους .

τέκνον, πρὸ πάντων σέβει τὰ δέον . τὸν βασι-  
λέα δὲ τίμα . καὶ τοῖς μὲν ἐχθροῖς σου δεινὸν σεαυ-  
τὸν παρασκεύαζε, ἵνα μὴ καταφρονῶσι σου, τοῖς δὲ φί-  
λοις πρᾶσον καὶ εὐμετάδοτον, ὥς εὐνυξέρες σοι μάλ-  
λον γίνεσθαι . ἔτι τοὺς μὲν ἐχθρούς νοσῆν εὖ καὶ πέ-  
νεσθαι, ὥς μὴ οἷες τε εἶναι λυπεῖν σε, τοὺς δὲ φίλους  
ἢ πάντα εὖ πράττειν βέλτε . αἰεὶ τῇ γυναικὶ σου  
ῥησὺς ὁμίλει, ὅπως ἑτέρους ἀνδρὺς πᾶσαν μὴ ζητήσῃ  
λαβῆν . κῶφοι γὰρ τὸ πᾶν γυναικῶν ὅτι φῦλον, καὶ  
κολακόνόμονον ἐλάττω φρονεῖ κακά . ὁρῶν μὴ πρὸς  
λόγον κτῆσαι τὴν ἀκοίαν . ὅτι δὲ γλώττης ἐγκρατὴς  
ἔσο . τοῖς εὖ πράττουσιν μὴ φθόνει, ἀλλὰ σύγχαιρε . φθο-  
νῶν γὰρ σεαυτὸν μάλλον βλάπτεις . πᾶσι οἰκετῶν σὺ ἐπι-  
μελεῖ, ἵνα μὴ μόνον ὥς δευπότῳ σε φοβῶνται, ἀλ-  
λὰ καὶ ὥς εὐεργέτῳ αἰδῶνται . μὴ αἰσχύνῃς μανθάν-  
οντες αἰεὶ τὰ κρείττω . τῇ γυναικὶ μηδέποτε πισεύσεις  
ἀπόρρητα, αἰεὶ γὰρ ὀπλίζεται, πῶς σου κυριεύσει .  
καθ' ἡμέραν καὶ εἰς τὴν αὐρίον ἀποταμιεύς . βέλτι-  
ον γὰρ τελευτῶντα ἐχθροῖς καταλεῖψαι, ἢ ζῶντα  
πᾶσι φίλων ἐπιδίδωαι . εὐπροσήγορος ἔσο τοῖς συναν-  
τῶσιν, εἰδὼς ὡς καὶ τῷ κυναρίῳ ἄριστον ἢ οὐρὰ προσ-  
πορίζει . ἀγαθὸς γενόμενος μὴ μετανόει . φίλους ἀν-  
δρᾶ ἐκβαλε σὺς οἰκίαν, τὰ γὰρ ὑπὸ σοῦ λεγόμενα  
καὶ

ad rogata. Rex igitur Aegyptios legatos remisit. Aesopo autem pristinam administrationē tradidit omnē, deditū ei tradens & Ennum. at Aesopus acceptum Ennum nulla in re tristitia affecit, sed ut filio rursus recepto alijsq; atq; his admonuit verbis.

**F**lli ante omnia cole deum. Regem honora. Inimicis tuis terribilem te ipsum praebe, ne te contemnant. amicis facile, & comunicabile, quo longe beneuolentiores tibi sint. itē inimicos male habere precare et esse pauperes, ne te possint offendere, at amicos in omnibus bene ualere uelis. semper uxori tuae bene adhære, ne alterius uiri periculum facere uelit. leue enim mulierum est genus, ac adulatum minus malum cogitat. uelocem ad sermonem ne posside auditum. linguae continens esto. bene agentibus ne inuide, sed congratulare. inuides enim te ipsum magis offēdes. domesticorum tuorum satage, ut te nō solū ut dominū timeant, sed etiā ut benefactorem uenerentur. Ne pudeat discere semper meliora. Mulieri nō unquam credas secreta. nā semper arma, quo modo tibi domineant. Quotidie in diem crastinum reconde. melius enim mortuū inimicis relinquere, q̃ uiuentem amicorum indigere. Salutato facile, qui tibi occurrunt, sciens & catulo caudam panem comparare. Bonum esse ne poeniteat. Susurrone uiuum exice domo tua. nam quae à te dicuntur, fac fiunt



καὶ πρᾶτόμην αἰτέροισι φέρωμ' ἀναδῆσαι. πρᾶτ' ἔμῃ  
 τὰ λυπήσονται σε. ἐπὶ δὲ τοῖς συμβαίνουσιν μὴ λυ-  
 πῶ. μήτε πονηρὰ βυλεύσῃ ποτὲ, μήτε τρῶπες κα-  
 κῶν μιμήσῃ. τῶτοις τοῖς αἰσίοις τὸν ἔννομον νυκτετήσαν-  
 τ' ἐκείν' τοῖς τε λόγοις καὶ τῇ οἰκείᾳ συνειδήσει  
 οἷά τινι βέλῃ πληγεῖς τῷ ψυχῶν, μετ' οὐ πολλὰς ἡμέ-  
 ρας τὸν βίον μετήλλαξεν. αἰσώπ' δὲ τοῖς ἐξουτὰς πάν-  
 τας προσκαλεσάμενος, αἰετῶν νεοητοῦς τέτταρας συλλη-  
 φθῶναι κελεύει, συλληφθέντας οὖν οὕτως ἔδρεψεν, ὥς λέ-  
 γεται, καὶ ἐπ' αἰδέυσεν, ὅπως οὐ πάνυ τί με πειδόμε-  
 νομ' ἔχει, ὥς παῖδας διὰ θυλάκων αὐτοῖς προσσηρη-  
 μῶν βασιλεύοντας εἰς ὑψ' αἰρεῖσθαι. καὶ οὕτως ὑψη-  
 λότες τοῖς παισὶν εἶναι, ὥς ὅπως οὐδ' ἂν ἐκείνοι βό-  
 λοντο ἱππασθ' ἄντε εἰς ὑψ' ἂν τε εἰς γῆν χαμᾶζε.  
 οἷ δὲ χαμῶν ὥρας παραδραμύσκες, καὶ ἥρος διὰ  
 γελάσαντ' ἅπαντα τὰ πρὸς τὴν ὁδὸν συσκηνασά-  
 μενος αἰσώπ', καὶ τοὺς τε παῖδας λαβῶν καὶ τοὺς  
 αἰετοὺς, ἀπῆρεν εἰς αἰγυπτόν, πολλῇ φαντασίᾳ καὶ  
 δόξῃ πρὸς κατὰ πληξίμ' ἢ ἢ ἐκείν' κεχηκμύθ'. νεκτεναί-  
 βω δ' ἀκρόσας παραγεγονέναι τὸν αἰσώπομον, ἐνὶ ἡρώδι  
 μαίησιν τοῖς φίλοις, μεμαδηνῶς αἰσώπομον τε διηκέ-  
 ναι. τῇ δ' ἐπιτόσῃ κελεύσας ὁ βασιλεὺς πάντας τοὺς ἐν  
 τέλει λονῆας πριβαλέσθαι σολᾶς, αὐτὸς ἐρέαν ἐνεδύ-  
 σατο, καὶ δι' ἀδῆμα, καὶ δι' ἀλίδομον κίταριμ. καὶ κα-  
 διεθείς ἐφ' ὑψηλῶς δίφρου, καὶ τὸν αἰσώπομον εἰσαχθῶναι  
 κελεύσας, τίνι με εἰκάζεις εἰσελθόντι φησὶν αἰσώπε,  
 καὶ τοὺς σὺν ἐμοί, καὶ ὅς, σὲ μὲν ἡλίῳ ἑαρινῶ, τοὺς δὲ  
 πρὶ σὲ τῶτες, ὡραίοις σάχυσιν. καὶ ὁ βασιλεὺς δι' αὐμάσας  
 αὐτὸν, καὶ δῶροισι ἐδέξιώσατο. τῇ δὲ μετ' ἐκείνῳ ἡμέρᾳ

πάλιν

ac fiunt, alijs communicabit. Fac,  
 quæ te non mœstificent. Contingentibus ne tri-  
 stare. Neq; praua cōsulas unq̃, neq; mores malo-  
 rum imiteris. His ab Aesopo Ennus admoni-  
 tus, tum sermone, tum sua conscientia,  
 ut sagitta quadā percussus animū, paucis post die-  
 bus ē uita discessit. Aesopus autem aucupes om-  
 nis accersuit, atq; aquilarū pullos q̃tuor ut cape-  
 rent, iubet. sic itaq; captos nutriuit, ut di-  
 citur, ac instruxit, cui rei non magnam fidem  
 adhibemus, ut pueros in sportis ipsīs appen-  
 sis gestando in altum uolarent, atq; ita obedi-  
 entes pueris essent, ut quocunq; illi uel-  
 lent, uolarent siue in altū, siue in terram in humū;  
 præterito uero hyemali tempore, ac uere arri-  
 dente, cum ad iter omnia paral-  
 set Aesopus, & pueros accepisset, &  
 aqlas, decessit in Aegyptū, multa imaginatiōe, &  
 opinione ad stupefactionē illorū hoīm usus. Sed  
 Nectenabo audito adesse Aesopū, insidijs circūue-  
 tus sum, inq̃t amicis, q̃a itellegerā Aesopū mortu-  
 um esse. Postridie aut iussit rex ut omnes magi-  
 stratus candidis circūdarent uestib⁹, ipse ereā\* idu-  
 it, & coronam, ac gemmatam citarim. cumq; se-  
 dens in alto solio, Aesopum introduci  
 iussisset, cui me assimilas, ingrediēti inq̃t Aesope;  
 & eos q̃ mecū sūt? & ille, te qdē Soli uerno, q̃ uero  
 te circumstant, maturis aristis. & rex admiratus  
 ipsum, & donis eū prosecut⁹ est. postero aut die



πάλιν, ὁ μὲν βασιλεὺς λευκοτάτῳ ἐν σκιδάσάμῳ, τοῖς δὲ φίλοις φοινικᾶς κελεύσας λαβῆναι, εἰσελθόντα τὸν αἴσωπον, πλὴν προτέρῳ ἀνδρὶ πεῦσιν ἐκώλυτο. καὶ ὁ αἴσωπος, σὲ μὲν εἶπερ εἰκάζω ἡλίω, τὺς δὲ πρὶ σὲ τῶς ἀκτῖσι. καὶ ὁ νεκτεναβὼ, οἷμαι μὴ εἶναι λυκῆρον πρὸς τῇ ἐμῇ βασιλείᾳ. καὶ ὁ αἴσωπος μὴ δῖάσας, μὴ εὐχερῶς οὕτω παρὶ ἐκείνῳ λέγεω βασιλεῦ, πρὸς μὲν γὰρ τὸ ὑμέτερον ἔδιντο ἢ ὑμῶν ἐπιδεικνυμένη βασιλείᾳ, δίκῃ ἡλίῳ σελαγῆ. εἰ δὲ λυκῆρῳ παρὰ βληθεῖν, οὐδὲν ἄν δέοι μὴ τὸ φῶς τῶτο ζόφῳ ἀποδεχθῆναι. καὶ ὁ νεκτεναβὼ πλὴν ἤν' λόγων εὐστοχίαν ἐκπλαγεῖς, ἥνεγκας ἡμῖν ἔφη τὺς μέλλοντας τὸν πύργον οἰκοδομεῖν. καὶ ὅς, ἔτοιμοί εἰσιν, εἰ μόνον ὑποδείξεις τὸν τόπον. μετὰ τῶτο ὄξελθὼν ἔξω ἐπὶ πόλεως ὁ βασιλεὺς ἐπὶ τὸ πεδῖον, ὅπως εἶδε δῖα μετρήσας τὸν χώρον. ἀγαγὼν τοίνυν αἴσωπος ἐπὶ τὰς ὑποδείχθεισας τοῦ τόπου γωνίας τέτταρας τοὺς τέτταρας ἤν' ἀετῶν, ἅμα τοῖς παισὶ δῖα ἤν' θυλάκων ἀπρηστημύοις, καὶ οἰκοδομῶν τοῖς παισὶ μετὰ χεῖρας δούε ἐργαλῆα, ἐκέλευσε ἀναπλῆναι. οἱ δὲ πρὸς ὑφ' ὧν γενόμενοι, δότε ἡμῖν ἐφώνουσι λίθους, δότε κονίαν, δότε ξύλα, καὶ τὰλλα ἤν' πρὸς οἰκοδομὴν ἐπιτηδεύω. ὁ δὲ νεκτεναβὼ τοὺς παῖδας θεασάμενος ὅτι ἤν' ἀετῶν εἰς ὑφ' ὧν ἀναφορομύους, ἔφη. πόθεν ἐμοὶ ἱππῶν ἀνδρωποὶ; καὶ ὁ αἴσωπος, ἀλλὰ λυκῆρος ἔχει. σὺ δὲ δέλεις ἀνδρωποὺς ὡρῖσθ' ἐξίξῃ βασιλεῖ; καὶ ὁ νεκτεναβὼ, αἴσωπε, ἤτημαι. ἐρῆσομαι δέ σε, σὺ δέ μοι ἀπόκριναι. καὶ φησὶν, εἰσί μοι θήλειαι ὥςδε ἴσσωποι, αἵ τες ἐπεὶ ἄν' ἔκδοσσι τῶν ἐν βαβυλῶνι ἱπ-

rursus rex candidissimam indutus,  
amicis purpureas iussis accipere, ingredientem  
Aesopum iterum rogauit.

& Aesopus, te inquit comparo Soli, hos autem  
q̄ stāt circū, radijs solarib⁹. & Nectenabo, puto ni-  
hil esse Lycerum præ meo regno. & Aesopus  
subridens, ne facile de illo sic loquere o  
rex. nam genti uestrae uestrum regnum col-  
latum instar solis lucet. at si Ly-  
cero cōparetur, nihil aberit quin splēdor hic, tene-  
bræ appareant. & Nectenabo apposita uerborū  
responsione stupefactus, attulisti nobis ait, qui  
turrim ædificent? & ille, parati sunt, si  
modo ostendes locum. postea egressus extra  
urbem rex in planiciem, ostendit dimen-  
sum locum. adductis igitur Aesopus ad  
ostensos loci angulos quatuor, qua-  
tuor aquilis unā cum pueris per sacculos  
appensis, ac puerorum mani-  
bus fabrorū datis instrumētis, iussit euolare. illi ue-  
ro sublimes, date nobis clamabāt lapides, date cal-  
cem, date ligna, & alia, quæ ad ædificationem a-  
pta sunt. sed Nectenabo uisis pueris ab  
aquilis in altum sullatis, ait, unde mihi  
uolucres homines? & Aesopus, sed Lycerus  
hēt, tu autē hō cū sis, uis cū æq̄ dñs rege cōtēdere?  
& Nectenabo, Aesope uict⁹ sū, pcōtabor autē te, tu  
responde. & ait, sunt mihi foeminae hic  
equæ, quæ cū audiuerit eos, qui in Babylone sūt, e-



πωρ χρεμετιζόντων ἐνδὺς συλλαμβάνουσιν. εἴσοι πρὸς  
 τὸ παρῆσι σοφία, ἐπίδρασι. καὶ ὁ αἴσωπος, ἀ-  
 ποκρινόμενος σοὶ αὐτίον βασιλεῦ. ἐλθὼν δ' οὗ κατή-  
 γετο, αἴλυσον τοῖς πασις ἐκέλευσε συλλαβεῖν, καὶ  
 συλλαβέντα, δημοσίᾳ περὶάγειν μασιζόμενον. οἱ ἄ-  
 γύπτιοι τὸ ζῶον σεβόμενοι, οὕτω κακῶς πάχον  
 αὐτὸ θεασάμενοι, σωέδραμον, καὶ τὸν αἴλυσον φη-  
 χειρὸς ἢ μασιγοῦσιν ἐκπαύσαντες, ἀναγέλλουσι  
 ὡς τάχῃ τοῦ βασιλεῦ τὸ πάθος. ὁ δὲ, καλέσας  
 τὸν αἴσωπον, οὐκ ἤδεις φησὶν αἴσωπε, ὡς θεὸς σεβό-  
 μενος παρ' ἡμῖν ὅτι αἴλυσος; ἵνα τί γοῶν τὸ  
 πεποίηκας; καὶ ὁ, λυκῆρον δὲ βασιλέα ἠδίκησεν ὃ  
 βασιλεῦ φησὶ παρελθόντος νυκτὸς οὗτος ὁ αἴλυσος,  
 ἀλεκτρυόνα γὰρ αὐτὸς πεφόνεκε μάχιμον καὶ γεν-  
 νῆον, προσέτι γεμῶν καὶ τὰς ὥρας αὐτῶ φησὶ νυκτὸς  
 σημαίνοντα. καὶ ὁ βασιλεὺς, οὐκ αἰχμὴν φερόμε-  
 νος αἴσωπε; πῶς γὰρ ἐν μιᾷ νυκτὶ αἴλουρος ἀπ' αἰ-  
 γύπτου ἦλθεν εἰς βαβυλῶνα; ἡκῆεν μολογίας φη-  
 σὶν. καὶ πῶς ὁ βασιλεῦ ἐν βαβυλῶνι ἢ ἵππων χρε-  
 μετιζόντων, αἱ ἐνθάδε διήλθαι ἴσως οἱ συλλαμβάνουσι;  
 ὁ δὲ βασιλεὺς ταῦτα ἀκούσας, πλὴν φρόνησιν αὐτὸς ἐ-  
 μακάρισε. μετὰ δὲ ταῦτα μεταπεμφάμενος ἀφ' ἡ-  
 λίας πόλεως ἄνδρας ζητημάτων σοφιστικῶν ἐπισήμοι-  
 νας, καὶ πρὸς τὸν αἴσωπον διάλεχθεῖς αὐτοῖς, ἐκάλει-  
 σεν ἅμα τοῦ αἴσωπος ἐπὶ εὐωχίᾳ. ἀνακλινθέντων  
 οὖν αὐτῶν, ἢ ἡλίας πολιτῶν τίς φησι πρὸς τὸν αἴσω-  
 πον. ἀπεσάλιν παρὰ τοῦ δεῖμα πεῦσίμ τινα πυθέσθαι  
 σε, ὡς ἂν αὐτὸν ἐπιλύσῃς. καὶ ὁ αἴσωπος, φεύδῃ. θεὸς  
 γὰρ πρὸς ἀνθρώπων οὐδὲν δίδται μαθεῖν. σὺ δ' οὐ μόνον

quos hinnientes, statim concipiunt. Si tibi ad hoc est doctrina, ostende. & Aesopus, respōdebo tibi cras ò rex. profectus uero, ubi hospitabatur, felem iubet pueris comprehendì, & captum publice circumducì uerberando.

Aegyptij autē illud anial colētes, sic male tractari ipsum uidentes, cōcurrerunt, & felem è manu uerberantium eripuerunt, ac rē renūciant celeriter regi, qui uocato

Aesopo, nesciebas inqt Aesope, tanq̃ deū à nobis coli felem? quare igitur hoc fecisti? & ille, Lycerum regem iniuria affecit ò rex präterita nocte hic felis.

Gallum enim eius occidit pugnacem, & generosum, präterea & horas ei noctis nunciantem. & rex, non pudet te menti-

ri Aesope? Quo nā modo una nocte felis ab Aegypto iuit in Babylonem? tū ille subridendo inquit. & quo modo ò rex Babylone equis hinnientibus, hic equæ foeminæ concipiunt?

Rex autē his auditis, prudentiam Aesopi felicem esse dixit. Post hæc autē cū adciuisset ex Heliopoli uiros quæstionum sophisticarum peritos, atq; de Aesopo cum eis disputasset, inuitauit unā cū Aesopo ad conuiuī. discumbētibus igitur ipsīs, quidam Heliopolita inquit Aesopo, missus sum à deo meo q̃stionē quandā rogare te, ut ipsam solueres. & Aesopus, mentiris. deo em̃ ab hoīe nihil opus est discere. tu autē nō solū



σ' αὐτὸς κατηγορεῖς, ἀλλὰ καὶ τοῖς θεῶν σου. ἔτορος πάλιν  
 εἶπερ. ἔστι ναὸς μέγας καὶ ἐν αὐτῷ ἐνλῶ, δὲ  
 δεκά πόλεις ἔχωρ, ὧρ ἑκάστη τριῖακοντα δοκοῖς ἐσέ-  
 γασαι. τῶνδε δὲ πορῖισι δύο γυναικες. καὶ ὁ αἰσω-  
 πὸς ἔφη. τὸ πρὸς βλῆμα καὶ οἱ παρ' ἡμῖν ἐπιλύν-  
 σονται παῖδες. ναὸς μὲν γὰρ ἐστὶν οὗτος ὁ κόσμος, ἐν-  
 λῶ δ' ὁ ἐν ἑαυτῷ, αἱ δὲ πόλεις οἱ μῦθοι, καὶ δο-  
 κοὶ αἱ τῶν ἡμερῶν. ἡμέρα δὲ καὶ νύξ, αἱ δύο γυναι-  
 κες, αἱ παραλλήλῃ ἀλλήλας δέχονται. τῇ δὲ ἐφεξῆς ἡ-  
 μέρα συγκαλέσας τοὺς φίλους ἅπαντας ὁ νεκτεναβὼ,  
 φησὶ. διὰ τὸν αἰσωπορ τῶνδε ὀφλήσομεν φόρους τοῖς  
 βασιλεῖς λυκῆρων. εἰς δέ τις αὐτῶν εἶπε. κελύσομεν αὐ-  
 τῷ προβλήματα φράσαι ἡμῖν, ὥστε ὧρ οὐτ' οἶδομεν,  
 οὐτ' ἠκῶσαμεν. καὶ ὅς, ἀντίον ἐπὶ τῶνδε ὑμῖν ἄπο-  
 κρινῶμαι. ἀπελθὼν οὖν καὶ σωταξάμενος γραμμα-  
 τεῖον, ἐν ᾧ πρῆείχετο, νεκτεναβὼ, ὁμολογῶν χίλια τά-  
 λαντα τοῖς λυκῆρων ὀφείλειν, πρῶτας ἐπανελθὼν τοῖς  
 βασιλεῖς τὸ γραμματεῖον ἐπέδωκεν. οἱ δὲ τοῖς βασιλεί-  
 ως φίλοι πρὶν ἀνοιχθῆναι τὸ γραμματεῖον, πάντες ἔ-  
 λεγον. καὶ εἶδομεν τὸν καὶ ἠκῶσαμεν, καὶ ἀληθῶς  
 ἐπιστάμεθα. καὶ ὁ αἰσωπὸς, χάρις ὑμῖν οἶδα φι-  
 ἀποδόσεως ἔνεκεν. ὁ δὲ νεκτεναβὼ πλὴν ὁμολογίαν φι-  
 ὀφειλῆς ἀναγνοῦς, εἶπερ. ἐμὲ λυκῆρων μηδὲν ὀφείλον-  
 τος, πάντες ὑμεῖς μαρτυρεῖτε· καὶ κῆνοι μεταβαλόν-  
 τες, εἶπον. οὐτ' εἶδομεν οὐτ' ἠκῶσαμεν. καὶ ὁ αἰσω-  
 πὸς, καὶ εἰ ταῦτ' οὕτως ἔχει, λέλυται τὸ ζητούμενον.  
 καὶ ὁ νεκτεναβὼ πρὸς ταῦτα. μακάριός ἐστι λυκῆρος  
 ταύτῳ σοφίαν ἐν τῇ βασιλείᾳ ἑαυτὸς κερταμῆναι,  
 τοὺς οὖν συμφωνηθέντας φόρους παραδόντες τοῖς αἰσώ-

te ipsum accusas, sed & Deum tuum. Alius rur-  
 sus ait, est templum ingēs, & in eo columna, duo/  
 deci urbes cōtinēs, q̄rū singulæ triginta trabib⁹ ful-  
 ciuntur, quas circuncurrūt duæ mulieres. tū Aeso-  
 pus ait, hanc quæstionem apud nos sol /  
 uent & pueri. templum enim est hic mundus.  
 columna, annus. urbes, menses. & tra-  
 bes horum dies, dies autem & nox, duæ muli-  
 eres, quæ uicissim sibi succedunt. Postri-  
 die conuocatis amicis omnibus, Nectenabo  
 inquit, propter Aesopū hunc debebimus tributa  
 regi Lycero. At ex his unus ait. Iubebimus ei  
 quæstiones dicere nobis ex ijs, quæ neq; scimus  
 neq; audiuius. & ille. cras hac de re uobis re-  
 spondebo. decedens igitur, & composito scri-  
 pto, in quo cōtinebat, Nectenabo cōfites mille ta-  
 lenta Lycero debere, mane reuersus  
 Regi scriptum reddidit. Re-  
 gis aut amici priusq; aperiret scriptū, omnes dixe-  
 runt, & scimus hoc, & audiuius, & uere  
 scimus. & Aesopus, habeo uobis gratiam  
 restitutionis causa. at Nectenabo confessione  
 debiti lecta, ait, me nihil Lycero deben-  
 te, omnes uos testificamini. & illi muta-  
 ti dixerunt, neq; scimus, neq; audiuius. & Aeso-  
 pus, & si hæc ita se habent, solutum est quæsitum.  
 & Nectenabo ad hæc, felix est Lycerus  
 talem doctrinam in regno suo possidens.  
 Ergo pacta tributa tradidit Aeso-



πῶς, ὦν εἰρήνῃ ἀπέελεμ. αἰσώπου δ' εἰς βαβυλῶνα  
 παραγενόμενθ', διεξῆλθέ τε λυκῆρω τὰ ὦν αἰγνῆω  
 πρᾶχθέντα πάντα, καὶ τοὺς φόρους ἀπέδωκε. λυκῆ-  
 ρθ' δ' ἐκέλευσεμ ἀνδριάντα χρυσοῦν ἔλθ' αἰσώπῳ ἀνα-  
 τεδῶναι· μετὰ δ' οὐ πολὺν χρόνον αἰσώπου εἰς ἑλλά-  
 δια ἐβδλεύσατο πλεῦσαι. καὶ δὴ ἔλθ' βασιλεῖ σιωτα  
 ξάμνθ' ἀπεδήμησεμ, ὅρκον δούε αὐτῷ πρόττορον, ἢ  
 μήμ ἐπανήξαμ εἰς βαβυλῶνα, καὶ κεῖ τοι λοιπὸν διαβί-  
 ῳ σφμ. πορῖῳ δὲ τὰς ἐλλυνίδας πόλεις, καὶ πλὴν ἐαν-  
 τὸ σοθῖαμ ἐπιδεικνύμενθ', ἦλθε καὶ εἰς δελφούς. οἱ δὲ  
 δελφοί, διαλεγομὲν μὲν ἡκροῶντο ἡδέως. τιμῆς δὲ  
 καὶ θραπείας εἰς αὐτὸν ἔδρασαν οὐδοτιοῦν. ὃ δὲ, πρὸς  
 αὐτοὺς ὑπολαβὼν ἔφη. ἄνδρες δελφοί, ἔπεισί μοι ζύν-  
 λω ὑμᾶς εἰκάζην ἔλθ' ὦν θαλάτῃ φορομύῳ, καὶ κεῖνο  
 γὰρ ὁρῶντες ἐκ πολλῶν διασήματος ὑπὸ κυμάτων φρό-  
 μνον, πολλῶν τινος ἄξιον εἶναι οἰόμεθα. ἔπειθ' αὖ δ' ἐγ-  
 γυτάτω προσέλθῃ, εὐτελέσατο φαίνεται. καὶ γὰρ γοῦν  
 πόρρωθεν φη. ὑμῶν πόλεως ὦν, ὥς τινες ἤν' ἀξίωμ  
 λόγῳ ὑμᾶς ἐθανμαζομ. νυνὶ δ' ἐλθὼν ὥς ὑμᾶς, πάν-  
 τω ὥς εἰπεῖν ἀνθρώπων εὖρομ ἀχαιοτέρους, οὕτω πε-  
 πλάνημαι. ταῦτα ἀκῶσαντες οἱ δελφοί, καὶ δείσαντες  
 μή πως αἰσώπου καὶ πρὸς τὰς ἄλλας πόλεις βαδίν-  
 ζωμ κακῶς αὐτοὺς λέγει, βυλῶν ἐβδλεύσαντο δόλῳ  
 τὸν ἀνδρωπομ ἀνελεῖν. καὶ δ' ἄτα χρυσῶν θιάλῳ ἐκ  
 τοι παρ' αὐτοῖς ἰορὸν τοι ἀπόλλωνος ἀνελόμνοι, λά-  
 θρα τοῖς αἰσώπῳ κατέκρυψαμ θρώμασι. τοι δ' αἰ-  
 σώπῳ τὰ ὑπ' αὐτῶν ἀγνοοῦνθ' σκαιωρκεθέντα,  
 ὅτε ἐλθὼν ἐπορεύετο πρὸς φωκίδα. οἱ δελφοί δ'  
 ἐπιδραμόντες, καὶ καταχόντες αὐτόν, ἀνέκρινον  
 ὥς

po, atq; in pace remisit. At Aesopus in Babylonē profectus, & narrauit Lycero acta in Aegypto omnia, & tributa reddidit. Lyce-  
rus autem iussit statuam auream Aesopo e-  
rigi. Nō multo autē post tēpore, Aesopus in Græ-  
ciam decreuit nauigare. atq; cū rege compositio-  
ne facta, discessit, iuratus ei prius, proculdu-  
bio rediturū se ī Babylonē, atq; illic reliquū uitæ ui-  
cturum. peragratīs autē Gracīs urbibus, & sua  
doctrina patefacta, peruenit & Delphos. uerum  
Delphi differentē quidē audiuerūt libēter, sed ho-  
nore, & obseruatiā eum affecerūt nulla. is autē ad  
eos suscipiens ait. Viri Delphi succurrit mihi li-  
gno uos comparare, quod in mari fertur. illud  
etenim uidētes ex multa distantia dū fluctib⁹ agi-  
tatur, magni precij esse existimam⁹, postq; aut p-  
xime aduenerit, uilissimum apparet. & ego itaq;  
cū procul essem ab urbe uestra, ut eos, q̄ existima-  
tiōe digni sūt, uos admirabar. nūc aut ad uos pfe-  
ctus, oībus, ut ita dixerim, inueni inutiliores. sic de-  
cept⁹ sum. hāc cū audiuiissent Delphi, & timerent  
ne aliquo modo Aesopus & ad alias urbes acce-  
dens male de se diceret, decreuerunt dolo  
homīnē occidere. atq; igitur auream phialam ex  
eo, qd' apd' se erat, sacello Apollinis accipiētes, clā  
in Aesopi absconderunt statim. cum Aeso-  
pus uero ignoraret quæ ab ipīs dolo facta fuerāt.  
egressus ibat in Phocidem. at Delphi  
aggressi, & detinentes ipsum, percontabantur  
ut sacrilegū



ὡς ἱεροσυληκότες. τὸ δ' ἄρ' ἐν μὲν πεπραχέναι  
 τοῖς, ἐκείνοι πρὸς βίαν τὰ σώματα ἀναπύζαντες  
 πλὴν χυσιῶν εὖρον θάλλω. ἢ καὶ ἀναλαβόντες, τοῖς  
 ἐν τῇ πόλει πᾶσιν ἐπεδείκνυσαν οὐ σὺν ὀλίγῳ δο-  
 ρύβῳ. ὁ μὲν οὖν ἄσσωπος πλὴν ἐκείνων σωοίσας  
 ἐπιβελών, εἰδὼτο αὐτῶν ἀπολυθῆναι. οἱ δ' οὐ μόνον  
 οὐκ ἀπέλυσαν, ἀλλ' ὡς ἱεροσυλήσαντα, καὶ εἰς τὸ δέει-  
 μωτήριον ἐνέβαλον, θάνατον αὐτῶν καταψυχά-  
 μνοι. ἄσσωπος δὲ μηδεμίαν μηχανὴν τῆς πυκνῆς τῆσι  
 δὲ τύχης σωθῆναι διωάμενος, ἐαυτὸν ἐπὶ τῆς εἰρηκτῆς ἐθεή-  
 νει καθήμηνον. ἥν' σιωπῶν δὲ τις αὐτῷ διαμᾶς  
 τοῦνομα πρὸς αὐτὸν εἰσελθὼν, καὶ ἰδὼν οὕτως ὅλοι  
 φυρόμενον, πλὴν αἰτίαν τοι πάθεις ἦρετο. καὶ ὅς ἐφη.  
 γυνή τις προσφάτως τὸν ἑαυτῆς ἄνδρα δάψασα, κατ'  
 ἡμέραν ἀπιδύσα πρὸς τὸ μνημεῖον, ἐδρῆναι. ἀροξιδῶν  
 δὲ τις οὐ πόρρω τοι μνήματός, εἰς ἐπιθυμίαν ἤκε τῆς  
 γυναικός. καὶ καταλιπὼν τοὺς βόας, ἦλθε καὶ αὐ-  
 τὸς πρὸς τὸ μνήμα. καὶ καθίσας, σιωπῶν τῇ γυ-  
 ναικί. τῆς δὲ πυθομένης τί δὴ ποτε καὶ αὐτὸς οὕτως  
 ὁδύρεται, ὅτι καὶ γὰρ φησὶν εὐπρεπῆ γυναικὰ κατῶρυ-  
 ξα. καὶ ἐπειδ' αὖν κλάυσω, τῆς λύπης καὶ θίρομαι. ἢ  
 δὲ, καὶ μοι τὸτ' αὐτὸ προσγίνεται. καὶ κενόν, εἰ τίνω  
 πλὴν αὐτῶν πορίπεπτόν καμνὺ πάθεισι, τί δὴ ποτε ἀλ-  
 λήλοισι μὴ σώφρων. ἐγώ τε γὰρ θιλήσω σε ὡς ἐκεί-  
 νῳ, καὶ σὺ πάλιν ὡς τὸν σαυτῆς ἄνδρα. ταῦτα ἐ-  
 πείσε πλὴν γυναικᾶ, καὶ δὴ σιωπῶν. ἐν τούτῳ δὲ  
 κλέπτῃς ἐλθὼν, καὶ τοὺς βόας λύσας, ἀπήλασε. ὁ δ'  
 ἐπανελθὼν, καὶ τοὺς βόας μὴ εὖρηκώς, κόπτεσθαι τε  
 καὶ οἰμώζην ἰχυρῶς ἐνεκῆσατο. ἐλθὼσα δὲ καὶ ἡ γυνή.

καὶ

ut sacrilegum. illo autem negante aliquid fecisse  
eiusmodi, illi ui stratis euolutis  
auream inuenerunt phialam, quam etiā acceptam  
omnibus ciuib⁹ ostēderunt non cum paruo tu/  
multu. Igitur Aesopus cognitis illorum  
insidijs, rogabat eos, ut solueretur. hi autē non solū  
non soluerunt, sed ut sacrilegum in car/  
cerem quoq; iniecerunt, morte eius suffragijs de/  
creta. Aesopus autem cum nulla astutia à mala  
hac fortuna liberari posset, se ipsum i carcere luge  
bat sedens. ex familiarib⁹ aut ipsius quidā, Damas  
nomine, ad ipsum ingressus, & uidens eum sic la/  
mentari, causam rei rogauit. & ille ait,  
mulier qdā cū recēter suū uirū sepeliuisset, quoti/  
die profecta ad tumulum, plorabat. Arans  
autē quidā nō procul à sepulchro, amore captus ē  
mulieris, & derelictis bobus, iuit & i/  
pse ad tumulum, ac sedens unā cum mu/  
liere plorabat. cū illa rogaret: cur nam & ipse sic  
lugeret. qm̄ & ego, inquit, decētem mulierē sepeli  
ui, & posteaq; plorauero, mœstitia leuor. illa  
autem, & mihi id ipsum accidit. & ille, si igitur  
in eadem incidimus mala, cur nam inui/  
cem non cōiungimur? ego etenim amabo te, ut il/  
lam, & tu me rursus ut tuum uirum. his per/  
suasit mulieri, & conuenerunt. interim autem  
fur profectus, & boues soluens, abegit. ille autē  
reuerfus, non inuentis bobus, & plangere  
& lugere uehemēter instituit. pfecta igit & mulier  
& lamen,



καὶ ὀλοφυρόμενον εὐρύσσει, φησὶ, πάλιν κλαίει· καὶ  
 κἄν τις, νῦν εἶπεμ ἐπ' ἀληθείας κλαίω. καὶ γὰρ γούῳ πολ-  
 λούς δ' ἰατρὰς κινδύνους, νῦν τρώοντι θρήνω, λύσιμ' ἔστι  
 κακὸν μηδ' ἀμύδερ εὐρίσκωμ. μετὰ ταῦτα παρήσαμ  
 καὶ οἱ δελφοί, καὶ ἐκβαλόντες αὐτὸν ἐπὶ εἰρηκτῆς εἵλκομ  
 βιαίως ἐπὶ τῷ κρημνῷ. ὃ δὲ πρὸς αὐτοὺς ἔλεγεν. ὅτε  
 ἦν ὁ μόφωνα τὰ ζῶα, μῦς βαρύνων περὶ αὐτοὺς, εἰς δ' αἶ-  
 πνον αὐτὸν ἐκάλεισε. καὶ ἀπαγαγὼν εἰς ταμῆον πλῆ-  
 σις, ἐνθα πλῆσαι τῷ ἐδωδίμῳ ἦν, εὐωχῶ φησὶ πε-  
 λεβάτραχε. μετὰ δὲ πῦν ἐσίασιν, καὶ ὁ βάτραχος  
 τὸν μῦν ἐπὶ πῦν οἰκίαν ἐκάλεισε δΐαιταμ. ἀλλ' ἴνα  
 μὴ ἀποκάμῃ φησὶ νηχόμενος, μηρίνδω λεπήν τὸν σὸν  
 πόδα ἔθ' ἐμαυτῷ προσαρτήσω. καὶ τῷ πρᾶξας, ἦλκε  
 εἰς πῦν λίμνῳ. αὐτῷ δὲ καταδύναντος εἰς βά-  
 ρος, ὃ μῦς ἀπεπνίγετο, καὶ θνήσκων εἶπεν. ἐγὼ μὲν  
 ὑπὸ σὺ θνήσκω. ἐκδίκηθήσομαι δὲ ὑπὸ μείζονος. ἔπει-  
 πλέοντος οὖν τοῦ μύτος ἐν τῇ λίμνῃ νεκρῷ, κατα-  
 πτᾶς αἰετὸς, τῷτορ ἀφῆρπασε, σὺν αὐτῷ δὲ προσκε-  
 τημένον ὁ μῦς καὶ τὸν βάτραχον. καὶ οὕτως ἀμφω  
 κατεδοιμήσατο. καὶ γὰρ τοίνυν βία πρὸς ὑμῶν ἀπο-  
 θνήσκωμ, ἔξω τὸν ἀμυνούμτα. βαβυλῶν γὰρ καὶ  
 ἑλλὰς πάσα τὸν ἐμὸν παρ' ὑμῶν ἀπαιτήσουσι δά-  
 νατον. οἱ μὲν οὖν δελφοί, οὐ δ' ὥς ἐφείδοντο τοῦ  
 αἰσώπου. ὃ δ' ἐπὶ τὸ τοῦ ἀπολλωνίου κατέφυγεν  
 ἱερόν. οἱ δὲ, καὶ κἄν τις ἀποπάσαντες μετ' ὀργῆς, ἐπὶ  
 τὸν κρημνὸν αὐτίς εἵλκομ. ὃ δ' ἀπαγόμενος ἔλεγεν.  
 ἀκούσατέ με δελφοί. λαγῶδες ὑπ' αἰετῷ διωκόμε-  
 νος, πρὸς κοίτῳ κανδάρῳ κατέφυγε, δέομαι ὑπὸ  
 αὐτῷ σωθῆναι. ὃ δὲ κἀνδάρῳ ἡγίου τὸν αἰετὸν,  
 μή

& lamentantē inueniēs inquit, iterum ploras? & ille, nunc ait, uere ploro. & ego itaq; multis euitatis periculis, nunc uere fleo, solutionem mali necunde inueniens. Post hæc affuerunt & Delphi, & extractum ipsum è carcere trahebāt in præcipitium. ille autem eis dicebat. Quando colloq̄bāt aīalia bruta, mus ranæ amic⁹ fact⁹ ad cœnam eam inuitauit, & abducta in penarium diuitis, ubi multa comestibilia erant, comede inqt amica rana. Post epulationem & rana murem in suam inuitauit cœnationem. Sed ne defatigare inquit natando, filo tenui tuum pedem meo alligabo. atq; hoc facto saltauit in paludem. ea autem urinata in profundū, mus suffocabatur, & moriēs ait, ego quidē per te morior, sed me uindicabit maior. super natante igitur mure in palude mortuo, deuolans aquila hunc arripuit, cum eo autem appensam unā etiā ranam, & sic ambos deuorauit. Et ego igitur, qui uī per uos morior, habebo ultorem. Babylon enim & Gracia omnis meam à uobis exigent mortem. Delphi tamen ne sic quidem pepercerunt Aesopo. Ille autē in Appollinis confugit sacellum, sed illi & illinc extraxerunt irati, & in præcipitiū rursus traxerūt. Aesop⁹ cū abduceret, dicebat, audite me Delphi. Lepus aquila insectante in lustum scarabei confugit, rogans ut ab eo seruaretur. scarabeus autem rogabat aquilam, ne occideret



μὴ ἀνελθῆν τὸν ἱκέτιον, ὁρκίζωμ αὐτὸν καὶ τοῦ μεγίστου  
 δῖος, ἢ μὴ μὴ καταφρονῆσαι καὶ μικρότητι αὐτῶ.  
 ὁ δὲ, μετ' ὁρῶν τῇ πτέρυγι ῥαπίσας ἐκ κἀνδραρον, τὸν  
 λαγῶν ἄρπάζας κατέφαγεν. ὁ δὲ κἀνδραρὶ ἔπει  
 ἀετῶ σῶαπέπτη, ὥς πλὴν καλὶὰν τὸν καταμαδῆν.  
 καὶ δὴ προσελθὼν, τὰ ὡς τὸν κατακυλίσας δῖεφθει  
 ρε. τοῦ δὲ, δεινὸν ποικσαμνύς εἴ τις τῶτο τολμήσειε,  
 κἀπὶ μετεωροτέρῃ τόπῳ τοδεύτερον νεοτῆ ποικσαμνύς.  
 καὶ καὶ πάλιν ὁ κἀνδραρὶ τὰ ἴσα τῶτον δῖεθκεν. ὁ δὲ  
 ἀετὸς ἀμνηχανήσας τοῖς ὅλοις, ἀναβὰς ἐπὶ τὸν δία, τῶ  
 τῶ ἱερὸς εἶναι λέγεται, τοῖς αὐτῶ γόνασιν πλὴν τρι  
 πλὴν γονῆν πῶν ὡς ἐθκε, ἔπει δὲ ταῦτα παραδέ  
 μιν, καὶ ἱκετεύσας φυλάττην. ὁ κἀνδραρὶ δὲ κόπρε  
 σφαῖραν ποιήσας, καὶ ἀναβὰς, ἐπὶ τοῦ κόλπου τῶ δῖος  
 ταύτῳ καθῆκεν. ὁ δὲ ζεὺς ἀναβὰς ἐφ' ὅ πλὴν ὄντορ ἀπο  
 τενάξαοι, καὶ τὰ ὡς δῖεξίφειν ἐκλαθόμεν, ἃ καὶ  
 σῶεξίβη πεσόντα. μαδῶν δὲ πρὸς τοῦ κἀνδραρὸς, ὅτι  
 ταῦτ' ἔδρασε τὸν ἀετὸν ἀμυρόμιν, οὐ γὰρ δὴ τὸν  
 κἀνδραρον ἐκείνῳ μόνον ἠδίκηκεν, ἀλλὰ καὶ εἰς τὸν δία  
 αὐτὸν ἠσέβηκε, πρὸς τὸν ἀετὸν εἶπερ ἐλθόντα, κἀνδραρον  
 εἶναι τὸν λυποῦντα, καὶ δὴ δικάως λυπεῖν. μὴ  
 βυλόμιν οὐκ τὸ γῆρος τὸ πῶν ἀετῶν σῶανιδιῶναι, συν  
 εἰσλθὺν ἔπει κἀνδραρὸς δῖαλλα γὰρ πρὸς τὸν ἀετὸν θέσται.  
 τοῦ δὲ μὴ πειδομνύς, ἐκείνῳ εἰς καὶ τὸν ἔτορον τὸν πῶν  
 ἀετῶν μετέθηκε τὸ κετὸν, ἥνικα ἂν μὴ φαίνωνται κἀνθα  
 ροι. καὶ ὑμεῖς οὐκ ὡς ἄνδρες δελφοί, μὴ ἀτιμάσκητε τῶ  
 τῶ δὴ τὸν δεόν, εἰς ὃν κατέφυγον, εἰ καὶ μικρὸν πεν  
 χηκεν ἱερῶ. οὐ δὲ γὰρ ἀσεβεῖς ποριόφεται. οἱ δὲ δελ  
 φοὶ τῶτον ὀλίγον φροντίζοντες, πλὴν ἐπὶ τὸν δῖον αὐτὸν  
 ὁμοίως

ne occideret supplicē, obtestādo ipsam p̄ maximū  
Iouem, saltem ne despiceret paruitatem suam.  
Illa uero irata ala percutiens scarabeum,  
leporem raptum depasta est. scarabeus autem &  
cum aquila uolauit, ut nidum eius disceret,  
ac iam profectus oua eius deuoluta diru-  
p̄t. illa aut̄ cū graue existimaret siq̄s hoc ausus fuiss̄  
set, & in altiore loco secundo nidificasset,  
& illic rursus scarabeus n̄s̄dem hanc affecit. Sed  
aquila inops consilij penitus, ascēdit ad Iouē, (iē  
ius em̄ tutela esse dicitur) & in ipsius genibus ter-  
tiam foetoram ouorum posuit, deo ipsa com-  
mēdans, & supplicās ut custodiret. sed scarabeus ē  
stercore pilula facta, ascendit, & in sinum Iouis  
eam demisit. Iupiter assurgens ut simum ex-  
cuteret, & oua abiecit oblitus, quæ &  
contriuit deiecta. Sed cū didicisset à scarabeo, q̄  
hæc fecisset ut aquilam ulcisceretur, non enim  
scarabeum tantū illa affecit iniuria, sed & in Iouē  
ipsum impia fuit, aquilæ reuersæ ait, scarabeum  
esse qui affecit mœrore, & certe iure affecisse. no-  
lens igitur aquilarum genus deficere, con-  
suluī scarabeo, ut aquilæ reconciliaretur.  
cum hic non paruisset, ille in aliud tempus  
transposuit aquilarū partum, cū nō appareāt scara-  
bei. Et uos igitur o uirī Delphi, ne despiciate hunc  
deum, ad quem profugi, & si paruum sorti-  
tus est delubrum, neq̄ em̄ impios negliget. Del-  
phi uero hæc parum curantes, rectā ad mortem



ὁμοίως ἦγον. ἄσωπ' οὐδὲ μὴδενὶ τ' ὑπ' αὐτῶν λεγο-  
 μένων ὄρων καμπηομένους, πάλιν φησίμ. ἄνδρες ἀν-  
 ἄτοκοι καὶ φονεῦντες ἀκύνετε. γεωργός τις ἐπ' ἀγρῶν  
 γεγηρακώς, ἐπεὶ μὴδέποτε εἰσῆλθεμ εἰς ἄστυ, παρεκ-  
 λει τὸν οἰκίαν τὸ το δεῖσθαι. οἱ δὲ, ζεύξαντες ὄνα-  
 ρια, καὶ ἐπὶ οἷον ἀπὸ τῆς αὐτῆς ἀναβιβασάμενοι,  
 μόνον ἐκέλευσαν ἐλαύνειν. ὁ δὲ οὐκ οὐκ, χερσὶν  
 καὶ θυέλλῃ τὸν ἄερα καταλαβόντων, καὶ ῥόφον γε-  
 νομένων, τὰ ὄναρ καὶ οἱ δὲ πλανηθέντες, εἰς τινα  
 κρημνὸν ἐξετόπισαν ὅν περ ἐσβύτιον. ὁ δὲ μέλλων ἦδη  
 κατακρημνίζεσθαι, ὡς ζεῦ, εἶπε, τί ποτέ σε ἠδίκησα;  
 ὅτι οὕτω παρὰ λόγον ἀπόλλυμαι; καὶ ταῦτα οὐκ  
 ὑφ' ἵππων γενναίῳ, οὐκ ἡμιόνῳ ἀγαθῷ, ἀλλ' ὄνα-  
 ρίῳ εὐτελεσάτῳ. καὶ γὰρ τίνω ἐπὶ τοῖς ἴσοις νῦν δυ-  
 χεραίνω, ὅτι μὴ ὑπ' ἐντίμων ἀνδρῶν, ἢ ἐλλογίμων,  
 ἀλλ' ὑπ' ἀχρείων καὶ κακίστων ἀπόλλυμαι. μέλλων  
 δὲ ἦδη κατὰ τὸν κρημνὸν ἀφίεσθαι, τοιούτῳ εἶρηκε πάλ-  
 λιν μῦθον. ἀνὴρ τις οἷον οἰκίαν ἐξαοιδίεσθαι δυγατρός;  
 εἰς ἀγρὸν ἀπέειλε πλὴν γυναικα, μόνῳ δὲ πλὴν δυ-  
 γατέρῳ ἀπολαβῶν, ἐβιάζετο. ἡ δὲ, πᾶσι, εἶπε,  
 ἀνόσια πράττεις, εὐχόμενος μέντοι ὑπὸ πολλῶν ἀν-  
 δρῶν αἰχμαδιῶναι, ἢ ὑπὸ σὺ τῶ γεννησαμένῳ. τού-  
 τοιναυ καὶ ἐφ' ὑμῶν ὡς παρὰ νομοὶ δελφοὶ λέγω, ὡς  
 ἡρώδῃ σκύλλῃ καὶ χάρυβδι παρὰ πεισῆμ, καὶ ταῖς  
 ἐν ἀφρικῇ σύρτεσιμ, ἢ παρ' ὑμῶν ἀδίκηως καὶ ἀνα-  
 ξίως ἀποθανεῖν. καταρῶμαι γὰρ ὑμῶν τῇ πατρί-  
 δι, καὶ θεοῖς μαρτύρομαι, ὡς ἔξω πάσης δίκης ἀ-  
 πόλλυμαι, οἱ μοι τιμωρήσουσιν εἰσακούσαντες. ἐξ-  
 ῖψαμ μὲν οὖν αὐτὸν οἱ δελφοὶ καὶ τὸν κρημνὸν, καὶ ἀπέ-  
 θανε,

itidem agebant. Aesopus nulla re à se di-  
 cta uidens eos flecti, rursus ait. uiri cru-  
 deles, & interfectores, audite. Agricola qdā in agro  
 cōsenuit, cū nunq̃ ingressus esset in urbem, preca-  
 batur domesticos ut eā uideret. at illi iunctis asel-  
 lis, atq; in curru eo imposito,  
 solum iusserūt agere. eunti autem procella  
 & turbine aërem occupantibus, & tenebris fa-  
 ctis, aselli à uia aberrantes in quoddam  
 præcipitium deduxerunt senem. at ille iam  
 præcipitādus, ò Iupiter ait. q̃ in re te iniuriā affeci,  
 qm̃ sic inique occidor, præsertimq; neq;  
 ab equis generosis, neq; à mulis bonis, sed ab asel-  
 lis uilissimis. & ego itaq; eodem modo nunc tri-  
 stor, quoniā nō ab honoratis uiris, & elegantibus,  
 uerum ab inutilibus, & pessimis interficior.  
 Iamq; præcipitandus eiusmodi dixit rur-  
 sus fabulam. Vir quidam suam deamans filiam,  
 rus misit uxorem, solam autem fi-  
 liam receptam uiolauit. illa autem pater, ait,  
 scelesti facis, optarem tamen à multis ui-  
 ris dedecore hoc affici, quàm à te, q̃ genuisti. hoc  
 nunc & in uos ò iniqui Delphi dico, quod  
 eligerē in Scyllā, & Charybdim poti⁹ incidere, ac  
 in Africæ Syrteis, quàm per uos iniuste, atq; in-  
 digne mori. execror igitur uestram patri-  
 am, & deos testor, me præter omnem iustitiā in-  
 terire, qui me ulciscuntur exauditum. Præ-  
 cipitem igitur ipsum dederunt de rupe, & mor-



θάνατον. οὐ πολλοὶ δ' ὕψος λοιμῶν συχεθύντες, καὶ  
 σμῶν ἔλαβον ὅζιλάσκειναι τὸν αἰσώψον θάνατον. καὶ  
 καὶ ὥς σωθεῖσθαι ἑαυτοὺς ἀδίκως φονευθέντι, καὶ σὴν  
 λῶν ἀνέσκαμ. οἱ δ' ἐν τῇ ἑλλάδι πρωτεύοντες, καὶ  
 ὅσοι τῶν σοφωτέρων, καὶ αὐτοὶ τὰ εἰς αἰσώψον περὶ  
 πραγμαλύνει μαθόντες, εἰς τε δελφούς παρεγγύοντο,  
 καὶ σὺν ἐκείνοις σκεψάμενοι, τιμωροὶ καὶ αὐτοὶ τῶν  
 αἰσώψων θανάτῳ γεγόνασιν.

\*

\* Τ Β Λ Ο Σ Τ Ο Υ Α Ϊ Σ Ω

Π Ο Υ Β Ι Ο Υ Υ Π Ο Μ Α

Ε Ι Μ Ο Υ Τ Ο Υ

Ρ Α Λ Ν Ο Υ,

Δ Ο Υ

Σ Ι Γ Γ Ρ Α Φ Ε Ν Τ Ο Σ.\*

\*

tu<sup>9</sup> est. nō multo post aut pestilētia laborātes, ora-  
culū acceperunt expiandā esse Aesopi mortē. cui  
q<sup>3</sup> & cōscī sibi essent, iniuste eū itēfecisse, etiā cip-  
pū erexerūt. sed primates grāciā, ac doctissimi q<sup>3</sup>  
q<sup>3</sup>, cum & ipsi, quā in Aesopum facta fu-  
issent, intellexissent, & in Delphos profecti sunt,  
& cum illis habita inquisitione, ultores & ipsi  
Aesopi mortis fuerunt.

\*

\*FINIS AESOPI

PIVITAE AMMA

XIMO

PLANV

DE

CONSCRIPTAE.\*

\*





A E S O P I

F A B V L A E.

## A Q V I L A E T V V L P E S.



Quila & uulpes inita amicitia  
prope habitare decreuerunt,  
cōfirmationē amicitiae, faciēdo  
cōsuetudinē. Aquila super alta  
arbore nidum affixit,  
uulpes uero ī p̄ximis arbuſtis  
filios peperit. ad pabulū igitur

aliquando uulpe profecta, aquila cibi in/  
digens, deuolans in arbuſta, & filios hu/  
ius raptos, unā cum ſuis pullis deuora/  
uit. Vulpes uero reuerſa, & re co/  
gnita, non tam filiorum triſtata eſt mor/  
te, quā uindictae inopia, quia enim terreſtris  
eſſet, uolucrem perſequi haud poterat. quare  
procul ſtans, quod etiam impotentibus eſt  
facile, inimicæ maledicebat. non multo autē poſt,  
caprā quibuſdā in agro ſacrificātibus, euolās aqla  
partem uictimæ cum ignitis carbonibus rapu/  
it, & in nidū tulit. uento autē uehementi tunc flān/  
te, & flamma excitata,  
aquilæ pulli inuolucres adhuc cū eſſent, aſſati in  
terrā decidunt, uulpes uero accurrens in cōſpectu  
aquilæ omnes deuorauit.

Affabulatio.



Ο μῦθος δὴ λοῖ, ὅτι οἱ Φιλίᾳμ παραπῶνον δ' οὐκ ἔστι καὶ μὴ πλὴν ἐκ τῆς ἡδ' ἰκμηλύνω φνύσσι τι μωρία δ' ἰσθύνειν, ἀλλὰ τὴν γε δείᾳμ δ' ἰκμῶ οὐ διακρίσσονται.

Α' ἐπὶ, καὶ κἀνδάρῳ.

διώκω.

ρενυω. δέομαι.

δοῖω. αἰράω.

ορμίζω.

καταφρονέω.

καπνίζω. αρπάζω.

ζω. τρώω.

Ἀγῶν ἐπ' αὐτῶ διωκόμεν, πρὸς κοίτῳ καν  
 δάρῳ κατέφυγε, δέομενος ἐπ' αὐτῶ σωθῆναι. ὁ  
 δὲ κἀνδάρῳ ἡξίῳ τὸν αὐτὸν μὴ ἀνελεῖν ἐρ' ἰκέτῳ, ὅρμη  
 ζῶν αὐτὸν ἡττῶ τοι μεγίστῳ δ' ἰός, ἢ μὴ μὴ καταφρονέ  
 σαι. ὅτι μικρότητ' αὐτῶ. ὁ δὲ, μετ' ὅρμης τῆς πτέρυ  
 γος ἔρπασσε τὸν κἀνδάρῳ, τὸν λαγῶν ἄρπασσε κατέ  
 φαγε. ὁ δὲ κἀνδάρῳ ὅτ' αὐτῶ σῶμα πέπῳ, ὥς πλὴν  
 καλῖᾳμ τὸτ' καταμαδῆν. καὶ δὴ προσελθὼν, τὰ ὡς  
 τὸτ' κατακυλίσας δ' ἰέφθαρε. τοι δὲ δ' ἐνὸρ ποικισαμέ  
 νος, εἴ τις τὸτο πολμήσας, καπὶ μετεωροτέρῳ τόπῳ το  
 δ' ἐντορῳ νεοτῶ ποικισαμλύν, κακῇ πάλιν ὁ κἀνδάρῳ  
 τὰ ἴσα τῶν διέδκην. ὁ δ' αὐτῶ ἀμχανήσας τοῖς ὁ  
 λοῖς, ἀναβὰς ἐπ' τὸν δ' ἰα, τὸτ' γὰρ ἰερός εἶναι λέγει  
 ται, τῶς αὐτῶ γόνασι πλὴν τρίτῳ γονῇ τῆς ὡς ἐδκ  
 κε, ὅτ' αὐτῶ ταῦτα παραθέμεν, καὶ ἰκετενύσας φυ  
 λάτῃ. ὁ κἀνδάρῳ δὲ κόπῳ σφαῖρα ποιήσας, καὶ  
 ἀναβὰς, ἐπ' τὸν κόλπῳ τοι δ' ἰός ταύτῳ καδῆκεν. ὁ δὲ  
 ζεὺς ἀνασὰς, ἐφ' πλὴν ὄντορ ἀποτενάζαθαι, καὶ τὰ  
 ὡς δ' ἰερός ἐφ' ἐκλαδόμεν, ἃ καὶ σῶμα τρέβη πεσόν  
 τα. μαδῶν δὲ πρὸς τοι κανδάρῳ, ὅτι ταῦτ' ἐνδράσε τὸν  
 αὐτὸν ἀμωόμεν, οὐ γὰρ μὴ τὸν κἀνδάρῳ ἐκῆνος  
 μόνον ἡδ' ἰκμησε, ἀλλὰ καὶ εἰς τὸν δ' ἰα αὐτὸν ἡσέβησε,  
 πρὸς τὸν αὐτὸν εἶπερ ἐλθόντα, κἀνδάρῳ εἶναι τὸν λυ  
 ποῖῳτα, καὶ δὴ καὶ δ' ἰκαίως λυθῆν. μὴ βυλόμενος  
 οὐκ ἔστι γὰρ τὸ τῆς αὐτῶ πᾶνιθῆναι, σῶμα βλάθνε  
 ὅτ'

Fabula significat eos, qui amicitiam uiolarit, licet ab affectis iniuria fugiant ultionē ob impotentia, diuinum tamen supplicium non depulsuros.

Aquila & scarabeus.

**L** Epus aquila insectante in lustrum scarabei profugit, rogans ut ab eo seruaretur. Scarabeus autem rogabat aquila, ne occideret supplicem, obtestans ipsam per maximū Iouē, ne scilicet contineret paruitatem suam. illa uero irata, aquila percussit scarabeum, & leporem arreptū deuorauit. at scarabeus & cum aquila uolauit, ut nidum eius disceret, & iam profectus oua ipsius deuoluta dirupit. illa indigne ferente, quod quis hoc ausus fuisset, & in sublimiore loco secundo nido constructo, & illic rursus scarabeus eisdem eam affecit. Aquila autem consilij inops penitus, ascendit ad Iouem (huius enim sacra esse dicitur) in eius genibus tertium partū ouorum posuit, deo ipsa commendans, ac supplicans ut custodiret. Scarabeus autem ex fimo pilula facta, & ascendit, & in sinum Iouis eam demisit, sed Iupiter cum surrexisset, ut fimum excuteret, & oua proiecit oblitus, quæ & contriuit deiecta. cognito à scarabeo, quod hoc fecisset ut aquilam ulcisceretur, nam non modo scarabeum illa iniuria affecit, sed & in Iouem ipsum impia fuit, reuersæ aquilæ ait Iupiter, scarabeum esse quod moesticiæ causa fuerit, & certe iure fuisse. nolens igitur genus aquilarum rarescere, consulit



ὧς καὶ ἀνθρώπων διάλλαγας πρὸς τὸν ἄεθ' ἰδέσθαι. τοῖς δὲ  
μὴ παιδομύθ' ἐκείνῳ εἰς καιρὸν ἔτρονον τὸν τῷ ἄει  
τῶν μετέδθηκε ρητὸν, ἥνίκα ἂν μὴ φαίνωνται κἀνδρα-  
στοι.

Ἐπιμύδιον.

Ὁ μῦθος δὲ κλοῖ, μηδενὸς καταφρονεῖν, λογιζομέ-  
νους, ὥς οὐδεὶς ἐστὶν, ὅς προπηλακιδεῖς, οὐκ ἂν δυνήθην  
ἐαυτῷ ἐπαμῦναι.

Ἀνδρῶν καὶ ἱέραξ.

**Α**νδρῶν ἐπὶ δένδρεσσι καθεζομένη, κατὰ τὸ εἰωθὸς  
ἦδ' ἐμ' ἱέραξ δὲ δεασάμενος, καὶ τροφῆς ἀπο-  
ρῶν, σωεῖληφεν ἐπιπήγας. ἥ δ' ἀναιρεῖσθαι μέλυσσας,  
ἐδέετο τοῖς ἱέρακ' μὴ βρωδῶναι, μὴ δὲ γὰρ ἱκα-  
νὸν εἶναι ἱέρακ' γαστέρα πληροῦν, δῆλον δὲ αὐτὸν  
τροφῆς προσδέομνον, ἐπὶ τὰ μείζω τῷ ὄρνέω τραπε-  
πέσθαι. καὶ ὁ ἱέραξ ὑπολαβὼν εἶπερ. ἄλλ' ἔγωγε ἄ-  
φρων ἂν εἴην, εἰ τὸν ἐμ' ἡρσὶν ἐτοίμην τροφὴν ἀφείδω,  
τὰ μὴ φαινόμενά πω δῶκοιμι.

Ἐπιμύδιον.

Ὁ μῦθος δὲ κλοῖ, ὅτι καὶ τῷ ἀνδρῶν ὄντως ἀλό-  
γισοί εἰσιν, οἱ δ' ἐλπίδα πλεονῶν ἀδῆλων, τὰ ἐν  
ἡρσὶ προΐεμενοι.

Ἀλώπκη καὶ ῥάγ'.

**Α**λώπκη καὶ ῥάγ' διψῶντες εἰς φρέας κατέβησαν,  
μετὰ δὲ τὸ πιεῖν, τοῖς ῥάγ' σκεπήρομνός τιν' ἀ-  
νοδόν, ἢ ἀλώπκη ἐφ' ἑ. δάσσει, χηρῶν τι καὶ εἰς  
τὸν ἀμφοτέρων σωτηρίαν ἐπινενόηκα. εἰ γὰρ ὄρνι-  
θ' ὀσάδεις, τοὺς ἐμ' προδίδεις τῷ ποδῶν ὧς τοίχῳ  
προσδρείσεις, καὶ τὰ κέρατα ὁμοίως εἰς τοῦ ἐμ' προδερ-  
κλινεῖς, ἀναδραμοῦσα δ' ἰὰ τῷ σῶν αὐτὴ νώτῳ

καὶ

scarabeo, ut aquilæ conciliaretur: sed eo non parente, Iupiter in aliud tempus aquilarum transmutauit partum, cū scarabei non appareant.

Affabulatio.

Fabula significat nullū esse contemnendū, cōsyderando non esse quenq̃, qui laceffitus se ulcisci non queat.

Philomela, & accipiter.

**P**hilomela super arbore sedens de more canebat. Accipiter autem uidens, ac cibi indigens uolando corripuit. quæ cū occidēda foret, orabat accipitrem, ne deuoraretur. neq̃ enim satis esse ad accipitris uētrē iplendū, sed optere ipm cibo egentem ad maiores aues conuertī. at accipiter suscipiens ait. sed ego certe deam essem, si q̃ in manib⁹ parat⁹ est, cibo dimisso, quæ non uidentur, persequar.

Affabulatio.

Fabula significat, plerosq̃ hoīes eodē mō esse inconsultos, qui spe maiorū incertorū, quæ in manibus habentur, amittant.

Vulpes, & Hircus.

**V**ulpes & Hirc⁹ sitiētes in puteū descēderūt, sed postq̃ biberunt, Hirco indagante ascensum, uulpes ait. confide, utile quid in utriusq̃ etiam salutem excogitauī. si enim relictus steteris, & anteriores pedes parieti firmaueris, & cornua pariter in anteriore partem inclinaueris, cū percurrerim ipsa p̃ tuos humeros & cornua



ἡγὼ κολάτωρ, καὶ ἔξω ἦ φρέατ' ἐκῆθερ πηδήσασα,  
 ἡγὼ σέ μετὰ τῶρ ἀναπαύσω ἔντεϋθερ. τοὶ δὲ τράγ' οὐ  
 πρὸς τῶτο ἐρίμωρ ὑπηρετησαμύν, ἐκείνη τοὶ φρέατ'  
 τ' οὕτως ἐκπηδήσασα, ἐσκήρτα πορὶ δ' εὐμοῖον  
 ἡδομύν. ὁ δὲ τράγ' αὐτὴν ἐμέμφετο, ὥς παρὰ  
 βαίνουσα τὰς σωθήκας. ἥ δ' ἄλλ' εἰ τοσαύτας εἶπε  
 φρένας ἐκέκτησο, ὁπόσας ἔν τε πῶγωνι τρίχας, οὐ  
 πρότερον ἂν κατέβη, πρὶν ἢ τὴν ἄνοδον σκέψασθαι.

Εἰπιμύθιον.

Ὁ μῦθος δηλοῖ, ὅτι οὕτω ἡγὼ τὸν φρόνιμον ἄνδρα  
 δεῖ πρότερον τὰ τέλη σκοποῦντα ἢ πράγματ' αὐτῶν,  
 εἰδ' οὕτως αὐτοῖς ἐγχερεῖν.

Ἀλώπηξ, ἡγὼ λέων.

**Α**λώπηξ μὴ πω δεασαμύν λέοντα, ἐπειδὴ καὶ  
 τὰ τίνα τύχῃ αὐτῷ συνώπησε, τὸ μὲν πρῶτον  
 οὕτως ἐφοβήθη, ὥς μικρὸν ἡγὼ ἀποθανεῖν. ἔπειτα  
 τὸ δεύτερον δεασαμύν, ἐφοβήθη μὲν, οὐ μὴν ὥς  
 τὸ πρότερον. ἐκ τούτου δὲ τῶν δεασαμύν, οὕτως  
 αὐτῷ κατεδάσκειν, ὥς ἡγὼ προσελθούσα, δι' ἀλεχθῆναι  
 ναί.

Εἰπιμύθιον.

Ὁ μῦθος δηλοῖ, ὅτι ἡ σωκλήδεια ἡγὼ τὰ φοβερά  
 τῶν πραγμάτων εὐπρόσιτα ποιεῖ.

Αἰλῦρος, ἡγὼ ἀλεκτρυών.

**Α**ἰλῦρος συλλαβῶν ἀλεκτρυόνα, μετ' εὐλόγῳ τῷ  
 αὐτοῦ αἰτίας ἡβδλήδην καταφαγεῖν. ἡγὼ δὲ καὶ  
 τῆς αὐτῆς, λέγων, ὥς ὁ χληρὸς εἶναι τοῖς ἀνθρώποις,  
 νύκτωρ κεραιῶν, ἡγὼ μὴ συγχωρῶν ὑπὸν πυγχανεῖν.  
 τοὶ δ' ἀπολογισμὸς, ἐπὶ τῇ ἐκείνῳ ὠφελείᾳ τοῦτο  
 ποιεῖν, ὥς ἐπὶ τὰ σωκλήδην τῶν ἔργων ἐγείρεσθαι,  
 πάλιν

& cornuà, & extra puteum illinc exiluerim,  
 & te postea extraham hinc. ab hircò  
 aut ad hoc prompte officio præstito, illa cū ex pu-  
 teo sic exiluisset, exultabat circum os  
 læta, hircus autem ipsam accusabat, quod trans-  
 gressa fuerit cōventiones. illa aut, sed si tot, inquit,  
 mentes possideres, quot in barba pilos, non  
 ante descendisses, quàm ascensum consyderasses.

Affabulatio.

Fabula significat, sic prudentem uirum  
 oportere prius fines consyderare rerum.  
 deinde sic ipsas aggredi.

Vulpes & Leo.

**V**ulpes cum nunquam uidisset leonē, cum  
 ei casu quodam occurrisset, pri-  
 mum sic timuit, ut fermè moreretur. Dein-  
 de cum secundo uidisset, timuit certe, nō tamē ut  
 prius. tertio autem cum ipsum uidisset, sic  
 cōtra eum ausa est, ut & accederet, & colloqueretur.

Affabulatio.

Fabula significat, conuersatione terribilia  
 quoq; accessu facilia fieri.

Feles & Gallus.

**F**eles comprehenso gallo, cum rationabili ip-  
 sum causa uolebat deuorare. cæterum ac-  
 cusabat ipsum, dicendo molestū esse hominibus  
 nocte clamantem, neq; permittentē somno frui.  
 eo uero respondente ad illorum utilitatem id  
 se facere, ut ad consueta opera excitarentur.

rursus



πάλιμ ὁ ἄλλος αὐτίαν ἐπέφθρεμ, ὡς ἄσεβης εἶη  
 ὡροῖ πλὴν φύσιμ, μκτρι καὶ ἀδελφᾶς συμμιγνύμε-  
 νος. τοι δὲ, καὶ τὸτο πρὸς ὠφέλιον ἢ ὡς δειπνοῦμεν  
 πρᾶττεμ, φήσαντες, πολλῶν αὐτοῖς ἐντεῦθεν ὧν  
 τικτομνύωμ, ὁ ἄλλος εἰπὼν, ἀλλ' εἰ σύ γε πολὺ  
 λῶν εὐπορεῖς εὐπροσώπων ἀπολογιῶν, ἔγωγε μὲν  
 τοι ἄτροφος οὐ μνῶ, τὸτμ καπελοινῆσατ.

## Επιμύθιον.

Ὁ μῦθος δηλοῖ, ὅτι ἡ πονηρὰ φύσις πλημμελεῖ αἰ-  
 ρημένη, εἰ μὴ μετ' εὐλόγου διωκδείῃ προχρήματῃ,  
 ἀπαρκαλύπτως γεμνῶν πονηρεύεται.

## Ἀλώπεκες.

**Α**λώπηξ ἐν παγίδι ληφθεῖσα, καὶ ἀποκοπεί-  
 σκεν ὅλη οὐρὰς διαδρᾶσα, ἀβίωτον ὑπ' αἰχί-  
 νης ἡγεῖτο τὸν βίον. ἔγνω οὖν καὶ τὰς ἄλλας ἀλώ-  
 πεκας τοῦτ' αὐτὸ νουθετῆσαι, ὡς ἂν τοῖς κοινῶ πά-  
 ρει τ' ἴδιον συγκαλνύειν αἰχῇ. καὶ δὴ πάσας  
 ἀνδροίσασα, παρήνει τὰς οὐρὰς ἀποκόπτειν, ὡς οὐκ  
 ἀπρεπές μόνον τοῦτο τὸ μέλῳ ὅμ, ἀλλὰ καὶ ὡρι-  
 τὸν βᾶρῳ προσκρημένον. ὑπολαβῶσα δὲ τις αὐ-  
 τῶν εἶπε. ὦ αὐτή, ἀλλ' εἰ οὐ σοὶ τοῦτο προσέφθρεμ,  
 οὐκ ἂν ἡμῖν αὐτὸ σωεβόλδους.

## Επιμύθιον.

Ὁ μῦθος δηλοῖ, ὅτι οἱ πονηροὶ ἢ ἄνθρωπων, οὐ  
 δὲ εὐνοίαν τὰς πρὸς τοὺς πέλας ποιοῦνται συμβα-  
 λίας, διὰ δὲ τὸ αὐτοῖς συμφέρον.

## Ἀλώπεξ, καὶ βάτῳ.

**Α**λώπηξ φραγμὸν ἀναβαίνουσα, ἐπὶ δὴ ὀλιοθήσασα  
 καταπίπτειν ἔμελλεν, ἐπελάβεν ὡρὸς βοήθειαν  
 βάτῳ.

rursus feles causam afferebat, quod impius esset erga naturam cum matre, ac sororibus coeundo. eo autem & hoc ad utilitatem dominorum facere dicente, cum multa ipsis hinc oua pariantur, feles praefatus, sed si tu multis abundas euidentibus responsionibus, ego tamen ieiunus non perstabo, ipsum deuorauit.

Affabulatio.

Fabula significat prauam naturam peccare uolentem, si non uerisimili cum praetextu facere id possit, aperte tamen malignari.

Vulpes.

**V**ulpes laqueo capta, cum abscissa cauda euasisset, non uiuendam praepudore existimabat uitam. decreuit itaque & alijs uulpibus hoc idem persuadere, ut communi malo suum coelaret dedecus. & iam omnibus collectis suadet caudas abscindere, quod non indecens solum hoc membrum sit, sed & superuacuum onus appensum. respondens autem ex ipsis quaedam ait. heus tu, nisi tibi hoc conduceret, nobis non consuleres.

Affabulatio.

Fabula significat, prauos homines non beneuolentia in propinquos consulerere, sed suo commodo.

Vulpes, & Rubus.

**V**ulpes sepe confensa, cum lapsa casura foret, apprehendit in adiutorium rubum



βάτῃ. καὶ δὴ τοὺς πόδας ἐπὶ τῆς ἐκείνης κέντρους αἰμάξασα, καὶ ἀλγήσασα, πρὸς αὐτὴν εἶπερ. οἴμοι, κατὰφυγῶσαμ μεγῶρ ἐπὶ σέ ὡς ἐπὶ βοκλὸν, σὺ χᾶρσιν διέθηκας. ἀλλ' ἐσφάλης ὧ αὐτῇ, φησὶν ἢ βάτος, ἔμῃ βυλκιδῆσα ἐπιλαβέσθαι, ἢ τις πάντων ἐπιλαμβάνεσθαι εἴωθα.

Ε' ἐπιμύθιον.

Ο' μῦθος δηλοῖ, ὅτι οὕτω καὶ τῶν ἀνθρώπων μάταιοι ὅσοι βοκλοῖς προστρέχουσιν, οἷς τὸ ἀδικεῖν μᾶλλον ἔμφυτον.

Α' λώπκη, καὶ κροκόδειλος.

**Α'** λώπκη, καὶ κροκόδειλος ἡμφισβήτησιν πρὶ ἐν γενεαίᾳ. πολλὰ δὲ τοῦ κροκοδείλου ὑποδρήφανα πρὶ τοῦ τῶν προγόνων διεξιόντος λαμπρότητος, ὡς γε γυμνασῖαρχικότητι, ἢ ἀλώπκη ὑπολαβῶσα, ὧ τὰμ εἶπερ, ἀλλὰ καὶ μὴ σὺ λέγῃς, ἀλλ' ἀπὸ τοῦ δέρματος γε φαίνεται, ὡς ἐκ παλαιῶν ἐτῶν εἰ γε γυμνασμένος.

Ε' ἐπιμύθιον.

Ο' μῦθος δηλοῖ, ὅτι τῶν ὑποδουμένων ἀνδρῶν ἔλεγχος τὰ πράγματα γίνεται.

Αλεξυόνες, καὶ πέρδιξ.

**Α'** λεξυόνες τις ἔχωρ ἐπὶ τοῦ οἰκίας, πρὶ ἁμυνῆς καὶ πέρδικα, σὺν ἐκείνοις ἀφῆκε νέμεσθαι. τῶν δὲ τυπτόντων αὐτῶν καὶ ἀπελαυνόντων, ἐκείνος ἡδύμει σφόδρα, νομίζων, ὡς ἀλλόφυλος ταῦτα πάχαρ ὑπὲρ τῶν ἀλεξυόνων. ὡς δὲ μετὰ μικρὸν κακείνους ἐώρακε μαχομένους καὶ ἀλλήλους κόπτοντας, τοῦ λυπῆς ἀπολυθεὶς, εἶπερ. ἀλλ' ἔγωγε ἀπὸ τοῦ νῦν οὐ λυπήσομαι, ὅσῳ καὶ αὐτοὺς μαχομένους ἀλλήλοις.

Ε' ἐπιμύθιον.

Ο' μῦθος

rubū. Quare cum pedibus suis illius aculeis laceratis doleret, ad eam dixit, heī mihi, confugi enim ad te tanq̃ ad auxiliatorē, sed tu perius me tractasti. sed errasti heus tu, inquit rubus, quæ me apprehendere uoluisti, quæ omnes apprehendere soleo.

Affabulatio.

Fabula significat, sic homines quoq̃ esse stultos, qui ad eos auxiliij gratia accurrūt, quib⁹ magis iniuria afficere natura insitum est.

Vulpes, & Crocodilus.

**V**ulpes & Crocodilus cōtendebant de nobilitate. cū multa autē Crocodilus superba de progenitorum narrasset splendore, quod exercitationū p̃cipes fuerit. uulpes suscipiēs ò a micissime ait, sed si ipse nihil dicas, tamen ex cute uideris antiquis temporibus esse exercitatus.

Affabulatio.

Fabula significat mendaces uiros res ipsas arguere.

Galli, & Perdix.

**G**Allos quidam habens domi, emptam & perdicem cum illis pasci dimisit, qui cum ipsam uerberarent, ac expellerent, illa tristabatur ualde, existimans ut alienigenam hac se pati à gallis. Cum uero paulo post & illos uideret pugnare, & se ipsos cedere, mœrore soluta, ait. sed ego posthac non tristabor, uidens & ipsos pugnare inter se.

Affabulatio.

h

Fabula



Οὐ μὴθ' ἡ δὴ κλοῖ, ὅτι οἱ φρόνιμοι ῥαδίως φέρουσι τὰς  
παρὰ τῶν ἄλλοτριῶν ὑβρεις, ὅταν αὐτοὺς ἴδωσι μὴ δὲ  
τῶν οἰκείων ἀπεχομένους.

Ἀλώπκη.

**Α**λώπκη εἰς οἰκίαν ἐλθούσα ὑποκριτῶ, καὶ ἔκαστα  
τῶν αὐτῶ σκευῶν διδρυνομένη, εὗρε καὶ κεφα-  
λὴν μόρμουλκίς εὐφυῶς κατεσκευασμένην, ἥν καὶ ἀνα-  
λαβούσα ταῖς χερσὶν, ἔφη. ὦ οἶα κεφαλὴ, καὶ ἐγκέ-  
φαλον οὐκ ἔχει.

Ἐπιμύθιον.

Οὐ μὴθ' ἡ πρὸς ἄνδρας μεγαλοπρεπεῖς μὲν ἔχει σώ-  
ματι, καὶ δὲ ψυχῇ ἀλογίους.

Ἀνδρακεὺς, καὶ κναφεύς.

**Α**νδρακεὺς ἐπὶ τινὶ οἰκῶν οἰκίᾳ, ἠξίω καὶ κνα-  
φεῖα παραγενόμενον αὐτῷ σωοικῆσαι. ὁ δὲ  
κναφεύς ὑπολαβὼν ἔφη. ἀλλ' οὐκ ἂν τῷτο δισαί-  
μιον ἔγω γε πρᾶξαι. δέδωκα γὰρ, μή πως ἂν πρὸ ἐγὼ  
λενκαίνω, αὐτὸς ἀσβόλῃς πληροῖς.

Ἐπιμύθιον.

Οὐ μὴθ' ἡ δὴ κλοῖ, ὅτι πᾶν δ' ἀνόμοιον ἀκοινώνητον.

Ἀλῆϊς.

**Α**λῆϊς εἰλκον σαγώνω. βαρείας δὲ αὐτῆς οὐσῃς  
ἔχαρον καὶ ἐσκήπτω, πλὴν εἶναι τὴν ἄγαν νο-  
μίζοντες, ὡς δ' ἐπὶ τῇ ἡϊόν' ταύτῃ ἐλκύσαντες, τῶν  
μὲν ἰχθύων εὗρον ὀλίγους, λίθον δ' ἐν αὐτῇ παμμεγέ-  
θη, ἀδυμεῖν ἤρξαντο καὶ ἀλύειν, οὐ τοσούτον ἐπὶ τῇ τῶν  
ἰχθύων ὀλιγότητι, ὅσον ὅτι καὶ τὰναντία πρὸς πειλὴ  
φασιν. εἰς δὲ τις ἐν αὐτοῖς πρὸς βύθον εἶπε, μὴ  
ἄχθώμεθα ὥς ἐταῖροι. τῇ γὰρ ἡδονῇ ὡς εἴοικεν, ἀδελφῇ

Fabula significat prudentes facile ferre  
ab alienis iniurias, cum ipsos uideant neq;  
à suis abstinere.

### Vulpes.

**V**ulpes in domū mimi profecta, & singula  
ipsius uasa perscrutata, inuenit & ca-  
put laruæ ingeniose fabricatum, quo & acce-  
pto manibus, ait, ò quale caput, & cere-  
brum non habet.

### Affabulatio.

Fabula in uiros magnificos quidem cor-  
pore, sed animo inconsultos.

### Carbonarius, & fullo.

**C**arbonari⁹ i qdā habitās domo, rogabat ut  
& fullo accederet, & secum cohabitaret. sed  
fullo respondendo ait, sed non hoc pos-  
sem ego facere. timeo enim ne quæ ego  
dealbo, tu fuligine repleas.

### Affabulatio.

Fabula significat omne dissimile esse insociabile.

### Piscatores.

**P**iscatores trahebāt uerriculū, qđ cū graue fo-  
ret gaudebāt, & exultabāt, multū inesse p̄dæ  
existimantes. sed cum in littus ipsum traxissent,  
piscēs q̄ paucos quidē, sed lapidem in eo perma-  
gnū inuenissent, trīstari & mœrere cœperūt nō tā  
piscīū paucitate, q̄ quod & cōtraria antea aīo præ-  
sumperāt. qdā aut̄ inter eos natu grādiōr dixit. ne  
trīstemur ò socij, nam uoluptati ut uidetur, soror  
h 2 est tristitia



ὄξιν ἢ λυπν. καὶ ἡμᾶς οὖν εἶδε τοσαῦτα προκλυδέν-  
τας, πάντως τι καὶ λυπηδύωαι.

Ἐπιμύδιον.

Οὔ μυνδὲ δηλοῖ, ὅτι οὐδεὶς λυπεῖσθαι ἐπὶ ταῖς ἀποτυ-  
χίαις.

Κομπασίης.

**Α**νήρ τις ἀποδὲκμήσας, εἶτα δὲ πάλιν πρὸς τῇ  
ἐαυτοῦ γυνὴ ἐπανελθὼν, ἀλλὰ τε πολλὰ ἐν δια-  
φόροις ἡνδραγαδικῆναι χώραις ἐνόμπαζε, καὶ δὴ καὶ  
τῇ ῥόδῳ πεποδῆκέναι πήδημα, οἷον οὐδεὶς ἦν ἐκ αὐ-  
τῶ δυνάτης ἄν εἴη ποδῆσαι. πρὸς τῷ δὲ καὶ μάρ-  
τυρας τοὺς ἐκεί πορόντας ἔλεγεν ἔχειν. ἦν δὲ παρόν-  
των τις ὑπολαβὼν, ἔφη. ὦ οὗτῳ, εἰ ἀληθεὺς τὸτ' ὄξιν,  
οὐδὲν δεῖ σοι μαρτυρῶν. ἰδοὺ ῥόδῳ, ἰδοὺ καὶ τὸ πῆ-  
δημα.

Ἐπιμύδιον.

Οὔ μυνδὲ δηλοῖ, ὅτι καὶ μὴ πρόχειρ ἢ τῷ πράγ-  
ματι ἀποδείξει ἢ, πᾶς λόγος προσηύδα ὄξιν.

Ἀδάματα ἐπαγγελλόμενῳ.

**Α**νὴρ πένης νοσῶν, καὶ κακῶς διακείμενῳ,  
ἐπεδὴ πρὸς ἦν ἰατρῶν ἀπεγνωσθῆναι, ἦν δὲ  
εἰδὲν, ὡς εἰ τὴν ὑγίαν αὐτῷ πάλιν ἐπανελθεῖν ποιή-  
σθαι, ἐκὰς βόας αὐτῷ προσοίσθαι ὑποχινόμενος εἰς  
δυσίαν. οἷον δὲ γυναικὸς αὐτῶ πυθομένης, καὶ πᾶς  
σοι ταῦτα ἢ ὑγιάνης, ἐκένθῃ ἔφη. οἷον γὰρ ἀναστῆναι  
μενεῖν, ἵν' οἱ θεοὶ ταῦτά με ἀπαιτήσωσι.

Ἐπιμύδιον.

Οὔ μυνδὲ δηλοῖ, ὅτι πολλοὶ ῥαδίως κατεπαγγέλλονται,  
ἀπὸρτελέσαι ἔργῳ οὐ προδοκῶσι.

Κακοπράγμων.

**Α**νὴρ κακοπράγμων εἰς τὸν ἐν δελφοῖς ἤκει ἀπόλ-  
λων,

est tristitia, & nos igitur oportebat tantum ante lata-  
tos, omnino aliqua in re etiam tristari.

Affabulatio.

Fabula significat non oportere tristari frustra/  
ta spe.

Iactator.

**V** Ir quidam peregrinatus, deinde in  
suam patriam reuersus, aliaque multa in di-  
uersis uiriliter gessisse locis iactabat, atque etiam  
Rhodi saltasse saltum, quem nullus eius lo-  
ci potuerit saltare. ad hoc & te-  
stes, qui ibi interfuerunt, dicebat habere. quidam autem ex istis  
qui aderant, suscipiens ait. heus tu, si uerum hoc est,  
non est tibi opus testibus. En Rhodus, en sal-  
tus.

Affabulatio.

Fabula significat, nisi prompta rei  
demonstratio sit, omnem sermonem uanum esse & superua-  
cuum.

Impossibilia promittens.

**V** Ir pauper agrotans, & male affectus,  
cum a medicis desperatus esset, deos  
rogabat, pollicens si sanitatem sibi rursus restitui-  
issent, centum boues ipsis oblaturum esse in  
sacrificium, uxore autem eius audiente, & ubi  
tibi haec, si conualueris? Ille ait, putas enim surgere  
me hinc, ut dei haec a me repetant?

Affabulatio.

Fabula significat, multos facile polliceri,  
quae re comprobare non sperent.

Malignus.

**V** Ir malignus ad eum, qui in Delphis est, iuit Apol-  
linem



λωνά, περᾶσαι τὸτο βολόμην. καὶ δὲ λαβὼν  
 εὐχθίον ἐν τῇ χειρὶ, καὶ τὸτο τῇ ἐοῖντι σκεπάσας,  
 ἔσκηπε τοῖς ἵπποδῶν ἔγχεα. καὶ ἤρετο τὸν θεόν, λέ-  
 γων. ἄπολλον, ὃ μετὰ χεῖρας φέρω, πότμον ἔμ-  
 πνοῶν ἔξω, ἢ ἄπνοον; βολόμην ὥς εἰ μὴ ἄπνοον  
 εἴποι, ζῶν ἀναδ' ἔξαι τὸ εὐχθίον. εἰ δ' ἔμπνοον, εὐθύς  
 ἀποπνίξας, νεκρὸν ἐκείνο προενεγκῆμ. ὃ δέ γε θεὸς  
 πλὴν κακότεχνον αὐτῷ γνοῦς ἐπίνοιαν, εἶπερ. ὁπό-  
 τρον ὦ οὗτο βόλαι ποιῆσαι, ποίησον. παρὰ σοὶ  
 κῆται γὰρ τὸτο πρᾶξαι, ἦτοι ζῆν ὃ κατέχεις, ἢ νε-  
 κρὸν ὑποδ' ἔξαι.

Εἰ μὴν ἄλλο.

Ὁ μῦθος δὲ κλοῖ, ὅτι τὸ θεὸν ἀπαλόγισον καὶ ἀλάθητον.

Ἀλῆες.

**Α**λῆες θ' ἐλθόντες εἰς ἄγραν, ἐπεδὴ πολὺν χρό-  
 νον ταλαιπωρήσαντες, οὐδὲν εἶλον, σφόδρα  
 τε ἡδύμοον, καὶ ἀναχωρῆσαι παρεσκόδοντο. εὐ-  
 ρύς δὲ δαύντο ὑπὸ τῷ μεγίστῳ διωκόμην ἰχθυ-  
 ων, εἰς τὸ πλοῖον αὐτῶν εἰσῆλατο. οἱ δὲ τῶν λα-  
 βόντες, μετ' ἡδονῆς ἀνεχώρησαν.

Εἰ μὴν ἄλλο.

Ὁ μῦθος δὲ κλοῖ, ὅτι πολλάκις ἂν μὴ τέχνη παρέχει,  
 ταῦτα τῇ τέχνῃ ἐδωρήσαν.

Φέναι.

**Α**νὴρ πένης νοσῶν, ἤνυξαι τοῖς θεοῖς εἰ διασθεῖν,  
 βῆς ἐκαστὸν εἰς δυσίαν προσοίσαι. οἱ δὲ θεοὶ πα-  
 ρᾶσαι τῶν βολόμην, τοῖς πᾶσι ἀπήλλαξαν. ὃ δ'  
 ἀναστὰς, ἐπεδὴ βοῶν ἠπόρῃ, σεατίνης βῆς ἐκαστὸν πλά-  
 σας, ἐπὶ τοῖς βωμῶν θείας ὠλοκάντωσεν. οἱ δὲ θεοὶ  
 βολόμενοι

pollinem tentaturus ipsum. Atq; ideo cōprehenso passerulo manu, & eo ueste contecto, stetitq; proxime tripodem, ac rogauit deū dicen-  
do. ò Apollo, quod manibus fero, utrum, uiuum ne est, an mortuum? nam si mortuum diceret, uiuū oñsurus erat passerculū. sin uiuū, statim suffocatum mortuum illum efferre. Sed deus, maligna ipsius cognita mente, ait, utrum uis heus tu facere facito, penes te em̄ est istud facere, siue uluū qđ cōtines, siue mortuum ostendere.

## Affabulatio.

Fabula significat, numē neq; decipi posse, neq; qđ qđ latere.

## Piscatores.

**P**iscatores egressi ad uenationem, cū multo tēpore defatigati, nihil cepissent, & admodum tristabantur, & discedere apparabant. sed statim Thunus maximo quodam insectante pisce, in nauigium ipsorum insiluit, quo capto lati abiere.

## Affabulatio.

Fabula significat, saepe quæ ars nō præbuit, ea donasse fortunam.

## Deceptor.

**V**ir pauper ægrotās, orabat deos, si euaderet, boues cētū in sacrificiū oblaturū. sed dei tē-  
taturi à morbo liberarunt. at ille surgēs, qm̄ bob? carebat, ex adipe boues centū à se formatos, in ara positos sacrificauit. Sed dei



βυλόμυλοι αὐτὸν ἀμύασι, ὃν αὖ ἐπισάντες αὐτῷ εἶπεν,  
 ἄπελθε εἰς δὲ αἰγιάλῳ εἰς τόνδε τὸν τόπον. ἐκεῖ ἂν πῇ  
 καὶ χιλίας εὐρήσεις. ἐκεῖνος δὲ δῖον πνιδεῖς, σὰν ἡδονὴν καὶ  
 ὡσδ' ἢ πρὸς τὸν ὑποδ' αχθέντα τόπον ἀφίκετο, τὸ χυμ  
 σίον διεσθύνων. ἐκεῖ δὲ δὴ περπατᾷς ποριτυχῶν, ὑπὲρ  
 αὐτῶν σωελήφθη. ἀλοῦς δὲ ἦδ' ἔτι, ἀφεδύναι τῷ περπα  
 τῶν ἐδ' ἔειπε, χιλία χρυσίῳ τάλαντα δώσω αὐτοῖς  
 ὑπὲρ χινύμεν. ὥς δ' οὐκ ἐπισεύετο, ἀπαχθεῖς ὑπὲρ  
 αὐτῶν ἀπεμ<sup>ω</sup> πωλήθη χιλίων δραχμῶν.

Επιμύθιον.

Ὁ μῦθος δὴλοῖ, ὅτι τοῖς ἐνδύσι τῶν ἀνδρῶν ὡς  
 ἐχθραίνει τὸ δέον.

Βάτραχοι.

**Β**άτραχοι δύο ἐν λίμνῃ ἐνέμοντο. θέρσε δὲ ζήσαν-  
 θεῖσιν ἐν λίμνῃ, ἐκείνῳ καταλιπόντες, ἐπεζή-  
 τωσ' ἑτέρω. καὶ δὴ βαθεῖ ποριέτυχον φρέατι. ὅπου  
ιδὼν ἄλλος θατέρω φησί. συγκατέλθωμεν ὥς οὗτος  
 εἰς τόδε τὸ φρέαρ. ὃ δὲ ὑπολαβὼν εἶπε. ἂν οὐκ ἔστι  
 τὸ ἐνθάδε ὑδὼς ξηρανθῇ, πῶς ἀναβησόμεθα;

Επιμύθιον.

Ὁ μῦθος δὴλοῖ, ὅτι οὐ δ' ἔστι ἀπορρῖσκέπτως προσεί-  
 ναι τῷ πράγματι.

Γέρων, καὶ θάνατος.

**Γ**έρων ποτὲ ξύλα τέμνων δὲ ὄρεα, καπὶ τῷ ὥμῳ  
ἀράμην, ἐπειδὴ πολλὴν ὁδὸν ἐπηχθισμένῳ  
 ἐβάδισεν, ἀπερηκός, ἀπέδειτό τε τὰ ξύλα, καὶ τὸν  
 δάνατον ἐλθεῖν ἐπεκαλεῖτο. τῷ δὲ δανάτῳ εὐδύς ἐπι-  
 βάντ', καὶ τὴν αἰτίαν πωθανομένης δὴ ἦν αὐτὸν κα-  
 λοῖν, ὃ γέρων εἶπε, ἵνα τὸν φόρον τῷ αἵματι ἐπι-  
 θῇς

ipsum ulturi, in somnijs adfuerunt ei, dicentes,  
abi ad litus ad eum locū, illic enim Atti-  
cas mille drachmas iuenies. ille autē excitat⁹, lat⁹ &  
alacer ad demonstratum locum perrexit, au-  
rum disquirens. sed illic in piratas incidit, ab  
ipsis cōprehēsus est. capt⁹ ergo, ut dimitteret⁹ pira-  
tas orabat, mille auri talenta daturum ipsis  
promittens. sed cum non crederetur, abactus ab  
ipsis, diuenditus est mille drachmis.

Affabulatio.

Fabula significat mendacijs hominum  
inimicum esse deum.

Ranæ.

**R**Anæ duæ in palude pascebant⁹. æstate autē sic-  
cata palude, illa derelicta, quare-  
bant aliā. ceterū profundū inuenerunt puteū. quo  
uiso, altera alteri inquit, descendamus heus tu  
in hunc puteum. illa respondendo ait, si igitur &  
hic aqua aruerit, quomodo ascendemus?

Affabulatio.

Fabula declarat non oportere inconsiderate  
res aggredi.

Senex, & mors.

**S**enex qndā incisis i mōte lignis, ac i humeros  
eleuatis, ubi multam uiam oneratus  
iuit, defessus & deposuit ligna, &  
mortem ut ueniret inuocabat. at morte ilico ad-  
stante & causam rogante, qua se uo-  
casset, senex ait, ut onus hoc sullatum im-

h 5

poneres



Θῆς μοί.

Ἐπιμύθιον.

Οἱ μῦθοι δηλοῖ, ὅτι πᾶς ἄνθρωπος φιλόζωος ὢν, καὶ μυρίοις κινδύοις περιπεσὼν δοκῇ θανάτου ἐπιθυμεῖν, ὅμως τὸ ζῆν πολὺ πρὸ τοῦ θανάτου αἰρεῖται.

Γραῦς, καὶ ἰατρὸς.

**Γ**υνὴ γραῦς ἀλγῖσα τοὺς ὀφθαλμοὺς, εἰσκαλεῖται τῖνα τῶν ἰατρῶν ἐπὶ μισθῷ, συμφωνήσασα, ὥς εἰ μὲν θρᾷπεύσασιν αὐτὴν, τὴν ὁμολογηθέντα μισθὸν αὐτῷ δώσῃ. εἰ δὲ μὴ, μηδὲν δώσασιν. ἐνεχείρησε μὲν οὖν ὁ ἰατρὸς τῇ θρᾷπείᾳ. καὶ ἡμέραν δὲ φοιτῶν ὥς τὴν περὶ βύτην, καὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῇ χρίων, ἐκείνης μηδ' αὖτως ἀναβλέπων ἐχέσσης τὴν ὥραν ἐκείνῃ ὑπὲρ τοῦ χρίσματος, αὐτὸς ἔν τι τῶν φιλοκίᾳς σκεδῶν ὑφαίρει μὲν, ὅσημέραι ἀπῆε. ἡ μὲν οὖν γραῦς τὴν ἑαυτῆς περὶ στίαν ἑώρα καὶ ἐκάλεσε ἐλαττωμένῃ ἐπὶ τοσούτῳ, ὥς καὶ τέλει παντὰ πασίᾳ αὐτῇ θρᾷπευθεῖσιν μηδὲν ὑπολφθῆναι. τοῖς ἰατροῖς τὸν συμφωνηθέντα μισθοὺς αὐτὴν ἀπαίτουσιν ὥς καθαρῶς βλέπεσσαν ἴδῃ, καὶ τοὺς μάρτυρας περὶ αὐτὴν γόντον, μάλλον μὲν οὖν εἶπερ ἐκείνη, τανῦν οὐδ' ὅτι οὐ βλέπω. ἡνίκα μὲν γὰρ τοὺς ὀφθαλμοὺς ἑνόσσω, πολλὰ τῶν ἐμῶν κατὰ τὴν ἑμαυτῆς ἐβλεπον οἰκίαν. νῦν δ' ὅτε με σὺ βλέπῃς φῆς, οὐδ' ὅτι οὐκ ἐκείνῳ ὁρῶ.

Ἐπιμύθιον

Οἱ μῦθοι δηλοῖ, ὅτι οἱ πονηροὶ τῶν ἀνθρώπων ὅτι ὦν πράττουσιν, λανθάνουσι καὶ ἑαυτῶν τὸν ἑλεγχον ἐπιπώμυνοι.

Γεωργὸς, καὶ παῖδες αὐτοῦ.

Γεωργὸς

poneres mihi.

Affabulatio.

Fabula significat oēm hoīem uitæ studiosū eē, & licet īfinitis piculis īmersus, uideat̃ mortē appetere, tamen uiuere multo magis, q̃ mori eligere.

Anus, & medicus.

**M**Vlier anus dolens oculos, conduxit medicū quēdā mercede, cōuētiōe facta si se curaret, pactam mercedem ei daturā, sin aut̃ minie, nihil daturā. aggreffus est igitur medicus curam. Quotidie uero accedens ad uetulam, & oculos ei ungens, cum illa nequaquā uidere posset ea hora ob unctiōem, ipse uas aliquod ex domo auferens, quotidie discedebat.

Anus igit̃ suā supellectilē uidebat singulis diebus minui, adeo ut tandem omnino liberatæ nihil relinqueretur.

At medico pactam mercedem ab ea efflagitante, quasi pure iam uidente, & testes adducente. magis certe, ait illa, nunc nihil uideo. nam cum oculis laborabam, multa mea in mea uidebam domo, nūc autē cū me tu uidere inquis, nihil omnino ex illis uideo.

Affabulatio.

Fabula significat, prauos homines ex iis quæ agant, ignaros cōtra seipsos argumentum afferre.

Agricola, & filij ipsius.

Agricola



**Γ**εωργοὶ τις μέλλων καταλύειν τὸν βίον, καὶ βα-  
λόμηντο τοὺς ἑαυτῶ παῖδας πᾶσαν λαβεῖν φι-  
γεωργίας, προσκαλεσάμενοι αὐτοὺς, ἔφη. παῖδες  
ἐμοί, ἐγὼ μὲν ἤδη τὸν βίον ὑπέξαμι. ὑμεῖς δ' ἄπαρ ἐν  
τῇ ἀμπέλῳ μοι κέκρυπται ζητήσαντες εὐρήσετε πάν-  
τα. οἱ μὲν οὖν οἰκιδέντες δεστυροὶ ἐκὲν πρὸ κατορωγύ-  
χθαι, πᾶσαν πλὴν φι ἀμπέλιν γλῶ μετὰ πλὴν ἀποβίω-  
σιν τῷ πατρὶ κατέσκαψαν. καὶ δεστυρῶ μὲν οὐ πρὶ-  
έτυχον. ἡ δὲ ἀμπελοῦ καλῶς σκαφῆσα, πολλαπλά-  
σίονα δὲ καρπὸν ἀνέδωκεν.

Ἐπιμύθιον.

Οἱ μὲντο δηλοῖ, ὅτι ὁ κάματος, δεστυρὸς ὅστις ἀν-  
θρώποις.

Δεσπότης, καὶ κῶες.

**Α**νὴρ τις ὑπὸ χαμῶντο ἐν τοῖς αὐτῶ προασείω  
ἀπολαφδεῖς, πρῶτα μὲν τὰ πρόβατα κατέφα-  
γε, εἶτα τὰς αἰγας. τῷ δὲ χαμῶντο ἐπικρατοῦν-  
το, καὶ τοὺς ἐργάτας βῆς σφάξας, ἐδοιμήσατο. οἱ δὲ  
κῶες ταῦτα ἰδόντες, διελέχθησαν πρὸς ἀλλήλους,  
φεύγωμεν ἢ μὲν γε ἐντεῦθεν. εἰ γὰρ τῷ ἐργατῶν  
βοῶν ὁ δεσπότης ἡμῶν οὐκ ἐφείσατο, πῶς ἡμῶν φεί-  
σεται;

Ἐπιμύθιον.

Οἱ μὲντο δηλοῖ, ὅτι τὰς μάλισα φεύγειν καὶ φυλάτ-  
τεσθαι χρὴ, οἱ τινες οὐ δὲ τῶν οἰκείων ἀπέχονται.

Γωῆ, καὶ ὄρνις.

**Γ**υνὴ χῆρά τις ὄρνιμ εἶχε, καθ' ἑκάστην ἡμέραν ὡς  
αὐτῇ τίκτουσαν. νομίσασα δὲ ὡς εἰ πλείους τῇ ὄρνι-  
νιδι κριθὰς παρὰ βάλλοι, δὲς τέξεται φι ἡμέρας, τῶ  
πεποίηκεν. ἡ δ' ὄρνις πωμελὴς γενομένη, οὐδ' ἄπαρ  
φι ἡμέρας τεκῆν ἡδυνάτο.

Ἐπιμύθιον

**A**gricola quidam uita excessurus, ac uolens suos filios periculum facere de agricultura, uocatis ipsis, ait. filij mei, ego iam è uita discedo, uos autem si quæ in uinea à me occultata sunt, quæsieritis, inuenietis omnia. illi igitur rati thesaurum illic defossum esse, omnem uineæ terram post interitum patris defoderunt, ac thesaurum non inueniunt, sed uinea pulchrè fossa multiplicem fructum reddidit.

Affabulatio.

Fabula significat laborem thesaurum esse hominibus.

Herus, & Canes.

**V**ir quidam à tempestate in suo suburbio deprehensus, primum oues comedit, hinc capras. tempestate autē inualescente, & oparios boues iugulatos comedit. canes uero his uisus, dixerunt inter se, sed fugiamus nos hinc. si enim operariorum bouū herus noster nō abstinet, quo mō nostrū abstinēbit?

Affabulatio.

Fabula significat, eos maxime fugere, & cauere oportere, qui neq; suorum abstinent.

Mulier & gallina.

**M**ulier qdā uidua gallinā hēbat, singul diebus ouum sibi parientem, rata uero si plus gallinæ ordeī prōneret, bis parituram die, hoc fecit. sed gallina pinguefacta ne semel quidem die parere potuit.


Affabulatio.



## Ἐπιμύθιον

Οἱ μῦθοι δὴλοῖ, ὅτι οἱ δ' ἰὰ πλεονεξίαν τῶν πλεί-  
ονων ἐπιθυμοῦντες, καὶ τὰ παρόντα ἀποβάλ-  
λουσιν.


## Κυνόδηκτος.

 ΗΧΘΕΙΣ ΤΙΣ ὑπὸ κυνός, τὸν ἰασόμενον πρὸς  
ἡε ζητῶν. ἔντυχόν δέ τις αὐτῷ, καὶ γινούς ὁ  
ζητῇ, ὃ οὗτος εἶπερ, εἰ σώζεσθαι βόλει λαβὼν ἄριστον,  
καὶ τότε τὸ αἶμα φθι πληγῆς ἐκμάξας, τῷ δα-  
κόντι κυνὶ φαγεῖν ἐπίδος. κακῆνος γελάσας ἔφη,  
ἀλλ' εἰ τότο ποιήσω, δέμ με ὑπὸ πάντων τῶν ἐν τῇ  
πόλει κυνῶν δὴχθῆναι.

## Ἐπιμύθιον.

Οἱ μῦθοι δὴλοῖ, ὅτι καὶ τῶν ἀνθρώπων οἱ πονηροὶ ἐνδ-  
γετόμενοι, μᾶλλον ἀδικεῖν παροξύνονται.

## Νεανίσκοι, καὶ μάγισσος.

 Ὅ οὐ νεανίσκοι μαγείᾳ παρεκάθηντο. καὶ δὴ το  
μαγείᾳ πρὸς τι τῶν οἰκείων ἔργων ἀχολου-  
μενός, ἄριστος τούτων μέρος τί τῶν κρεῶν ὑφελό-  
μενος, εἰς τὸν θάτερον καθῆκε κόλπον, ἐπιστραφέν-  
τος δὲ τοῦ μαγείᾳ, καὶ τὸ κρέας ἐπιζητοῦντος, ὁ  
μὲν εἰληφώς ὤμνυε μὴ ἔχειν, ὁ δὲ ἔχωρ, μὴ εἰλη-  
φέναι. ὁ δὲ μάγισσος αἰδομένης πῶς κακουργίαν  
αὐτῶν, εἶπερ. ἀλλὰ καὶ ἐμὲ λάθῃτε, τότε γ' ἐπίορ  
κόμηνον θεὸν οὐκοῦν λήσεσθε.

## Ἐπιμύθιον.

Οἱ μῦθοι δὴλοῖ, ὅτι καὶ ἀνθρώποις ἐπίορκοῖσι λαί-  
θωρον, ἀλλὰ τότε γε θεὸν οὐ λήσομεν.

## Ἐχθροί.

Affabulatio.

Fabula significat, eos, qui ob auaritiā pluri-  
mum sunt appetentes, & quæ adsunt, amitte-  
re.

Morsus à cane.

**M**orsus à cane quidam medicaturum circu-  
ibat quæres, cū aut occurrisset qdā ei, & co-  
gnosceret, qd quæbat, heus tu ait. si sanari uis, acci-  
pe panē, atq; eo sanguinē uulneris sicca, & ei q mo-  
mordit cani ad edendum præbe. & is ridēdo ait,  
sed si hoc fecero, oportebit me ab omnibus qui in  
urbe sunt canibus morderi.

Affabulatio.

Fabula significat prauos etiā homīes beneficio af-  
fectos, magis ad inferendam iniuriā exacui.

Adolescentuli.

**D**uo adolescentuli apud cocū assidebant, &  
coco in aliquo domestico opere occupato,  
alter horum, partem quandam carniū subre-  
ptam in alterius demisit sinum. conuer-  
so autem coco, & carnem quærente, qui  
abstulerat, iurabat nō habere. q at hēbat, nō abstu-  
lisse. cocus uero cognita maliciā  
ipsorum, ait, sed & si me latueritis, peie-  
ratum deum non latebitis.

Affabulatio.

Fabula significat, quod licet homīes peierantes la-  
teamus, deum tamen non latebimus.

Inimici.



**Δ**ι' ὅτινές ἀλλήλοις ἐχθραίνοντες, ἐπὶ τῇ αὐτῆς νε-  
 ώς ἔπλεον. ὧν ἅτερος μὲν ἐπὶ τῇ πρύμνῃ,  
 ἄτερος δὲ ἐπὶ τῇ πρῶρᾳ ἐκάθητο. χαμῶντος δὲ ἐπι-  
 γενομένου, καὶ τῇ νεώς μελλόσης ἦδη καταποντίζε-  
 σθαι, ὁ ἐπὶ τῆς πρύμνης τὸν κυβερνήτην ἤρετο, πότρου  
 ἦν μερῶν τῇ πλοίῳ πρόσθρου μέλλει καταβαπτίζεσθαι.  
 τῷ δὲ πλὴν πρῶρα ἐκόντος, ἀλλ' ἔμοι γε οὐκ ἔστι λυ-  
 πηρόν, εἴπερ, ὁ δάνατος, εἴ γε ὄρθῳ μέλλω πρὸ ἐμοῦ  
 τὸν ἐχθρόν ἀποδυνήσκοντα. Ἐπιμύθιον.

Ὁ μῦθος δηλοῖ, ὅτι πολλοὶ τῶν ἀνθρώπων οὐδὲν τῆς  
 ἑαυτῶν βλάβης φροντίζουσιν, εἰ τοὺς ἐχθροὺς μόνον  
 ἴδωσι πρὸ αὐτῶν κακουμένους.

Αἴτιος, καὶ μῦθος.

**Ε**ν οἰκίᾳ τινὶ πολλῶν μῶν ὄντων ἄλλουρος τὸ  
 γνοῦς ἤκερ ἐνταῦθα. καὶ καθέκασον αὐτῶν συλ-  
 λαμβάνων κατήδιεμ. οἱ δὲ, καθ' ἑκάστου ἑαυτοὺς ἀνα-  
 λίσκομεν ὄρωντες, ἔφασαν πρὸς ἀλλήλους, μηκέτι κά-  
 τω κατέλθωμεν, ἵνα μὴ παντάπασιν ἀπολώμεθα.  
 ἦ γὰρ αἰετὸς μὴ δαυαμνὺς δεῦρο θήκνῃσθαι, ἡμεῖς  
 σωθῆσόμεθα. ὁ δὲ αἴτιος μηκέτι τῶν μῶν κατὰ  
 ὄντων, ἐγνω δὲ ἐπινοίᾳς αὐτοὺς σοφιστόμενος ἐκκαλέ-  
 σθαι. καὶ δὴ ἅπ' πατήλας τινὸς ἑαυτὸν ἀναβάς ἀπὸ  
 ὥρῃσε, καὶ προσεποιεῖτο νεκρόν εἶναι. τῶν δὲ μῶν τις  
 παρακύψας, καὶ ἰδὼν αὐτόν, ἔφη. ὦ οὗτος, καὶ νῦν  
 λαξ γῆρας, οὐ προσελεύσομαί σοι.

Ἐπιμύθιον.

Ὁ μῦθος δηλοῖ, ὅτι τῶν ἀνθρώπων οἱ φρόνιμοι, ὅταν  
 τῇ ἐνίῳι μοχθηρία περικλῶσιν, οὐκέτι αὐτῶν θῆρα  
 παύονται ταῖς ὑποκρίσεσιν.

Ἀλώπηξ.

**D**VO quidam inter se inimici, in eadem nau-  
ui nauigabant. quorum alter in puppi,  
alter in prora sedebat. tempestate autem superue-  
niente, & naue iam submergen-  
da, qui erat in puppi, gubernatorem rogabat, utra  
pars nauigij prius obruenda esset.  
cumq; ille prora dixisset, sed mihi non erit gra-  
ue, ait, mors, si uisurus sum ante me  
inimicum morientem.

Affabulatio.

Fabula significat, multos homines nihil  
suum nocumētum curare, si modo inimicos suos  
uideant ante se malo affectos.

Felis, & mures.

**I**N domo quadā cū multi essēt mures, felis hoc  
cognito iuit eō, ac eorum singulos ca-  
ptos deuorabat. at illi quotidie cum se ab-  
sumi uiderent, dixerunt inter se, ne posthac in-  
fra descendamus, ne penitus pereamus.  
nam si felis non potest huc uenire, nos  
salui erimus. sed felis, nō amplius muribus descen-  
dentibus, decreuit per astutiam eos fallens euo-  
care. ceterū consensu pessulo quodā, de eo se su-  
spēdit, et mortuū simulabat. ex murib<sup>9</sup> aut quidam  
acclinatus, uisoq; eo inquit, heus tu, & si sac-  
culus fieres, non te adibo.

Affabulatio.

Fabula significat prudentes homines. cum  
aliquorū prauitatē expti fuerit, nō ampli<sup>9</sup> corū fal-  
si simulationibus.



Ἀλώπκη, καὶ τίθηκε.

**Ε**Ν σωοδίῳ ποτὲ τῷ ἁλόγῳ ζώῳ ὄρχησατο  
τίθηκε. καὶ εὐδοκίμησας, βασιλεύς ὑπ' αὐ-  
τῷ ἐχειροτονήθη. ἁλώπκη δ' αὐτῷ φθονήσασα, ὡς ἐμ-  
τινὶ παγίδι κρέας ἐδέασα, τὸν πίθηκον λαβῆσα,  
ἐνταῦθα ἤγαγε, ὡς εὖροι μὲν αὐτὴ λέγῃσα θη-  
σαυρὸν τῷ, μὴ μύθοι καὶ χησάσθαι αὐτῷ, τοῦ  
βασιλεῖ γὰρ τῷ ὁ νόμος δίδωσι. καὶ προὔξεται  
αὐτὸν, ἅ τε δὴ βασιλέα, τὸν θησαυρὸν ἀνελεύσθαι. ὃ  
δ' ἁπορροσκέπτως προσελθὼν, καὶ συλλήψεως ὑπ' ὧν  
παγίδι, ὡς ῥέπαπτήσασα ἐμέμφετο τὴν ἁλώπην  
καὶ δὲ πρὸς αὐτὸν, ὃ τίθηκε, τοιαύτῳ σὺ μωρί-  
αμ' ἔχω, τῷ ἁλόγῳ βασιλεύσῃ;

Ἐπιμύθιον.

Ὁ μῦθος δὲ κλοῖ, ὅτι οἱ πράξεισί τισιν ἁπορροσκέπτως  
ἐπιχειροῦντες, δυσυχήμασι πρίπιπῃσι.

Θάωνος, καὶ δελφίμ.

**Θ**ΥΝΘ δὲ ἰωκόμενος ὑπὸ δελφίνῳ, καὶ πολ-  
λῷ τοῦ ροίῳ φερόμενῳ, ἐπειδὴ καταλαμ-  
βάνεσθαι ἐμελλεν, ἔλαθεν ὑπὸ σφοδρῆς ῥύμης ἐκπε-  
σὼν εἰς τινὰ νῆσον. ὑπὸ δὲ ὧν ὁμοίως ῥύμης καὶ  
ὁ δελφίμ αὐτῷ σπυγνέλεν. ὁ δὲ θάων ἐπιστρα-  
φεῖς, καὶ ληποψυχούντα τὸν δελφίνα ἑώρακὼς, εἶ-  
πε. οὐκέτι μοι ὁ θάνατος λυπηρὸς, ὁρῶντι τὸν αἴ-  
τιον γεγονότα μοι τῷ, σὺν ἐμοὶ ἀποθνήσκοντα.

Ἐπιμύθιον.

Ὁ μῦθος δὲ κλοῖ, ὅτι ῥᾶδίως τὰς συμφορὰς οἱ ἄν-  
θρωποι φέρουσι, τοῦ τούτῳ αἰτίους δυσυχού-  
τας ὁρῶντες.

Vulpes, & Simius.

**I**N concilio quondā irrationaliū animalū saltauit Simius, & approbatus, rex ab ip/ sis electus est. Vulpes autem ei inuidens, ut in casse quodam carnem uidit, Simium secum illuc duxit, quod inuenisset ipsa the/ saurum illum dicens, non tamen & uti eo, quippe quem lex regi tribueret, atq; horta/ ta est ipsum ut regem, thesaurum accipere. at ille inconsiderate profectus, & captus à casse, quod decepisset, accusabat uul/ pem. illa autem ei, ò Simie talem tu habēs demen/ tiam, brutis dominaberis?

Affabulatio.

Fabula significat, eos q actiones aliquas incōsulte aggrediuntur, in infortunia incidere.

Thunnus, & Delphin.

**T**Hunnus Delphino persequente, ma/ gno impetu ferebatur. cum capien/ dus foret, inscius ob uehementem impetum deci/ dit in insulam quandam. ab eodē uero impetu & Delphin cum eo eiectus est. Thunnus aut cōuer/ sus, cum agentem animam Delphinum uidisset, ait, nō ampli⁹ mihi mors molesta ē, cū eū uideā, q mihi causa fuit ipsius, unā mecum perire.

Affabulatio.

Fabula significat facile misérias ferre ho/ mines, si eos, qui illarum autores fuerunt, infeli/ citer agere uideant.



ἰατρὸς, καὶ νοσῶν.

**Ι**ατρὸς νοσοῦντα ἐθράσυνε. τῷ δὲ νοσοῦντι ἄνδρι  
 θανόντι, ἐκείνος πρὸς τοὺς ἐκκομίζοντας ἔλεγεν.  
 οὗτος ὁ ἄνθρωπος εἰ οἶνός ἀπείχετο, καὶ κλυτὰς  
 ἐχθρὰς, οὐκ ἄρ' ἐπεδνήκει. τῶν δὲ παρόντων ὑπολαβὼν  
 τις ἔφη, βέλτιστε, οὐκ ἔδει σε ταῦτα νῦν λέγειν, ὅτε  
 μηδὲν ὄφελός ἐστιν. ἀλλὰ τότε παραινέω, ὅτε τὸ τοιοῦτον  
 χρῆσθαι ἡδύατο.

Ἐπιμύθιον.

Ὁ μῦθος δὴλοῖ, ὅτι δὲ τοὺς φίλους, ἐν καιρῷ ἀνάγκης  
 τὰς βοκδεῖας παρέχειν.

ἰξευτῆς

ἰξευτῆς, καὶ ἔχισ.

**Ι**ξευτῆς ἰξὸν ἀναλαβὼν καὶ καλάμους, πρὸς ἄλλων  
 ἰξευτῶν. ἰδὼν δὲ κίχλας ἐφ' ὑψηλῶν δένδρων καθε-  
 ζομένης, καὶ τοὺς καλάμους ἀλλήλοις ἐπὶ μέσσοις σπασ-  
 τὰς ἄνω πρὸς αὐτῶν, συλλαβὴν βολόμενος, ἐφειώρα,  
 καὶ δὴ λαθὼν, ἔχισ κοιμωμένην ὑπὸ πόδας ἐπάτησε.  
 οἷον δ' ὀργισθεὶς καὶ δακρύσας αὐτὴν, ἐκείνος ἦδη λα-  
 ποφυχὼν ἔλεγε. δέξαι με ἐγὼ, ἔσθω γὰρ διψῶσα  
 βολόμενος, αὐτὴς ὑφ' ἐτέρου ἠγεύδην εἰς δάνατον.

Ἐπιμύθιον.

Ὁ μῦθος δὴλοῖ, ὅτι οἱ τοῖς πέλας ἐπιβλεπόντες,  
 λανθάνουσι πολλάκις ὑφ' ἐτέρων τῶν αὐτῶν πάχοντες.

Κάσως.

**Ο**κάσως ζῶον ὅστις πετράσσει, ἐν λίμναις τὰ  
 πλάττει δῖαιτῶμενος. οὐ τὰ αἰδοῖα φασὶν ἰατροῖς  
 χρῆσιμα εἶναι. οὗτος οὖν ἐπειδὴ ὑπ' ἀνθρώπων δῖω-  
 κόμενος καταλαμβάνεται, γινώσκων οὐ χάριν δῖω-  
 κεται, ἀποτεμὼν τὰ ἐαυτοῦ αἰδοῖα ῥίπῃ πρὸς τοὺς  
 δῖωκοντας, καὶ οὕτω σωτηρίας τυγχάνει.

Ἐπιμύθιον.

Medicus, & agrotans.

**M**edicus agrotū curabat, agroto autē mor-  
tuo, ille efferentibus dicebat,  
homo hic si uini abstinuisset, & clysteribus  
usus fuisset, nō interīssset. qdā aut ex ijs q aderāt re-  
spōdēdo ait, optiē, nō optebat te hac nūc dicere,  
cum nulla utilitas est, sed tunc admonere, cum his  
uti poterat.

Affabulatio.

Fabula significat oportere amicos tēpore necessi-  
tatis præbere auxilia.

Auceps, & Vipera.

**A**uceps uisco accepto, & arūdinibus, aucupa-  
tū egressus ē. uiso aut turdo sup alta arbore  
sedente, & arundinibus inter se in lōgitudinē con-  
iunctis, sursum eum cōprehensurus suspiciebat.  
caterū ignarus uiperā dormientem conculcauit.  
hac uero irata momordit ipsum. ille iam a-  
gens animam dicebat, me miserū, aliū enim capta-  
turus, ipse ab alio captus sum ad mortem.

Affabulatio.

Fabula significat eos, qui proximis insidiantur,  
ignaros sæpe ab alijs id ipsum pati.

De Fibro.

**F**iber animal est quadrupes, in stagnis ple-  
rūq degēs, cui<sup>9</sup> pudēda dicūt usui esse medi-  
cis. hic igitur cum ab hominibus persequen-  
tibus iam capiendus sit, cognito cuius gratia pe-  
tatur, abscissa sua pudenda proijcit  
persequentibus, & sic salutem consequitur.



Εἰς μύθον.

Οἱ μῦθοι δηλοῖ, ὅτι οὕτω καὶ τῶν ἀνθρώπων οἱ φρόνιμοι, ὑπὲρ ὅτι ἐαυτῶν σωτηρίας, οὐδένα λόγον τῶν ῥημάτων ποιοῦνται.

Κύων, καὶ μάγισσα.

**Κ**ύων εἰσῆλθὼν εἰς μαγισσῶν, καὶ τοῦ μαγίσσου ἀχολογῶν, καρδίαν ἀρπάσας ἐφυγεν. ὁ δὲ μάγισσα ἐπιστραφεῖς, ὡς εἶδεν αὐτὸν φεύγοντα, εἰπερὼ οὕτω, ἴδι ὡς ὅπου ἄρ' ἦε, φυλάξομαι σε. οὐ γὰρ ἀπ' ἐμοῦ καρδίαν εἴληφας, ἀλλ' ἐμοὶ καρδίαν ἔδωκας.

Εἰς μύθον.

Οἱ μῦθοι δηλοῖ, ὅτι πολλάκις τὰ πάθηματα τοῖς ἀνθρώποις μαθήματα γίνονται.

Κύνω, καὶ λύκῳ.

**Κ**ύνω πρὸ ἐπαύλεως τινὸς ἐκάθιδε. λύκος δ' ἐπιδραμόντῳ, καὶ βρῶμα μέλλοντῳ δῆσεν αὐτὸν, ἐδῆτο μὴ νῦν αὐτὸν καταδῦσαι. νῦν μὲν γὰρ φησι λεωτόος εἶμι καὶ ἰχνοός. ἄρ' δὲ μικρόν ἀναμείνης, μέλλουσιν οἱ ἐμοὶ δεσπότῃ ποιῆσαι γάμους. καὶ γὰρ τῆνικαὐτά πολλαὶ φαγῶν, πημελέσειν ἐσομαι, καὶ σοὶ ἡδύτορον βρῶμα γενήσομαι. ὁ μὲν οὖν λύκος παθεῖς, ἀπῆλθε. μετ' ἡμέρας δ' ἐπανελθὼν, εὗρεν ἄνω ἐπὶ τοῦ δώματῳ τὸν κύων καθεύδοντα, καὶ εἰς κάτωθεν, πρὸς ἐαυτὸν ἐκάλε, ὑπομιμνήσκων αὐτὸν τῶν σωθῆκεν. καὶ ὁ κύων, ἀλλ' ὅτι λύκε ἐῖς τραπεζῇ πρὸ ὅτι ἐπαύλεως μεῖδοις καθεύδοντα, μηκέτι γάμους ἀναμείνης.

Εἰς μύθον.

Οἱ μῦθοι

## Affabulatio.

Fabula significat homines prudentes pro sua salute nullum agere respectum pecuniarum.

## Canis, &amp; Cocus.

**C**anis irrupens in culinam, & Cocus occupato, corde arrepto fugit. at cocus conuersus ut uidit ipsum fugientem, ait, heus tu scito ubi ubi tu fueris, me te obseruatum, non enim mihi cor abstulisti, sed dedisti potius.

## Affabulatio.

Fabula significat, saepe mala hominibus documenta esse.

*noamēta melius uerter  
quosq; exprimas paror*

## Canis, &amp; Lupus.

**C**anis añ stabulū quoddā dormiebat, cū lup⁹ irrupisset, & deuoraturus eum esset, rogabat, ne tunc se mactaret. nunc em̄ inqt tenuis sum & macilētus, si aut̄ parumper expectaueris, mei domini facturi sunt nuptias, & ego tunc multa depastus, pinguior ero, & tibi suauior cibus fiam.

Lupus igitur persuasus, abiuit. post aliquot dies reuersus, inuenit superius sup̄ domicilio canem dormientem, & stans inferius ad se uocabat, admonens eum foederis. & Canis, o lupe, si posthac ante stabulum me uideris dormientem, non amplius expectes nuptias.

## Affabulatio.



Ο' μῦθος δὴλοῖ, ὅτι οἱ φρόνιμοι ἢ ἄνδρώπων ὅταν  
 πορὶ τι κινδυνεύσαντες σωθῶσι, διὰ βίᾱ τῶν φυλάτ-  
 τονται.

Κύωμ, καὶ Ἀλεκτρυών.

ὁ δὲ νόμος *Inter facio* **Κ**ύωμ καὶ Ἀλεκτρυών ἐταίρειον ποικισάμενοι, ὡς  
 οὐκ ἔσθ' αὖτε κατὰ λαβύσσης, ὁ μὲν Ἀλεκτρυών  
 ἐπὶ δένδρεσ' ἐκάθιδεν ἀναβάς, ὁ δὲ κύωμ πρὸς τῇ ῥίζῃ  
 τῶν δένδρεσ' κοίλωμα ἔχοντος. τῶν δὲ Ἀλεκτρυόνος καὶ  
 τῶν εἰωθὸς νύκτωρ φωνήσαντος, Ἀλώπηξ ἀκίσσασα πρὸς  
 αὐτὸν ἔδραμε καὶ εἰς τὸν κάτω δένδρεσ', εἰς αὐτὴν κατε-  
 λθὼν ἤρξεν ἐπιθυμῆναι γὰρ ἀγαθὴν οὕτω φωνὴν ἡχοῦν ἔχον  
 ἀπαύσασθαι. τῶν δὲ εἰπόντος τὸν θυρωρὸν πρότερον  
 διυπνίσαι ὑπὸ τὴν ῥίζαν καθεύδοντα, ὡς ἐκείνη ἀποί-  
 ξαντος κατελθὼν. καὶ κείνης ζητήσας αὐτὸν φωνῆσαι,  
 ὁ κύωμ αὐφῆκε περὶ ἡσυχίας, αὐτὴν δ' ἔπεισεν ἄρξαι.

Ἐπιμύθιον.

Ο' μῦθος δὴλοῖ, ὅτι οἱ φρόνιμοι ἢ ἄνδρώπων τοὺς  
 ἐχθρούς ἐπελθόντας, πρὸς ἰχυροτέρας πέμψουσιν πα-  
 ραλογιζόμενοι.

Λέωμ, καὶ Βάτραχος.

**Λ**έωμ ἀκίσσας ποτὲ βάτραχος μέγα βοῶντος, ἐπε-  
 στήκεν πρὸς τὴν φωνὴν, οἷός μιν μέγα τι ἡ-  
 ορ εἶναι, προσμείνας δὲ μικρὸν, ὡς εἶδεν αὐτὸν προελ-  
 θόντα ἐν λίμνῃ, προσελθὼν αὐτὸν κατεπάτησε.

Ἐπιμύθιον.

Ο' μῦθος δὴλοῖ, μὴ δέ μιν πρὸς τὴν ὀφθαλμῶν δὲ ἀκοῆς μό-  
 νης ταράττεσθαι.

**Λ**έωμ, καὶ ὄνος, καὶ Ἀλώπηξ.  
 Λέωμ, καὶ ὄνος, καὶ Ἀλώπηξ, κοινωνίαν ποιεῖ  
 ἰσάμενοι.

Fabula significat prudentes homines, cum aliqua in re periclitati, salui facti fuerint, cauere ab ea quandiu uixerint.

Canis, & Gallus.

**C**anis & gallus inita societate iter faciebant, uel pera autē superueniente, gallus conscensa arbore, dormiebat, at canis ad radicem arboris excāuatā. cum gallus, ut assolet, noctu cantasset, uulpes, ut audiuit, accurrit, & stans inferius, ut ad se descenderet, rogabat, q̄ cuperet cōmēdabile adeo cātu aial complecti. cum autē is dixisset, ut ianitorē prius excitaret ad radicem dormientē, ut cū ille aperuisset, descenderet. & illa quærēte, ut ip̄m uocaret, canis statim prosiliens eam dilacerauit.

Affabulatio.

Fabula significat, prudentes homines, inimicos insultantes ad fortiores astu mittere.

Leo, & rana.

**L**eo audita aliqñ rana ualde clamante, uertit se ad uocem, ratus magnum aliquod animal esse, parūper aut expectādo, ut uidit stagno egressam, accedens propius proculcauit.

Affabulatio.

Fabula significat, non oportere ante q̄ uideas, uoce sola perturbari.

Leo, & Asinus, & Vulpes.

**L**eo, & Asinus, & Vulpes, inita societa-

i 5 te egressi



σάμενοι, ἔλκλθον πρὸς ἄγραν. πολλὰς οὖν θήρας συλ-  
ληφθεῖσθες, προσέταξεν ὁ λέων ἑλθ' ὄνως διελεῖν αὐ-  
τοῖς. ὁ δὲ, τρεῖς μορίδας ποικισάμενος ἐκ τῶν ἴ-  
σων, ἐκλέξασθαι τὰς πρὸν τρέπετο. καὶ ὁ λέων  
δυμωδεῖς, ὅμ' ὄνον κατέφαγεν. εἶτα τῇ ἁλώπει-  
μορίδῃ ἐκέλευσεν. ἡ δ' εἰς μίαν μορίδα πάντα σω-  
ρεύσασα, ἑαυτῇ βραχὺ τι κατέλιπεν. καὶ ὁ λέων  
πρὸς αὐτὴν, τίς σε ὧ βελτίστη διαιρεῖν οὕτως ἐδίδα-  
ξεν; ἡ δ' εἶπεν, ἡ τοι ὄνως συμφορὰ.

Ἐπιμύθιον.

Ὁ μῦθος δὲ κλοῖ, ὅτι σωφρονισμοὶ γίνονται τοῖς ἀν-  
θρώποις, τὰ τῶν πέλας δυσυχήματα.

Λέων, καὶ ἄρκτος.

**Λ**έων, καὶ ἄρκτος ὁμῶς βοιωτέρων περιτυχόν-  
τες, πρὸ τῶν ἐμάχοντο. δεινῶς οὖν ὑπ' ἁλ-  
λήλων διατεθέντες, ὥς ἐκ τοῦ πολλῆς μάχης καὶ σκο-  
τοδινιάσαι, ἀπαυδῆσαντες ἔκειντο. ἁλώπῃς δὲ κύκλῳ  
πρὸ ἰῶσα, πεπληκότας αὐτοὺς ἰδῶσα, καὶ τὸ βό-  
νευρον ἐν ἑλθ' μέσῳ κείμενον, τὸ διὰ μέσθ' ἀμ-  
φοῖν διαδραμῶσα, καὶ ἄρπασσασα, φεύγασα ὤχει-  
το. οἱ δὲ, βλέποντες μὲν αὐτὴν, μὴ δυνάμενοι δὲ  
ἀνασπῶναι, δείλαοι ἡμεῖς εἶπον ὅτι δι' ἁλώπεκα ἐμοί  
χθῶμεν.

Ἐπιμύθιον.

Ὁ μῦθος δὲ κλοῖ, ὅτι ἄλλων κοπιῶντων, ἄλλοι κερδάζ-  
ουσιν.

Μάντις.

**Μ**άντις ἐπ' ἀγορᾷ καθήμενος, διελέγετο. ἐπισάν-  
τες δ' ἐτινος ἀφνης καὶ ἀπαγγείλαντες, ὥς αἱ τοῦ  
οἰκίας αὐτοῦ θυρίδες ἀναπεπλημῶναι τε πάσαι εἶεν, καὶ  
πάντα τὰ ἐνδοῦ ἀφῆρηκέναι, ἀνεωκίσεν τε σενάξας.

καὶ

te egressi sunt ad uenandū. multa igitur præda capta, iussit Leo Asino, ut diuideret sibi. At ille tribus partibus factis æqualiter, ut eligerent, eos hortabatur. & Leo iratus, Asinum deuorauit. Inde Vulpi, ut diuideret, iussit, illa uero in unā partē oibus congestis, sibi minimum quiddam reliquit. tum Leo ipsi, quis te ò optima diuidere sic docuit? ea, inquit, Asini calamitas.

#### Affabulatio.

Fabula significat, castigamenta hominibus esse aliorum infortunia.

#### Leo, & ursus.

**L**eo & Ursus simul magnum nacti hinnulum, de eo pugnabant. grauius igitur à se ipsis affecti, ut ex multa pugna etiam uertigine corripere, defatigati iacebant. Vulpes autē circūcirca eundo, ubi prostratos eos uidit, & hinnulum in medio iacentem, hunc per uolosq; percurrente, rapuit fugiensq; abiit. at illi uidebant quidē ipsam, sed quia nō poterant surgere, nos miseros dicebāt, quia uulpi laborauimus.

#### Affabulatio.

Fabula significat, alijs laborantibus, alios lucrari.

#### Vates.

**V**ates in foro sedēs diserebat, cū autē supuissset quidam derepēte, & nūciasset, quod domus ipsius & fenestra aperta omnes essent, & quæ intus, ablata omnia, exiuit suspirando,

& curren-



καὶ δρομαῖοι ἦν, τρέχοντά δέ τις αὐτὸν δεασά-  
μενοι, ὃ οὐτοῦτο εἶπερ, ὅ τ' ἄλλοις πράγματα προ-  
εἶναι ἐπαγγελόμενος, τὰ σαυτῶν οὐ προεμαντεύει.

Επιμύθιον.

ὁ μῦθος πρὸς τοὺς τὸν μὲν ἑαυτῶν βίον φάυλως δι-  
οικοῦντας, τῶν δὲ μηδὲν αὐτοῖς προσηκόντων προνο-  
εῖναι πειρωμένους.

Μύρμηξ, καὶ περισερᾶ.

**Μ**ιρμηξ διήσας, κατελθὼν εἰς πηγὴν, παρὰ  
συρεῖς ὑπὲρ τοῦ ρεύματος ἄπεσνίγετο. περισερᾶ  
δὲ τῶν δεασαμένων, κλῶνα δένδρου περιελθῶσα, εἰς  
τὴν πηγὴν ἔρριψε. ἐφ' οὗ καὶ κατίσας ὁ μύρμηξ δι-  
σώθη. ἰξυτὴς δὲ τις μετὰ τῶν τοὺς καλάμους σαρ-  
θεῖς, ἐπὶ τὸ τῆς περισερᾶς συλλαβῆν ἦεν, τῶν δ' ὁ μύρ-  
μηξ ἑωρακὼς, τὸν τῶν ἰξυτῶν πόδα ἔδρακε, ὃ δὲ ἄλ-  
γῆσας, τὴν τε καλάμους ἔρριψε, καὶ τὴν περισερᾶν  
αὐτίκα φυγῆν ἐποίησε.

Ἐπιμύθιον.

ὁ μῦθος δηλοῖ, ὅτι δὲ τοῖς εὐεργέταις χάρις ἀποδ-  
εῖναι.

Νυκτερίς, καὶ βάτ, καὶ αἶθα.

**Ν**υκτερίς, καὶ βάτος, καὶ αἶθα ἐταιρείαν ποικί-  
σάμεναι, ἐμπορικὸν διέγνωσαν βίον ἔλθω. ἡ  
μὲν οὖν νυκτερίς ἀργύριον δανεισασμένη, καθῆκεν εἰς  
τὸ μέσον, ἡ δὲ βάτ ἐδῆτα μετ' ἑαυτῆς ἔλαβεν, ὃ  
δὲ αἶθα τρίτη χαλκόν. καὶ ἀπέπλυνσαν. χαμῶν  
οὐτοῦ δὲ σφοδρῶς γενόμενος, καὶ φθινεὺς περιτρίψεως  
πάντα ἀπολέσαντες αὐτοὶ ἐπὶ τὴν γλῶν διεσώθησαν.  
ὅς ἐκείνους τίνων ἡ μὲν αἶθα, τοῖς ἀγιαλοῖς αἰεί παρ-  
ρεδρεύει, μή πως τὸν χαλκὸν ἐκβάλλῃ ἢ θάλατταν. ἡ δὲ

ΝΥΚΤΕΡΙΣ

& currendo ibat. at cum quidam uir  
disset ipsum currentem, heus tu inquit, quod alienas res persci  
re profiteris, tuas ipsius non prauaticinabare.

Affabulatio.

Fabula in eos, qui cum suam uitam praue gu  
bernant, quae nihil ad se attinent, praes  
cire conantur.

Formica, & Columba.

**F**ormica sitiens descendit in fontem, ac tra  
cta à fluxu, soffocabatur. Columba  
uero hoc uiso, ramum arboris acceptum in  
fontem proiecit, super quo sedendo formica, e  
uasit. auceps autem quidam post hoc calamis compo  
sitis ad columbam comprehedendum ibat. hoc autem uiso, for  
mica aucupis pedem momordit, qui do  
lens & calamos proiecit, & columba  
fugeret, autor fuit.

Affabulatio.

Fabula significat, oportere benefactoribus gratiam re  
ferre. Vespertilio, & Rubus, & Mergus.

**V**espertilio & rubus, & mergus inita locicta  
te mercatoriā decreuerunt uitam agere. I  
taque Vespertilio argentum mutuata proiecit in  
medium, rubus uestem secum accepit,  
Mergus tertius, aes: & nauigauerunt. tempe  
state autem uehementi oborta, & naui euersa,  
omnibus perditis, ipsi in terram euaserunt.  
ex illo igitur mergus littoribus semper assi  
det, num quopiam aes eiciat mare.

Vespertilio



νυκτορίας τοὺς δ' αναστὰς φοβερμύνη, ὅτι μὲν ἡμέρας οὐ φαίνεται, νύκτωρ δ' ἐπὶ νομῶν ἔξασιν. ἡ δὲ βάρτος, ὅτι ἥν παριόντων ἐοικῆτος ἐπιλαμβάνεται, εἰ πρὶν πλὴν οἰκείαμ ἐπιγνοίη ζητῶσα.

Ἐπιμύθιον.

Ὁ μῦθος δ'ηλοῖ, ὅτι πρὶν ἂν παρ' ἀζομῶν, τῶτοις ἐσφύρομ πρὶν πίπτομεν.

Νοσῶν, καὶ ἰατρῶν.

**Ν**οσῶν τις καὶ ὑπὲρ τοῖς ἰατροῦ ἐρωτῶμενος ὅπως διετηρήσῃ, πλέον εἶπε τοῖς δέοντος ἰδρυκέναι. ὁ δὲ, ἀγαθὸν ἔφη τὸ εἶναι. ἐκ δ' αὐτέρας δὲ παρ' αὐτῶν πάλιν ἐρωτηθεὶς ὅπως ἔχει, φρίκη συχεθεὶς εἶπε σφοδρῶς δ' ἰαπετινᾶχθαι. ὁ δὲ, καὶ τὸ ἀγαθὸν ἔφησεν εἶναι. ἐκ δὲ τρίτῳ αὐτίς, ὅπως διελγύετο, εἶπε μὲν ὑδέρω πρὶν πεπῶκεναι. ὁ δὲ, καὶ τὸ πάλιν ἀγαθὸν εἶπε εἶναι. εἶτα ἥν οἰκείων τινὸς αὐτὸν ἐρωτήσαντ', ὅπως ἔχει; ἐγὼ εἶπε μὲν οὗτος, ὑπὲρ ἥν ἀγανθῶν ἀπολλύμαι.

Ἐπιμύθιον.

Ὁ μῦθος δ'ηλοῖ, ὅτι μάλιστα ἥν ἀνδρώπων δυσχεραίνοντων τοὺς πρὸς χάριμ ἀεὶ βυλομύνας λέγειν.

Εὐλδνόμους, καὶ ἐρμῆς.

**Ε**ὐλδνόμους τις πρὸς τῶν ποταμῶν, τὸν οἰκῶν ἀπέβαλε πέλεκυν. ἀμχανῶν τίνων παρὰ πλὴν ὅχθῳ καθίσας ὡδ' ἔρετο. ἐρμῆς δὲ μαθὼν πλὴν αὐτίαν, καὶ οἰκτεῖρας τὸν ἀνδρωπομ, καταδύς εἰς τὸν ποταμὸν χρυσοῦν ἀνλῶεγκε πέλεκυν, καὶ εἰ οὗτος ὅστις ἄπώλεσεν ἔρετο. τοῖς δὲ, μὴ τῶτον εἶναι φαμῶν, αὐτίς καταβάς ἀργυροῦν ἀνεκόμισε. τοῖς δὲ μηδὲ τῶτον εἶναι τὸν οἰκῶν εἰπόντ', ἐκ τρίτου καταβάς ἐκένον τὸν

Vespertilio uero creditores timens, interdiu non apparet, noctu ad pabulum exit. Rubus prætereuntium uesti inhæret, si cubi suam cognoscat quærendo.

Affabulatio.

Fabula significat, in ea, quibus incumbimus, in posterum recidere.

Aegrotus, & medicus.

**A** Egrotus quidā è medico roga<sup>9</sup>, quomodo ualuisset, plus ait quàm oporteret sudasse. ille autē bonū ait hoc esse. secūdo uero ab ipso iterū roga<sup>9</sup>, quō habuisset, horrore correptū ait ualde concussū fuisse. ille & hoc bonum esse ait.

Tertio roga<sup>9</sup> quomō ualuisset, ait in intercutē incidisse, ille & hoc rursus bonum ait esse. inde ex domesticis quodam ipsum rogante, ut habes? ego ait heus tu ex bonis occidior.

Affabulatio.

Fabula significat maxime ex hominib<sup>9</sup> odio haberi, qui in gratiam semper loqui student.

Lignator, & Mercurius

**L** Ignator quidam apud fluuiū suam amisit securim, inops igitur consiliū iuxta ripā sedēdo plorabat. Mercuri<sup>9</sup> autē itellecta causa & miseratus hominem, urinatus in fluuiū, auream sustulit securim. & an hæc esset, quam perdiderat, rogauit. illo non eam esse dicente, iterum urinatus, argenteam sustulit. illo neq<sup>3</sup> hanc esse suam dicente, tertio urinatus, illam

ipsam



τὸν οἰκῆορ ἀνώνεγκε. ἣ δὲ τῶν ἄλκῶν εἶναι τὸν ἀπο-  
λωλότα φαμλῶ, ἐρμῆς ἀποδεξάμεν. αὐτὸς τὴν  
δικαιοσύνην, πάσας αὐτῶς ἐδωρήσατο. ὁ δὲ παραγε-  
νόμαν, πάντα τοῖς ἐταίροις τὰ συμβάντα διεξε-  
λήλυθε, ὥς εἰς τις τὰ ἴσα διαπράττειν ἐβούλετο,  
καὶ πρὸς τὸν ποταμὸν ἐλθὼν, καὶ τὴν οἰκίαν ἀξίνῳ  
ῥηεπίπῃδες ἀφείδεις τὸ ρεύμα, κλαύων ἐκάδῃ. ἐπι-  
φανεῖς οὖν ὁ ἐρμῆς ἠαὐτὸν, καὶ τὴν αἰτίαν μαθὼν  
τοῦ θανάτου, καταβάς ὁμοίως χυσιῶν ἀξίνῳ ῥήνεγκε.  
καὶ ἤρετο εἰ ταύτῃ ἀπέβαλε. τοῦ δὲ, σὺν ἡδονῇ, καὶ  
ἀλκῶν ἢ δ' ὅτι, φήσαντο, μισήσας ὁ θεὸς τὴν τοι-  
σαύτῃ ἀναίδειαν, οὐ μόνον ἐκείνῳ κατέχευε, ἀλλ' οὐ  
δὲ τὴν οἰκίαν ἀπέδωκε,

ἔτι μύθοι.

ὁ μύθος δὲ κλοῖ, ὅτι ὅσοι τῆς δικαιοῦς τὸ δέορ συναί-  
ρεται, τοσούτοι τῆς ἀδίκου ἐναντιῶνται.

ὁ ὅτι, καὶ κηπωρὸς.

**Ο**ΝΤΕ ὑπηρετῶμενος κηπωρῶν, ἐπειδὴ ὀλίγα μὲν  
ἡδύε, πολλὰ δ' ἐμόχθη, ἤνυστο θεῶν δι' ὧς τε  
τοῦ κηπωρῶ ἀπαλλαγεῖς ἐτέρῳ ἀπεμπωληθῆναι δε-  
σπότη. τοῦ δὲ δι' ὅς ἐπακρόσαντο καὶ κελεύσαντο  
αὐτὸν κοραμεῖ πρᾶνῶναι, πάλιν ἐδυσφόρη πλέον, ἢ  
πρότερον ἀχθοφορῶν, καὶ τὸν τε πηλὸν, καὶ τὰς κεί-  
ράμας κομίζων. πάλιν οὖν ἀμείψαι τὸν δεσπότην ἰκέ-  
τε. καὶ βυρσοδέψῃ ἀπεμπωλεῖται. εἰς χεῖρονα ρίνων  
ἢ πρῶτον δεσπότην ἐμπεσὼν, καὶ ὄρων τὰ παρ'  
αὐτῷ πρᾶτῶμενα, μετὰ σεναγμῶν ἔφη, οἱμοὶ θεῶν τα-  
λαιπῶρος, βέλτιον ἢ μοι παρὰ τῆς προτέροις δεσπότη-  
ταις μῆναι. οὗτος γὰρ ὡς ὄρων, καὶ τὸ δέμας καὶ  
τεργᾶσται

ipsam sustulit, illo hanc uere esse deperditam dicente, Mercurius probata ipsius æquitate, omnes ei donauit. ille profectus omnia socijs, quæ acciderant, narrauit. Quorum unus eadem facere decreuit. & ad fluuium profectus, & suam securim cōsulto demisit in pfluentē, & plorās sedebat. apparuit igitur Mercurius & illi, & causa intellecta ploratus, urinatus similiter aureā securim extulit, & rogauit an hanc amisisset. illo latabundo, & uere hæc est dicente, perosus deus tantam impudentiā, nō solum illam detinuit, sed ne propriam quidem reddidit.

#### Affabulatio.

Fabula significat, quantum iustis deus auxilium datur, tantum iniustis esse contrarium.

#### Asinus, & hortulanus.

**A**sinus seruiens olitori, quoniam parum comedebat, plurimū laborabat, p̄catus ē Iouem, ut ab olitore liberatus, alteri uenderetur domino. cum Iupiter exoratus, iussisset ipsum figulo uendi, iterū iniquiore aio pferebat, q̄ prius, onera, & cœnum, & tegulas ferre. Rursus igitur, ut mutaret dominū rogauit, & coriario uenundatus est. peiorem itaque prioribus herum nactus, uidens quæ ab eo fierent, suspirando ait, hei mihi mihi sero, melius erat mihi apud priores heros manere, hic enim, ut uideo, & pellem meā operabitur.



πεγᾶσεται.

Ἐπιμύθιον.

Ὁ μῦθος δηλοῖ, ὅτι τότε μάλιστα τοὺς προτέρας δεωπόμενα οἰκέται ποδῶσιν, ὅταν τῶν δευτέρων λάβωσι πῆγαν.

Ορνιθοθήρας, καὶ κορυδαλός.

**Ο**ρνιθοθήρας ὄρνισιν ἴση παγίδα. κορυδαλός δὲ τῶτον πόρρωθεν ἰδὼν, ἐπωδάνετο τί ποτ' ἐργάζοιτο. τῷ δὲ, πόλιν κτίζον φανύς, εἴτα δὲ πόρρωτέρω ἀποχωρῆσαντ' καὶ κρυβέντος, ὁ κορυδαλός τοῖς τῷ ἀνδρὶ λόγοις πισεύσας, προσελθὼν εἰς τὴν βρόχον ἔαλε. τῷ δὲ ὀρνιθοθήρα ἐπιδραμόντ', ἐκείνος εἶπε. ὦ οὔτος, εἰ τιαντὶ πόλιν κτίζεις, οὐ πολλοὺς εὐρήσεις τοὺς ἐνοικοῦντας.

Ἐπιμύθιον

Ὁ μῦθος δηλοῖ, ὅτι τότε μάλιστα οἱκοὶ καὶ πόλεις ἐρημοῦνται, ὅταν οἱ προεσῶτες χαλεπαίνωσιν.

Ὁ δόι πόρος.

**Ο**δοι πόρ' πολλὰν ἀνύσας ὁδὸν, ἤνυσαν, εἰ ἄρα εὐρήσει τί, δ' ἡμῖν τῶνδε ἔρμῃ ἀναθήσει. προίτυχόν δὲ πῆρα μεσῇ φοινίκων καὶ ἀμυγδαλῶν καὶ ταύτῃ ἀνελόμεν', ἐκείνους μὲν ἔφαγε. τὰ δὲ τ' φοινίκων ὅσα, καὶ τὰ πῆρ' ἀμυγδαλῶν κελύφη ἐπὶ τιν' ἀνέθηκε βωμῷ, φῆσας. ἀπέχεαι ὦ ἔρμῃ πλὴν εὐχλῇ. τῷ γὰρ εὐρεθέντ' τὰ ἐκτός καὶ ἄλλος πρὸς σὲ διανέμῃμαι.

Ἐπιμύθιον.

Ὁ μῦθος, πρὸς ἄνδρα φιλάργυρον, καὶ τοὺς θεοὺς διὰ πλεονεξίαν κατασοφίζόμενον.

Παῖς, καὶ μήτηρ.

perabitur.

Affabulatio.

Fabula significat tunc maxime priores dominos à famulis expeti, cum de secundis periculum fecerint.

Auceps, & Cassita.

**A**Vceps auib<sup>9</sup> struxerat laqueos, alauda uero hūc procul uidēs rogauit, quidnam operaretur, eo urbem condere dicente. deinde procul regresso, & abscondito, galerta uiri uerbis credendo, accessit ad cassem, & capta est. at aucupe accurrente, illa dixit, heus tu, si talem urbem condis, non multos inuenies incolentes.

Affabulatio.

Fabula significat, tūc maxie domos & urbes desolari, cum praefecti molesti fuerint.

Viator.

**V**iator multa confecta uia, orauit, siquid inuenerit, dimidiū Mercurio dedicaturū. nactus igitur peram cariotarum, & amygdalarum plenam, atq; ea accepta, eas comedit. sed cariotarū ossa, & amygdalarū cortices sup altari quidam imposuit, locutus, habes ò Mercuri, uotum. nam rei inuentæ exteriora & interiora tecum partior.

Affabulatio.

Fabula aduersus uirum auarum, qui & deos ob cupiditatem fallit.

Puer, & mater.

k 2

Puer



**Π**Αῖς ἐκ διδασκαλείῃς τῶν τοῦ συμμαθητῶ δέλφου κλέψας, ἦνευγε τῇ μητρὶ. ὧν δὲ μὴ ἐπιπληξάσκει, μάλλον μὲν οὖν ἀπεδέξαμυν, προῖον τοῖς χρονοῖς ἤρξατο καὶ τὰ μείζω κλέπτειν. ἐπαναρφώσας δὲ ποτε λεηλατεῖς, ἀπήγετο τῶν πρὸς θάνατον, ὧν δὲ μνηστὺς ἐπορεύετο καὶ ἐλοφυρομύνετο, ἐκένθη τῷ δὲ κμήων ἐδίδετο βραχέα τινὰ τῇ μητρὶ διαλεχθῶναι πρὸς τὸ οὔε. ὧν δὲ ταχέως ᾤετο σόματι τοῦ παιδὸς προοδίσκει, ἐκένθη τὸ οὔε τοῖς ὁδῶσι διακῶν ἀφείλετο. τῆς δὲ μητρὸς καὶ τῷ ἄλλων κατηγορεύοντων, ὡς οὐ μόνον κέκλοφεν, ἀλλ' ἤδη καὶ εἰς τῶν μητέρων ἡσέβηκεν, ἐκένθη εἶπερ, αὐτὴ γάρ μοι τῆς ἀπολείας γεγονονεῖ αἴτιον. εἰ γὰρ ὅτε τῶν δέλφου ἐκεκλόφην ἐπέπληξέ μοι, οὐκ ἂν μέχρι τούτων χωρήσας νῦν ἡγούμην ἐπὶ τὸν θάνατον.

Ἐπιμύδιον.

**Ο** μῦθος δὲ κλοῖ, ὅτι τῷ μὴ κατ' ἀρχὰς κολαζομένῳ, ἐπὶ μᾶλλον αὐξάνει τὰ κακὰ.

Ποιμῶν, καὶ θάλασσα.

**Π**οιμῶν ἐν πρῶθ' ἀλαστίῳ τόπῳ ποίμνιον νέμων, ἑώρακὼς γαλινῶσσαν τῶν θάλατταν, ἐπεθύμησε πλεύσαι πρὸς ἐμπορίαν, ἀπεμπωλήσας οὖν τὰ πρόβατα, καὶ φοινίκων βαλάντες προῖάμηναι, ἀνήχθη. χαμῶναι δὲ σφοδρῶς γενομένης, καὶ τῆς νεῶς κινδυνεύουσης βαπτίζεσθαι, πάντα τὸν φόρτον ἐκβαλὼν εἰς τῶν θάλατταν, μόλις κενεῖ τῇ νηὶ διεσώθη. μετὰ δ' ἡμέρας οὐκ ὀλίγας παριόντος τινος, καὶ τῆς θάλαττης, ἔτυχεν γὰρ αὕτη γαλινῶσσα, τῶν ἡμετέρων θανάτου μάζοντα ὑπολαβὼν οὗτος εἶπε, φοινίκων αὖτις ὡς οἴκειν

**P**Ver ex literario ludo condiscipuli librum furatus, tulit matri, cum ea uero non corripuisset, sed potius amplexata fuisset, prouectus ætate cœpit & maiora furari. in ipso autem furto aliquādo deprehensus, ducebat rectā ad mortē. at sequente, & lugente matre, ille carnifices orabat, ut breuia quædam matri narraret in aurem. quæ cum ilico ori filij se admouisset, ille aurē dentibus demorsam abscidit. matre autem & alijs accusantibus, quia non solum furatus sit, sed & in matrem impius esset, ille ait, hæc enim mihi perditionis fuit causa. si enim cum librum furatus fui, me corripuisset, non ad hæc usq; procedendo, nunc ducerer ad mortem.

#### Affabulatio.

Fabula significat, eorū quæ nō in principio puniuntur, in maius augeri mala.

#### Pastor, & mare.

**P**Astor in maritimo loco armentum pascens, uiso tranquillo mari, desyderauit nauigare ad mercaturam. uenditis igitur ouibus, & palmarum fructibus emptis, soluit. tempestate uero uehementi facta, & naui in periculo ut submergeretur, omni onere eiectione in mare, uix uacua naui euasit incolumis. post uero dies non paucos transeunte quodam, & maris (erat enim id forte tranquillum) quietem admirante, suscepto sermone, hic ait: cariotas iterū, ut uidetur,



ἔοικεν ἐπιθυμῆσαι, καὶ διὰ τὸ φαίνεται ἡσυχάζουσα.

Ἐπιμύθιον

Ὁ μῦθος δὲ κλοῖ, ὅτι τὰ παθήματα τῶν ἀνθρώπων μαθήματα γίνονται.

Ῥοῖα καὶ κλέα.

**Ρ**οῖα καὶ κλέα περὶ κάλλους ἥριζον. πολλῶν δ' ἀμεισβητήσεων μεταξὺ γενομένων, βάτος ἐκ τοῦ πλησίον ἀκῶσασα φραγμῶ, παυσώμενα εἶπε μὲν εἶλαι ποτὲ μαχόμενα.

Ἐπιμύθιον.

Ὁ μῦθος δὲ κλοῖ, ὅτι ἐν ταῖς τῶν ἀμεινόνων θάσεσι, καὶ οἱ μηδενὸς ἄξιοι περῶνται εἶναι τι.

Ἀσφάλαι.

**Ο**Ἀσφάλαι τυφλὸν ζῶον ὄξιν. φησὶν οὖν ποτε τῇ μητρὶ, συκαμινέαν μητρὶ ὄρω. εἶτα αὐθιγὲς φησὶ, λιβάνω ὅσμηες πεπλήρωμαι. καὶ κτρίτω πάλιν, χαλκῆς φησὶ ψευδὸς κτύπον ἀκῶ. ἡ δὲ μήτηρ ὑπολαβούσα εἶπερ. ὦ τέκνον. ὥς ἦδη καταμανδάνω, οὐ μόνον ὄψεως ἐσέγκσαι, ἀλλὰ καὶ ἀκούης, καὶ ὁσφρήσεως.

Ἐπιμύθιον.

Ὁ μῦθος δὲ κλοῖ, ὅτι ἐνίοι τῶν ἀλαζόνων, τὰ ἀδύνατα κατεπαγγέλλονται, καὶ ἐν τοῖς ἐλαχίστοις ἐλέγχονται.

Σφήκες, καὶ πέρδικες.

**Σ**φήκες καὶ πέρδικες δὲ τῇ συνεχώμῳ, πρὸς γεωργὸν ἡλθον παρ' αὐτῶν αὐτοῦ περὶ τῆς ἐπαγγελίας, οἱ μὲν πέρδικες, σκάψαν τὰς ἀμπέλους.

οἱ δὲ

uidetur,desyderat,& propterea uidet̃ quietum.

Affabulatio.

Fabula significat calamitates hominibꝯ  
documento esse.

Punica,& malus.

**P**Unica & malus de pulchritudine cōtēdebāt  
multis contētionibꝯ interim factis, rubus ex  
proxima sepe audiens,desinamus ait,  
ò amicæ aliquando pugnare.

Affabulatio.

Fabula significat in præstantiorum seditionibus,  
uiliſſimos quoqꝫ conari esse aliquos.

Talpa.

**T**Alpa cæcū animal est.dixit igitur aliquando  
matri,morum mater uideo.deinde rursus a  
it.thuris odore plena sum.& tertio iterum,  
arei, inquit,lapilli fragorem audio.Mater uero  
respondendo ait,ò filia,ut iam perci  
pio,non solum uisu priuata es,ſed & auditu,&  
olfactu.

Affabulatio.

Fabula significat,nōnullos iactabūdos impoſſibi  
lia promittere,& in minimis re  
dargui.

Vespæ,& Perdices.

**V**Espæ & perdices sitibundæ ad a  
gricolam iuerunt,ab eo petentes bibere,p  
mittentes pro aqua hanc gratiam reddi  
turum,perdices fodere uineas.



οἱ δὲ σφῆκες κύκλῳ περιϊόντες, ᾗς κέντροις ἄποσσο,  
βῆν τὺς κλέπτας. ὁ δὲ γεωργὸς ἔφη. ἀλλ' ἔμοι γέει  
σι δύο βόες, οἳ μηδὲν ἐπαγγελλόμενοι, πάντα ποιῶ-  
σιν, ἄμεινον οὖν ὄξιν ἐκείνοις δοῦναι, ἢ πορὺ ὑμῖν.

Ἐπιμύθιον.

Ο' μῦθος πρὸς ἄνδρας θηώλεις, ὠφελῆν μὲν ἐπαγγ-  
γελλομένους, βλάπτοντας δὲ μεγάλα.

Ταῶς, καὶ κολιόες.

**Τ**ὼ μὲν δὲνίδων βυλομυλῶν ποιῆσχι βασιλέα, ταῶς  
ἐαυτὸν ἠξίω δ' ἀλάλῃ χερσὶν. αἰρεμυλῶν δὲ  
τῶτον πάντων, κολιόες ὑπολαβὼν ἔφη. ἀλλ' εἰ σοῦ  
βασίλευντο ἄετις ἡμᾶς καταδιδώκεν ἐπιχρήσει,  
πῶς ὑμῖν ἐπαρκέσθης;

Ἐπιμύθιον.

Ο' μῦθος δηλοῖ, ὅτι τοὺς ἄρχοντας οὐ διὰ κάλῃ  
μόνον, ἀλλὰ καὶ ῥώμῃ καὶ φρόνησιν ἐκλέγεσθαι δεῖ.

Μονιόες, καὶ ἀλώπηξ.

**Μ**ονιόες ἀχρεῖς ἐπίτινος ἑσῶς δένδρεα, τὺς ὀδόν-  
τας ἔδκνεν. ἀλώπηξ δ' ἐρομένης τὴν αἰτί-  
αν, ὅτι μηδεμίαν προσκεμένην ἀνάγκην, τί τὺς ὀ-  
δόντας θήγει, ἔφη, οὐκ ἀλόγως τῶτο ποιῶ. εἰ γάρ με κίν-  
δυνὸς περισταίη, οὐκ ἐν μετρητικαῦτα πρὸς τοὺς ὀδόν-  
τας ἀκονᾶν ἀχολῆσθαι δεήσει, ἀλλὰ μάλλον ἐτοίμοις οὐ-  
σι χρῆσθαι.

Ἐπιμύθιον.

Ο' μῦθος δηλοῖ, ὅτι δεῖ πρὸς τὸν κίνδυνον παρὰ  
σκόδάζεσθαι.

Κορυδαλός.

**Κ**ορυδαλὸς εἰς πάλιν ἄλουν, θρηκνῶν ἔλεγεν, οἷ  
μοι ἴσθ' ταλαιπώρῳ, καὶ δυσλῶς πτηνῶ, οὐ χρυ-  
σόν.

uespæ circumcirca eundo aculeis arce/  
re fures .at agricola ait, sed mihi sunt  
duo boues, qui nihil promittendo, omnia faci/  
unt. melius igitur est illis dare, quàm uobis.

Affabulatio.

Fabula in uiros perniciosos, qui pro/  
mittunt quidem iuuare, lædunt autem admodũ.

Pauo, & monedula.

**A** Vibus creaturis regem, pauo  
orabat ut se ob pulchritudinẽ eligeret. eligẽ  
tibus autẽ eũ oĩbus, monedula suscepto sermõẽ ait,  
sed si te regnãte aquila nos psequi aggressa fuerit,  
quomodo nobis opem feres?

Affabulatio.

Fabula significat, p̃cipes nō mō ppter pulchritu/  
dinẽ, sed & fortitudinẽ & prudẽtiã eligi oportere.

Singularis animal, & uulpes.

**S**ingularis agrestis sup quadã sidens arbore dẽ  
tes acuebat. uulpe rogante cau/  
sam, quare nulla p̃posita necessitate den/  
tes acueret, ait, non ab re hoc facio. nã si me pe/  
riculũ inuasit, minime autẽ me tunc acuẽdis den/  
tibus occupatum esse oportebit, sed potius pa/  
ratis uti.

Affabulatio.

Fabula significat aduersus periculum p̃para/  
ratum esse oportere.

Cassita.

**C**assita laqueo capta plorans dicebat, hei  
mihi misera, & infelici uolucris. Non au

k s rum



σὸν ἔνοσσι σάκευ τινός, οὐκ ἄργυρον, οὐκ ἄλλοτι πῶ  
τιμίων. κόκκος ἢ σίτος μικρός τὸν θάνατόν μοι προῦ-  
ξέησεν. Εἰ μὴ οὗτος.

Οἱ μὴ οὗτος πρὸς τοὺς διὰ κέρδιον εὐτελές, μέγαρ ὕψι  
σαμίνεθαι κίνδυνον.

Νεβρός.

**Ν**εβρός ποτε πρὸς τὸν ἑλαφον εἶπε. πάτερ, σὸ  
καὶ μείζων καὶ ταχύτερος κυῶν πέφκα. καὶ  
κέραια πρὸς τούτοις ὑπερφυῖα φέρεται πρὸς ἄμυναν,  
τί δ' ἡποτ' οὐκ οὕτω τούτοις φόβῃ; καὶ κεν οὗτος γελῶν  
εἶπε. ἀληθεῖ μὲν ταῦτα φησὶ τέκνον, ἐγὼ δ' οἶδα,  
ὡς ἐπεδ' αὖρ κυῶς ὑλακὴν ἀκίσσω, αὐτίκα πρὸς φυ-  
γὴν οὐκ οἶδ' ὅπως ἐκφέρωμαι.

Εἰ μὴ οὗτος.

Οἱ μὴ οὗτος δηλοῖ, ὅτι τοὺς φύσαι θελοῦς, οὐδ' ἐμῖα  
παράνεσις γώνυσιν.

Λαγωοὶ, καὶ βάτραχοι.

**Ο**ἱ λαγωοὶ ποτε συνεληλυθότες, τὸν ἑαυτῶν πρὸς  
ἄλληλους ἀπεκλαῖοντο βίον, ὡς ἐπισφαλὲς εἶναι  
τὴν θελίαν πλέω. καὶ γὰρ καὶ ὑπ' ἀνδρώπων, καὶ κυῶν  
καὶ αἰτῶν, καὶ ἄλλων πολλῶν ἀναλίσκονται. βέλτι-  
ον οὖν εἶναι θανεῖν ἅπαξ, ἢ διὰ βίαν τρέμαρ. τούτοις  
κυῶσάντες, ὡς μῆσαρ ἦν ταῦτόν εἰς πλὴν λίμνῃ,  
ὡς εἰς αὐτὴν ἐμπεσόντες καὶ ἀποπνιγνόμενοι.  
τῶν δὲ καθημνίων κύκλῳ φησὶ λίμνη βάτραχων, ὡς  
τὸν τῶν δρόμων κτύπον ἡθροῦντο, εὐδύς εἰς ταύτην εἰσι-  
πιδέσθαι, τῶν λαγῶν τις ἀγχινοστόρεος εἶναι δο-  
κῶν τῶν ἄλλων, ἔφη. σῆτε ἐταῖροι, μηδὲν δεινὸν ὑμᾶς  
αὐτοὺς διὰ πρᾶξαι. ἦν δὲ ὡς ὁρᾶτε καὶ ἡμῶν ἕτεροι  
ἔσονται.

rum surripui cuiusq̃, non argentũ, nō aliud quicq̃  
p̃ciosum. Granũ aut̃ tritici paruũ, mortis mihi cau-  
sa fuit.

Affabulatio.

Fabula in eos, qui ob uile lucrum, magnum sube-  
unt periculum.

Hinnulus.

**H** Innulus aliquando ceruo ait: Pater tu  
& maior, & celerior canibus, &  
cornua præterea ingentia gestas ad uindictam,  
cur nam igitur sic eos times? & ille ridens  
ait, uera quidem hæc inquis fili: unum uero scio,  
quod cum canis latratum audiuerō, statim ad fu-  
gam nescio quomodo efferor.

Affabulatio.

Fabula significat, natura timidos nulla  
admonitione fortificari.

Lepores, & ranæ.

**L** Epores aliquando in unum profecti, suã ip-  
sorũ deplorabāt uitã, q̃ foret picul' obnoxia,  
& timoris plena, quod & ab hominib⁹, & canibus,  
& aquilis, & alijs multis consumantur. meli-  
us itaq̃ eē mori semel, q̃ toto uitæ tpe timere. hoc  
igitur firmato, impetum fecerunt simul in paludē,  
quali in eam insulturi, & suffocandi.

sed cum ranæ, quæ circum paludem sedebant,  
cursus strepitu percepto, illico in hanc in-  
siluissent, ex leporibus quidam prudentior esse ui-  
sus alijs, ait. sistite ò socj, nulla re graui uos  
ipsos afficite, iam ut uidetis, & nobis alia

sunt



ἔσιζωα δ' αὖτε περ.

Επιμύθιον.

Ο' μῦθος δ' ἡλοῖ, ὅτι οἱ δ' υψυχούμεντες, ὅς ἐτέρων χεῖροσιν  
να παχόντων παραμυθοῦνται.

Οὗτος, καὶ ἵππος.

**Ο**ΝΤ' ἵππον ἐμακάρισε, ὡς ἀφθόνως τρεφόμενον  
καὶ ἐπιμελῶς, αὐτὸς μὴ δ' ἀχύνει ἄλλος ἕκ-  
χωρ, καὶ ταῦτα, πλεῖστα τάλαιπωρῶν. ἔπειθ' ἔπει-  
ρος ἔπειθε πολέμους, καὶ ὁ στρατιώτης ἐνοπλίου ἀνέβη δ' ἔμ-  
ἵππον πανταχόσε τῶτον ἐλαύνων, καὶ δὴ καὶ μέσσω  
πῶν πολέμιον εἰσήλασε, καὶ ὁ ἵππος πληγεὶς ἔκασ-  
το. ταῦτα ἑώρακὼς ὁ οὗτος, τὸν ἵππον μεταβαλλόμε-  
νος ἐταλάνιζε.

Επιμύθιον.

Ο' μῦθος δ' ἡλοῖ, ὅτι οὗ δ' εἰς τὸν ἄρχοντα καὶ πλεονε-  
κείων, ἀλλὰ τὸν κατ' ἐκείνων φθόνον, καὶ δὲ κίνδυνον  
ἐναντιοποιεῖται πῶν πενίαν ἀγαπᾷ.

Φιλάργυρος.

**Φ**ΙΛΑΡΓΥΡΟΣ τις ἄπασα αὐτῶν πῶν οὐσίαν ὅσον  
γυμνασάμενος, καὶ χρυσούων βῶλον ποιήσας, ἔμ-  
τινι τόπῳ κατώρυξε, συγκατορξάμενος ἐκεῖ καὶ ψυχῶν  
ἐαυτῶ καὶ τὸν νοῦν. καὶ καθ' ἡμέραν ἐρχόμενος, αὐτὸν  
ἐβλεπε. πῶν δ' ἐργατῶν τις αὐτὸν παρατηρήσας, καὶ  
δὲ γεγονότος συννοήσας, ἀνορύξας τὸν βῶλον ἀνείλετο.  
μετὰ δὲ ταῦτα κακῶν ἐλθόντων, καὶ κενόν τὸν τόπον  
ἰδὼν, θρῆνῃ ἠρξάτο, καὶ τίλλει τὰς τριχάς. τῶν δ' ἐπεὶ  
ὀλοφροσύνην οὕτως ἰδὼν, καὶ πῶν αἰτίαν πυθόμε-  
νος, μὴ οὕτως εἶπεν ὡς οὗτος ἀδύμει. οὐδὲ γὰρ ἔχω  
τὸν χρυσὸν εἶχε. λίθον οὖν αὐτῷ χρυσὸν λαβὼν δέξας, καὶ  
νόμιζέ σοι δὲ χρυσὸν εἶναι. πῶν αὐτὸν γὰρ σοι πλε-  
νὸς ἦν. ὡς ὅτε γὰρ, οὐδ' ὅτε ὁ χρυσὸς ἦν, οὐδ' ἦν

sunt animalia timidiora. Affabulatio.

Fabula significat, miseros grauioribus aliorum consolari calamitatibus.

Asinus, & equus.

**A** Sinus equū beatū putabat, q̄ abūdāter nutritiret, & accurate, cū ipse neq; palearū satis haberet, praesertimq; defatigatus. cum autem tempus institit belli, & miles armatum ascendit equū, huc illuc ipm̄ ipellēdo, ceterū & in medios hostes insiluit, & equus uulneratus iacebat. his uisis, asinus equum mutata sententia miserum existimabat. Affabulatio.

Fabula significat, non oportere principes, & diuites imitari, sed in illos inuidia, & periculo consyderatis, paupertatem amare.

Auarus.

**A** Varus quidam cum omnia sua bona uēdidisset, & auream glebam fecisset, in loco quodam infodit, unā defosso illic & animo suo, & mente. atq; quotidie eundo, ipsam uidebat. id āt ex opis q̄dā obseruādo cognouit, & refossam glebam abstulit. post hac & ille profectus, & uacuum locum uidens, lugere coepit, & capillos euellere. hūc cū q̄dam uidisset sic plorantem, & causam audiuisset, ne sic ait ò tu tristare. neq; enim habens aurū, habebas. lapidē igit̄ p̄ auro acceptū recōde, & puta tibi aurum esse, eundem enim tibi uisum praestabit, nā, ut uideo, neq; cū aurū erat, utēbare,



ἵνα τὸ κτήματ'.

Ἐκ μύθου:

● μῦθος δ' ἁπλοῖ, ὅτι οὐδὲν ἢ κτῆσις, ἢ ἀνὴρ ἢ χθῆσις προ-  
σῆ. χλῖες, καὶ γέραντοι.

**Χ**Ηνες καὶ γέρανοι ἐπὶ ταύτῃ λεμῶν. ἔνεμον  
το. πῦρ δὲ διησώτων ἐπιφανέντων, οἱ μὲν γέρα  
νοι καὶ φοι οὔτε, ταχέως ἀπέπησαν. οἱ δὲ χῆνες διὰ  
τὸ βάρος πῦρ σώματων μέναντες, σφωληθήσονται.

Επιμύθιον.

Ο μὲν δὲ δῆλοισι, ὅτι καὶ ἐν ἁλώσει πόλεως, οἱ μὲν ἀκτήμονες εὐχερῶς φεύγουσιν, οἱ δὲ πλάστοιοι δολαῖαι, σὺν ἁλισκόμενοι.

Χελώνη, καὶ ἄετός.

**Χ**ΕΛΩΝΗ ἄετι ἐδῆτο ἰσχυροῦς ταύτῃ διδᾶσαι. ἡ δὲ παραινῶντος πόρρω τῶν φησὶ φύσεως αὐτῆς εἶναι, ἐκείνη μᾶλλον τῇ δειήσει προσέκειτο. λαβὼν οὖν ταύτῃ τοῖς ὄνυξι, καὶ εἰς ὑψὺ ἀνενεγκὼν, εἶτ' ἀφ' ἧς κεῖ. ἡ δὲ ἡμετέρας πεσῶσα, συμεῖβη.

Ε' ΠΙΜΥΘΙΟΝ.

Ο μῦθος δὲ κλοῖ, ὅτι πολλοὶ ἐν φιλοσοφίαις τῶν φρο-  
νιμωτέρων παρακίδσαντες, ἐαυτοὺς ἐβλάψαν.

ῥύλα.

**Υ** γλα ποτε πενήσασα, ἐπὶ πόδα ἀνδρός ἐκά-  
θισεν. ὁ δὲ τὸν Ἡρακλῆα ἐπὶ συμμαχίᾳ ἐκάλει.  
ὅς δὲ, ἐκῆθεν αὖτις ἀφελομῶν, σενάξας εἶπερ. ὦ ἦ-  
ράκλειε, εἰ ἐπὶ ψυλῇ οὐ συνεμάχησας, πῶς ἐπὶ μέζον-  
σι ἀνταγωνισαῖς σωεργήσας.

Ε' πινυθιον.

ο' μὴ τοῦ δ' ἡλοῖ, μὴ δ' εἰς ἐπὶ τῆς ἐλαχίστου τοῦ νείου  
δ' εἰδοῖαι, ἀλλ' ἐπὶ τῆς ἀναγκασίμου.

ΕΛΑΦΟΣ

bare.

Affabulatio.

Fabula significat, nihil esse possessionē, nisi usus ad fuerit.

Anseres, & grues.

**A**nseres, & grues in eodem prato pascebantur. uenatoribus autem uisis, grues, q̄ esset leues, statim euolauerūt, anseres uero ob onus corporum cum mansissent, capti fuerunt.

Affabulatio.

Fabula significat, & in expugnatione urbis, inopes facile fugere, diuites autem seruire captos.

Testudo, & Aquila.

**T**estudo orabat aquilā, ut se uolare doceret. ea autē admonēte procul hoc à natura ipsius esse, ille magis precibus instabat. accepit igitur ipsam unguibus, & in altum sustulit, inde demisit. hac autem in petras cecidit, & contrita est.

Affabulatio.

Fabula significat, multos, q̄ in cōtentiōib⁹ prudētiores non audiuerint, se ipsos laxisse.

Pulex.

**P**ulex aliquando saltans, uiri pedē inhaesit, hic autē Herculem in auxiliū inuocabat. at hic cū illinc rursus saltasset, suspirādo ait, o Hercules, si, cōtra pulicē nō auxiliat⁹ es, quō cōtra maiores aduersarios adiuuabis?

Affabulatio.

Fabula significat nō oportere in minimis deum rogare, sed in necessarijs.

Cerua.



Εΰλαφος.

**Ε**λαφος δ' ἔπερον πεπρωμένον ἦν ὀφθαλμῶν, ἐκ ἡϊόνος ἐνέμετο, τὸν μὲν ὑγιά ἦν ὀφθαλμῶν πρὸς πλὴν ξηρὰν δ' ἰὰ τοῦς κυκλικοῦς εἶχουσα, τὸν δὲ λοιπὸν πρὸς δάλαπτα, ὅθεν οὐδὲν ὑπώπιδος. παρὰ πλέοντες δὲ τινες, καὶ τὸς σοχασάμενοι, αὐτῆς κατετόξευσαν. ἥ δ' ἐκ πλὴν ὠλοφύρετο, ὡς ὑφ' ἥς μὲν ἐδεδοίκεν, μηδὲν παρῆσεν, ἥ δ' οὐκ ὤετο κακὸν ἐπάξειν, ὑπὲρ ταύτης προδεδομένη.

Επιμύθιον.

Οἱ μῦθοι δ' ἡλοῖ, ὅτι πολλάκις ἡμῖν τὰ βλαβερά διὰ κοῦντα ὠφέλιμα γίνονται, τὰ δ' ὠφέλιμα, βλαβερά.

Εΰλαφος, καὶ λέων.

**Ε**λαφος κυκλικοῦς φεύγῃσα, εἰς ἄντρον εἰσέει, λέοντι δ' ἐκείνῳ πορτυχῆσα, ὑπὸ αὐτῷ στυγερῶς, διήσκησα δ' ἔλεγε, οἷμοι ὅτι ἀνδρώπας φεύγῃσα, τοῦ ἦν διήσκησεν ἀγριωτάτῳ πορτέπεσον.

Επιμύθιον.

Οἱ μῦθοι δ' ἡλοῖ, ὅτι πολλοὶ τῶ ἀνθρώπων μικροῦς κινεῖ δύναντες φεύγοντες, μεγάλων ἐπειράθησαν.

Εΰλαφος, καὶ ἄμπελος.

**Ε**λαφος κυκλικοῦς φεύγῃσα, ὑπὸ ἄμπελῳ ἐκρύβη. παρὰ λείοντι δ' ὀλίγον ἐκείνῳ, ἥ ἔλαφος τέλει ὡς ἡδὲ λαδῆν δόξασα, ἦν φησὶ ἄμπελῳ φύλλων ἐδίειν ἥρξατο. τὸς δὲ στυγερῶν, οἱ κυκλικοὶ ἐπιστράφεντες, καὶ ὁ πορτὴν ἥν ἀλκήδες, νομίσαντες ἦν ζώων ὑπὲρ τοῖς φύλλοις τί κρύπτεσθαι, βέλεις ἀνέλωρ πλὴν ἔλαφοι. ἥ δὲ διήσκησα, τοιαῦτ', ἔλεγε, δίκαια πέπονθα. οὐ γὰρ ἐδίει πλὴν σῶσάσθαι με λυμαίνεσθαι.

Επιμύθιον.

## Cerua.

**C**erua altero obcæcata oculo,  
in littore pascebatur, sanum oculum  
ad terram propter uenatores habens,  
alterum uero ad mare, unde nihil suspicabat. præ-  
ter nauigantes autē quidā, & hoc coniectantes, ip-  
sam sagittarunt. hæc autē seipsam lugebat, q̄ unde  
timuerat, nihil passa foret: quod nō putabat malū  
allaturum, ab eo proditam.

## Affabulatio.

Fabula significat, sæpe quæ nobis noxia ui-  
dentur, utilia fieri: quæ uero utilia, noxia.

## Cerua, &amp; Leo.

**C**erua uenatores fugiēs ī speluncā ingressa ē.  
in leonē aut̄ ibi cū icidisset, ab eo cōphēsa ē.  
moriēs autē dicebat, heī mihi quod hoīes fugiēs,  
in ferarum immitissimum incidi.

## Affabulatio.

Fabula significat, multos homines dum parua fu-  
giunt pericula, in magna incurrere.

## Cerua, &amp; uitis.

**C**erua uenatores fugiens, sub uite delituit.  
cum præterissent aut̄ parūper illi, cerua pror-  
sus iam latere arbitrata, uitis folia pa-  
sci incepit. illis uero agitatīs, uenatores conuer-  
si, & quod erat uerū arbitrati, animal aliquod sub  
folijs occultari, sagittis confecerunt ceruam.  
hæc aut̄ moriens talia dicebat, iusta passa sum, non  
enim offendere oportebat, quæ me seruarat.



Επιμύθιον.

Οἱ μῦθοι δὴλοῖ, ὅτι οἱ ἀδικοῦντες τὴν εὐδρυέτα, ὑπὲρ θεῶν κολάζονται.

Οὐνοῦ, καὶ λέωμ.

**Ο**ὐκ ποτὲ ἀλεκτρυὼν σωεβόσκει. λέοντες δὲ ἐπελθόντες τῷ ὄνῳ, ὃ ἀλεξυὼν ἐφώνησε. καὶ ὁ μὲν λέωμ, φασὶ γὰρ τὸν πλὴν ἀλεκτρυόνα φωνὴν φοβεῖσθαι, ἐφυγεν. ὁ δὲ ὄνῳ νομίσας δι' αὐτὸν περὶ φθύνειναι, ἐπέδραμον εὐθὺς τῷ λέοντι. ὥς δὲ πόρρω τὸν ἐδίωξεν, ἔνθα μῆκετι ἢ τοῦ ἀλεξυόνος ἐκινῆτο φωνή, σφαγεῖς ὁ λέωμ κατεθροίνεσθαι. ὃ ἡ θνήσκων ἐβόα. ἄθλιος ἐγὼ καὶ ἀνόητος. πολεμιστὴν γὰρ μὴ ὦν γονέωμ, τίνος χάριν εἰς πόλεμον ὀζωρμῆθω;

Επιμύθιον.

Οἱ μῦθοι δὴλοῖ, ὅτι πολλοὶ πρὸς ἀνθρώπων ταπεινολύοις ἐπιπῆδες τῆς ἐχθροῦς ἐπιτίθενται, καὶ οὐκ ὄντως ὑπὲρ ἐκείνων ἀπόλλυνται.

Κηπωρὸς, καὶ κύωμ.

**Κ**ηπωρὸς κύωμ εἰς φρέας κατέπεσε. ὁ δὲ κυπωρὸς βυλόμενος αὐτὸν ἐκῆθεν ἀνενεγκῆν κατῆλθε καὶ αὐτὸς εἰς τὸ φρέας. οἰκθεῖς δὲ ὁ κύωμ, ὥς κατωτέρω μᾶλλον αὐτὸν παραγέγωνε καταδύσαι, τὸν κηπωρὸν σφαγεῖς ἔδραμεν. ὁ δὲ μετ' ὀδύνης ἐπανιών, δίκαια φησὶ πένοντα. τί δήποτε γὰρ τὸν αὐτόχρησά σῶσαι ἐπὶ ὀδύσας;

Επιμύθιον.

Οἱ μῦθοι πρὸς ἀδίκους, καὶ ἀχαρίστους.

Σὺς, καὶ κύωμ.

**Σ**ὺς καὶ κύωμ ἀλλήλοις διελαιοδοροῦντο, καὶ ἡ σὺς ὤμννε καὶ τῇ ἀφροδίτῃς ἢ μὴ τοῖς ὀδύσιμ ἀναρῆσαι.

## Affabulatio.

Fabula significat, qui iniuria benefactores afficiūt,  
à deo puniri.

## Asinus, &amp; leo.

**C**Um asino gallus aliquñ pascebat. Leone autē  
aggresso asinum, gallus exclamauit, &  
leo (aiunt enim hunc galli uo-  
cem timere) fugit. at asinus ratus propter se fu-  
gere, aggressus est statim leonem. ut uero procul  
hunc percussus est, quò nō amplius galli peruenie-  
bat uox, conuersus leo deuorauit. hic uero mo-  
riēs clamabat, me miserū, & dementē. ex pugnaci-  
bus em̄ nō nat⁹ parentibus, cuius grā in aciē irrui?

## Affabulatio.

Fabula significat, plerosq; homines, ini-  
micos, q se de industria humiliarunt, aggredi, atq;  
ita ab illis occidi.

## Olitor, &amp; canis.

**O**litoris canis in puteum decidit, oli-  
tor autē ipsum illinc extracturus, descen-  
dit & ipse i puteū. rat⁹ autē canis accessisse ut se infe-  
rius magis obrueret, olito-  
rē uersus momordit. hic autē cū dolore reuersus, iu-  
sta inq; patior. nā cur unq; sui interfectore seruare  
studui?

## Affabulatio.

Fabula in iniustos, & ingratos.

## Sus, &amp; canis.

**S**us & canis mutuo conuiciabantur. & sus  
iurabat per Venerem, proculdubio dentibus  
discissurum



ἄναρ ῥήξῃ πλὺν κῶα. ἡ δὲ κῶα πρὸς ταῦτα εἰρωνικῶς  
εἶπε. καλῶς κ' ἔστιν ἄφροδίτης ἡμῖν ὁμνύει. δῆλοίς  
γὰρ ὑπὲρ αὐτῆς ὅτι μάλιστα φιλεῖσθαι. ἡ τὸν τῷ σῶρ  
ἀκαθάρτων σαρκῶν γεύομενον, οὐδ' ὅλως εἰς ἱερὸν  
προσίσταται. καὶ ἡ σῶρ, διὰ τῆτο μὲν οὐ μᾶλλον δὲ  
ληθῆν ἢ θεὸς εἰργασά με. ὅν γὰρ κτείναντα, ἢ ἄλ-  
λως λυμαινόμενον παντάπασιν ἀποστέφεται. σὺ μὲν  
τοὶ κακῶς ὄψεσθαι καὶ ζῶσα καὶ τεθνηκυῖα.

Ἐπιμύδιον.

Ο' μῦθος δῆλοῖ, ὅτι οἱ φρόνιμοι τῷ ῥήτορῳ, τὰ ὑπὲρ  
τῶν ἐχθρῶν ὀνειδίζοντες, εὐμενισθῶς εἰς ἔπαινον μεταχθ-  
ματίζουσιν.

Ἦρ, καὶ κῶα.

**Υ**Σ, καὶ κῶα πρὸς εὐτοκίαν ἤριζον. ἔφη δὲ ἡ κῶ-  
α εὐτοκῆ εἶναι μάλιστα πάντων τῶν πεζῶν.  
καὶ ἡ Ἦρ ὑποτυχῶσα πρὸς ταῦτά φησιν. ἀλλ' ὅταν  
τῆτο λέγῃς, ἴσθι ὅτι καὶ τυφλοὺς τοὺς σαυτῆς σκῆ-  
λακας τίκτες.

Ἐπιμύδιον.

Ο' μῦθος δῆλοῖ, ὅτι οὐκ ἐν βελτίᾳ τάχει τὰ πράγματα,  
ἀλλ' ἐν τῇ τελειότητι κρίνεται.

Οφίς, καὶ καρκίνος.

**Ο**φίς καρκίνῳ συνδιδῆκας, ἑταιρείαν πρὸς αὐτὸν  
ποιησάμενος. ὁ μὲν οὐ καρκίνος ἀπλοῦς ὡς  
τὸν τρόπον, μεταβαλέσθαι κακῆνον παρήναι οἱ παν-  
γίας. ὁ δὲ οὐδέ τι οὐκ ἑαυτὸν παρῆχε παιδόμενον.  
ἐπιτηρῆσας δὲ ὁ καρκίνος αὐτὸν ὑπνοῶντα, καὶ ὅσον  
οἶόν τε πῶς φονεύει. τῷ δὲ ὅφει μετὰ θάνατον  
ἐκταθέντος, ἐκένθη εἶπε. οὕτως ἔδει καὶ πρὸς αὐτὸν  
εὐθὺς καὶ ἀπλῶς εἶναι. οὐ δὲ γὰρ ἄν ταύτῳ πλὺν  
δίκῃ

discissurū canem, canis uero ad hāc dissimulanter dixit, bene per Venerem nobis iuras. significas em̄ ab ipsa uehementer amari, quæ impuras tuas carnes degustantem, nullo pacto in sacellum admittit. & sus: propter hoc igitur magis præ se fert dea amare me. nam occidentem, aut alio quouis modo lædentem omnino auersat. tu tamen male oles & uiua, & mortua.

### Affabulatio.

Fabula significat, prudētes oratores, quæ ab inimicis obſciuntur, artificiose in laudem conuertere.

### Sus, & canis.

**S**us & canis de fœcūditate certabāt, dixit autē canis, fœcūda esse maxime pedestriū omniū. & sus occurrens ad hāc inquit, sed cum hāc dicis, scito & cæcos tuos te cautulos parere.

### Affabulatio.

Fabula significat, non in celeritate res, sed in perfectione iudicari.

### Serpens, & cancer.

**S**erpens unā cum cancro uiuebat, inita cum eo societate. Itaq; cancer simplex moribus, ut & ille mutaret admonebat astutiam. hic autem minime obediebat. cū obseruasset igit̄ cancer ipm̄ dormientē, & p̄ uiribus cōpressisset, occidit. at serpēte post mortem extenso, ille ait, sic oportebat antehac rectum & simplicem esse. neq; enī hanc



δῖκλῳ ἔτισας.

Εἰπιμνθῖον.

Ὁ μῦθος δηλοῖ, ὅτι οἱ τοῖς φίλοις σὺν δόλῳ προσιόντες, αὐτῷ μᾶλλον βλάπτονται.

Ποιμὴν, καὶ λύκον.

**Π**οιμὴν νεογνὸν λύκος σκύμνον εὐρώων, καὶ ἀνελὸς μὲν, σὺν τοῖς κυσὶν ἔτρεφε. ἐπεὶ δ' ἠνέλιώθη, εἶποτε λύκον πρόβατον ἥρπασε, μετὰ τῶν κυῶν καὶ αὐτὸς ἐδίωκε. τῶν δ' κυῶν ἔσθ' ὅτε μὴ δυνάμενός τις καταλαβῆναι τὸν λύκον, καὶ διὰ ταῦτα ὑποστροφόντων, ἐκείνῳ ἠκολούθει, μέχρις ἃν τὸτον καταλαβῶν, οἷα δὴ λύκον συμμετάχῃ φῖνι δήρας, εἶτα ὑπέστρεφε, εἰ δὲ μὴ λύκον ἔξωδεν ἥρπασε πρόβατον, αὐτὸς λάθρα δύων, ἅμα τοῖς κυσὶν ἐδοινοῦτο, ἕως ὃ ποιμὴν σοχασάμεν, καὶ σωεῖς τὸ δρώμενον, εἰς δ' ἐνδρόμῳ αὐτὸν ἀναρτήσας ἀπέκτενεν.

Εἰπιμνθῖον.

Ὁ μῦθος δηλοῖ, ὅτι φύσις πονηρὰ χηρὸν ἥδ' οὐ τρέφει.

Λέων, καὶ λύκον.

**Λ**έων γηράσας, ἐνόσσει κατακεκλιμένῳ ἐν ἄνθρωπῳ παρῆσαν δ' ἐπισκεψόμενα τὸν βασιλέα πάλιν ἀλώπεκον, τᾶλλα τῶν ζώων. ὁ τοίνυν λύκος λαβόμενος εὐκαιρίας, κατηγόρει παρὰ τοῦ λέοντι φῖνι ἀλώπεκος, ἃ τε δὴ παρ' οὐδὲν τιδεμένῳς τῶν πάντων αὐτῶν κρατῶντα, καὶ διὰ ταῦτα μὴ δ' εἰς ἐπίσκεψιμὰ φεγγαμένῳς. ἐν τοσούτῳ δὲ παρῶν καὶ ἡ ἀλώπηξ, καὶ τῶν τελευταίων ἠκροάσατο τοῦ λύκος ῥημάτων. ὁ μὲν οὖν λέων κατ' αὐτῆς ἐβρυχάτο. ἡ δ' ἀπολογία καί τοις ἀκρόσασσιν, καὶ τῶν ἐφεκτῶν σωελδόντων τοσούτων ὠφέλησεν.

pœnam dedisses.

Affabulatio.

Fabula significat, qui cum dolo amicos ad-  
unt, ipsos offendi potius.

Pastor, & lupo.

**P**astor nup̄ natū lupi catulū reperit, ac sustu-  
lit, unāq; cū canib⁹ nutriuit. at cū adoleuisset,  
siquando lupo ouem rapuisset, cum canibus &  
ipse p̄sequebat̄. cū canes uero aliqñ nō possent as-  
sequi lupum, atq; ideo reuerterentur,  
ille sequebatur, ut cū ipsum assecutus esset, ut  
lupo, particeps foret uenationis. inde redibat.  
sin autē lupo extra nō rapuisset ouem, ipse clām  
occidēs, unā cū canibus comedebat, donec pastor  
cum coniectasset, & intellexisset rem, de arbore i-  
psū suspendit, & occidit.

Affabulatio.

Fabula significat, naturam prauam bonos mores  
non nutrire.

Leo, & lupo.

**L**eo cum cōsenuisset, ægrotabat iacens in an-  
tro, accesserant autem uisitatura regem,  
præter uulpem, cætera animalia. lupo igitur  
capta occasione accusabat apud leonem  
uulpem, quasi nihili facientem suum omnium  
dominum, & propterea neq; ad uisitatio-  
nem profectam. interim affuit & uulpes,  
& ultima audiuit lupi uerba.

Leo igitur contra eam infremuit, sed defensionis  
tēpore petito, & q̄s, inquit, eorū, q̄ cōuenerūt, tātū  
profuit



ᾧφέλησεν, ὅσον ἐγὼ πανταχόσε πρηνοσῆσασα, καὶ  
 δοραπαείαν ὑπὲρ σοῦ παρ' ἰατρῶ ζητήσασα, καὶ μαθῶ-  
 σα; τοι δὲ λέοντες εὐδυνὲς πλὴν δοραπαείαν εἰπαῖν κα-  
 λείσαντο, ἐκείνη φησί, εἰ λύκοι ζῶντα ἐκδείρας, πλὴν  
 αὐτῶ δορὰν δευμλὺν ἀμφιέσῃ. καὶ τοι λύκος καρμύς, ἢ  
 ἄλῳπῃς γε λῶσα εἶπε, οὕτως οὐ γὰρ ἔρμ δευπότῳ πρὸς  
 δυσμλῖφιν κινεῖν, ἀλλὰ πρὸς εὐμλῖφιν.

Ἐπιμύδιον.

Οἱ μῦθοι δηλοῖ, ὅτι ὁ καθ' ἐκάστῳ μηχανώμενος,  
 καθ' ἑαυτῶ πλὴν πάγῳ περιζέσθῃ.

Γυνή.

Γυνή τις ἄνδρα μένυσον εἶχε. τοι δὲ πάθος αὐτῇ  
 ἀπαλλάξαι δέλυσσα, τοῖόνδ' ἐτι σοφίζεται. καὶ  
 καρωμλῖον γὰρ αὐτῇ ὑπὲρ ἧς μέδης παρατηρήσασα,  
 καὶ νεκρῶ δίκῳ ἀναισθητῶντα, ἐπ' ὤμων ἄρσασα, ἐπὶ  
 τὸ πολυάνδριον ἀπενεγκῶσα κατέθετο καὶ ἀπῆλθεν.  
 ἥνίκα δ' αὐτῇ ἦδη ἀνανήφειν ἐσοχάσατο, προσελθῶ-  
 σα πλὴν δύραμ ἐκοπτε τοι πολυανδρίῳ. ἐκείνῳ δὲ φήσαν-  
 τες, τίς ὁ πλὴν δύραμ κόπτω; ἢ γυνή ἀπεκρίνατο, ὅ-  
 τοις νεκροῖς τὰ σιτία κομίζω, ἐγὼ πάρεμι. κακῆνος,  
 μή μοι φαγεῖν ἀλλὰ πιεῖν ὧ βέλτιστε μάλλον προσέ-  
 νεγκε. λυπεῖς γὰρ με βρώσεως ἀλλὰ μὴ πόσεως μνη-  
 μονεύω. ἢ δὲ ἔρ σῆδ' ὡπατάξασα, οἴμοι τῇ, δυσή-  
 νω φησί. οὐ δὲ γὰρ οὐ δὲ σοφισαμλὴν ὥνῃσα. σὺ γὰρ  
 ἄνδρ' οὐ μόνον οὐκ ἐπαιδεύδης, ἀλλὰ καὶ χείρω σαυ-  
 τῶ γέγονας, εἰς ἔξιμ σοι κατασάντ' τοι πάθος.

Ἐπιμύθιον.

Οἱ μῦθοι δηλοῖ, ὅτι οὐ δὲ ταῖς κακαῖς πράξεσιμ ἐγί-  
 γονίζαν. ἐσι γὰρ ὅτε καὶ μὴ δέλονται τοῖς ἀνθρώποις  
 ἔρ

profuit, quantū ego, quæ in omnē partē circuiui, et  
 medicamentum pro te à medico quæsiui, & didi-  
 ci: cū autē leo statim, ut medicamentū diceret, im-  
 perasset, illa inquit, si lupo uiuente excoriato,  
 ipsius calidam pellem indueris. & lupo iacente,  
 uulpes ridens ait, sic non oportet dominum ad  
 maleuolentiam mouere, sed ad beneuolentiam.

### Affabulatio.

Fabula significat, eum qui quotidie machinatur,  
 in seipsum laqueum uertere.

### Mulier.

**M**ulier qdā uirū ebriū hēbat. ipm autē à mor-  
 bo liberatura, tale quid commenta est. ag-  
 grauātū enim ipsum ab ebrietate cū obseruasset,  
 & mortui instar insensatū, in humeros eleuatū, in  
 sepulchretum allatum deposuit, & abiuit.  
 cū uero ipsum iam sobriū esse cōiectata est, profe-  
 cta ianuam pulsauit sepulchreti, ille autē cum dice-  
 ret, quis est, qui pulsat ianuam? uxor repondit,  
 mortuis cibaria ferens ego adsum. & ille,  
 non mihi comesse, sed bibere ò optime potius af-  
 fer, tristificas enim me, cum cibi, non potus me  
 ministrasti. hæc autē pectus plangēdo, hei mihi mise-  
 ra, inquit, nam neq; astu profui. tu enim  
 uir nō solū nō emēdatus es, sed peior quoq; te ip-  
 so euasisti, in habitum tibi deductus est morbus.

### Affabulatio.

Fabula significat nō oportere in malis actibus im-  
 morari, nam & nolentem quandoq; hominem.



τὸ ἔδϑ ἐπιτίθεται.

κύκνϑ.

**Α**Νῆρ εὐπορῶν χλῶά τε ἅμα καὶ κύννομ ἔτρε-  
φερ. οὐκ ἐπὶ τοῖς αὐτοῖς μύθοις, τ̃ρ μὲν γὰρ,  
ῶδ̃ης, τ̃ρ δὲ, τραπέζης ἔνεκεν. ἐπεὶ δὲ ἔδει τ̃ρ χλῶα  
παθεῖν ἐφ' οἷς ἔτρεφετ, νύξ μὲν ἦν, καὶ διαγινώ-  
σκεν ὁ καιρὸς οὐκ ἀφῆκεν ἐκάτερον. ὁ δὲ κύκνϑ ἀν-  
τί τῳ χλωρὸς ἀπαχθεῖς, ἄδει τι μέλος θανάτου προ-  
οίμιον. καὶ τῇ μὲν ῶδ̃ῃ μινύει τὴν φύσιν. τὴν δὲ  
τελευτὴν διαφεύγει ὥδ̃ μέλα.

Ἐπιμύθιον.

Ο' μῦθϑ δηλοῖ, ὅτι πολλάκις ἢ μεσική, τελευτῆς ἀ-  
ναβολὴν ἀποργάζεται.

Αἰθίοψ.

**Α**ΙΔΙΟΠΑΤΙΣ ὠνήσατο, τοῖς τὸν αὐτῷ τ̃ρ χῶμα  
εἶναι δοκῶν ἀμελείᾳ τῳ πρότερον ἔχοντι,  
καὶ παρалаβῶν οἴκαδε, πάντα μὲν αὐτῷ προ-  
σῆγε τὰ ρύματα, πᾶσι δὲ λυγροῖς ἐπεβῆτο καθάι-  
ρειν. καὶ τὸ μὲν χῶμα μεταβαλεῖν οὐκ εἶχε, νο-  
σεῖν δὲ τ̃ρ πονεῖν παρῆσκενάσεν.

Ἐπιμύθιον.

Ο' μῦθος δηλοῖ, ὅτι μινύσιμ αἱ φύσεις, ὡς προηλ-  
θορ τὴν ἀρχὴν.

Χελιδὼν, καὶ κορώνη.

**Χ**ΕΛΙΔΩΝ, καὶ κορώνη παρὶ κάλλος ἐφιλονεύου.  
ὑποτυχῶσα δὲ ἢ κορώνη, πρὸς αὐτὴν εἶπεν,  
ἀλλὰ τ̃ρ μὲν σὸν κάλλϑ τὴν ἑαρινὴν ὥραν ἀνιῖ, τὸ  
δ' ἐμὸν σῶμα καὶ χειμῶνι παρατείνεται.

Ἐπιμύθιον

Ο' μῦθος

consuetudo inuadit.

Cycnus.

**V** Ir diues anseremq; simul & cycnum nutri /  
ebat, non ad eadem tamen, sed alterum  
cantus, alterū mēſæ gratia. cū aut oporteret anserē  
pati ea, quorū causa nutriebat, nox erat, ac discer  
nere tempus non permisit utrūq;. cycnus autē pro  
ansere abductus, cantat cantū quēdā, mortis exor  
dium, & cantu significat naturam, mortem uero  
effugit suauitate canendi.

Affabulatio.

Fabula significat, ſape Musicen diſ /  
ferre mortem.

Aethiops.

**A** Ethiopem quidam emit, talem ei colorem  
in eſſe ratus negligētia eius, qui pri<sup>9</sup> habuit.  
ac aſſumpto in domum, omnes ei adhibuit  
abſterſiones. omnibus lauacris tentauit munda /  
re, & colorē quidē tranſmutare nō potuit, ſed mor  
bum dolor parauit.

Affabulatio.

Fabula ſignificat, manere naturas, ut à prin /  
cipio prouenerunt.

Hirundo, & cornix.

**H** Irūdo et cornix de pulchritudine cōtēdebāt.  
Respondens autem cornix ei, dixit.  
ſed tua pulchritudo uerno tempore floret,  
meum uero corpus etiam hyeme durat.

Affabulatio.

Fabula



Οἱ μῦθοι δηλοῖ, ὅτι ἡ παρὰ τὰς τῶματ', εἰς  
πρεπείας κρείττωρ ἐστί.

Βῆταλις.

**Β**ούταλις ἀπὸ τινος θυρίδος ἐκρέματο. νυκτερις  
δὲ προσελθούσα, ἐπυνθάνετο τὴν αἰτίαν, δι' ἣν  
ἡμέρας μὴ ἡσυχάζει, νύκτωρ δὲ ἄδει. ἣ δὲ, μὴ μά-  
τῳ τὸ ποιεῖν, λεγούσης, ἡμέρας γὰρ ποτε ἄδουσα συ-  
νεληφθῇ, καὶ δι' αὐτὸ ἀπ' ἐκείνης ἐσωφρονίσθῃ, ἡ νυκτε-  
ρις εἶπερ. ἀλλ' οὐ νῦν σε φυλάττειναι δεῖ, ὅτε μηδὲν  
ὀφελῇ, ἀλλὰ πρὶν, ἢ συλληφθῆναι.

Εἰσιμύδιος.

Οἱ μῦθοι δηλοῖ, ὅτι ἐπὶ τοῖς ἀτυχήμασι μὴ ἀνόνηται  
ἢ μετάνοια.

Κοχλίας.

**Γ**εωργὸς παῖς ὡπία κοχλίας. ἀκούσας δὲ αὐτῶν  
τρυλόντων, ἔφη. ὦ κάκισα ζῶα, τῶν οἰκίῳ ὑμῶν  
ἐμπιπταγμένων, αὐτοὶ ἄδετε;

Επιμύθιος.

Οἱ μῦθοι δηλοῖ, ὅτι πᾶν τὸ παρὰ καιρὸν δρώμε-  
νον ἐπονείδισον.

Γυνή, καὶ θοράπαινα.

**Γ**υνή χήρα φιλοργὸς θοράπαινίδας ἔχουσα, ταύ-  
τας εἰώθει νυκτὸς ἐγείρειν ἐπὶ τὰ ἔργα πρὸς τὰς  
τῶν ἀλεκτρυόνων ὡδίας. αἱ δὲ, σιωπῶντες τῶν πόνων τα-  
λαπωρόμεναι, ἐγνωσάντων τὸν ἐπὶ τῇ οἰκίᾳ ἀπι-  
κτεῖναι ἀλεκτρυόνα, ὥς ἐκείνης νύκτωρ θηανισάντες τὴν  
δέωσιν. σωέβη δ' αὐταῖς τὸ διὰ πρᾶγμα μέναις,  
χαλεπωτέροις ποριπείῃς τοῖς δεινοῖς. ἡ γὰρ δειπώ-  
τις ἀγνοούσα τὴν τῶν ἀλεκτρυόνων ὥραν ἐν νυχώτῳ  
ταύτας

Fabula significat durationem corporis, de  
core meliorem esse.

Butalis.

**B**Utalís à fenestra quadā pēdebat, uespertilio  
autem profecta rogauit causam, quare  
die silet, nocte canit, cum autem id ea non incal/  
sum hoc facere, dixisset, nam die canendo olim ca/  
pta fuerat, & ppter ea ex illo prudēs euasit, uesper/  
tilio ait, sed non nunc te cauere oportet, cū nulla  
utilitas, sed ante quā capereris.

Affabulatio.

Fabula significat, in infortunijs inutilem esse  
pœnitentiam.

Cocleæ.

**R**USTICI fili⁹ affabat cocleas. cū autē audiret eas  
stridētes, ait. ò pessimæ aīantes domib⁹ ur̄is  
incensīs uos canitis?

Affabulatio.

Fabula significat omne intempestiue fa/  
ctum, uituperabile.

Mulier, & ancillæ.

**M**ULIER uidua operosa ancillas habens, has  
solebat noctu excitare ad opera ad  
gallorū cantus. his uero assidue defatigatis labore  
uisum est oportere domesticum occi/  
dere gallum, tanquam illum qui noctu excitaret  
heram. euenit autem ipsis, hoc facto,  
ut in grauiora inciderent mala. nam he/  
ra ignorans gallorum horam, temporius  
eas exci



ταύτας ἀνίσκ.

Εἰπιμύθιον.

Οἱ μῦθοι δὴλοῖ, ὅτι πολλοῖς ἀνθρώποις τὰ βλεψύματα, κακῶν αἰτία γίνεται.

Γυνὴ μάγῳ.

**Τ**ὴν μάγῳ δείων μινιμάτωρ ἀπτροπιασμοῦς ἐπαγγελλομένη, πολλὰ δ' ἰετέλει ποιῶσα, καὶ κέρδιον ἑντεῦθεν ἔχουσα. γραψάμενοι δέ τινες αὐτῇ ἄσεβείας, εἴλοντο. καὶ καταδικαθεῖσάμην ἀπὸ ἡγορῆς εἰς δάνατον. ἰδὼν δέ τις ἀπαγομένη αὐτῇ ἔφη. ἦ τὰς τῶν θεῶν ὀργὰς ἀποξέπερ ἐπαγγελλομένη, πῶς οὐδὲ ἀνθρώπων βδελύμετα πεῖσαι ἠδυνήθης;

Εἰπιμύθιον.

Οἱ μῦθοι δὴλοῖ, ὅτι πολλοὶ μεγάλα ἐπαγγέλλονται, μὴ δὲ μικρὰ ποιῆσαι δυνάμενοι.

Γαλή.

**Τ**αῖς εἰς ἐργασήριον εἰσελθούσας χαλκέως, τῶν ἐκ κῆς κεμμένην πορεύεται χερσίν. ξυομένης δ' ἐπὶ γλῶττις, αἷμα πολὺ ἐφύετο. ἡ δὲ ἤδετο, νομίζουσα τι τοῦ σιδήρεος ἀφαιρῆναι, ἄχθῃς οὐ παντελῶς πᾶσαν τὴν γλῶσσαν ἀνήλωσεν.

Εἰπιμύθιον.

Οἱ μῦθοι πρὸς τοὺς ἐν φιλονεικίαις ἑαυτοὺς βλάπτοντας.

Γεωργός.

**Τ**εωργὸς τις σιδήρειον, χρυσίον περιέτυχεν. καὶ ἐκαστὸν οὖν τῶν γλῶν ὡς ὑπὸ αὐτῆς εὐεργετηθεὶς ἔειπε. ὅθ' δὲ ἡ τύχη ἐπισῆσα, φησὶν. ὦ οὐτόν, τί τῇ γῇ τὰ ἐμὰ δῶρα προσανατίδης, ἅπερ ἐγὼ σοι δέδωκα; πλῆττίσαι σε βδολομένη; εἰ γὰρ ὁ καιρὸς μεταβάλοι,

καὶ

eas excitabat.

Affabulatio.

Fabula significat plerisque hominibus consilia esse malorum causas.

Mulier uenefica.

**M**ulier uenefica diuinarum irarum impulsiones promittens, multa facere perseverabat, & lucrum inde facere, quidam igitur accusauerunt eam impietatis, & conuicerunt, & damnata ducebant ad mortem. uidens autem quidam eam duci, ait. tu, quae deorum iras auertere promittebas, quomodo neque hominum consilium mutare potuisti?

Affabulatio.

Fabula significat, multos magna promittentes, ne parua quidem facere posse.

Mustela.

**M**ustela in officinam ingressa ferrarium, ibi iacentem circumlambebat limam. raso igitur lingua, sanguis multus ferebat. hac autem laetabatur, rata ex ferro aliquid auferre, donec penitus totam linguam absumpsit.

Affabulatio.

Fabula in eos, qui in contentionibus se ipsos offendunt.

Agricola.

**A**gricola quidam fodiendo aurum reperit, quoti die igitur terram, ut ab ea beneficio affectus, coram bat. huic autem Fortuna adstantis inquit, heus tu, cur terrae mea munera attribuis, quae ego tibi deditatura te? nam si tempus immutetur,

& in alias



καὶ πρὸς ἑτέρας χεῖρας τὸτό σοι τὸ χρυσίον ἔλθοι, οἷ  
δ' ὅτι τῆνικαὐτὰ με πλὴν τύχῃ μὐμψῃ.

Ἐπιμύθιον.

Ο' μῦθος δηλοῖ, ὅτι καὶ τὸν εὐδρυγέτῳ ἐπιγινώσκου,  
καὶ τὸτῷ χάριτας ἀποδιδόναι.

Οδοιπόροι.

**Δ**ΙΟ ΤΙΝΕΣ ΚΑΙ ΤΑΥΤὸν ὠδοιπόρουσιν. καὶ διατέρου  
πέλεκυν εὐρόντορ, ἄττορ, ὃ μὴ εὐρὼν παρήνῃ αὐ  
τὸν μὴ λέγειν εὐρηκα, ἀλλ' εὐρήκαμεν. μετὰ μικρὸν δὲ  
ἐπελθόντων αὐτῶν τῶν πελέκυν ἀποβεβληκότων, ὃ εἰ  
χωρὶς αὐτὸν διωκόμενος, πρὸς τὸν μὴ εὐρόντα σωοδοιπό  
ρου ἔλεγε, ἀπολώλαμεν. ὃ δ' εἶπερ, ἀπόλωλα λέγε,  
οὐκ ἀπολώλαμεν, καὶ γὰρ καὶ ὃ τε δὲ πελέκυν εὐ  
ρεσ, εὐρηκα ἔλεγε, οὐχ εὐρήκαμεν.

Ἐπιμύθιον.

Ο' μῦθος δηλοῖ, ὅτι οἱ μὴ μεταλαμβάνοντες τῶν ἐν  
τυχημάτων, οὐδ' ἐν ταῖς συμφοραῖς βεβαιοὶ εἰσι φίλοι.

Βάτραχοι.

**Δ**ΙΟ ΒΑΤΡΑΧΟΙ Ἀλλήλοισ ἐγεινίωσιν. ἐνέμοντο δὲ,  
ὃ μὲν εἶς ἐν βαθείᾳ καὶ πόρρω φησὶ ὁδὸν λίμνῃ.  
ὃ δὲ, ἐν ὁδῷ, μικρὸν ὑδὼρ ἔχωρ. καὶ δὴ τῷ ἐν τῇ  
λίμνῃ διατέρω παραινοῦντο πρὸς αὐτὸν μεταβλῶσι,  
ὥς ἂν ἀσφαλεσέρας διαίτης μεταλάβῃ, ἐκείνῳ οὐκ  
ἐπείθερ, λέγων δυσάποπας ἔχειν φησὶ τὸ τόπος  
σωθηείας, ὥς οὐ σωέβῃ ἁμαξᾷ παρελθούσῃ αὐ  
τὸν σωθλᾶσαι.

Ἐπιμύθιον.

Ο' μῦθος δηλοῖ, ὅτι καὶ τῶν ἀνθρώπων οἱ καὶ φαί  
λοισ ἐπιχειροῦντες, φθάνουσιν ἀπολύνμενοι πρὶν ἐπὶ  
τὸ βέλτιον ἔσπεσθαι.

Μελιτῆργός.

& in alias manus hoc tuum aurum eat, sci/  
o te tunc me Fortunam accusaturum.

Affabulatio.

Fabula significat, oportere benefactorē cognosce/  
re, atq; huic gratiam referre.

Viatores.

**D**Vo quidā unā itinerabantur, & cum alter  
securi repisset, alter, q nō iuenit, admonebat  
ipm, ne diceret iueni, sed inuenim⁹. sed paulo post  
cum aggredērētur ipsos, qui securim perdiderant,  
habēs ipsam, psequētib⁹ illis, ad eū, qui unā itinera  
batur, dicebat, perijmus. hic autem ait, perij dic,  
non perijmus. etenim & tunc, cum securim inue/  
nistī, inueni dixisti, non inuenimus.

Affabulatio.

Fabula significat, qui non fuerunt participes fe/  
licitatū, neq; in calamitatibus firmos esse amicos.

Ranae.

**D**Væ ranae uicinae sibi erant. pascebantur autē  
altera in profundo, & procul à uia stagno,  
altera in uia parum aquae habens. uerū. cū quæ in  
stagno, alteram admoneret, ut ad se migraret,  
ut tutiore cibo frueretur, illa non  
paruit, dicens firmissima teneri huiusce loci  
cōsuetudine, quousq; obrigit currū praterēuntē i/  
psam confringere.

Affabulatio.

Fabula significat, homines quoq; pra/  
ua aggredientes citius mori, quā  
mutentur in melius.



## Μελιτρυγός.

**Ε**ἰς μελιτρυγῆόν τις εἰσελθὼν, τῷ κεκτῇ μὲν ἄν  
 πόντῳ, τὸ κηρίον ἀφείλετο. ὁ δὲ, ἐπανελθὼν,  
 ἐπειδὴ τὰς κυφέλας εἶδεν ἐρήμους, εἰσῆκε τὸ κατ' αὐ-  
 τὰς διορυνώμεν. αἱ δὲ μέλισσαι ἀπὸ φόβου νομῆς ἐ-  
 πανήκυσαι, ὥς κατέλαβον αὐτὸν, τοῖς κέντροις ἐ-  
 πασιον, καὶ τὰ χεῖρις δι' ἐτίδου. ὁ δὲ πρὸς αὐτὰς,  
 κἀκίσα ζῶα, τὸν μὲν κλέψαντα ὑμῶν τὰ κηρία ἀδύω  
 ἀφήκατε, ἐμὲ δὲ τὸν ἐπιμελῶμενον ὑμῶν πλῆττε;

## Ἐπιμύθιον

Οἱ μῦθοι δηλοῖ, ὅτι οὕτω τῶν ἀνθρώπων τινὲς, δι'  
 ἄγνοιας τοὺς ἐχθρούς μὴ φυλαττόμενοι, τοὺς φίλους  
 ὥς ἐπιβόλους ἀπωδοῦνται.

## Ἀλκυών.

**Α**λκυὼν ὄρνις ὅξιν φιλέηται, αἰ τῇ θαλάτῃ δι-  
 αιτωμένη. πάντῳ λέγεται τὰς τῶν ἀνθρώπων  
 θήρας φυλαττόμεναι, ἐν σκοπέλοις παραθαλάττιαις  
 νεοττοιοῦνται. καὶ δὴ ποτε τίκτην μέλαινα, ζῆνοι  
 τοιοιοῦνται. ὁ δὲ ἐλθὼν εἰς νομὴν, συ-  
 νέβη πρὸς θάλασσαν ὑπὸ λάβρῃ κυματωθεῖσαν πνεύ-  
 ματος, ὑπερβαλὼν φόβον καλῖας, καὶ ταύτῃ ἐπι-  
 κλύσασα, τοὺς νεοττοὺς δι' ἀφθέραι. ἡ δὲ ἐπανε-  
 λθὼσα καὶ γυνῶσα τὸ πρᾶχθῆναι, εἶπε. θαλαῖα ἔγωγε,  
 ἥτις πρὸς γυνῶς ἐπὶ βύθον φυλαττομένη, ἐπὶ ταύτῃ  
 κατέφυγον, ἢ μοι πολλῶ γέγονε ἀπιστοτέρα.

## Ἐπιμύθιον.

Οἱ μῦθοι δηλοῖ, ὅτι καὶ τῶν ἀνθρώπων ἐνιοὶ τοὺς ἐ-  
 χθρούς φυλαττόμενοι, λανθάνουσι πολλῶ χαλεπωτέ-  
 ροις τῶν ἐχθρῶν φίλοις ἐμπιπτόντες.

## Apiarius.

**I**N mellarium ingressus quidam domino absente, fauum abstulit. hic autem reuersus, ut alueolos uidit inanes, stando quod in his erat, perscrutabatur. Apes autem è pastu redeuntes, ut deprehenderunt ipsum, aculeis percutiebāt, pessimeq; tractabant. hic autem ad eas, o pessimæ animætes furatū uestros fauos illasum dimisistis, me uero satagentem uestri percutitis?

## Affabulatio.

Fabula significat, sic hominum quosdam ob ignorantiam inimicos non cauere, amicos autem ut insidiatores repellere.

## Alcedo.

**A**Lcedo auis est solitaria, semper in mari uitam degens. hanc dicitur, hominum uenationes cauentem, in scopulis maritimis nidificare, cæterum aliquando paritura, pullos fecit. egressa autem ea ad pabulum, euenit mare à uehementi concitatum uento, eleuari supra nidum. atq; hoc submerso, pullos perdere. hæc uero reuersa, re cognita, ait, me miseram, quæ terram ut insidiatricem cauens, ad hoc confûgi, quod mihi longe est infidius.

## Affabulatio.

Fabula significat, homines etiam quosdam ab inimicis cauendo, ignaros in multo grauiores inimicis amicos incidere.



## ΑΛΙΕΥΣ.

**Α**λίου ἐν τινὶ ποταμῷ ἡλίουεν. δῖατεῖναρ δὲ τὰ δίκτυα, καὶ τὸ ρεύμα ποριλαβὼν ἑκατέρωθεν, καλωδίῳ προσδήσας λίθον, τὸ ὕδωρ ἔτυπεν, ὅπως οἱ ἰχθύες φεύγοντες, ἀπαραφυλάκτως τοῖς βρόχοις ἐμπίεσσωσι. ἤν δὲ πορὶ ὅν τόπον οἰκοῦντων τις θεασάμενος τὸτο ποιοῦντα, ἐμέμφετο ὡς ἐν ποταμῷ θολοῦντα καὶ διαφύειν ὕδωρ μὴ συγχωροῦντα πίνειν. καὶ ὅς ἀπεκρίνατο. ἀλλ' εἰ μὴ οὕτως ὁ ποταμός ταίρᾳ τῆται, ἐμὲ δέήσει λιμώττοντα ἀποθανεῖν.

Ἐπιμύδιον.

Οἱ μῦθοι δηλοῖ, ὅτι καὶ τῶν πόλεων οἱ δῆμαγωγοί, τότε μάλιστα ἐργάζονται, ὅταν τὰς πατρίδας εἰς σάσιν ποριάγωσι.

Πίδηκος, καὶ δελφίς.

**Ε**θορς οὐτὸ τοῖς πλέεσι μελιταῖα κυνίδια καὶ πιδήκας ἐπάγειν πρὸς παραμυθίαν τοῖς πλῆθους, τῶν τίς εἶχε σὺν ἑαυτῷ καὶ πιδήκοι. γενομένων δ' αὐτῶν καὶ τὸ σοῦνιον τὸ φησὶ ἀπὸ τῆς ἀκρωτήριον, χαίμωνα σφοδρὸν σπυρίν γενέσθαι. φησὶ δὲ νεῶς πορὶ τῆς πείσης, καὶ πάντων διακολυμβώντων, ἐνέχετο καὶ ὁ πιδήκος. δελφίς δὲ τις αὐτὸν διεσάμενος, καὶ ἀνδρωπορ εἶναι ὑπολαβὼν, ἀπελθὼν ἀνέχετο διακομιζόμενος τὴν χέρσοι. ὡς δὲ καὶ τὸν περὶ αἰὲρ ἔλκετο τὸ τῶν ἀθωαίων ἐπίνοιον, ἐπυρδάνετο τοῖς πιδήκοι, εἰ τὸ γὰρ ὅτι ἀθωαῖος. τοῖς δὲ εἰπόντες, καὶ λαμπρῶν ἐνταῦθα τετυχηκέναι γονέων, ἐπανεχετο εἰ καὶ τὸν περὶ αἰὲρ ἐπίσεται. ὑπολαβὼν δὲ ὁ πιδήκος πορὶ ἀνθρώπων αὐτὸν λέγειν, ἔφη, καὶ μάλα φίλον εἶναι αὐτῷ καὶ σωῆναι

## Piscator.

**P**iscator in fluuio quodā piscabat̃. extensis aut̃ retibus, & fluxu comprehenso utrinq̃, funi alligato lapide, aquam uerberabat, ut pisces fugientes incaute in retia inciderēt. cū quidā uero ex ijs, qui circa locū habitabant, id facere uideret, increpabat, quod fluuium turbaret, & claram aquam non sineret bibere. & is respondit, sed nisi sic fluuius perturbetur, me oportebit esurientem mori.

## Affabulatio.

Fabula significat, ciuitatum etiam rector̃ res tunc maxime operari, cum patrias in seditionem induxerint.

## Simius, &amp; delphis.

**M**oris cū eēt nauigantib⁹ melitēses catulos & simios adducere in solamen nauigationis. quidam habebat secum & simium. cum autem peruenissent ad Suniū Atticæ promontoriū, tempestatem uehementē fieri contigit. nauī aut̃ euersa, & omnibus natantibus, natabat & simius. Delphis quis ipsum conspicatus, & hominem esse ratus, digressus leuabat, ad terram perferens. ut uero in Piræo fuit Atheniensium nauali, rogauit simium, an genere esset Atheniēsis. cū aut̃ hic diceret & clavis hic esse parentibus, rogauit, an & Piræum sciret. ratus autem simius de homine eum dicere, ait, & ualde amicum esse ei, &



σωκῆθ. καὶ ὁ δελφίς ἐπὶ τοσούτῳ φεύδ᾽ ἀγανακτῆ-  
σαι, βαπτίζωρ αὐτὸν ἀπέκτανε.

Ἐπιμύθιον.

Ὁ μῦθος πρὸς ἄνδρας, οἱ πλὴν ἀλήθειαν οὐκ εἰδότες,  
ἀπατᾶρ νομίζουσιν.

Μῦαι.

**Ε**Ν ΤΙΝΙ ΤΑΜΕΙΩ ΜΕΛΙΤΕΣ ΕΚΧΥΘΕΝΤΟΣ, Μῦαι προσ-  
πῆσσαι κατήϊδιον. ἐμπαλῆτων δὲ τῶν ποδῶν αὐ-  
τῶν, ἀναπλῦσαι οὐκ εἶχον. ἀποπνιγόμεναι δ' ἔλεγον,  
ἄδλια ἡμεῖς, ὅτι δι' αὐτὰ βραχέειν βρωσίμ' ἀποπλύνμε-  
θα.

Ἐπιμύθιον.

Ὁ μῦθος δηλοῖ, ὅτι πολλοῖς ἡ λιχνεία, πολλῶν κα-  
κῶν αἰτία γίνεται.

Ερμῆς, καὶ ἀγαλματοποιός.

**Ε**ΡΜῆΣ ΓΝΩΝΑΙ ΒΑΛΟΜΕΝΟΣ ἢ ΤΙΝΙ ΤΙΜῇ ΠΑΡ' Ἀνθρώ-  
ποις ὅσιν, ἤκερ εἰς ἀγαλματοποιόν, ἑαυτὸν εἰκά-  
σαι ἄνθρωπον. καὶ δεασάμενος ἀγαλμα τῇ διόρ,  
ἡρώτα, πόσους τίς αὐτὸν πρίασθαι δύνάται; τῇ δὲ εἰ-  
πόντος δραχμῆς, γελάσας, πόσους τὸν ἦρας ἔφη,  
εἰπόντος δὲ πλείονος, ἰδὼν καὶ τὸ ἑαυτῷ ἀγαλμα,  
καὶ νομίσας ὡς ἐπεδὴ ἄγγελός τις δεῶν καὶ κορυβῶν,  
πολὺν αὐτὸν παρὰ τοῖς ἀνθρώποις εἶναι ὅρ' λόγον, ἦρε  
το κορυβὶ αὐτῷ. ὃ δ' ἀγαλματοποιός ἔφη, ἔὰν τότ' οὖν  
ὦνῃσιν, καὶ τούτῳ προδήκλω σοι δίδωμι.

Ἐπιμύθιον.

Ὁ μῦθος πρὸς ἄνδρα κενόδοξον, οὐδ' ἐμὶα παρὰ ἄλ-  
λως ὄντα τιμῇ.

**Ε**ΡΜῆΣ ΒΑΛΟΜΕΝΟΣ ΠΛὴν τερσεσίᾳ μαντικῶν εἰ ἀληθὲς  
ὅτι

Ερμῆς, καὶ τερσεσίας.

familiarem. & Delphis tanto mendacio indignatus, submergens ipsum occidit.

Affabulatio.

Fabula in uiros, qui ueritatem ignorantes, existimant se decipere.

Musca.

**I**N cella quadam melle effuso, musca ad uolantes comedebat. implicitis aut earum pedibus uolare non poterat. cum uero suffocarent, dicebant, Miserae nos, quia ob modicum cibum perimus.

Affabulatio.

Fabula significat, multis gulam multorum malorum esse causam.

Mercurius, & statuarius.

**M**ercurius scire uolens, quanti apud homines esset, iuit in statuarius, transformatus in hominem, & uisa statua Iouis, rogabat, quanti quis ipsam emere posset: hic aut cum dixisset, drachma, risit. & quanti Iunonis, ait, cum dixisset, pluris. uisa & sua ipsius statua, ac opinatus cum nuncius sit deorum, & lucrosus, maximam de se apud homines haberi rationem, rogauit de se. statuarius uero ait, si hasce emeris, & hanc additamentum do.

Affabulatio.

Fabula in uirum gloriosum, qui nullius apud alios est precij.

**M**ercurius, & Tiresias.

Mercurius uolens Tiresiae uaticinium an uerum esset,



ὅτι γινώσκω, κλέψας τὰς αὐτῶ βῆρες δὲ ἀγροικίας, ἢ  
 κερῶς αὐτῶ εἰς ἄσυδομοιώδεις ἀνθρώπων, καὶ παρ' αὐ-  
 τῶ κατήχθη. ὅτι δὲ τῶν βοῶν ἀπωλείας ἀγγελθεί-  
 σης, ὅτι τερεσίᾳ, ἐκένθη παραλαβὼν τὸν ἐρμῆν δὲ κλη-  
 ρον, οἷον ὅτι τινὰ παρὶ τοῦ κλέπτει σκελόμενον. καὶ  
 τότε παρήναι φράζει αὐτῶ, ὅτι τινὰ ἄνθρωπον ἀνθρώπων  
 διεάσκειται. ὁ δὲ ἐρμῆς δὲ μὲν πρῶτον διεασάμενον ἄν-  
 ῥον δὲ ἀγροῶν ἐπὶ τὰ δεξιὰ διῶκετάμενον, ἐφρασε.  
 τοῦ δὲ φήσαντο μὴ πρὸς αὐτοὺς εἶναι τῶν ἐκ δυν-  
 τέρων κορώνων εἶδεν ἐπὶ τινὶ δένδρῳ καθήμενον, καὶ  
 ποτὲ μὲν ἄνω βλέπεσσαν, ποτὲ δὲ πρὸς πλὴν γλῶσσαι  
 τακύνεισσαν, καὶ ὅτι μάντι φράζει. καὶ ὅς ὑποτυ-  
 χῶν εἶπεν. ἀλλ' αὕτη γε ἡ κορώνη διόμνυται τὸν πε-  
 οῦρανόν, καὶ πλὴν γλῶσσαι, ὡς ἂν σὺ θέλῃς, τὰς ἐμὰς ἀπὸ  
 λήφομαι βῆρες.

Εἰς μύθιον.

τότε ὅτι λόγῳ κῆσαι ἄν τις πρὸς ἄνδρα κλέπτην.

Κῶες.

**Ε**κωρ τὶς δύο κῶες, ὅν μὲν ἕτερον θερέτρῳ ἐδί-  
 δαξε, τὸν δὲ λοιπὸν οἰκοφυλακῆν. καὶ δὴ εἰ πο-  
 τε ὁ θερέτρικὸς ἤγρυνέ τι, καὶ ὁ οἰκὸς σμετῆχεν  
 αὐτῶ ὅτι νοῖντες. ἀγανακτῶν δὲ τοῦ θερέτρικου  
 καὶ ἐκένον ὄνειδίζοντο, εἶγε αὐτοὺς μὲν καθ' ἐκάστῳ μοι-  
 χθῆ, ἐκένον δὲ μηδὲν πονῶν τις αὐτῶ τρέφεται πό-  
 νοις, ὑπολαβὼν αὐτοὺς εἶπε. μὴ ἐμὲ, ἀλλὰ τὸν δεσπότην  
 πλὴν μέμφω, ὅς οὐ πονεῖ με ἐδίδαξεν ἀλλὰ πόνους ἀλ-  
 λοτρίους ἐδίδαξεν.

Εἰς μύθιον.

ὁ μῦθος δὲ κλοῖ, ὅτι καὶ πῶν νέων οἱ μηδὲν ἐπιστά-  
 μνοι.

esset cognoscere, furatus ipsius boues ex rure, uenit ad ipsum in urbem, similis factus homini, & ad ipsum diuerit. bouem autem amissione renunciata Tiresiae, ille assumpto Mercurio exiit augurium aliquod de fure consideraturus, & huic iubet dicere sibi, quam nam auim uiderit. Mercurius autem primum uidisse aquilam à sinistris ad dextra uolantem, dixit. hic non ad se id esse cum dixisset, secundo cornicem super arbore quadam sedentem uidit, & modo superius aspicientem, modo ad terram declinatam, & uati refert. & is re cognita ait, sed haec cornix iurat & coelum, & terram, si tu uelis, meas me recepturum boues.

## Affabulatio.

Hoc sermone uti quicquam poterit aduersus uirum furacem.

## Canes.

**H**Abens quidam duos canes, alterum uenari docuit, alterum domum seruare. Ceterum si quando uenaticus caperet aliquid, et domitum particeps unum cum eo erat coenae. aegre ferente autem uenatico, & illi obijciente, quod ipse quotidie laboraret, ille nihil faciens suis nutriretur laboribus, respondens ipse ait, non me, sed herum reprehende, quod non laborare me docuit, sed labores alienos comesse.

## Affabulatio.

Fabula significat adolescentes, qui nihil sciunt,

unt, haud



μυῖοι, οὐ μεμωτοί εἰσιν, ὅταν αὐτοὺς οἱ γονεῖς οὐ-  
τως ἀγάγωσιν.

Ανὴρ, καὶ γυνή.

**Ε**χωρ τίς γυναικα, πρὸς τοὺς κατ' οἶκον ἅπαν-  
τας ἀπεχθῶς ἔχουσα, ἠβελήθη γινῶναι εἰς τὴν πό-  
λιν τοὺς πατρώους οἰκέτας οὕτω διάκειται. διὸ δὴ καὶ μετ'  
εὐλόγου προφάσεως πρὸς τὸν αὐτῆς αὐτὴν ἀποσέλλει  
πατέρα. μετὰ δ' ὀλίγας ἡμέρας ἐπανελθούσης αὐτῆς,  
ἐπωιδάμετο πῶς πρὸς τοὺς ἐκεῖ διεγύετο. ἦν δὲ φα-  
μένης ὥς οἱ βυκόλοι καὶ οἱ ποιμένες με ὑπεβλέπον-  
το, πρὸς αὐτὴν ἔφη. ἀλλ' ὦ γύναι, εἰ τέτις ἀπεχθά-  
νη, οἱ ὄρθεις μὲν τὰς ποιμένας δ' ἐλαύνουσιν, ὅφ' ἐδὲ  
εἰσίσαι, τί χεὶ προσδοκᾷς πορὶ τέτων, οἷς πᾶσαρ  
σωθ' ἰέξιβες τὴν ἡμέραν.

Επιμύθιον.

Ο' μῦθος δ' ἔκλει, ὅτι οὕτω πολλάκις ἐκ τῆς μικρῶν  
τὰ μεγάλα, κακῶν προδήλων τὰ ἀδύνατα γνωρί-  
ζεται.

Ερίφος, καὶ λύκος.

**Ε**ρίφος ὑπερήσασα ἦν ποιμένης, ὑπὲρ λύκος κατεδίω-  
κετο. ἐπιστραφεῖσα δὲ πρὸς αὐτὸν εἶπε. ὦ λύκε,  
ἐπεὶ πέπεισμαι ὅτι σὸν βρῶμα γενήσομαι, ἵνα μὴ ἄν-  
διῶς ἀποθάνω, αὐλησομ πρῶτον ὥπως ὀρχήσωμαι. τοῦ  
δὲ λύκος αὐλοῦντος, καὶ τῆς ἐρίφου ὀρχομένης, οἱ κύ-  
νες ἀκρόσαντες τὸν λύκον ἐδίωκον. ὁ δὲ ἀποστραφεὶς τῇ  
ἐρίφῳ φησὶ. δικαίως ταῦτά μοι γίνεται. ἔδει γάρ με  
μάγειρον ὄντα, αὐλητὴν μὴ μιμῆσθαι.

Επιμύθιον.

Ο' μῦθος δ' ἔκλει, ὅτι οἱ τῆς μὲν πρὸς ἃ πεφύκασιν,  
ἀμελοῦντες,

unt, haud esse reprehendendos, cum eos parentes sic educauerint.

Maritus, & uxor.

**H**Abens quidā uxore, quæ domesticis omī-  
bus inimica erat, uoluit scire an etiam erga  
paternos domesticos ita afficeret, quapropter cū  
rationabili prætextu ad suum ipsam misit  
patrem, paucis uero post diebus ea reuersa,  
rogauit quō aduersus illos habuisset. hæc uero cū  
dixisset, bubulci & pastores me suspecta-  
bant, ad eam ait, sed ò uxor, si eos odi-  
sti, qui mane greges agunt, sero autem  
redeunt, quid sperare oportet in ijs, quibus cū tota  
conuersaris die?

Affabulatio.

Fabula significat, sic sæpe ex paruīs  
magna, & ex manifestis incerta co-  
gnosci.

Hædus, & lupus.

**H**ædus derelictus à grege, perse-  
quente lupo, conuersus ad eū dixit, ò lupe,  
quoniā credo me tuum cibum futurum, ne iniu-  
cunde moriar, cane tibiā primum, ut saltem.  
lupo autem canente tibiā, atq; hædo saltante, ca-  
nes cū audiuiissent, lupū persuti sunt. hic conuersus  
hædo inq̃t, merito hæc mihi fiunt, optebat em̃ me  
cocus cum sim, tibicinem non agere.

Affabulatio.

Fabula significat, qui ea, quibus natura apti sunt,  
negligunt



ἀμελοῦντες, τὰ δὲ ἑτέρωρ ἐπιτηδεύειν πρὸς μὲν οἱ, δὲ  
εὐχίαις ποριπύττωσιν.

Καρκίνου, καὶ Ἀλώπης.

**Κ**αρκίνου ἅρ' ὅτι θαλάσσης ἀναβάς, ἐπὶ τινὶ  
ἐνέμετο τόπῳ. Ἀλώπης δὲ λιμώτῃσα ὥς ἐδεά-  
σατο, προσελθούσα ἀνέλαβεν αὐτόν. ὃ δὲ μέλλων κα-  
ταβιβρώσκειν εἶπε, ἄλλ' ἐγὼ γε δίκαια πέπονθα,  
ὅς θαλάτῃ ὦρ, χερσαῖος ἡβηλήνδω γενέσθαι.

Ἐπιμύδιον.

Ὁ μῦθος δὲ κλοῖ, ὅτι καὶ τῶν ἀνθρώπων οἱ τὰ οἰκίαν κα-  
ταλιπόντες ἐπιτηδεύματα, καὶ τοῖς μηδὲν προσήκον-  
σιν ἐπιχεροῦντες, εἰκότως δυστυχῶσιν.

Κισσώδης.

**Κ**ισσώδης ἀφ' ἧς ἐν οἴκῳ κεκονιαμὲν σωῆσθαι  
ἄδωρ, καὶ ἀντηχέσθαι αὐτῷ ὅτι φωνῆς, ὡς δὲ  
σφόδρα εὐφυνθῆναι. καὶ δὲ ἐπαρθεὶς ἐπὶ τῷ  
ἔγνω δῆμῳ καὶ θεάτρῳ ἑαυτὸν ἐπιδόμῃναι. ἀποκρίνεται  
δὲ ἐπιδείξαντα, καὶ κακῶς ἄδωρ πάνυ, λίθοις αὐ-  
τὸν ὀλέσσαντες ἀπώλεσαν.

Ἐπιμύδιον.

Ὁ μῦθος δὲ κλοῖ, ὅτι οὕτω καὶ τῶν ῥητόρων ἐνίοι ἐν  
ταῖς σχολαῖς δοκοῦντες εἶναι τινες, ὅταν ἐπὶ ταῖς πο-  
λιτείαις ἀφίσκωνται, οὐδ' ἐνός ἀξιοὶ εἶσιν.

Κλέπται.

**Κ**λέπται εἰς τινὰ εἰσελθόντες οἰκίαν, οὐδὲν εὗρον  
ὅτι μὴ ἀλεκτρυόνα. καὶ τὸν λαβόντες ἀπέ-  
σαν. ὃ δὲ μέλλων ὑπ' αὐτῶν διύεσθαι, εἰδὼς ὡς ἂν αὐ-  
τὸν ἀπολυσωσι, λέγων, χήσιμῳ εἶναι τοῖς ἀνθρώ-  
ποις, νυκτὸς αὐτοὺς ἐπὶ τῶν ἔργων ἐγείρω. οἱ δὲ ἔφα-  
σαν,

negligūt, q̄ uero aliorū sunt, exercere conāt, in in-  
fortunia incidere.

Cancer, & uulpes.

**C**ancer ē mari cū ascendisset, in loco quo/  
dam pascebatur. Vulpes esuriens ut ui/  
dit, accessit, ac eum rapuit. ille deuo/  
randus ait, sed ego condigna patior,  
quī marinus cum sim, terrestris esse uolui.

Affabulatio.

Fabula significat homines, etiam qui proprijs de/  
relictis exercitijs, ea quæ nihil conueni/  
unt aggrediuntur, merito infortunatos esse.

Citharædus.

**C**itharæd<sup>9</sup> rudis i domo calce i crustata famili/  
ariter, ut solebat, canēs, & cōtra resonāte in se  
uoce, existimabat ualde canor<sup>9</sup> esse. uerū elat<sup>9</sup> sup  
hoc, cogitauit & in theatro sese cōmittere optere.  
pfect<sup>9</sup> uero ad se oñdēdū, cū male admodū cane/  
ret, lapidibus ipsum explosum abegerunt.

Affabulatio.

Fabula significat, sic ex rhetoribus quosdā, qui in  
scholis putant esse aliqui, cum ad res  
pub. se conferunt, nullius precij esse.

Fures.

**F**ures in domū qndā ingressi, nihil inuenerūt  
nisi gallum, atq; hoc capto, abie/  
runt. hic ab eis occidendus rogabat, ut se  
dimitterent, dicens, utilem esse homi/  
nibus noctu eos ad opera excitādo, hi uero dixe/  
runt, sed



σαρ, ἀλλὰ διὰ τὸ τοῦ σε μάλλον δύομεν. ἐκείνους γὰρ  
ἐγείρωμεν, κλέπτειν ἡμᾶς οὐκ ἔα.

Ἐπιμύθιον.

Οἱ μῦθος δηλοῖ, ὅτι ταῦτα μάλιστα τοῖς πονηροῖς εἶναι  
τιθένται, ἅ τινες χηνοῖς ὅστις εὐεργετήματα.

Κορώνη, καὶ κόραξ.

**Κ**ορώνη φθονήσασα κόρακι, ἐπὶ τῷ δὲ οἰωνῶν τῶν  
ἀνδρώπων μαντεύεσθαι, καὶ διὰ τὸ τοῦ μαρτυ-  
ρῶν ὡς προλέγοντι τὸ μέλλον, δεασαμένη τινὰς  
ὁδοιπόρους παριόντας, ἥκεν ἐπὶ τὴν δένδρον. καὶ ἑλ-  
θὼσα, μεγάλως ἔκραξεν. τῇ δὲ πρὸς τὴν φωνὴν ἐπι-  
στράφοντων, καὶ καταπλαγέντων, ὁποσυχῶν τις ἔφη.  
ἅπσι μὲν οὗτοι. κορώνη γὰρ ὅστις, ἥτις κέκραγε καὶ  
οἰωνισμὸς οὐκ ἔχει.

Ἐπιμύθιον.

Οἱ μῦθος δηλοῖ, ὅτι οὕτω καὶ τῇ ἀνδρώπων οἱ τῶν  
κρείττους ἀμιλλώμενοι, πρὸς τῷ τῇ ἴσως μὴ ἐπι-  
κρίσθαι καὶ γέλωτα ὀφλισκάνουσι.

Κορώνη, καὶ κύνω

**Κ**ορώνη ἀθλῶν δύσασα, κῶα ἐπὶ εἰσίσιν ἐκάλει. ὁ  
δὲ πρὸς αὐτὴν ἔφη, τί μάτλω τὰς δυσίας ἀνα-  
λίσκει; ἢ γὰρ θεὸς οὕτω σε μισεῖ, ὥς κἂν κτῶν σωτρός  
φωρ σοι οἰωνῶν τὴν πίσιν περιελθῇ. καὶ ἡ κορώνη πρὸς  
αὐτὴν, διὰ τὸ τοῦ μάλλον αὐτῇ δύω, ἵνα διαλλαγῇ  
μοι.

Ἐπιμύθιον.

Οἱ μῦθος δηλοῖ, ὅτι πολλοὶ διὰ κέρους τοῦ ἐχθροῦ  
εὐεργετῆς οὐκ ὀκνεῖσιν.

**Κ**όραξ, καὶ ὄρε.

Κόραξ ὁ φῶς ἀπρῶν, ὡς κατὰ δὲ ἐν τινὶ ἐκλήρωτόπω  
ὄρε

rūt, sed ppter hoc te tāto magis occidim⁹. illos em̃ excitando, furari nos non sinis

Affabulatio.

Fabula significat, ea maxime prauis esse aduerſa, quæ bonis ſunt beneficio.

Cornix, & coruus.

**C**ornix coruo inuidens, quod is per auguria hominibus uaticinaretur, ob idq; crederetur uti futura p̄dicēs, cōſpicata uiatores quosdā prætereuntes, iuit ſuper arborē quandam, ſtansq; ualde crocitauit. illis uero ad uocem conuerſis, & admiratis, re cognita, quidam inquit. abeamus heus uos, cornix em̃ eſt, quæ crocitauit, & augurium non habet.

Affabulatio.

Fabula ſignificat, eodem modo & homines præſtātorib⁹ certātes, præter q̄, q nō ad æqua perueniunt, riſum quoq; debere.

Cornix, & canis.

**C**ornix Mineruæ ſacrificans, canē iuitauit ad epulas, ille uero ad eā dixit, qd fruſtra ſacrificia abſumis? dea enim adeo te odit, ut ex peculiorib⁹ quoq; tibi augurijs fidē ſubtulerit. cui cornix, ob id magis ei ſacrifico, ut reconcilietur mihi.

Affabulatio.

Fabula ſignificat, pleroſq; ob lucrū nō uereri inimicos beneficijs proſequi.

Coruus, & ſerpens.

**C**oru⁹ cibi idigēs, ut ſerpētē i aprico qdā loco dormiētē



ὅτε μὲν κοιμώμενον, τῷ τῳ καταπτάς ἤρπασε. τοῦ δὲ, ἐπιστραφέντος καὶ δακόντος αὐτῷ, ἀποθνήσκειν μέλλων εἶρκε. δειλαίῳ ἔγωγε, ὅς τοι τῷ εὖρον ἔρμαιον, δὴ οὗ καὶ ἀπόλλυμαι.

Επιμύθιον.

ὦ μῦθος πρὸς ἄνδρα, διὰ θεσπεσίων εὐρεσίῃ ἐπὶ σωτηρίᾳ κινδυνεύσασα ντα.

Κολοιδες, καὶ πορτισαί.

**Κ**ολοιδες ἐν τινι περισσεῶνι περισσεῶς ἰδῶν καλῶς ἔξεφομύαε, λευκάνας ἑαυτῷ ἥλθον, ὡς καὶ αὐτὸς φησὶ αὐτῆς διαίτης μεταληφόμεν. αἱ δὲ μέγιστον ἡσύχαζον, οἷόν μιναι πορτισεῖν αὐτὸν εἶναι, προσίεντο. ἐπεὶ δὲ ποτε ἐκλαθόμην ἐφθέγγετο, πηνικαῦτα πλὴν αὐτῶν γνῶσαι φύσιν, δὴ ἡλάσαμ παῖδσαι. καὶ ὅς, ἀποτυχὼν φησὶ ἐν ταῦτα τροφῆς, ἐπανῆκε πρὸς τοὺς κολοιοὺς πάλιν. καὶ αὐτοὶ διὰ τὸ χῶμα αὐτῷ οὐκ ἐπιγνόντες, φησὶ μετ' αὐτῶν διαίτης ἀπεῖρξαν, ὡς τε δυοῖν ἐπιδυμήσαντα μηδετέρως τυχεῖν.

Επιμύθιον.

ὦ μῦθος δὴ κλοῖ, ὅτι δὲ καὶ ἡμᾶς τοῖς ἑαυτῶν ἀρεταῖς, λογιζομένους, ὅτι ἡ πλεονεξία πρὸς τοῖς μηδὲν ὠφελῆν, ἀφαρξῆται καὶ τὰ προσόντα πολλάκις.

Κολοιδες.

**Κ**ολοιδες τις συλλαβῶν καὶ δῆσας αὐτῶν τὸν πόδιον λίνῳ, τοῖς ἑαυτῶν παρὰ δὲ. ὁ δὲ, μὴ ὑπομείνας πλὴν μετ' ἀνθρώπων δίκαια, ὡς πρὸς ὀλίγον ἀδείας ἔτυχεν, φυγὼν ἤκεν εἰς πλὴν ἑαυτῶν καλῶν, πρὶν ἐλθέντος δὲ τοῦ δεσμοῦ τοῖς κλάδοις, ἀποπλῆναι μὴ δύνασθαι, ἐπειδὴ ἀποθνήσκειν ἔμελλεν, πρὸς ἑαυτῷ

dormientem uidit, hunc deuolando rapuit.  
 hic cū se uertisset, atq; momordisset ipm, coru<sup>9</sup> mo-  
 riturus dixit, me miserum, qui tale reperi lu-  
 crum, quo etiā pereo,

Affabulatio.

Fabula in uirū, q ob thesaurorū inuentionē de sa-  
 lute periclitatur.

Monedula, & columbæ.

**M**onedula in colūbario quodā colūbis uisis  
 nutritis, dealbauit sese, iuitq; ut & ip (bene  
 sa eodem cibo impertiretur. hæ uero, donec  
 tacebat, ratæ eam esse columbam, admi-  
 serunt. sed cū aliquando oblita uocē emisisset, tunc  
 eius cognita natura, expulerunt percutiendo, e-  
 aq; priuata eo cibo rediit ad  
 monedulas rursū. & illæ ob colorē, cū ipsā non nos-  
 sent, à suo cibo abegerunt, ut duo-  
 rum appetens, neutro potiretur.

Affabulatio.

Fabula significat, oportere & nos nostris conten-  
 tos esse, cōsyderantes auariciā, pterq; quod nihil  
 iuuat, auferre sape & quæ adsunt bona.

Monedula.

**M**onedulam cum quis cepisset, & pe-  
 dē alligasset filo, suo tradidit filio. hæc non  
 ferendo uictum inter homines, ubi parum  
 per libertatem nacta est, fugit, in suumq; nidum  
 se contulit. circūuoluto uero ramis uinculo, euola-  
 re haud ualens, cum moritura esset, se-

n

cum



ἑαυτὸν ἔφη, δείλαιος ἔγωγε, ὅς τινι παρ' ἀνδρώπῃς μὴ ὑπομείνας δ'υλείαν, ἔλαδον ἑμαυτὸν φιλιζῶνς σερήσας.

Ἐπιμύθιον.

Ὁ μῦθος δ'ηλοῖ, ὅτι τινὲς ἔσθ' ὅτε μετρίων κινδύνων ἑαυτοὺς βυλόμηναι ᾔσασθαι, εἰς μείζους ποριπίπτουσιν.

Ἐρμης.

**Ζ**εὺς ἔρμῳ προσέταξε πᾶσι τοῖς τεχνίταις φεῦ, ὅς σε φάρμακον ἐγχαῖρ. ὃ δὲ τὸν τρίψας, κατὰ μέτρον ποιήσας, ἴσον ἐκάσῃ ἐνέχεον. ἔπει δὲ μόνον τῇ σκυτέῳ ὑπολαφθέντῃ, πολὺ κατελέλειπτο φάρμακον, ὅλῳ λαβὼν τὴν θυεῖαν ἐνέχεον αὐτῷ. κακτόν τε σωέβη τοὺς τεχνίτας ἅπαντας φεύδεται, μάλιστ' αὖ πάντων τοῖς σκυτέας.

Ἐπιμύθιον.

Ὁ μῦθος πρὸς φεβδολόγους τεχνίτας.

Ζεὺς.

**Ζ**εὺς πλάσας τοὺς ἀνδρώπους, τὰς μοῖ' ἄλλας διαδέσας αὐτοῖς ἐνέδηκε, μόνῳ δ' ἐνδῆναι τὴν αἰχμῶν, ἐπελάδετο. διὸ καὶ μὴ ἔχωρ πόδιν ἄρ' αὐτῷ εἰσαγάγῃ, δι' ἧς τοῖς ὄχλοις αὐτῷ εἰσελθεῖν ἐκέλευσε. ἢ δὲ τὸ μὲν πρῶτον ἀντέλεγετο ἀναξιοπαθεῖσα. ἐπεὶ δὲ σφόδρα αὐτῇ ἐνέκετο, ἔφη. ἀλλ' ἔγωγε ἐπὶ ταύταις εἰσέρχομαι ταῖς ὁμολογίαις, ὥς ἄρ' ἔρω μὴ εἰσέλθῃ. ἄρ' εἰσέλθῃ, αὐτῇ δ' ἐλεεύσομαι παρ' αὐτίκα. ἀπὸ δ' ἡ τὸν σῶέβη πάντας τοὺς πόρηνους ἀναιχμῶτες εἶναι.

Ἐπιμύθιον.

Ὁ μῦθος δ'ηλοῖ, ὅτι τοὺς ὑπ' ἔρωτος κατεχομένους, ἀναιχμῶτες εἶναι συμβαίνει.

Ζεὺς.

cum loquebat̃, me miserã, quæ apud hoïes non ferendo seruitutem, incaute mea me uita priuauit.

Affabulatio.

Fabula significat, nōnũq̃ q̃sdã, dũ se à mediocrib⁹ student periculis liberare, in maiora incidere.

Mercurius.

**I** Vpiter Mercurio iussit, ut artificib⁹ oïbus mendacij medicamentum misceret. hic eo trito, & ad mēsurã factō, æq̃biliter singulis miscet. cũ uero solo relicto sutore, multum superesset medicamenti, totum acceptũ mortariũ ei miscuit. atq̃ hinc contigit artifices omneis mentiri, maxime uero omnium sutores.

Affabulatio.

Fabula in mendaces artifices.

Iupiter.

**I** Vpiter formatis hominibus, omneis illis affectus indidit, solum indere pudorẽ oblitus est. quapropter nō habēs, unde nã ipsum introduceret, per turbam ingredi eum iussit. hic uero primũ cōtradicebat, quod indigna ferret. uehementius uero eo instante, ait. Sed ego sanè his ingredior pactis, si amor non ingrediatur. sin ingrediatur, ipse exibo quamprimum. ex hoc sanè euenit, omnia scorta inuerecunda esse.

Affabulatio.

Fabula significat, captos amore inuerecundos esse.



Ζεύς.

**Ζ**εὺς γὰμιν πελώρ, πάντα τὰ ζῶα εἰσία. μόνης δὲ φηι χελώνης ὑδροήσας, διαπορῶν πλὴν αἰτίαν τῆς ὑδροήσεως, ἐπιωιδάνετο αὐτῆς, τίν' ἔχασεν αὐτὴ ἐπὶ τὸ δῆπνον οὐ παρεγγύει. τῆς δὲ εἰπύσεως, οἶκ' ὀϊλός, οἶκος ἄριστος, ἀγανακτήσας κατ' αὐτῆς, κατεδίκασε δὲ οἶκον βασιλεύσας περιφέρειν.

Ἐπιμύδιον.

Ὁ μῦθος δὲ κλοῖ, ὅτι οἱ πολλοὶ τῶν ἀνθρώπων αἰροῦνται μάλλον λιπῶς παρ' ἑαυτοῖς ζῶν, ἢ παρ' ἄλλοις ποιουμένοι.

Λύκη, καὶ πρόβατον.

**Λ**ίκος ὑπὸ κυνῶν δεικνύει; καὶ κακῶς πάχων, ἐβέβλητο. τροφῆς δὲ ἀπορῶν, δεασάμενος πρόβατον, ἐδῆτο ποτὲ ἐκ τοῦ παρὰ ῥέοντος αὐτῷ ποταμοῦ κομίσαι. εἰ γὰρ σύ μοι φησι δώσεις ποτόν, ἐγὼ τροφὴν ἑμαυτῷ εὕρησω. τὸ δὲ ὑποτυχόν, ἔφη, ἀλλ' ἔὰν ἐγὼ ποτόν ἐπιδῶ σοι, σὺ καὶ τροφή μοι γένηται.

Ἐπιμύδιον.

Ὁ μῦθος πρὸς ἄνδρα κακῶς γον, δι' ὑποκρίσεως ἐνεδρεύοντα.

Λαγυοί.

**Λ**αγυοί ποτε πολεμοῦντες ἀετῖς, παρεκάλουν εἰς συμμαχίαν ἀλώπεκας. αἱ δὲ ἔφασαν. ἐβοηθήσαμεν ἂν ὑμῖν, εἰ μὴ ἡδεῖμεν τίνες ἐσέ, καὶ τίσι πολεμεῖτε.

Ἐπιμύδιον.

Ὁ μῦθος δὲ κλοῖ, ὅτι οἱ τῖς κρείττωσι φιλονεικοῦντες, φηι ἑαυτῶν σωτηρίαν καταφρονεῖσι.

Μύρμηξ.

Μύρμηξ.

## Iupiter.

**I**upiter nuptias celebrās, oīa aīalia accipiebat. so-  
la uero testudine tarde profecta, admirans  
causam tarditatis, rogauit eam, quam ob  
rem ipsa ad coenam nō accesserat. cū hāc dixisset,  
domus chara, domus optima, iratus ip-  
si, damnauit ut domum baiulans circumferret.

## Affabulatio.

Fabula significat, plerosq; homines elige-  
re, parce potius apud se uiuere, quā apud alios  
laute.

## Lupus, &amp; ouis.

**L**upus à canibus morsus, & male affectus,  
abiectus iacebat. cibi uero indigens, uisa  
oue, rogabat ut potū ex præterfluēte flumine sibi  
afferret. si enim tu mihi, inquit, dederis potum,  
ego cibum mihi ipsi inueniam. illa, re cognita, ait.  
sed si ego potum do tibi, tu & cibo me utē-  
ris.

## Affabulatio.

Fabula in uirum maleficum, per simulationem  
insidiantem.

## Lepores.

**L**epores olim belligerātes cū aquilīs, iuocarūt  
in auxilium uulpes. hāc autem dixerunt, uo-  
bis auxiliaremur, nisi sciremus qui uos estis, & cū  
quibus bellamini.

## Affabulatio.

Fabula significat, eos, qui cū præstantiorib; certāt,  
suam salutem contemnere.

## Formica.



**Μ**ΥΡΜΗΞ ὁ νῦν, τὸ παλαιὸν ἄνθρωπος ἦν. καὶ τῇ γεωργίᾳ διώκεως προσέχων, οὐ τοῖς ἰδίοις κρητὸν πόνοις, ἀλλὰ καὶ τοὺς ἄλλων γετόνων καρποὺς ὑφηρεῖτο. ὁ δὲ Ζεὺς ἀγανακτήσας ἐπὶ τῇ τῷ τῷ πλεονεξίᾳ, μετεμόρφωσεν αὐτὸν εἰς τὸ τὸ ζῶον, ὃ μύρμηξ καλεῖται. ὁ δὲ τὴν μορφήν ἀλλάξας, τὴν δ' ἰάδισιν οὐ μετέβαλε. μέχρι γὰρ τοῦ νῦν τὰς ἀρούρας προΐων, τοὺς τῶν ἑτέρων πόρους συλλέγει, καὶ ἐαυτῷ ἀποδισσαυρίζει.

Ἐπιμύδιον.

Οἱ μῦθοι δὴλοῖ, ὅτι οἱ φύσει πρηνεῖς καὶ ταμάλιστα εἶδος μεταβληθῶσι, τὸν τρόπον οὐ μεταβάλλοντα.

Νυκτερίς, καὶ γαλῆ.

**Ν**ΥΚΤΟΡΙΣ ἐπὶ γῆς πεσῶσα, ὑπὲρ γαλῆς σωελήθη. καὶ μέλλουσα ἀναιρεῖσθαι, παρὶ σωτηρίας εἰδῆς. καὶ δὲ φαρμύνης, μὴ δάσασθαι αὐτὴν ἀπολῦσαι, φύσει γὰρ πᾶσι τοῖς πῆλοισι πολεμῆν, αὐτὴ ἔλεγε οὐκ ὄρνις ἀλλὰ μῦς εἶναι, καὶ οὕτως ἀφείδκ. ὕσθρον δὲ πάλιν πεσῶσα, καὶ ὑπὲρ ἑτέρας συλλεκθεῖσα γαλῆς, μὴ βρωθῆναι εἰδῆτο. καὶ δὲ εἰπῶσθαι ὅπως ἐχθραίνειν μυσὶν, αὐτὴ μὴ μῦς, ἀλλὰ νυκτερίς ἔλεγε εἶναι. καὶ πάλιν ἀπελύθη. καὶ οὕτω σωέβη διὰ αὐτὴν ἀλλαξαρμύνει τὸ ὄνομα, σωτηρίας τυχεῖν.

Ἐπιμύδιον.

Οἱ μῦθοι δὴλοῖ, ὅτι δὲ καὶ ἡμᾶς μὴ τοῖς αὐτοῖς αἰεὶ ἐπιμύειν, λογιζομένους, ὥς οἱ τοῖς καιροῖς συμμεταχρηματιζόμενοι, πολλάκις τοὺς κινδύνους ἐκφένγουσιν.

Οδοιπόροι.

Οδοιπό

**Q**Uæ nunc formica, homo olim fuit .  
hic agriculturæ assidue incūbēs, nō erat p/  
prijs laboribus contētus, sed & uicinorū fructus  
surripiebat. Iupiter autē indignatus huius aua/  
ritia, transmūtavit eum in hoc animal, quæ formi/  
ca appellatur. uerū cū mutasset formā, non & affe/  
ctum mutauit. nam usq; nunc arua  
circumeundo, aliorum labores surripit, & si/  
bi recondit.

### Affabulatio .

Fabula significat, natura prauos, & si maxime  
speciem transmutarint, mores non mutare .

### Vespertilio, & mustela.

**V**espertilio i terrā cū cecidisset, à mustela ca/  
pta est. & cū occidenda foret, p salute roga/  
bat. hac uero dicente, non posse ipsam dimittere,  
quod natura uolucris oībus inimica foret, ait.  
nō auē, sed murē esse, & sic dimissa est. postremo  
autē cum iterum cecidisset, & ab alia capta muste/  
la, ne uoraretur orabat. hac autem dicente, cunctis  
inimicā esse murib⁹, hæc nō mus, sed uespertilio esse  
dicebat. & rursus dimissa est. atq; ita euenit bis  
mutato nomine, salutem consecutam fuisse.

### Affabulatio.

Fabula significat, neq; nos in iisdem  
semp esse oportere, cōsiderātes eos, qui ad tēpus  
mutantur, plerunq; pericula ef/  
fugere.

### Viatores.



**Ο**δοιπόροι κατὰ τινα αἰγιάλῳ ὁδεύοντες, ἤλ-  
θορ ἐπὶ τινα σκοπιάμ, κακῆδεμ δεασάμενοι  
φρύγανα πόρρωδεμ ἐπιπλέοντα, ναῦν εἶναι μεγάλῳ  
ῥηθασαμ. διὸ δὲ προσέμενον ὡς μελλούσης αὐτῆς προ-  
σορμίζεσθ. ἐπεὶ δὲ ὑπὸ ἀνέμου φθόρμῳ τὰ φρύγανα,  
ἐγγυτέρω ἤλυτο, οὐκέτι ναῦν, ἀλλὰ πλοῖον ἐδόκω  
βλέπεμ. ἔνεχθέντα δὲ αὐτὰ φρύγανα ὄντα ἰδόντες,  
πρὸς ἀλλήλους ἔφασαμ. ὡς ἄρα μάτῳ ἡμεῖς τὸ μηδεμ  
ὄμ προσεδεχόμεθα.

Ἐπιμύθιον.

**Ο** μῦθος δηλοῖ, ὅτι τῶν ἀνδρώπων ἐνιοὶ ἔξ ἀπρό-  
πιθ δοκοῦντες φοβδροὶ εἶναι, ὅταν εἰς πῦρ ἔλθω-  
σιν, οὐδενὸς εὐρίσκονται ἄξιοι.

Ὁ ἄγχιος.

**Ο**νομασθὲν ὄνομα ἰδὼν ἡμῶν ἐμ τινὶ εὐκλίῳ τό-  
πῳ, προσελθὼν αὐτὸν ἐμακάριζεμ, ἐπὶ τῇ εὐ-  
εξίᾳ τοῦ σώματός, καὶ τῇ ἐν τροφῇ ἀπολαύσει. ὅ-  
σορον δὲ ἰδὼν αὐτὸν ἀχθοφοροῦντα, καὶ τὸν ἐν κλά-  
τῳ ὀπιθεμ ἐπὶ ὄμῳ, καὶ ῥόπαλοις αὐτὸν παύοντα,  
ἔφη, ἀλλ' ἔγωγε οὐκέτι σε εὐδαιμονίζω. ὅρῳ γάρ, ὡς  
οὐκ ἄντῳ κακῶν μεγάλων πλὴν εὐδαιμονίαμ ἔχεις.

Ἐπιμύθιον.

**Ο** μῦθος δηλοῖ, ὅτι οὐκ ἔστι ζηλωτὰ τὰ μετὰ κινδύ-  
νωμ καὶ ταλαιπωρίῳ κέρδη.

Ὁ νοῖ.

**Ο**νομασθὲν ἐπὶ τῷ σώματι ἀχθοφορεμ καὶ τα-  
λαιπωρεμ, πρέσβας ἐπεμψαμ πρὸς τὸν δία,  
λύσιμ τῶν πόνων αὐτῶν. ὁ δὲ αὐτοῖς ἐπιδῆσαι βε-  
λόμῳ, ὅτι τὸ ἀδύνατόμ ἐστι, ἔφη, τότε αὐτοὺς  
ἀπαλλάξαι.

**V**latores secūdū littus quoddā iter faciētes, iuerunt in speculā quandam, et illic cōspicati sarmenta procul natantia, nauim esse magnam existimarūt, quāobrē expectarūt, tanq̃ appulsura ea esset. cum uero à uento lata sarmenta propius forēt, nō nauim ampli⁹, sed scaphā uidere uidebant. aduectis aut̃ illis, cū sarmēta eē uidissēt, inter se dixerunt, ut nos igitur frustra, quod nihil est, expectabamus.

#### Affabulatio.

Fabula significat, nōnullos hoīes, qui ex improviso terribiles esse uidentur, cum periculum feceris, nullius esse precij, inueniri.

#### Asinus syluestris.

**A**sinus syluestris asino uiso domestico in loco quodā aprico, pfect⁹ ad ip̃m, beatū dice & corporis habitudine, & cibi perceptione. De (bat inde uero cū uidisset eum ferentē onera, & agasorem retro sequētē, & baculis ipsum percutientē, ait, ast ego nō apli⁹ beatū te existimabo. uideo em̃ non sine magnis malis habere te felicitatem.

#### Affabulatio.

Fabula significat, nō esse æmulanda lucra, in quib⁹ insunt pericula, & miserix.

#### Asini.

**A**sini oli ppter ea q̃ assidue onera ferrēt, & fatigarentur, legatos miserunt ad Iouem, solutionē laborū petētes. hic aut̃ ostēdere ipsis uolens, id non fieri, ait. tunc eos



ἄπαλλαγήσασθαι κακοπαθείας, ὅταν οὐροῦντες ποι-  
ήσωσι ποταμόν. καὶ κῆνοι αὐτὸν ἀλκθεύειν ὑπολαβόν-  
τες, ἀπ' ἐκείνῃ καὶ μέχρι τοῦ νῦν ἔνθα οὖρον ἑτέρω  
ἴδωσιν ὄνωρ, ἔνταῦθα καὶ αὐτὶ περὶ ἱεράμνιοι οὐρῶσιν.

Επιμύθιον.

Ο' μῦθος δὴλοῖ, ὅτι ἐκάσω τὸ πεπρωμένον ἀνερά-  
πνυτόν ὄσιν.

Ο' νορ καὶ ἀλώπηξ.

ΟΝΘ ἑνδυσάμνιος λεοντήν, παρῆται, τᾶλλα  
τῶν ζώων ἐκφοβῶν. καὶ δὴ θεασάμνιος ἀλώ-  
πεκα, ἐπειρᾶν καὶ τάντλιν δειδείπειναι. ἡ δὲ, ἐτύγ-  
χανε γὰρ αὐτῷ φθελγιάμνιου προακκηκοῖα, πρὸς  
αὐτὸν ἔφη. ἀλλ' εἴ ἴδι, ὡς καὶ ἐγὼ ἄμ σε φοβήσιν, εἰ  
μὴ ὀγκωμένῃ ἤκησα.

Ε' επιμύθιον.

Ο' μῦθος δὴλοῖ, ὅτι ἐνίοι τῶν ἀπαιδευτῶν, τοῖς ἔξω  
δοκοῦντές τινες εἶναι, ὑπὸ τῇ ἰδίᾳ γλωσσαλγίᾳ  
ἐλέγχονται.

Ο' νορ, καὶ βάρταχοι.

ΟΝΘ ξύλα βασάζωμ, διέβαινέ τινα λίμνιν. ὁ  
λιονήσας δὲ, ὡς κατέπεσεμ, ἔξαναβῶναι μὴ δυ-  
νάμνιος, ὡδύρετό τε καὶ ἔσενεμ. οἱ δὲ ἐν τῇ λίμνῃ βάρ-  
ταχοι τ' σαναγμῶν τὸ τε ἀκρόσαντες, ὡ οὕτως, ἔφασαν,  
καὶ τί ἄμ ἐποίησας, εἰ τοσούτῃ ἔνταῦθα χθόνα δι' ἔξιν  
βες, ὅσοι ἡμεῖς, ὅτε πρὸς ὀλίγον πεσὼν, οὕτως ὀδύ-  
ρη;

Ε' επιμύθιον.

Τότῳ θεὸς λόγῳ κήσας τ' ἄμ τις πρὸς ἄνδρα, ῥάθυ-  
μον, ἐπ' ἐλαχίστοις πόνοις δυσφοροῦντα, αὐτὸς τῶν  
πλείους ῥαδίως ὑψιάμενος.

liberatum iri laboribus, cū mingendo fluuium fecerint. ac illi eum uerum dicere existimantes, ex illo & nunc usq; ubi aliorum urinam uiderint asinorū, illic & ipsi circumstando mingūt.

Affabulatio.

Fabula significat, unicuiq; quod fatale est, incurabile esse.

Asinus, & uulpes.

**A** Sinus indutus pelle leonīs, uagabañ reliqua bruta perterrendo. cæterum uisa uulpe, tentauit & hanc perterrefacere. hæc autē (casu enim ipsius uocem audiuerat) ad ipsum ait. sed bñ scias, quod & ego timuissē, nisi rudentem audiuissem.

Affabulatio.

Fabula significat, nōnullos idoctos, q̄ ijs, qui extra sunt, aliqui esse uidentur, ex sua linguacitate redargui.

Asinus & ranæ.

**A** Sinus ligna ferens p̄trāsibat paludē q̄ndā. lapsus autem, ut decidit, nec surgere posset, lamentabatur, ac suspirabat. Ranæ autē q̄ erāt ī palude auditis suspirijs, heus tu, dixerūt, & qd faceres, si tāto hic tēpore, quāto nos, fuisses, cū quia ad breue tempus cecidisti, sic lamentaris.

Affabulatio.

Hoc sermone uti quispiam poterit in uirum seignē, q̄ ob minimos quosq; labores tristat, cū ipse maioribus facile resistat.

Asinus



Οὐθ, καὶ κόραξ.

**Ο**ΝΟΣ ἤλκωμλύθ τὸν νῶτον, ἔμ τινι λαμῶνι γνέμετο. κόρακθ δὲ ἐπικαδίσαντες αὐτῷ, καὶ τὸ ἔλκθ ζαίνοντες, ὁ ὄνος ὀγκᾶτο καὶ ἤλαρ, τῷ δὲ ὀνκλάττ πρόξωθεμ ἰσαμλύθ καὶ γελῶντθ, λύκθ παριῶν αὐτῷ εἶδε, καὶ ἔφη. ἄθλιοι ἡμεῖς, οἳ καὶ μόνον ὀφθῶμλιν αὐτῷ διωκώμεθα, τότῳ δὲ καὶ προσεγγελῶσιμ.

Ἐπιμύθιον.

Οἱ μῦθθ δὴλοῖ, ὅτι οἱ κακῶργοι τῶν ἀνθρώπων, καὶ μόνον φανέντες δὴλοὶ εἰσιμ.

Ουθ, καὶ ἀλώπκη.

**Ο**Νθ, καὶ ἀλώπκη κοινωνίαμ σωθέμενοι πρὸς ἀλλήλους, δὴ ἤλδομ εἰς ἄγραμ. λέοντθ δ' αὐτοῖς ποριτυχόντες, ἡ ἀλώπκη δ' ἐπεκρημλῖον ὀρῶσα κίνι διωορ, προσελθῶσα τῷ λέοντι, παρὰ δώσαμ αὐτῷ δ' ὄνον ὑπέχετο, ἔαμ αὐτῇ δ' ἀκίνδωορ ἐπαγγέλλκται. τῷ δὲ ἀπολύσαμ αὐτῷ φήσαντθ, ἐκεῖνη παρὰ γαγῶσα δ' ὄνον, εἰς τινὰ πάγιν ἐμπεσῆμ παρὲσκέυασε. καὶ ὁ λέωρ ὀρῶρ ἐκείνορ φεύγαμ μὴ διωάμλνορ, πρῶτῳ τῷ ἀλώπεκα συνέχεμ, εἶθ' οὕτως ἐπὶ τὸν ὄνον ἐξάπη.

Ἐπιμύθιον.

Οἱ μῦθος δὴλοῖ, ὅτι οἱ τοῖς κοινωνοῖς ἐπιβυλεύοντες, λαμβάνουσιν πολλὰ κίς καὶ αὐτοὺς προσαπολουῦντες.

Οἷρνις, καὶ χελιδῶν.

**Ο**ΡΝΙς ὀφειωρ ὡς εὐρῶσα, ἐπιμελῶς ἐκδεσμένα σα δὴ ἐκόλαφε. χελιδῶν δὲ δεασαμλύκ αὐτῷ, ἔφη. ὦ ματαῖα, τί ταῦτα τρέφεις; ἅπερ αὐξικνέντα, καὶ σὺ πρῶτης τῷ ἀδίκῳ ἄρξεται.

Ἐπιμύθιον.

Οἱ μῦθος

## Asinus, &amp; coruus.

**A**sinus ulcerato dorso in prato quodā pasce-  
batur. coruo autem insidendo sibi, &  
ulcus percutiendo, asinus rudebat, ac saltabat. sed  
ag asone procul stante, ac ridente, lupus  
præteriēs, ipm uidit, & dixit, miseri nos, quos si tan-  
tum uiderit, persequitur, huic autem & ar-  
rident.

## Affabulatio.

Fabula significat, maleficos homines, si  
tantum appareant, dignosci.

## Asinus, &amp; uulpes.

**A**sinus & uulpes inita inter se societate, exi-  
uerunt ad uenationē. Leo uero cū occurris-  
set ipsis, uulpes imminens periculum uidens, pro-  
fecta ad leonem, tradituram ei  
asinum pollicita est, si sibi impunitatē promiserit.  
qui cum dimissurum eam dixisset, illa addu-  
cto asino, in casses quosdam ut incideret, fecit.  
sed leo uidens illum fugere minime posse, pri-  
mam uulpē cōprehendit, deinde sic ad asinū uer-  
sus est.

## Affabulatio.

Fabula significat, eos, qui socijs insidiantur,  
sæpe & seiplos nescios perdere.

## Gallina, &amp; hirundo.

**G**allina serpētis ouis inuentis diligēter calefa-  
cta excudit. hirundo aut cum eam uidisset,  
ait, o demens, quid hæc nutris? quæ cū excreuerint  
a te prima iniuriā auspicabuntur.

## Affabulatio.



Οἱ μῦθοι δηλοῖ, ὅτι ἀτιθάσσοντες ὄξιν ἢ πονηρία, καὶ τὰ μέγιστα εὐεργετῆται.

Κάμκλθ.

Οἱ τε πρῶτον κάμκλθ ὥφθη, οἱ ἄνθρωποι φοβηθέντες, καὶ τὸ μέγεθός καταπλαγέντες, ἐφύγον. ὥς δὲ χρόνος προϊόντος, σωθεῖσιν αὐτῆς τὸ πρῶτον, ἐνδάρξασαν μέχρι τοῦ προσελθεῖν. αὐτοὶ μὲν οὖν δὲ καὶ μικρόν, τὸ ζῶον ὥς χολῶν οὐκ ἔχει, εἰς τὸ σῶτον καταφρονήσεως ἥλθον, ὥς τε καὶ χαλινούς αὐτῇ περιδέντες, πασιμ ἐλάυναν δειδωκάσιμ.

Ἐπιμύθιον.

Οἱ μῦθοι δηλοῖ, ὅτι τὰ φοβερά τῶν πραγμάτων, ἢ σωθήσεται εὐκαταφρονήτα ποιῆ.

Οἷε.

Οἷε ὑπὸ πολλῶν ἀνθρώπων πατὲρ μὲν, ὅς δὲ ζεύς πρὸς αὐτὸν εἶπεν, ἄλλ' εἰ τὸν πρότερον πατήσαντα ἐπληξας, οὐκ ἂν δυνάμενος ἐπεχείρησε τὸ ποιῆσαι.

Ἐπιμύθιον.

Οἱ μῦθοι δηλοῖ, ὅτι οἱ τοῖς πρότερον ἐπιβαίνουσιν ἀνθρώποις, τοῖς ἄλλοις φοβεροὶ γίνονται.

Περὶσερά.

Περὶσερά δὲ ἦν συνεχομένη, ὥς θεάσασθαι ἐν τινὶ τόπῳ κρατῆρα ὕδατος γεγραμμένην, ἐνόμισεν ἀληθινὸν εἶναι. διὸ καὶ πολλῶν θεῶν βοήθῃ ἐνέχθεσθαι, ἐλάττω ἐαυτῶν θεῶν πίναντι ἐμπεσθῆναι, ὥς καὶ τῶν πρῶτον αὐτῆς περικλαθέντων καταπεσθῆναι ἐπὶ γῆν, καὶ ὑπὸ τινὶ τῶν παρατυχόντων ἀλῶναι.

Ἐπιμύθιον.

Οἱ μῦθοι

Fabula significat, implacabilē esse prauitatem, licet afficiatur maximis beneficijs.

Camelus.

**C**Um primū uisa est camelus, homines pter ritū, & magnitudinem admirati fuerant. ubi uero pcedēte tpe cognouerunt ipsius māsuēdinē, cōfili sūt eo usq̃, ut ad eā accederēt. at intellecto paulo post beluæ nō inesse bilem, eō contemptus iere, ut & frena ei im-  
ponerent, & pueris agendam traderent.

Affabulatio.

Fabula significat terribiles res consuetudine contemptiles fieri.

Serpens.

**S**erpens à multis hominibus pessundatus Iouem postulauit. Iupiter autem ad eū dixit, sed si qui prior conculcauit, pupugisses, nequaquā id facere secundus aggressus fuisset.

Affabulatio.

Fabula significat, eos, qui prius inuadentibus resistunt, alijs formidolosos fieri.

Columba.

**C**olumba siti correpta, ut uidit quodam in loco poculum aquæ depictum, uerum rata, atq̃ multo elata ipetu, inscia in tabulā offēdit, ut & pennis ipsius perfractis in terram decideret, atq̃ à quodam occurrentium caperetur.

Affabulatio.



Ο' μῦθος δ' ἔφη, ὅτι ἐνῖοι τῷ ἀνθρώπῳ διὰ σφοδρᾶς προθυμίας, ἀποδρυσκέπων πράγμασι μ' ἐγχεροῦντες, ἐμβάλασιν αὐτοὺς εἰς ὀλεθρον.

Περὶ σερᾶ, καὶ κορώνη.

**Π**ερὶ σερᾶ ἔμ' τινι περισρῶνι τρεφαιμένη, ἐπὶ πολυτεκνία ἐφρυάττετο. κορώνη δ' αὐτῆς ἀκόσασα ἔφη, ἅλλ' ὧ αὐτῇ, πέπαυσο ἐπὶ τῷ σέμνω μύτῃ, ὅσω γὰρ ἄμ' πλείονα τίκτης, τόσῳ καὶ πλείους λύπας συνάγεις.

Επιμύθιον.

Ο' μῦθος δ' ἔφη, ὅτι καὶ τῷ οἴκῳ δυσυχέστατοί εἰσι σιμ, ὅσοι ἐν τῇ δ' ὀλείᾳ πολλὰ τέκνα κοιῶσιν.

Πλῶσι.

**Π**λῶσιος δύο θυγατέρας ἔχων, ὅτι μῖσος ἀποδιδόντες, διρηνέσας ἐμιθώσατο. ὅτι ἡ ἑτέρα παις δὲ λεγέσκει, ὡς ἀδελφαὶ ἡμεῖς, αἶγε αὐταὶ ὧν ὅτι τὸ πένθος διωξὲν οὐκ ἴσμεν, αἱ δὲ μὴ προσήκοντα οὐ πτω σφοδρῶς κόπτονται, ἢ μήτηρ ἔφη. μὴ θαύμαζε τέκνον, εἰ αὐταὶ οὕτω διωκόμεναι. ἐπὶ γὰρ ἀργυρίῳ τὸ πένθος.

Επιμύθιον.

Ο' μῦθος δ' ἔφη, ὅτι ἐνῖοι τῷ ἀνθρώπῳ διὰ φιλαργυρίαν οὐκ ὀκνεῖσιν ἀλλοτρίας συμφορὰς ἐργολαβεῖν.

Ποιμῶν.

**Π**οιμὴν ἐλάσας εἰς τινὰ δρυμῶνα τὰ πρόβατα, ὑποστρώσας ὑπὲρ δρυῶν τὸ ἱμάτιον, καὶ ἀναβὰς ἐν καρπὸν κατέσσε. τὰ δὲ πρόβατα ἐδιόντα τοὺς βαλάνας ἐλάθον καὶ τὰ ἱμάτια συγκαταφαγόντα. ὁ δὲ ποιμὴν κατὰ βᾶς, ὡς εἶδε τὸ γεγονός, ὧ κάκιστα ἔφη. ὦ αἱμεῖς ἤ τις λοιποῖς ἔρια εἰς ἐοικῆτας παρέχετε, εἰ μὲν δὲ τρέφοντο ὑμεῖς, καὶ τὸ ἱμάτιον ἀφείλετε.

Ε' επιμύθιον.

Fabula significat, nōnullos homīes ob uehemētes alacritates inconsulto res aggredienteis, inijcere sese in perniciem.

Columba, & cornix.

**C**olumba in columbario quodam nutrita, fecunditate superbat. Cornix uero ea audita, ait, sed heus tu desine hac re gloriari, nam quo plures paris, eo plus mero, ris accumulas.

Affabulatio.

Fabula significat, ex famulis quoq, eos esse infelicissimos, q in seruitute multos filios faciūt.

Diues.

**D**iues duas habens filias, altera mortua, praeficas conduxit. cum uero altera filia dixisset, ut nos miserae, ipsae, ad quas pertinet luctus, lamentari nescimus, haec uero nō necessariae sic uehementer plangunt. mater ait, ne mirare filia, si haec ita lamentantur, nam nūmorum gratia id agunt.

Affabulatio,

Fabula significat nonnullos homines ob auaritiā non uereri alienis calamitatib⁹ quæstū facere.

Pastor.

**P**astor actis in quercetum quoddam ouibus, strata sub quercu ueste, ascendit, & fructū decutiebat. oues uero inter edēdū glandes, nesciae & uestes unā deuorarunt. at cum pastor descēdisset, ut qd⁹ erat actū, uidit, o pessima ait aīalia, uos cæteris uellera ac uestes p̄betis, à me uero, qui uos nutrio, & uestem surripitis.

o Affabulatio.



Επιμύθιον.

Οἱ μῦθοι δηλοῖ, ὅτι καὶ πολλοὶ τῶν ἀνθρώπων δι' ἄνοιαν, τοὺς μηδὲν προσήκοντας εὐεργετοῦντες, καὶ τὸ οἰκίωμ φαῦλα ἐργάζονται.

Αλιεὺς, καὶ σμαρίδ.

**Α**λιεὺς τὸ δίκτυον χαλάσας ἐν τῇ θαλάττῃ, ἀνὴρ νεγρε σμαρίδα. σμικρὰ δὲ οὔσα, ἰκέτευεν αὐτὸν νῦν μεν μὴ λαβεῖν αὐτὴν, ἀλλ' ἔᾶσαι διὰ τὸ σμικρὰν τυγχάνειν. ἀλλ' ὅταν αὐξυνθῶ καὶ μεγάλη φησὶ γίνωμαι, συλλαβεῖν με δυνήσῃ, ἐπεὶ καὶ εἰς μείζονα σοὶ ὠφέλειαν ἔσομαι. καὶ ὁ ἀλιεὺς εἶπερ. ἀλλ' ἐγὼ γε ἄνδρες ἄρ' εἴλω, εἰ δ' ἐν χερσὶ παρὲς κέρδος καὶ σμικρὸν ἢ, τὸ προσδοκώμενον καὶ μέγα ὑπάρχει ἐλπίζω.

Επιμύθιον.

Οἱ μῦθοι δηλοῖ, ὅτι ἀλόγιστος ἄρ' εἶναι, ὁ δι' ἐλπίδα μείζονος, τὰ ἐν χερσὶν ἀφείδω σμικρὰ ὄντα.

Ἴωπος, καὶ ὄνος.

**Α**νδρωπὸς τις εἶχερ ἵππον καὶ ὄνον. ὁ δ' ἐβρόντων δὲ ἐν τῇ οἰᾷ, εἶπερ ὁ ὄνος τρεῖς ἵωπας. ἄρα ἐκ τοῦ ἐμῶ βάρος, εἰ δέλοις εἶναι μεσῶν. ὁ δὲ οὐκ ἐπέειδεν. ὁ δὲ ὄνος πεσὼν ἐκ τοῦ κόπου ἐπελεύτησεν. τοῦ δὲ δευτέρου πάντα ἐπιδέντω αὐτῷ καὶ αὐτὴν πλὴν ὄντος διοράν, δειλῶν δ' ἵππος ἐβόα. οἱμοὶ τρεῖς παναδλίω, τί μοι σωέβη τρεῖς τάλαιπῶρος; μὴ δελήσας γὰρ μὴ κερὸν βάρος λαβεῖν, ἰδού ἅπαντα βασιάζω, καὶ τὸ δέξομαι.

Ἐπιμύθιον.

Οἱ μῦθοι δηλοῖ, ὅτι τοῖς μικροῖς οἱ μεγάλοι συγκαταβαίνουσιν, ἀμφοτέρω σωθήσονται ἐν βίῳ.

Ἀνθρωπος, καὶ σάτυρος.

ἄνθρωπος

Affabulatio.

Fabula significat, plerosq; homines ob  
dementiā eos, qui nihil attinēt, bñficio afficere, in  
domesticos mala operari.

Piscator, & cerrus.

**P**iscator demisso reti in mare re/  
tulit cerrū, q paruus cū esset, supplicabat ip/  
sum ne tunc se caperet, sed dimitteret, quod par/  
uus foret. at cum creuero, & magnus, in/  
quit, euasero, me capere poteris, quoniā & maio/  
ri tibi ero utilitati. tum piscator ait, sed ego  
demēs fueri, si qd ī manib⁹ ē, dimisso lucro, licet sit  
paruum, expectando magnum spe/  
rem

Affabulatio.

Fabula significat, incōsyderatum esse, qui spe ma/  
ioris rei, quæ inter man⁹ est, amittat, qā pua fuerit.

Aequus, & asinus.

**H**omo qdā hēbat equū, & asinū. cū āt iter fa/  
cerēt in uia, ait asinus equo. tolle à  
me oneris partē, si uis me esse saluū. illo nō psuaso,  
asinus cecidit, atq; è labore mortuus est. ab he/  
ro autem omnibus impositis ei, & ipsa asini  
pelle, cōqrēs equ⁹ clamabat. heu mihi miserrimo,  
quid mihi obtigit afflictio? quia cnim pa/  
rum oneris nolui accipe, ecce omnia gesto, & pel/  
lem.

Affabulatio.

Fabula significat, si magni cum paruis iun/  
gantur, utrosq; seruari in uita.

Homo, & satyrus.



**Α**νθρώπος τις πρὸς σάτυρον Θιλίαν πικράμνους, σωεοδίῳ ἢ αὐτῷ. χαμῶνος δὲ καὶ ψυχῆς γενόμενός, ὁ ἄνθρωπος τὰς χεῖρας αὐτῷ προσφέρει τῷ σώματι ἀπέπνει. τῷ δὲ σατύρῳ ἐρωτήσαντο, εἴ ἢ αἰτία τῆς πράξεως, ἔφη. τὰς χεῖρας μὲν δρυμαίνω ἐκ τοῦ κρύους, μετὰ μικρὸν δὲ ἐδέσματον δρυμὸν προσενεχθέντο, ὁ ἄνθρωπος προσφέρει τῷ σώματι ἐφύσα αὐτό. πωθανομνὸς δὲ πάλιν εἴ ἢ αἰτία τῆς τοῦ πράξεως, ἔφη, ὅτι ἐδέσμα καταψύχω. ὑπολαβὼν δὲ ὁ σάτυρος, ἀλλ' ἐγωγε, ἔφη, ἀπὸ τοῦ νῦν ἀποτάσσομαι σε φιλίᾳς, ὅτι ἐκ τοῦ αὐτῷ σώματος τὸ θερμόν καὶ τὸ ψυχρὸν δ' ἐλάττω.

Ἐπιμύθιον.

Ὁ μῦθος δηλοῖ, ὅτι δὲ φεύγειν ὑμᾶς τὰς Θιλίας, ὡς ἀμειβολὸς ὅστις ἢ διάδεσις.

Ἀλώπκη, καὶ δρυοτόμος.

**Α**λώπκη καυηγούς φεύγουσα, καὶ ἐν ἐρημίᾳ ποιεῖ λαὸν δρυοτόμον ἀνύσσει, ἄνδρα δρυοτόμον εὐρίσκει ἐν ταύτῃ, ὃν καθικέτνε τὸ κρύψαι αὐτῷ. τῷ δὲ ὑπὸ δειξάντῃ αὐτῇ τῇ ἐαυτῷ καλύβει, εἰσελθὼς ἀκρύπτει εἰς τὰς γωνίας. τῇ καυηγετῶν ἐλθόντων καὶ ἐρωτώντων τὸν ἄνδρα, οὗτος τῇ μὲν φωνῇ ἡρεῖται μηδὲρ εἰδέναι. τῇ δὲ χάρι' αὐτῷ δρυοτόμον ὑπεδείκνυ. οἱ δὲ μὴ προχόντες, ἀπὸ πῶλον παραχῆμα. ὡς οὖν εἶδεν αὐτοὺς ἢ ἀλώπκη πρὸς ἐλθόντας, δ' ἐπὶ λθεῖν οὐ προσφωνεῖ. μεμφομένη δὲ αὐτῶν ἐκεῖνος, ὡς σωθεῖσιν μὲν εἴ αὐτῷ, χάριτας δὲ αὐτῷ οὐχ ὁμολογεῖσιν, ἢ ἀλώπκη ἐπιστραφεῖσα, ἔφη. ὦ οὗτο, ἀλλ' ἐγωγε ἤδην ἄρ' σοὶ χάριτας, εἰ τοῖς λόγοις ὁμοία καὶ τὰ ἔργα φιλίᾳς, καὶ τοὺς τρόπους εἶχες

**H**omo quidam cum satyro inita societate,  
 unà cū eo comedebat. hyēs uero, & frig⁹ cū  
 foret, homo manus suas admotas  
 ori afflabat. rogante autem satyro, quam ob  
 causam hoc faceret, ait, manus meas calfa/  
 cio propter frigus. Sed paulo post edulio calido  
 allato, homo admotum ori  
 insufflabat ipsum. consulente rursus, quare id  
 faceret, ait. ferculum frigefacio. suscepto sermone  
 satyrus, sed ego, ait, ex nunc renuncio  
 tuam amicitiam, quia ex eodem ore & calidum  
 emittis, & frigidum.

Affabulatio.

Fabula significat, fugere nos amicitias oportere, q̄/  
 rum anceps est affectio.

Vulpes, & lignator.

**V**ulpes uenatores fugiens, & in deserto mul/  
 ta decursa uia, uirum lignatorem in eo inue/  
 nit, cui supplicabat, ut se absconderet,  
 à quo ei ostenso suo tugurio, ingressa delituit  
 in angulis. at uenatorib⁹ pfectis, & uirū rogātib⁹,  
 hic uoce quidem negabat scire quicq̄, sed  
 manu ibi locū ostēdebat. hi uero cū id nō egissēt,  
 statim abiere. ut igitur uidit eos uulpes prae/  
 terisse, exiuit nihil allocuta. eo ipsam accusante,  
 quod seruata à se, gratias si/  
 bi non ageret, uulpes cōuersa ait. heus  
 tu, ego uero egissem tibi gratias, si uer/  
 bis similes & manuum gestus, & mores



εἶχες.

Επιμύθιον.

Οἱ μῦθοι πρὸς τοὺς χηρὰς μὲν ἐπαγγελλομένους τῶν λόγων, ἐναντία δὲ ποιοῦντας τοῖς ἔργοις,

Αἰσώπου, καταθραύσας ἄγαλμα.

**Α**νθρώπος τις ξύλινον ἔχων θεόν, καδικέτθουε τοῦ ἀγαθοποιῆσαι αὐτόν. ὥς οὖν ταῦτα ἐπραΐεν, καὶ οὐδὲν ἤτιον ἐμ πενία διῆγε, θυμωθεὶς, ἄρας αὐτὸν τῶν σκελῶν, ἐξήρπεν εἰς τὸ ἔδαφος. προσκρούσας οὖν ἐπὶ κεφαλῇ, καὶ αὐτίκα κλαδείσας, χυσοῦς ἔρριψε, ὅτι πλεῖστον. ὃν πορὶ δὴ σιωγῶν ὁ ἄνθρωπος ἐβόα. Στεβλὸς ὑπάρχεις ὥς γε οἶμαι καὶ ἀγνώμων. τιμῶντά σε γὰρ ἤκιστα με ὠφελήσας, τυπήσαντα δὲ σε πολλοῖς καλοῖς ἀμείβη.

Ἐπιμύθιον.

Οἱ μῦθοι δὴλοῖ, ὅτι οὐκ ὠφελήσῃ τιμῶν πονηρὸν ἄνθρωπον, τυπῶν δὲ αὐτὸν μάλλον ὠφελήσῃ.

Αἰσώπου, καὶ κύνων.

**Α**νθρώπος τις ἡτοίμαζε δῖπνον, ἐσιάσωρ τινὰ τῶν φίλων αὐτοῦ καὶ οἰκείων. ὁ δὲ κύνων αὐτὸν ἄλλον κῶα ἐκάλει λέγων, ὅτι φίλε, δεῦρο σιωδείπνησόν μοι. ὁ δὲ προσελθὼν χαίρων ἴσας βλέπων τὸν μέγαν δῖπνον, βοῶν ἐν τῇ καρδίᾳ, βαβαί. πόση μοι χαρὰ ἄρτι διὰ τινάϊός ἐφάνη. τραφησομαί τε γὰρ καὶ εἰς κόρον οὐκ ἐννήσω, ὥς τέ με αὐτίον μολοῦσάν γε πενᾶσαι. ταῦτα κατ' ἐαυτὸν λέγοντος τοῦ κυνός, καὶ ἅμα σείοντος πλὴν κέρκου, ὥς δὴ εἰς τὸν φίλον θαρσύνοντος, ὁ μάγειρος ὥς εἶδε τὸν ὥδε κῶα σέει πλὴν κέρκου παρῆναι, καταχῶν τὰ σκέλη αὐτοῦ, ἐξήρπεν παραχρημα ἔξωθεν τὸν κυνίδα. ὁ δὲ κατιὼν, ἀπῆλθε

μεγάλως

habuisses.

Affabulatio.

Fabula in eos, qui uerbis quidem utilia pmittunt, sed contraria rebus faciunt.

Homo perfractor statuæ.

**H**omo qdā ligneū cū haberet deū, supplica-  
bat, ut sibi beneficeret. cū igit̃ hæc faceret,  
& nihilo min⁹ in paup̃tate degeret, irat⁹ eleuatū ip-  
sum cruribus, proiecit in pauimentū. illiso  
igitur capite, ac statim diffracto, auri  
quāplurimū effluxit, quod iam ille dū colligeret,  
exclamabat, peruersus es ut puto, & ingra-  
tus. colenti enim mihi nequaquā pfuisti, uerberan-  
ti autem te, multa donasti bona.

Affabulatio.

Fabula significat, nō profuturū te tibi, honorando  
prauū hoīem, sed uerberādo ip̃m, pfuturū magis.

Homo, & canis.

**H**omo qdā pabat cœnā, acceptur⁹ amicū qn-  
dam suum, & familiarem, canis item ipsius  
aliū inuitando canē, dicebat, o amice ueni cœna  
unā mecū. is cū accessisset, lat⁹ astabat, magnā spe-  
ctans cœnā, secū loquens. papæ, quanta mihi  
læticia nuper derepēte oblata est. nā & nutriar, &  
ad satietatem cœnabo, ita ut nullo modo cras  
esuriā. hæc secūm dum diceret canis, si-  
mulq; moueret caudam, ut qui iam amico fide-  
ret, cocus ut uidit ipsum huc, & illuc cau-  
dam circumagentē, arreptis ipsius cruribus eiecit  
statim de fenestris, at is cum decidisset, ibat



μεγάλως κρᾶζωμ. ἤν τις δὲ κυνώμ, ἤν καθ' ὁδὸν αὐτῷ  
 τῷ σωαντῶν παρ, ἐκ κρᾶζωμ, πῶς ἐδείκνυσας θύλῳ;  
 ὁ δὲ πρὸς αὐτὸν ὑπολαβὼν ἔφη. ἐκ τῇ πολλῇ πόσει  
 ὡς μεθυθεῖς ὑπὲρ κόρον, οὐ δὲ πλὴν ὁδὸν αὐτῷ ὅθεν  
 ὁρᾷς ἡλδομοῖδα.

Ἐπιμύθιον.

Ὁ μῦθος δηλοῖ, ὅτι οὐ δὲ θᾶρ ῥῆμ τοῖς ὁρᾷς ἀλλοτρί-  
 ων εἰς ποιῆν ἐπαγγελιομύοις.

Ἀλιεύς.

**Α**λιεύς ἀλιευτικῆς ἀπὸ τῆς, λαβὼν αὐλοῦς καὶ  
 δίκτυα, παρεγγύετο εἰς πλὴν θάλασσαν. καὶ εἰς  
 ἐπὶ τινὶ πέτρᾳ, τὸ μὲν πρῶτον ἦν, νομίζωμ πρὸς  
 πλὴν ἡδυφωνίαμ τοὺς ἰχθύας ἐφάλλεσθαι. ὡς δ' ἐπὶ πο-  
 λὺ διατεινόμενῳ ἦν, οὐδὲμ, ἀποθέμενος τοὺς αὐ-  
 λοῦς, ἀναλαμβάνει τὸ ἀμυβλῆσθαι. καὶ βαλὼν ἡ  
 τοῦ ὕδατος, πολλοὺς ἰχθύας ἤρπυσεν. ἐκβαλὼν δὲ  
 αὐτοὺς ἀπὸ τοῦ δικτύου, ὡς εἶδε περὶ ὧντας, ἔφη. ὦ κά-  
 κισα ζῶα, ὅτε ἠύλω, οὐκ ὥρῃσθαι, ὅτε δὲ πέσας  
 μαι, τὸ τοιοῦτον ποιῆτε.

Ἐπιμύθιον.

Ὁ μῦθος πρὸς τοὺς παρὰ λόγον καὶ παρὰ καιρὸν  
 τι πράττοντας.

Βουκόλος.

**Β**ουκόλος ἀγέλω τῶν βοσκῶν, ἀπώλεσε μὲν  
 ὄχλον. πρὶελθὼν δὲ πᾶσαν πλὴν ἔρημον διέτρι-  
 βεν ἐρδυνῶν. ὡς ὅτε οὐδὲμ εὐρεῖν ἐδυνήθη, ἠνῆκετο τῷ  
 ὄχλῳ τὸν λαβόντα μὲν ὄχλον κλέπῃν ὑποδείξει, ἔριφον εἰς  
 θυσίαν προσάξει. καὶ δὲ ἐρχόμενῳ εἰς τινὰ δρυ-  
 μῶνα, εὐρίσκει λέοντα κατεδιόντα τὸν μὲν ὄχλον. ἐμφο-  
 ρος

uehementer exclamando. sed canis quidam cū il-  
li iua occurriſſet, p̄cōtabat̄, ut belle cōnat⁹ es ami-  
ce: is ſulci piens ei dixit. multo po-  
tu inebriatus ſupra ſatietatē, ne ipſam qdē uia, qua  
egreſſus ſum, noui.

## Affabulatio.

Fabula ſignificat, nō oportere cōfidere ijs, q ex ali-  
enis bene facere pollicentur.

## Piſcator.

**P**iſcator piſcandi rudis, acceptis tibijs, ac  
retibus perrexit ad mare, & ſtans  
ſup petra qdā, primū qdē ſonabat tibijs, exiſtimās  
ad uocis ſuauitatem piſces aſſilire. ut uero mul-  
tum contendens, nihil profecit, deſiſtis tibi-  
is, aſſumit rete, ac iac̄to in  
aquam, multum piſcium cepit, quibus euacuato  
reti, ut ſalientes uidit, ait. ò peſ-  
ſimi animantes, cū ſonarē tibia, nō ſaltabatis, cum  
ceſſauī, id agitis. (uero

## Affabulatio.

Fabula in eos, qui prāter rationē, & inopportune  
aliquid agunt.

## Bubulcus.

**B**ubulcus armentū taurorū paſcēs, amiſit ui-  
tulū, luſtrādo oēm ſolitudinē, idagādo morā  
traxit. ubi inuenire nihil potuit, precatus eſt Iouē,  
ſi furem, qui uitulum cepit, oſtenderit, hōedum in  
ſacrificiū oblaturum. cāterum proficiſcēs in quer-  
cetū quoddā, iuenit à leone deuorari uitulū. trepi-  
duſ igitur,



βοῶν γενόμεθ', καὶ μέγα δειλιάσας, ἐπάρας  
τὰς χεῖρας αὐτῶ εἰς τὸν οὐρανόν, εἶπεν. ὦ δέσποτα  
Ζεῦ, ἐπηγαλάμην σοι ἔριφον δώσαμ, ἔαρ τὸν κλέ-  
πην εὖρω, νῦν ταῦτόν σοι δύσαμ ὑπὶ χνῶμαι, ἔαρ  
τῶτα τὰς χεῖρας ἐκφύγω.

Εἰπιμύθιον.

Ὁ μῦθος πρὸς ἄνδρας δυσυχῆς, οἳ τινες ἀποροῦν-  
τες μὲν, εὐχονται εὖρεῖν, εὖρόντες δὲ ζητοῦσιν ἀ-  
ποφυγεῖν.

Κόραξ.

Κοραξ νοσῶν ἔφη τῇ μητρὶ, μήτηρ εὐχῶ θεῶ καὶ  
μὴ θνήσκει. ἥ δ' ὑπολαβῶσα ἔφη. τίς σε ὦ τέκνον  
τῷ δειῶν ἐλέησει; τίνος γὰρ κρέας ὑπὸ σῶ γε οὐκ ἐ-  
κλάπη;

Εἰπιμύθιον.

Ὁ μῦθος δηλοῖ, ὅτι οἱ πολλοὺς ἐχθροὺς ἐν βίῳ ἔχον-  
τες, οὐδένα φίλον ἐν ἀνάγκῃ εὖρησασίην.

Αἰτός.

Υποράνωδεμ πέτρας αἰτὸς ἐκιδέζετο, λαγῶν  
θηρεῦσαι ζητῶν. τῶτον δέ τις ἐβαλε τοξεύσας,  
καὶ τὸ μὲν βέλη ἐντὸς αὐτῶ εἰσῆλθεν. ἡ δὲ γλυ-  
φὴ σῶν τῆς πτεροῖς πρὸ τῷ ὀφθαλμῶν εἰσῆκε. ὁ δὲ  
ἰδὼν ἔφη. καὶ τῶτο μοι ἑτέρω, λύπη, ὅ τῆς ἰδίοις  
πτεροῖς ἐναποθνήσκειν.

Εἰπιμύθιον.

Ὁ μῦθος δηλοῖ, ὅτι δεινόν ἐστιν, ὅτάν τις ἐκ τῶν  
ἰδίων κινδυνεύσῃ.

Τέτιξ, καὶ μύρμηκες.

Χειμῶνος ὥρα τῷ σίτῳ βραχέντῳ, οἱ μύρμη-  
κες ἐφυχον. τέτιξ δὲ λιμώτῳ, ἥτις αὐτοὺς  
τροφίῳ

duſ igitur, & perterrefactus, eleuatīs  
manibus ſuis in cœlum, ait. ò domine  
Iupiter, promiſerā tibi hœdū me daturū eſſe, ſi fu-  
rē inuenirē, nunc taurū tibi recipio ſacrificaturū, ſi  
huius manus effugero.

## Affabulatio.

Fabula in homines infortunatos, qui dum ca-  
rēt, ut inueniant, precant̃. cū inuenerint, quærūt ef-  
fugere.

## Coruus.

**C**Oruus ægrotans ait matri, mater ꝑcare deū,  
nec lamētare. ea uero ſuſcipiēs ait, q̄s de⁹ ò fi-  
li miſerebitur tui? cuius enim tu carnes non es fu-  
ratus?

## Affabulatio.

Fabula ſignificat, qui in uita multos inimicos ha-  
bent, amicū in neceſſitate inuenturos neminem.

## Aquila.

**S**Vper petra aquila ſedebat, leporem  
captura, hanc autem quidā percuffit ſagitta,  
quæ intra ipſam ingreſſa eſt. ſed cre-  
na cum pennīs ante oculos ſtabat,  
quā cū uidiffet, & hoc mihi altera mœſtitia, q̄ pro-  
prijs pennīs inteream.

γλυφῆ.  
kerblin  
oder  
krinlin.

## Affabulatio.

Fabula ſignificat, durum eſſe, cum quis à  
ſuis periculum patiatur.

## Cicada, &amp; formicæ.

**H**yemis tēpore cū triticū efferueret, formicæ  
refrigerabāt. cicada at̃ eſuriēs petebat ab eis  
cibum



τροφῶν. οἱ δὲ μύρμηκες εἶπον αὐτῷ, διατὶ τὸ δέρεσθαι οὐ σωήγεις τροφῶν, ὃ δὲ εἶπεν, οὐκ ἐχόλαζον, ἀλλ' ἥδον μασσικῶς. οἱ δὲ γελάσαντες εἶπον. ἀλλ' εἰ δέρεαι ὥραις ἡυλῆς, χαμῶνος ὀρχεῖ.

Ἐπιμύθιον.

Ὁ μῦθος δηλοῖ, ὅτι οὐ δέῃ τινα ἀμελεῖν ἐν παντὶ πράγματι, ἵνα μὴ λυπηθῇ καὶ κινδυνεύσῃ.

Σκώληξ, καὶ ἀλώπηξ.

**Ο**τῷ σκωλήτῳ κρυπτόμενῳ σκώληξ, εἰς γλῶττις ἐλθὼν, ἔλεγε πᾶσι τοῖς ζώοις. ἰατροὺς εἰμι φαρμάκων ἐπισήμων, οἷός ἐστιν ὃ τῷ δειῶν ἰατροὺς παίωμι. καὶ πῶς, εἶπεν ἀλώπηξ, ἄλλως ἰώμεν, σαυτὸν χωλὸν ὄντα οὐκ ἰάσω;

Ἐπιμύθιον.

Ὁ μῦθος δηλοῖ, ὅτι ἐὰν μὴ πρόχρησθαι τὰ πᾶν, πᾶς λόγος ἀργὸς ὑπάρχει.

ὄρνις χυσοτόκος

**Ο**ρνιθαίτις εἶχερ ὡς χυσοῦς τίκτουσα, καὶ νομίζουσα ἐνδὸν αὐτῆς ὄγκον χυσοῦς εἶναι, κτείνας ἐνέρεκεν ὁμοίαν τῇ λοιπῶν ὀρνίθων. ὃ δὲ ἀδρόον πλοῦτον ἐλπίσας εὐρήσασιν, καὶ τὰ μικρὰ ἐσέρεται ἐκείνῳ.

Ἐπιμύθιον

Ὁ μῦθος δηλοῖ, ὅτι δέῃ τοῖς παρῶσιν ἀρεῖσθαι, καὶ πλὴν ἀπλησίαν φεύγειν.

λέων, καὶ ἀλώπηξ.

**Λ**έων γηράσας, καὶ μὴ διαβάμενῳ διαρκεῖσαι αὐτῷ εἰς τροφήν, ἔγνω δὲ ἐπινοίας τί πράξαι. καὶ δὴ παραγενόμενῳ ἐν σπηλαίῳ τινὶ καὶ κατακλειθεὶς, προσεποιεῖτο νοσεῖν. παραγενόμενα δ' αὖτὰ ζῶα,

cibum, formicæ uero dixerūt ei, cur æstate non colligebas alimētū? hæc ait, nō erā ociosa, sed canebā mulice. tum hæc ridēdo dixerunt, si æstiuo tempore modulabaris, nunc salta.

Affabulatio.

Fabula significat, non oportere quenq̃ aliq̃ in re esse negligentē, ne mœreat, ac periclitetur.

Vermis, & uulpes.

**Q**ui sub cœno calabat uermis sup̃ terrā egres-  
sus dicebat oib⁹ aīalib⁹, medic⁹ sum medica-  
minum doctus, qualis est Pæon deorū medicus.  
& quomodo, ait uulpes, alios curās, teipsum clau-  
dum non curas?

Affabulatio.

Fabula significat, nisi præsto experiētia fuerit, om̃e uerbum inane esse.

Gallina auripera.

**G**allinam quis habens oua aurea parientē, ra-  
tus itra ipsā auri massā inesse, occisā alijs galli-  
nis similē reperit. hic multū sperās inuenire diuitia-  
rum, & exiguis illis priuatus est.

Affabulatio.

Fabula significat, oportere contentū esse p̃ntib⁹, & fugere inexplebilitatem.

Leo, & uulpes.

**L**eo senio confectus, cum suppeditare  
sibi cibū non posset, decreuit astu id facere.  
itaq; profectus in antrum quoddam, & de-  
iectus simulabat agrotare. Adueniētes igitur  
animantes



ζῶα ἐπισκέψεως χάριμ, συλλαμβάνων κατήδιεμ αὐτά. πολλῶν οὖν ζώων ἀναλωθέντων, ἀλώπκη τὸ τέχνασμα τοῦτο γινῶσα, παρεγγύετο πρὸς αὐτόν. καὶ εἰσάσα ἔξωδεν τὴν ψηλαίαν, ἐπιωθάνειν πῶς ἔχει. τῇ δὲ εἰπόντος κακῶς, καὶ τὴν αἰτίαν πωθάνοι μὴ δὲ ἢ οὐκ εἰσέρχεται, ἢ ἀλώπκη ἔφη, ὅτι ὁρῶ ἵχνη πολλῶν εἰσιόντων, ὀλίγων δὲ ἐξιόντων.

Ἐπιμύθιον.

Ὁ μῦθος δὲ κλοῖ, ὅτι οἱ φρόνιμοι τῶν ἀνδρώπων ἐκ πενήτειων προσορώμυλοι τῶν κινδύνων ἐκφεύγουσιν.

Λύκος, καὶ γῆρας.

**Λ**ΥΚΟΛΙΜΩΤῆρ, παρῖηεν ζητῶν τροφῶν. γενόμενος δὲ κατὰ τινὰ τόπον, ἤκουσε παιδὶς κλαίοντος καὶ γῆρας λεγούσης αὐτῷ, παῦσαι τὴν κλαίαν, εἰ δὲ μὴ, τῇ ὥρᾳ ταύτῃ ἐπιδώσω σε τῷ λύκῳ. οἰόμενος δὲ ὁ λύκος ὅτι ἀληθεύει ἡ γῆρας, ἴσατο πολλὸν ἐκδεχόμενος ὥραν. ὥς δ' ἐσπέρα κατέλαβεν, ἀκούσας ἄλλῃ οὐ καὶ γῆρας κολακίζουσης τὸ παιδίον καὶ λεγούσης αὐτῷ. εἰ μὴ ἔλθῃ ὁ λύκος δεῦρο, φονεύσουμένῳ τέκνοναυτόν. ταῦτα ἀκούσας ὁ λύκος, ἐπορεύετο λέγων, εἴ ταύτῃ τῇ ἐπαύλῃ ἄλλα μὲν λέγουσιν, ἄλλα δὲ πράττουσιν.

Ἐπιμύθιον.

Ὁ μῦθος πρὸς ἀνδρώπων, οἳ τινες τὰ ἔργα τῶν λόγων οὐκ ἔχουσιν ὅμοια.

Εριφος, καὶ λύκος.

**Ε**ΡΙΦΟΣ ἐπὶ τινος δώματος ἐσῶς, ἐπειδὴ λύκον παρῖόντα εἶδεν, ἐλοιδορεῖ καὶ ἔσχωπτεν αὐτόν. ὁ δὲ λύκος ἔφη, ὡς οὗτος οὐ σύ με λοιδορεῖς, ἀλλ' ὁ τόπος.

Ἐπιμύθιον.

Ὁ μῦθος

animātes uisitatiois gratia, cōprehēsas deuorabat.  
 multis igitur absumptis animātibus, uulpes ea ar-  
 te cognita, accessit ad ipsum, &  
 stās extra spelūcā rogabat quomodo se haberet.  
 cum autem is dixisset, male, causamq; roga-  
 ret, quā ob rē non ingrederet, uulpes ait, qā me ue-  
 stigia terrēt oīa ad itrorsum spectātia, nulla retror-  
 sum.

Affabulatio.

Fabula significat, prudentes homines coniectu-  
 ris prauis pericula euitare.

Lupus, & uetula.

**L**upus esuriens circuibat quārēdo cibū, pfe-  
 ctus autē ad locum quēdam, audiuit lu-  
 gentem puerulū, eiq; dicentē anū, desine plorare,  
 sin minus, hac hora tradam te lupo. ra-  
 tus igit lupus serio loq aniculā, expectabat ad mul-  
 tam horam, sed cū aduenisset uespera, audit  
 rursus anum blandientem puerulo, ac dicen-  
 tem, si uenerit lupus huc, interficiemus eum fi-  
 li. his auditis, lupus eundo dicebat,  
 in hoc tugurio aliud dicunt, aliud  
 faciunt.

Affabulatio.

Fabula in homines, quorum facta uerbis  
 non respondent.

Hædus & lupus.

**H**ædus sup domo quadā cū staret, uiso lupo  
 prætereūte, conuiciabat, & mordebat ipm.  
 sed lupus ait, heus tu, non tu mihi, sed lo-  
 cus conuiciatur.

Affabulatio.

Fabula



Ο' μῦθος δ'ηλοῖ, ὅτι πολλάκις καὶ ὁ τόπος καὶ ὁ κα-  
ρὸς δίδωσι τ' θράσος καὶ τῷ ἀμεινόνω.

Ἡμίονος.

**Η**μίονος ἐκ κριθῆς παχυδεῖς, ἀνεσκήπησε βοῶν  
καὶ λέγων, πατήρ μου ὅξιν ἴωπος ὁ ταχυδρό-  
μος, καὶ γὰρ αὐτῷ ὅλος ἀφωμοιῶθην. καὶ ποτε ἀνάγ-  
κης ἐπελθούσης τρέχειν, ἐπειδὴ τοῦ δρόμου ἐπαύσαι-  
το, τὸ πατὴρ ὄντα εὐδὺς ὑπεμνήθην.

Ἐπιμνήθιον.

Ο' μῦθος δ'ηλοῖ, ὅτι καὶ ὁ χρόνος εἰς δόξαν φέρη τι-  
νὰ, φιλία αὐτῷ γεμῆναι τύχης μὴ ἐπιλανθανέναν. ἀβέ-  
βαιος γὰρ ὅστις ὁ βίος οὗτος.

Ὁμις, καὶ γεωργός.

**Ο**φείας ἐν γεωργῷ προδύνοις φωλέων, ἀνέλεμ αὐ-  
τῷ τὸ νηπιόν παιδίον. πένθον δὲ τοῖς γονεῦ-  
σιν ἐχλύετο μέγα. ὁ δὲ πατήρ ὑπὸ φιλίας λύπης πέλει-  
κω λαβὼν, ἔμελλεν τὸν ὄμιον ἐξελθόντα φονεύσασθαι,  
ὥς δὲ ἔκυψε μικρόν, πωπύσας ὁ γεωργὸς τοῦ πατάξαι  
αὐτόν, ἠσόχησε, μόνον κρύσας τὴν φιλίαν τρώγλης ὀπλῶ.  
ἀπελθόντων δὲ τοῦ ὄφρα, ὁ γεωργὸς νομίσας τὸν ὄ-  
μιον μὴκέτι μνησικακῆν, λαβὼν ἄρτον καὶ ἄλλα ἔδω-  
κεν ἐν τῇ τρώγλῃ. ὁ δὲ ὄμις λεπτόν συρίξας, εἶπερ. οὐκ  
ἔσται ἡμῖν ἀπ᾽ ἄρτι πίσις ἢ φιλία, ἕως ἄν ἐγὼ τὴν πέ-  
τραν ὀρῶ, σὺ δὲ τὸν τύμβον τοῦ τέκνου.

Ἐπιμνήθιον.

Ο' μῦθος δ'ηλοῖ, ὅτι οὐδεὶς μίσος, ἢ ἁμῶν ἐπιλαν-  
θάνεται, ἐφ' ὅσον βλέπῃ μνημόσυνον, δι' οὗ ἐλυπήθη.

Σαλπικτήης.

**Σ**αλπικτήης στρατὸν ἐπισυνάγων, καὶ κρατῆδεῖς  
ὑπ'

Fabula significat, plerūq; & locum & tem-  
pus præbere audaciam aduersus præstantiores.

Mulus.

**M**ulus ordeo piguefactus, lasciuiabat clamās  
ac dicens, pater meus est equus cur-  
sor, & ego ei totus sum similis. atq; aliquñ cū neces-  
se foret ei currere. ut à cursu cessa-  
uit, patris asini statim recordatus est.

Affabulatio.

Fabula significat, & si tēpus ad gloriā pmoueat ali-  
quē, non suā tamē. ipsius fortunæ obliuiscat. insta-  
bilis enim est uita hæc.

Serpens, & agricola.

**S**erpēs in agricolæ uestibulis delitescēs, sustulit  
eius infantē puerulū. luctus autem paren-  
tib⁹ fuit magnus. At pater præ mœrore accepta se-  
cū, egressum serpentem occisurus erat.  
ut uero declinauit parūper, festinando agricola, ut  
ipm pcuteret, errauit tantū pcusso foraminis orifi-  
cio. digressio autem serpente, agricola ratus ser-  
pentem nō amplius iniuriæ meminisse, acce-  
pit panē, et salē, apposuitq; i foraminie. sed serpēs te-  
nuī sibilo ait, nō erit nobis à mō fides, amicitia ue-  
q; diu ego lapidem uideo, tu tui filij tumultum.

Affabulatio.

Fabula significat, nullum odij, aut uindictæ obli-  
uisci, quādiu uidet monumentū, quo tristatus est.

Tubicen.

**T**ubicen exercitum congregās, ac superatus  
p ab hostibus



ὑπὲρ τῶν πολεμίων, ἐβόα, μὴ κτείνετε μεῶν ἄνδρες, εἰκὴ  
 καὶ μάτῳ. οὐδένα γὰρ ὑμῶν ἀπέκτενα. πλὴν γὰρ τοῦ  
 χαλκῶ τῶτο οὐδὲρ ἄλλοι κτῶμαι. οἱ δὲ πρὸς αὐτὸν ἐ-  
 φασαν, διὰ τῶτο γὰρ μᾶλλον τεθνήξῃ, ὅτι σὺ μὴ δύ-  
 νάμηνος πολεμῆν, τοὺς πάντας πρὸς μάχῳ ἐγεί-  
 ρεις.

Επιμύθιον.

Οἱ μὺθῳ δηλοῖ, ὅτι πολλοὶ πταίσουσιν οἱ τοὺς κακοὺς  
 καὶ βαρεῖς δυνάσας ἐπεγείροντες εἰς τὸ κακοποιῆν.

κάλαμῳ, καὶ ἐλαίᾳ.

**Δ**ιὰ καρτερίαν καὶ ἰσχὺν καὶ ἡσυχίαν κάλαμος καὶ  
 ἐλαία ἥριζον. τοῦ δὲ καλάμου ὀνειδίζομεν ὡς  
 ἐλαίας, ὡς ἀδυνάτους καὶ ῥαδίως ὑποκλινομένους  
 πᾶσι τοῖς ἀνέμοις, ὁ κάλαμῳ σῶπῳ οὐκ ἐφθέρ-  
 ξατο. καὶ μικρὸν ὑπομείνας, ἐπειδὴ ἄνεμῳ ἐπνύ-  
 σερ ἰσχυρὸς, ὁ μὲν κάλαμῳ ὑποσηοδεῖ καὶ ὑποκλιν-  
 οῖς τοῖς ἀνέμοις ῥαδίως, διεσώθη. ἡ δὲ ἐλαία ἐπειδὴ  
 ἀντέτενε τοῖς ἀνέμοις, κατεκλάσθη τῇ βίᾳ.

Επιμύθιον.

Οἱ μὺθῳ δηλοῖ, ὅτι οἱ τοῖς καιρῶν καὶ τοῖς κρείττο-  
 σιν αὐτῶν μὴ ἀνδισάμενοι, κρείττους εἰσὶ τῶν πρὸς μεί-  
 ζονας φιλονεικούντων.

Λύκη, καὶ γέρανός.

**Λ**ύκη λαιμῷ ὀδύον ἐπεσῆγει. ὁ δὲ γέρανός μισθόν  
 παρέξεν εἴπωρ, εἰ πλὴν κεφαλὴν αὐτῆς ἐπιβαλῶ-  
 σα, τὸ ὄσων ἐκ τοῦ λαιμοῦ αὐτῶν ἐκβάλοι. ἡ δὲ τῶτ  
 ἐκβαλῶσα, δολιχόδερος οὔσα, τὸν μισθόν ἐπέζηται  
 ὅς τις γελᾶσας, καὶ τοὺς ὀδόντας δήξας, ἀρκεῖ σοι  
 μισθός, ἔφη, τῶτο καὶ μόνον, ὅτι ἐκ λύκας σώματῳ καὶ  
 ὀδόντων ὀζήσεις κάσιν σώμα μὴδὲν παρῆσσαν.

Επιμύθιον.

ab hostibus clamabat, ne me temere,  
 & frustra uiri occidite. nō em̄ uestrū quēq; occidi.  
 nā prater as hoc possideo aliud nihil. & hi ad ipm  
 dixere, ob id magis morieris, qui cum ne-  
 queas ipse pugnare, omneis ad pugnam exci-  
 tas.

Affabulatio.

Fabula significat, plus peccare, qui malos,  
 ac graueis principes concitant ad male agendum.

Arundo, & Oliua.

**D**E tolerantia, & uiribus, & quiete, arundo &  
 oliua cōtēdebāt, cū arūdinī oliua cōuiciū fa-  
 ceret utpote imbecillae, ac facile cedenti  
 uentis omnibus, arundo tacendo nihil locu-  
 ta est. ac parūper praestolata, ubi acer afflauit uen-  
 tus, arundo succussa, & declina-  
 ta uentis facile euasit, oliua autem cum  
 uentis resistisset, ui diffracta est.

Affabulatio.

Fabula significat eos, qui temporī, ac praestantio-  
 ribus non resistunt, meliores esse n̄s, qui cū potēti-  
 oribus contendunt.

Lupus, & grus.

**L**Vpus gutturi osse infixo mercedem grui  
 prabiturum dixit, si capite inie-  
 cto, os ex gutture sibi extraxerit. hac autem eo  
 extracto, qppe q̄ p̄cero esset collo, mercedē effla-  
 gitabat, q̄ subridēdo, dētesq; exacuēdo, sufficiat ti-  
 bi, ait, illa sola merces, quod ex ore lupi, &  
 dentibus saluum caput, & illa sum exemeris.



Ἐπιμύθιον.

Οἱ μῦθοι πρὸς ἄνδρας, οἳ τινὲς ἀπὸ κινδύνου διασωθέντες, τοῖς εὐεργέταις τοιαύτας ἀπονέμυσσι χάριτας.

Αλέκτορες.

**Α**λεκτόρων δύο μαχομένων πρὶ Νηλεῶν ὀρνίθων, ὁ εἷς δ' ἄνδρα ἐπερὶ κατετροπώσατο. καὶ ὁ μὲν ἤτις κηδεῖς εἰς τόπον κατὰ σκίον ἀπὼν ἐκνήβη. ὁ δὲ νικῆσας, εἰς ὑψὺ ἀρξείας, καὶ ἐφ' ὑψηλῶν ῥίχθ' ὤρε, μεγαλοφώνως ἐβόησε. καὶ παρ' εὐδυνὸς ἀετὸς κακαπῆας, ἥρπασεν αὐτόν. ὁ δ' ἐν σκότῳ κεκρυμμένος ἀδελῶς ἐκτοπταῖς δηλείας ἐπέβαινε.

Ἐπιμύθιον.

Οἱ μῦθοι δὲ κλοῖ, ὅτι κύριος ὑπερηφάνοις ἀντιτάσσεται, ταπεινοῖς δὲ δίδωσι χάρις.

Γέρωμ, καὶ Δάνατος.

**Τ**ερωμ ποτὲ ξύλα κόψας, καὶ ταῦτα φέρωμ, πολλὰ δὲ ὁρμίσσας. καὶ διὰ τὸν πολλὸν κόπον ἀποδέμενος ἐν τόπῳ τινὶ τὸν φόρτον, τὸν Δάνατον ἐπεκαλεῖτο. τῷ δὲ Δανάτῃ παῖδι, καὶ πωδιανομῶν τῶν αἰτίων δι' ἧν αὐτὸν ἐκάλει, δειλιάσας ὁ γέρωμ, ἔφη· ἵνα μὴ τὸν φόρτον ἄρῃς.

Ἐπιμύθιον.

Οἱ μῦθοι δὲ κλοῖ, ὅτι πᾶς ἀνδρῶπος φιλόζωος, εἰ καὶ δυσυχθεῖ, καὶ πτωχὸς ἐνι.

Βάτραχοι.

**Β**άτραχοι δύο ξηρανθείσης φη λίμνης ἐν ἧ κατὰ κοῦν, προΐησαν ρητοῦντες πρὸς καταμεῖναι. καὶ ἐλθόντες εἰς φρέας βαδὺν, καὶ κύβαντες κάτω, καὶ ἰδόντες δ' ὕδωρ, ὁ μὲν εἰς σωεβδόλῳ ἐν ἵνα πηδῆσασιν παρεδιδύνε κάτω. ὁ δ' ἕτερος εἶπερ, εἰ δὲ κὴ τὸ ξηρὸν δῆ, πῶς δύσκολον ἐστὶ ἀναβῆναι.

Ἐπιμύθιον.

## Affabulatio.

Fabula in uiros, q̄ à piculo seruati, bñ de se meritis  
eam gratiam referunt.

## Galli.

**D**Vob' gallis pugnātib' de gallinis foeminis,  
alter alterum in fugam uertit. ac ui/  
ctus in locū obscurū profectus, delituit. sed qui ui/  
cit, in altum eleuatus, stās q̄ super alto pariete, ma/  
gna uoce clamauit, & statim aduolās aquila eū ra/  
puit. at qui in tenebris delitescibat, ex illo  
intrepide gallinas conscendit. Affabulatio.

Fabula significat, dominū superbis opponi,  
dare autem humilibus gratiam.

## Senex, &amp; Mors.

**S**enex olim incisa à se ligna cum ferret, mul/  
tam ibat uiam, ac ob multum laborem de/  
posito in loco quodam onere, mortem in/  
uocabat, sed mors cum adesset, causam q̄ peteret,  
propter quam se uocaret, perterrefactus senex ait,  
ut meum onus attollas. Affabulatio.

Fabula significat, oēm hominē esse uitæ studiosū,  
licet infortunatus sit & mendicus.

## Ranae.

**D**Va ranae siccata palude, ubi habita/  
bant, circuibant quarendo ubi manerēt, ac  
pfectae in pfundū puteū, & acclinatae deorsum, ui/  
sa aqua, altera consulebat, ut saltarent  
continuo deorsum, altera uero ait, si & hic aru/  
erit, quomodo poterimus ascendere?



Ἐπιμύθιον.

Οἱ μῦθοι δὴλοῖ, ἄνδρ' συμβελλῆς μὴ ποιῆμιτι.

Αἰνός, καὶ λύκος.

**Α**ἰνός ἐφ' ὑψηλῶς τόπων ἱσάμηνος, λύκος κάτωθεν παρῖόντα πλὴν ὁδὸν ἔσκωπτε. καὶ θηρίον μακρὸν ἀπεκάλει καὶ ὠμοβόρον. ὁ δὲ λύκος θρασυφείας εἶπε πρὸς αὐτόν. οὐ σύ με λοιδορεῖς, ἀλλ' ὁ πύργος ἐμὸν ἴσασαί.

Ἐπιμύθιον.

Οἱ μῦθοι πρὸς τοὺς ὑπομνύοντας ὕβριν ἀπ' ἀναξίμων ἀνδρώπων, διὰ φόβον ὑψηλοτέρων.

Κώνωψ, καὶ λέων.

**Κ**ώνωψ πρὸς λέοντα ἐλθὼν εἶπε. οὐ δὲ φοβῶμαι σε, οὐ δὲ δυνάτωτόρος με εἶ. εἰ δὲ μὴ, τί σοὶ ὄξιν ἠδῶαμι, ὅτι ξύεις τοῖς ὄνυξι καὶ δάκνεις τοῖς ὀδόντι; τῷ καὶ γυνὴ τῷ ἀνδρὶ μαχομένη ποιῆ. ἐγὼ δὲ λίαν ὑπάρχω σὺ ἰχυρότερος. εἰ δὲ θέλεις, ἔλθωμεν καὶ εἰς πόλεμον. καὶ σάλπίσας ὁ κώνωψ, ἐνεπήγετο δάκνων τὰ πορὶ τὰς ρίνας αὐτοῦ ἄριχα πρόσωπα. ὁ δὲ λέων τοῖς ἰδίοις ὄνυξι κατέλυσεν ἑαυτὸν, ἕως οὗ ἠγανάκτησεν. ὁ δὲ κώνωψ νικήσας τὸν λέοντα, καὶ σάλπισας, ἐπινίκιον ἄσας, ἔπτατο. ἀράχνης δὲ δεσμῶ ἐμπαλακείας, ἐοτίσμενος ἄσων δύρετο, ὅτι μεγάλους πολεμῶν, ὑπὲρ εὐτελεῖς ζῶν φη ἀράχνης ἀπώλετο.

Ἐπιμύθιον.

Οἱ μῦθοι, πρὸς τοὺς καταβάλλοντας μέγα, καὶ ὑπὸ μικρῶν καταβαλλομένων.

ΤΕΛΟΣ ΤΩΝ Αἴς Ω  
ΠΟΙ ΜΙΘΩΝ.

## Affabulatio.

Fabula significat, ne quid inconsulto fiat.

Agnus, & Lupus.

**A**gnus in alto cum staret loco, lupum inferius prætereuntē uiam, mordebat, & feram malā & crudiurā appellabat. sed lup⁹ cōuersus aī ad ipsum, non tu contumeliaris mihi, sed ubi stas, turris.

Affabulatio.

Fabula ad eos, qui ferunt iniurias ab indignis hominibus metu sublimiorum.

De culice, & Leone.

**C**ulex ad leonem accedens, ait, neq; timeo te, neq; fortior me es. si minus, quod tibi est robur: q; laceras unguibus, & mordēs dentibus: hoc & foemina cum uiro pugnās facit: ego uero longe sum te fortior. si uero uis, ueniamus ad pugnam, & cū tuba cecinisset culex, inhæsit mordens circa nares ipsius leueis genas, leo aut. proprijs unguibus dilaniauit se ipm. donec indignatus est. culex autem uicto leone cū sonuisset tuba, & epiniciū cecinisset, euolauit. aranea uero uicto iplicit⁹ cū deuoraret, lamētabat q; cū maximis pugnās, à uili animali aranea occideretur.

Affabulatio.

Fabula in eos, qui prosternunt magnos, & à paruis prosternuntur.

FINIS

AESOPUS

PI FABVLARVM.

P 4

Gabriæ



ΓΑΒΡΙΟΥ ΕΛΛΗΝΟΣ  
ΤΕΤΡΑΣΤΙΧΑ.

Πρὶ ἀνδρῶν, καὶ λιθίνου λέοντος.

**Α**νδρὸς ποσίμ πατῆτο πέρινος λέων.  
καί τις λέων, τί φησι τὴν ἰχθὺν βλέπει;

ἀλλ' εἰ λέοντες, εἶπερ, ἥδ' ἔσχατον γλύφει,  
πολλοὺς ἄρ' εἶδες ὄντας ἀνδρῶν τας λίθους.

**Ε**πιμύθιον, ὅτι ἐπ' ἄρετῃ οὐ δ' εἶ σεμνύνεσθαι.

Πρὶ λέοντος κοιμωμένου, καὶ μύου.

**Λ**έοντος ὑπνώττοντος, αὐχένος μέσῳ  
διέδραμνεν μῦς, ὅς δ' ἀνέστη σωτόμω.

γελᾷ δ' ἀλώπηξ, καὶ λέων ἀπεκρίθη,  
οὐ μὲν πτοῦμαι, τὴν δ' οὐδ' ἄναξ ἔπεω.

**Ε**πιμύθιον, ὅτι οὐ δ' εἶ καὶ μικρῶν πτοῖ φρόνησιν αὐτῶν  
ποστέφεται.

Πρὶ λέοντος καὶ κάπρου, καὶ γυπῶν.

**Λ**έων μάχην ἔσχε πρὸς ποτὲ κάπρῳ.

γύπες δ' ἀνωδεύοντες ἐσκόπεον τὴν ἔριν.

βρῶσιν τὴν ἡττηθέντα ποιεῖν τάχα.

φίλους δ' ὀρῶντες ἡσόχουν τῇ ἐλπίδι.

**Ε**πιμύθιον, ὅτι οὐ δ' εἶ ἀλλοτρίοις κακοῖς ἐπιχαίρου.

Πρὶ δορκάδος καὶ λέοντος θυμωθέντος.

**Δ**όντα δορκὰς ὡς ἴδεν μεμνηότα,

ὧ μοῖρα θηρῶν εἶπερ ἀθλίωτάτη,

εἰ σωφρονῶν γε, δυσκάρηκτος εἰ λέων.

ὥς νῦν μανεῖς οὐ μετὰ δακρύων δράσας;

**Ε**πιμύθιον, ὅτι δ' ἔσχατον ἔχοντα οὐ δ' εἶ θυμῷ.

Πρὶ λέοντος, ὄντος, ἀλώπεκος.

Λέων

G A B R I A E G R A E C I  
T E T R A S T I C H A .

De homine, & leone lapideo .

**V** Iri pedibus calcabatur lapideus Leo.

Et quis Leo, quid robur, inquit, intueris?

At si Leones, ait, sciuisent scalpere,

Multos uidisses esse homines lapides .

Affabulatio. Quod nō oporteat inflari uirtute.

De Leone dormiente, & mure.

Leone dormiente, per mediam ceruicem

Percurrit mus, is autem surrexit ilico.

Ridet Vulpes, ac Leo respondit,

Non timeo, sed interrumpo iter.

Affabulatio. Quod non oporteat ne paruum  
quidem contemptum negligere.

De Leone, & Apro, & Vulturibus.

Leo pugnam parauit aduersus aprum.

Vultures uero de insuper speculabatur litem,

Vt deuorarent statim, qui uinceretur.

Sed amicis insidem uilis, frustrati sunt spe.

Affabulatio. Qd' nō oporteat alienis malis lætari.

De Caprea, & Leone furente.

Leonem caprea ut uidit furentem,

O fatum ferarum, ait, miserrimum.

Si compos mentis intolerabilis es leo,

Quō nūc furens nō plena facies lachrymarū ?

Affab. q' nō opteat eū, q' ptatē habet, excādescere.

De Leone, Asino, Vulpe.



Λ έωρ, ὄνος, κερδῶ, τε πρὸς θήραμ' ἴομ.  
 ὄνυα δὲ ταύτῳ εἰς τρίτον δειδασμὸν,  
 λέωμ κατεπαράραξε, κερδῶ δὲ πλέομ  
 ἔνειμνυ αὐτῷ, σωφρονισθῆσθ' ἔλξ' ὄνυα.

Ε πιμύθιον, ὅτι δ' ἔξ ὧν πάχισιμ' ἔπεροι, παλδ' ἐνέοξ.  
 πρὶ ὄνυα βασιάζοντος εἶδωλομ.

Ω μοις ὄνυα παρῆγεμ ἄργυροῦν βρέταε,  
 ὅπρ' σωαντῶν, πᾶς τις αὖ ἐπροσκῶει.  
 τύφω δ' ἐπαρθεῖς, μὴ δέλωμ μλύφρ' ὄνος,  
 ἥκασεμ, οὐδέος σὺ, τὸμ θεὸμ δ' ἄγξ.

Ε πιμύθιον, ὅτι τὸν ἐν ἀξιώμασι τιμωμλῶντες δ' αἰ  
 γινώσκειμ, ὅτι ἀνδρωποί εἰσιμ.  
 πρὶ παιδὸς ἐοίοντο παλάγχνα.

Β οὐδ' φαγῶμ παῖς εἰς ἐορτῶν ἔγκατα,  
 οἵμοι κέκληγ' ὡς παλάγχνα μήτερ' ἐκχέω.  
 ἥ δ' αὖ γελῶσα, μὴ φοβῶ τέκνομ, ἔφκ.  
 τῶρ σῶμ γρ' οὐδὲμ, ἀλλ' ἐμεῖς ἀλλοτρίωμ.

Ε πιμύθιον, ὅτι δ' αἰ τὰ λοτρία ἀντιδρέφεμ, καὶ μὴ  
 γογίζεμ.

πρὶ ἀλώπεκος καὶ βάτρυ.

Φ ραγμοῦς ἀλώπηξ ὡς ὑπὲρβαίνειμ δέλεμ,  
 ὀλιθισανθῶσα, καὶ βάτρυ δειδραγμλῆκ.  
 ἔξεσο πέλμα, λοιδορῶ δὲ τῶν βάτομ.  
 μέμφω σεαυτῶν, μὴ μέ πρ, κένυα φάτο.

Β πιμύθιον πρὸς τοὺς τὰ ἑαυτῶν κακὰ σιωπῶντας,  
 τὰ δὲ τῶν ἑτέρωμ κατηγοροῦντας.  
 περὶ κώνωπα, καὶ ταύρης.

Κ κώνωπα καθῆτο πρὸς κέρας ταύρης πάλαι,  
 ὅμ πρ κέλονεμ εἴπορ' ἐκπλῖναι θέλει,

Leo, asinus, uulpes ad prædam iere.

In treis parteis eam cum asinus diuississet,

A leone dilaceratus est. at uulpes plus

Ei tribuit edocta ab asino.

Affabul. quod ex ijs, q̄ alijs patiunt, doceri opteat.

De asino gestante simulacrum.

Humeris asinus gestabat simulacrum argenteum,

Quod unusquisq; occurrens adorabat.

Superbia uero elatus, nolens manere asinus,

Audiuit, non es tu deus, sed fers deum.

Affabulatio, quod oporteat eos, qui in dignita  
tibus constituti sunt, cognoscere se esse homines.

De puero comedente intestina.

Bouis puer festo die cum comedisset uiscera,

Hei mihi clamabat, q̄ intestina effundo mater,

Hac ridendo ait, ne timeas fili.

Non enim ex tuis quicq̄, sed uomis ex alienis.

Affabulatio, quod oporteat aliena restituere,

& non murmurare.

De uulpe, & rubo.

Sepem uulpes transilire ut uoluit,

Lapsa, ac rubo innixa

Percussa planta, conuicia dicebat rubo.

Increpa te ipsam, non me ille, ait.

Affabulatio aduersus eos, qui sua tacent uitia, &  
aliena reprehendunt.

De culice, & tauro.

Culex olim in cornu tauri sedebat,

Quem dicere iussit, an se uolare uelit.

Audiuit,



ἤκησε δ' ὥς πορ οὐκ ἔγνω καθκμύομ,  
οὕτω δὲ μὴ πτήσαντ' αἰδοῖσιν λάβη.

**Ε** πιμύθιομ πρὸς τοὺς λογιζομλύνε εἰαυτοὺς εἶναι  
ἢ σοφοῦε, ἢ δῖωατῦε, ἢ φρονίμυε, μὴ ὄνταε δέε.

Πορὶ ἐλάφω, καὶ ἀμπέλω.

**Ε** λαφορ' ἤλκυνομ οἱ κωκηγέται,  
ἦτιε δασεῖαιε ἀμπελοισ ἀπεκρύβη.  
τὰ φύλλα βιβρώσκησα δὴ τῶν ἀμπέλωμ,  
κωκηγεῖσιν ἐνδίκωε ἐθκράθη.

**Ε** πιμύθιομ πρὸς τῶε κακοποιοῦνταε τοὺς αὐτῶμ  
εὐδργέταε.

Πορὶ ὄφεωε, καὶ γεωργῶ.

**Ο** φη θέλωμ τίε ἀντ' ὀλέθεε παιδίε  
πλήτημ, πέτρωμ τ' ἐχίζε, καὶ φιλῆμ θέλεμ.  
ὄφιε δέε φησι, πῶε γλῦοιντο συμβάσεε,  
ἔωε σὺ τῦμβομ, τόμ δ' ἐγὼ πείτρομ βλέπω;

**Π** πιμύθιομ, ὅε αἱ μεγάλαε ἔχθεαι ἀδ' ἰάλλα κρὶ εἶσιν.

Πορὶ παιδός, καὶ σκωρπίε.

**Π** ε ἀκρίδαε θῆκενε παῖε τιε, σκωρπίω  
προῦτενε χεῖραε. ὅε δέε, μὴ φαύσεε, ἔφκ.  
ὥε εἰγέμω φαύσεαε, ἐκ κόλπωμ σένωμ,  
καὶ τὰε ἀλκθεῖε ἐκκενώσεε ἀκρίδαε.

**Ε** πιμύθιομ, ὅτι δέε κακοῖε ἀνθρώποισ, μὴ συμμίγνυνθ.

Πορὶ σὺός, καὶ μύός.

**Σ** ῶε εἰλκέ τιε μῶν ἔργωμ ὄντ' ἀσιτίαε.  
οὓε χαλκέεε βλέποντεε, ἔεκησαμ γέλωμ.  
ὁ μῦε δ' ἐτιζῶμ, εἶπε μεσός δ' ακρύωμ,  
ὥε οὐ δέε σῶν δῶαδε καμ τρέφωμ ἔνα.

**Ε** πιμύθιομ πρὸς τῶε τὰ εἰαντῶμ παρραπῶματα

πρὸς ἀελέπονταε

Audiuit, quēadmodū non nouerat sedentem,

Ita neq; euolantem sentiret.

Affabulatio. Aduersus eos, qui uolūt esse docti,  
potentēs ue, aut prudentes, nec sunt.

De Cerua, & uite.

Ceruam persequabantur uenatores,

Quæ densis in uitibus delituit.

Sed folia uitium cum comederet,

Venatoribus iure præda fuit.

Affabulatio. Aduersus eos, qui malefaciunt be-  
nefactoribus suis.

De Serpente, & agricola.

Serpentem quis pro filij interitu

Percussurus petrāq; scidit, & amare uolebat.

Sed ait serpens. quomodo fient conuentiones?

Quādiu tu tumbā, hunc ego lapidem uideo?

Affabulatio. Magnas iimicitias eē irrecōciliabiles

De Puero, & Scorpio.

Cum locustas cepisset puer quidam, scorpioni

Porrigebat manus. is autem, ne attigeris ait.

Nam si me tetigeris, suspirando ex sinu

Veras quoq; locustas abijcias. Affabulatio.

Cum malis hominibus conuersari non oportere.

De Sue, & Mure.

Sus quidam murē trahebat ad sedandam esuriem,

Quos uidentes fabri ferarij, riserunt.

Mus uero adhuc uiuēs ait lachrymarū plenus,

Ne unum quidem potestis pascere suem.

Affabulatio. Aduersus eos, qui suos casus  
negligunt,



ἄβλεπόντας, τὰ δὲ πῶν ἐτέρων γελῶντας.

Πρὶ ὄντος, καὶ λεοντῆς.

ἔρων λεοντῶν δέρμα τοῖς ὅμοις ὄντος,  
ἥυχε λέων εἶναι τις, αὐτὸς ὅλως βλέπων.  
ἐπεὶ δὲ γυμνὸς τῆς λεοντῆς εὐρέθη,  
τὸ τρὶς μύλων ἐμνησε ἦν ἄταξίαις.

Β. πιμύθιον, ὅ μύθος δὲ κλοῖ, ὅτι αἱ παρ' ἀξίαν τιμαὶ  
τάχιστα λύνονται.

Πρὶ τράγος, καὶ ἄμπελος.

τράγω προσεῖπε μπελῶν, βλάπτεις σύ με  
κείρων τὰ φύλλα, μὴ γὰρ οὐκ ἔσι χλόη;  
ὅσοι γὰρ ἄρ βλάψαις, εὐρήσω τάχα  
πρὸς δυσίαν σὺν εἰς θεοῦς οἶνον βλύσαι.

Β. πιμύθιον, ὅτι πολλάκις δέλων τις ἀδίκημα τινὰ,  
ὠφελῆ αὐτόν.

Πρὶ ἀνδρός, καὶ γαλῆς γυναικός.

Α. νῆς γαλῶν γυναικα πρὸς δόμους ἄγε.  
παρῶν δὲ κύπρις εἰς ἑορτὴν τοῦ γάμου.  
νύμφη δὲ μὴ βλέψασα, σωτόνῳ τάχῃ  
δίωκε τὸ τρὶς, μὴ τραπεῖσα τὴν φύσιν.

Β. πιμύθιον, ὅτι ἡ ἐκ φύσεως ὁρμὴ μετατρέπεται.

Πρὶ δορκάδος τῆς ποδῶν λεπτότητα μεμφομένης.

Π. κγαῖς δρεῖσα δορκὰς αὐτῆς τοιδέαν,  
λεπτοῦς πόδας μωμεῖτο, χαῖρε δ' εἰς κέρα.  
λέων δ' ἐπειδίωκε, τὸ τρὶς ἡγάπα,  
κέρα καθυβρίζουσα, θήρας ὡς πάλιν.

Β. πιμύθιον, ὅτι πολλάκις τις ὠφελῆται, ὅτε ὦν δοκῇ  
βλάπτεσθαι.

Πρὶ ἁλώπεκος, καὶ σαφυλῆς.

negligunt, alienos uero derident.

De asino & pelle leonis.

Leonis pellem humeris ferens asinus,

Iactabat esse leo quispiam, uidendo caprarios.

Sed ubi sine leonis inuentus est pelle,

Pistrinū eum memorē turbationis reddidit.

Affabulatio. Fabula significat, immeritos honores quamprimum solui.

De hirco, & uite.

Hircum uitis adlocuta est. offendis tū me

Tondendo folia. num nam non est herba?

Quam uis enim nocueris, inueniam statim

Ad mactationē tui erga deos, uinū ut scaturiat.

Affabulatio, quod plerūq; uolens quis aliquem iniuria afficere, iuuat eum.

De uiro, & fele uxore.

Vir felem uxorem in domum duxit,

Adfuit Venus in nuptiarum solennitate.

Sponsa uero uiso mure, cōtenta celeritate

Eum persecuta est. non mutata natura.

Affabulatio, qđ id, qđ à natura est, nō transmutet.

De caprea reprehēdente pedū tenuitatē.

In fontibus suā imaginem uidens caprea,

Tenuis carpebat pedes. sed gaudebat cornib.

Cum uero leo persecutus est ipsam, eos amabat,

Cornua reprehendens, ut prædæ laqueum.

Affabulatio, quod plerūq; quis iuuatur ex qbus uidetur ladi.

De uulpe, & uua.

Vulpes



**Κ** ερδῶ βότρω βλέπῃσα μακρᾶς ἀμπέλους  
 πρὸς ὕψος ἦρτο. καὶ καμῶσα πολλάκις  
 ἐλθὼν ἀπᾶπε, πρὸς δ' ἐαυτῷ ταῦτ' ἔφη,  
 μὴ κάμνει· ῥά γες ὀμφακίζουσι μάλα.

**Β** πιμύθιον πρὸς τοῦς προῦντας τῷ ἀνάγκῃ φιλοῦμίαν.  
 Πρὶ κόρακ' ἔχ' ἡλῶπεκος.

**Τ** υρὸν κόραξ ἔδ' ἀκνε, κερδῶ δ' ἠπάτα.  
 εἰ γλῶσσαρ εἶχε, ζῶος εἰς ὄρνις μέγας.  
 εὐθύς δ' ὁ τῶτον ρίψεν, ἢ δ' αὐτὸν φάγευ.  
 ἔχ' ἡ κόραξ ἅπαντα, νοῦν κηῖσαι μόνον.

**Ε** πιμύθιον πρὸς τοῦς ἐπὶ κολακείαις χαίροντας.  
 Πρὶ βατράχων, ἡλῶ ἡλῖς.

**Γ** ἄμοις ἔχαιρον βάτραχοι τῷ ἡλῖς.  
 καὶ τις πρὸς αὐτοὺς εἶπευ, ὦ δ' φλὸν ἡλῶ.  
 εἰ γὰρ μόνας τρέμοιμον αὐτὰς ἡλῖς,  
 τίς εἶγε πενῶσθε τῶτον βασάσε;

**Ε** πιμύθιον πρὸς τοῦς ἐπὶ ἰδίᾳ βλάβῃ δὲ ἀγνωσίας χαί  
 ροντας.

Πρὶ ὄρνιθος ὥρον χυσοῦν τικτόσης ἡλῶ φιλαργύρου.

**Ε** τικτε χυσοῦν ὥρον ὄρνις εἰσάπαξ,  
 καὶ τις πλανηθεὶς χυσεράσης τῷ φρένα,  
 ἐκτῆνε ταύτῃ, χυσοῦν ὡς λαβὼν θέλω.  
 ἐλπίς δὲ μεῖζον δῶρον ὠλέκει τύχης.

**Ε** πιμύθιον, πρὸς τοῦς ἐλπίδι κέρδους εἰς ζημίαν  
 ἐκ μικροψυχίας ἐμπίπτοντας.

Πρὶ ἀσεροσκοπῶν, καὶ ὁδοιπόρῶν.

**Α** στροῖς πρὶσκοπῶν τις ἀσεροσκοπῶν,  
 πίπτει λεληθὼς πρὸς φρέαρ, τυχὼν δ' εἰς  
 ὁδοιπόρῶν, σένοντι ταῦτ' ἔφη λέγων,

Vulpes racemum procera uidens uitis,  
 In altum eleuabatur, cumq; diu laborasset,  
 Vt capet, defatigata est, sed secū hæc locuta est.  
 Ne labora, acini uua exacerbescent admodū.  
 Affab. ad eos q de necessitate uolūtātē faciunt,  
 De Coruo & Vulpe.

Casum coru<sup>9</sup> mordebat, sed uulpes decipiebat,  
 Si linguam haberes, esses magna Iouis auis.  
 Continuo uero is eum abiicit, ea aut comedit,  
 Habes corue omnia, mentem solam compara.  
 Affabulatio aduersus eos, q adulatōib<sup>9</sup> delectāt.  
 De Ranis, & Sole.

Ob nuptias solis lætabantur ranæ.  
 Quædamq; ad eas ait, ò miserum genus.  
 Nam si solos radios solis timemus,  
 Si genuerit filios, quis eum feret?  
 Affabulatio aduersus eos, qui suo damno præ  
 ignorantia gaudent.

De Gallina aureum ouū pariente, & auaro.  
 Ouum aureum Gallina semel peperit.  
 Quidamq; auarus deceptus animo,  
 Eam occidit, aurum accepturus.  
 Sed spes perdidit maius fortunæ donum.  
 Affabulatio in eos, qui spe lucri, in damnum ex  
 pusillanimitate incidunt.

De stellarum speculatore, & uiatore.  
 Stellis intentus quidam stellarum speculator  
 Cadit imprudēter in puteū, sed qdā supueniens  
 Viator suspiranti hæc inquit dicendo.



νοῦν θεῖς ἄνω, βέλτισε τὴν γλῶσσαν οὐ βλέπεις.  
**Ε**πιμύθιον, ὅτι πολλοὶ τὰ ζῆνέσῃα μὴ γινώσκοντες,  
 τὰ μέλλοντα καυχῶνται γινώσκοντες.

Πρὶ ἱππῶν καὶ κᾶπρων.

**Η**ριερ ἱππῶν ἀριωτάτῳ κᾶπρῳ.  
 ὄρμην δὲ δικρὸς ἱππῶν οὐ δένειν ὄλως,  
 ἑαυτὴν ἐκδ' ἔδωκεν, εὐρώην σὺν μαχοῖ  
 εὐφροσύνην ἄνδρα πρὸς σφαγὴν τοῦ δικροῦ.  
**Ε**πιμύθιον, ὅτι δι' ἔχθραν τινὲς καὶ εἰς δ' ὀλβίαν  
 ἑαυτοὺς ἐμβάλλουσιν.

Πρὶ ἀνδρὸς μιξότριχος, καὶ θυῆρ ἐταῖραι.  
**Ε**ρωμύνας δ' εἶχεν ἀνὴρ μιξότριξ.  
 ῥόνῳ δ' ἐνὶ νοσχῆαι πάντῃ καὶ ῥόπῳ,  
 ἢ μὲν μελαίναν, ἢ δὲ λευκὰς ἐκφεροῖ.  
 ὅς τ' ὦν φιλωδεῖς, πᾶσι μὲν ὥς ἄδη γέλωε.  
**Ε**πιμύθιον πρὸς τοὺς εἰς δύο ἐναντία πρᾶγματα  
 ἑαυτοὺς ἐμβάλλοντας.

Πρὶ ἄετότε, καὶ κολοῖτ.

**Α**ρνὸν καταπῆλ' ἄετος καθαρπάσας,  
 ἰδὼν κολοῖτον, ἐν κριῶν πρᾶτ' ἡ τάδε.  
 ὅρ' εἶλε ποιμήν, παῖς δ' ἐφώνει τότ' οὕτως,  
 ἐμοὶ κολοῖτος, ἄετος δ' αὐτῷ πέλει.  
**Ε**πιμύθιον, ὅτι οὐδ' εἰ μιμῆσθαι τοὺς κρείττονας.

Πρὶ κολοῖτ τε, καὶ ἄλλων ὀρνέων.

**Α**λλοῖσι πρὸς ἡμῶν ἐρωμύνας  
 κῦχαι κολοῖτος ὀρνέων ὑπερφέρων,  
 πρῶτον δὲ δῶρον ἢ χελιδὼν ἢ πεπᾶνα,  
 μετ' ἡρ' ἄπαντες. εἶτα γυμνὸς ἐνέειναι.  
**Ε**πιμύθιον, ὅτι τὸ δὲ ἐρᾶν καὶ λῶν διαλύεται.

Animū applicādo sursū ò optiē, terrā non uides,  
 Affabulatio, quod pleriq; cum præsentiā nesci-  
 ant, futura cognoscere gloriantur.

De equo, & Apro.

Pugnabat Equus cum ferocissimo Apro.

Impetū uero feræ equ⁹ cū penit⁹, nō sustineret,  
 Sese dedit, inuento socio

Viro iugulandæ feræ perito.

Affabulatio, quod non nulli ob inimicitias in  
 seruitutem sese dedunt.

De uiro mysticapillo, & duabus amicis.

Amicas duas habebat uir mysticapillus,

Aetate autem & moribus omnino dissimileis,

Alterā nigros capillos, albos altera euelebant.

Quapropter depilatus, omnibus ridiculo fuit.

Affabulatio, aduersus eos, qui in duas res con-  
 trarias sese inijciunt.

De Aquila & Cornicula.

Agnum deuolans Aquila cum rapuisset,

Idq; uidisset monedula, in ariete facit eadem.

Quā pastor cepit. filius autē clamabat tale qd.

Mihi monedula, aquila autem sibi est.

Affabulatio, qd non oporteat imitari p̄statiores.

De Cornicula & cæteris auibus.

Alienis pennis induta,

Gloriabatur cornicula præstare auibus.

Primum donum hirundo rapuit,

Post eam omnes. hinc nuda inuenta est.

Affab. quod ex collatione pulchritudo dissoluat.



Πορὶ ἀετῶν τε, καὶ οἰσῶν.

**Β** ἔλει δ' εἴθ' ἀετὸς ζώει πάλαι.

ἀλγῶν δὲ λοιπὸν ἥσο πολλὰ δακρύων,

βλέπων δ' οἰσὸν εἶπερ ἐπ' ἑρωμύον.

βαβαί, πῆρόν με τὸν πῆρωτόν δ' ἄλυσαι.

**Ε** πιμύθιον πρὸς τοὺς ἐκ τῶν ἰδίων κακῶς πάχοντα.

Πορὶ θηρῶν, καὶ ὀρνέων μάχης, καὶ στυγῶν.

**Π** ὅσι πεφύκει θηρσί, καὶ πτῦοις μάχης.

ἥλω λίβυσσα στυγῶν, ἢ τοὺς δ' ἐπ' ἁλάναι,

εἶναι μὲν ὄρνεις, ἐκ μέγας δὲ θηρίον.

πτῦοις κάρην δακνῦσα, τοῖς θηρσί πόδας.

**Ε** πιμύθιον πρὸς τοὺς δυσὶ κυρίοις δ' ὀλεόνοντας, καὶ

πλανῶντας ἀμφοτέρους.

Πορὶ χελιδόνων, καὶ κριτηρίων.

**Ρ** ἥξε χελιδὼν νοστιάρι κριτηρίων

ὑπὸ δ' ἐμ, ἥσπερ τὴν γονὴν βλάβηται δ' ὀλέων.

ἢ δ' αὐτ' ἐφ' ἡσπερ, ὡς πολλοὺς ὀνύχων,

ὅπως γὰρ ἐκ δ' ἡσπερ ἐβλάβη μόνη.

**Ε** πιμύθιον πρὸς τοὺς παθόντας κακὸν ἀπὸ καλῶν ἀνθρώπων.

**Π** ρὶ τῶν βοῶν ὁμοφόνων, εἴτα ἀσυνφώνων, καὶ λέοντος.

**Ο** μόφρονες νέμοντο τρεῖς ὁμοῦ βόες,

οὗς οὐδὲ θῆρ ἐβλάπη πολλὰκις λέων.

ἐχθρὰς δὲ μίση, καὶ μάχης διαχίσσας,

ἐκαστον ἐκβέβρωκε γυμνὸν ὥς ἑνα.

**Ε** πιμύθιον πρὸς τοὺς χιζομύτους ἐκ τῶν ἰδίων,

καὶ διὰ τὸ κακῶς πάχοντα.

Πρὶ γεωργῶν, καὶ γεράνων.

**Β** θνητῶν γεράνων πῆξέ τις πορευὲς πάγλιν.

μεθ' ὧν πελαργὸν εἶλεν, ὅς θρῶναι μέγα,

## De Aquila, &amp; sagitta.

Sagitta pectus aquila uulnerata est olim.

Dolens autē postea sedebat admodū plorans.

Videns autem sagittam pennatam, ait,

Papæ, penna me pennatam occidit.

Affabulatio in eos, qui à suis mala patiuntur.

De pugna ferarum ac uolucrū, & struthione.

Omnes inter se feræ & uolucres concertabant.

Capta est struthio Libyca, quæ hæc decipiebat,

Esse quidem auis, ex parte uero fera,

Volucris caput, feris pedes ostendens.

Affabulatio aduersus eos, qui duobus seruiendo dominis, utrosq; decipiunt.

De Hirundine & prætorio.

Hirundo fixit nidulum in prætorio,

Cuius prolem lædit serpens.

Hæc autē dixit, ò ingemiscendam fortunam.

Vbi enim ultio est, sola offensa sum.

Affabulatio ad eos, qui malū à bonis patiuntur.

De trib<sup>9</sup> bob<sup>9</sup> cōcordib<sup>9</sup>, inde discordib<sup>9</sup>, & leone,

Concordes pascebantur tres simul boues,

Quos ne fera quidem lædebat leo.

Cū uero inimicitiarū odio, & pugna dissēssent,

Singulos deuorauit nudos ut unum.

Affabulatio aduersus eos, qui à suis dissident, & propterea mala patiuntur.

De Agricola, & Ciconia.

Gruibus tetendit agricola quidam laqueum.

Cū gbus ciconiā cepit, quæ uehemēter lugebat.



ἔφη δ' ἄροξενός, ὥς θίλθ' μὲν εἰ σύ μοι.

ἀλλ' ἢ πάγῃ λαβῆσα, σὺν κακοῖς ἔχει.

Επιμύθιον πρὸς θίλθ' τινός, ἐν δ' μνηστῆρος ἔχ-  
θροῖς τῷ θίλθ' αὐτῷ.

Πρὶ κινῶν καὶ εἰδῶν αὐτῷ ἐν τῷ ὕδατι.

Φέρω ποταμῷ πλεονεκτῶν κινῶν κρέας,  
κνίψας ἑαυτῷ, ἄλλοις εἰς ὕδατος βλέπει.  
Χανὼν δὲ λοιπὸν τῷ κάτῳ λαβῆν κρέας,  
ἀπεσερεῖται καὶ τῷ, οὐ πῶς ἐκράται.

Επιμύθιον, ὅτι ὁ πλεονεκτῶν μᾶλλον ζημιῶται.

Πρὶ ὄντος καὶ ἄλλος, καὶ πτόγῳ.

Πέρω ποταμῷ, φόρτον ἢ γ' ἄλλος ὄνθ',  
ἐν τῷ τε καὶ πέπῳ κε καὶ διδούς βάσθ'.  
πτόγῳ δ' ἔπειτα πλῆθ' οὕτως ὥς φέρει,  
πεσὼν ἐκόντι, δυσυχῶς ἀπεπνίγη.

Επιμύθιον, ὅτι πολλάκις προσδοκία κέρδους εἰς  
ζημίαν καταντᾷ.

Πρὶ καμῆλῳ καὶ δειῷ.

Κυρτὴ θεὸν καμῆλῳ ἐξίτη κέρτα,  
ἢ μὲν δ' ἐμνηστῆρισε φθὶ ἀβελίας.  
Ζημοὶ γὰρ αὐτῷ λοιπὸν, ὥτα, καὶ κέρτα,  
ὥς ἄν γε παντάπασιν αἰχίσῃ πέλῃ.

Επιμύθιον, ὅτι δ' εἰ πρὶ τῷ δεῷ αὐτῷ τὰ προσήκοντα.  
Πρὶ λύκῳ καὶ ἄρνός.

Λύκῳ πρὸς ἄρνα φησὶν, οὐ πρόδωκ' ἐν μοι  
ὕδατος τάρσῃ; ἄρτι γαστρός δ' ἐξέφω,  
καὶ πῶς ὕδατος τάρσῃ ἄγνοῶ, πότε.  
Νοῖν γὰρ μοι καὶ δέμις, καὶ μὴ δέμις.

Επιμύθιον πρὸς τὸν ἀδελφόν, φανερώς ἀδελφόντα.

Dixit autē agricola, ut amica quidē tu mihi es,  
Sed laqueus, qui cepit, te cum malis tenet.  
Affabulatio, in amicum cuiusdam, coniunctum  
cum inimicis amici ipsius.

De Cane, & imagine ipsius in aqua.  
Canis secundum flumen carnes ferens,  
Cum se acclinasset, alium in aqua uidet.  
Hiscens autē ut inferiores alias carnes caparet,  
Priuatus & ijs est, quarum dominus erat.  
Affabulatio, quod cupidus magis damno afficiť.

De Asino & sale, & spongijs.  
Transeundo fluuiũ onus salis portabat asinus,  
In quo etiam cecidit leuatus onere.  
Dehinc cum itidem multũ spongiarum ferret,  
Cecidit sponte, & infeliciter suffocatus est.  
Affabulatio, quod plerunq; expectatio lucri in  
damnum incurrit.

De Camelo, & Ioue.  
Curua Camelus à deo petebat cornua,  
Quam derisit malo consilio.  
Minuit enim ei de cætero aures, & caput,  
Vt ab omni parte foret turpissima  
Affabul. quod oporteat à deo cōueniētia petere.

De Lupo, & Agno.  
Lupus Agno inquit, nonne dudum tu mihi  
Aquā pturbasti? nuper ex uentre natus sum,  
Et quomodo aquā pturbarim nescio quando.  
Coena fies mihi & iure, & iniuria.  
Affabul. aduersus eos, q̃ itrepide palā iniurię sunt.



Πρὶ δ' ἑλθὼ κωκηγῶ, καὶ ποιμνίῳ.

Δ ἑλθὼς κωκηγὸς πρὸς τιν' εἶπε ποιμνία,  
εἶπ' ἄ λείοντ' ἵχνο· εἶδες, μοὶ φράσομ.  
σὺ τῷτορ, εἶπερ, εἰδέλεις, δείξω, πέλας  
ἵχνο· κωκηγὸς εἶπερ, οὐ ζητῶ πλέομ.

Ε πιμνθίον πρὸς ἀνθρώπου θρασυῖ πρὸς λόγους,  
καὶ πρὸς ἔργα δ' ἡλθ'.

Πρὶ ἱππότου, καὶ ἀγροικῶ.

Ἡ τε λαβῆρ ἀγροϊκορ λαγῶν ἱππότου,  
λαβὼν δὲ χειρσὶ τῷτορ, ἠρώτα, πόσος;  
καὶ πῶλορ δ' ἐήλανεμ, ἀγροϊκ' ὃ ἔφκ.  
μὴ ἀπεῦδε, σοὶ δώρημα τῷτο προσφέρω.

Ε πιμνθίον πρὸς τοὺς δ' ἀνάγκης πῆραιτο μνίστας τὰ ἴδια.

Πρὶ λύκου, καὶ ὄνου.

Ὁ δ' ὄσιρ ἦλορ εἶλεμ δ' ὄνον λύκῳ,  
αὐτῶν δὲ μισθὸν πλήττεται λάξ τιν' ἡλύω.  
λύκῳ δ' ἐφκσι, πῶς μάγνησ' ὦρ πάλαι,  
ἱατρικῆς μετῆλθορ ἔργ' ἀναξίως;

Ε πιμνθίον πρὸς τοὺς τιν' ἴδιον τέχνῳ καταλιμνι-  
πώνοντας, καὶ ἑτέρων μετερχομένους ἐπὶ βλάβῃ.

Πρὶ λύκου, καὶ γεράνου.

Ε ἰς λαιμὸν ὀσοῦν ἐμπεπήγκ τοι λύκῳ.  
μισθῷ δ' ἐλὼν γέραντ', ἦτε τιν' χάριμ,  
σῶορ τράχηλορ ἐκ λύκου λαιμῶ φέρωμ,  
μὴ δ' ἄλλο μηδὲρ μισθὸν, ἢ τῷτο σκόπει.

Ε πιμνθίον πρὸς τοὺς ἐπικίνδυνον πράξιμ ἐγχερέ-  
σαντας, καὶ μετὰ τὸ σώσθημα ζητοῦντας μισθόν.

Πρὶ ταύρου, καὶ τράγου.

Ἡ λαυνε ταῦρορ δ' ἐξ κοίτης τράγῳ,

De uenatore timido, & pastore.

Timidus uenator pastori cuidam ait,  
Sicubi Leonis uestigium nosti, dic mihi.  
Tu hoc, ait, uis, ostendam, propè  
Vestigium. Venator ait, nō quæro amplius.  
Affabulatio aduersus homines audaces uerbis,  
& factis timidos.

De Equite, & Agricola.

Petebat leporem ab agricola, ut acciperet miles,  
Accepto eo manibus, rogabat, quanti?  
Et equum admisit, Agricola autem ait,  
Ne festina. tibi donum hoc offero.  
Affab. aduersus eos, q̄ necessario recusāt res suas.  
De Lupo, & Asino.

Ex Asino clauum dentibus extraxit Lupus,  
Petens mercedem, percutitur calcibus genam.  
Lupus aut inquit, quomō cocus cū essem olim  
Medicinæ opera indigne exercui?  
Affabulatio in eos, qui propriam artem derelin-  
quunt, & aliam aggrediuntur incōmode.

De Lupo, & Grue.

In Lupi gutture os infixum erat,  
Mercede aut cū extraxisset grus, petebat p̄tiū.  
Saluum collum ex lupi gutture ferens,  
Nullam aliā mercedē, q̄ hoc consydera.  
Affabulatio in eos, q̄ piculosum negocium aggre-  
diunt, & post cōuentionē quarūt mercedem.

De Tauro, & Hirco.

Expellebat taurum ex suo cubili hircus,



ὅμ θηρ λέων δ' ἴωκεν, εἶπε δὲ σένωμ,  
εἰ πρὸς με μὴ λέοντο ἐπ' ἰόει φόβῳ,  
ἐγνώω, ὅσοι τὰ νύκτε καὶ ἡμέρᾳ διένειμ.

Β πιμύθιον πρὸς τοὺς καταδεχομένους ὑβρίζεσθαι  
ὑπὲρ μικρῶν, διὰ φόβον ἐτέρων μηδύνων.

Πρὶ μύρμηκα, καὶ τέπιγ.

Η. τῇ τροφῇ μύρμηκα τέπιζ ἐν κρύει.  
μύρμηξ δ' ἔφησε, τί δέρεας οὐτ' ἔδρας;  
ὥς ἐν θέρει εἶρηκεν ἡδὸν ὀξέως.

Χαιμῶντο ὄρχοι φησι, μὴ τροφῆς ἔρα.

Β πιμύθιον πρὸς τοὺς μὴ θέλοντας ἐν νεότητι κοπιᾶν,  
καὶ διὰ τὸ ἐν ᾧ γήρα πτωχοῦνται.

Πρὶ ὄφεως, καὶ γεωργῶ.

Β θαλπέ τις γεωργὸς ἐν κόλποις ὄφιν  
ὥρα κρύει, ἐπεὶ δὲ δέρεας ἡδονῶν,  
ἐπληξε τὸν θάλαφοντα, καὶ κτενε τάχῃ.  
οὕτω κακοὶ ποιεῖσι τοὺς εὐεργέτας.

Πρὶ χελιδόν, καὶ ἀκιδόνο.

Α γρὶ χελιδὼν μακρὰν ὄξυπτην,  
εὔρε δ' ἐρήμοις ἐγκαθήμενῃ ὕλαις  
ἀκιδόν' ὀξύφωνον. ἡ δ' ἀπεθελῶν  
δὲν ἴτω, ἄωρον ἐκπεσόντα φησὶ ὥρε.  
Χ' ἡ μὲν χελιδὼν φησι, οὐλτάτη ζώοις,  
πρῶτον βλέπωσε σήμερον μετὰ δρυάκλιν.  
ἀλλ' ἔλθ' ἐς ἀγρὸν, καὶ πρὸς οἶκον ἀνδρώπων.  
σύσκηλον ἡμῖν, καὶ οἴκῳ κατοικήσεις,  
ὅπως γεωργοῖς, κοῦχ' ἰσχυροῖς ἄσφες.  
πλὴν δ' αὐτ' ἀκιδὼν ὀξύφωνον ἡμείφθη,  
ἔα με πότερ' ἐμμελὲς ἀοικήτοισι.

Quem fera leo insectabatur, ait autē suspirans,  
Nisi me leonis timor perterreret,  
Scires quanta tauri & hirci uis sit.  
Affabulatio ad eos, qui affici iniuria ferunt à par/  
uis metu maiorum.

De formica, & Cicada.

Petebat à formica cicada cibum.

Sed formica ait, quid æstate faciebas?

Quod acute æstate caneret dixit,

Hyeme salta inquit, ne ama cibum.

Affabulatio aduersus eos, qui in iuuentute nolunt  
laborare, & propterea in senectute mendicant.

De Serpente, & Agricola.

Agricola quidam in linu fouit serpentem

Frigoribus, ubi autem calorem sensit,

Percussit eum qui fouit, atq; occidit statim.

Sic mali tractant benefactores.

De Hirundine, & Philomena.

Procul ab agro hirundo euolauit,

Reperit autem in desertis sidentem syluis

Acute canentem Lusciniam. ea uero lugebat

Itym iam matura excessisse è uita.

Et Hirundo inquit, charissima salua sis,

Primum hodie te post Thraciam uideo.

Sed ueni rus & in domum hominum.

Cōtubernalis nobis, & chara habitabis,

Vbi agricolis, & non feris cantabis.

Cui Luscinia canora respondit,

Sine me in petris manere desertis.

Nam



οἷκ' δέ μοι πάς, ἥ τε μίξις ἀνθρώπων  
μνήμῃ παλαιῶν συμφορῶν ἀναφλέξει.

Επιμύθιον, ὃ μῦθος δηλοῖ, ὅτι κερήτορ ἐν ἐρήμοις  
ζῶν ἀλύπως, ἢ σωοικεῖν ἐν πόλεσι τοῖς κακοῖς.

Τ Ω Ν Γ Α Β Ρ Ι

Ο Υ

Μ Υ Θ Ω Ν

Τ

Ε

Α

Ο

Σ.

Nam domus omnis, & consuetudo hominum  
 Memoriā antiquarum calamitatū reaccendet.  
 Affabulatio. Fabula significat, prestare sine dolore  
 uiuere i desertis, ꝓ cū malis habitare i ciuitatibus.

G A B R I

AE

F A B V L A R V M

F I

N

I S.



ἐκ τῶν ἀφθονίᾳ σοφιστῶν  
προγυμνασμάτων.

**Ο** μῦθος ποικίλων μὲν προήλθε, γεγυῖται δὲ καὶ ῥητόρων κοινὸς ἐκ παλαιότητος. ἐστὶ δὲ μῦθος λόγος φανερῶς εἰκονίζων ἀληθείαν. καλεῖται δὲ συβαριτικός, καὶ κίλιξ, καὶ κνῆριος πρὸς τοὺς εὐφρόντας μεταθεῖς τὰ ὀνόματα. νικᾷ δὲ μάλλον αἰσώπῳ λέγεσθαι, ὅτι τὸν αἰσώπομ' ἄριστα πάντων συγγράφαι τοὺς μύθους. τῷ δὲ μύθῳ τὸ μὲν ὅτι λογικόν, τὸ δὲ ἡθικόν, τὸ δὲ μικτόν. καὶ λογικόν μὲν, ἐν ᾧ τί ποιῶν ἄνθρωπος πέπласαι. ἡθικόν δὲ τὸ τῶν ἀλόγων ἡθῶν ἀπομιμῶμενον. μικτόν δὲ τὸ ἐξ ἀμφοτέρων ἀλόγου, καὶ λογικοῦ. πῶν δὲ παλαιέσιμ' εἰς τὴν οὐ μῦθος τέτακται, προτάτῳ μὲν, ὀνομασθεὶς παροιμῖον, ἐπειμῖον δὲ τελευταῖον ἐπενεγκώμ.

μῦθος ὁ τῶν μυρμηκῶν, καὶ τῶν τέτιγιν, προτρέπων τοὺς νέους εἰς πόνητας.

**Η** ἔργα ἢ ἀκμή. καὶ οἱ μὲν τέτιγες μυρμηκῶν ἀνεβάλλοντο σώτηνον, τοῖς μύρμηξι δὲ πονεῖν ἐπὶ καὶ συλλέγειν καρπούς, ἐξ ὧν ἑμμελλον τῷ χαίμωνι τραφῆσθαι. χαίμωνι δὲ ἐπιγεγονότος, μύρμηκες μὲν οἷς ἐπόνουσι ἐτρέφοντο, τοῖς δὲ ἢ τέτιξις ἐπ' αὐτὰ πρὸς ἐνδοῖαν. οὕτω νεότης πονεῖν οὐκ ἐδέχθη, παρὰ τὸ γῆρας κακοπραγεῖ.

ἐκ τῶν

Ex Aphthonij sophistæ  
exercitamentis.

**F**abula profecta quidē est à poëtis, sed & rhetoribus cōmunis facta est admonendī gratia. Est autem fabula sermo fictus, imagine quadam representans ueritatē. Atq; alia Sybaritica, alia Cilix, alia Cypria dicit̃, accepto ab inuētorib⁹ nomie. Verū qm̃ Aesopus egregie p̃ter ceteros cōscripsit fabulas, euicit ut potius Aesopia diceret̃. Ea uero est triplex, Rationalis, Moralis, Mista. Rationalis, in qua aliqd ab homie geri cōfingit̃. Moralis, q̃ eorū imitat̃ mores, q̃ sunt ratiōis exptia. Mista uero, q̃ rōnale irrōnaleq; cōplectit̃. Eā autē admonitio / ne, cui⁹ causa fabulā cōstitueris, Antefabulationē prapositā, postpositam uero Affabulationē dices.

Fabula, qua formicarū & cicadarū exemplo hortantur iuuenes ad laborem.

**C**icadae olim æstate assiduis cātib⁹ indulgebāt, formicæ uero hyemis memores, laboribus fructibusq; colligēdis operā dabāt. Verū cū hyēs aduenisset, formicæ ijs, q̃ collegerāt, pascebāt. Cicadas autē delectatio illa, & canēdi uoluptas, eò indigentia, miseriaq; perduxit, ut esurirent omnes, & fame conficerētur. Sic iuuentus laborum fugitās, male habet in senectute.

Ex Philostrati



## ΜΓΘΟΙ.

**Φ**ΟΙΤῶΣΙΜ Οἱ μῦθοι παρὰ τὸν αἴσωπομ, ἀγαπῶν  
 τε, αὐτὸν, ὅτι αὐτῶν ἐπιμελεῖται. ἐμέλῃσε μὲν  
 γὰρ καὶ ὁ ἄλλος μῦθος, καὶ ἡ σιόδω. ἔτι δὲ καὶ Ἀρχι-  
 λόχῳ πρὸς Λυκάμβλω. ἀλλ' Αἰσώπῳ πάντα τὰ τῶν  
 ἀνθρώπων ἐκμεμῦνθωται, καὶ λόγος τοῖς θεοῖς μετα-  
 δίδωκε, λόγος ἕνεκα. πλεονεξία μὲν γὰρ ἐπικόπη,  
 καὶ ὕβρις ἐλαύνει, καὶ ἀπάτη. καὶ ταῦτα λέωμ τις  
 αὐτῶν ὑποκρίνεται, καὶ ἁλώπηξ, καὶ ἵππος νῆ Δία,  
 καὶ οὐδὲ ἡ χελώνη ἄφωνος. ὑφ' ὧν τὰ παιδία μα-  
 ρηταὶ γίνονται τῶν τοῦ βίος πραγμάτων. εὐδοκίμου  
 τε οὗ οἱ μῦθοι διὰ τὸν Αἴσωπομ, φοιτῶσιμ ἐπὶ ταῖς  
 δόξαις τοῦ σοφοῦ, ταινίαις αὐτῶν ἀναδύοντες, καὶ σε-  
 φανώσονται αὐτὸν διαλαῶν. ὁ δὲ, οἱμαί τινα  
 ὑφαίνει μῦθον. ὅ γὰρ μεθ' ἡμᾶς τοῦ προσώπου, καὶ  
 οἱ ὀφθαλμοί, καὶ ἡ γλῶττις ἐσῶτες, τὸ δὲ κλῆσιμ. οἱ  
 δὲ ἐμὸν ὡς γράφω, ὅτι αἱ τῶν μύθων φροντίδες, ἀναι-  
 μῶτες εἰς ψυχῆς δέονται. φιλοσοφεῖ δὲ ἡ γραφή καὶ  
 τὰ τῶν μύθων σώματα. θεοὶ γὰρ συμβάλλουσα ἀν-  
 θρώποις, πρὸς ἡσυχίαν τοῦ Αἰσώπου, ἀπ' οὗ ἐκείνους  
 σκίωτες συμπαλάσασα. κορυφαία δὲ τοῦ χοροῦ ἡ ἁλώπηξ  
 γέγραπται. κηῖται γὰρ αὐτῇ ὁ Αἰσώπος διακρί-  
 νων τῶν πλείων ὑποθέσεων, ὡς ποῦ ἡ κωμῶδία  
 τοῦ Δάφ.

## Ex Philostrati imaginibus.

## FABVLAE.

**F**Abulae se ad Aesopū, sua in eum beneuolentia conferunt, quod satagat sui. fabula quippe & Homero, & Hesiodo, nec non & Archilocho in Lycamben curae fuit. sed ab Aesopo humana oīa ad fabellas redacta sūt, sermone brutis non temere imptito. nam & cupiditatem tollit & libidinē isectat, & fraudē. Atq; hac ei leo qspia agit, & uulpes, & per Iouem equus. nec testudo muta. ex quibus pueri discunt, quae in uita gerantur. habentur igit in pretio fabulae ppter Aesopū. Accedunt ad ianuam docti huius, uittis eū deuincturae, coronaeq; oleagina coronaturae. hic ut puto fabulam aliquam tenuit. risus enim faciei, & oculi in terram defixi id praese ferunt. pictorem, fabularum curas remissiore anio indigere, nō latuit. Philosophat autē & fabularū corpora. Bruta enim cum hominib; cōferēs, coetū circa Aesopū statuit ex illius scena confictum. Chori dux uulpes depicta est. Vtitur enim ea Aesopus ministra argumentorum plurium, ceu Dauo Comoedia.



Ex Hermogenis exercitamentis,  
Prisciano interprete.

**F**abula est oratio ficta, uerisimili dispositione imaginē exhibens ueritatis. Ideo autē hanc primam tradere pueris solent oratores, quia animos eorū adhuc molles ad meliores facile uias rite instituūt. Vbi sunt ea tamen uetustissimi quoque autores, ut Hesiodus, Archilochus, Horatius, Hesiodus quidem lusciniæ, Archilochus autē uulpis, Horatius muris. Nominantur autem ab inuentoribus fabularū, aliæ Aesopiæ, aliæ Cypriæ, aliæ Libycæ, aliæ Sybariticæ, omnes autē cōmuniter Aesopiæ dicuntur, quoniam in conuentibus frequēter solebat Aesopus fabulis uti. Mēdacem quidē esse uolunt fabulam, sed ad uitam utilem, nec non & uerisimilem. Est autē uerisimilis, si res, quæ subiectis accidunt personis, apte reddantur, ut puta de pulchritudine aliquis certat, pauo supponatur hic: oportet alicui astutiā tribuere, uulpecula est subiicienda. imitatores aliquos hominū uolumus ostendere, hic simiis est locus. Oportet igitur modo breuiter, modo latius eas differere. quomodo autem hoc fiet? si nunc narratione simplici proferantur, nunc etiā sermo inductis fingatur personis. exempli causa. Simiæ conuenerunt, & consilium habuerunt de urbe condenda, & quia placuit illis, parati erant incipere ædificationem, sed uetus Simia prohibuit ab incepto, eas docens, quod facile capiuntur,

piantur; si intra muros concludantur: sic breuiter  
dices. si uelis producere, sic: Simiæ conuenerunt,  
& consiliabantur de urbe condenda, quarum una  
in medium ueniens concionata est, quia oportet  
ipsas quoque ciuitatem habere. Videtis enim aie-  
bat, q̄ ciuitatem habendo felices homines sint. do-  
mos etiam habent singuli & in concionem uniuers-  
si, & in theatrum ascendentes delectant animos  
spectationibus, & auditionibus uarijs. Et sic profe-  
res orationem in orando, dicēs, q̄ & plebescitum  
scriptum est, & finges etiam orationem ueteris si-  
miæ. Expositio autem fabularum uult circuitioni-  
bus carere, & iucundior esse. Sed oratio, qua utili-  
tas fabulæ retegitur, quā ἐπιμύδιον uocant, quod  
nos affabulationem possumus dicere, à quibusdā  
prima, à plerisque rationabilius postrema ponitur.  
Sciendum uero, quod etiā oratores inter exempla  
solent fabulis uti.



Ex Auli Gellij libro secundo,  
Capite undetrigesimo.

Apologus Aesopi Phrygis memo-  
ratu non inutilis.

**A**Esop<sup>9</sup> ille è Phrygia fabulator haud imme-  
rito sapiens existimatus est, cum quæ utilia  
monitu, suauicq; erant, non seuerè, non imperiose  
præcepit, & censuit, ut philosophis mos est, sed fe-  
stiuos, delectabilesq; apologos commētus, res sa-  
lubriter, ac prospicienter, animaduersas in mentes  
animosq; hominū cū audiendi quadam illecebra  
induit. uelut hæc eius fabula de auiculæ nidulo  
lepide, atque iucunde præmonet, spem fiduciamq;  
rerum, quas efficere quis possit, haud unq; in alio,  
sed in semetipso habendam. Auicula, inquit, est  
parua, nomen est Cassita, habitat, nidulaturq; in  
segetibus, id fermè temporis, ut appetat messis,  
pullis iam iam plumātibus. Ea Cassita in semētes  
forte cōcesserat tempestiuiores. propterea frumen-  
tis flauescētibus, pulli etiam tunc inuolucres erāt.  
Cum igitur ipsa iret cibum pullis quæsitum, mo-  
net eos, ut si quid ibi nouæ rei fieret, dicereturue,  
animaduenterent, idq; sibi, ubi redisset, renuncia-  
rent. Dominus postea segetum illarum filiū adu-  
lescentem uocat. Et uide's ne, inquit, hæc ematuru-  
isse? & manus iam postulare? Idcirco die crasti-  
no, ubi primum diluculabit, fac amicos adeas, &  
roges

roges, ueniant, operamq; mutuam dent, & messem hanc nobis adiuuent. hæc ille ubi dixit, discessit. atq; ubi redit Cassita, pulli trepiduli circumstrepere, orareq; matrem, ut statim iam properet, atq; alium in locum sese asportet. nã dñs, inquit, misit q; amicos rogaret, uti luce oriēte ueniāt, & metant. Mater iubet eos à metu ociosos esse. Si enim dominus, inquit, messem ad amicos reijcit, crastino seges non metetur, neq; necesse est, hodie uti uos auferam. Die igitur postero mater in pabulum uolat, dominus quos rogauerat, opperitur. sol feruit, & fit nihil, & amici nulli erant. Tum ille rursum ad filiū, amici isti, inquit, magnam in partem cessatores sunt. Quin potius imus, & cognatos, affinesq; nostros oramus, ut adsint cras tempori ad metendum. Itidem hoc pulli pauefacti matri nunciant. Mater hortatur, ut tum quoq; sine metu, ac sine cura sint. cognatos, affinesq; nullos fermè tam obsequibilibus esse, ait, ut ad laborem capescēdum nihil contentur, & statim dicto obediant. uos modo, inquit, aduertite, si modo quid denuo dicetur. Alia luce orta, auis in pastum profecta est. cognati, & affines operam, quam dare rogati sunt, supersederunt. Ad postremum igitur dominus filio, ualeāt, inquit, amici cum propinquis. Afferes prima luce falces duas, unam egomet mihi, & tu capies alteram, & frumentum nosmetipsi manibus nostris cras metemus. Id ubi ex pullis dixisse dominum mater audiuit, tēpus, inquit, est cedendi, & abeun-

r 3 di. fiet



di .fiet nunc dubio procul, quod futurum dixit. In ipso enim iam uertitur, cuius est res, non in alio, unde petitur . Atque ita cassita nidum migrauit, & seges à domino demessa est. Hæc quidē est Aesopi fabula de amicorum, & propinquorum leui plerunque, & inani fiducia. Sed quid aliud sanctiores libri philosophorum monent, q̃ ut in nobis tantū ipsis nitamur? alia autem omnia quæ extra nos, extrâq; nostrum animum sunt, neque pro nostris, neque pro nobis ducamus? Hunc Aesopi apologum Q. Ennius in satyris scite admodum, & uenuste uersibus quadratis composuit, quorum duo postremi isti sunt, quos habere cordi, & memoria, operæpretium esse hercle puto.

Hoc erat tibi argumentū semper in promptu sitū,  
Negd expectes amicos, qd' tu possis per te agere.

A P O L O G I      A E S O I

P I C I D E C A S S I

T A F I N I S

# OMPHALUS

THE HISTORY OF

THE CITY OF

OMPHALUS  
 IN THE  
 ISLAND OF  
 RHODES  
 BY  
 JOHN H. M. J. VAN DER  
 WERF  
 ESQ.  
 OF  
 THE  
 NETHERLANDS  
 IN TWO VOLUMES  
 VOL. I  
 LONDON  
 PRINTED BY J. JOHNSON, ST. PAULS CHURCH-YARD  
 1794



## ΟΜΗΡΟΥ ΒΑ

ΤΡΑΧΟΜΥΟ,

ΜΑΧΙΑ.



Ρχόμυος πρῶτον μυσῶν χορὸν ἐξ  
ἐλικῶνος  
ἐλθῆν εἰς ἐμὸν ἦτορ ἐπεύχομαι εἵνεκ'  
ἁοιδῆς,

ἦν νέον ἐν δ' ἔλτρισι μ' ἐμοῖς ἐπὶ γόῳ ασι θῆκα,  
δῆρι μ' ἀπειρεσίην πολεμόκλονον ἔρπον ἄρκος,  
εὐχόμεν' ὅ μ' ἐρώπασιν ἐς οὐατα πᾶσι βαλῆσθαι,  
πῶς μύες ἐν βαρῶχοισιν ἀριστεύσαντες ἔβησαν,  
γῆγενέων ἀνδρῶν μιμῶμενοι ἔργα γιγάντων,  
ὥς λόγ' ὅ μ' ἐν θνητοῖσιν ἔλω. τοῖς δ' ἔχευ' ἀρχὴν.

μῦς ποτὲ διψαλέ' ὅ γαλέης κίνδυνον ἀλύξας,  
πλησίον ἐν λίμνῃ ἀπαλὸν προσέθηκε γῆρυον  
ὑδατι τρωόμενος μελικιδεῖ. τόμ δ' ἐκατῆδε  
λιμνόχαρις πολύφημ' ὅ, ἔπος δ' ἐφδέγξατο τοῖον.

Ξῆνε, τίς εἶ; πόθεν ἦλθες ἐπ' ἡόνα; τίς δ' ἐσὶ φύσας;  
πάντα δ' ἀλήθευσον, μὴ φουδ' ὀμνύσῃ σε νοήσω.  
εἰ γὰρ σε γνοίω φίλον ἄξιον, ἐς δόμον ἄξω.  
δῶρα δ' ἐτοίμω δώσω ξφνήϊα πολλὰ καὶ ἐοδλά.  
εἰ μὲν δ' ἐγὼ βασιλεὺς φυσίγνασθ', ὅς μ' ἐλὶ λίμνῃ  
τιμῶμαι, βατράχων ἢ γόμην' ἡμᾶτα πάντα.  
καί με πατὴρ πηλὸν ποτε γείνατο ὑδρὸς μεδύσῃ  
μιχδεῖς ἐν φιλότῃ παρ' ὄχθας ἡριδανοῖο.  
καί σε δ' ὄρω καλὸν τε καὶ ἄλκιμον ἔσοχον ἄλλων  
σκηπτῶχον

## HOMERI RA

NARVM ET MVRIVM

PVGNA.



Ncipiēs primum Musarum cœtum ex  
Helicone

Venire in meum cor supplico, gratia  
cantus,

Quē nuper in libellis meis super genua posui,  
Litem immensam, tumultuosum opus Martis,  
Supplicās hominibus in aures omnibus mittere,  
Quomodo mures in ranas principantes iuerunt,  
Terrigenum uirorum imitati opera gigantum.

Sic sermo iter mortales erat, tale at habuit pricipiū

Mus aliquando sitibundus felis periculū euitās,  
Propinquū in lacum teneram adposuit barbam,  
Aqua delectatus dulci. hunc autem uidit

Limnocharis obstrepera, uerbū aut loquuta ē tale.

O hospes qs es? uñ uenisti ad litt<sup>9</sup>? qs at q te pdu

Oia aut uere dic, ne mēdacē te intellexero. (xit<sup>9</sup>

Si em te nouerim amicū dignū, ad domū ducam.

Dona autē tibi dabo hospitalitā multa & bona.

Sum autē ego rex Phylsignathus, qui per lacum

Color, ranarum dux diēs omnes,

Et me pater Peleus olim genuit, Hydromedusæ

Mixtus in amicitia apud ripam Eridani,

Et te qdē uideo pulchrūq; & fortē egregiū aliorū

Διμνο<sup>9</sup>

χαρις

τ' ἐσι δ' τῆ

λίμνῃ

χαίρω,

hoc est,

palude

gaudēs.

φυσίγνα

θος ἀπὸ

τοῦ φυ

σάν τ' ἴς

γνάθοις,

hoc est,

ab eo q

inflet se

maxillis

τ' ἴσο

μεδούσῃ

τοῦτ' ἐστ

τῇ βασι

λίσῃ, τῶ

ὑδατος,

hoc est

regina

aquarū



σκηπτῶχος βασιλῆα καὶ ἐν πολέμοισι μαχητῶν  
ἐμμελῆαι· ἀλλ' ἄγε θάσσομαι γενεῶν ἰγόρῃ.

τόν δ' αὖ ψυχάρπαξ ἠμείβετο φεικόμενος.

τί πῃ γλῶσσῃ τοῦ μὲν ζητῆς φίλε δῆϊν ῥ' ἅπασιν,

ἄνδρῶποις τε, θεοῖς τε, καὶ οὐρανίοις πετεκνοῖς;

ψυχάρπαξ μὲν ἐγὼ κικλήσκομαι· εἰ μὴ δὲ κῆρυξ

πρωξάρταο πατρός μεγαλήτορος· δέ νυ μή τις

λαχομύλη θυγάτηρ πτεροπόδας ἐσσιλῆος.

γείνατο δ' ἐν καλύβῃ με καὶ ἐξεδρέψατο βρωτοῖς,

σύνκοις, καὶ καρύοις, καὶ ἐδέσμασι παντοδαποῖσι.

ὥς δὲ φίλον ποιεῖ με, τὸν εἰς φύσιν οὐδὲρ ὁμοῖον;

σοὶ μὲν γὰρ βίῃ ὄξιν ἐν ὕδασι· αὐτὰρ ἔμοιγε

ὅσα παρ' ἀνθρώποις τρώγην ἔδος· οὐδέ με λήθα

ἄρτος τρισκοπάνιος· ἀπ' εὐκύνκλις κανέοιο,

οὐδέ πλακῆς τανύπεπλος ἔχω πολλὴν σισαμίδα,

οὐτόμοις ἐκ πτέρνης, οὐχ' ἥματα λευκοχίτωνα,

οὐδέ τυρὸς νεόπηκτος ἀπ' γλυκεροῖο γάλακτος,

οὐχ ἡσδὺν μελίτωμα, τὸ καὶ μάκαρες ποδῆσσι,

οὐδ' ὅσα πρὸς δοίνῳ μορόωων τύχῃσι μάγιστοι,

κοσμοῦντες χύτρας ἀρτύμασι παντοδαποῖσι.

οὐδέ ποτ' ἐν πολέμοιο κακὴν ἀπέφυγον ἄντην,

ἀλλ' εὐδὺς μετὰ μῶλον ἰῶν, προμάχοισι μίχθην.

οὐδέδ' ἄνθρωπον καὶ πρὸς μέγα σῶμα φοροῦντα.

ἀλλ' ἐπὶ λέκτρον ἰῶν, ἄκρον δ' ἄκτυλον καταδάκνω,

καὶ πτέρνης λαβόμεν, καὶ οὐ πόνος ἴκανε μῆδρα.

νῆδυμτος οὐκ ἀπέφυγεν ὕπνος, δ' ἄκνοντος ἐμῆο.

ἀλλὰ δὴ μάλα πάντα τὰ δειδύχα πάσῃ ἐπ' αἴῃ,

κίρκοι καὶ γαλέν, οἳ μοι μέγα πένθος ἄγασσι,

καὶ παγίδα σονόεσσαν, ὅπως δολόης θέλε πότμος.

Sceptraferum regem, & in bellis pugnacem. †χάρις=  
 Esse, sed age citius tuam generationē concionare. παξ, hoc  
 Huic autem rursus Psicharpax, dixitq̃. est, mi /  
 Quid nā gen<sup>o</sup> meū pgris ò amice manifestū oīb<sup>9</sup>? carū ra /  
 Hominib<sup>9</sup>sq; deīsq; & coelestibus uolatilibus? ptor.  
 Psicharpax quidē ego uocor. sum autem filius τρωξάρης  
 Troxartæ patris magnanimi. at mater. ταο, τρωξ  
 Lichomyle filia Pternotrocta regis. ἔσι τρωξ  
 Genuit autē in lignario me, & enutriuit cibarijs, γοντος  
 Ficubus & nucibus, & eduljs omnigenis. τόμ' ἄρ /  
 Quō autē amicū facies me in naturā nihil similē? τομ, hoc  
 Tibi quidē enim uita est in aquis, sed mihi certe est, uorā  
 Quacūq; apud homies cōedere cōsuetudo, neq; tispanē.  
 Panis ter pistus à bene rotunda cista, (me latet ἀψχομύ /  
 Neq; placenta extensa habens multam sisamida, λη, ἀπό /  
 Nō sectio ex perna, nō iecora albā uestē habētia, τ' λείχιδι  
 Neq; caseus nuper pressus à suauī lacte, τοῦς μύ /  
 Nō bonum dulceariū, quod & diui desyderant, λρε, hoc  
 Neq; quacūq; ad conuiuiā hominū faciūt coci, est, à lā /  
 Ornantes ollas condimentis uarijs. bendis  
 Nunquam ex bello malum effugi clamorem, molis.  
 Sed statim ad pugnā iens ppugnātibus mixt<sup>o</sup> sū. πτερυο /  
 Non timui hominē, & q̃uis magnū corp<sup>9</sup> ferentē. ξώκτα,  
 Sed ad lectum iens, summum digitum mordeo, τοῦτ' ἔσι  
 Et à pede accepi, & non labor occupauit uirum, τρώγομ /  
 Suauis non aufugit somnus, mordente me. τος τὰ ἐκ  
 Sed duo ualde omnia timeo omnē per terram, πτέρυγας,  
 Accipitrē & felē, qui mihi magnū luctū adferunt, hoc est,  
 Et decipulā gemituosam, ubi dolosū existit fatū. pnas seu  
Plurimum



πλεῖστον δ' ἢ γαλέῳ περιδείδ' ἴα, ἥτις ἀρίσκη,  
 ἢ καὶ τρωγλοδῶνόντα καὶ τρώγλιν ἐρεεῖναι.  
 οὐ τρώγων ῥαφάνας, οὐ κράμβας, οὐ κολοκῶτας,  
 οὐ πύτλοις χλωροῖς ἐπιβόσκομαι, οὐδὲ σελίνοις.  
 ταῦτα γὰρ ὑμῶν ἐσιν ἐδέσματα πῶρ καὶ λίμνῃ.  
 πρὸς τὰς δὲ μεθ' ἡσας φυσίγναθος ἀντίον ἤνυδα.

Ξῆνε, λίαν αὐχεῖς ἐπὶ γαστέρι. ἐστὶ καὶ ἡμῖν  
 πολλὰ μάλ' ἐν λίμνῃ καὶ ἐπὶ χθονί, θαύματ' ἰδέσθαι.  
 ἀμφίβιον γὰρ ἔδωκε νομὴν βατράχοισι κρονίωρ,  
 σκιρτήσαι καὶ γλῶ καὶ ἐφ' ὕδασι σῶμα καλύψαι.  
 εἰ δ' ἐθέλῃς καὶ ταῦτα δαήμεναι, εὐχερὲς ὅστι.  
 αἴρω δ' ἐν νώτοισι. κράτει δὲ με μὴ ποτ' ὀλκῇ,  
 ὅπως γηθόσωρος τὸν ἐμὸν δόμορ εἰσαφίκηαι.

Ὡς ἄρ' ἔφη, καὶ νῶτ' ἐδίδ' οὗ, ὃ δ' ἔβαινε τάχιστα  
 χεῖρας ἔχωρ ἀπαλοῖο κατ' αὐχένος ἄλματι κῶφον.  
 καὶ πρῶτον μὲν ἔχαιρεν, ὅτ' ἐβλεπε γείτονας ὄρμεις,  
 νῆξαι τροπόμενον φυσίγναθος. ἀλλ' ὅτε δ' ἤρ' αὖ  
 κνύμασι πορφυρέοις ἐπεκλύζετο, πολλὰ δακρύων,  
 ἄχρηστον μετάνοιαν ἐμέμφετο. τίλλε δὲ χαίτας,  
 καὶ πόδας ἔσφιγγεν καὶ γαστέρος. ἐν δὲ οἱ ἦτορ  
 πάλλετ' ἀκθεῖν, καὶ ἐπὶ χθόνα βδλετ' ἰδέσθαι.  
 δῖν' αὖ δ' ἐπισονάχιζε, φόβος κρυόεντος ἀνάγκη.  
 οὐρὴν μὲν πρῶτ' ἐπλάσ' ἐφ' ὕδασι κῦτε κώπιν  
 σύρων, εὐχόμενος τε θεοῖς ἐπιγαῖαν ἰκέσθαι,  
 ὕδασι πορφυρέοισιν ἐκλύζετο. πολλὰ δ' ἐβόα,  
 καὶ ῥίον φάτο μῦθον, ἅπ' σώματος δ' ἀγόρευεν.

Οὐχ οὕτω νώρισιν ἐβάσασε φόρον ἔρωτος  
 ταῦρος, ὅτ' εὐρώπῃ δ' ἴα κύνες ἦν ἐπὶ κρήνῃ,  
 ὥς ἐμ' ἐπιπλώσας ἐπὶ νώτιον ἦγεν ἐς οἶκον

Plurimum iam felem supertimeo, qui optimus,  
 Qui & foramen ingredientē p foramen pquirīt.  
 Nō comedo raphanos, nō caules, nō cucurbitas,  
 Non porris uiridibus pascor, neq; apijs.  
 Hæc enim uestra sunt edulia per lacum.  
 Ad hæc at subridēs Phylsignath<sup>9</sup> cōtra locutus ē.  
 O hospes ualde gloriaris ob uētrē, adsunt & nobis  
 Multa ualde in lacu & in terra mirabilia uisu,  
 Vtriuitā em dedit pascuā ranis Saturnius Iupiter,  
 Exultare per terrā, & in aquis corpus cooperire.  
 Si autem uis & hæc scire, facile est  
 Portē te in humeris. tene aut me, ne aliqñ pereas,  
 Sic gauisus in meam domum uenias.  
 Sic certe, iqt, & terga da. ille at ascēdebat uelociter  
 Manus habens tenerum per collum, saltu facili.  
 Et i primis qdē gaudebat, qñ ituebat uicinos por-  
 Natatiōe gaudēs Phylsignathi. sed qñ iā utiq; (t<sup>9</sup>  
 Vndis purpureis submergebat, mltū lacrymabat  
 Inutile pœnitētiā accusabat. euellebat aut comas,  
 Et pedes stringebat per uentrē. in illo autem cor  
 Concutiebat insolētiā, & in terrā uolebat uidere.  
 Vehemēter at igemiscebat tioris frigidi necessita,  
 Caudā qdē i primis extēdit in aqs, tanq; remū (te.  
 Trahens, supplicansq; deis in terram uenire,  
 Aquis purpureis submergebat. mltū at clamabat,  
 Et talē dixit sermonē, ab ore autē concionabatur.  
 Non sic humeris portauit onus amoris  
 Taurus, quādo Europā p undā duxit in Cretam,  
 Vt me nauigās superhumeralē duxit ad domum  
 Rana,



Βάτραχ' ὕψωσας ὠχρὸν δέμας ὕδατι λουκῶ,  
 ὕδρ' δ' ὄζυα πίνης ἀνεφαίνερ δεινὸν ὄραμα  
 ἀμφοτέροισι. ὄρδ' οὖν δ' ὕπ' αὐτ' ὕδατ' εἶχε ξάχνηλον.  
 τ' ἔρ' ἰδὼν κατέδ' υφυσίγναδ', οὔ τι νοήσας  
 οἶον ἑταῖρον ἔμελλεν ἀπολλύμηναι ἢ λίμνην.  
 δ' ὕ δ' ἐβάδ' ἰλίμνης, καὶ ἀλεύατο κῆρα μέλαιναν.  
 κ' αὖν δ' ὡς ἀφείδ' η, πῶς ἐρ' ὕπ' αὐτ' εὐθύς ἐς ὕδωρ.  
 χεῖρας δ' ἔσφιγγεν καὶ ἀπολλύμηνος κατέτριζε.  
 πολλάκι μὲν κατέδ' αὖτε ἐφ' ὕδατι, πολλάκι δ' αὖτε  
 λακτίζων ἀνέδ' αὖτε. μόρον δ' οὐκ ἦν ὑπαλύξαι.  
 δ' οὐνόμηναι δ' ἐτρίχες πλεῖστον βάρ' εἶλοντο ἐπ' αὐτῶ.  
 ὕδασι δ' ὀλλυμην', τοῖς ἐφθέγγετο μύθους.

Οὐ λήσας γε θεοὺς φυσίγναθε ταῦτα ποιήσας,  
 ναυηγὸν ῥίψας ἀπ' σώματ' ὡς ἀπ' πέτρης.  
 οὐκ ἄρ' ἔμ' κατὰ γαῖαν ἀμείνων ἦδ' ἀκάκιζε,  
 παγκρατίῳ τε, πάλλῃ τε, καὶ εἰς δ' ὄμορον. ἀλλὰ πλανήσας  
 εἰς ὕδωρ μ' ἔρριψας. ἔχ' ἔθ' ἑκδίκον ὄμμα.  
 ποιήν' σὺ τίσας μῦθων σφατῶν, οὐδ' ὑπαλυσας.

ταῦτ' εἰπὼν, ἀπέπνευσεν ἐν ὕδασι, τόνδ' ἐκατέδ' ἐ  
 λεχοπίναξ, ὅχθησιν ἐφεζόμεν' μαλακῆσι.  
 δεινὸν δ' ὄζυολόλυζε, δ' ἄρ' αὖτ' ἦγγελε μύεσσιν.  
 ὡς δ' ἔμαθον τ' ἰμοῖρα, ἔδ' υφ' ὅλ' αἰνὸς ἅπαντας.  
 καὶ τότε κηρύκεσσιν ἐοῖς ἐκέλευσεν ὑπ' ὄρθρον  
 κηρύσσειν ἀγορεύειν δ' ἐς δώματα τρωξάρτα  
 πατρὸς δ' υψλὺς ψυχάρπαγ', ὅς κατὰ λίμνιν  
 ὑπ' αὐτ' ἐξήπλωτο νεκρὸν δέμας, οὐ δ' παρ' ὄχθας  
 ἦν ἦδ' ἰλίων, μέσσω δ' ἐπενήχετο πόντῳ.  
 ὡς δ' ἦλθον ἀπ' αὐτῶντες ἄμ' ἡοῖ, πρῶτον ἀνέσκη  
 τρωξάρτης ἐπὶ παιδὶ χολόμην', εἰπέτε μῦθον.

Rana, eleuans pallidum corpus aqua alba.  
 Hydr<sup>9</sup> aut ex iprouiso apparebat, horrēdū specta  
 Vtrīsq; erectum sup aquā habebat collū. (culum  
 Hūc uidēs īgress<sup>9</sup> ē Phylsignath<sup>9</sup>, nō q̄c̄q̄ itelligēs  
 Qualem socium futurus erat perdere per lacum.  
 Igress<sup>9</sup> ē at p̄funditatē lacus, & euitauit pcā nigrā.  
 Ille aut ut relictus est, cecidit supinus statī in aquā.  
 Manus autē stringebat, & moriens stridebat.  
 Sape quidē ingrediebāt in aquā, sape aut rursus  
 Calcitrans egrediebāt, mortē aut nō erat euitare.  
 Madētes aut pilī plurimū pōdus trahebāt in ipso.  
 Aquis autē periens, tales loquutus est sermones.

Nō latebis utiq; deos Phylsignathe hac faciēs,  
 Naufragum iaciens à corpore ut à petra.  
 Non certe me per terram melior eras ò pessime,  
 Pancratioq; luctāque, & ad cursum, sed decipiens  
 In aquam me proiecisti, habet deus iustū oculum.  
 Pœnam tu solues muriū exercitui, neq; custabis.

Hac locutus, expirauit in aquis. hunc aut uidit  
 Lichopinax, ripis insidens mollibus. (ribus.  
 Vehemēter aut ullulauit, currēs aut anūciauit mu-  
 Vt at didicerit mortē, ingressa ē ira p̄niciosa uniuersos,  
 Et tūc p̄conibus suis iusserūt, sub diluculū  
 Proclamare ad concionē in domos Troxartæ  
 Patris infelicis Plicharpagis, qui per lacum  
 Supin<sup>9</sup> natabat, mortuū corpus, neq; iuxta ripas  
 Erat iam miser, medio autem natabat ponto.

Vt at uenerūt festinātes cū aurora, primū surrexit  
 Troxartes ob filium iratus, dixitq; sermonem.

O amici,

Λείχοντι  
 ναξ' ἀπὸ  
 τῆ λείχοντι  
 τὰ πινά-  
 κια, q̄d  
 lambat  
 paropsi-  
 des & q̄  
 dras,



ὦ φίλοι, εἰ καὶ μοῦνος ἐγὼ κακὰ πολλὰ πέπονθα  
 ἐκ βατράχων, ἢ μοῖρα κακὴ πάντεσσι τέτυκται.  
 εἰμὶ δ' ἐγὼ δύσλως, ἐπεὶ ἔβας παῖδας ὄλεσα,  
 καὶ τὸν μὲν πρῶτον γε κατέκτανεμ' ἀρπάξασα  
 ἐχθίστη γαλέη τρώγλης ἐκτοδερ' ἐλθόν.  
 τὸν δ' ἄλλον πάλιν ἄνδρες ἀπλώεις ἐς μόρον ἥξαμ,  
 καινοτέραις τέχναις ξύλινον δόλον ἐξέτροντες,  
 ἢ παγίδα καλέσσι μυῶν ὀλέθραμ' ἐῴσαμ.  
 ὁ γὰρ ἦν ἄγαπῆδες ἐμοὶ καὶ μητέρι κεδνῇ,  
 τὸν ἀπέπνιξε φασίγναθ' ἐς βυθὸν ἄζας.  
 ἀλλ' ἄγεθ' ἀπλίσόμεθα, καὶ ἐξέλθωμεν ἀπ' αὐτοῦ,  
 σώματα κοσμήσαντες ἐν ἑνέσσι διαίῃσι.  
 ταῦτ' εἰώων, ἀνέπεισε καθοπλίζεσθαι πάντας.  
 καὶ τοῦς μὲν ἔξέκορυσεμ' ἄρης πολέμοιο μεμνηώς.  
 ἐκνημίδας μὲν πρῶτα ποδὶ κνήμησιν δηκῶν,  
 ῥίξαντες κυάμους χλωρούς, εὐτ' ἀσκήσαντες,  
 οὐς αὐτοὶ δ' ἰὰ νυκτὸς ἐπισάντες κατέτρξαμ.  
 δώρηκας δ' εἶχον καλαμοσεφέων ἀπὸ βρυσῶν,  
 οὐς, γαλέῃσι δείραντες, ἐπισαμνύως ἐποίησαμ.  
 ἄσπετος δ' ἦν λύχνος τὸ μεσόμφαλον, ἢ δέ νυλόγχη,  
 εὐμήκης βελόνη, παγχάλκεον ἔργον ἄριστον.  
 ἢ δὲ κόρυς, τὸ λέωνος ἐπὶ κροτάφοισι καρύσ.  
 οὕτω μὲν μύες ἦσαν ἐνοπλοῖς, ὥς δ' ἐνόσσαμ.  
 βάτραχοι, δὴ θανέδυσαν ἀφ' ὕδατος, εἰς δ' ἐναχῶρον  
 ἐλθόντες, βαλὼν ξώαγον πολέμοιο κακοῖο.  
 σκεπτομνύων δ' αὐτῶν πόδες ἢ σάσις, ἢ τίς ὁ δρυῖλος,  
 κηρυξ ἐγνύνει ἥλθε φέρων σκεπῆσιν μετὰ χερσίν,  
 τυρογλύφον ὅς μεγαλήτορος ἐμβασίχυνθ' ὅ  
 ἀγγέλων πολέμοιο κακὴν φάτιν, εἴπτε μῦθον.  
 Ω βάτραχοι.

O amici, tametsi solus ego mala multa passus  
Ex ranis, sors mala omnibus facta est.

Sum autē ego infelix, postq̃ treis filios perdidī.

Et quidem primum utiq; occidit rapiens

Inimicissimus felis, foramen extra capiens.

Alium autē rursus uiri crudeles ad mortē duxerūt

Vanioribus artibus ligneū dolum inuenientes,

Quā decipulā uocant, muriū perditricē existētē.

Qui tertius erat dilectus mihi & matri inclytā,

Hunc suffocauit Phylsignathus in pfundū ducēs.

Sed agedum armemur, & exeamus in ipsas,

Corpora ornantes in armis uarijs.

Hæc loquutus per suasisit armari uniuersos.

Hos quidē utiq; armauit Mars bellī curā habens.

Tibiaria arma quidē primū circa tibias posuerūt,

Frangentes fabas uirides, beneq; aptantes,

Quas ipsi per noctem stantes comederunt.

Thoraces autē habebāt calamis circūdati à corijs,

Quos selem excoriantes scienter fecerunt.

Clypeus autē erat lucernæ medi<sup>9</sup> umbilicus. at certe τυρογλυ

Lōgæ acus, omnino areū opus Martis. (lancea φου, ho

At cassis testa in temporibus hūcis. est exca

Sic quidē mures erant armati. ut autē intellexerunt uatoris

Ranæ, egressæ sunt ab aqua, in unum locum caseorū.

Venientes, consilium congregauerunt bellī mali. Εμβασι

Cōsiderātib<sup>9</sup> autē ipsis unū seditio, uel q̃ tumultus, χυτρος

Præco propè uenit, ferens sceptrum in manibus, quod so

Tyroglyphi filius magnanimi Embasichytros, leat in ol

Nuncians bellī malā famam, dixitq; sermonem. las irre

s O ranæ, pere.



Ω βάτραχοι, μύες ὑμῖν ἀπειλήσαντες ἔπεμψαν  
εἰπεῖν ὁπλίζεσθαι ἐπὶ πολέμῳ τε μάχῳ τε.  
εἶδον γὰρ καὶ ὕδωρ ψυχὰς παγα, ὅρ κατέπεφνε  
ὑμέτερος βασιλεὺς φυσίγναθ'. ἀλλὰ μάχεσθε  
οἵτινες ἐν βατράχοισι ἀριστῆες γέγεσθε.

Ὡς εἰπὼν ἀπέφλυε λόγῳ δ' εἰς οὐκτα μυῶν  
εἰσελθὼν ἐτάροξε φρένας βατράχων ἀνερῶν.  
μεμφομένων δ' αὐτῶν φυσίγναθ' εἰς ἀναστάς.

Ὡ φίλοι, οὐκ ἔκτενον ἐγὼ μῦθον, οὐδὲ κατέειπον  
ὀλύνειν. πάντως ἐπνίγη πάζωρ πρὸ λίμνης,  
νῆξες τὰς βατράχων μιμῶμαι. οἱ δὲ κῆκισοι  
νῦν ἐμὲ μέμφονται τὸν ἀναίτιον. ἀλλ' ἄγε βολὴν  
ζητήσω μιν, ὅπως δολίχας μύας ἐξολέω μιν.

τοὶ γὰρ ἐγὼν ἐρέω, ὥς μοι δοκεῖ εἶναι ἄριστα.  
σώματα κοσμήσαντες, ἔνοπλοι σῶμιν ἄπαντες,  
ἄκροισι παρὰ χεῖλεσιν ὅπως κατὰ κρημίνῳ ὁ χῶρ'.

ἥνικα δ' ὀρμηθέντες ἐφ' ἡμέας ἐξέλθωσι,  
φραζάμενοι κορύθω, ὅς τις χεὶρ ὀρ' ἀντίον ἔλθοι,  
εἰς λίμνην αὐτὴν σὺν ἔνπσι ἐνδὺ βάλωμεν.

οὕτω γὰρ πνίξαντες ἐν ὕδασι τοὺς ἀκολύμβους,  
εἴσομεν ἐνδύμως τὸ μυοκτόνον ὧς δὲ ζῶπαιον.

Ὡς ἄρα φωνήσας, ὅπλοισι ἐνέδυσεν ἄπαντας.  
φύλλοις μὲν μαλαχῶν κνήμας ἔατο ἀμφεκάλυψαν.  
δῶρεκας δ' εἶχον χλοερῶν πλατέων ἀπὸ τεύτλων.  
φύλλα δὲ πρὶν κρημνῶν εἰς ἀσπίδας εὖ ἥσκησαν.  
ἐργχ' δ' ἐξέχουσιν ἐκαστὸν μακρὸς ἀρήρει.  
καὶ κόρυθες κοχλιῶν λεπτῶν κρήατ' ἀμφεκάλυπτον.  
φραζάμενοι δ' ἔειπον ἐπ' ὅχθαις ὑψηλῇσι,  
σεῖοντες λόγχα, θυμῷ δ' ἔωλητ' ἕκαστος.

O ranæ, mures uobis minitantes miserunt  
 Dicere armari ad bellumq; pugnamq;  
 Viderunt em̄ per aquā Psicharpaga, quē occidit  
 Vester rex Phylsignathus. sed pugnate  
 Quæcunq; inter ranas egregiæ geniti estis.

Sic locutus disparuit. Iermo aut̄ in aures muriū  
 Ingrediens, cōturbauit mentes ranarū superbarū.  
 Accusantibus aut̄ ipsis Phylsignathus dixit surgēs.

O amici, non occidī ego murem, neq; uidi  
 Pereuntē. omnino suffocatus est ludēs iuxta lacū,  
 Natatus ranarum imitatus. at pessimi  
 Nunc me accusant inculpabilē. sed age consilium  
 Inquiramus, ut dolosos mures deperdamus.  
 Etenim ego dico, ut mihi apparent esse optima,  
 Corpora ornantes armati stemus uniuersi  
 Summas iuxta ripas, ubi præcep̄ locus.

Quando autē impetum faciētes in nos, uenerint  
 Accipiētes à galeis quicūq; ppe obuius uenerit,  
 In lacum ipsos cum armis statim deiciamus.  
 Sic enim suffocantes in aquis experteis natandi,  
 Cōstituemus statim muriū occisorū hic trophæū.  
 Sic certe loquutus, armis induit uniuersos.

Folijs qdē maluarū tibias suas circūcooperierunt.  
 Thoraces autē habuerūt uiridibus latis à cornīs.  
 Folia aut̄ caulium in clypeos bene aptauerunt.  
 Lācea at̄ acutus iūcus unicuiq; lōgus aptatus erat.  
 Et galeæ cochleis subtilib⁹ capita circūcoopiebāt.  
 Circūdantes autem steterunt in ripis altis  
 Cōquassantes lanceas, aio aut̄ plen⁹ erat unusq;.



Ζεὺς δ' ἐπεὶ θεοὺς καλέσας εἰς οὐρανὸν ἄσερόεντα,  
 καὶ πολέμῳ πλεῖστον δειξας κρατερὸς τε μαχητὰς  
 πολλοὺς καὶ μεγάλους, ἠδ' ἔγχεα μακρὰ φέροντας,  
 οἷος κενταύρων στρατὸς ἔρχεται ἠδὲ γιγάντων,  
 ἠδ' ὑπερβόων ἐρέβινε. τίνες βατράχοισιμ ἄρωγοι,  
 ἢ μυσὶν ἀδανάτων; καὶ ἀθηνάϊη προσέειπε.

Ω θυγάτηρ, μυσὶν ἢ ἄρα λεξιόδοσα πορεύεσθ;  
 καὶ γὰρ σὴν ἵππῳ ἀεὶ σκιρτῶσιμ ἅπαντες,  
 κνίσῃ τρωπόμυνοι, καὶ ἐδέσμασιμ ἐκ δυσϊάων.

Ως ἄρ' ἔφη κρονίδης, τόρδ' ἐπρόσπειρεν ἀθλῶκ.  
 ὦ πάτερ, οὐκ ἄρ' ὡς πῶποτ' ἐγὼ μυσὶν τερομύλοισιμ  
 ἐλθοίμην ἐπ' ἄρωγος, ἐπεὶ κακὰ πολλὰ μ' ἔοργον,  
 σέμματα βλάπτοντες, καὶ λύχνους εἶναι ἐλαίσ.  
 τὸτο δ' ἐμὲ λίην ἔδρακε φρένας, οἷον ἔρεζον.

πέπλον μὲ κατέτρωξαν ὅρ' ὅτ' ἔνφηνά καμῶσα  
 ἐκ ῥοδάνης λεπτῆς, καὶ σήμονα λεπτὸν ἔνησα.  
 τρώγλας τ' ἐμποιήσαν, ὃ δ' ἠπότης μοι ἐπέσκη,  
 καὶ πρᾶσθ' μετόκους, τὰτ' ἄρα χάριμ δ' ἐξώργισμαι.  
 ἔρησα μὲν γὰρ ὑφ' ἡννα, καὶ οὐκ ἔχω ἄντα ποδῶναι.  
 ἀλλ' οὐδ' ὥς βατράχοισιμ ἄρηγέμεν οὐκ ἐθέλησω.

εἰσὶ γὰρ οὐδ' αὐτῇ φρένας ἔμπεδοι. ἀλλὰ με πρῶτον  
 ἐκ πολέμῳ ἀνίσταμαι, ἐπεὶ λίαν ἐκοπώθημ  
 ὑπὸν δ' ὀλομύλῳ οὐκ εἴασαμ θορυβοῦντες  
 οὐδ' ὀλίγον καταμῦσαι. ἐγὼ δ' αὖ πνιγὴν κατεκίμην  
 πλὴν κεφαλῶν ἀλγῶσα, ἕως ἐβόκησεν ἀλέκτωρ.  
 ἀλλ' ἄγε παυσώμεθα θεοὶ τ' ὅποισιμ ἀρήγην,  
 μήκέτις ὑμμεῖων τρωθῇ βέλει ὀξυόεντι.

εἰσὶ γὰρ ἀνχέμαχοι, καὶ εἰ θεὸς ἀντίϑ' ἔλθοι.  
 πάντες δ' οὐρανὸν περὶ πρῶτα δ' ἔργον ὀρῶντες.

Iuppiter autem deos uocans in cœlū astriferum,  
 Et belli multitudinē oñdēs, potētesq; pugnatores  
 Multos & magnos, & lanceas longas ferentes,  
 Qualis Cētaurorū exercitus procedit & Gigātū.  
 Suauiter ridens interrogabat, q; ranis auxiliares  
 Vel murib⁹, immortalīū? & Palladē allocutus est.

O filia, muribus nunquid auxiliatura ibis?  
 Eteĩ tuū p templū semp exultāt uniuersi mures,  
 Odore delectati & cibarijs ex sacrificijs.  
 Sic certe dixit Saturn⁹. hūc aut allocuta ē Pallas.

O pater, nō certe unq; ego muribus cōsumptis  
 Venirē auxiliatrix, qm̄ mala multa mihi fecerunt,  
 Coronas destruētes, & lucernas causa olei.  
 Hoc aut meas ualde momordit mētes q̄le fecerūt.  
 Peplum meū corroserunt, quod texui laborans  
 Ex trama subtili, & stamen subtile neui,  
 Foramināq; fecerunt. at sutor mihi institit,  
 Exigit à me usuras. huius gratia irata sum.  
 Mutuata em̄ subtextū, & non habeo restituere.  
 Sed neq; sic ranis auxiliari non uelim.

Sunt em̄ neq; ipsæ mentibus firmæ. sed me primū  
 Ex bello redeuntē, postq; ualde defatigata fui,  
 Somno indigentē non permiserūt tumultuantes  
 Neq; parū oculos deflectere. ego at̄ īsōnis iacebā  
 Caput dolens, donec clamauit gallus gallinaceus.  
 Sed age cessemus dei ijs auxiliari,  
 Ne utiq; aliquis uestrum uulneretur telo acuto.  
 Sūt ei cominus pugnātes, etiā si de⁹ cōtra ueniret.  
 Omnes autē de cœlo delectemur litem uidentes.

Exēplar  
 antiquū  
 πρῶτον  
 habet,  
 nō πρῶτον  
 τοῦ, id  
 est, pau  
 lō ante.



Ως ἄρ' ἔφη. τῇ δ' αὖτε πεπείθοντο θεοὶ ἄλλοι  
 ἅντες. ὁμῶς δὲ ἀολλέες ἥλυθον εἰς ἓνα χῶρον.  
 ἅδ' ἥλθον κήρυκε τέρας πολέμοιο φέροντε.  
 κητότε κώνωπες μεγάλας σάλπιγγας ἔχοντες,  
 ἄνδρ' ἐσάλπιζον πολέμῳ κτύπον. οὐρανόδεμ δὲ  
 ἄνδρες κρονίδης βρόντησε τέρας πολέμοιο κακῆος.  
 πρῶτος δ' ὑψιβόας λαχίνωρα οὔτασε δ' ἔρι  
 αὐτ' ἐν προμάχοις κ' ἱ γαστέρα εἰς μέσον ἦπαρ.  
 ἅδ' ἔπεσεμ περηνῆς, ἀπαλὰς δ' ἐκόνισεμ ἑθείρας.  
 οὐλοδύτης δὲ μετ' αὐτῶν ἀκόντισε πηλείωνά,  
 ἥξερ δ' ἐν σέρνωσι βαζὸν δόρυ, τὸν δὲ πεσόντα  
 μελέας θάνατον, ψυχὴ δ' ἐκ σώματος ἔπην.  
 οὐτλαῖ δ' ἄρ' ἔπεφνε βαλὼν κέαρ ἐμβασίχυτρον.  
 τοφάγ δὲ πολύφωνον κ' ἱ γαστέρα τύψεν,  
 ἔπε δὲ περηνῆς, ψυχὴ δὲ μελέων θ' ἐπέπην.  
 μινόχαρις δ' ὧς εἶδεν ἀπολλύμενον πολύφωνον,  
 οὐλοδύτην πέτρῳ μυλοειδέϊ τρώσεμ ἐπιφθᾶς,  
 κένον παρ μέσων. τὸν δὲ σκότ' ὅσ' ἐκάλυψε.  
 κηίνωρ δ' αὐτῷ τίτύσκει δ' ἔρι φαφνώ,  
 ὕβᾶλεμ, οὐ δ' ἀφάμαρτε κατ' ἦπαρ. ὧς δ' ἐνόησε  
 αμφοφάγ' ὅχθαισι βαδείαις ἐμπεσε φεύγων.  
 ἀλλ' οὐ δ' ὧς ἀπέληγεμ ἐν ὕδασι, ἥλασε δ' αὐτὸν,  
 ἔπεσε δ' οὐκ ἀνένυσσεμ, ἐβάπτε δ' αἶμα' ἐν λίμνῃ  
 ὀρφυρέω. αὐτὸς δὲ παρ' ἡϊόν' ἔζετανύσθη.  
 ὀρδ' ἦσι λιπαρῆσι πετρυνύμεν λαγόνεσσιν.  
 ἡμνήσι δ' ὅχθαισι τυρόγλυφον θ' ἐξενάριξε.  
 ὀρνογλύφον δὲ ἰδὼν καλαμίνθ' ἔειπε φόβον ἥλδεν  
 λατο δ' ἐς λίμνην φεύγων, τὴν ἄνω ἰδὰ ρίψας.  
 ὀρδ' ὅχαρις δέ τε πέφνε περνοφάγον βασιλῆα,  
 χαρμαδία

Vt certe dixit, huic autem post paruerunt dei alij.

Omnes simul autē collecti uenerunt in unū locū.

At uenerūt præcones duo, signū belli ferentes.

Et tunc culices magnas tubas habentes,

Vehemēter tuba clāgebāt belli strepitū. coelit<sup>9</sup> autē

Iuppiter Saturnius intonuit signum belli mali.

Primus autē alte clamās Lichenorē uulnerauit lācea

Stātē inter ppugnatores p uentrē in mediū epar.

Cōcidit autē pron<sup>9</sup>. teneras at puluerulētas ferit co-

Troglodytes at post ipm iaculatus ē Peliona (mas

Infixit autē in pectore solidā lācea. hūc autē cadentē

Cepit nigra mors. ania autē ex corpore euolauit.

Seutlæ<sup>9</sup> at utiq; occidit pcutiēs cor Embasichytrū

Artophagus autē Polyphonū p uentrē percussit.

Cecidit autē supinus, anima autē mēbris euolauit.

Lymnocharis autē ut uidit pereuntē Polyphonū,

Troglodyten petra molari uulnerauit anticipans

Collū iuxta mediū. huic at caligo oclōs cooperuit.

Lichenor autē ipsius concutiebatur lancea lucida.

Et pcussit, neq; aberrauit, p epar. ut autē intellexit

Crambophagus, ripis profundis incidit fugiens.

Sed neq; sic cessauit in aquis, impulit autē ipsum.

Cōcidit autē nō respirauit. tingebat at sanguie lacus

Purpureo, ipse autem iuxta littus extensus est,

Venis pinguibus incitatus intestinis.

Limnesius autē in ripis Tyroglyphum spoliauit.

Pternoglyphū at uidēs Calaminthi<sup>9</sup> in timorē ue

Saltauit autē in lacū fugiens, clypeū iaciens. (nit.

Hydrocharis autē occidit Pternophagū regem,

ἀρχίνωρ,

à lambē

da cau

da.

τρωγλο

δύτης, φ

ingredi

atur ri

mas &

foramīa

σευτλαί

ος, à be

ta uel

porrō.

αρτοφά

γος, à uo

rando

pane.

πολύφω

νον, qua

si tu di

cas mul

tiuocā,

κράμβο

φάγος,

à uoran

dis cau

libus.



χρυσάδιον πλῆξας ἤϊβρέγματ'· ἐγκέφαλος δὲ  
 ἐκ ρῖνῶν ἔσαζε. παλάσσετο δ' αἵματι γαῖα.  
 λαχοπίναξ δ' ἔκτανεν ἀμύμονα βορβοροκοίτῳ  
 ἔγχε ἐπαΐξας. δῦ δὲ σκότ' ὅσ' ἐκάλυψε.  
 πρᾶσοφάγος δ' ἐσιδὼν, ποδὸς εἴλκυσε κνισοδιώκτῳ  
 ἐν λίμνῃ δ' ἀπέπνιξε κρατήσας χειρὶ τένοντα.  
 ψυχὰς πᾶσας δ' ἤμυν' ἐτάρων πορὶ τεθνεώτων,  
 καὶ βάλε πηλοστίον ἤϊνκ' εἰς μέσον ἥπαρ.  
 πίπτει δέ οἱ πρόσθε, ψυχὴ δ' αἰδὸς δε βεβήκει.  
 πηλοβάτης δ' ἐσιδὼν, πηλὸν δ' ἄκ' ἀρρίψεν ἐπ' αὐτὸν,  
 καὶ τὸ μέτωπον ἔχρισε, καὶ δ' ἐτύφλε πρὸ μικρόν.  
 θυμῶν δ' ἄρα κῆνος, ἑλὼν δ' ἐχειρὶ παχείῃ  
 κείμνον ἐν πεδίῳ λίθον ὄβριμον ἄχθ' ἀρδρῆς,  
 τῷ βάλε πηλοβάτην ὑπὲρ γόνατα. πᾶσα δ' ἐκλάσθη  
 κνήμη δεξιτερῇ. πέσει δ' ὑπτι' ἐν κονίῃσι.  
 κραυγασίδης δ' ἤμυνε, καὶ αὐτίς βαῖνε' ἐπ' αὐτόν.  
 τύψε μέσῃ δ' αὐτὸν κατὰ γαστέρα. πᾶς δὲ οἱ εἴσω  
 ὄξυχον δ' αἶωε. χαμαὶ δ' ἐκχυτο ἅπαντα  
 ἔγκατ' ἐφελκομύῳ ὑπὲρ δόρατι χειρὶ παχείῃ.  
 σιτοφάγ' δ' ὥς εἶδεν ἐπ' ὄχθησιν ποταμοῖο  
 σκάζων ἐκ πολέμου ἀνεχάξετο. τείρετο δ' αὐτῶς.  
 ἦλατο δ' ἐς τάφρον, ὅπως φύγῃ αἰπὴν ὄλεθρον.  
 τρωξάρτης δ' ἐβαλερ φυσίγναδον ἐς πόδα ἄκρον.  
 ὦκα δὲ τερόμοιρος ἐς λίμνην ἦλατο φεύγων.  
 τρωξάρτης δ' ὥς εἶδεν ἔδ' ἡμίπνοον προπεσόντα,  
 καὶ οἱ ἐπέδραμν' αὐτίς ἀποκτάμναι μινεαῖνων.  
 πρᾶσαῖος δ' ὥς εἶδεν ἔθ' ἡμίπνοον προπεσόντα,  
 ἦλθε δ' ἰὰ προμάχων, καὶ ἀκόντισεν ὄξείῃ χοίνῳ.  
 οὐ δ' ἔρρηξε σάκ'· ἔχετο δ' αὐτὸν δ' ὄξος ἀκωκή.

Saxo percutiens per guttur. cerebrum autem. Βορβορο  
 Ex naribus stillabat, polluebat aut sanguine terra. κοίτην,  
 Lichopinax at occidit irrephēsilē Borborocetē quod in  
 Lācea ipetū faciēs. obscuritas aut oculos cooperuit. cœno ia  
 Prassiphagus aut uidēs pede traxit Cnissodioctē ceat.  
 In lacu autem suffocauit tenens manu neruum. πρᾶσο  
 Psicharpax autem ultus est socijs mortuis, φάγοι,  
 Et percussit Pelusiū per uentrē in medium epar. ἀ come  
 Cecidit autem illi ante. anima aut ad infernū iuit. dendo  
 Pelobates aut uidēs, luti manipulū iecit in ipsum. porrō.  
 Et frontem inunxit, & excæcabatur propemodū. κ νισοδ  
 Iratus est aut certe ille capiens utiq; manu fortī ὠκτην,  
 Iacentem in cāpo lapidē pōderosum pōdus terræ quod ni  
 Hoc pcussit Pelobatē sub genua. tota at fracta est dorē in  
 Tibia dextra. cecidit autē supinus in pulueribus. sequat.  
 Craugasides aut ultus est, & rursus ibat in ipsum. πηλοβά  
 Percussit mediū aut ipm per uētrē, tot⁹ aut ei itro της, φ p  
 Acut⁹ iunc⁹ ingrediebat. humi aut effundebāt uni lutū in  
 Intestina, extracta à lancea manu graui. (uersa cedat.  
 Sitophagus autem ut uidit in ripis fluminis, κραυγα  
 Claudicās ex bello recedebat. cōsuebat aut ualde σίδης, φ  
 Saltauit aut in fossam, ut aufugeret dirā perniciē. caulium  
 Troxartes at pcussit Phylsignathū ī pedis sūmita / speciē re  
 Celeriter aut cōsumpt⁹ in lacū saltauit fugiēs, ( tē. ferat, nē  
 Toxartes at ut uidit adhuc sēiuiū, q an ceciderat pe colo  
 Et illi incurrit rursus occidere desyderans. re.  
 Prass⁹ at ut uidit adhuc semiuuiū, q an ceciderat Σιτοφά  
 Venit p ppugnatores, et iaculatus est acuto iūcco, γοι, φ ci  
 Neq; fregit scutū, tenebat aut ipsius lanceæ acies. bos ab  
 Erat sumat.



ἦρ δέ τις ἐν μέσσι νέϑ' ὡαῖς ἔξοχος ἄλλωμ,  
 ἀγχιέμαχος θίλϑ' ἦδ' ἀμύμονος ἄρτεπιβόλῃ  
 ὄρχαμος αὐτὸν ἄρην φαίνωμ κρατερὸς μοριδ' ἄρπαξ,  
 ὅς μόνος ἐν μέσσιμ ἄρισεύεσκε μάχεσθαι.  
 σὴ δὲ πρὸ λίμνην γαυρὸς μινος οἶος ἀπ' ἄλλωμ,  
 σεῦτο δὲ πορθήσῃμ βατράχων γλῶτ' αἰχμητάων.  
 καὶ νύκερ' ἔζετέλεσεν, ἐπεὶ μέγα οἱ δένϑ' ἦεν,  
 εἰ μὴ ἄρ' ὅξυ νόησε πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε,  
 καὶ τότ' ἀπολλυμνύσθ' βατράχους ὥκταρε κρονίωμ.  
 κινήσας δὲ κάρη, τήνδ' ἐφθέγγετο φωνήν.

ὦ πόποι, ἦ μέγα ἔργον ἐν ὀφθαλμοῖσιμ ὄρῳμα.  
 οὐ μικρόν μ' ἐπληξε μοριδ' ἄρπασζ καὶ λίμνην  
 ἐνναίρεμ βατράχους βλεμεαίνωμ. ἀλλὰ τάχιστα  
 παλλάδ' ἀπέμψωμιν πολέμοκλονορ ἠδ' ἐκαὶ ἄρην,  
 οἱ μιν ἀποχρήσσι μάχης κρατερόν περ ἔοντα.

ὦς ἄρ' ἔφη κρονίδης. ἄρην δ' ἀπαμείβετο μῦθον.  
 οὐτ' ἄρ' ἀθηναίης κρονίδῃ δένϑ', οὐτε ἄρην  
 ἰχθῖναι βατράχοισιμ ἄρην γέμειν αἰπὺν ὀλεσθρον.  
 ἀλλ' ἄγε πάντες ἴωμιν ἄρην γόνεα, ἢ τὸ σὸν ὄπλομ  
 κινεῖσθω μέγα τίτανοςκτόνορ ὀβριμοεργόν,  
 ὥ τίτάνας πέφνες ἄριςθ' ἔξοχα πάντων,  
 ἐγκέλαδ' ὀμτ' ἐπέδυσσας, ἰδ' ἄγρια φῦλα γιγάντων.

ὦς ἄρ' ἔφη. κρονίδης δ' ἔβαλε φολόεντα κεραυόν,  
 πρῶτα μὲν ἐβρόντησε, μέγαρ δ' ἐλέλιξεν ὀλυμπον.  
 αὐτὰρ ἔπειτα κεραυόν δαιμαλῖον δῖος ὄπλομ  
 ἦν ἐπιδιπνήσας, ὃ δ' ἄρ' ἔπτει χεῖρ' ἀνακτῶν,  
 πάντας μὲν ῥ' ἐφόβησε βαλὼν βατράχους τε μύας τε.  
 ἀλλ' οὐ δ' ὥς ἀπέληγε μυῶν στρατὸς, ἀλλ' ἔτι μάλλιν  
 ἴετο πορθήσῃμ βατράχων γλῶτ' αἰχμητάων.

Erat at̃ qdā int̃ mures iuuenis fili⁹ egregi⁹ int̃ alios  
 Comin⁹ pugnās, char⁹ fili⁹ irrephēlibil⁹ Artepibuli πρασαι,  
 Princeps ip̃m Martē ondēs robustus Meridarpax ος, quod  
 Qui solus inter mures dominabatur pugnando, huius  
 Stetit autē iuxta lacum elatus solus ab alijs. caulis  
 Iactabat at̃ depopulatū ire ranarū gen⁹ iaculatricū colorē  
 Et certe perfecisset, qm̃ magnū ipsi robur erat, imiteē.  
 Nisi statim intellexisset pater hominūq; deorūq; , Αρτεπι/  
 Et tūc pereūtes ranas miseratus fuisset Saturnius. βούλα,  
 Mouens aut̃ caput, talem locutus est uocem, muris  
 O dij, certe magnum opus in oculis uideo. cogno-  
 Non parum me stupefecit Meridarpax p lacum, men, qd  
 Trucidare ranas desyderans. sed celerrime pani in-  
 Palladē mittamus tumultuosam etiā & Martem, sidieē.  
 Qui ip̃m arcebūt à pugna robustū q̃uis existētē. μεριδάρ/  
 Sic certe locut⁹ Iupiter. Mars at̃ r̃ndebat sermōe. παξ à ra  
 Neq; certe Palladis ò Iupiter potētia, neq; Martis piendis  
 Poterit ranis auxiliari diram perniciem. particu-  
 Sed age omnes eamus auxiliores, uel tuū iaculū pis.  
 Moueāt magnū, qd̃ titanas sustulit, potēs opus,  
 Quo Titanas occidisti egregios ultra oēs, (gātū.  
 Enceladūq; tumultuoseq; ligasti, & agrestia gna gi,  
 Sic certe dixit. Saturnius at̃ iaculat⁹ ē ardēs fulmē.  
 Primū quidē int̃onuit, magnū aut̃ cōmouit cœlū,  
 Sed postea fulmen terribile, Iouis telum,  
 Misit iuoluēs. illud aut̃ certe euolauit à manu regis  
 Oēs qdē utiq; terruit iaculat⁹, ranaq; mureq; (pli⁹  
 Sed neq; sic cessauit muriū exercit⁹, sed adhuc am  
 Cupiebat depopulatū ire ranarū gen⁹ iaculatricū,  
 Nisi



εἰ μὴ ἅπ' οὐλύμπῳ βατράχῳ ἐλέησε κρονίῳ,  
 ὅς ῥα τότε βατράχοισι μ' ἄρωγους εὐδύς ἔπεμψε.  
 ἦλθον δ' ὅτ' αἴφνης νωτάκμονες, ἀγκυλοχῆλαι,  
 λοξοβάται, σρεβλοὶ, φαλιδόσομοι, ὄσρακόδρομοι,  
 ὄσοφνῆς, πλατῶντοι, ἀποσίλβοντες, ὧν ὥμοις,  
 βλαῖοι, χφροτένοντες, ἅπ' ἐξνῶν ἐσορῶντες,  
 ὀκτάποδες, δ' ἰκάρῳι, ἀχαεῖς, οἳ δὲ καλεῖνται  
 καρκίνοι. οἳ ῥά μιν οὐρανὸν σομάτεσσιν ἔκοπτον,  
 ἥ δὲ πόδας καὶ χεῖρας. ἀνεγνάπτοντο δὲ λόγχοι.  
 οὐς καὶ ὑπέδ' ἔσσαν δ' αἰλοὶ μύες, οὐ δ' ὑπέμειναν.  
 εἰς δὲ φυγὴν ἔτράποντο. ἐδύετο δ' ἥλιος ἥδη.  
 καὶ πωλέμεν τελετὴν μονομήμου. ὅτ' ἐπελέσθη.

ΤΕΛΟΣ ΤΗΣ ΟΜΗΡΟΥ ΒΑ

ΤΡΑΧΟΜΤΟΜΑΧΙ΄ΑΣ.

Nisi ab olympo ranas miseratus fuisset Saturnius,  
 Qui utiq; tūc ranis auxiliatores ilico misit. (curuis  
 Venerūt at ex iprouiso hñtes icudes i tergo, unguis  
 Obliq; ingrediētes, tortuosi, hñtes cortices i ore, o=  
 Ossei natura, lati hñeros, rutilātes i hñeris (stripelles  
 Blæsi, neruosis manibus, à pectoribus intuentes,  
 Octopedes, bicípites, māib<sup>9</sup> incapabiles. illi at uo/  
 Cācri, q utiq; muriū caudas oribus incidebāt (cant  
 Etiā pedes & manus. flectebantur aut lanceæ.  
 Quos & timuerūt miseri mures, neq; sustinuerūt,  
 In fugā aut uertebantur. occidebat autem sol iam,  
 Et belli finis unius diei perfectus est.

FINIS HOMERI

BATRACHOMYOMACHIAE.  
 MACHIAE.



Επιτάφιος εἰς Ὅμηρον Ἀντί  
πάτρῃ σιδωνίᾳ.

τὰρ μερόπων παρθῶ, τὸ μέγα σόμα, τὰρ ἴσα μύσῃ  
 φθεγξαμένη κεφαλῇ ὧ ξένη μαονίδεω,  
 ἃ δ' ἔλαχον νασίτις Ἰσσιλάε, οὐ γὰρ ἐν ἄλλῃ  
 ἱερὸν, ἀλλ' ἐν ἐμοὶ πνεῦμα θανῶν, ἔλιπε.  
 ὧ νεῦμα κρονίδαο ῥ' παγκρατῆς, ὧ καὶ Ὀλυμπορ,  
 καὶ τὰρ αἶαντος ναύμαχον εἶπε βίαν,  
 καὶ τὸν Ἀχιλλεΐοις φαρσαλίσιμ' ἔκτορα πύλοισι  
 ὅσ' ἔα δ' αὖθις δ' ἐν πτόμενον πεδίῳ.  
 εἰ δ' ὀλίγα κρύπῃ τὸν ταλίκον, ἴσθ' ὅτι κεύθει  
 καὶ θέτιδος γαμέταρ ἅ βραχύβωλος ἴκος.

Εἰς τὸν αὐτόν.

Ενθάδε πλὴν ἱερῇ κεφαλῇ, κατὰ γαῖαν καλύπτει  
 ἀνδρῶν ἡρώων κοσμήτῃς θεὸς Ὁμηρος.

ΜΑΡΚΟΥ ΜΟΥΣΟΥΡΟΥ ΤΟΥ ΚΡΗΤΟΣ.

**Ν**ηὸς ἔλω ἀνὰ σκῶρ. ἀγίνεοις ἥχι θυήλας,  
 κυπρογενεῖ, πεινδόντες ἐτήσιον. αὐτὰρ ὁ τόξον,  
 οὐλῶ ἔρως βάσσει, διοισενῶσαι δὲ μεμλῶς,  
 ὀξέα δεινδύλλεσκε. πικρὸν δ' ἴδυεμ ὀϊσμόν.  
 μητρὸς ἐπ' ἀρήτηρα ἐπιπέρχωμ δ' ἐπελάοι,  
 ἥπατι λειάνδροιο κόρης φρένα αἶψα ποθήσας.  
 ἀμφοτέρω δὲ πόδι, αὐτῷ πεφορημένοι οἴσσω,  
 ἀλλήλων ἀπόναντο. γάμων δὲ σωίσονα λύχνον  
 λαθριδίωμ δῆκαντο. σιδήρεον δὲ λελογχῶς,  
 αἶμα, πολυπλάγκτης προῦδωκε ποθεῶντας ἀέλλας.  
 καί σφε φάσας μὲν ἄμωρεμ, ἄμωρε ἢ καὶ φιλοτήτωρ.

τὸ αὐτὸ, εἰς μυσσάϊον.

καὶ φρένας ἀδρήσασα θεῶν ἔλε, δὴ γὰρ αἰοιδάϊς,  
 σεῦ το λαχῆρ ἄρης, μὲν ἄποινα πόνωμ.  
 τὸτο κλύωμ νεμέσκω. ὃ τ' ἐοῖς ἐπεινώοις ἐργαῖς  
 ἀχλὺς ἄδλω. ἄρως τ' οὐχάδεμ ὕβρις ἔρως  
 μυσσάϊ δ' ἐπέτελλεμ. ὃ δ' ἐκλήϊζε ποθεῶντων  
 οἴσσωμ, ἀποδρέψαι παρθενίης κάλυκας.  
 αἰνεῖω δὲ μικρῆσιμ ἐπισίξας σελίδεασιμ,  
 ὅσ' ὀλίγαις πάζωμ χρυσίμ ἔοργεμ ἔρως.

Μυσσάϊς



ΜΟΥΣΑΙΟΥ ΤΑ ΚΑΤ' ΗΡΩ  
ΚΑΙ ΛΕΑΝΔΡΟΝ.

**Ε**ἰπέ θεὰ κρηφίωρ ἐπιμάστιγ' αλύχνορ ἐρώτῳρ,  
 καὶ νύχιον πλωτῆρα θαλασσοπόρῳ ὑμεναίωρ,  
 καὶ γάμον ἄχλυόεντα, τὸ μοῦν ἴδ' ἐμ' ἄφθιτο· ἦώς.  
 καὶ σῆσόν καὶ ἄβυσθον, ὅπῃ γάμῳ ἔννυχος ἦρξ.  
 νηχόμυλον τε Λεάνδρον ὁμῶ, καὶ λύχνορ ἀκῶ,  
 λύχνορ ἀπαγγέλλοντα διακτορίῳ ἀφροδίτης,  
 ἦρξ· νυκτιγάμοιο γαμοσόλον ἀγγελιώτηρ,  
 λύχνορ ἐρώτῳ ἄγαλμα, δ' ὠφέλερ αἰθέριος Ζεὺς,  
 ἐννύχιον μετ' ἄεθλον ἄγῃ ἐφ' ὁμήγυριν ἄστρον,  
 καὶ μιν ἐπικλῆσαι νυμφοσόλον ἄστρον ἐρώτῳ.  
 ὅττι πέλερ σωέριθ' ἐρωμανέωρ ὀδυράωρ.  
 ἀγγελίῳ δ' ἐφύλαξερ ἀποιμήτωρ ὑμνυαίωρ,  
 πρὶν χαλεπὴν πνοιῇσιν ἀήμεναι ἐχθρὸν ἀήτηρ.  
 ἀλλ' ἄγε μοι μέλποντ' ἰμῖα μῦθ' ἀεὶ τελευτῶν  
 λύχνοσ' σβεννύμυοιο καὶ ὀλλυμένοιο Λεάνδρου.

Σῆσός ἐκρ' ἢ ἄβυσθός ἐναντίον ἐγγύδι πόντον,  
 γείτονές εἰσι πόλεις· ἔρως δ' ἀνὰ τόξα τιταίνωρ,  
 ἀμφοτέρῃς πτολίεσσιν ἓνα ξυνέκκερ ὄϊσόν,  
 ἠΐθεον φλέξας καὶ παρθένον· οὐνομα δ' αὐτῶρ  
 ἡμερόεις τε Λεάνδρος ἔλω καὶ παρθένος ἦρώ,  
 ἢ μὲν σῆσόν ἐναεμ', ὃ δὲ πτολίεθρον ἀβύδ'·  
 ἀμφοτέρωρ πτολίωρ πρὶ καλλέες ἄσέρες ἄμφω  
 ἵκελοι ἀλλήλοισι· σὺ δ' εἶποτε κείνῳ πρῆσις,  
 δ' ἰζέο μοι τῖν' ἀπύργον, ὅπῃ ποτὲ σῆσιας ἦρώ  
 ἵσατο λύχνορ ἐχούσα, καὶ ἡγεμόνδ' ἐλεάνδρου.  
 δ' ἰζέο δ' ἀρχαίης ἀλὶν χεῖρα πορθεμὸν ἀβύδ'·

M V S A E I D E E R O  
E T L E A N D R O.

**D** Ic Dea occltorū testē lucernā amorū, (ptiarū  
Et nocturnū natatorē p mare trāseuntiū nu/  
Et coitū tēebrosū, quē n̄ uidit icorruptibil' aurora,  
Et Sestum & Abybū, ubi nuptiæ nocturnæ Erūs  
Natantēq; Leandrum simul & lucernam audio,  
Lucernam annunciantem nuncium Veneris,  
Erūs nocte nubētis nuptias ornantē nunciū, (piē  
Lucernā amoris simulacrū, quā debuit athereus Iu  
Nocturnū post officiū ducere ad cōsortiū astrorū  
Ac ipsam appellasse sponfas ornantē stellā amorū  
Quoniā fuit ministra amatoriārum curarum,  
Nunciūmq; seruauit insomnium nuptiarum,  
Anteq; molestū flatibus flaret inimicus uentus.  
Sed eia mihi canenti unum concine finem  
Lucernæ extinctæ, & pereuntis Leandri.

Sestus erat & Abydus è regione, prope mare  
Vicinae sunt urbes. Cupido aut arcum tendens,  
Ambabus urbibus unam commisit sagittam,  
Iuuenem urens & uirginē, nomen uero eorum  
Suauisq; Leander erat, & uirgo Erò.  
Hæc qdē Sestū habitabat, ille uero oppidū Aby,  
Ambarū urbiū perpulchræ stellæ ambo, (di,  
Similes inter se. tu uero si quando illac transibis,  
Quare mihi qndā turrim, ubi quōdā Sestias Erò  
Stabat, lucernam habens, & dux erat Leandro.  
Quare & antiquæ marisonum fretum Abydi,  
t Adhuc



εἰσέτι πρὸ κλαίοντα μόρον, καὶ ἔρωτα Λεάνδρου.  
 ἀλλὰ πόθεν Λεάνδρος ἀβυδῶνι δώματα ναίων  
 ἦρξες ἐς πόθον ἦλθε, πόθῳ δ' ἐνέδηκε καὶ αὐτῷ;  
 ἦρῶ μὲν χαρίεσσι δῖοι τρεφεῖς αἵμα λαχῶσα  
 κύπριδι Θῆρ' ἱέρειά, γάμων δ' ἀδίδαντος ἔδσα,  
 πύργον ἅπ' προγόνων παρὰ γείτρῳ ναῖε θαλάσῃ,  
 ἄλλῃ κύπρις ἀνασσα, σαρφροσύνη δὲ καὶ αἰδοῖ  
 οὐδέ ποτ' ἀγρομυλήσιμ' ἐνωμίλῃσε γυναιξίμ.  
 οὐδέ χορὸν χαρίεντα μετήλυθεμ ἥλικ' ἦβης  
 μῶμον ἄλκυονδὴν κηλήμονα δηλυτεράων.  
 καὶ γὰρ ἐπ' ἀγλαίῃ κηλήμονες εἰσὶ γυναικες,  
 ἀλλ' αἰεὶ κυδέρεαι ἱλασκομυλὴν ἀφροδίτῳ,  
 πολλαί κ' καὶ τὸν ἔρωτα πρὸ χορέεσκε θυκλαῖς,  
 μῆτιρ σὺν οὐρανῇ φλογερὴν τρομέεσα φασγάνῳ.  
 ἀλλ' οὐδ' ὥς ἀλέεινε πυριπνείοντασ' οἷσους,  
 δὴ γὰρ κύπριδι ἡ πανδήμιος ἦλθεμ ἑορτῇ,  
 πλὴν, ἀνὰ σκῆδ' ἄγασιμ' ἀδώνιδι καὶ κυδέρεϊ  
 πασὺν δὲ ἑσπέρῳ ἐς ἱερὸν ἥμῃς ἱκέσθαι  
 ὅσοι ναιετάεσκα ἀλίσσεφῶν σφυρὰ νήσων,  
 οἱ μὲν ἀφ' αἰμονίης, οἱ δ' εἰναλίας ἅπ' κύπρ.  
 οὐδέ γυνή τις ἔμιμνεμ ἐνὶ πτόλῃσι κυδέρων,  
 οὐ λιβάνθ' θυόεντος ἐνὶ πτόλῃσι χορεύων,  
 οὐ φρυγίης ναέτης, οὐ γείτον' ἄσος ἀβυδῶν,  
 οὐδέ τις ἡϊδέων φιλοπάρθεν' ἦ γὰρ ἐκῆνοι  
 αἰὲρ ὁμαρτήσαντες ὅπῃ φάτις ὅξιν ἑορτῇ,  
 οὐτόσοι ἀθανάτων ἀγέμῳ πεινέουσι θυκλάς,  
 ὅσοι ἀγρομυλῶν δ' ἰὰ κάλλεα παρδενικῶν.  
 ἦ δὲ θεῆς ἀνὰ νηὸν ἐπὶ ὤχετο παρδέν' ἦρῶ,

μαρμαρυγῶν

Adhuc deflens mortem & amorem Leandri.  
 Verū unde Leander in Abydo domos habitans  
 Er<sup>9</sup> ad amorē uenit, amore uero deuixit & ipam  
 Erò elegans generosum sanguinem sortita,  
 Vener<sup>9</sup> erat sacerdos. nuptiarū uero iperita cū eēt  
 Turrim à parētibus apud uicinū habitabat mare  
 Altera Venus regina, castitate uero & pudore  
 Nunq̃ collectarum cōmercio usa est mulierum.  
 Neq̃ tripudium elegans adiuit iuuenilis atatis,  
 Liuorem euitans inuidum mulierum.  
 Nam ob pulchritudinem inuidæ sunt fœminæ.  
 Sed semper Citheream placans Venerem,  
 Sæpe & Cupidinem conciliabat libamentis,  
 Matre cum cœlesti flammeam tremēs pharetrā.  
 Sed neq̃ sic euitauit ignitas sagittas.  
 Iamq̃ Venereum populare uenit festum,  
 Quod Sesti celebrant Adonidi & Veneri.  
 Cateruatimq̃ festinabant ad sacrum diem ire  
 Quotq̃t habitabāt mari circūdatarū extrēa isularū  
 Aliq̃qdē ab Hæmonia, aliq̃ uero maritima à Cipro  
 Neq̃ mulier ulla remansit in oppidis Cytherorū,  
 Non Libani odoriferi in summitatibus saltans,  
 Non Phrygiæ incola, non uicinæ ciuis Abydi,  
 Neq̃ ullus iuuenis amator uirginum. certe em̃ illi  
 Semper secuti, ubi fama est festi,  
 Non tantū immortalīū afferre festinant sacrificia,  
 Quantū aggregatarū ob pulchritudines uirginū.  
 Verum deæ per ædem incessit uirgo Erò,  
 Splendorem



μαρμαρυγῶν χαρίεσσα ἀπασσάπτισσα προσώπῳ  
 οἷά τε λυκοπάροιο ἐπαντέλλουσα σελεύκῃ.  
 ἄκρα δὲ χιονέωρ φοινίσσετο κύκλα παρῃ  
 ὧς ῥόδον ἐκ καλύκων διδυμόχορον. ἢ τάχα φαίης  
 ἦρξες ἐν μελέεσσιν ῥόδων λήμωνα φανῆναι,  
 χοιρὴν γὰρ μελέων ἐρυθαίνετο. νιασομένης δὲ  
 καὶ ῥόδα λυκοχίτωνος ὑπὲρ σφυρὰ λάμπετο κέρως,  
 πολλαὶ δ' ἐκ μελέων χάριτες ῥέον. οἱ δὲ παλαιοὶ  
 ῥέες χάριτας φεύσαντο πεφυκέναι, εἰς δ' ἐτις ἦρξες  
 ὀφθαλμοὺς γελώμεναι τὸν χαρίτεσσι πεδῆλιν.  
 ἄτρεκέως ἴεσθαι ἐπάξιον εὕρετο κύπρις.  
 ὧς ἢ μὲν παρὶ πολλὸν ἀριτεύσασα γυναικῶν,  
 κύπριδος ἀρήτερα νῆν διεφαίνετο κύπρις.  
 δύσατο δ' ἠϊθέων ἀπαλάς φρένας, οὐδέ τις ἀνδρῶν  
 ἦεν ὅς οὐ μενέαινε μ' ἔχον ὁμοδέμνιον ἦρώ.  
 ἢ δ' ἄρα καλλιδέμεδλον ὅσον κατὰ νῆρ' ἀλᾶτο,  
 ἐπὶ μόλον νόον εἶχε καὶ ὄμματα καὶ φρένας ἀνδρῶν.  
 καί τις ἐν ἠϊδέοισιν ἐθαύμασε, καὶ φάτο μῦθον.  
 καὶ πάσης ἐπέβλεψεν, λακεδαίμον' ἔδρακον ἄστυ,  
 ἦχι μῶτον καὶ ἀέθλον ἀκρόμεν ἀγλαϊάων.  
 τοίῳ δ' οὐπὼ ὅπως νῆν κεδνὴν θ' ἀπαλῶ τε.  
 καὶ τάχα κύπρις ἔχει χάριτων μίαν ὀπλοτράων.  
 παπταίνων ἐμόγησα, κόρον δ' οὐχ εὔρομ' ὅπως ἔσ.  
 αὐτίκα πεδναίῳ λεχέων ἐπιβήμεν' ἦρξες.  
 οὐκ ἄρ' ἐγὼ κατ' ὀλυμπον ἐφιμείρω θεὸς εἶναι,  
 ἡμετέρῳ πρῶτοιτι μ' ἔχωρ ἐνὶ δώμασιν ἦρώ.  
 εἰ δ' ἐμοὶ οὐκ ἐπέοικε τελὺ ἴεσθαι ἀφάσσειν,  
 τοίῳ μοι κυθέρεα νῆν πρῶτοιτι ὀπάσσεις.  
 τοῖα μὲν ἠϊδέων τίς ἐφώνεε, ἄλλοθεν ἄλλος

Splendorem gratum emittens facie,  
 Qualis alba genas oriens luna.  
 Summī uero niuearū rubebant circuli genarum,  
 Ut rosa ex thecis bicolor, certe diceres  
 Erūs in membris rosarū pratum apparere.  
 Colore em membrorū rubebat. euntis uero Erūs  
 Etiā rosae cādidā indutae tunicā sub talis splēdeant  
 Multae uero ex mēbris grāe fluebāt, sed atiq (puellae  
 Treis Gratias mētiti sunt esse, alteruter uero Erūs  
 Oculus ridens centum gratijs pullulabat.  
 Profecto sacerdotem dignam nacta est Venus.  
 Sic ea quidem plurimum antecellens foeminas  
 Veneris sacerdos noua apparebat Venus.  
 Subiit aut iuuenū teneras mentes, neq; ullus uir  
 Erat, qui non affectaret habere coniugem Eró.  
 Illa aut benefundatā quacūq; per aedem uagabat,  
 Seqntē mētē habebat & oculos & p̄cordia uiroꝝ  
 Atq; aliq; int̄ iuuenes admiratus ē, & dixit uerbū:  
 Et Sparten peragraui, Lacedaemonis uidi urbē  
 Vbi laborem & certamē audimus puchritudinū,  
 Talē autē nondū uidi puellā, prudentēq; tenerāq;  
 Et forte Venus habet gratiarū unam iuuenum.  
 Intuens defessus sū, satietatē aut nō iueni aspectus.  
 Statim moriar cubilia ubi conscenderim Erūs.  
 Non ego in cōelo cuperem deus esse,  
 Nostram uxorem habens domi Eró.  
 Si autem mihi non licet tuā sacerdotem tractare,  
 Talem mihi Cytherea puellam uxorem praebeas.  
 Talia iuuenum quisq; locutus est, undiq; alius



ἔλκετο ὑποκλέπῳ ἐπεμήνατο κάλλιψεν κέρκε.

Αἰνοπαδὲς Δείανδρε, σὺ δ' ὥς ἴδες εὐκλέα κέρκε  
οὐκ ἔθελες κρυφίοισι κατατρύχειν φρένα κέντροις  
ἀλλὰ πυριπνένσοισι δαμεῖς ἀδόκητον οἴσοις  
οὐκ ἔδελες ζώην πρὶ καλλιέτο ἄμμορον ἥρως.  
σὺν βλεφάρων δ' ἀκτῖσιν ἄεξετο πυρσὸς ἐρώτων  
καὶ κραδίη πάφλαζεν ἀνικητὰ πύρρον ὄρμη.  
κάλλιτο γὰρ πρὶ πυσὸν ἀμωμήτοιο γυναικὸς  
ῥιζύττορον μρόπασι πέλῃ πρὸ ρόεντος οἴστ'.  
ὀφθαλμοὺς δ' ὀδὸς ὄσιν. ἀπ' ὀφθαλμοῖο βολάων  
ἔλκος ὀλιθαίνει καὶ ἐπὶ φρένας ἀνδρὸς ὀδενί.  
εἶλε δ' ἐμὶν τότε θάμβος, ἀναιδείη, τρόμος, αἰδώς.  
ἔξεμε μὲν κραδίη. αἰδὼς δ' ἐμὶν εἶχεν ἁλῶνα.  
δάμβεε δ' εἶδ'το ἄριστον, ἔρω δ' ἀπενόσφισεν αἰδῶ,  
δαρσαλέως δ' ὑπ' ἔρωτος ἀναιδείῳ ἀγαπάζωμ,  
ἥρέμα ποσσὶν ἔβαινε, καὶ ἀντίον ἵστατο κέρκε.  
λοξὰ δ' ὀπιπτεύωμ δολοῦντα ἐλέλιζεν ὀπωπὰς,  
νεύμασιν ἀφθόγοισι πρὶ ἀπλάζωμ φρένα κέρκε.  
αὐτὴ δ' ὥς ζῶένκε πόδον δολοῦντα λεάνδρου  
χαῖρεν ἐπ' ἀγλαίησιν, ἐν ἥσυχίῃ δὲ καὶ αὐτὴ  
πολλάκις ἰμερόεσσαν ἔην ἀπὲρ κρυφὸν ὀπωπὴν,  
νεύμασι λαδριδίοισιν ὑπαγγελέσσα λεάνδρου.  
καὶ πάλιν ἀντέκλινεν. ὃ δ' ἐνδοδι θυμὸν ἰάνθη,  
ὅττι πόντον ξῶένκε καὶ οὐκ ἀπεσείστατο κέρκε.  
ὄφρα μὲν οὖν λείανδρον ἐδίξεν λαδρίον ὥρην,  
φέγγος ἀνασείλασα κατήϊεν ἐς δύσιν ἥως,  
ἐκ πόρᾳ δ' ἀνέφαινε βαδνσκήτος ἑσπέρους ἁΐης,  
αὐτὰρ ὃ δαρσαλέως μετεκίαδεν ἐγγύδι κέρκε  
ὥς ἴδε κυανόπεπλον ἐπιδρώσκησσαν ὁμίχλιν,

ἥρέμα

Vulnus calans insaniuit pulchritudine puellæ.

Grauiapasse Leāder, tu at ut uidisti iclytā puellā

Nolebas occultis consumere mentem stimulis,

Sed ardentibus domitus inopinatio sagittis,

Nolebas uiuere perpulchræ expers Erūs.

Simul in oculorum radijs crescebat fax amorum,

Et cor feruebat inuicti ignis impetu.

Pulchritudo enim celebris immaculatæ fœminæ,

Acutior hominibus est ueloce sagitta.

Oculus uero uia est ab oculi ictibus

Vulnus delabitur, & in præcordia uiri uiat.

Cepit at ipm tunc stupor, ipudētia, tremor, pudor.

Tremuit qdē corde, pudor nō ipm tenebat captū

Obstupuit uero pulchritudinē optimā. amor uero

Audacter at ob amorē ipudētiā affectās (adēit pu

Tacite pedib⁹ icedebat, et cōtra stetit puellā (dorē.

Oblique uero intues dolosos torquebat oculos,

Nutibus mutis deuians mentem puellæ.

Ipsa uero ut sensit amorem dolosum Leandri,

Gauisa est ob gratias suas. tacite uero & ipsa

Sæpe gratam suam deiecit faciem,

Nutibus occultis innuens Leandro,

Et rursus extulit. ille uero intus animo gaudebat,

Quod amorem sensit, & non renuit puella.

Dum igitur Leander quarebat occultā horam,

Lucem cōtrahens descendit ad occasum aurora.

E regione autē apparuit umbrosa uesperæ stella.

Sed ipse audacter adibat propè puellam,

Vt uidit atratas insurgere tenebras,



ἦρέμα μὲν θλίβωμ ῥοδοειδέα δ' ἀκτυλα κ' ὄρε  
 βυσόδεμ ἐσονάχιζεν ἄδ' ἐσφαρμ. ἥ δὲ σιωπῇ  
 οἷά τε χωρμυλὴν ῥοδέην δ' ἰδέσθαι χεῖρα.  
 ὥς δ' ἔρατῃς ἐνόησε χαλίφρονι νεύματα κ' ὄρε,  
 θαρσαλέως παλάμη πολυδαίδαλομ ἔλκε χιτῶνα.  
 ἔχματα τιμήμεντος ἄγωμ ἐπὶ κεύθεα νηῶ.  
 ὀκναλέως δὲ πόδεσσιν ἐφέσπερ παρδένει ἦρ' ὦ  
 οἷά περ οὐκ ἐδέλυσσα. τοίω δ' ἀνενείκαρ φωνήμ,  
 δηλυτέροισ' ἐπέεσσιν ἀπειλείσσαι λεάνδρῳ.

Ξάνε, τί μαργαίνεις; τί με δύσμορε παρθένομ ἔλκε;  
 ἄλλω δ' εὖρο κέλευδομ. ἐμὸν δ' ἀπόλειπε χιτῶνα,  
 μῶν ἐμῶν ἀπὸσπε πολυκτεάνωμ γενετήρωμ.  
 κύπριδ' οὐσοι ἔοικε θεῆς ἱέρειαν ἀφάσσειμ.  
 περθενικῆς ἐπὶ λέκτρον ἀμήχανόν ὅσιν ἰκέσθαι.  
 τοῖα μὲν ἠπείλησεν εὐοικότα περθενικῇσιμ.

Θηλείης δὲ λεάνδρος ἐπεὶ κλύεν οἷστρον ἀπ' ἄλλης.  
 ἔγνω παθομυλῶμ σημεῖα περθενικῶμ.  
 καὶ γὰρ ὅτ' ἠιδέοισιν ἀπειλείωσι γυναῖκες,  
 κυπριδ' ἰώμ, ὁάρωμ αὐτάγγελοί ἐισιν ἀπελαί,  
 περθενικῆς δ' εὐομόμ ἐύχσομ αὐχένα κύσας,  
 τοῖομ μῦθομ ἔειπε πόδ' βεβολημυλῶ οἷστρο.

Κύπρι φίλῃ μετὰ κύπριμ, Ἀθηναίῃ μετ' Ἀθύνῳ,  
 οὐ γὰρ ἐπιχθονήσιμ ἴσῳ καλέω σε γυναίξιμ,  
 ἀλλὰ σε θυγατέρεσσι διὸς κρονίων ἐίσκω.  
 ὅλβι' ὅσ' ἐφύτθυσεν, καὶ ὀλβίῃ ἥ τέκε μήτρῃ,  
 γαστὴρ ἥ δ' ἐλόχουσε μακρτάτῃ. ἀλλὰ λιτάωμ  
 ἡμετέρωμ ἐπάκσε. πόδ' δ' οἴκτερομ ἀνάγκῳ.  
 κύπριδος ὥς ἱέρεια μετέρχεο κύπριδ' ἔργα,  
 παρδένομ οὐκ ἐπέοικεν ὑποδρήσειμ ἀφροδίτῃ.

παρθενί

Tacite quidem stringens seseos digitos puellæ,  
 Ex imo iuspirabat uehementer. illa uero silentio  
 Tanquam irascens roseam retraxit manum.  
 Vt uero amatae sensit instabileis nutus puellæ,  
 Audacter manu uariam traxit uestem,  
 Vltima uenerandi ducens ad penetralia templi.  
 Pigre autē pedibus sequebatur uirgo Erò  
 Tanquam nolens, talemq; emisit uocem,  
 Fœmineis uerbis minans Leandro.

Hospes qd insanis? qd me ifelix uirginē trahis?  
 Alia ito uia, meamq; dimitte uestem.  
 Iram meorum euita locupletum parentum.  
 Veneris non te decet deæ sacerdotem sollicitare.  
 Virginis ad lectum difficile est ire.  
 Talia minata est conuenientia uirginibus.

Ecœminearū aut Leāder ubi audiuit furorē mi/  
 Sensit persuasarum signa uirginum. (narum,  
 Etenim cum iuuenibus minantur fœminæ,  
 Venerearū cōsuetudinū per se nunciæ sunt minæ.  
 Virginis aut beneuolēs bonicoloris collū osculat?  
 Tale uerbum locutus est amoris ictus stimulo.

Ven<sup>9</sup> chara post Venerē, Minerua post Miner /  
 Nō em̄ terrestrib<sup>9</sup> aqualē uoco te mulieribus, (uā,  
 Sed te filiabus Iouis Saturnij assimilo.  
 Beatus q te plantauit, & beata quæ peperit mater,  
 Venter qui te portauit felicissimus. sed preces  
 Nostras exaudi, amorisq; miserere necessitatis.  
 Veneris ut sacerdos exerce Veneris opera.  
 Virginem non decet administrare Veneri.



Πρὸ δὲ νικᾷς οὐ κύπρις ἰαίνεται. ἥρ δ' ἐδέλῃσθης  
 δεσμὰ δειρῆς ἐρώεντα καὶ ὄργια πῖσά δ' αἴναι,  
 ἔσι γὰρ Θ' καὶ λέκτρα. σὺ δ' εἰ φιλέεις κυθέριαν,  
 δελξινόωρ ἀγάπαζε μελίφρονα θεσμόν ἐρώτων,  
 σὸν δ' ἱκέτην με κόμιζε, καὶ ἥρ ἐδέλῃς πρᾶκοίτῳ  
 τὸν σοὶ ἔρωε. ἥρ ἔρυσεν τοῖς βελέεσσι κίχῃσας,  
 ὡς θρασυὶν ἥρακλῆα τοὸς χυσοῖσ' ἀπὸς ἐρμῆς  
 δακτύλῳ ἐκόμιζεν ἰατρὸν ἀνίω ποτὶ νύμφῳ.  
 σοὶ δ' ἐμὲ κύπρις ἐπέμπε. οὐ σοφὸς ἥγαγεν ἐρμῆς.  
 Πρὸθέν Θ' οὐ σε λέλῃθην ἀπ' ἄρκαδ' ἑς Αττάλαντην,  
 ἥ ποτε μεφλάνωνος ἐρασσαμένης φύγεν εὐνῶν  
 Πρὸθέν ἑς ἀλέγσσα. χολωσαμένης δ' ἀφροδίτης  
 τὸν πάρ Θ' οὐκ ἐπόθησεν, ἐνὶ κρᾶδίῃ δέ τοι πάση.  
 πείθεο καὶ σὺ φίλῃ, μὴ κύπριδι μῶϊν ἐγείρης.  
 ὡς εἰπὼν παρέπεισεν ἀναινομένης φρένα κέρους  
 θυμὸν ἐρωτὶ τόκοισι Πρᾶπλάγξας ἐνὶ μύθοις.

Πρὸθενική δ' ἄφθογγ' ἐπὶ χθονά πῆξεν ὀπωπῶν,  
 αἰδοῖ ἐρυδιόωσας ὑποκλέπτισα παρῆρ,  
 καὶ χθονὸς ἔξεν ἀκροῦ ἐπ' ἵχνεσιν, αἰδομένη δὲ  
 πολλάκις ἀμφ' ὤμοισιν, ἐὼν ξαντέρῃ χιτῶνα.  
 πρὸθεν γὰρ τὰ δὲ πάντα προάγγελα, Πρὸθενική δὲ  
 πειθομένης ποτὶ λέκτρον, ὑπόχεσις ὅσιν σιωπῇ.  
 ἥ δ' ἡ καὶ γλυκύπικρον ἐδέξατο κέντρον ἐρώτων.  
 δέξμεν δὲ κρᾶδίῳ γλυκοῦ πυρὶ Πρὸθένος ἡρώ,  
 κάλλιπ' ἰμωρόεντος ἀνεπτόϊκτο Λεάνδρου.

ὄφρα μὲν οὕτω ποτὶ γαῖαν ἔχεν νεύσσαν ὁμίχλῳ  
 τόφρα δὲ καὶ Λεάνδρ' ἐρωμανέεσσι προσώποις  
 οὐ κάμει εἰσορόων ἀπαλόχθοον αὐχένα κέρους.  
 ὅφρ' δὲ Λεάνδρ' ὡς γλυκερὴν ἀνερείκατο φωνήν.

Virginitus Venus non gaudet. si uero uolueris  
 Instituta deæ desyderāda, & ceremonias fidas di /  
 Sūt nuptiæ & lecti. tu autē si amas Venerē (scere,  
 Mulcentium mentem ama suauem legē amorum,  
 Tuumq; supplicē me accipe, & si uolueris cōiugē  
 Quē tibi Cupido uenat⁹ est, suis sagittis affecut⁹  
 Sicut audacē Herculē uelox auriuirga Mercurius  
 Seruitū duxit Iardanen ad puellā .i. Omphalen.  
 Tibi uero me Venus misit. & n̄ sapiēs adtulit Mer  
 Virgo non te latet ex Arcadia Atalanta, (curius,  
 Quæ olim Milanionis amantis fugit lectum,  
 Virginitatem curans. irata autem Venere,  
 Quem prius non amauit, in corde posuit toto.  
 Persuadere & tu chara, ne Veneri iram excites.  
 Sic fatus, persuasit recusantis mentem puellæ,  
 Animum amoriperis errare faciens uerbis.

Virgo autē muta, in terram fixit aspectum,  
 Pudore rubefactam abscondens genam.  
 Et terræ rasit sūmitatē in uestigijs. cū puderet autē  
 Sæpe circa humeros suam contraxit uestem.  
 Persuasionis em̄ hæc oīa prænuncia . uirginis autē  
 Persuasæ ad lectum, promissio est silentium.  
 Iam suauamarum suscepit stimulum amorum.  
 Verebatur autem cor dulciigne uirgo Erō,  
 Pulchritudineq; suauis stupefcebat Leandri.

Dū igit̄ ad frā habebat. s. nox de⁹, iclinatā caligi  
 Tunc & Leāder amore furente uultu (nem,  
 Non laborabat uidens tenerum collum uirginis.  
 Sero uero Leandro suauem emisit uocem,

uerecundiæ



αἰδῶς ὑγρόν ἔρυνθ' ἄποσάχυσσα προσώπων.

Ξᾶνε, ποῖς ἐπέεσι τάχ' ἄρ' ἠοὶ πέτρον ὀρίναις.  
 τίς σε πολυπλανέωρ ἐπέωρ ἐδίδαξε κελεύθους;  
 οἱ μοι, τίς σ' ἐκόμισαε μὲν ἐς πατρίδα γαῖαν;  
 ταῦτα δὲ πάντα μάτηρ ἐφθέγγεο. ὥς γ' ἄλῃτης  
 ξῆνθ' ἐὼρ ἠοὶ ἄπισθ', ἐμὴ φιλότῃτι μιγείης;  
 ἀμφαδὸν οὐδ' ὠάμεθα γάμοις ὁσίοισι πελάσας  
 οὐ γὰρ ἐμοῖς ῥκέεσι μὲν εὐαδερ. ἦρ δ' ἐδεήσῃς  
 ὥς ξῆνος πολύφοιτος ἐμὴ ἐς πατρίδα μίμναι,  
 οὐδ' ὠάσαι σκοτόεσσιν ὑποκλέπῃσιν ἀφροδίτῃ.  
 γλῶσσα γὰρ ἀνθρώπων φιλοκέρτομθ'. ἐν δὲ σιωπῇ  
 ἔργον ὅπως τελέει τις, ἐνὶ τριόδοισι ῥά κ' εἰ.  
 εἰπέ δὲ μὴ κρύψῃς τὸν οὐνομα ἠοὶ σέο πάτῃ.  
 οὐ γὰρ ἐμὸν σε λέληθε. ἐμοὶ δ' ὄνομα κλυτὸν ἦρώ.  
 πύργος δ' ἀμφιβόητος ἐμὸς δ' ὄμθ' οὐρανομήκης,  
 ὧ ἐνὶ ναιετάσας σάω ἀμφιπόλῳ τινὶ μῶνι  
 σκισιάθ' πρό πολλος ὑπὲρ βαθυκύνμονας ὄχθας  
 γείτονά πόντον ἔχω συγεραῖς βελήσσι τοκήων.  
 οὐδέ μοι ἐγγύς ἔασιρ ἐμήλικες. οὐδέ χορῆαι  
 ἠϊδέων πῦρ εἰσιρ. αἰεὶ δ' ἀνὰ νύκτα ἠοὶ ἦν  
 ὅς ἄλλος ἠνεμόεντος ἐπιβρέμῃ οὐασίρ ἠχῇ.  
 ὥς φαρμύκρ' ὀδέκῃ ὑπὲρ φάρεϊ κρύπτει πῦρ ἠὲ,  
 ἐμπαλιν αἰδομένη, σφετέροισ δ' ἐπεμέμφετο μύθοις.

Λεῖανδρος δὲ πόδ' αὖ βεβολημλῖος ὀξεί κέντρῳ,  
 φράζετο πῶς κερ' ἔρωτος ἀεθλεύσφειρ ἀγῶνα.  
 ἄνδρα γὰρ αἰολόμητις ἔρω βελέεσσι δαμάξαι,  
 ἠοὶ πάλιν ἄνθρωπος ἔλκος ἀκέσσεται. οἷσι δ' ἀνάσσει  
 αὐτὸς ὁ πανδ' ἀμάτωρ βελκφόρθ' ὅστι βροτοῖσιν.  
 αὐτὸς ἠοὶ ποθέοντι τότε ῥαίσμασε Λεάνδρω.

Verecundiæ madidum ruborem stillans à facie.

Hospes tuis uerbis forsan & petram moueres.

Quis te uariorum uerborum docuit uias?

Hei mihi, quis te duxit meam ad patriam terram?

Hæc aut omnia frustra locutus es. quomodo enim uagus

Hospes cum sis, & infidus, meo amoris misceris?

Manifeste non possumus nuptiis legitimis coniungi.

Non enim meis parentibus placet. si autem uoles

Vt hospes profugus mea in patria manere,

Non potes tenebrosam abscondere Venerem.

Lingua enim hominum amica coniuncti. in silentio autem

Opus quod perficit aliquis, in triuijs audit.

Dic uero ne cales tuum nomen, & tuam patriam.

Non enim meum te lateat, mihi nomen inclytum Ero.

Turris autem circumsona, mea domus altissima,

Qua inhabitans cum ancilla quadam sola

Sestiensem ante urbem, supra profundas undas

Vicinum mare habeo inuisis consilijs parentum.

Neque me propè sunt coetaneæ, neque choreæ

Iuuenum adsunt. semper autem nocte & die

Ex mari uentoso insonat auribus sonitus.

Sic fata, roseam sub ueste calabat genam

Rursus pudore affecta, suis autem accusabat uerbis.

Leander autem amoris, percussus acuto stimulo,

Cogitabat quomodo amoris exerceret certamen,

Virum enim uariis consilijs amor sagittis domat,

Et rursus uiri uulnus medicat. quibus autem dominat

Ipsi omnidomitor consultor est mortalibus.

Ipsæ etiam amanti auxiliatus est Leandro.

Tandem



ὁ δ' ἔδ' ἀλασθήσας πολυμήχανον ἔννεπε μῦθον.

ᾧ δ' ἔνε σὸν δ' ἔρωτα καὶ ἄγριον οἶδμα πρῆσσε  
εἰ πυρὶ παφλάζοιτο καὶ ἄπλοον ἔσσεται ὕδωρ.  
οὐ βρομέω βαρὺ χεῦμα πλὺν μετανεύμεν εὐνῶν,  
οὐ βρόμον ἤχηεντα βῆρυγδ' ὅποιον θαλάσσης,  
ἀλλ' αἰεὶ ἤτι νύκτα φορεύμεν ὕγρὸς ἀκοίτης  
νήζομαι ἐλπίσποντριν ἀγάγξοον. οὐχ ἑκαθερὸν γὰρ  
ἀντία σοῖο πόλκος ἔχω πτολίεθρον Ἀβύδου.  
μῦθον ἐμοὶ ἓνα λύχνον ἀπ' ἡλιβάτ' ἄσπεο πύργῳ  
ἐκ πρῶτης ἀνάφαινε ἤτι κνέφας, ὅφρα νοήσας  
ἔσσομαι ὀλκὰς ἔρωτ' ἔχωρ σέθεν ἄσπερα λύχνον,  
καί μιν ὀπιωτεύωρ οὐκ ὄφομαι δῶτα βοώτην.  
οὐ δραστὴν ὠρίωνα καὶ ἄβροχον ὀλκὸν ἀμάξης,  
πατρίδος ἀντιπόροιο ποτὶ γλυκὺν ὄρμον ἰκοίμην.  
ἀλλὰ θέλη πεφύλαξο βαρυπνεύοντας αἰήτας  
μή μιν ἀποσβέσσωσι, ἀντίκα θυμὸν ὀλέσσω  
λύχνον ἐμὸν βιότιον φασφόρον ἡγεμονίᾳ.  
εἰ ἔτεον δὲ θέλεις ἐμὸν οὖνομα καὶ σὺ δαίμωναι,  
οὖνομά μοι Δεῖανδρος εὐσεφάν' ἄποσις ἡρῆς.

Ὡς οἱ μὲν κρυφίοισι γάμοις συνεθέντο μιγνῶναι,  
καὶ νυχίην φιλόπτητα καὶ ἀγγελίην ὑμνυαίωρ,  
λύχνῳ μῆρυγίῃσιν ἐπιώσαντ' ἀφλάσαι,  
ἢ μὲν φάος ταυῦναι, ὃ δὲ κύματα μακρὰ προῆσαι.  
παννυχίδας δ' ἀνύσαντες ἀκοιμήτῳ ἡμνυαίωρ,  
ἀλλήλων ἀέκοντες ἐνοσφίδησαν ἀνάγκη,  
ἢ μὲν ἐὸν ποτὶ πύργον, ὃ δ' ὀρφναίην ἀνὰ νύκτα  
μή τι πρὸς πλάζοιτο βαλὼν σκηπτεῖα πύργῳ,  
πλῶε βαθυκρήπιδος ἐπ' εὐρέα δῆμον Ἀβύδου.  
παννυχίην δ' ὀάσῳ κρυφίῳς ποθέοντες ἀέθλας,

Tandem autē ingemēs, per calidū dixit uerbum.

Virgo tuū pp̃t amorē, & asperā undā trāsibo,  
Si igni ferueat, & innauigabilis erit aqua.

Non timeo grauem undam tuum adiens cubile,

Non fremitū resonantē grauis murmuris maris.

Sed semper p noctē portatus madidus maritus

Nauigabo Hellespontū ualde fluētē. nō lōge enim

Contra tuam urbem habeo oppidum Abydi.

Tantum mihi unam lucernā ab excelsa tuaturri

E regione ostende in tenebris, ut intuens

Sim nauis Amoris, habens tuū stellam lychnum,

Atq; ipsum aspiciens ne uideā occidentē Booten

Nec asperū Orionē, ac in madidā tractionē currus,

Patriæ obuiæ ad dulcem portum uenirem.

Sed chara caue grauius flanteis uentos,

Ne ipsam extinguant, & statim animam perdam

Lychnum meæ uitæ luciferum ducem.

Si uere autem uis meum nomen & tu scire,

Nomen mihi Leander bene compta cōiux Erūs.

Sic ū qdē clādestinis nuptiis cōponebāt misceri,

Et nocturnam amicitiam, & nuncium nuptiarum

Lucernæ testimoniis pacti sunt seruare,

Illa qdē lucē extēdere, hic aut undas lōgas trāsire:

Pernoctationes autem experti uigiliū nuptiarum

A se inuiti separati sunt necessitate,

Hæc qdē suā ad turrīm, hic aut obscurā per noctē,

Ne quid erraret iaciens signa turris,

Nauigabat pfūdifunda mēti ad latū pplm Abydi

Totāq; noctē cōiugū clādestinā desyderātes cer =

(tamia

Sape



πολλὰκις ἤρῃσαντο μολῆν θαλαμηπόλων ὄρφνην,  
 ἦδ' ἡ κυανόπτεπλον ἀνέδραμε νυκτὸς ὁμίχλην,  
 ἀνδράσιμ' ὕπνον ἄγασα καὶ οὐ ποθέοντι Λεάνδρῳ.  
 ἀλλὰ πολυφλοίσβοιο παρ' ἡϊόνεσσι θαλάσσης  
 ἀγγελίην ἀνέμιμνε φαινομύῳ ὑμυαίῳ,  
 μῦθ' ὅτε λύχνοιο πολυκλαύτοιο δοκεύωμ,  
 εὐνῆς τε κρυφίης τηλεσκόπου ἀγγελιώτην.  
 ὥς δ' ἴδε κυανέης λιποφεγγέα νυκτὸς ὁμίχλην,  
 ἦρ' ὅτε λύχνον ἔφαινε. ἀναπτομύοιο δὲ λύχνης  
 θυμὸν ἔρωι ἔφλεξεμ' ἐπιγομύοιο Λεάνδρῳ.  
 λύχνῳ καιομύῳ σωεκαίετο. παρ' δὲ θαλάσσης  
 μαινομύῳ ρόδιῳ πολυηχέα βόμβον ἀκῶν,  
 ἔτρεμε μὲν τ' ἔπρωτον. ἔπειτα δὲ θάρσος αἰΐας  
 τοίοισι προσέλεκτο πῆχ' ἡγορέων φρένα μύθοις.

Δεινὸς ἔρως, καὶ πόντος ἀμείλιχος. ἀλλὰ θαλάσσης  
 ἔσιμ' ὕδωρ. τὸ δ' ἔρωτ' ἐμὲ φλέγειν δόμουχον πῦρ.  
 λάξεο πῦρ κραδίη, μὴ δ' εἰδίδι νήχυτον ὕδωρ.  
 δεῦρ' ὁμοίεις φιλότῃ. τί δ' ἡ ρόδιῳ ἀλεγίζεις;  
 ἀγνώσσεις ὅτι κύπρις ἀπόπασσε ἔσι θαλάσσης,  
 καὶ κρατεῖ πόντοιο καὶ ἡμετέρων ὀδυράων;

ὧς εἰπὼν μελέων ἔρατῳ ἀπεδύσατο πέπλον  
 ἀμφοτέραις παλάμησι. ἔω δ' ἔσφιγξε κλῖνῳ.  
 ἡϊόν δ' ὅτε ζῶντος. δέμας δ' ἔρξ' ἵφε θαλάσση.  
 λαμπομύῳ δ' ἔω δ' ἔρ' αἰὲ κατεναντία λύχνης  
 αὐτὸς ἐὼν ἐρέτης, αὐτὸς οὐλ', αὐτόματ' ὕπνῳ.

ἦρ' ὅτε ἡλιβάτοιο φασφόρ' ὑπόδι πύργῳ  
 λυγαλέης αὔραισιμ' ὅτεμ πνεύσειν ἀήτης  
 φάρεϊ πολλάκι λύχνον ἔπεσκεπεμ. εἰσόκε σῆσθ'  
 πολλὰ καμῶν Λεάνδρῳ ἔβη ποτὶν αὐλοχόρ' ἀκτῶν

Sæpe opruntat uenire cubiculū ornātem noctem.

Iam atrata cucurrit noctis caligo,

Viris somnum afferens, & nō amanti Leandro.

Sed multifremi apud littora maris

Nuncium expectabat lucentium nuptiarum,

Testimonium lucernæ lugubris expectans,

Lectiq; clandestini procul speculantem nuncium.

Vt uero uidit nigræ obscurā noctis caliginem,

Erò lucernam ostendit. accensa uero lucerna

Animum Cupido exussit festinantis Leandri,

Lucerna ardente coardebat. apud uero mare

Insanarū undarū multifonū fremitum audiens,

Tremebat qdē primū, postea aut audaciā excitās

Talibus alloquebat, consolans mentem, uerbis.

Grauis amor, & mare implacabile. sed maris

Est aqua, uerum amoris me urit intestinus ignis.

Assume ignem cor, ne time effusam aquam.

Ades mihi in amorem, cur fluctus curas?

Ignoras quod Venus nata est è mari,

Et dominatur ponto, & nostris doloribus?

Sic fatus, membra amabilia exuit uestem

Ambabus manibus, suoq; astrinxit capiti,

Littoreq; exiluit, corpusq; deiecit in mare,

Splendentēq; festinabat semp aduersus lucernam

Ipse remex, ipse classis, ipse sibi nauis.

Erò autem alta lucifera super turri,

Perniciosus auris undecunq; spiraret uentus,

Veste sæpe lucernam tegebat, donec Sesti

Multū fatigatus Leāder iuit ad portuosum littus,

u

Et



καί μιν ἐὸν ποτὶ πύργον ἀνήγαγε. ἐκ δὲ θυράων  
 νυμφῶν ἀδμαίνοντα προπύξασα σιωπῇ,  
 ἀφροκόμους ῥαθάμιγγας ἔτι σάζοντα θαλάσσης  
 ἦγαγε νυμφοκόμοιο μυχούς ἐπὶ πρυδενίων<sup>Θ</sup>,  
 καὶ ῥοὰ πάντα κἀδῆρε. δέμας δ' ἔχρειεν ἐλαίῳ  
 ἐυόδῳ ῥοδέω. καὶ ἀλίπνοον ἔσβεσεν ὀδμήν.  
 εἰσέτι δ' ἀδμαίνοντα βαθυσώτοις ἐνὶ λέκτροις  
 νυμφίον ἀμειχυθεῖσα φιλῶσας ἐννεπε μύθους.

νυμφίε πολλὰ μόγησας, ἀμὴ πάθε νυμφίος ἄλλος,  
 νυμφίε πολλὰ μόγησας, ἄλῃς νύπιαλμυρὸν ὕδωρ  
 ὀδμήτ' ἰχθυόεσσα βαρυγδύοιο θαλάσσης,  
 δεῦρο τεοὺς ἰδρῶτας ἐμοῖς ἐνὶ κἀτθεο κόλποις.

ὧς ἡ μὲν ταῦτ' εἶπε. ὁ δ' αὐτίκα λύσατο μίτρην,  
 καὶ δεσμῶν ἐπέβησεν ἀριονόου κυδορείης.  
 ἦν γάμος, ἀλλ' ἀχόρυτος. ἔην λέχ<sup>Θ</sup>, ἀλλ' ἄτορ ὕμνων  
 οὐ ρυγίην ἱερῶτις ἐποδμήμησεν αἰοιδέας,  
 οὐ δ' ἄδωρ ἦσσαν τε σέλας θαλαμῆ πόλον ἐνὶ νῆρ,  
 οὐ δὲ πολὺ σκάρδμω τίς ἐπεσκήρτησε χορείη,  
 οὐχ ὕμναιον ἄφσε πατρὸς καὶ πότνια μήτρε,  
 ἀλλὰ λέχος σορέσασα τελεσσιγάμοισιν ἐν ὥραις  
 σιγῇ πασὶν ἔωκξεν, ἐν νυμφοκόμῳ δ' ὁμίχλη,  
 καὶ γάμ<sup>Θ</sup> ἦν ἀπάνδθερ αἰδομύων ὕμναιων.  
 νῦξ μὲν ἔην κείνοισι γαμοςόλ<sup>Θ</sup>, οὐ δὲ ποτ' ἦως  
 νυμφίον εἶδε Λεάνδρον ἀριγνώτοις ἐνὶ λέκτροις.  
 νῆχετο δ' ἀντιπόροιο πάλιν ποτὶ δῆμον ἀβύδ<sup>Θ</sup>  
 ἐν νυχίῳ ἀκόρητ<sup>Θ</sup> ἔτι πνεύων ὕμναιων.  
 ἦρ' ὃν ἔλκεσιν ἐπεπλ<sup>Θ</sup> εὐὸς λήθασα τοκῆας  
 πρὸθέν<sup>Θ</sup> ἡματίν, νυχίην γυνή. ἀμφότροι δὲ  
 πολλάκις ἠρήσαντο κατὰ λθέμεν ἐς δύσιν κῶ.

Et ipsum suam ad turrim adduxit. ex ianuis uero  
 Sponsum anhelantem complexa silentio,  
 Spumeas ex capillis guttas adhuc stillantem maris  
 Duxit spōsaornātis ad penetralia uirgialis cubiculi,  
 Et corpus totum absterxit, corpusq; unxit oleo  
 Bene olenti roseo, & mareolentē extinxit odorē.  
 Adhuc autē anhelantem altestratis in lectis  
 Sponsum circumfusa, blanda emisit uerba.

Spōse multū laborasti, q̄ nō passus ē spōsus ali⁹.  
 Sponse multum laborasti, satis tibi est salsa aqua  
 Fœtorq; piscosus frementis maris.  
 Huc tuos sudores in meos pone sinus.

Sic illa hæc locuta est. ille uero statim soluit Zonā,  
 Et leges inierunt beneuolæ Veneris.  
 Erāt nuptiæ, sed sine choreis. erat lect⁹, sed sine hy-  
 Non cōiugiū sacrū quisq; laudauit poëta, (mnis.  
 Non tædarum illuminabat lux cubiculariū lectū,  
 Neq; peragili quisquam insiluit chorea.  
 Nō hymenæū cantauit pater, & uenerāda mater.  
 Sed lectū sternens pficientibus nuptias in horis  
 Silētiū thalamū fixit. spōsam uero ornauit caligo,  
 Et nuptiæ erant longe à canendis hymenæis.  
 Nox qdē erat illis nuptiarū ornatrix. nūq; aurora  
 Sponsum uidit Leandrum manifestis in lectis.  
 Nauigabat at è regiōe positi rursus ad pplm Aby-  
 Nocturnos īatiabilis adhuc spirās hymenæos. (di  
 Ast Erò longa induta ueste suos latens parentes  
 Virgo diurna, nocturna mulier. utriq; autem  
 Sæpe optarūt descendere ad occasum auroram.



Ως οἱ μὲν φιλόπληρες ὑπεκλήποντες ἀνάγκη,  
 κρυπταδίη τέρποντο μετ' ἀλλήλων κυδορεῖη,  
 ἀλλ' ὀλίγοι ζώεσκον ἐπὶ χρόνον, οὐδ' ἐτὶ δεῖον  
 ἀλλήλων ἀπόναντο πολυπλάγκτων ὑμναίων  
 ἀλλ' ὅτε παχύνεντο ἐπὶ ἡλυδε χεῖματος ὥρη  
 φρικαλέας δονέσσαι πολυστροφάλιγγας ἀέλλας  
 βένθεα δ' ἀσκήκτα καὶ ὑγρὰ δέμεσθαι θαλάσσης  
 χερμέριοι πνεύοντες ἐπεσφείλιζον ἅηται  
 λαίλαπι μασιζόντες ὅλῳ ἅλα. τυπτομένης δέ,  
 ἦδη νῆα μέλαινα ἀπέκλασε διχθᾶδι χέρσῳ,  
 χαμορίῳ καὶ ἄπισον ἀλυσκάζων ἅλα ναύτης.  
 ἀλλ' οὐ χέμρις σε φόβῳ κατέρυκε θαλάσσης,  
 καρτορόθυμε Λεάνδρε, διακτορὴν δ' ἐσε πύργῳ,  
 ἦ δᾶδ' ἀσημαίνουσα φασφορίῳ ὑμναίων,  
 μαινομένης δ' ὥτραυερ ἀφειδήσαντα θαλάσσης,  
 σκληρῆς καὶ ἄπισος, ὅφελλε δέ δ' ὕσμωρος ἦρώ,  
 χεῖματ' ἰσαμύνοιο μύηρ' ἀπάνδουθε Λεάνδρῳ  
 μηκέτ' ἀναπτομένη μινυώριον ἀσέρε λέκτρων.  
 ἀλλὰ πόθῳ καὶ μαῖρα βιήσατο, δελχομένη δέ,  
 μοιζῶν ἀνέφαινε καὶ οὐκέτι δαλὸν ἐρώτων.

Κυζῆρ, εὖτε μάλισα βαρυπνεύσιν ἅηταις  
 χαμορίης πνοιῆσιν ἀκοντίζοντες ἅηται,  
 ἀθρόον ἐμώπιττον ἐπὶ ρήγμινι θαλάσσης.  
 δὴ τότε Λεάνδρος πρὸς ἐθέμοντο ἐλπίδι νύμφης,  
 δυσκελάδων πεφόρητο θαλασσαίων ὑμναίων.  
 ἦ δὴ κύματι κύμα κυλίνδετο, σάωθεο δ' ὕδωρ,  
 αἰθέρι μίσγετο πόντος. ἀνέγρετο πάντοθεν ἡ γῆ  
 μαρναμένη ἀνέμων. ζεφύρῳ δ' ἀντέπνευε εὖρος,  
 καὶ νότος ἐς βορείῳ μεγάλῃς ἐφέκκετο ἀπειλάς.

Sic ñ quidem amoris abscondentes uim,  
 Occulta delectabantur inter se Venere.  
 Sed paruum uixerunt in tempus, neq; diu  
 Inuicem potiti sunt multiuāgis nuptiis.  
 Sed quando pruinosa uenit hyemis hora,  
 Horrendas cōmouens multarū uortiginū pcellas  
 Profūditateq; ifirmas, et madida fūdāmēta maris  
 Hyemales spirātes uerberabant uenti,  
 Nimbo percutientes totum mare, uerberato autē  
 Iā nauē nigrā fregit biptita terra, (id est portuosa)  
 Hyemale & infidum effugiens mare nauta,  
 Sed non hyemalis te timor coërcebat maris  
 Fortanime Leander, nuncius sed te turris  
 Consuetam significans lucem nuptiarum,  
 Furentis te impulit securum maris  
 Crudelis & perfidus. debebat autem infelix Erō  
 Hyeme instante manere sine Leandro,  
 Non amplius accendēs indicem stellam lectorū.  
 Sed amor & fatum cogeabat. gestiens autem  
 Parcarum ostendebat nō amplius stipitē amorū.  
 Nox erat, cum maxime spiranteis uentos  
 Hyemalibus flatibus iaculantes uenti  
 Collectim irruunt in littus maris.  
 Tunc Leander consuetæ spe sponsæ  
 Personantium ferebatur marinarum nuptiarum.  
 Iā ab unda unda uoluebat, accumulabat uero aq̃.  
 Aetheri miscebat mare. concitata est undiq; terra  
 Pugnātib⁹ uētis. Zephyro aut cōtraspirabat Eur⁹  
 Et Notus in Boream magnas immisit minas.



καὶ κτύπῃ ἤμ' ἀλίαςτορ ἐρισμῶν ἀδίοιο θαλάσσης,  
 αἰνοπαθῆς δὲ Λεάνδρῳ ἀκηλήτοισι ἐνὶ δίναις  
 πολλάκι μὲν λιτάνουσε θαλασσαιήν ἀφροδίτην,  
 πολλάκι δ' αὐτὸν ἄνακτα ποσειδάωνα θαλάσσης,  
 ἄττιδ' οὐ βορέην ἀμνήμονα κάλλιπε νύμφης.  
 ἄλλὰ οἱ οὔτις ἄρηνεμ' ἔρωσ' οὐκ ἤρκεσε μοίρας.  
 πάντοθι δ' ἀγρομυλίοιο δυσαντέϊ κνύματ' ὄρμη  
 διρυπτόμενος πεφόρητο. ποδῶν δ' ἐοῖ κλασεμ' ὄρμη,  
 καὶ θένῃ ἤμ' ἀδόνην ἀκοιμήτων παλαμάων,  
 πολλὴ δ' αὐτόματος χύσις ὕδατος ἔρξε ελαιμῶ.  
 καὶ ποτὸν ἀρχήϊον ἀμαιμακέτω πῖερ' ἄλμης.  
 καὶ δὴ λύχνον ἄπισον ἀπέσβεσε πικρὸς ἀήτης  
 καὶ ψυχῶν καὶ ἔρωτα πολυκλαύτοιο Λεάνδρου.

εἰσέτι δ' ἰδῶνONT' ἐπ' ἀγρύπνοισιν ὀπωπαῖς,  
 ἔσατο κυμαίνουσα πολυκλαύτοισι μορβίμναις.  
 ἦλυθε δ' ἠριγγύεια καὶ οὐκ ἴδε νυμφίον ἠρώ.  
 πάντοθι δ' ὄμμα τίτανεμ' ἐπ' εὐρέα νῶτα θαλάσσης  
 εἶπε ἔσαθρῆσεν ἀλώμενον ὃν πρᾶκοίτῳ.  
 λύχνος σβεννυμλίοιο, πρᾶ κρηπῖδα δ' ἐπ' ἄντρον  
 διρυπτόμενον αὐτῶν ἀδασίμ' ὅτ' ἔδρακε νεκρὸν ἀκοίτῳ  
 διαδ' ἄλεον ῥήξασα πρὶ σήθεσι χιτῶνα,  
 ῥοίζηδ' ὃν προκάβλωος ἀπ' ἡλιβάτω πέσε πύργω  
 καδ' ἠρώ τέθυκεν ἐπ' ὄλνυμλῶν πρᾶκοίτη.  
 ἄλλήλων δ' ἀπόναντο καὶ ἐν πυμάτῳ πρὸ ὀλέθρου.

ΜΟΥΣΑΙΟΣ

ΤΕΛΟΣ.

Et fragor fuit ineuitabilis ualde fremi maris.  
 Grauiā aut passus Leāder, implacabilib<sup>9</sup> i littorib<sup>9</sup>  
 Sæpe quidem precabatur æquoream Venerem,  
 Sæpe autem & ipsum regem Neptunum maris  
 Atthææ n̄ boreā imemorē reliq̃t puellæ .s. orithyæ  
 Sed ei nullus auxiliat<sup>9</sup> ē. amor aut nō cōeruit fata.  
 Vndiq; autē accumulati male obuio fluctus ipetu  
 Cōtritū ferebat. pedum autē eius defecit uigor.  
 Et uis fuit immobilis inquietarum manuum.  
 Multa autem spōtanea effusio fluebat in guttur,  
 Et potum inutilem indomabilis potauit maris.  
 Et iam lucernam infidam extinxit amarus uetus,  
 Et animam & amorem deflendi Leandri.

Cū adhuc autem dirigeret iter uigilibus oculis  
 Stabat fluctuans miseris curis,  
 Venit autem aurora, & non uidit sponsum Erò,  
 Circūquaq; aut oculū dirigebat in lata dorsa maris,  
 Sicubi uideret errantem maritum.  
 Lucerna extincta, apud fundamentum turris  
 Obtritum procellis cum uidisset mortuū maritū,  
 Variam populata circa pectus uestem,  
 In fluctus præcep̃s ab excelsa cecidit turre,  
 Erò cōmortua ob eum qui perierat coniugem.  
 Seinuicem autē freti sunt etiā in suprema morte.

M V S AE I

FINIS.



## ΕΚΘΕΣΙΣ ΚΕΦΑΛΙΩΝ ΠΑΡΑΙΝΕΤΙ,

κῶμ, σχεδιαθεῖσα παρὰ ἀγαπητῶ δῖα/  
κόντ φιλῶνιωτάτης τῶ θεῶ με/  
γάλης ἐκκλησίας. ὦμ ἡ  
ἀκρόσιξις ὡδέ  
πως ἔχει.

τῷ θεοτάτῳ, καὶ εὐσεβεσάτῳ βασιλεῖ ἡμῶν ἰουδινίαν  
νῶ, ἀγαπητῶς ὁ ἐλάχιστος δῖάκονος.



1 **Π**ιμῆς ἀπάσης ὑπέρβροτον ἔχωμ ἀξιώμα  
βασιλεῦ, τιμᾶς ὑπὲρ ἅπαντας τὸν τῶ/  
τῶ σε ἀξιόσαντα θεόν. ὅτι καὶ κατ' ὁ=  
μοίωσιν φιλῶνιωτῶν βασιλείας, ἔδω/  
κέ σοι τὸ σκῆπτρον φιλῶνιωτῶν δυνά/  
σειας, ἵνα τοὺς ἀνθρώπους διδάξῃς πλὴν τοῦ δικαίου φυ/  
λακῶν, καὶ τῶν κατ' αὐτῶ λυσώντων ἐκδιώξῃς πλὴν  
ὑλακῶν, ὑπὲρ τῶν αὐτῶ βασιλευσάντων νόμων, καὶ τῶ  
ὑπὲρ σέ βασιλεύωμ συνόμως.

2 **Ω**ς κυβερνήτης ἀγρυπνεῖ δῖαπαντὸς ὁ τοῦ βασιλεῖ/  
ως πολυόμματος νῆς, διακατέχωμ ἀσφαλῶς φιλῶνι/  
νομίας τοὺς οἴκους, καὶ ἀπαθῶμεν ἰσχυρῶς φιλῶνι/  
ανομίας τοὺς εὐνάους, ἵνα τὸ σκάφος φιλῶνιωτῶν  
πολιτείας μὴ πρὶς πίπῃ κύμασιν ἀδικίας.

3 **Θ**εῖον μᾶθημα καὶ πρῶτον οἱ ἄνθρωποι, τὸ γινώσκειν  
τινα ἑαυτὸν διδάσκόμεθα. ὁ γὰρ ἑαυτὸν γινούς, γινώσκει  
ται θεόν. θεὸν δὲ ὁ γινούς, ὁμοιωθῆσεται θεῷ. ὁμοιω/  
θῆσεται δὲ θεῷ, ὁ ἄξιος γενόμενος. θεῷ ἄξιος δὲ  
γίνεται

## EXPOSITIO CAPITVM AD

monitoriorũ, adita ex tempore ab Agapeto Diacono sanctissimæ dei magnæ ecclesiæ. Quorũ apex literarius licpote habet.

Diuo & pientissimo Imperatori nostro Iustiniano Agapetus minimus Diaconus.

**H** Onore q̄libet sublimiorẽ, quom habeas dignitatẽ, ô Imperator, honoras supra oẽs qui hoc te dignatus est deum. quoniam iuxta similitudinem cœlestis regni, tradidit tibi sceptrum terrenæ potestatis, ut homines edoceres iusti custodiã, & eorũ q̄ aduersus ip̄m rabiunt insectareris latratũ, tum ipsius obtemperando legibus, tum subditos tibi regendo pro iure.

Ceu gubernator uigilat usq̄ adeo Imperatoris occulatissimus intellectus, continens tuto æquitatis clauos, atq̄ expellens fortiter ipetuosos iniquitatis fluctus, ut ne cymba mundanæ reipub. illidatur fluctibus iniquitatis.

Diuinũ documẽtũ & potissimũ nos hoies, ut cognoscat se q̄sq̄ docemur, q̄ ei seipsum cognouit, cognoscet deũ. deũ uero qui cognouit, assilabit deo. assilabit at̄ deo, q̄ dign⁹ fact⁹ deo ẽ. dignus deniq̄ fit deo,



γίνεται δεῖξ, ὁ μὴδὲν ἀνάξιον πρᾶτῶν δεῖξ, ἀλλὰ  
φρονῶν μὲν τὰ αὐτῶν, λαλῶν δὲ ἄφρονε, ποιῶν δὲ,  
ἂν λαλεῖ.

4 ἐπὶ προγόνων εὐγενεία μὴδεὶς ἐναβρυέσθω, πη-  
λὸν γὰρ ἔχουσι πάντες τοὶ γένους προπάτορα, καὶ  
οἱ ἐν πορφύρᾳ καὶ βύσσῳ καυχώμενοι, καὶ οἱ ἐν πε-  
νία καὶ νόσῳ τρυχώμενοι, καὶ οἱ διαδέματα προί-  
κείμενοι, καὶ οἱ δι' ἅ δώματα προκείμενοι. μὴ τοί-  
νυν εἰς πῆλιον ἐγκαυχώμεθα ἡμεῖς, ἀλλ' ἐπὶ χησό-  
τητι σεμνυνώμεθα τρόπων.

5 Ἰδοὺ ὃ εὐσεβείας δεότῳ κτῆν ἄγαλμα, ὅτι ὅσω με-  
γάλῳ κηϊώδης παρὰ δεῖξ δωρεῶν, τοσούτω μείζονος  
ἀμοιβῆς ὀφλέτης ὑπάρχεις αὐτῶν. οὐκοῦν ἀπόδο-  
τῶ εὐεργετῇ τὸ χεῖρ τῆς εὐχαριστίας, τῶ λαμβάνοντι  
τὸ χεῖρ ὡς χάριμ, καὶ ὅτι χάριτος χάριμ ἀντιδιδόν-  
τι. αὐτοὺς γὰρ αἰεὶ καὶ χαρίτω ἀρχαί, καὶ ὡς χεῖρος  
τὰς χάριτας ἀποδίδωσιμ. εὐχαριστίαν δὲ ζητᾷ παρ'  
ἡμῶν, οὐ πλὴν δι' ἅ ῥημάτων ἀγαθῶν προσφορὰν, ἀλλὰ  
πλὴν δι' ἅ πραγμάτων εὐσεβῶν προσφορὰν.

6 οὐδὲν οὕτως εὐδόκιμον ἐργάζεται ἀνδρωπομ, ὥς δύ-  
νασθαι μὲν ἂν βόλεται πρᾶτῆν, αἰεὶ δὲ φιλόανδρωπα  
καὶ βόλεσθαι καὶ πρᾶτῆν. ἐπειδὴ τοίνυν ἐκ δεῖξ σοι  
κεχάρισται δυνάμις, ἥς ἐδέετο δι' ἡμᾶς ἡ ἀγαθή σου εὐ-  
λκσις, πάντα καὶ βόλῃ, καὶ πρᾶτῃ, ὥς ἀρέσκει τῷ  
ταύτην σοι θεδωκότι.

7 τῶν ἐπιγείων χημάτων ὁ ἄσατῃ πλῆτῃ,  
πῶς ποταμίων ρεύμάτων μιμᾶται τὸν δρόμον. πρὸς  
ὀλίγον μὲν ἐπιρρέων τοῖς ἔχον νομίζουσι, μετ' ὀλίγον  
δὲ παραρρέων, εἰς ἄλλους ἀπέρχεται. μόνῃ δὲ ὅτι  
εὐποιίας

fit deo, qui nihil indignum patrat deo, sed  
q̄ ut cogitat q̄ ipsius sūt, ita tā loq̄t q̄ cogitat, q̄ facit  
quæ loquitur.

Maiorum nobilitate ne quis delicietur. li.  
mum enim habent omnes generis autorem, &  
qui purpura byssoq̄ turgent, & qui pau/  
ptate & aduersa ualetudine affligūt, tā q̄ diadema  
te redimīti sunt, q̄ q̄ per cubicula excubāt. Ne igitur  
lutulentum iactemus genus, sed morum inte/  
gritate gloriemur.

Scito ò pietatē diuinitus fabricatū specimē, q̄a q̄n  
to maiorib⁹ dign⁹ habit⁹ es tribuēte deo mūerib⁹,  
tanto maius ipsi nomen es. Ergo redde  
benefactori debitum gratitudinis, acceptanti  
debitū ut meritū, & beneficio beneficiū rependen/  
ti. ipse em̄ sp̄ & bñficijs prior p̄meret, & ut debitū  
beneficia repensat, gratitudinē autem exigit à  
nobis, nō quæ uerborū blandorū prolatione, sed  
quæ rerum piarum oblatione peragitur.

Nulla res adeo cōmēdabilē reddit hoiem ut pos/  
se quidē quæ uelit efficere. semper autē humana  
& uelle, & agere. quoniā igitur à deo tibi  
donata ē facultas, q̄ indigebat pp̄t nos bona tua  
uoluntas, oīa & uelis & agas, prout ei placet, qui  
eam tibi dedit.

Terrenarum opum instabiles diuitiæ,  
fluuiatilium undarum imitantur cursum. modi/  
cū em̄ affluūt his qui habere se eas arbitrant, mox  
uero refluentes ad alios accedunt, solus autem  
beneficētiæ



ἐνποιίᾳς ὁ θεσχυρὸς, μόνιμός ἐστὶ τῆς κερτημύοις  
αὐτόν. ἥν γὰρ ἀγαθῶν ἔργων αἱ χάριτες ἐπὶ τοὺς  
ποιουῦντας ἐπαναστρέφουσιν.

8 Απρόσιτος μὲν ὑπάρχεις ἀνθρώποις, διὰ τοῦτο  
ὅτι κἀπὶ βασιλείας. εὐπρόσιτος δὲ γίνῃ τῆς δεομέ-  
νοισ, διὰ τὸ κράτος ὅτι ἄνω ἐχούσιαις. καὶ ἀνοίγεις  
τὰ ὅσα τοῖς ὑπὸ πένιαις πολλοισκευμένοις, ἵνα εὐ-  
ρησὶ τὴν τοῦ θεοῦ ἀκοίαν ἀνεωγμένῃ. οἱ γὰρ ἅνθρωποι τοῖς  
ἡμετέροις γενώμεθα συνδύλοις, τοῖς τε πρὸς ἡμᾶς εὐ-  
ρήσομεν τὸν δεωπότην.

9 Τὴν πολυμέριμον τοῦ βασιλέως ψυχὴν, κατὰ  
πῶς δύνῃ ἀποσμήχεσθαι καὶ, ἵνα ταῖς δειαῖς αὐγαῖς  
αἱ καταστράφηται, καὶ ἥν πραγμάτων τὰς κρί-  
σεις ἐκείναι διδάσκονται. οὐδὲν γὰρ οὕτω ποιεῖ τὰ  
δέοντα καθορᾶν, ὥς τὸ φυλάσσειν ἐκείνῳ διὰ πάντας  
καθαρᾶν.

10 Ως πρὸς ἐπὶ ἥν πλεόντων, ὅταν μὲν ὁ ναύτης σφα-  
λῇ, μικρὰν φέρει τοῖς συμπαλέστοι βλάβην. ὅταν δὲ αὐ-  
τὸς ὁ κυβερνήτης, πάντες ἐργάζεται τοι πλοῖς ἀπώ-  
λῃ. οὕτω καὶ ἡν ταῖς πόλεσι, ἅν μὲν τις ἥν ἀρ-  
χομένων ἀμάρτη, οὐ τὸ κοινὸν τὸ σῶμα, ὅσον ἑαυτὸν  
ἀδικεῖ. ἅν δὲ αὐτὸς ὁ ἄρχων, πάσης ἐργάζεται ὅτι π-  
λιτείας τὴν βλάβην. ὥς οὖν μεγάλας ὑφέξων εὐδύ-  
νας, εἴ τι παρὶς οἱ ἥν δέοντων, μετὰ πολλῆς ἀκριβεί-  
ας καὶ λεγέτω πάντα, καὶ πράττει.

11 Κύκλῳ τις ἥν ἀνθρώπων πρὸς τρέχει πραγμά-  
των, ἄλλοτε ἄλλως φέρων αὐτὰ, καὶ ποριφέρων. καὶ  
τῶν ἀνισότης ἐστὶ, τὸ μηδὲν ἥν παρόντων ἐν ταυτοῖς  
πᾶσι μένει. δὲ οὖν σε κράτιστε βασιλεῦ ἡν τῇ τῶν  
ἀρχισφύρα

beneficentiæ thesaurus stabilis est possidentibus eum. bonarum enim actionum meritum ad autores retoquetur.

Inaccessus nimirū existis hoīb<sup>9</sup> pp<sup>t</sup> cellitudinē hui<sup>9</sup>, qđ hic deorsū ē iperij. facil' idē aditu es idigen- 8  
tibus ob uim supernæ illius potestatis. atq; aperis aureis his qui à paupertate oblidentur, ut inueni-  
as dei auditum adapertum. quales enim erga nostros fuerimus conseruos, talē circa nos re-  
periemus dominum.

Solicitam Imperatoris animam, specu- 9  
li in modū abstergeri oportet, ut diuinis splēdoribus semper coruscet, rerumq; distincta iudi-  
cia inde condiscat. nihil em̄ adeo facit quæ pagenda sunt cōspicere, atq; custodire eā ppetuo  
lynceram.

Sicuti fit apud nauigantes. quom nauta er- 10  
rat modicū, affert nauigātib<sup>9</sup> nocumētū. quō uero ipse gubernator, totius efficit nauigij perni-  
ciem, sic & in ciuitatibus, si quis ex sub-  
ditis peccet, non tam rempub, q̄ seipsum lædit. sin uero ipse princeps, uniuersæ infert reip.  
detrimentū. is igitur ut nō exiguā redditurus ratio-  
nē, siqd neglexerit eorū quæ factio op<sup>9</sup> sūt, cum ex-  
diligentia, & dictitet cuncta, & factitet. (quisita

Circulus quidam humanarum reuoluitur re- 11  
rū, q mō sic, mō aliē agitāt ipsas, & circūfert. atq; in  
his inæqlitas est, eo q nihil ex p̄sentib<sup>9</sup> in eodē sta-  
tu m̄aeat. optet igit te potētissime ipator i hac rerū  
uersatili



ἀγχισρόφω μεταβολῇ, ἀμετάβλητον ἔχει τὸ εὐσεβεῖς λογισμόν.

12

Ἀποσρέφει τῶν κολάκων τοὺς ἀπατηλοὺς λόγους, ὥς περὶ τῶν κοράκων τοὺς ἀρπακτικούς τρώγας. οἱ μὲν γὰρ, τοὺς τῶν σώματων ὁμοειδέσιν ὁφθαλμούς, οἱ δὲ, τοὺς ἐν ψυχῇς ὁμοειδέσιν λογισμούς, μὴ συγχωροῦντες ὁρᾷ τὴν τῶν πραγμάτων ἀλήθειαν, ἢ γὰρ ἐπαινεῖσιν ἐσθ' ὅτε τὰ φλογὸς ἄξια, ἢ φέγουσι πολυλάκεις τὰ ἐπαινῶν κρείττονα, ἵνα δυοῖν δάτορον αὐτοῖς ἀμαρτάνηται, ἢ τὸ κακὸν ἐπαινεῖν μὴ τὸ καλὸν ὑβριζόντων.

13

Ἰσὺς εἶναι καὶ πάντοτε τῷ βασιλείῳ τὸ φρόνημα, τὸ γὰρ συμμεταβάλλεσθαι ταῖς τῶν πραγμάτων μεταβολαῖς, διανοίας ἀβεβαίως περὶ τὸν γινόμενον γίνεται. τὸ δὲ παγίως ἐν τοῖς καλοῖς ἐκρηῖσθαι, ὥς τὸ εὐσεβεῖς ὑμῶν ἐσθ' ἵκται κράτος, καὶ μήτε πρὸς ἀλαζονείαν ὑποφύγεσθαι, μήτε πρὸς ἀδυμίαν καταφέρεισθαι, βελήκω δὲ ἵκται ἀσφαλῶς, καὶ ἀκράδαντον ἔχοντων τῶν ψυχῶν.

14

Εἴτις κεκαθαρμένον ἔχει τὸν λογισμόν ἐκ ἐνὶ αὐτῷ ἀνθρωπίνης ἀπάτης, καὶ βλέπει τὸ οὐτιδανόν ἐν αὐτῷ φύσει, τότε βραχὺ καὶ ὠκύμορον ἐν ἑαυτῷ ζῶει, καὶ τὸν σωεὶς γινόμενον τῇ σαρκὶ εὖ ποιοῦν, εἰς τὸν τῆς ὑπορφανίας οὐκ ἐμπεσέεται κρημνόν, καὶ ἐν ἀξιώματι ὑπάρχει ὑψηλῶς.

15

Ἰσὺς πάντα τῆς βασιλείας τὰ ἐνδοξα, τῆς εὐσεβείας τὸ σέμμα τὸν βασιλεῖα κοσμεῖ. ὁ γὰρ πλῆθος ἀπέρχεται, καὶ ἡ δόξα μετέρχεται. τὸ δὲ κλέει τῆς ἐνθεῆς πολιτείας, ἀθανάτοις αἰῶσι συμπαραεκτείνεται, καὶ λιθῶν ἐπέκεινα.

uersatili mutatione, immutabilem habere pietatis cogitationem.

Auerfare adulatorum pellaceis sermones,  
ut coruorum rapaceis mores.

illi namq; corporis effodiunt oculos,  
isti autem animæ hebetant cogitatus, quom non  
permittant perspicere rerum ueritatem. uel  
em cōmēdāt nōnūq; rep̄hēsiōe q̄ digna sūt, uel re/  
phēdūt plerūq; q̄ oī laude sunt maiora. ut de duo/  
bus alterū ab ip̄is cōmittat, uel prauorū laus, uel cō/  
tumeliosus bonorum contemptus.

Aequalē oportet semp esse Imperatoris animū.  
mutari enim pro rerum uarie/  
tatibus, mentis instabilis argumentum efficitur.  
firmiter autē bonis inharere, qua firmitate pium  
uīrū corroboratū & fixū ē imperiū, & neq; usq; ad  
insoletia extolli, neq; usq; ad animi consternationē  
deijci, in tuta ueluti basi, stabilitorū ē hoīm, aīamq;  
inconcussam habentium.

Si quis purum habet cogitatum hu/  
mana deceptionis, perspicitq; suæ  
naturæ uilitatē, breuitatēq; ueloci fato obnoxia p/  
sentis uitæ, tū carni coniunctas insitasq; sordes, ad  
superbiæ nuncq; illabetur præceptiū, q̄uis in excelso  
dignitatis fastigio consistat.

Sup om̄ia p̄clara q̄ regnū habet, pietatis cult⁹q; di/  
uini corona regē exornat. diuitiæ nāq; euanesūt,  
uulgi fauor & aura trāsit. sola uitæ deo placētis gl̄ia  
imortalib⁹ sc̄lis coextēdit, & trās obliuiois tēbras  
collocat



ἐπὶ κίβη, τοὺς ἔχοντας ἴσασιν.

16 Σφόδρα μοι δοκεῖ ἀτοπώτατον εἶναι, ὅτι πλεοσίοι  
καὶ πένητες ἄνθρωποι, ὅτι ἀνομοίων πραγμάτων βλά-  
βην πάσχουσιν ὁμοίαν. οἱ μὲν γὰρ, ὑπὸ τοῦ κόσου δια-  
ρήγνυνται. οἱ δὲ, ὑπὸ τοῦ λιμοῦ διαφθείρονται. καὶ οἱ  
μὲν, κατέχουσιν τὸν κόσμον τὰ πέρατα. οἱ δὲ, οὐκ ἔχου-  
σιν ὅσα σῆσαι τὰ πέλματα. ἵνα τοίνυν ὁ μὲν ὅλην ὑγείαν  
τύχωσιν, ἀφαιρέσει καὶ προσθήσει τῶν θανάτων, καὶ  
πρὸς ἰσότητά, πλὴν ἀνισότητά μετενεκτέον.

17 Εἴ ὑμῖν ἀνεδείχθη ὅτι εὐζωΐας ὁ χρόνος, ὃν προ-  
ἔπέτις ἡμῶν παλαιῶν ἔσεσθαι, ὅταν ἢ φιλόσοφοι βα-  
σιλεύσωσιν, ἢ βασιλεῖς φιλοσοφήσωσι. καὶ γὰρ φι-  
λοσοφοῦντες, ἡξιώσθητε βασιλείας. καὶ βασιλεύσαν-  
τες, οὐκ ἀπέστητε φιλοσοφίας. εἰ γὰρ τὸ φιλεῖν σοφί-  
αν ποιεῖ φιλοσοφίαν, ἀρχὴ δὲ σοφίας ὁ τοῦ θεοῦ φό-  
βος, ὃν ἐν τοῖς σένοις ὑμῶν διαπαντὶς ἔχετε, εὐδελ-  
λομ ὡς ἀληθὲς τὸ παρ' ἐμὸν λεγόμενον.

18 Βασιλέα σε κατὰ ἀλήθειαν ὀρίζομαι, ὡς βασιλεύ-  
ειν καὶ κρατεῖν ἡμῶν ἡδονῶν δυνάμενον. καὶ τὸν εὖ  
φανερὸν ὅτι σωφροσύνης ἀναδυσόμενον. καὶ πλὴν πο-  
φύραν ὅτι δικαιοσύνης ἀμειψάμενον. ἢ μὲν γὰρ ἄλ-  
λη ὁρῶσιν, τὸν θάνατον ἔχει διαδοχῶν. ἢ δὲ τοῖς  
αὐτῇ βασιλείᾳ, πλὴν ἀθάνατον σώλει διαμονῶν. καὶ  
ἢ μὲν, ἐν τῷ αἰῶνι τῶν λυέται. ἢ δὲ, ὅτι αἰωνίως κοι-  
λάσεται.

19 Εἰ πλὴν ἐκ πάντων βδελυκτέον τιμὴν, γίνου  
τοῖς ἅπασιν εὐδυνέτης κοινός. οὐδὲν γὰρ οὕτω πρὸς  
εὐνοίαν ἐφέλκεται, ὡς εὐποιΐας χάρις διδομένη τοῖς  
χρηστέσι. ἢ γὰρ διὰ φόβον γινομένη θραπεία κα-  
τεχματισ-

collocat possidēteis.

Vehemēter mihi uidet̃ absurdissimū eē, q̃ diuites & paupes homīes ex dissimilib⁹ rebus detrīmētum simile patiunt̃. Illi nāq; à copīa rerū pertrumpuntur, hī uero fame pereunt. item illi occupant ultimos mundi terminos, hī non habēt ubi callosa pedū uestigia sistāt. ut igit̃ utraq; p̃s sanitat⁹ fiāt cōpotes, auferēdo & diminuēdo istos regere optet, atq; ad aēqlitatē iāqlitas trāsserēda ē.

Nōstris tpibus ostēsū ē, p̃sperā uītā tēp⁹, qđ p̃ dixit qđā ex ueteribus futurū, cū uel philosophi regnabunt, uel reges philosophabuntur. nā tum philosophādo digni habitī regno estis, tū uero regnādo à philosophīa nō descīuistis. si em̃ amare sapiētīā efficit philosophīā, p̃ncipiū aut sapiētīā, dei ē timor, quē in pectoribus uestris iugiter habetis, clarum quā uerum sit quod à me dicitur.

Te reuera Impatore asserim⁹, quippe q & imperare ac dominari uoluptatibus uales, & tum coronā castitatis reuinctus, tum purpuram iustitiā indutus incedis. alijs nāq; potestatibus mors ipsa succedit. huiusmodi uero regnū imortalē seruat ppetuitatē. itē aliā hoc i seculo soluūt, hac autē à ppetuo supplicio liberatur.

Si honore q ab omnibus pficiscit̃ p̃frui uis, p̃stare cōem oīm bñfactorē, nihil em̃ adeo attrahit ad beueuolentiam, ut beneficij gratia, quæ detur indigētibus. quod em̃ ob metū p̃stat obsequiū, futa-



πεχηματισμὴν ὅτι θωπεία, πεπλασμένη τιμή,  
ὀνόματι φενακίζουσα τοὺς αὐτῇ προσανέχοντας.

20 Σεπτὴ δὲ δικαίως ὅτι ἢ ὑμῶν βασιλεία, ὅτι τοῖς πε-  
λεμίοις μὲν δεικνύει πλὴν ἔλξασίαν, τοῖς ὑπηκόοις δὲ  
νέμει φιλανθρωπία. καὶ νικῶσα ἐκείνους τῇ δυνά-  
μει τῇ ὁπλῶν, τῇ ἀόπλῳ ἀγάπῃ τῶν οἰκείων ἡττᾶ-  
ται. ὅσον γὰρ θηρίον καὶ προβάτον ὁ μέσον, τοσού-  
τον ἀμφοτέρων ἡγᾶται τὸ δῖαφορον.

21 τῇ μὲν οὐσίᾳ τοῦ σώματος, ἴσθι πάντι ἀν-  
θρώπῳ ὡς βασιλεὺς, τῇ ἔλξασίᾳ δὲ τοῦ ἀξιώματος  
ὅμοιοι ὅτι θεὸς ἐπὶ πάντων δεῖ. οὐκ ἔχει γὰρ ἐπὶ γῆς  
τὸν αὐτὸν ὑψιλότονον. καὶ τοίνυν αὐτὸν καὶ ὡς δι-  
ὸν μὴ ὀργίζεσθαι, καὶ ὡς δυνατὸν μὴ ἐπαίξεσθαι. εἰ γὰρ  
καὶ εἰκόνι δεῖκῃ τετίμηται, ἀλλὰ καὶ κόνει χοῖνῃ συμ-  
πέπλεκται, δι' ἧς ἐκδιδάσκεται πλὴν πρὸς πάντας  
ἰσότητα.

22 Ἀποδέχου τοὺς τὰ χηρὰ συμβαλέμεν ἐδέλοντας,  
ἀλλὰ μὴ τοὺς κολακένειν ἐκάστοτε πυνδύοντας. οἱ μὲν  
γὰρ ὁ συμφέρον συνορῶσιμ ὡς ἀληθεία. οἱ δὲ πρὸς  
τὰ δοκοῦντα τοῖς κρατῶσιμ ἀφορῶσι, καὶ τῇ σω-  
μάτων τὰς σκιὰς μιμνῶμενοι, τοῖς παρ' αὐτῶν λει-  
γομυλίοις συναΐδουσι.

23 τοιοῦτοι γίνου παρὶ τοὺς σουὺς οἰκέτας, οἷον ἔνχη  
σοὶ τὸν δεσπότην γενέσθαι. ὡς γὰρ ἀκρόμυλον ἀκροθιγόμε-  
θα, καὶ ὡς ὄρῳ μὲν ὀραθῆναι ὡς ἐν τῇ δεξιᾷ καὶ παν-  
τεφύρῳ βλέμματι. προσφενέγκω μὲν οὖν θεὸς ἐλέω  
τὸν ἔλεον, ἵνα τῷ ὁμοίῳ τὸ ὅμοιον ἀντιλάβωμεν.

24 Ὡς παρὰ τὰ ἀκριβῆ τῶν κατόπτρων τοιαύτας δέκνυ-  
σι τὰς τῇ προσώπῳ ἐμφάσεις, οἷα πᾶς ὅτι τὰ πρῶτα  
τότῳ

rata figuratq; est adulatio ficti honoris  
titulo, fallens eos qui ipsi animum aduertunt.

Venerandum iure est uestrū imperiū, quia ho-  
stibus qdē suæ demōstrat ptātis aculeos, subdītis  
uero exhibet humanitatē. & quom illos uincat ar-  
morum uī, inermi charitate uincitur à suis.

20

quantum enim feræ & ouis interstitium est, tan-  
tum esse inter eos discrimen arbitratur.

Essentia corporis æqualis est cuilibet ho-  
mini Imperator potestate autem dignitatis,  
cunctorū præsidi deo. nō em̄ habet in terris  
se quenquā altiorē. oportet igitur ipsum ut de-  
um, non irasci, ut mortalem non efferri. nam &  
si effigie diuina honorat⁹ est, at puluere tñ terreno  
connexus est, quo edocetur, ut erga omnes  
seruet æqualitatem.

21

Accepta eos qui bonorū te cōsiliorū admonitū  
uolūt, nō eos q̄ adulari sæpenumero studēt. illi em̄  
quod reuera expedit, perspiciunt. hi uero ad  
ea quæ placent potentibus respiciunt, corpori  
rumq; umbras imitantes, singulis eorum di-  
ctis applaudunt.

22

Talē te præsta tuos erga famulos, qualē optas  
erga te dominū esse. prout enim audimus, audie-  
mur, & ut respicimus, respiciemur à diuino cun-  
ctaq; obtuente aspectu. priores igit nos misēd' iæ  
misericordiā conferamus, ut pari par recipiamus.

23

Sicuti exquisita specula tales mon-  
strant uultuum apparentias, qualia ipsa sunt ar-  
chetypa.

24



τότυπα, φαιδρὰ μὲν τῶν φαιδρωομένων, σκυθρωπά  
δὲ τῶν σκυθρωπαζόντων, οὕτω καὶ ἡ δικαία τοῦ θεοῦ  
κρίσις, ταῖς ἡμετέραις πράξεσιν ὁμοιοῦται. οἷα πορ  
γὰρ ἂν ἢ τὰ παρ' ἡμῶν εἰργασμένα, τοιαῦτα ἡμῖν  
ἐκ τῶν ὁμοίων παρέρχεται.

25 Βαλεὺς μὲν τὰ πρακτέα, βραδέως, ἐκτέλει δὲ τὰ  
κρίνεντα πωδ' αἰώς. ἐπεὶ λίαν ὄσι' σφαλοδὸν, τὸ ἐν  
τοῖς πράγμασιν ἀπορίσκει πόνον. εἰ γὰρ τὰ θεῶν ἀβυλί  
ας τις ἐννοῇ κακὰ, τότε γινώσεται καλῶς ὅτι ἐν  
βυλίαις τὰ χηρσίμα, ὥς καὶ ὅτι ὑγείας πλὴν χάρις,  
μετὰ πλὴν πῶρα ὅτι νόσος. δεῖ τοίνυν εὐφρονέσαι  
πε βασιλεῦ, καὶ βαλῆ σωετωτέρα, καὶ εὐχῇ σύν  
τονωτέρα, ὅπως ἐν ἡμῶν ἀκριβῶς τὰ συνοίσαντα τῷ  
κόσμῳ.

26 Αἰρεῖς διοικήσεις πλὴν ἀγαθῶν σε βασιλείαν, εἰ πάν  
τα πωδ' αἰεὶς ἐφορᾷ, καὶ μηδὲν ἀνέχῃ παρορᾷ. οὐ  
γὰρ μικρὸν ἐπὶ σοί, ὅ πον μικρὸν εἶναι δοκεῖ ἐν συγ  
κρίσει τῶν σῶν. ἐπεὶ δὲ καὶ ἡ γῆ βασιλέως φιλοῖ, με  
γάλῳ ἔχει πρὸ πάντων ἰσχύ.

27 Σαυτῷ πλὴν τοῦ φυλάττειν τοὺς νόμους, ἐπίδεις ἀνάγκη,  
ὥς μὴ ἔχωρ' ἐπὶ γῆς τὸν δαυάμνον ἀναγκάζει.  
οὕτω γὰρ καὶ τῶν νόμων ἐπιδείξεις τὸ σέβας, αὐτὸς  
πρὸ τῶν ἄλλων τότε αἰδ' ὄμνῃ, καὶ τοῖς ὑπηκόοις  
φανήσεται τὸ παρανομῆν οὐκ ἀκίνδυνον.

28 Ἴσον τῷ πλημμελεῖν, τὸ μὴ κωλύειν τοὺς πλημ  
μελοῦντας λογίζεσθαι. γὰρ τις πολιτεύεται μὲν ἐν  
δέσμῳ, ἀνέχεται δὲ τῶν βιοαύτων ἀθέσμως, σωφρ  
γὸς τῶν κακῶν παρὰ δεῶν κρίνεται. εἰ δὲ βόλῃ διττῶς  
εὐδοκιμεῖν, καὶ τοὺς τὰ κάλλιστα ποιοῦντας προτί  
μα, καὶ

chetypa, nitidas uidelicet nitentium, tristeis  
autem tristantium. eodem pacto iustum dei  
iudicium nostris actionibus assimilatur. qualia  
enim sint quæ à nobis præstantur, talia ipse no-  
bis par pari referens exhibet.

Cōsulta quæ agēda sunt cūctanter: exeq̃re aut̃ q̃ 25  
decreueris, mature. qm̃ periculosum est admodū  
incōsyderata in reb⁹ temeritas. siq̃s em̃ q̃ ex incōsul-  
ta mēte pueniūt mala, cōceperit aio facile cōperi-  
et boni consilij commoda, ut qui sanitatis dotem,  
post ægrotationis expimētū plentiscūt. debes igit̃  
cordatissime rex tū cōsilio prudētiorē, tū p̃ob⁹ ad  
deū imp̃erioribus exqrere diligēter, q̃ mūdo sunt  
expeditura.

Optime reges egregium tuum imperium, si o 16  
mnia des opā p̃spicere, nec negligere patiare q̃cūq̃.  
neq̃ em̃ paruū est in te, qd̃ paruū esse apparet cō-  
paratione tuorū. qm̃ uel exile ip̃atoris uerbū & mi-  
nimū ingentem obtinet apud omneis uim.

Tibi ipsi custodiēdi leges impone necessi- 27  
tatē, quom non habeas in terris q̃ te possit cogere.  
sic enim tum legum præ te feres cultum ipse.  
ante alios eas reuerendo, tum subditis  
cōstabit legū p̃uaricationē periculi nō esse imūnē.

Peccare & nō cohibere pec- 28  
cāteis iuxta æstima. si q̃s em̃ in ciuitate uitā qdē ip̃e  
traducat, æque toleret autē uiuenteis inique, soci-  
us malorū apud deū iudicatur. qd̃ si uelis bifariā  
approbari, ut pulcherrima quæq̃ gerenteis hono-



μα, καὶ ἥ τις τὰ χεῖρις αὐτοῦ ἐπιτίμα.

29 Λίαν συμφέρον ὑπολαμβάνω, τὸ φεύγειν τὰς τῶν κακῶν συνδιαιτήσεις. τὸν γὰρ συνόντα πάντοτε ἀνιδρώσοις πονηροῖς, ἢ παθεῖν, ἢ μαθεῖν ἀνάγκη τὴν νεκρόν. ὃ δὲ τις ἀγαθοῖς συνδιάγων, ἢ μίμησιν τῶν καλῶν ἐκδιδάσκειται, ἢ μείωσιν τῶν κακῶν ἐκπαίδεύεται.

30 Εὐκόσμιον ὑπὲρ δεῦρ' ὡς οὐδεὶς βασιλείαν, μηδὲν ἕως τῶν πονηρῶν πρὸς τὰς τῶν πραγμάτων διοικήσεις. ὡν γὰρ ἂν ἐκεῖνοι κακῶς διαπράξωνται, λόγον ὑφ' ἑαυτοῦ, ὃ πῶς ἰχθύνουσιν αὐτοῖς δέδωκώς. μετὰ πολλῆς οὖν ἐξελάσεως, αἱ τ' ἀρχόντων προβολαὶ γινέσθασιν.

31 Ἴσον νομίζω κακόν, καὶ τὸ ἔχθρων δυσχερῆσαι ταῖς κακουργίαις, καὶ τῶν φίλων δέλγεσθαι ταῖς κολακείαις. δεῖ γὰρ πρὸς ἑκατέρωθεν γενναίως ἀνθίστασθαι, καὶ τοῦ πρέποντος μηδ' αὐτῶς ἀρῆσθαι, μή τε πῶς ἄλλοι γίνομαι ἐκείνων δυσμύειαν ἀμαυόμηνον, μή τε πῶς ἐπὶ πλάσσω τῶν εὐμύειαν ἀμαυόμηνον.

32 Ἡ γὰρ τὸ εἶναι φίλους ἀληθεστάτος, μὴ τοῦ ἐπαυνοῦντας ἅπαντα τὰ παρὰ σὺ λεγόμενα, ἀλλὰ τοὺς κρίσει δικαίαν πάντα πράττειν παροφθαλμίζοντας, καὶ συναπομύειν μὲν ἐπὶ τοῖς χεστοτέροις, ἐπισυγνάζοντας δὲ ἐπὶ τοῖς ἐναντίοις. οὗτοι γὰρ ὄντως, ἀφ' ἑαυτοῦ ἀληθῆ φίλους δεκνύσι τεκμήριον.

33 Μὴ μεταβαλέτω σοι πῶς μεγαλόφρονα γνώμην ἡς ἐπιγίγῃ ταύτης δωασείας ὁ ὄγκος, ἀλλ' ὥς ἐπὶ κερὸν διέπων ἀρχὴν, ἃς ἐπὶ τὸν νοῦν ἐν πράγμασι τίς ποῖς. μή τε ἐν ταῖς εὐθυμίαις ἐξυψόμην, μή τε ἐν ταῖς ἀδυσμίαις ταπνύμην.

ra, ita teterrima patrantibus succense.

Expedire admodum arbitror, effugere prauorum contubernia. qui enim cum hominibus improbis se uersatur, eum uel pati uel discere malum aliquid necesse est. quod uero una cum bonis degit, uel imitatione honestorum edocetur uel diminutione uitiorum condiscit.

Terrarum orbis à deo cum cōcreditum tibi sit regnum, caue ne aliquid utaris ex prauis ad rerum administrationes. quæ enim illi perperam fecerint, eorum rationem reddet deo. quod peccandi facultatem ipsis indulserit. magna igitur & diligenti cum perscrutatione ingratorum promotiones fiant

Aequale reor esse malum, & inimicorum excandescere (optet scire flagitijs, & amicorum demulceri blanditijs. oportet enim utrisque resistere, nec usquam à decore discedere. neque irrationabilem eorum maleuolentiam ulciscendo, neque ficitiam horum beneuolentiam remunerando.

Existima uerissimos amicos, non qui laudent omnia, quæ dicantur abs te, sed qui nihil non integro iudicio facere contendunt. sic ut gratulentur tibi, si bene: tristentur contra, si perperam dixeris fecerisue. hi enim reuera ab omni fraude abhorrentis amicitiae præ se ferunt insignia.

Ne mutet tibi magnanimam mentem, terrenæ huius potestatis moles, sed ut fragilem, fatigum obnoxium regens principatum, imutabile habeto intellectum in rebus mutabilibus, nimia neque læticia sublimem te extollens, neque moestitia uilescens.



- 34 Ως πορ χυσὸς ἄλλοτε ἄλλως ὑπὸ φη τέχνης με-  
τατυπόμενῳ, καὶ πρὸς διάφορα κοσμίωμ' εἶδ' μετα-  
ποιόμενῳ, ὃ πέρ' ὅτι διαμλύνει καὶ τροπὴν οὐχ ὑπο-  
μλύνει, οὕτω καὶ αὐτὸς εὐκλείεσθε βασιλεῦ, ἄλλω δ' ἑ-  
ἄλλης ἀμείβωμ' ἀρχὴν, φθάσας δὲ καὶ αὐτὴν πλὴν ἄνω-  
τάτῳ τιμῶν, ὃ αὐτὸς διαμλύνει οὐκ ἔν τοις αὐτοῖς  
πράγμασι, ἀναλλοιώτομ' ἔχωμ' ἐν ᾧ καλῶ τὸ  
φρόνημα.
- 35 Νόμιζέ τότε βασιλεύειν ἀσφαλῶς, ὅταν ἐκόντων  
ἀνάσῃς τῶν ἀνθρώπων. τὸ γὰρ ἀκυσίως ὑποταγόμε-  
νον, σασιάζει καὶ ἑξ' λαβόμενον. ὃ δὲ τοῖς δεσμοῖς  
τ' εὐνοίας κρατόμενον, βεβαίαν ἔχει πρὸς τ' κρατοῦν-  
τὴν εὐπείδῃαν.
- 36 Ἰνα, ὃ κράτ' φη βασιλείας ποιήσῃς αἰοίδημον,  
ὅσην ἔχεις κατὰ τῶν ὑπηκόων ἀμαρτανόντων ὀργήν,  
τοσαύτῃν ἔχει καὶ κατὰ σαυτὴν πλημμελοῦντῃ  
ἄξιον. οὐδεὶς γὰρ ἰχὺς ὅμ' ἐμ' ἑξυσία τηλικαύτῃ παι-  
δένειν, εἰ μὴ λογισμὸς οἰκᾷ ὃς αὐτὴν τῷ πλημμε-  
λοῦντι κινέμεν.
- 37 Ο μεγάλῃς ἑξυσίας ἐπιλαβόμενῳ, τὸν δοτῆρα  
φη ἑξυσίας μιμείδω καὶ δάναμιμ'. εἰ γὰρ πως πλὴν  
εἰκόνα φέρει τῷ ἐπὶ πάντων δεῖ, καὶ δι' αὐτὴν κα-  
τέχει πλὴν ἐπὶ πάντων ἀρχήν, ἐμ' τῷ δὴ μάλιστα τῷ  
θεῷ μιμήσεται, ἐμ' ᾧ μηδὲν ἡγεῖσθαι τὸ ἐλεῖν προ-  
τιμώτορον.
- 38 Ὑπὲρ χυσίου καὶ λίθου τίμιον τῆς εὐποιίας τῷ  
πλῆθι, ἑαυτῷ δὲ δασαυρίσωμεν. τῷ καὶ ὧδε κατε-  
φραίνοντα τῇ ἐλπίδι τῆς μελλούσης ἀπολαύσεως, καὶ  
καὶ καταγλυκαίνοντα, τῇ πείρᾳ τῆς ἐλπιωδίστης μα-  
καριότητος

Sicuti aurū quous modo sic, mō aliū ab arte trās- 34  
figuret, atq; ad uarias ornamentorū species trans-  
formet, pmanet tñ id quod est, nec mutationē pa-  
tit. sic ipse quoq; inclytissime Impator, licet aliud ex  
alio p gradus obtinueris regimē, puenerisq; ad ipm  
supremū honorē, idem tñ permanes nō in eisdem  
rebus, inalterabilem continens in officio  
animum.

Existima tūc demū te tuto regnare, cū uolētib⁹ 35  
imperas hominibus. quod em̄ inuito animo subij-  
cit, seditiōibus fluctuat capta occasiōe. qđ uero uin-  
culis bñ uolētix regitur, stabilē seruat erga rectorē  
obedientiam.

Vt dominium imperij tui facias decantabile, 36  
quantam habes aduersus subditos peccāteis iram,  
tantā habendā esse tibi aduersus teipm peccātem  
cēseto. nemo em̄ ualet tāta pollentē potestate cor-  
rigere, nisi ratio propria, quæ ex ipso peccan-  
te moueatur.

Magnā qui potestātē adeptus est, largitorem 37  
potestatis imitetur pro uiribus. si enim  
imaginē gestat rerū præsidis dei, atq; per ipm con-  
tinet rerum principatum, in eo maxime  
imitabit̄ deū, ut nō existimet qcq; misericordia p-  
ciosius optabiliusue.

Sup aurū & lapidē preciosum, beneficentiæ di- 38  
uitias nobis ueluti thesaurū recōdamus. illæ nāq; tū  
i pñti uita oblectāt spe futuræ fructiōis, tū in futura  
dulcedinē afferūt, expimēto gustatuq; speratā be-  
atitudinis.



καριότητ<sup>ς</sup>. τὰ δὲ νῦν πορὶ ἡμᾶς ὥς οὐδὲν πρὸς ἡμᾶς, μή τωρπέτω ἡμᾶς.

39 Σπύδαζε λαμπρότερας ἀμείβεσθαι δωρεαῖς, τοὺς μετ' εὐνοίας ποιοῦντας τὰ παρὰ σοῦ προσατιόμενα, τὸτ' ὡς ἔφ' ἑρπύκῃ, καὶ τῶν ἀγαθῶν ἐπαυξήσεις πλὴν προθυμίᾳ, καὶ τοὺς πονηροὺς διδάξῃς μεταμαρτυρῶν κακίαν. τὸ γὰρ τῶν αὐτῶν ἀξιῶσθαι τοὺς μή τὰ αὐτὰ ποιοῦντας, ἄγαρ ὅτι ἀθέμιτον.

40 Τιμιώτατον πάντων ὅτιν βασιλεία. τότε δὲ μάλιστ' αὐτὸν ὅτιν, ὅταν ὁ τὸ πορτικέμεν<sup>ος</sup> καὶ κρᾶτ<sup>ος</sup>, μὴ πρὸς ἀνιδάδῃαν ῥέσῃ, ἀλλὰ πρὸς ἐπιείκειαν βλέσῃ, τὸ μὲν ἀπάνδρωπον, ὡς δικηφόρος ἀπ' ἐρεφόμεν<sup>ος</sup>, τὸ δὲ φιλάνδρωπον, ὡς δεοείκελον ἐν δεικνύμεν<sup>ος</sup>.

41 Ἰσως πρὸς κε φίλους καὶ ἐχθρούς ποιεῖ τὰς κρίσεις, μὴ τε τοῖς εὐνοῶσι χαρίζομεν<sup>ος</sup> διὰ πλὴν εὐνοίαν, μὴ τε τοῖς δυσμενέσιμ' ἀνδισάμεν<sup>ος</sup> δι' ἀπέχθειαν. ἐπειδὴ τῆς αὐτῆς ὅτιν ἀτοκίας, καὶ δίκαιοι<sup>ος</sup> τὸν ἄδικομ', εἰ καὶ φίλος ὑπάρχει, καὶ ἀδικεῖν τὸν δίκαιομ', εἰ καὶ ἐχθρὸς τυγχάνῃ. τὸ γὰρ κακὸν ἐν ἀμφοτέροις ὅμοιον, καὶ ἐν τοῖς ἐναντίοις εὐρίσκηται.

42 Κόψεως ἡ ἀκροῶσθαι δεῖ τοὺς καὶ πρᾶγματ' ἐκρίναι. διωδῆρατ<sup>ος</sup> γὰρ ἐστὶν ἡ τοῦ δίκαιου εὐρεσις, ῥαδίως ἐκφεύγῃσιν τοὺς μὴ λίαν προσέχοντας. ἂν δὲ καὶ πλὴν καὶ λεγόντων ἀφέντες διανοήσῃ, καὶ πλὴν τῶν λεγόντων παρέντες πιθανότητά, εἰς τὸ βάθ<sup>ος</sup> καὶ νοημάτων ἐαυτοὺς ἐμβάλλωσιν, οὕτως ἀνιμῇσονται τὸ παρ' αὐτῶν ζητῶμενον, καὶ διπλῶν ἁμαρτίαν ἐκφεύξονται, μή τε αὐτοὶ τὸ καλὸν προδιδόντες, μή τε ἄλλοις τὸ δόξαι

atitudinis. q̄ uero nūc circa nos apparēt, tanq̄ ni =  
hil ad nos pertinentia, ne nos nimium allecēt.

Da operā ut eos splēdidiorib⁹ demerearis remu- 39  
neratiōibus, q̄ cū bñuolentia capeſſunt, q̄ mādātur  
te, hoc enim pacto & bonorum augebis (abs  
alacritatem, & malos docebis ut dediscant  
malitiam. eiſdem em̄ cenſeri dignos, qui non eadē  
faciunt, nimis nefarium eſt.

Precioſiſſimū omniū eſt Imperium . tunc uero 40  
uel maxie huiuſcemodi ē, quom hāc q̄ circūdat⁹ ē  
ptātē, nō ad ptinacē & temerariā ſæuitiā ppenſus  
ſit, ſed ad æqtatē reſpiciat. iclemētīā, ut ferinā auer-  
ſando. humanitatem, ut deo ſimilem præ  
ſe ferendo.

Aequa lāce tā ad amicos, q̄ ad inimicos uergēs iu- 41  
dicādi mun⁹ obito, neq̄ bñ ſentiētib⁹ de te gratifi-  
cans ob bñuolētiā, neq̄ maleuolis reſiſtēs ppt̄ ini-  
micitias. qm̄ eiſdem eſt abſurditatis, & ſm̄ iniqua  
petētē dare litē, & ſi ſit amicus: et iūriā iuſto iſerre,  
& ſi ſit inimicus. malum enim utrobiq̄ ſimile eſt,  
tameſi in contrarijs inueniatur.

Intenta mente auſcultare debent rerum iudi- 42  
ces. difficilis nāq̄ captu eſt iuſti inuentio, faci-  
leq̄ effugere ſolet nō admodū attendenteis . qđ ſi  
pratermiſſa dicentium eloquentia, dicto/  
rūq̄ neglecta ueriſilitudine, ad penitiſſimā intētio-  
nū profūditatē penetrauerit, ſic demū hauriēt, qđ  
ab iſplis quæritur, geminiq̄ inſontes erunt delicti,  
neq̄ iſpli honeſtum prodendo, neq̄ alijs id  
ut cōmittant



δ' ἄρ' συγχωροῦντες.

43 Ἰσάριδιμα τοῖς ἄστροις ἄρ' κτήσῃ τὰ κατορθώμα-  
τα, οὐδέ ποτε νικήσεις πλὴν τοῦ θεοῦ ἀγαθότητα. ὅ-  
σα γὰρ ἄρ' τις προσενέγκῃ θεῷ ἐκ τῆς αὐτοῦ, τὰ αὐ-  
τῷ προσφέρει αὐτῷ. καὶ ὥς οὐκ ἔστιν ὑποβιβῶναι πλὴν  
ἑαυτοῦ ἐν θεῷ ἡλίω σκιά, προλαμβάνουσα αἰὲ καὶ  
τὴν λῖαν ἐπεγόμενον, οὕτως οὐδέ πλὴν ἀνυπαέρβλη-  
τον τοῦ θεοῦ χησότητα ταῖς εὐποιΐαις ὑποβιβάζονται  
ἄνθρωποι.

44 Ἀδιαπάνητός ὅστις τῆς εὐποιΐας ὁ πλεῖστος. ἐν θεῷ  
διδόναι γὰρ λαμβάνεται, καὶ ἐν θεῷ σκορπίζειν σύν-  
άγεται. τὸτον ἐχωρ' ἐν τῇ ψυχῇ σε πλεσιόοις βα-  
σιλεῦ, δίδου πᾶσι διαφιλωρ τοῖς αὐτοῖς παρὰ σε. ἀ-  
πειροπλασίτως γὰρ ἔξῃς τὰς ὑπὲρ τὸν ἄμοιβάς, ὅ-  
ταρ ἔλθῃ ὁ καιρὸς τῆς τῆς ἔργων ἀντιδόσεως.

45 Νεύματι θεοῦ πλὴν βασιλείαν λαβὼν, μίμῃσαι αὖ-  
τὴν δι' ἔργων ἀγαθῶν. ὅτι τῆς εὖ ποιῆς δυνάμει  
ἐγγύς, ἀλλ' οὐ τῶν εὖ παθῶν δυνάμει. τὸ γὰρ ἔπι-  
μον τῆς τῆς χημᾶτων διαφιλίας ἀνεμπόδισόν ἐστι  
πρὸς τὰς τῶν πενήτων εὐποιΐας.

46 Ως πορ' ὀφθαλμοῖς ἐμπέφυκε σώματι, οὕτω βα-  
σιλεὺς θεῷ κόσμῳ ἐνέημοςαι, ὑπὸ τοῦ θεοῦ δυνάμει  
εἰς συνδργίαν τῆς συμφυρόντων. καὶ οὕτως αὐτῶν, ὡς οἱ  
κείων μελῶν, οὕτω πάντων ἀνδρώπων προνοῆναι  
προκόπτωσιν ἐν καλοῖς, καὶ μὴ προσκόπτωσιν ἐν  
κακοῖς.

47 Ασφαλεσάτω ἡ γὰρ τῆς σωτηρίας σε φυλακὴν, τὸ  
μηδέ ποτέ τινα τῆς ὑπερηκόων ἀδικεῖν. ὁ γὰρ τινα μὴ  
ἀδικῶν, οὐχ ὑφορᾷται τινά. εἰ δὲ τὸ μὴ ἀδικεῖν ἀσφά-  
λεια

ut committant concedendo.

Aequā numero syderibus & si ædideris bōa opera, non tamen ob id superabis dei bonitatem, quæ cunq; enim quispiam obtulerit deo, sua ipsi offeret ex suis. & sicuti trāsilire ul' anīre nulli datur suam in sole umbram, præuenientē semper uel nimis properantem, ita insuperabilem dei bonitatem nulli bonis operibus homines excedent.

43

Inexhaustæ sunt beneficentiæ opes. nam largiendo acquiruntur, & dissipando colliguntur. has tuo insitas aīo hñs munificētissime Imperator, largire omībus affatim petētib⁹ abs te. in finiticipulas ei p his habebis remūeratiōes, quom tempus reddendi uicem uenerit.

44

Nutu dei regnum adeptus, imitare eum bonis opib⁹. qā in⁹ eorū numerū natus es, bñfici q afficere possunt, nō qui affici postulant. paratā em rerū copīa nullū impedimentū esse potest, quo minus conferantur in pauperes beneficia.

45

Sicut oculus innatus est corpori, ita Imperator mundo adaptatus est, à deo datus pro administratiōe eorū q̄ usui sūt. optet igit̃ eū oībus hoībus quasi proprijs membris prospicere, ut proficiant in bonis, neu malorū offensaculo illidantur.

46

Tutissimam arbitrare salutis tuæ custodiam, nulla quenq; ex subditis afficere iniuria. qui enim offēdit neminē, suspitiōi hz neminē, q̄ si nlla quēq; afficere in,

47



λαμ προξενῆ, τὸ εὐρυγετῆρ πολλῶ πλέωρ. δ' ἄσφα  
 λές γ' ὀδίδωσι, καὶ τὸ προσφιλέσ οὐ προδίδωσι.

48 γίνε τῆς ὑπὸ κήδοις εὐσεβέσατε βασιλεῦ, καὶ φοβε  
 ρός δι' αὐτὴν ὑπορχλὴν φιλῶς σῶσαι, καὶ ποθνός δι' αὐ  
 τὴν παρχλὴν τῆς εὐποιίας. μή τε τὸ φόβος καταφρο  
 νῶν δι' αὐτὸν πόδον, μή τε τὸ πόδος παραμελῶν δι' αὐ  
 τὸν φόβον. ἀλλὰ τὸ ἡμῶν ἔχωρ ἀκαταφρόνητῶν, καὶ  
 τὸ εὐκαταφρόνητῶν ἔχωρ ἀνήμερον.

49 Αὐτοῖς ὑπὸ κήδοις νομοδετέες δι' αὐτὴν λόγων, ταῦτα  
 προλαβὼν ὑπέδειξε δι' αὐτὴν ἔργων. ἵνα τοῖς λόγοις  
 οἷς πείθεις, καὶ ῥησὺς συναγωνίζηται βίῳ. οὕτω γ'  
 εὐδόκιμον ἀποφανῇ σὺ τὸ κράτος, καὶ λέγων πρακτι  
 κῶς, καὶ πράττων λογικῶς.

50 Πλέωρ ἀγάπα βασιλεῦ γαλιωότατε, τοὺς λαμβά  
 νειν παρὰ σοῦ χάριτας ἱκετεύοντας, ἢ πορ τοὺς παρ  
 δάζοντας δωρεάς σοι προσφέρειν. τοῖς μὲν γ' ὀφλέ  
 τες ἀμοιβῆς καδίσασαι. οἱ δέ σοι τὸν δεῶν ὀφελέτω  
 ποιῶσι. ὅτι οἱ κέρμλων τὰ εἰς αὐτοὺς γινόμενα, καὶ  
 ἀμεβόμενον ἀγαθαῖς ἀντιδόσεσι τὸν φιλόθεον, καὶ φι  
 λάνθρωπον σοῦ σκοπῶν.

51 Ἡλὶς μὲν ἔργον ἔστι, τὸ καταλάμπερ ταῖς ἀκτῖ  
 σιν πλὴν κτίσιν. ἀνακτῶ δὲ ἀρετῇ, τὸ ἐλεῆν τοῖς  
 δεομένους. ἀκτεῖν δὲ φανώτερον, ὃ εὐσεβὲς βα  
 σιλεὺς, ὃ μὲν γ' ὑποχωρεῖ τῇ διαδοχῇ φιλῶν  
 τός. ὃ δὲ οὐ παραχωρεῖ τῇ σωματικῇ τῶν κακῶν,  
 ἀλλὰ τοῦ φωτὶ φιλῶν ἀληθείας ἐξελέγχει τὰ κρυπτά  
 φιλῶν ἀδικίας.

52 τοὺς μὲν παρὰ σοῦ βασιλεῖς ἢ ἀρχὴν κατεκόσμησε,  
 αὐτὸν δὲ ταύτῃν κράτισε, παιδροτέρων ἐποίησας, ἢ μερόν  
 τινος.

afficere iūria tutelā cōciliat, lōge bñficijs collatjs magis id p̄stabit. nā ut tutelā exhibet, ita charitatē nō

Est subditis, piētissime Impator, & for/ (p̄dit. 48  
midabilis ob excellētiā potestatis, & amabilis ob largitionē beneficētiā. neq; formidinē cōtemnen/ do p̄pter amorē, nec itē amorem negligens ob formidinē. sed tā māsuētinē p̄ te ferēs haud asp̄nabile, q̄ nimia & asp̄nabile familiaritatē imiti se/

Quæ subditjs uerbo q̄si lege p̄ (ueritate castigās. 49  
scribis, hæc tu præueniēs re ipsa p̄stitisti, ut uerbis, qbus p̄suades, integra quoq; uita adstipulet. sic em̄ cōmēdabile tuū asseuerabis ip̄eriū, si & rōcineris non sine opere, & opereris non sine ratione.

Eos plus ama serenissime Imperator, accipe/ 50  
re abs te beneficia qui supplicant, q̄ tibi qui cōten/ dunt offerre munera. his enim debi/ tor referēdi gratiā efficeris, illi uero deū dāt tibi uadē, uēdicatē libi, p̄tinereq; ad se putātē, q̄cūq; erga supplices cōtuleris, & remuneratē bonis retributi/ onibus, tuā tā piām, q̄ perhumanā intentionem.

Solis profecto partes sunt, illustrare radjs 51  
orbem. principis uero uirtus est egenorū misereri. porrō ijs clarior est Impe/ rator, qui pius est. ille nanq; cedit succedenti no/ cti, hic autem rapacitati prauorum nō cōcedit idulget ue q̄cūq;, sed lumie ueritatis, ini/ quitatis occulta coarguit.

Priores qdē te ip̄atores principat⁹ adornauit. tu 52  
uero eū p̄stātissime, illustriorē reddidisti, māsuētu/ dine tem,



τῇτι κινῶν τῆς θύσεως τὸν ὄγκον, καὶ χησότητι νῦν  
κῶν τῶν προσιόντων σοι ὅν φόβον. ὅθεν θεὸς λιμνῇ  
τῆς σῆς γαλιωότητι. πάντες προσορμῶσι οἱ ἐλέες  
δεόμενοι, καὶ τῶν κυμάτων τῆς πενίαις ἀπαλαττόμε-  
νοι, εὐχαρισκίαις ὑμνεῖς σοι ἀναπέμπουσιν.

53 Ὅσον τῇ δυνάσει πάντων ὑπερανέχεις, τὸ σῶν  
καὶ τῆς ἐργου ὑπερλάμπει ἀγωνίζεσθαι. ἀναλογῶσα  
καὶ θεὸς μεγέθει τῆς δυνάμεως τῶν ἐργασίαν τῶν κα-  
λῶν ἀπαίτεῖσθαι προσδόκησον. ἵνα τοίνυν παρὰ δε-  
ῶ ἀνακηρυχθῇς, μετὰ τοι σεφάνος τῆς ἀκλήτης βασι-  
λείας, κτῆσαι καὶ τὸ σέμμα τῆς τῶν πεινῶν εὐ-  
ποιίας.

54 Σκέπτεσθαι ἐπιτάττειν ἃ θέλεις, ἵνα προσάτῃς  
ἐμφρόνως ἃ θέμις. ἐνόμιον γὰρ τὸ τῆς γλώττης ὄργα-  
νον, καὶ μέγιστον παρέχει τοῖς ἀμελῶσι κίνδυνον. εἰ  
δὲ ὅν εὐσεβῆ λογισμόν ὡς μαστικὴν ἐπισήσεις αὐ-  
τῷ, τὸ παναρμόνιον τῆς ἀρετῆς ἀνακρῶσεται μέλος.

55 Οὕτως μὲν εἶναι καὶ πρὸ πάντων τὸν ἄνακτα, καὶ  
μάλιστ' αὖ πρὸ τὰς κρίσεις τῶν δυσχερῶν πραγμάτων,  
βραδὺν δὲ λίαν εἰς ὀργὴν ἐπιδείκνυσθαι. ἔπειθ' ἡ γὰρ  
τὸ πάντῃ ἀόργητον εὐκαταφρόνητον, καὶ θυμῷ μὴ  
τρίως, καὶ μὴ θυμῷ. τὸ μὲν, ἵνα τῶν φάτων τὰς  
ὀρμὰς ἀνασέλλῃ. ὅ δὲ, ἵνα τὰς ἀφορμὰς τῶν χησῶν  
ἀνιχνεύῃ.

56 Ἐν θεῷ ἀκριβῆς τῆς καρδίας σου βεβλήθυκῶς, ἐπιμε-  
λῶς κατανόει τῶν συνόντων σοι τοὺς τρόπους. ἵνα γι-  
νώσκῃς ἀκριβῶς καὶ τοὺς ἐν ἀγάπῃ διδραπέυοντας, καὶ  
τοὺς ἐν ἀπάτῃ κολακεύοντας. πολλοὶ γὰρ εὐνοῦν  
ὑποκρινόμενοι, μεγάλα τοὺς πειεύοντας κατα-  
ελάττωσι

dine tēperās diluēsꝫ austerā ptātis molē,bonita /  
 reꝫ uincēs adeūtiū te formidinē. q̄propť tuæ sere /  
 nitatis portum subeunt omnes , qui misericordia  
 indigent.fluctibusꝫ paupertatis libera /  
 ti gratiarū actores hymnos ad te missitant.

Quantū potestate cæteris antecellis , tantum  
 factis etiā emicare ante alios enitere. psualissimum  
 enim habe, eam abs te postulari hone /  
 storū opationē,q̄ magnitudie uiriū pportiōe rñde  
 at.ut igit̄ à deo q̄sī p pconē uictor declareris,coro /  
 na inuicti imperij tuo capiti iposita,coronā etiā ex  
 promerendis pauperibus acquirito.

Contemplator bene prius quàm mandes  
 q̄ fieri uelis.sic fiet ut sp prudēter iubeas q̄ fas ē.lu /  
 bricū ei ē istrumētū linguæ,maximūꝫ affert negli /  
 gētibꝫ piculū.ꝫ si piū itellectū ueluti musicū illi pfe  
 cerꝫ,oibꝫ harmoniæ nūerꝫ cōcīnatū,modulabit̄ me

Acutū qdē eē optet principē cū i alijs,tū ul' (los.  
 maxime in afferēdo de rebus difficillimis iudicio ,  
 lentum autem ad irascendum. & quoniam  
 oimoda iræ absentia aspnabilis ē, & irascat̄ medio  
 criter,& non irascatur oportet .illud ut prauorum  
 impetū comprimat,hoc ut propēsiones bonorum  
 peruestiget.

In exquisita tui cordis curia diligen /  
 ter perspicito conuersantiū tecū mores, ut perno /  
 scas examussim ,& quos charitas te colere cōpellit  
 & qui tibi p fraudē adulant̄.pleriqꝫ em bñuolentiā  
 simulantes,magno credentibus detri /

Y mento sunt.



βλάπτει.

57 Δόγῳ ἀκέσας ὠφελῆσαι δυνάμειον, μὴ μόνον ἀκοῇ τῶτον, ἀλλὰ καὶ πράξει διαδέχῃ. οὕτω γὰρ τὸ τοῦ βασιλέως ἀγλαΐζεται κράτῳ, ὅταν ἢ παρ' αὐτοῦ τὰ δέοντα σωροῖ, ἢ παρ' ἄλλου εὐρεθέντα, μηδ' αὖ μῶς παροῖ, ἀλλὰ μανθάνει μὲν ἀνεπαιχῶτως, ἐπιτελεῖ δὲ ἀνυποβόητως.

58 Ἀκρόπολις μὲν ἀπορρήτοις κίχες ἴρ' ἡσφαλισμένῃ κατὰ φρονεῖ τῶν πολιολοκώτων αὐτῶν πολεμίων, ἢ εὐσεβῆς δὲ βασιλείᾳ ὑμῶν, ἐλεημοσύναις πεταχισμένη, καὶ προστυχαῖς ποριπυργισμένη, ἀνέτηκτο γίνεταί τῃς τῶν ἐχθρῶν βέλεσι, ἀοίδιμα κατ' αὐτῶν ἐγείρουσα ἔσπαια.

59 Χρησάσαι δέοντως τῇ κάτω βασιλείᾳ, ἵνα κλίμαξ σοι γλῆται φιλία ἐνδοξίας. οἱ γὰρ ταύτῃ καὶ λῶς διοικοῦντες, μετὰ ταύτης κακείνης ἀξιοῦνται. τανύτῃ δὲ διοικῶσι καλῶς, οἱ πατρικὸν τοῖς ἀρχομένοις ἐπιδοκνῶντες πότον, καὶ ἀρχικὸν παρ' αὐτῶν ἀντιλαμβάνοντες φόβον. ἀπειλαῖς μὲν, τὰ πᾶσι ματα προανασέλλοντες, τιμωρίαις δὲ πείραν αὐτοῖς οὐ προσάγοντες.

60 Ἰμάτιον ἀπαλαίωτόν ἐστι τὸ φιλία ἐνδοξίας ποριβοῦναι. καὶ ἀδιάφθορον σοφὴ ἢ πρὸς τοὺς πένκτας σοφίᾳ. δεῖ οὖν τὸν βυλόμεινον εὐσεβῶς βασιλεύειν, τῶν τοῖς ἐνδύμασι τῶν ψυχῇ καλῶς πίξαι. φιλοπῶχίας γὰρ ἡμφισμύει πορφύραν, καὶ οὐρανίαν βασιλείαν καταξιοῦται.

61 Σκῆπτρον βασιλείας παρὰ δεῖν δεξάμεναι, σκέπη πῶς ἀρέσεις τῶν ταύτῃ σοι δεδωκότι, καὶ ὡς πάντων

mento sunt.

Sermonē cū audis iuuare ualentē, ne aurib<sup>9</sup> mō,  
uerum opere etiam excipito, sic enim  
Impatoris exornat<sup>r</sup> decorat<sup>r</sup> q<sup>3</sup> dñiū, quom uel ex  
se cōsiderat quorū indiget usas, uel ab alio reperta  
non despicit, sed tum dilcit sine uerecūdia, tum exe  
quitur sine cunctatione.

Arx quidem indepopulabilibus muris muni  
ta contemnit obsidenteis se hostes.

piū at<sup>r</sup> uīrū ipiū quom & liberalitate erga mīseros  
ueluti muro cictū, & precū turrib<sup>9</sup> corroboratū sit  
inuiētū, nullisq<sup>3</sup> hostiū telis puiū fit, p̄clara & cele  
bria contra eos erigens trophæa.

Vtere ut oportet regno hoc inferiore, ut scala  
tibi fiat superioris claritatis. qui enim hanc re  
cte gubernāt, illa quoq<sup>3</sup> postmodū digni cēsentur.  
hanc autem recte gubernat, qui paternam subdi  
tis ostendūt charitatē, & principi debitū ab ipsis  
recipiunt timorem. itaq<sup>3</sup> minis quidem uitia  
compescent. supplicij autem sensum ipsis neu  
tiq<sup>3</sup> infligent.

Vestimētū inuetustabile est, beneficentiæ ami  
ctus, & incorrupta stola est, charitas erga paupes.  
eum igitur oportet qui pie regnare uult,  
taliū idumētorū pulchritudie aiām exornare. amo  
ris em̄ i egenos q<sup>3</sup> induit<sup>9</sup> ē purpurā, cœlestis quoq<sup>3</sup>  
regni compos efficitur.

Sceptrum imperij quom à deo susceperis, cogi  
tato q<sup>3</sup>bus nā modis placebis, q<sup>3</sup> eā tibi dedit, quoq<sup>3</sup>



πάντων ἀνθρώπων ὑπ' αὐτῷ προτιμῆεις, πλεον πάν-  
των ἐπεὶ γὰρ καταγρῆναι αὐτόν. τοῦτο δὲ γέρας ἢ γὰρ  
ταί μέγιστον, ἅμ' ὡς αὐτόν τούτῳ ὑπ' αὐτοῦ διαπλα-  
σθέντας ὄρας, καὶ ὡς ἡμεῶν καταβολὴν τὰς εὐνοίας  
αὐτοῦ πληροῖς.

62 Τρέχον μὲν εἰς τὴν ἄνω βοήθειαν πᾶς ἄνθρωπος  
ὀφείλει, ὁ σωτηρίας γλιχόμενος. ὁ βασιλεὺς δὲ πρὸ  
πάντων, ὡς μορμυῶν ὑπὲρ πάντων. ὑπὸ τῷ θεῷ ἡ  
φυλακόμενος, καὶ τούτῳ πολεμῖς καταγωνίζεται  
γενναίως, καὶ τούτῳ οἰκείως κατασφάλλεται παρδύτως.

63 Ο μὲν θεὸς οὐδενὸς δέεται, ὁ βασιλεὺς δὲ μόνον θε-  
ῷ. μιμῶ τοίνυν τὸν οὐδενὸς δεόμενον. καὶ διαφιλεύ-  
ται αἰτῶσι τὸν ἔλεον, μὴ ἀκριβολογέμενος. πορὶ  
τούτῳ σὺν οἰκέτας, ἀλλὰ πᾶσι παρέχωμ τὰς πρὸς τὸ  
ζῶν αἰτήσεις. πολὺν γὰρ κρεῖττον ὅτι διὰ τοῦ ἀξίως ἐλε-  
ῖν καὶ τοῦ ἀναξίως, ἢ τοῦ ἀξίως ἀποσοφῆν διὰ τοῦ  
ἀναξίως.

64 Συγγνώμην αἰτῶμενος ἁμαρτημάτων, συγγίνωσκε  
καὶ αὐτὸς τοῖς εἰς σὲ πλημμελεῶσιν, ὅτι ἀφέσει ἀντιδί-  
δοται ἀφεσις. καὶ τῇ πρὸς τοῦς ὁμοδόλους ἡμῶν καὶ  
ταλλαγῇ, ἢ πρὸς θεὸν φιλία καὶ οἰκείωσις.

65 Δεῖ τὸν ἀμέμπτως ἀνάσσειν ἐπαρδύτως, καὶ τὰς  
τῶν ἐξωθεν ἀδοξίας φυλάττειν, καὶ ἑαυτὸν πρὸ ἐκεί-  
νων αἰσχύεσθαι, ἵνα καὶ τῷ φανερῶς ἁμαρτάνειν δι-  
ἐκείνους ἀπέχεται, καὶ τῷ κατ' ἰδίαν πλημμελεῖν ὑφ'  
ἑαυτοῦ κωλύεται. εἰ γὰρ οἱ ὑπήκοοι αἰδοῦντες ἄξιοι φαί-  
νονται, πολλῶν πλεον ὁ βασιλεὺς ἄξιός ἐστι ταύτης γί-  
νεται.

66 Ἰδιώτης μὲν εἶναι κακίαν φημί, τὸ πρᾶττον φαῦλα  
καὶ

omnibus hoībus ab eo sis prælatus, magis omni,  
bus eū honestare festīa. porrò id ipse honestamētū  
arbitratur maximum, si quasi te fa-  
ctos à se tuearis, atq; ut debiti exolutionē, bñfacien-  
di munus adimpleas.

Recurrere ad supernū auxiliū cū homo quiuis  
debet, salutem qui expetat, tum ante  
omneis Imperator, ut pote q p oībus sollicitus est.  
quom em̃ à deo custodiāt, tā hostes generosa ma-  
nu debellat, quàm suos sedulo communit.

Deus nulla re indiget, Imperator solo de-  
o. imitare igīt nullius indigū, petētibusq; fac ube-  
rē miscdiæ copīā, n̄ exacta & ad uiuū refecāte rem-  
rōne ipēsarū tuū erga famulatū utēs, sed oīm de su-  
stinēda uita petitiōibus satisfaciēs. lōge ei satī⁹ ē me-  
rito dignorū etiā indignis misereri, q̃ indignorū ui-  
tio dignos ijs defraudare quæ merentur.

Veniā quom delictorū tuorū petas, ipse quoq;  
te offendentibus ignosce, quoniā remissioni retri-  
buitur remissio, nostræq; cū cōseruis nostris recon-  
ciliationi, dei amicitia & familiaritas.

Qui inculpabiliter principem agere studet,  
cū notas cauere debet, q̃ forinsecus inurunt, tū se-  
ipm̃ añ alios uerecūdari, ut & apte delinq̃re absti-  
neat pp̃t alios, et à seipō cohibeat, quo minus p̃ua-  
ta seorsū flagitia cōmittat. si em̃ ex subditis sunt, q  
reuerētia digni habētur, multo magis ea dign⁹ Im-  
perator efficitur.

Priuari uitium esse assero, patrare praua



καὶ κολάσεως ἄξια, ἄρχοντος δὲ πονηρίαν, ὅ μὴ ποιῇ  
 ἔμ τὰ καλὰ καὶ σωτηρίας πρόσθεν. οὐ γὰρ ἡ τῷ κα-  
 κῶν ἀποκὴ δικαιοῖ τὸν κρατοῦντα, ἀλλ' ἡ τῷ καλῶν  
 παροχὴ σεφانوῖ τὸν τοιῦτον. μὴ μόνον τοίνυν πονη-  
 ρίας ἀπέχεσθαι λογιζέσθω, ἀλλὰ καὶ δικαιοσύνης ἀνι-  
 στέχεσθαι πωθάζετω.

67 Αἰσιμάτων λαμπρότητας οὐ δυσωπῆται ὁ δάνα-  
 τος. Ἡ πάντων γὰρ ἐπιβάλλει τοὺς παμφάγους αὐ-  
 τῷ ὀδόντας. οὐκ οὖν πρὸ τῆς ἐκείνου ἀπαραιτήτης πρὸς  
 σίας, μεταδῶκεν εἰς οὐρανὸν πλὴν τῷ χημάτων πρὸς  
 σίαν. οὐδεὶς γὰρ ἂν ἐν κόσμῳ σωθήη, ἐκῆσε ἀποδὴ  
 μήσας ἀπάγει, ἀλλὰ πάντα καταλιπὼν ἐπὶ γῆς,  
 γυμνὸς λογοθετεῖται ὅν βίον αὐτῷ.

68 κύριος μὲν πάντων ἐστὶν ὁ βασιλεὺς, δὲ δὲ  
 μετὰ πάντων ὑπάρχει δεῦ. τότε δὲ μάλιστα κληδὴ-  
 σεται κύριος, ὅταν αὐτὸς ἐαυτὸν διεπόσῃ, καὶ ταῖς ἀτό-  
 πῳς ἡδοναῖς μὴ δευλῇ, ἀλλὰ σύμμαχον ἔχων τὸν  
 εὐσεβῆ λογισμὸν, ὃν ἀνέτηκον αὐτῆς ἡγάγας τ' ἀλόγων πα-  
 δῶν, τοὺς πανδράματους ἐρωτας τῇ πανοπλίᾳ φησὶ  
 φροσύνης καταγαγίξεται.

69 Οὐτρόπον αἱ σκιαὶ τοῖς σώμασιν ἐπονται, οὕτως  
 αἱ ἁμαρτίαι ταῖς ψυχαῖς ἀκολοῦθουσιν, ὥστε γὰρ τὰς  
 πᾶσις δὲ κλονίζουσαι. διατῶτο οὐκ ἐστὶν ἐν τῇ κρίσει  
 ἀνῆσθαι. αὐτὰ γὰρ ἐκάσθω καταμαρτυρήσῃ τὰ  
 πράγματα οὐ φωνῶν ἀφιέντα, ἀλλὰ τοιαῦτα φα-  
 νέντα, οἷα παρ' ἡμῶν ἐπράχθησαν.

70 Νηὸς ποντοπορεύσεως μιμῆται διάβασιν ἡ βραχυ-  
 πελὴς τ' παρόντος βίος κατάστασις, ἡμᾶς τοὺς αὐτῆς  
 πλωτῆρας λανθάνουσα, καὶ καταμικρὸν πρᾶσσέμεθα  
 δρόμον

ſupplicioꝝ digna: principis uero culpam, non facere, quæ honeſta ſunt, ſalutēq; pariūt. neq; em̃ maiorū abſtinentia iuſtificat potentē, ſed bonorum æditio coronat eundē. ne igitur malitia duntaxat abſtinere cogitet, ſed iuſtitiam etiā capere contendat.

Dignitatum ſplendores mors haud reformidat. omnibus enim uoraces ſuos dentes infligit. ergo ante illius ineluctabilē aduentum, opum copiam transportemus in cælum. nemo enim quæ colligit in mundo, illuc profectus abducit, ſed omnibus in terra derelictis, nudus de uita ſua reddit rationem.

Imperator ut eſt omnium dominus, ita cū omnibus dei ſeruus exiſtit. tū igit̃ demū uocatur dñs, quom ipſe ſibi dominari, nec illicitis uoluptatibus famulari patietur. tum adiutricem piam rationē aſſumēs, inuictā ſcilicet Impatricē animi perturbationū rōnis exptiū, idomitas cupiditates armatura caſtimoniæ debellabit.

Quemadmodum umbræ corpora ſectantur, ſic animas flagitia comitantur, euidenti effigie actiones exprimentia, ideo non datur in iudicio negare. ipſa enim uniuſcuiuſq; opera obteſtabūť, haud ſanè uocē emittēdo, ſed talia prius ſeſe reſentando, qualia iā à nobis patrata ſint.

Nauis per mare cōmeātis imitat̃ tranſitū cōpendioſa præſentis uitæ conditio, qua ſanè nos nautas fallēs ſuos, & pedetētim cunctanti raptans



δρόμον, καὶ πρὸς ἴδιον ἐκάσθ παραπέμπουσα τέ-  
 λθ. εἰ τοίνυν ταῦτ' οὕτως ἔχει, παραδράμω μὲν τὰ  
 παρατρέχοντα τοῦ κόσμου πράγματα, καὶ προσδρά-  
 μω μὲν τοῖς εἰς αἰῶνας τῶν αἰώνων μὲν ἔσιν.

71 Ο σοβαρὸς καὶ ὑπέροφρος ἄνθρωπος, μὴ ὡς ταῦ-  
 ρ' ὑφίκεως ἐπαιρέσθω, ἀλλ' ἐννοεῖτω ὅτι σαρκὸς  
 τὴν ὑπόστασιν, καὶ πανέτω ὅτι καρδίας τὴν ἔπαρσιν.  
 εἰ γὰρ καὶ γέγονεν ἄρχων ἐπὶ γῆς, μὴ ἄγνοεῖτω ὑψάρ-  
 χων ἐκ ὅτι γῆς, ἀπὸ τοῦ ἐπὶ θρόνον ἀναβαίνω, καὶ  
 εἰς αὐτὸν μετὰ χρόνον καταβαίνω.

72 Σπύδαζε διαπαντὸς ἀήττητε βασιλεῦ, καὶ ὡς πορ-  
 οὖ τὰς κλίμακας ἀναβαίνειν ἀρξάμενοι, οὐ πρότερον  
 ἴστανται ὅτι ἐπὶ τὰ ἄνω φορεῖς πρὶν ἂν τ' ἄκρας ἐφίκω-  
 ται βασιλίδος, οὕτω καὶ αὐτὸς ἔχου τῆς τῶν καλῶν  
 ἀναβάσεως, ὅπως ἂν καὶ τῆς ἄνω βασιλείας ἀπολαύ-  
 σθαι, ἥν σοι παράχοι χριστὸς μετὰ τῆς ὁμοζύγης, ὁ  
 βασιλεὺς τῶν βασιλευνόντων, καὶ βασιλὸν ὁμιλῶν, εἰς  
 τοὺς αἰῶνας, ἀμήν.

## Τ Ε Λ Ο Σ

ἐκθέσεως παλαινετικῆς Ἀγαπῆ  
 τοῦ διακόνου, πρὸς Ἰουστίναν  
 νόμ. τὸν καίσαρα,  
 ἥτις παρ' ἑλλή-  
 σι, βα-  
 σιλικὰ  
 ὀνομάζεται χέδ' η'.

curſu, tandem ad ſuum cuiuſq; exitum perdu-  
cit. ſi igitur hæc ita ſe habent, prætercurramus  
præcurrentia mundi negocia, adcur-  
ramuſq; hiſ quæ ad ſecula ſeculorum permanent.

Faſtoſus & ſupercilioſus homo, ne ut tau-  
rus alticornis eleuetur, ſed animaduertens carnis  
ſubſiſtentiam, ſedare debet cordis tumorem.  
nam & ſi factus eſt princeps in terra, ne tñ ignoret  
ſeſe ortū ex terra, quom ex puluere ad ſoliū cōſcen-  
dere, atq; in puluerem tandē descendere poſſit.

Studeto ſemper inuictiſſime Impator, & ſicuti  
ſcalas qui ſcandunt, non prius deſiſtunt,  
aut ad ſupiora ferri deſinūt, q̃ ad ſupmū pueniant  
gradum: ita tu quoq; iugiter honeſtorum  
aſcēſū cōtinuato. ſic fiet ut cœleſtis quoq; regni fru-  
ctū aliqñ p̄cipias: qđ utinā & tibi tribuat & coniu-  
gi Chriſtus Rex oim & q̄ regnāt, & q̄ regnātur in  
ſecula. Amen.

## F I N I S

Expoſitionis admonitoriæ Agape,  
ti diaconi, ad Iuſtinia-  
num Cæſarem,  
quæ apud Græ-  
cos Re-  
gia ſcheda nominatur.



Ι Π Π Ο Κ Ρ Α Τ Ο Υ Σ Ο Ρ Κ Ο Σ .

**Ο** ΜΝΥΜΙ Α Π Ο Λ Λ Ω Ν Α ἰ η τ ρ ό ρ η , ἡ Α σ κ η κ η π ί ο ρ η , ἡ Ἰ σ ῆ η ρ ,  
 ἡ γ ῆ πανάκταρ, ἡ θεοὺς πάντας τε ἡ γ ῆ πάσας ἰσ  
 ρας ποιεῦμενος ἐπιτελὲς πρήσας κτλ δύνاميρ Ὁ κ ρ ί σ ι μ  
 ἐμὸν ὅρκον τόνδε, ἡ γ ῆ ξυγγραφὴν τῷδε, ἡ γ ῆ σάομαι  
 δε τὸν διδάξαντα μέ τῶν τέχνῳ ταύτῳ ἴσα καὶ γενέ  
 τησι ἐμοῖσι, καὶ βίῃ κοινῶσασθαι, καὶ χρεῶν χηρίζοντι με  
 τάδοσι μ ποικίσασθαι, ἡ γ ῆ γ ῆ υ ο ς τὸ δὲ ἐωυτέσ ἀδελφοῖς  
 ἴσοι ἐπικρινέαι ἀξέσει, ἡ γ ῆ διδάξαι τὸν τέχνῳ ταύτῳ  
 ἡ μ χηρίζωσι ἀνὸν μισθὸν ἡ ξυγγραφῆς πῶς α γ ε λ λ ῖ κ η ς τε, ἡ γ ῆ α  
 κροήσιος, ἡ γ ῆ τ λ ο ι π ῆ ς ἀπάσῃς μαθησίος μετὰδοσι μ π ρ  
 ῆ σ α λ ῆ γ ο ῖ σ ι τε ἐμοῖσι ἡ γ ῆ ἐμὲ διδάξαντος, ἡ γ ῆ μαθηταῖς  
 συγγεγραμμένοις τε Ὁ ὠ ρ κ ι σ μ ν ῶ ι ς νόμῳ ἡ γ ῆ κ ῖ ω , ἄλλῳ  
 ἢ οὐδενί. Δ ῖ α ι τ ῆ μ α σ ι τε χ η ῖ σ ο μ α ι ἐπ ὠ φ ε λ ε ῖ η καμνόν  
 τω κτλ δυνάμιρ ἡ γ ῆ κ ρ ί σ ι μ ἐμῶν, ἐπιδήκησι ἢ ἡ γ ῆ α δ ι κ  
 κ ῖ η ε ἴ ρ ξ η μ . Οὐ δώσω ἢ οὐδενὶ φάρμακον αἰτηθεὶς θανάσι  
 μου. οὐ ἢ ὑ φ κ ῆ σ ο μ α ι συμβαλίω τοῖῳδε. Ομοίως ἢ οὐ  
 ἢ γυναικὶ πεσὸν φθορίον δώσω. ἀγνῶς ἢ ἡ γ ῆ ὁ σ ῖ ω ς διατηρή  
 σω εἶορ ῥ ῆ ἐμὸν καὶ τέχνῳ τῷ ἐμή. Οὐ τεμέω ἢ οὐ ἢ μ ῆ ρ  
 λιθίωντας. ἐκχωρήσω δὲ ἐργάτησι μ ἀνδράσι πρῆξις τῷδε.  
 Εἰς οἰκίας ἢ ὁ κόσας ἄ μ ἐ σ ῖ ω , ἐσελεύσομαι ἐπ ὠ φ ε λ ε ῖ η κα  
 μνόντωρ ἐκτὸς ἐὼν πάσῃς ἀδικίης ἐκασίης, καὶ φθορίης τῇ  
 ἄλλῃς, καὶ ἀφροδισίωρ ἔξωρ. Ε π ῖ τε γυναικείωρ σώμ α  
 τωρ καὶ ἀνδρείωρ ἐλευθέρωρ τε Ὁ δ ὄ λ ω ρ ἄ δ ἄ μ ἐ ν θ ρ α  
 πείῃ ἢ ἴ δ ω ἢ ἀκόςω ἢ καὶ ἀνευ θραπκείης κτλ εἶορ ἀνθρώ  
 πωρ, ἃ μ ῆ χ ῆ ρ τε ἐκκαλέεσθαι ἔξω, σι γ ῆ σ ο μ α ι, ἀξέητα ἢ  
 γεύμενος εἶναι τὰ ρ ι α ῦ τ α . ὅρκον μ οὖ μοι τὸν δε ἐπι  
 τελέα πρίοντι καὶ μ ῆ ξυ χ έ ο ν τ ι , εἴ η ἐπ ἀντραδὶ ἡ γ ῆ εἰς καὶ  
 τέχνης δοξαζομένῳ πῶς α π ῶ σ ι μ ἀνθρώποις εἰς τ αἰ ῖ χ ρ ό ν ο ρ  
 πῶς α β α ῖ ν ο ν τ ι ἢ καὶ ἐπίορκουῦν τὰ νυντία τοτέωρ. Τέλος.

Hippocratis iusiurandū, Nic. Perotto interprete.

T E S T O R Apollinē medicū, & Aesculapiū, hy  
giāq; & Panaceā Aesculapij filios, & deos ac deas  
om̄eis: me, quātū i me erit, & quātū īgeniū meū ua  
lebit, hāc oīa obseruaturū q̄ hoc iureiurādo, atque  
ihs tabellis continent, Tributurū me p̄ceptorī meo  
ā q̄ hāc artē edoct⁹ sū, n̄ min⁹ q̄ parētī, ā quo sū ge  
nit⁹, Vitā cū eo cōicaturū, Res om̄eis q̄s illi neces  
sarias eē itelligā, p uirib⁹ meis ministraturū, Proge  
niē ei⁹ fratrū loco habiturū, Hāc artē sine mercede  
& sine pactiōib⁹ edocturū, Præcepta oīa libere &  
fidelit̄ traditurū meis & p̄ceptoris mei liberis, cate  
risq; discipul⁹, q se legib⁹ medicinæ astrinxerit, atq;  
iurati fuerint, alijs p̄terea nemini, In curādīs ægrotis  
p uiribus & p ingenio meo reb⁹ necessarijs usurū,  
Nemini ægritudinē dilaturū, Nihil p iniuriā factu  
rū, Rogatū letale uenenū nemini daturū, neque id  
cuiq; cōsulturū, Neq; mulieri p̄gnāti ad it̄ficiēdū  
cōceptū fœtū potionē porrecturū, Vitā meā atq;  
artē meā purā atq; it̄grā suaturū, Laborāteis lapil  
lo haudq; excisurū, s; exptis hui⁹ art⁹ hoc negociū  
pmitturū, quācūq; domū īgressus fuero, dūtaxat li  
berādīs ægrotis opā daturū, Oēz iuriā, oēz corrup  
telā, oē gñs īpitudiñ, res ēt uenereas spōte mea eui  
taturū, Siue muliebria corpa curauero, siue uirilia  
siue hoīs liberi, siue serui, q̄ in⁹ curādū ul⁹ uidero ul⁹  
audiero, ul⁹ ēt extra curā i uita hoīm cognouero, q̄  
reticēda eē itelligā, nemini apturū, s; it̄meratā ta  
curnitatē seruaturū. Præsēs igit iusiurādū it̄gre  
atq; incorrupte suātī mihi oīa tā i uita q̄ i arte meā  
p̄spera feliciāq; succedāt, & glia iætñū pata sit, trās  
grediēti uero atq; piuro cōtraria oīa eueniāt. Finis.



ΑΡΙΣΤΟΒΟΥΛΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΙΟΣ ΙΕ-  
ΡΟΔΙΑΚΟΝΟΣ ΤΟΙΣ ΕΝΤΕΙ-  
ΞΟΜΕΝΟΙΣ ΧΑΙΡΙΝ.



ΜΗΡΘ μὲν ὁ πῦρ ποικτῶν γονιμῶτα  
τῶ, πῦρ τῶ χίε παίδωμ ἑαυτῷ πα-  
ρατεδέντων παιδεύεσθαι, βατραχοί-  
μυομαχίαν τε καὶ ἐπικιχλίδας, καί  
δάπορ ἡρόδοτῶ ἴσορῃ, καὶ ἄλλα ὅσα  
παιγνίωμ ἀνάμεσα τῆς τε παισίμ ἐκείνῃ, καὶ τῆς ἐπι-  
γινωμνίοις χαριζόμενῶ, σωετίδετο. ἴνα πῦρ μα-  
νημάτωμ ἀρχόμνωι, τῶτωμ ἡδίομ ἀκροῶνται, καὶ μὴ  
πῦρ τὰ παίδωμ ὧτα διακναίειμ φιλόντων. τῶμ με-  
ταγενεσέρων δὲ τίς τῶ ποικτήμ ἀπομιμῶσθαι βυλίο-  
μνω, πόλεμόμ τινα γαλῆς πλασάμονος καὶ μυῶμ,  
εἰς κωμῶδίας τάξιμ παρήγαγε, μέτρῳ ἰαμβείῳ ᾄδῃ  
μνω. τῶτῃ δὲ μοι ταῖς χρυσίμ ἐμπεσόντῶ, ἐδόξεμ  
ἅμα μὲν τοῖς φιλομαθεσί τῶμ νέωμ ἔργον ἀπεργά-  
σασθαι καταδύμιομ, εἰ τῶτῃ ὧς πέρ τινα νέαν ἀοι-  
δὴμ τυπώσαντες ἀποπέμφομνω. ἅμα δὲ καὶ οἷόν τι-  
να κήρυκα προεκπέμψαι ὅτι οὐ μετοῦ πολὺ τυπωθῇ  
σομνίης ἰωνιᾶς. ἐφ' ἧμ πολλὴμ πωδὴμ ὁ ἐμὸς πατήρ  
κατεβάλετο. τὰς γὰρ δ' ἰατριβὰς ἐμ ῥώμῃ πάλαι ποῖσ-  
μεν, γαυᾶρ ἰὶ θεῷ αἰδέσιμωτάτῳ ἐπισκόπῳ τῶ  
ὅσμῃ συναγωγῶν παρομιῶν σωθῆναι ὑπέχετο.  
ἀρξάμεν δὲ τῶμ παρομιῶν, σωυπεμνήδῃ καὶ γνω-  
μῶν, ἀποφθεγμάτωμ τὲ καὶ ὑποδῆκῶν ἀρχαιοτά-  
τωμ καὶ σοφωτάτωμ ἀνδρῶν. ἀδελφὰ γὰρ ἀλλήλοισ  
εἰσί, παρομίαι, καὶ γνῶμαι, καὶ ὑποδῆκαι, καὶ  
ἀποφθέγμα

ἀποφθίγματα νομίζω δὲ τὸ βιβλίον τοῖς φιλομαθέ-  
 σι τῆς νέως, ὅτι πλείων παρῆξεν γελῶν ὠφέλειαν. ἃ  
 γὰρ ἂν διὰ πολλῆς πωδῆς τε καὶ ἀναγνώσεως ἤρα-  
 νίσαντο, εἶγε τῆς βιβλίου ἡ υπόθεσις, ταῦτά γε πάντ'  
 ἐκῆσε σωηγμνία, καδάσθον ἐν ἰωνιᾷ ταῖς μελίσσαις  
 τὰ ἄνθη, δίζεσαι τοῖς πᾶσι μ' ἀνιδρωτὶ ἀποδρέπεσθαι.  
 πλὴν μὲν οὖν γαλεωμνομαχίαν, ἥν δ' οὐ σῶναι, ὅς τις  
 ἂν ἦν, καλῶς πάνυ καὶ ἀσείως συνέδετο, τανύ τ' οἱ  
 φιλομαδέσιμ' ἐκπέμπουσιν. οὐ μετὸν πολὺν δὲ καὶ πλὴν  
 ἰωνιὰν ἐκδύσσομεν ἐντυπώσαντες. παρ' ἧς οὐχ οἱ  
 πῶς εὐφροσύνῳ, ἀλλὰ καὶ μεγίστῳ ὠφέ-  
 λειαν οἱ πωδῆται καὶ  
 πῶσονται.



ἹΠΟΘΕΣΙΣ ΤΗΣ ΓΑΛΩ  
ΜΙΟΜΑΧΙΑΣ.



Οὗ μὲν κυριεύοντες ὅπῃ τινὶ ῥο-  
φώδῃ κατεσκιασμένη προσμύον-  
τες, κρείλλος κατωνομασμένους, καὶ  
οἱ γὰρ τῇδε κἀκῆσε δρομαίως περὶ  
βλεπέσκει, καὶ τὸν τοῦδε σωκίδως δρό-  
μον ἀνιχνευομένης, ὁ κρείλλος μὴ φέρων ταύτης πλὴν  
δίωκεν ἡ πορὶς κόποις, ἔρῃ τὸν δὲ μαίμονι προσελ-  
θὼν, ὅς πλὴν τοῦ τυροκλόπου ἀξίαν αὐτῷ παρίεφερε, καὶ  
τὸν συμβάλλω κησάμνους, ὅς τινι τρόπῳ ταύτῃ  
κατατροπώσεται, πόλεμον ἄσπονδον κατ' αὐτῆς δε-  
δρακέναι μεμελετήκασι. καὶ πλείους μὲν ἄνδρες  
σὺν σωκιδροϊκότε, ἀμφοτέρω, καὶ τὸν νενυθτι-  
κότε, καὶ πάμπλησι προζώοντες, ἡ βολὴν παρὰ τοῦ  
πρὸς αὐτὴν ἀντεξήσαμ. καὶ δὲ προσκεκρυμμένοι ἐκείνοι,  
τὸν ἢ κρείλλος ἢ οἱ γὰρ κρατήσασα, καὶ τοῖς ὄνυξι τὰν  
τῆς ἀγρίας παρὰ ἑαυτῶν, πρὸς αὐτὴν δὲ νεανίαν εἰσβέβρω-  
κεν. ἄγγελος δὲ τῶν μὲν καθεωρακῶς δὲ γινόμενον, εὐδέ-  
ως πρὸς τὴν δάμαρτα ἢ κρείλλος ὑπέσχετο, μὴνύσων αὐ-  
τῇ τὸν ἢ προσφιλεσάτω παῖδός γε χαλεπώτατον θάνα-  
τον. τὸν τὸν ἢ ἐπιπολὺ μαχομένων, ξύλον κατέλ-  
θὼν σεσημνύον δὲ ὑποδράτης σέγης, τὰ νεύρα τῆς γα-  
λῆς κατέθλασε. καὶ νικηταὶ τῆς μάχης οἱ μὲν ὠράθησαν.

Τὰ τοῦ δράματος πρόσωπα.

Κρείλλος. Τυροκλόπος. Κῆρυξ. Χορὸς δαπανιδῶν.

Οὐκ ἐνέτης κρείλλος. Ἄγγελος. Προλογίζει δὲ ὁ κρείλλος.

τί τὸν



Τὸν ποσὶν ἀνδρικώτατοι χρόνον  
 μένοντες εἰσὼ τῷ ἀπῶν ἀεννάως,  
 δείμῳ σώεσμεν καὶ φρίκη καὶ δαλία,  
 καὶ δυσμῶρος δέμεν οἰκῆον βίον,  
 μὴ δὲ προκύβαι οἷον ὅπως ἤρημένοι,  
 ἀλλ' οἰκτρότατοι καὶ φόβῳ πεπλησμένοι,  
 βίον σκοτίνον ἀθλίως μυωξίαις  
 ζῶμεν, καθάπερ οἱ πεφυλακισμένοι,  
 καὶ νύκτα τὸν ἀνύπαντα τὸν χρόνον δρόμον  
 μακρὰν δοκῶμεν καὶ σκιὰν τὴν θανάτου,  
 ὥς οἱ βοφώδες κιχέριοι τοῦ λόγου,  
 οἱ ποντικῶν ἔχοντες ἀμβλυωπία,  
 ζόφῳ τὸν ἐξάμηνον εἴλημον τοῦ βίου,  
 καὶ μὴ θέλωμεν, ἐσμεν ἐν μυωξίαις.  
 εἰ γὰρ προελθῶν, ὥς λέγεις, θαρσαλέως  
 τολμήσομεν βαίνοντες ἀχέτω δρόμῳ,  
 τάχιστα ἅμ' ἐμπέσοιμεν αἰπῇ κινδύνῳ,  
 καὶ προῦμμάτων ἰδιομεν οἰκῆον μόρον,  
 καὶ τὸν σκοτίνον αἰδωνέως τόπον,  
 λάβοιμεν ἀντίποινον ἀκρατωσάνης.  
 Πῶς γοῶν παρεμπέσωμεν, ὥς φης, κινδύνῳ,  
 καὶ τὸν βίον βλέπωμεν ἀθλίῳ μόρῳ;  
 ἀκθύντες εἰσὼ τῷ φρικτωδῶν χιλῶν,  
 τῆς ἄρπαγος κρείττελλε οἷον δολοπλόκῳ.  
 τίς ἐσὶν αὕτη, μὴ φθονήσῃς τοῦ λέγειν,  
 οὐ γὰρ προχείρως ἴδ' σκοτῶν περὶ σφύρω.  
 Ἡ γὰρ γὰρ ὠνόμασεν ἀνθρώπων γλῶσσαν,  
 αὐτὴ γὰρ αἰὶ χρόνον περιελέπει,  
 καὶ μὲν ἐρευνᾷ, ἐκκαθίσταται οἱ κῶες

κρεί.

τυρ.

κρεί.

τυρ.

κρεί.

τυρ.

ἰχνηλατῶσι



ἰχνηλατῶσι τῷ λαγῶνι ποικίλως  
 τὸν αὐτὸν αὐτὴ σκανδαλοπλόκως ἔσπορ  
 ἡμᾶς δι' ἰχνεῖ λυγικὸν βλέπυσά τι.

Κρεῖ. οἶδ' ἦν πρὸς ἡμελύνουσας ἀκριβεσάτως,  
 καὶ γὰρ πρὸ καιρῶ τὴν ἐμὴν θυγατέρα  
 λυχνόγλυφῳ δέ φημι τὴν πεπιλμνύῳ  
 οἰκτρῶς κατημάλλαξε φεῦ μοι προῦμμάτων.

τυρο. καμῶ δ' τέκνον τὴν φίλῳ χορδοκόπορ,  
 καὶ τὸν ποδινὸν σιτοδάρπῳ καὶ φίλῳ,  
 εἰς ἐκδίκησιν φίλ' ἀδελφῆς ἢ ἐλθόντα.

Κρεῖ. τί γούῳ κατωκνήσασθαι ὥς θηλυδρίαι  
 καὶ πρὸς δόμῳ τὸν φόνορ τῶν φίλτάτων;

τυρο. καὶ τί προσῆκορ ἐργάσασθαι τυγχάνει.

Κρεῖ. εἰς ἀντάμωσιν ἀποιδεῖν τῆς παμφάγῃ,  
 καὶ τῶν θανόντων ἐκδικῆσαι τὸν μόρορ.

τυρο. ποῖω τρόπῳ κατὰ τῷ σεαυτὸν σαφηνίσθ.

Κρεῖ. μόθορ πρὸς αὐτὴν ἀξίως τετυχότις.

τυρο. δέδοικα καὶ πέφρικα μὴ ἐσφαγσθῆναι,  
 καὶ ἡμεῖς φανῶμεν καὶ καταβεβρωσθῆναι  
 καὶ κύημα γαλῆς φεῦ γενώμεθα ξένορ.

Κρεῖ. καὶ τῶν δ' ὧς ἐκκτι τῶν πεθνηκότων.  
 καὶ γὰρ γινώσκεις τοὺς γραφεῖς αἰνυμένους  
 τῶν συγγενῶν ἐκκτι καὶ τῶν γνωρίμων,  
 πατέρων, ἀδελφῶν, γνωρίμων, φυτωρίων,  
 θανόντας ἀπλήρωτορ ἔλκοντας κλέει.

τυρο. ἰσχυρὸν πάντως, ἀλλὰ δεινὸν τυγχάνει  
 λιπεῖν τὸ λαμπρὸν σάδιον φίλ' ἡμέρας,

Κρεῖ. καὶ τοῦ σκοτεινοῦ συγκαλυφθῆναι τάφῳ.  
 οὐκ οἶδας ἦν μέγιστον ἄρωμα κατὰ τὸν

ἡγὼ πῆροτάτω τλώδε δῶσομιν μόρον.  
 Ὄτω τρώω σῶαί με σαφλύνιζέ μοι.  
 Αὐτῇ μαχῆσθ' οὐ συσάδ' ἔλ'ω δεδρακότες.  
 Κρεῖττον μοι δοκεῖ συμβαλεῖν λαθριδίῳ.  
 Ποία δ' ὄνκσις λάβει τῷ προσιέναι;  
 εἰ γὰρ προγνώσει θεὸς δόλοισι προσαρμέχῃ  
 ὧς εἰς μαχῆσθ' αἶρετ' ἔρ' σανεσάναι  
 ἡγὼ συμμάχων ὁμιλον εἰς αὐτῶν λάβη,  
 ἡγὼ συμβαλεῖσα, τῆνικαῦτα τ' ἐπέφθ'  
 ἄρ' ἔτι παύσασα τὴν ἡμῶν ἵλιν.  
 ἄ' ἡμεῖς κατ' ἴσον συμμάχων ὁμηγύρε,  
 λάβωμιν εἰς ἄρ' ἡξίμ' ὧς εἰδισμύον.  
 Οὐκ οἶδα πῶς περὶ στανισῶντες τ' ἔρ' μόθον  
 πρὸς δ' ἐστάνημα τῆν' γαλῶν ἡγὼ βατράχων,  
 ἡγὼ συμμάχων εἴχομιν κρᾶτισον νέφθ';  
 Ἰσχυι πῶς κάκισον εἶδομιν μόρον  
 παίδων, ὁμαίμων, γνωρίμων, φυτοπαύρων,  
 μικρὰ δ' ἀπολώλαμεν ἡμεῖς θεὸς τότε.  
 Δέδοικα ἡγὼ νῦν μὴ δάνωμιν θεὸς βόδρῳ.  
 Οὐ νῆ δ' ἐὼν πλήρωμα τῆν' ἐνυπνίῳ  
 ἄελπίς εἰμι ἡγὼ γὰρ θ' ὄνδρατ' ἄτων.  
 τί γοῦν ὄνδρον ἐμφανῶς ἐώρακας;  
 Ὁ Ζεὺς γὰρ ὥφθη κατ' ὄναρ κινώσωντί μοι,  
 ἡγὼ δ' ἄρ' σὸς ἐντέθεικε τῇ μὴ καρδίᾳ,  
 ἡγὼ χαῖρε. λήθη προωφεώνηκε κρᾶτ' ὅ.  
 Τίνι προσωμοίωτο ἡγὼ τ' ἔτο φράσσον.  
 Τῷ, τυρολείχῳ θεὸς φρονίμῳ πρεσβύτῃ.  
 Πῶς δ' οὐκ ἐπ' ἄλλον ὠράει σοι τ' ἔρ' ῥόνον;

τυρο.

κρεῖ.

τυρ.

κρεῖ.

τυρο.

κρεῖ.

τυρ.

κρεῖ.

τυρο.

κρεῖ.

τυρο.

κρεῖ.

τυρ.

κρεῖ.

τυρ.

Ζ τί



**Κρεῖ.** Εμαῖς ἀπ' ἡλαῖς ὠράθη πῶς ἀλέσθαι.

**Τυρ.** Τί γοῦν ἔσκηπέιλῃσας αὐτῷ τῷ πόλορ  
οἰκοῦντι καὶ λέγοντι τοῖς ἀθανάτοισι,  
σεῖς αὖν μεγίστην ἐξανάψαι τοῖ πόλῳ  
καὶ πάντα ἔλξαι χειρὶ πανοθενεσάτης.

**Κρεῖ.** καὶ τῆτες ἠπεύλῃκα τότῳ μυρία.  
καὶ γὰρ καθ' αὐτῷ ἰσορῶν μετὰ τὸν βίον  
ὅπως μύωμ' ἐσωθεὶς οἰκτρῶς γωνίας,  
ὅλως σκοτεινός εἰμι καὶ ζόφῳ γέμων.  
καὶ δῆμα δεινὸν δέδραγμα ναὶ καὶ ξέμα  
ζῶον πενιχρὸν ἐμπλεωρ' ἀνδρίας.  
ὥμοζον, ὠλόλυζον, ἠθύμου, μέγα,  
ἐκοπτορ, ἐπαράτορ ἐκείαν γλῶσσαν,  
καὶ τὸν δεὸν ὑπατορ ὑβριζορ δία.  
καὶ προσέθεικα τοῖς σεναγμοῖς σὺν χόλῳ,  
δεινὰς ἀπελάς παντελῶς δαιμαλέας.

**Τυρ.** Τί γοῦν ἔσκηπέιλῃσας, εἶπε καὶ τόδε.

**Κρεῖ.** ὥς εἶπορ οὐδ' ἴσθ' με νικητὴν μέγαρ,  
καὶ παγκράτισον τῇ μάχῃ σεφανίτῳ,  
τάχα προσελθὼν ἐς ναὸν τῷ θυμάτῳ,  
ὅπαντα θίσω πρὸς τροφὴν τῆς κοιλίας.

**Τυρ.** Κἀγὼ συνέλθω σὺν σινεύῳ καὶ τέκνοισι.  
ἀλλ' ὥς ἔοικε τὸν μῦθον καδισόρσας.

**Κρεῖ.** Ναὶ δῆτα καὶ σύμπαντας ἀρτίως μνας  
κεκληκέναι προὔμελον εἰς ἐκκλησίαν.

**Τυρ.** Οὐ νῦν ἐπεὶ δεύοιτο τῷ φοιτημίῳ  
ἀπαλαγνῶναι τοῖ σκοτοκρύπτῳ βίῳ,  
ἐλθθῶρ θλίῶναι τε γαλῶν τοῖ φόβῳ.

τούς μῦς ἅπαντας ἀρτίως συγληκτέον.  
 καὶ πρῶτον εἰς κάταρξιμ' ἰτέον λόγῳ.  
 ἐπιξέποντων πρὸσφέρῃ εὐτολμία.  
 ἢ καὶ στρατηγούς στρατηγῶν εἰς γακότες,  
 καὶ ταξιάρχας καὶ λοχαγούς, ὥς δέ μιν,  
 λογικφόνους τὲ καὶ κραταιοὺς ὁπλίτας,  
 ἀντιξίω μιν εἰς μόδον πεταγμῶσι.  
 καλῶς προσέφη· ὦ σοφῶς καὶ κοσμίως.  
 καὶ γὰρ ὅτ' ἤρξας νῆθετ' ἢ καὶ σοφρόνως.  
 κήρυξί τω δὲ καὶ καλείτω τούς μύας.  
 ἰδοὺ πάρσι μύαρχοι συνηγμῶσι  
 καὶ σὺ πρὸς ἡέκαστον βουλευτησίῳ.  
 ἐγὼ μὲν ὧ σῶταγμα γενναίῳ θίλω  
 εὐαικτον εὐόμιλον ἐκ πολλῶν χρόνῳ  
 πολλῶν καταγνοῦν τῇν' ἀλάλῃ πεφυκότῳ  
 πλὴν ἀδινῆα καὶ κακίστῳ δ' ὀλβίῳ,  
 ἀνδρῶν περ εἴσω φωλεῶν μυχαυτάτῳ,  
 μλύνοντες οὐκ ἄτλμον εἶχον καρδίῃ.  
 ἀλλ' ὥς ἡλινῆες καὶ μέλη πρῆμλῶσι,  
 ἐπ' ἤσασιν ἐλθεῖν εἰς μάχην ἐναντίῳ,  
 ἥδη στρατεύῃν ἰσορῶ θαρσύνειν.  
 οὐ γὰρ προσῆκον μὲν δέδοκτο καὶ θίλω  
 ἀένθ' φρόνῳ καὶ κρατοῦντι μυρίῳ  
 πομπὰς τελευτῇ· ὦ κρότις ἡνικμένῳ,  
 τρέμεν προσελθεῖν ἢ ἐμῆς μυωξίας.  
 ὑμεῖς δ' ἐτοίμως τὸν λόγον δ' ἐδεγμένοι,  
 ὥς εὐγενῶν πέλοντες ἐκ φυτοσπόρων,

κρεί.

κῆρυξ.

κρεί.



καὶ πανοθενῶς ἔχοντες αὐτῶν τὸ πόνον,  
 μὴ νωχελῆς γήνοδε πρὸς τὰ πρακτέα,  
 μήδ' ὀκνήσκητε μηδ' αὖτως ὥς γεννάσαι.  
 ἀλλ' ὡς τάχιστα ἅπαντες ὥς θεοὶ μῦες  
 ἴτε προθύμως εἰς νέαν στρατηγίαν,  
 ζήλορ λαβόντες ὅτι ἐμὴς θήσισας.  
 ἐγὼ γὰρ οὐκ ὥκνησα πώποτ' εἰς μόθον,  
 ἀλλ' ὡς ἀληθὴ ἐκ νέας ἡλικίας,  
 εἰς δ' στρατηγῆν ἀνδρικῶς ἐτραπόμην.  
 πάσαις δὲ πάντῃ προσβολαῖς ἐπεκράτω.  
 γήνοδε γὰρ φυεῖς εὐγενεῖς θῆζ' ὀσφύῳ,  
 ὡς ἴσε πάντες τὰ πάλαι δρυλλόμηναι,  
 ἐπὶ δυνάμει καὶ φρενῶν γοργυσία  
 ἐμὸν γονεῖς ἔλκοντα ἀπλετρικέῃ,  
 τοὺς χαρτοδ' ἀπ' ἴσας ὀνομασμένους λέγω.  
 οὐκ ἠδέλυσα ζῆν τὸν ἀπονομεῖον,  
 ἀλλ' εἰς μάθησιν ἤν' στρατηγικῶτάτῳ,  
 ἀπείδομ' εὐδυνεῖ ἐκ νέου μερακίς,  
 ἥσκησα κοντὸν καὶ σπῆλιν σὺν ἀσπίδι.,  
 βαίνῃν ἐφ' ἵππου καὶ σρέφεσθαι ποικίλως,  
 βάλλειν τὸν ἐχθρὸν εὐστόχως καὶ καιρίως,  
 τείνῃν τὸ τόξον καὶ τὸν ἵον ἵεναι,  
 καὶ πᾶσαν ἀπλῶς πλὴν στρατηγίαν τέχνην,  
 μετήλθομ' ὡς ἅπαντες οἱ στρατηλάται.  
 μόθῳ δὲ πολλῶν ἐγκρατῆς διεδειγμένῃ,  
 καὶ πλεῖστα δ' ὄλα ὅτι ἐμὴς ἐμπειρίας  
 ἔθνη διεδείχων, ἥλθομ' εἰς μυαρχίαν,

πάντων

πάντων ἄριστον καὶ μέγας κεκριμένον.  
 καὶ νῦν δὲ παγκάκιστον ἔγνω τυγχάνειν  
 τὸν ἀνθάμιλλον τοῦ διὸς καὶ τοῦ ῥέας,  
 ζῶον ἔξομαρ τὶ μικρόν ἡδλιωμένον.  
 τοίνυν κελεύω τοὺς ἑμοὶ πεπλημένους,  
 ἅπαντας εἰς σῶταξιν ἔλθεῖν τοῦ μάχης,  
 σφῶες, κραταιῶς, εὐθενῶς, εὐκαρδίως,  
 σοφῶς, εὐαργῶς, εὐφυῶς ὠπλισμένους.  
 τανῦν δὲ λοιπὸν, ἵτε πρὸς τὰς οἰκίας,  
 πλὴν αὐρίον δ' ἔωθεμ ὧ στρατηλάται,  
 πάντα κινήσαι βέλομαι διαρῥαλέως.  
 δοκεῖ γὰρ οὕτω συμφέρον πρὸς τὸ πέρας.  
 ἐπεὶ πόρῃ δὴ πάντες εἰς τὰς οἰκίας  
 ἀπῆλθον, ὥρα τοι καθυδῆσαι κλίνην,  
 ἄπειμι καὶ γὰρ πρὸς κλίνην πλὴν ἰδίαν.  
 εἴρηκας ὀρεῖν, τοι γαροῦν περατέον.  
 ὧ ποῖον ἄλγος νῦν κρατῆ με καὶ δλίβα.  
 ὧ ζεῦ τί τ' ὄρῃς παρῆσθης ἡμέρας;  
 διανοῶ λογισμὸς ἔχεμα τὸν δεσπότην,  
 γαλήν προσάψαι μῶλον οὐ λαδριδίως.  
 δοκῶ γὰρ αὐτὸν σὺν πάσῃ στρατηγίᾳ  
 διανῆν, λιπόντα τὸν φασσφόρον λύχνον.  
 ἀπολλοῦ, ἀγνόμαντι, φοῖβε, λοξιά,  
 τί τοιοῦτο; φεῦ, παπαί, φεῦ μοι πάλιν.  
 ἵαταται ἄξ' ὧ πόνων ἱαλέμων.  
 αἰ. αἰ. ἰοῦ. ἰοῦ. ὧ κακῶν πονημάτων.  
 ἴσως κρατήσῃ πλὴν μάχῃ. κατακράτῃ.

Τυρο.

Κρε.

Χορ.

Ἡμι.

Απὸ 15



Ημι. Απισ' ἄπισα καινὰ καινὰ μοι λέγεις.

τὸ τοι δῖος δέλημα νῦν ὑπὲρξάτω.

τυρ. Ορῶ δέεσσαν δ' ἐνέλωρ ἡμέραν.

κρεί. Καὶ μὴν ἡγὼν δέδοικα τῷ λαμπηδόνα.

τυρ. Καὶ τοιγαροῦν λίποι μὲν ὑπνον καὶ κλίνην.

οἷς δὲ καὶ βῆς τις θεοῖς πεθυκότεις,

πρὸς δ' ἡ μάχησιν οὐκ ἐξίκαμεν ἀτρώμους.

δ' εἴ γὰρ πρὸ πάντων ἰλεοῦν τοὺς ἐν πόλῳ.

κρεί. Ἰδοὺ δύσαντες ἐκκαλῶμεν τὴν δία.

καὶ τῷ ἀδινῶν καὶ τὸν ἐξμῶν καὶ πάντα,

καὶ τὴν ποσειδῶν καὶ τὴν ἄγνόν λοξίαν,

ἥσαν σὺν αὐτοῖς, ἄρτεμιν τ' ὀρεβάτιν,

πλῆτωνα, λητώ, σὺν ἅδῃ περσεφόνῳ,

χορ. καὶ πάντας ἄλλους καὶ περξμῶν τὴν πόδα.

Ω πάντες ὦ σύμπαντες ὦ θεοὶ μόνοι,

ὅσοι τ' ἄνωθεν καὶ κάτω κληροχίαν

ἔχοντες ἐσέ σ' ἡ καλῶν χορηγέται,

πρόσκητε καὶ πρόσκητε καρτορωτάτως.

τῶν δεωποτῶν μετὰ τῷ νέαν στρατηγίαν

καὶ τῶν τελευτῶν πρὸς τὸ παμφάγον γένος.

ομόνῃ. Νῦν εἶδε νικήσαμεν ὦ Ζεῦ τοῖς μόθῳ,

ἔμοι στρατηγοὶ καὶ σώδοντες καὶ τέκνον.

χορ. Καλὸν τὸ νικᾶν, ἀλλὰ δ' ὀφεία μ' ἔχει.

Γωή. Καὶ γὰρ δέδοικα τὸν τρέμω κατακράτῳ.

χορ. Δανὸν γὰρ ὅστις δυσμενῶν εὐανδρία.

Γωή. Ω Ζεῦ βασιλεῦ χησὸν ἔργασαι μόθον.

χορ. Αἰὶ τὸ δεῖον τῶν καλῶν ἀπαρνέμεν.

Εἰ μὲν κρατήσῃ τῶν μῦθων αἱ πληθύνει  
 Εξιχύσῃσι τῆς ἐναντιομύνης,  
 εἴ ἂν δ' λοιπὸν ἀνύσοι μιν τοὶ βίη,  
 καὶ τὸν φόβον εἴψαι μιν ὥς πορρῶτάτω.  
 καὶ δὴ γλῶσι τοῦτο σὺν δεῶ λέγω.  
 εἰ δ' ἤτηνες γλῶσιντο τῆς ἐναντίας,  
 καὶ πρὸς φυγὴν βλέψουσιν ὥς πετραμῖνοι,  
 ἅπαντα φρεσὶα προσγενήσεται τάχα.  
 ὡς εἶδε μὴ γλῶσιτ' μὴ δ' ἔσοιτό μοι.  
 καὶ πᾶς γλῆται δ' ἄλθ' αἰχμαλωσία.  
 οὐκ, ἀλλ' ἂν δεινὸν βρῶμα φησὶ ἐναντίας.  
 καὶ γὰρ δὲ δ' ἄλθ' ὡς αἰσὶ σὺν τοῖς φιλάτοις,  
 ἢ πρὶν κυρία προσφανήσομαι τάχα.  
 ἦ κισα δ' ἄλθ' σὺ γενήσῃ σὺν τέκνοις,  
 ἀλλ' ὥς ἄλθ' ὡς βρῶμα φησὶ ἀδ' ἡφάγθ.  
 τί γοῦν προλίπω τὸ γλυκύτατον φάθ'.  
 καὶ συγκαλυφθῶ τῇ κόνει ἐν τῷ τάφῳ.  
 σίγα σίγα δέωποινα, δ' ἴδοντι βλέπω.  
 καὶ μὲν ὁρῶ δέοντα τίν' ἔωπασμένον  
 καὶ πυκνὸν ἀομαίνοντα καὶ πεπληγμένον.  
 κυρία ὡς πάρεσι, τίς δ' ἡλώσάτω.  
 ἐξεσί σοι θέλοντι τάντ' εἰσβλέπῃ.  
 τάλαινα παντάλαινα καὶ τρισαθλία,  
 πέπτωκε ξωθεῖς ὁ ψυχάρπαξ ἐν μάχῃ.  
 ὦ τοι ποθεν ὦ καὶ πεπληγμένον τέκνον,  
 πῶς τωκερ ἢ μὴ τοι γήρως βακτηρία.  
 ὦ τῷ πόνῳ ὦ τῷ πόνῳ ἰαλέμων.

ΕΥΝΗ.

ΧΟΡ.

ΕΥΝΗ.

ΧΟΡ.

ΕΥΝΗ.

ΧΟΡ.

ΕΥΝΗ.

ΧΟΡΟΣ.

ΕΥΝΗ.

ΧΟΡΟΣ.

Αγγελος

ΧΟΡ.

Αγγελος

ΕΥΝΗ.



παῖ παῖ τὰ πάντα διναὶ ἦν ἄγγελμάτωρ.  
 ἰοῦ θανῶμαι, τίς γλύωμαι, πῶ φύγω,  
 πᾶ βῶ; παρῆμαι ἦν μελῶν ἄρξωσίαις.  
 ὦ παῖ, παπαί, παῖ φιλότατη θεωρία.

Χορ. Τέτλαδί μοι τέτλαθι, παῦσαι τῶν γόων.

Γυνή. Ω ζεῦ ταναῶ διφρυτίτανοτρέπορ.

Χορ. Αἱ αἱ τάλαινα μητορ ἡδλιωμλύν,  
 ἐπίχες ἄρτι τοὺς ἀπερίττες γόους.

Γυνή. Ω φιλότατη πρόσοφις, ὦ παι μοι φίλε.

Χορ. Φέρερ πρέπορ σοι πλὴν ἀπερορ ἀνίαν,  
 μαθεῖρ δὲ λοιπὸν τὰ πίλοιπα ἦ μόθη.

Γυνή. Αλλ' οὐ δένω χεῖρ τῷ πόντῳ πλὴν πικρίαρ.

Χοροί. τίς νῦν ὄνησις ἐκ γόων ἀμετρίας;

Γυνή. Αὐτὴν διαχῆσαιμι καὶ τάχα δάνω.

Χοροί. μὴ δῆτα τοτρ μὴ δὲ συσρέφειρ δέλε.

Γυνή. καὶ πῶς ἀνεκτὸρ μὴ πεφύξθαι καὶ σένηρ;

Χορ. τί δὲ σένεσσα τοὺς λογισμοὺς κηρύττες;  
 οὐδεὶς θανόντας ἔξεγειρεῖ τῷ τάφῳ.

Γυνή. Πανθεῖσα τί πράξαιμι τῶν σεναγμάτων;

Χορ. Μαθεῖρ δέλκτορ τὰ πῖλοιπα τῷ μόθῳ,

Γυνή. καὶ τίς κατείπει ταῦτα καὶ σαφηνίσκ;

Χορ. Ο τῶν πρῶντων ἄγγελος ἄγγελμάτωρ.

Γυνή. Καὶ πῶ πάρεσιρ; Χορ. εἰσορᾷ ἔξεσί σοι.

Γυνή. Εκ τῷ πάθῳ ὅλωλα καὶ συνεξίβλω,

καὶ τὰς κόρας ἡμβλωα τὰς τῶν ὀμμάτων.

Χορ. Απαρλέγ' εὐκίνητορ ἀγγελκφόρε  
 ὅπως μὲν ὅσι τῆς μάχης ἢ τραχύτης,

καὶ

καὶ πῶς ὁ παῖς πέπλωκε καὶ πρὸς ἑνὴν;  
 εἶπω καδεξῆς ἢ τέμω τὰς ἐμφάσεις.  
 Εξῆς ἄπαρ ἔρειπε συμβαῖν τῇ μάχῃ,  
 αὐτῆς ἀπ' ἀρχῆς τὸν λόγον διεννέωμι.  
 εἶπω τὰ πάντα . τριγὰρ ὃν ἄκρ' ἔσθ' .  
 ἐπεὶ γὰρ εἰς σύμμιξιν ἤλθοιμι μάχης,  
 πρῶτον μὲν ὁ κρᾶτις ὁ ἐθνοσατράπης,  
 ὁ ψιχολείχης συμβαλὼν τῇ παμφάγῳ  
 ἠπῆται καὶ πέπλωκε, οἰκτρὰ τις θέα.  
 καὶ πᾶσα τὸ τῷ στρατῷ διεφθάρη.  
 ἔπειτ' ἐπῆλθε ἄλλ' ὁ ἀρχισατράπης,  
 ὃς πᾶσι νόμας κωληκοκλόπῳ .  
 καὶ ταῦτ' αὐτῷ πῶμα πέπλωκε ζέον,·  
 οὐδ' ὑπομείνας προσβολῶν βραχυτάτῳ .  
 ὡς γοῦν ἑώρα τοῦ κραταιοῦ σατράπης  
 ἦδη προσόντας ὁ ψιχάρπας, καὶ βοσὶν  
 οἰκτρὰ φανέντα σὺν στρατῷ τῇ παμφάγῳ,  
 ὅρῃς ἐπλήσθη καὶ χόλος βρῦτάτῳ .  
 οὐ μὲν γὰρ οὐδὲν ἔστιν ἄλλη πικρία,  
 εἰ μὴ ζέσις τις αἱματὶ πρὸς κρᾶδι,·  
 λαβὼν δὲ κοντὸν χρυσὸν ἑσομωμένον,  
 ἐπῆλθε αὐτῇ τῷ πεθανάτω κέναι .  
 ἦδ' εἰσιδὼσα τὸν ἥτοϊμασμένον,  
 ἐκ τοῦ σώεγγυς πρὸς σφαγῶν ἐσηκῶτα,  
 καὶ κοντῷ ἐκτείνοντα καρτοροτάτῳ,  
 ὥρμησεν αὐτὸν συλλαβεῖν παυτικά,  
 καὶ δὴ κατέχευε τοῖς ὄνυσιν ἀγρίως,

Αγγ.

Χορ.

Αγγ.



καὶ σὺ τάχα βέβρωκε τὸν νεανίαν.

Χορ. καὶ ταῦτ' ἐπ' ὅψι τοῦ φίλου φυτοπόρου.

γυνὴ. τὸ μέζον αὐτὸ τυγχάνει μοι τ' ὡς ἄνδρα.

ἄγγ. Εὐγὼ δ' ἐπεὶ δέδορκα τὸτο τὸ πρᾶγμα,

προσῆλθον ὥς πότνια σοὶ πεφρακέναι.

γυνὴ. Ως εἶδε μὴ δ' ἐπῆλθες ἄγγελκφόρε.

μέγισον ἦρ μοι μηδ' ὅλως προσιέναι.

οὐκ ἄρ' γὰρ ἀκμήν τοι πάδει συνεχέδω.

ἄγγ. Εὐγὼ μὲν οὖν ἄπηναι τὴν ὁσιδίαν.

γυνὴ. Εἰδοὺς κακῶν ἤκιστα μὲνυτῆς πάλιν.

Χορ. Κακὸς κακῶς ὅλοιτο νῦν ὁ πυρφόρος.

γυνὴ. Δέδοικε μᾶς πυρφορήσας τοι λόγῳ.

Χορ. Ω ποῖον ἄνδρα τῷ μῦθῳ ἀφεκρύβη.

ἔμοι δοκεῖ κάλιστα εἶναι καὶ πρέπον,  
σώθηναι ἄσαι παῖδ' ὅτι πεπτωκότι.

γυνὴ. Καλῶς ἔφησας. τοι γὰρ οὖν δρῆναι τούτῳ.

ἄγγ. Πρώτισα σὺ κρότησον ἀρχὴν τοῦ πάθους.

γυνὴ. Ἄ παπαῖ παπαῖ, παῖ παῖ, παπαῖ πολλάκις.

Χορ. Παῖ κρείττε παῖ παῖ παπαῖ δέωποτα.

γυνὴ. Αἶ Αἶ πόθι παῖ πῶς ποτ' ἀπέβης τέκνον;

Χορ. Ποῖ ποῖ καλυφθεὶς θύρα πέπτης τ' βίβ;

γυνὴ. Ω ὡ πόθεν ποῖ τῶν πόνων ἰαλέμων.

Χορ. Ἰαλέμων ὡ καὶ πάλιν ἰαλέμων.

γυνὴ. Αἶ λέλοιπα τὸν λύχνον οἷ ἡμέρας.

Χορ. Απανθ' ἅπαντα τοῦ βίβ, τέφρα, κόνις,

ἅπαξ ἅπαντα τοῦ βίβ σκιά μόνον.

γυνὴ. Οἱ οἱ προῆλθες ὡ τυχάρπαξ ὡ τέκνον.

Αρχεῖ.

ΑΡΚΗ. ΤΟΛΟΙΤΗΡ ΒΑΪΝΕ ΜΗ ΠΡΑΙΤΕΡΩ.  
 ἦδ' ἂν βλέπω γὰρ ἄγγελον ταχυδρόμον.  
 Δέδοικα θεῶν μὴ πάλιν τί μοι φράσῃ.  
 Οὐκ ὦ σεβασή. ΓΩ. πῶς γὰρ οἶδ' αὖ, ΧΟΡ. πῶς ἄρα,  
 Φαίδρῳ προσώπων τὸν δρόμον διατρέχω.  
 Ως εἶδε χησὸν ἄγγελον ζεῦ μοι πρόσθε.  
 Ἡ δ' ἐπεὶ τίς πέφυκε πῶς τίς εἰπάτω.  
 Πάρεσι μὲν, ἰδοὺ καὶ θέλεις εἰπεῖν βλέπε.  
 Πάγχευσε Φαίδρα μὴ τεθλιμμένη γίνεσθαι,  
 καὶ μοι βράβονε δῶρα τῶν ἀγγελμάτων.  
 ΕΞΕΨΕ ΜΗ ΧΛΕΥΑΖΕ ΚΟΜΠΟΡΗΜΟΝΩΣ.  
 ΑΡ. ΜΗ ΝΕΜΗΣ ΠΡΩΤΙΣ ΔΩΡΑ Τῷ ΛΟΓΩ.  
 Εἰπὺν τι δώσω καὶ πρῶτον σωτόμω.  
 Τέθνηκεν ἡ τάλαινα γαλήνη τῷ μόθῳ.  
 ἅ ἅ κροτήσω καὶ χαρήσομαι πλεον.  
 ΝΙΚΗΣΑΤΩ ΓΑΡ ἡ ΧΑΡΑ Τῷ ἈΝΙΑΡ.  
 ΤΦ ἡδονῆς μέγιστον ὀρχομαι πάντων.  
 Τὸ τῷ μόθῳ πρότερον μάθω μὲν οἶκον,  
 καὶ πῶς τέθνηκε δυσμηνῆς ἡ παμφάγος.  
 ΕΞΕΨΑΤΩ Δ' ἡ Πᾶσαν ἀγγεληφόρον  
 τὴν συγκροτήσιν φημι μάχης καὶ τὴν μῶλον  
 φημι ἀγριοπῶ καὶ κακῆς μυοκτόνους.  
 Ἡ δ' ἐπεὶ τίς λείλακε τὴν γλῶτταν κροῖται.  
 Ἰδοὺ τὴν ἐρμῆν εὐξενίζω τῷ λόγῳ,  
 ἔμμεν δ' ἐπίμωσ' ὥσιν οὐσίην ὀρθίοις,  
 ἐνωτίσασθε τῶν ἐφορμωδινμάτων.  
 ὥς γοῶν ὁ δ' ἴδ' ὅς σωματοφθόρος μόθος  
 ἔχνηκε

ΧΟΡ.

γ. ἡ.

ΧΟΡ.

γ. ἡ.

ἔτρος ἄ.

ΧΟΡ.

ἄγγ.

γ. ἡ.

ἄγγ.

γ. ἡ.

ἄγγ.

γ. ἡ.

ἄγγ.

γ. ἡ.

ΧΟΡ.

γ. ἡ.

ΧΟΡ.

ἄγγ.



ἔρχηκερ ἀρχὴν προσβολῆς εὐκοσμίας,  
 καὶ πρῶτον μὲν πέπτωκερ ἐδνοσατράπης  
 ὁ ἱεροχολείκης, εἶδ' ὁ κωληκοκλόπῃ,  
 φθ' ὁ πάϊς τοῦ καλῆς μεθ' ἐπαύοντα,  
 ἦν ἡ σερ οὗτ' ὅτ' ἔβ' πάθει τὴν καρδίαν,  
 ἰδὼν τὸν ἥον ὅν φίλον τεθυνηκότα.  
 καὶ τὴν ὑπ' αὐτὸν στρατιὰν προῖξάνας,  
 ἐπῆλθερ ἀπὸ τῆς φθορῆς καὶ παμφάγῳ,  
 καὶ πρὸς ἁμιλλὰν ἀτρόμως συνεπλάκη,  
 πλεῖστον δὲ καιρὸν ἀνδρὶ πηγωνισμένῳ,  
 καὶ μηδενὸς φεύγοντ' ἄλλ' ἐσηκότες,  
 ξύλον κατελθὼν φθι ὑπὸ τῆς σέγης,  
 ἔπειτα παλαιῶ καὶ χρόνῳ τεθραυσμένον,  
 ἔπληξερ αὐτὴν ἐν μέσῃ μεταφρένῳ,  
 καὶ νεῦρα σωτέθλακερ αὐτῆς αὐτίκα,  
 καὶ πρὸς βάσιν πᾶσι πῶκερ ἀϊδωνέως.  
 καὶ τὴν πρὶν ἡμῶν δυσμενῆ κατακράτῃ,  
 ἄπονονδ' ὁρ' ἀμείλικτον, ἠγρίωμένον,  
 ἔδραξερ ἄπονον ἐκτάδ' ἰον ἠπλωμνύον.  
 Ζώοις ἁλύπως, εὐδαιῶς, εὐκαρδίως,  
 ἐς λυκάβαντας μὴ πω πεπληρωμένους.  
 ἀνδ' ὧν πρὸς ἡλθερ ἄγγελ' ποδὶσμένον,  
 καὶ τὸν φόνον προῦφηναι ἡμῖν φθι φθόρος.  
 ἦδ' ἡ γὰρ εἶδ' ὁρ' πᾶν ποδὶσμνον τέλ' ὅτ',  
 εἰληφὸς ἄρτι καὶ καλῶς ἠνυσμένον.

χορ.

Τ Β Λ Ο Σ Τ Η Σ Γ Α Λ Ε Ω  
 Μ Τ Ο Μ Α Χ Ι Α Σ.



ΕΝ ΒΑΣΙΛΕΙΑ, ΠΟΛΕΙ ΤΗΣ

Γερμανίας πρὸς ἰω. Ἰωὴ φροβενίω.

ἔτα ἄπο φη. Νεογονίας

α. φ. κδ. ΜΗ'

νὶ γ α μ κ λ ι ῶ ν ι .





A N. M. D. XXIII.

A N. M. D. XXIII.

peccant septem propter quod peccant





*Simulabia*

*[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

2789001



